



المكتب التعاوني للدعوة  
وتوعية الجاليات بالربوة

# موسوعة الأحاديث النبوية

(عربي - روسي)

(المسودة الثالثة)

## الجزء الثالث

إعداد



مركز رواد الترجمة



أحاديث الفقه وأصوله



»О Аллах, удали меня от прегрешений моих, как удалил Ты восток от запада! О Аллах, очисти меня от прегрешений моих, как очищают белую одежду от грязи! О Аллах, смой с меня мои прегрешения снегом, водой и градом.«

#### 474. Текст хадиса:

Абу Хурейра (да будет доволен им Аллах) передал: «Произнесся слова "Аллаху акбар" в начале молитвы, Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) обычно умолкал на короткое время, прежде чем приступить к чтению Корана. Однажды я спросил: "О Посланник Аллаха, — да станут отец мой и мать выкупом за тебя! — скажи мне, что ты говоришь [про себя], когда молчишь между такбиром и началом чтения?" В ответ на это он сказал: "Я говорю: <О Аллах, удали меня от прегрешений моих, как удалил Ты восток от запада! О Аллах, очисти меня от прегрешений моих, как очищают белую одежду от грязи! О Аллах, смой с меня мои прегрешения снегом, водой и градом>" ("Аллахумма, ба'ид байни ва байна хатайа-йа кя-ма ба'адта байна-ль-машрики ва-ль-магриб. Аллахумма, наккы-ни мин хатайа-йа кя-ма йунакка-с-саубу-ль-абйаду мин ад-данас. Аллахумма, гсиль-ни мин хатайа-йа би-с-сальджи ва-ль-ма'и, ва-ль-барад").«

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

«Произнесся слова "Аллаху акбар" в начале молитвы...», т. е. когда Пророк (мир ему и благословение Аллаха) произносил такбир, открывающий намаз (такбир аль-ихрам), — а этот такбир является одним из столпов молитвы, без которой она недействительна, — «...он обычно умолкал на короткое время, прежде чем приступить к чтению Корана», т. е. после произнесения первого такбира Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) молчал некоторое время перед чтением суры «Аль-Фатиха».

И как-то раз Абу Хурейра (да будет доволен им Аллах) спросил: «О Посланник Аллаха, — да станут отец мой и мать выкупом за тебя! — скажи мне, что ты говоришь [про себя], когда молчишь между такбиром и началом чтения?» То есть, сообщи мне о том, что ты говоришь во время молчания между первым такбиром и чтением Корана?

اللَّهُمَّ بَاعِدْ بَيْنِي وَبَيْنَ خَطَايَايَ كَمَا بَاعَدْتَ بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ، اللَّهُمَّ نَقِّنِي مِنْ خَطَايَايَ كَمَا يَنْقَى الثَّوْبَ الْأَبْيَضَ مِنَ الدَّنَسِ، اللَّهُمَّ اغْسِلْنِي مِنْ خَطَايَايَ بِالْمَاءِ وَالْبَرَدِ

#### ٤٧٤. الحديث:

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - قال: كان رسول الله - صلى الله عليه وسلم - إذا كَبَّرَ في الصلاة، سَكَتَ هُنَيْئَةً قَبْلَ أَنْ يَقْرَأَ، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ بِأَيِّ أَنْتَ وَأَيُّيَ أَرَأَيْتَ سُكُوتَكَ بَيْنَ التَّكْبِيرِ والقِرَاءَةِ، مَا تَقُولُ؟ قَالَ "أَقُولُ: اللَّهُمَّ بَاعِدْ بَيْنِي وَبَيْنَ خَطَايَايَ كَمَا بَاعَدْتَ بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ، اللَّهُمَّ نَقِّنِي مِنْ خَطَايَايَ كَمَا يَنْقَى الثَّوْبَ الْأَبْيَضَ مِنَ الدَّنَسِ، اللَّهُمَّ اغْسِلْنِي مِنْ خَطَايَايَ بِالْمَاءِ وَالْبَرَدِ".

#### درجة الحديث: صحيح

#### المعنى الإجمالي:

معنى الحديث: "كان رسول الله - صلى الله عليه وسلم - إذا كَبَّرَ في الصلاة" يعني: إذا أتى النبي - صلى الله عليه وسلم - بتكبيرة الإحرام، وهي ركن لا تنعقد الصلاة إلا بها؛ "سَكَتَ هُنَيْئَةً قَبْلَ أَنْ يَقْرَأَ" يعني: بعد أن يُكَبِّرَ تكبيرة الإحرام: يسكت سكوتاً يسيراً قبل أن يقرأ فاتحة الكتاب.

"فقلت: يا رسول الله بأبي أنت وأمي" أي: أفديك بأبي وأمي وأجعلهما فداءك فضلاً عن غيرهما.

"أَرَأَيْتَ سُكُوتَكَ بَيْنَ التَّكْبِيرِ والقِرَاءَةِ، مَا تَقُولُ؟" يعني: أخبرني عن سُكُوتِكَ بَيْنَ تَكْبِيرَةِ الإحرام والقِرَاءَةِ مَا تَقُولُ؟

"قال: أقول: يعني: أقول دعاء الاستفتاح وهو.

Он ответил: «Я говорю» — т. е. в мольбе, открывающей намаз (дуа аль-истифтах), следующие слова:

«О Аллах, удали меня от прегрешений моих, как удалил Ты восток от запада». То есть, Пророк (мир ему и благословение Аллаха) просил своего Господа удалить его от грехов, как Он отдалил восток от запада. Эти слова означают одно из двух: либо просьбу стереть прошлые прегрешения и не подвергнуться взысканию за них, либо просьбу защитить и уберечь себя от совершения прегрешений в будущем.

«О Аллах Мольба отдалить себя от прегрешений подобно тому, как восток отдалён от запада, является гиперболой (намеренным преувеличением). Люди намеренно используют гиперболические сравнения с целью усиления выразительности сказанного. Например, для выражения высшей степени отдалённости двух вещей они прибегают к таким выражениям, как между «небом и землёй» или «между востоком и западом».

«О Аллах, очисти меня от прегрешений моих, как очищают белую одежду от грязи!» То есть, удали и сотри с меня грехи подобно тому, как моют и очищают от грязи белую одежду, которая после стирки снова становится белого цвета. В хадисе упомянута именно белая одежда, а не какая-либо другая, потому, что в отличие от других цветов на белом лучше всего видна приставшая грязь.

«О Аллах, смой с меня мои прегрешения снегом, водой и градом». Поскольку грехам присущ жар, им свойственно прожигать сердце и они становятся причиной наказания в пламени, лучше всего смыть их такими средствами, которые наиболее подходящи для тушения жара: снегом, водой и градом.

Эта мольба наилучшим образом подходит для обращения к Аллаху в столь почтенном месте, как молитва, ведь там происходит тайная беседа с Господом. Дело в том, что молящийся взывает ко Всевышнему Аллаху с просьбой стереть свои грехи и удалить его от них столь далеко, чтобы исключить любую возможность встретиться с ними, подобно востоку и западу, которые не встретятся никогда. Кроме того, молящийся просит Аллаха удалить свои грехи и прегрешения и очистить его от них подобно тому, как удаляют грязь с белой одежды, на которой видны следы стирки. Наконец,

"اللَّهُمَّ بَاعِدْ بَيْنِي وَبَيْنَ خَطَايَايَ كَمَا بَاعَدْتَ بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ" والمعنى: أن النبي -صلى الله عليه وسلم- سأل رَبَّهُ أَنْ يُبَاعِدَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ خَطَايَاهُ؛ كَمَا بَاعَدَ بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ، والمراد بهذه المُبَاعَدَةِ: إما مَحْوِ الْخَطَايَا السَّابِقَةِ، وَتَرْكِ الْمُواخَاذَةِ بِهَا، وَإِمَا الْمَنْعَ مِنَ الْوُقُوعِ فِيهَا، وَالْعِصْمَةَ مِنْهَا، بِالنِّسْبَةِ لِلْآتِيَةِ.

والتعبير بالمُبَاعَدَةِ بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ هُوَ غَايَةٌ مَا يُبَالِغُ فِيهِ النَّاسُ، فَالنَّاسُ يَبَالِغُونَ فِي الشَّيْئَيْنِ الْمُتَبَاعِدَيْنِ إِمَّا بِمَا بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ، وَإِمَّا بِمَا بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ.

"اللَّهُمَّ نَقِّنِي مِنْ خَطَايَايَ كَمَا يُنَقَّى الثَّوْبَ الْأَبْيَضَ مِنَ الدَّنَسِ" يعني: أزل عني الخطايا، واحمها عني كما يُغسل الثوب الأبيض إذا أصابه الدَّنَسُ فيرجع أبيض، وإنما حُصِّ الثوب الأبيض بالذكر؛ لأنَّ الوَسْخَ يَظْهَرُ فِيهِ، زِيَادَةً عَلَى مَا يَظْهَرُ فِي سَائِرِ الْأَلْوَانِ .

"اللَّهُمَّ اغْسِلْنِي مِنَ خَطَايَايَ بِالثَّلْجِ وَالْمَاءِ وَالْبَرْدِ" لما كانت الدُّنُوبُ لَهَا حَرَارَةٌ وَحَرَقَةٌ فِي الْقَلْبِ، وَهِيَ سَبَبٌ لِحَرَارَةِ الْعَذَابِ، نَاسَبٌ أَنْ تُغْسَلَ بِمَا يَبْرُدُهَا وَيُطْفِئُ حَرَارَتَهَا، وَهُوَ الثَّلْجُ وَالْمَاءُ وَالْبَرْدُ.

فهذا دعاء في غاية المناسبة في هذا المقام الشريف، موقف المناجاة، لأن المصلى يتوجه إلى الله تعالى في أن يحو ذنوبه وأن يبعد بينه وبينها إبعاداً لا يحصل معه لقاء، كما لا لقاء بين المشرق والمغرب أبداً، وأن يزيل عنه الذنوب والخطايا ويُتقيه منها، كما يزال الوسخ من الثوب الأبيض الذي يظهر أثر الغسل فيه، وأن يغسله من خطاياها ويُبرِّدَ لهيبها وحرها بهذه المُنَقِّيات الباردة: الماء، والثلج، والبرد، وهذه تشبيهات في غاية المطابقة.

молящийся просит Аллаха смыть его прегрешения и охладить их пламя и жар с помощью охлаждающих и очищающих средств: воды, снега и града. Эти сравнения наилучшим образом соответствуют цели мольбы.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < أذكار الصلاة

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الأدعية والأذكار.

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- هُنَيْيَّة : سَكَّتْهُ لَطِيفَةٌ.
- نَقَّيْنِي : إِزَالَةُ الذُّنُوبِ، وَمَحْوُ أَثَرِهَا.
- الدَّنَسُ : هُوَ الدَّرَنُ وَالْوَسَخُ.
- البَرْدُ : بِفَتْحِ الْبَاءِ وَالرَّاءِ هُوَ حُبُّ الْغَمَامِ.

**فوائد الحديث:**

١. تكبيرة الإحرام في الصلاة رُكْنٌ لا تنعقد الصلاة إلا بها، سواء كانت الصلاة فرضاً أو نفلًا.
٢. استحباب دعاء الاستفتاح في الصلاة.
٣. مشروعية الاستفتاح بهذا الذكر؛ لأن النبي -صلى الله عليه وسلم- كان يستفتح به، وقد وردت صيغ أخرى فيكون من باب العبادات المتنوعة، والصحيح أن العبادات المتنوعة أن الإنسان يفعل هذا تارة وهذا تارة.
٤. أن موضع دعاء الاستفتاح بعد تكبيرة الإحرام، وقبل التَّعَوُّذِ والقراءة.
٥. الإصرار بدعاء الاستفتاح لقوله: "سَكَتَ هُنَيْيَّةً"، إلا إذا كان هناك حاجة إلى الجهر اليسير به، ليعلمه من خلفه من المصلِّين، كما فعله عمر - رضي الله عنه - فلا بأس.
٦. أن دعاء الاستفتاح لا يُطال، ولا سيما في الجماعة للصلوات المكتوبة إلا نادراً.
٧. لا يُجمع بين أذكار الاستفتاح في صلاة واحدة؛ لأن أبا هريرة لما سأل النبي -صلى الله عليه وسلم- ما تقول؟ قال أقول... وذكر الحديث، وهذا يدل على أنه لا جمع بين الأدعية في صلاة واحدة.
٨. أن الصلاة ليس فيها سُكُوتٌ، بل كلها ذكر لله تعالى؛ لأن أبا هريرة - رضي الله عنه - قال للنبي -صلى الله عليه وسلم-: ماذا تقول؟ ولم يقل: لِمَ سَكَّتْ.
٩. تأدب الصحابة - رضي الله عنهم - مع النبي -صلى الله عليه وسلم-؛ لأن أبا هريرة - رضي الله عنه - قدَّم ما يدل على التوقير والاحترام في قوله: "بِأبي أنت وأُمِّي".
١٠. حرص الصحابة - رضي الله عنهم - على تحصيل العلم من خلال تتبع أحوال الرسول -صلى الله عليه وسلم- في حركاته وسكناته.
١١. جواز فداء النبي -صلى الله عليه وسلم- بالأبوين؛ لإقرار النبي -صلى الله عليه وسلم- على ذلك، ويؤخذ منه: جواز فداء غير النبي -صلى الله عليه وسلم- إذا كان أهلاً لذلك.
١٢. أن الأذواء تداوى بظدها؛ لقوله: "بالماء والتَّلَجِ والتَّبَرْدِ" فلما كانت الذُّنُوبُ لها حرارة، وهي سبب لحرارة العذاب، ناسب أن تُغسل بما يُبردها ويُطفئ حرارةً، وهو التَّلَجُ والماء والتَّبَرْدُ.

## المصادر والمراجع:

- صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- إحكام الأحكام شرح عمدة الأحكام، تأليف: ابن دقيق العيد، الناشر: مطبعة السنة المحمدية، الطبعة: بدون طبعة وبدون تاريخ.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن بن صالح البسام، الناشر: مكتبة الأسد، مكة المكرمة الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٣م.
- فتح ذي الجلال والإكرام، شرح بلوغ المرام، تأليف: محمد بن صالح بن محمد العثيمين، الناشر: المكتبة الإسلامية، تحقيق: صبحي بن محمد رمضان، وأم إسراء بنت عرفة.
- الشرح المتمتع، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار ابن الجوزي، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢ - ١٤٢٨هـ.
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن بن صالح البسام، تحقيق: محمد صبحي بن حسن حلاق، الناشر: مكتبة الصحابة، الإمارات - مكتبة التابعين، القاهرة، الطبعة: العاشرة، ١٤٢٦هـ - ٢٠٠٦م.

الرقم الموحد: (10904)



## »О Аллах, Господь людей, удаляющий болезнь«...

اللَّهُمَّ رَبَّ النَّاسِ مذهب البأس اشْفِ أَنْتَ الشَّافِي، لَا شَافِيَ إِلَّا أَنْتَ، شِفَاءً لَا يُغَادِرُ سَقَمًا

### 475. Текст хадиса:

Сообщается, что Анас (да будет доволен им Аллах) сказал Сабиту (да помилует его Аллах): «Не прочитай ли тебе рукью, которую читал Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха)?» Тот ответил: «Конечно». И он сказал: «О Аллах, Господь людей, удаляющий болезнь, исцели, Ты — Исцеляющий, и нет исцеляющего, кроме Тебя, [исцели же] так, чтобы после этого не осталось болезни! (Аллахумма, Рабба-н-наси, музхиба-ль-ба'си, шфи Анта-ш-Шафи, ля шафийа илля Анта шифа'ан ля йугадиру сакаман)» [Бухари].

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

### Общий смысл:

Анас ибн Малик (да будет доволен им Аллах) позвал Сабита аль-Бунани и сказал ему: «Не прочитай ли тебе рукью, которую читал Пророк (мир ему и благословение Аллаха)». А Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) обращался к Господу с мольбой за больного, чтобы Он избавил его от болезни, и тягот, и боли, с ней связанных, и сделал исцеление таким, чтобы после него болезнь уже не вернулась.

Учёные единодушно считают рукью разрешённой, если соблюдаются три условия. Первое: это должны быть слова Аллаха или Его имена и качества. Второе: рукья должна быть на арабском языке или на другом, но смысл должен быть понятным, причём желательно, чтобы это были слова из хадисов. Третье: человек должен верить, что сама по себе рукья не может ни на что повлиять — только по воле Всевышнего Аллаха.

### ٤٧٥. الحديث:

عن أنس - رضي الله عنه - أنه قال لِثَابِتِ رَحِمَهُ اللهُ: أَلَا أُرْقِيكَ بِرُقِيَّةِ رَسُولِ اللهِ - صلى الله عليه وسلم -؟ قال: بلى، قال: «اللَّهُمَّ رَبَّ النَّاسِ، مُذْهِبَ الْبَأْسِ، اشْفِ أَنْتَ الشَّافِي، لَا شَافِيَ إِلَّا أَنْتَ، شِفَاءً لَا يُغَادِرُ سَقَمًا».

### درجة الحديث: صحيح

### المعنى الإجمالي:

أن أنس بن مالك - رضي الله عنه - دعا ثابتاً البناني وقال له ألا أرقيك برقية النبي - صلى الله عليه وسلم - ، فكان يدعو ربه للمريض أن يذهب عنه المرض وشدته وألمه وأن يجعل شفاء لا يأتي بعده مرض، وقد أجمع العلماء على جواز الرقى عند اجتماع ثلاثة شروط: ١- أن يكون بكلام الله - تعالى - أو بأسمائه أو بصفاته. ٢- وأن يكون باللسان العربي أو بما يعرف معناه من غيره، ويستحب أن تكون بالألفاظ الواردة في الأحاديث. ٣- أن يعتقد أن الرقية لا تؤثر بذاتها بل بتقدير الله - تعالى -.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < الطب والتداوي والرقية الشرعية < الرقية الشرعية < أحكام الرقية

الفضائل والآداب < الآداب الشرعية < آداب عيادة المريض

**راوي الحديث:** أنس بن مالك - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه البخاري.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

### معاني المفردات:

- الرقية: الكلمات التي تقال لمعالجة المريض
- البأس: الشدة.
- سقما: السَّقَم هو المرض.

## فوائد الحديث:

١. جواز الرقية من كل الآلام.
٢. عيادة المريض من حقوق أهل الإسلام على بعضهم، وهي أحق في الأهل من غيرهم.
٣. التداوي وتعاطي الأسباب لا يقدح في التوكل بل هو حق التوكل، لكن ينبغي أن يكون تعلق المرء بربه لا بالأشياء المادية.

## المصادر والمراجع:

- تطريز رياض الصالحين؛ تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبدالعزيز آل حمد، دار العاصمة-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ.  
دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي، دار الكتاب العربي-بيروت.  
رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.  
صحيح البخاري-الجامع الصحيح؛ للإمام أبي عبدالله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.  
كنوز رياض الصالحين؛ فريق علمي برئاسة أ.د. حمد العمار، دار كنوز إشبيليا-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ.  
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.  
الرقم الموحد: (5541)

»О Аллах, Господь людей, удали болезнь, исцели, Ты — Исцеляющий«...!

اللَّهُمَّ رَبَّ النَّاسِ، أَذْهَبِ الْبَأْسَ اشْفِ أَنْتَ الشَّافِي

**476. Текст хадиса:**

'А'иша (да будет доволен ею Аллах) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха), навещая [заболевших] членов своей семьи, проводил по ним правой рукой и говорил: «О Аллах, Господь людей, удали болезнь, исцели, Ты — Исцеляющий, и нет исцеления, кроме Твоего исцеления, [исцели же] так, чтобы после этого не осталось болезни! (Аллахумма, Рабба-н-наси, музхиба-ль-ба'си, шфи Анта-ш-Шафи, ля шифаа илля шифау-кя шифа'ан ля йугадиру сакаман).»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

???

**٤٧٦. الحديث:**

عن عائشة - رضي الله عنها - مرفوعاً: أن النبي - صلى الله عليه وسلم - كَانَ يَعُودُ بَعْضَ أَهْلِهِ يَمْسَحُ بِيَدِهِ الْيُمْنَى، ويقول: «اللَّهُمَّ رَبَّ النَّاسِ، أَذْهَبِ الْبَأْسَ، اشْفِ أَنْتَ الشَّافِي لَا شِفَاءَ إِلَّا شِفَاؤُكَ، شِفَاءً لَا يُعَادِرُ سَقَمًا».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

كان عليه السلام إذا عاد بعض أزواجه ممن مرض منهن فيدعو لهن بهذا الدعاء ، ويمسح بيده اليمنى أي يمسح المريض، ويقرأ عليه هذا الدعاء اللهم رب الناس، فيتوسل إلى الله عز وجل بربوبيته العامة، فهو الرب سبحانه وتعالى الخالق المالك المدبر لجميع الأمور، أذهب البأس وهو المرض الذي حل بهذا المريض، والشفاء إزالة المرض وبراء المريض، الشافي من أسماء الله عز وجل؛ لأنه الذي يشفي المرض، لا شفاء إلا شفاؤك" أي لا شفاء إلا شفاء الله، فشفاء الله لا شفاء غيره، وشفاء المخلوقين ليس إلا سبباً، والشافي هو الله، وسأل الله أن يكون شفاء كاملاً لا يبقى سقماً أي لا يبقى مرضاً،

**التصنيف:** الفقه وأصوله < الطب والتداوي والرقية الشرعية < الرقية الشرعية

الفضائل والآداب < الآداب الشرعية < آداب عيادة المريض

**راوي الحديث:** عائشة بنت أبي بكر الصديق - رضي الله عنهما -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- بعض أهله : أي أزواجه.
- البأس : الشدة.

**فوائد الحديث:**

١. الشافي هو الله عز وجل.

٢. عيادة المريض من الحقوق بين المسلمين، وهي في الأهل أحق.

٣. استحباب المسح على المريض، ويستحب باليمنى تكريماً لها.

٤. الشافي من أسماء الله تعالى الثابتة بالسنة

#### المصادر والمراجع:

- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى ١٤١٨هـ.  
شرح رياض الصالحين لابن عثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦ هـ.  
كنوز رياض الصالحين بإشراف حمد العمار، دار كنوز إشبيلية، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ.  
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ.  
صحيح البخاري، ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.  
صحيح مسلم، ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.  
دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي، تحقيق خليل مأمون شيحا-دار المعرفة-بيروت-الطبعة الرابعة - ١٤٢٥هـ.

الرقم الموحد: (5542)

»О Аллах, Господь Джibraиля, Микаиля и Исафиля, Создатель небес и земли, Знающий сокровенное и явное, Ты разрешаешь споры рабов Твоих о том, в чём они разногласят. Приведи меня к тому из истины, относительно чего люди разногласят, с позволения Твоего.

Поистине, Ты наставляешь, кого пожелаешь, на прямой путь! (Аллахумма рабба Джibraиля ва Микаиля ва Исафиля фатыра-с-самавати ва-ль-арды 'алима-ль-гайби ва-ш-шахадати Анта тахкуму байна 'ибади-кя фи-ма кяну фи-хи йахталифуна, ихдини ли-ма-хтулифа фи-хи мина-ль-хаккы би-изникя инна-кя тахди ман таша`у иля сыратын мустакым).«

#### 477. Текст хадиса:

Абу Саляма ибн 'Абду-р-Рахман ибн 'Ауф передаёт: «Я спросил мать верующих 'Аишу, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) говорил в начале молитвы, когда поднимался ночью, и она ответила: "Поднявшись ночью, он приступал к молитве со словами: «О Аллах, Господь Джibraиля, Микаиля и Исафиля, Создатель небес и земли, Знающий сокровенное и явное, Ты разрешаешь споры рабов Твоих о том, в чём они разногласят. Приведи меня к тому из истины, относительно чего люди разногласят, с позволения Твоего. Поистине, Ты наставляешь, кого пожелаешь, на прямой путь! (Аллахумма рабба Джibraиля ва Микаиля ва Исафиля фатыра-с-самавати ва-ль-арды 'алима-ль-гайби ва-ш-шахадати Анта тахкуму байна 'ибади-кя фи-ма кяну фи-хи йахталифуна, ихдини ли-ма-хтулифа фи-хи мина-ль-хаккы би-изникя инна-кя тахди ман таша`у иля сыратын мустакым).«»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

Абу Саляма ибн 'Абду-р-Рахман ибн 'Ауф спросил мать верующих 'Аишу о том, какой мольбой Пророк (мир ему и благословение Аллаха) начинал свою дополнительную ночную молитву. И 'Аиша ответила, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха), приступая к дополнительной ночной молитве, произносил следующую мольбу: «О Аллах, Господь Джibraиля, Микаиля и

اللَّهُمَّ رَبَّ جِبْرَائِيلَ، وَمِيكَائِيلَ، وَإِسْرَافِيلَ، فَاطِرَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ، عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ، أَنْتَ تَحْكُمُ بَيْنَ عِبَادِكَ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ، اهْدِنِي لِمَا اخْتَلَفَ فِيهِ مِنَ الْحَقِّ بِإِذْنِكَ، إِنَّكَ تَهْدِي مَنْ تَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ

#### ٤٧٧. الحديث:

عن أبي سلمة بن عبد الرحمن بن عوف، قال: سألت عائشة أمَّ المؤمنين -رضي الله عنها-، بأيِّ شيء كان نبيُّ الله صلى الله عليه وسلم يفتتح صلاته إذا قام من الليل؟ قالت: كان إذا قام من الليل افتتح صلاته: «اللَّهُمَّ رَبَّ جِبْرَائِيلَ، وَمِيكَائِيلَ، وَإِسْرَافِيلَ، فَاطِرَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ، عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ، أَنْتَ تَحْكُمُ بَيْنَ عِبَادِكَ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ، اهْدِنِي لِمَا اخْتَلَفَ فِيهِ مِنَ الْحَقِّ بِإِذْنِكَ، إِنَّكَ تَهْدِي مَنْ تَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ».

#### درجة الحديث: صحيح

#### المعنى الإجمالي:

سأل أبو سلمة بن عبد الرحمن بن عوف عائشة أم المؤمنين عن الدعاء الذي كان نبي الله صلى الله عليه وسلم يفتتح به صلاته إذا صلى قيام الليل؟ فقالت عائشة: كان النبي صلى الله عليه وسلم إذا صلى قيام الليل قال هذا الدعاء: «اللَّهُمَّ رَبَّ جِبْرَائِيلَ وَمِيكَائِيلَ وَإِسْرَافِيلَ» وتخصيص هؤلاء الملائكة الثلاثة

Исрафиля...» Эти три ангела упомянуты особо, хотя Всевышний Аллах — Господь всего сущего, из-за их достоинства, ибо они имеют превосходство над остальными ангелами. Вероятно, Джibraиль упомянут первым, потому что на него возложена ответственность передавать небесные Писания, и другие религиозные дела также связаны с ним. А Исрафил упомянут последним, потому что он подует в Рог, и тогда наступит Судный день. А Микаиль упомянут в середине, потому что он ответственен за дождь, растения и тому подобное, то есть за удел, за счёт которого существуют творения в этом мире.

«Создатель небес и земли» — то есть их Творец, благодаря Которому они появились.

«Знающий сокровенное и явное» — то есть знающий то, что осталось скрытым от Его рабов, и то, что они видят.

«Ты разрешаешь споры рабов Твоих о том, в чём они разногласят» — подразумеваются разногласия в вопросах религии, которые были у них в земной жизни.

«Приведи меня к тому из истины, относительно чего люди разногласят, с позволения Твоего». То есть приведи меня к правильному и истинному в этих религиозных и мирских вопросах, в которых между людьми есть разногласия, посредством Твоего содействия и облегчения.

«Поистине, Ты наставляешь, кого пожелаешь, на прямой путь!» Ты наставляешь на путь истины и прямоты того, кого пожелаешь.

بالإضافة، مع أنه تعالى رب كل شيء؛ لتشريفهم وتفضيلهم على غيرهم، وكأنه قدم جبريل؛ لأنه أمين الكتب السماوية، فسائر الأمور الدينية راجعة إليه، وأخر إسرافيل؛ لأنه النافخ في الصور، وبه قيام الساعة، ووسط ميكائيل؛ لأنه أمين القطر والنبات ونحوهما مما يتعلق بالأرزاق المقومة في الدنيا، «فاطر السماوات والأرض»، أي: مبدعهما ومخترعهما «عالم الغيب والشهادة»، أي: عالم بما غاب عن العباد وما شاهده «أنت تحكم بين عبادك فيما كانوا يختلفون» أي: تحكم بين العباد فيما كانوا يختلفون فيه من أمر الدين في أيام الدنيا «اهدي لما اختلف فيه من الحق بإذنك» أي: اهدني إلى الحق والصواب في هذا الاختلاف الذي اختلف الناس فيه من أمور الدين والدنيا بتوفيقك وتيسيرك «إنك تهدي من تشاء إلى صراط مستقيم» أي: فإنك تهدي من تشاء إلى طريق الحق والصواب.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < أذكار الصلاة

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** صلاة الليل - الدعاء.

**راوي الحديث:** عائشة بنت أبي بكر الصديق - رضي الله عنهما -

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** صحيح مسلم.

**معاني المفردات:**

- فاطر: مُبدع ومُخترع.
- الغيب: ما غاب عن العباد.
- الشهادة: ما شاهده العباد.
- صراط: طريق.
- اهدني لما اختلف فيه من الحق: ثبتني عليه كقوله تعالى اهدنا الصراط المستقيم.

**فوائد الحديث:**

١. استحباب قول هذا الدعاء في افتتاح الصلاة وبخاصة قيام الليل.

٢. جبريل وميكائيل وإسرافيل هم أفضل الملائكة.

٣. سؤال الهداية فيه رد على القدرية.

### المصادر والمراجع:

صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.  
شرح سنن أبي داود، لمحمود بن أحمد بن موسى بن أحمد بن حسين الغيتابي الحنفي بدر الدين العيني، المحقق: أبو المنذر خالد بن إبراهيم المصري،  
الناشر: مكتبة الرشد - الرياض، الطبعة: الأولى، ١٤٢٠ هـ - ١٩٩٩ م.  
مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، لعلي بن سلطان الملا الهروي القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت - لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢ هـ - ٢٠٠٢ م.  
الرقم الموحد: (8311)

**О Аллах, Тебе я покоряюсь, в Тебя верую, на Тебя уповаю, благодаря Тебе веду споры и к Тебе на суд обращаюсь, так прости же мне мои прошлые и будущие грехи, прости совершенное мною тайно и открыто, и то, о чём Ты знаешь лучше меня! Нет божества, кроме Тебя!**

**478. Текст хадиса:**

Ибн 'Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) сказал: «Обычно, когда Пророк (мир ему и благословение Аллаха) поднимался ночью для совершения молитвы, он говорил: "О Аллах, Господь наш, хвала Тебе, Ты — Распорядитель небес и земли, хвала Тебе. Ты — Господь небес, земли и тех, кто там обитает, хвала Тебе. Ты — Свет небес и земли и тех, кто в них, Ты — Истина, и слово Твоё — истина, и обещание Твоё — истина, и встреча с Тобой — истина, и Рай — истина, и Огонь — истина, и Час этот — истина! О Аллах, Тебе я покоряюсь, в Тебя верую, на Тебя уповаю, благодаря Тебе веду споры и к Тебе на суд обращаюсь, так прости же мне мои прошлые и будущие грехи, прости совершенное мною тайно и открыто, и то, о чём Ты знаешь лучше меня! Нет божества, кроме Тебя! (Аллахумма, ля-ка-ль-хамду, Анта Каййиму-с-самавати ва-ль-арды ва ля-ка-ль-хамду, Анта Раббу-с-самавати ва-ль-арды ва ман фи-хинна, ва ля-ка-ль-хамду, Анта нуру-с-самавати ва-ль-арды ва ман фи-хинна, Анта-ль-Хакку, ва каулю-ка-ль-хакку, ва ва'ду-ка-ль-хакку, ва ликау-ка-ль-хакку, ва-ль-джаннату хаккун, ва-н-нару хаккун, ва-с-са'ату хакк! Аллахумма, ля-ка аслямту, ва би-ка аманту, ва 'аляй-ка таваккальту, ва би-ка хасамту ва иляй-ка хакамту, фа-гфир ли ма каддамту, ва ма аххарту, ва ма асрарту ва ма а'лянту, ва ма Анта а'ляму би-хи мин-ни, ля иляха илля Анта).»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Пророк (мир ему и благословение Аллаха), приступая к ночным молитвам, говорил после открывающего такбира (такбират аль-ихрам): «О Аллах, Господь наш, хвала Тебе», то есть вся хвала надлежит Всевышнему Аллаху, и именно Он достоин её, и Он хвалим за Его качества, имена, милости, помощь, за сотворение всего сущего и за Его действия, за Его веления и постановления. Он хвалим в начале и в конце, явно и тайно. Затем

اللَّهُمَّ لَكَ أَسْلَمْتُ، وَبِكَ آمَنْتُ، وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ، وَإِلَيْكَ خَاصَمْتُ، وَبِكَ حَاكَمْتُ، فَاعْفُرْ لِي مَا قَدَمْتُ وَمَا أَخَّرْتُ، وَأَسْرَرْتُ وَأَعْلَنْتُ، وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

**٤٧٨. الحديث:**

عن ابن عباس -رضي الله عنهما- كان النبي -صلى الله عليه وسلم- إذا تَهَجَّد من الليل قال: «اللَّهُمَّ رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ، أَنْتَ قَيِّمُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ، وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ، وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ نُورُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ، أَنْتَ الْحَقُّ، وَقَوْلُكَ الْحَقُّ، وَوَعْدُكَ الْحَقُّ، وَلِقَاؤُكَ الْحَقُّ، وَالْجَنَّةُ حَقٌّ، وَالنَّارُ حَقٌّ، وَالسَّاعَةُ حَقٌّ، اللَّهُمَّ لَكَ أَسْلَمْتُ، وَبِكَ آمَنْتُ، وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ، وَإِلَيْكَ خَاصَمْتُ، وَبِكَ حَاكَمْتُ، فَاعْفُرْ لِي مَا قَدَمْتُ وَمَا أَخَّرْتُ، وَأَسْرَرْتُ وَأَعْلَنْتُ، وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ.»

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

كان النبي صلى الله عليه وسلم إذا قام لصلاة الليل قال بعد أن يكبّر تكبيرة الإحرام: «اللَّهُمَّ رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ» أي: جميع الحمد واجب ومستحق لله تعالى، فهو المحمود على صفاته، وأسمائه، وعلى نعمه، وأياديه، وعلى خلقه وأفعاله، وعلى أمره وحُكمه، وهو المحمود أولاً وأخيراً، وظاهراً وباطناً.



Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) говорил: «Ты — Распорядитель небес и земли», то есть Ты создал их после небытия и распоряжаешься ими таким образом, чтобы поддерживать их в порядке, и Ты — Творец, Дарующий удел, Распоряжающийся Властелин, Дарующий жизнь и Умерщвляющий». Затем Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) говорил: «хвала Тебе. Ты — Господь небес, земли и тех, кто там обитает», то есть Ты — их властелин и властелин тех, кто в них обитает, и распоряжаешься ими в соответствии со Своей волей, и Ты создал их после небытия, и власть принадлежит Тебе, и нет у Тебя никаких соучастников и никто не распоряжается всем этим вместе с Тобой, благодатен Ты и возвышен. «хвала Тебе. Ты — Свет небес и земли и тех, кто в них». К Его качествам относится то, что Он — свет, и Он закрыт от Своих творений светом, и Он освещает землю и небеса и указывает прямой путь обитателям небес и земли, и нельзя ни отрицать это качество Всевышнего, ни как-либо истолковывать его. Затем Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) говорил: «Ты — Истина», это одно из имён Аллаха и одно из Его качеств. Он — истина в Своей Сущности и в Своих качествах, и Он — Тот, Чьё существование необходимо, совершенный в Своих качествах и описаниях, и Его существование неотделимо от Его Сущности, и ничто не может существовать без Него. Затем Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) говорил: «и слово Твоё — истина», то есть сказанное Тобой — правда, истина и справедливость, и к нему не подберётся ложь ни спереди, ни сзади, и не может быть лжи ни в Его созидании, ни в Его повествованиях, ни в Его постановлениях и законах, ни в Его обещаниях и угрозах. «и обещание Твоё — истина», то есть Ты не нарушаешь Своих обещаний, и обещанное Тобой непременно осуществится в точности так, как Ты обещал, и оно не подлежит отмене и изменению. «и встреча с Тобой — истина», то есть рабы Твои непременно встретятся с Тобой, и Ты воздашь им за их деяния, и встреча предполагает и лицезрение Всевышнего. «и Рай — истина, и Огонь — истина», то есть они существуют, как Сам Ты сообщил, и они приготовлены для их обитателей, и они — вечная обитель, и туда отправятся рабы Аллаха. Затем Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) говорил: «и Час этот —

ثم قال: «أنت قَيِّمُ السموات والأرض» أي: أنت الذي أقمتهما من العدم، والقائم عليهما بما يصلحهما ويقيمهما، فأنت الخالق الرازق، المالك المدبر، المحيي المميت .

ثم قال: «ولك الحمد أنت رب السموات والأرض ومن فيهن» أي: أنت مالِكهما ومن فيهما، والمتصرف بهما بمشيئتك، وأنت موجدُهما من العدم، فالملك لك، وليس لأحد معك اشتراك أو تدبير، تباركت وتعاليت.

ثم قال: «ولك الحمد أنت نورُ السموات والأرض ومن فيهن» فمن صفاته سبحانه أنه نور، واحتجب عن خلقه بالنور، وهو سبحانه منورُ السموات والأرض، وهادي أهل السموات والأرض، ولا ينبغي نفي صفة النور عن الله تعالى أو تأويلها .

ثم قال: «أنت الحقُّ» فالحق اسم من أسمائه وصفة من صفاته، فهو الحق في ذاته وصفاته، فهو واجب الوجود كامل الصفات والنعوت، وجوده من لوازم ذاته، ولا وجود لشيء من الأشياء إلا به.

ثم قال: «وقولك الحقُّ» ما قلته فهو صدق وحق وعدل، لا يأتيه الباطل من بين يديه، ولا من خلفه، لا في خبره، ولا في حكمه وتشريع، ولا في وعده ووعيده .

ثم قال: «ووعدك الحقُّ» يعني: لا تخلف الميعاد، فما وعدت به فلا بد من وقوعه، على ما وعدت، فلا خُلف فيه ولا تبديل .

ثم قال: «ولقاؤك حقُّ» أي: لا بد للعباد من ملاقاتك، فتجازيهم على أعمالهم، واللقاء يتضمن رؤية الله سبحانه .

ثم قال: «والجنة حقُّ، والنار حقُّ» أي: ثابتتان، موجودتان، كما أخبرت بذلك أنهما معدتان لأهلتهما، فهما دار البقاء، وإليهما مصير العباد.

истина!» То есть наступление Судного дня — истина, не вызывающая сомнений. И он непременно наступит, и это будет конец мира этого и начало мира вечного. Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) также говорил: «О Аллах, Тебе я покоряюсь», то есть подчиняюсь и повинуюсь Твоим велениям и доволен ими. И Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) говорил: «в Тебя верую», то есть верю в Тебя и ниспосланное Тобой, и поступаю в соответствии с ним. «на Тебя уповаю», то есть полагаюсь на Тебя и вручаю Тебе дела свои «благодаря Тебе веду споры» то есть благодаря доводам, которые Ты дал мне, я веду споры в упорствующими и одолеваю их «и к Тебе на суд обращаюсь» относительно каждого, кто отказывается принимать истину или отрицает её: я оставляю его на Твой суд, дабы Ты рассудил нас, и не обращаюсь на суд к тагути. Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) также говорил: «так прости же мне мои прошлые и будущие грехи, прости совершённое мною тайно и открыто, и то, о чём Ты знаешь лучше меня!» то есть прости мне уже совершённое и то, что я ещё совершу, прости мне совершённое явно на глазах у творений, и сокрытое от них, о котором не знает никто, кроме Тебя. Свою мольбу Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) завершал такими словами: «Нет божества, кроме Тебя!», и я не обращаюсь ни к кому, кроме Тебя, поскольку всё, что обожествляют люди помимо Тебя, — ложно, и призыв поклоняться этому — заблуждение и несчастье. Это есть единобожие, с которым пришли посланники Аллаха и которое Всевышний Аллах сделал обязательным для Своих рабов.

ثم قال: «والساعةُ حَقٌّ» أي: مجيء يوم القيامة حق لا مرية فيه، فهو ثابت لا بد منه، وهي نهاية الدنيا، ومبدأ الآخرة.

وقوله: «اللَّهُمَّ لك أسلمتُ» معناه: انقدت لحكمك وسلمت ورضيت. وقوله: «وبك أمنت» يعني: صدقت بك وبما أنزلت، وعملت بمقتضى ذلك.

«وعليك توكلت» أي: اعتمدت عليك، ووكَّلت أموري إليك، «والإليك خاصمت» أي: بما آتيتني من البراهين احتججت على المعاند وغلبيته «وبك حاكمت» أي: كل من أبى قبول الحق، أو جحده، حاكمته إليك وجعلتك الحكم بيني وبينه مجانبًا بذلك حكم كل طاغوت، من قانون وضعي، أو كاهن أو غيره، مما يتحاكم إليه البشر، من الأوضاع الباطلة شرعاً.

وقوله: «فاغفر لي ما قدَّمتُ وما أخَّرتُ، وأسررتُ وأعلنتُ، وما أنت أعلم به مني» أي: اغفر لي ما عملتُ من الذنوب، وما سأعمله، وما ظهر منها لأحد من خلقك، وما خفي عنهم، ولم يعلمه غيرك.

ثم ختم دعاءه بقوله: «لا إلهَ إلا أنت» فلا أتوجَّه إلى سواك؛ إذ كل مألوه غيرك باطل ودعوته ضلال ووبال، وهذا هو التوحيد الذي جاءت به رسل الله، وفرضه تعالى على عباده.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < صلاة التطوع < قيام الليل

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الدعاء - اليوم الآخر.

**راوي الحديث:** عبد الله بن عباس - رضي الله عنهما -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** صحيح البخاري.

**معاني المفردات:**

- تهجَّد: صلَّى بالليل.
- قيَّم: القائم بمصالحها.
- الساعة: القيامة.
- توكلت: اعتمدت.
- خاصمت: غلبت المعاند بالحجة.

• أسررت : أخفيت.

### فوائد الحديث:

١. النور صفة من صفات الله تعالى يجب إثباتها من غير تحريف ولا تعطيل ومن غير تكييف ولا تمثيل.
٢. القيوم من أسمائه سبحانه، والقيومية وصف من أوصافه الذاتية.
٣. الحق اسم من أسمائه تعالى وصفة ومن صفاته.
٤. لقاء الله حق، وهو يتضمن رؤيته سبحانه.
٥. الجنة والنار مخلوقتان موجودتان الآن.

### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- المصباح المنير في غريب الشرح الكبير، لأحمد بن محمد بن علي الفيومي، الناشر: المكتبة العلمية - بيروت.
- كشف المشكل من حديث الصحيحين، لجمال الدين أبي الفرج عبد الرحمن بن علي بن محمد الجوزي، المحقق: علي حسين البواب، الناشر: دار الوطن - الرياض.
- مختار الصحاح، لزين الدين أبو عبد الله محمد بن أبي بكر بن عبد القادر الحنفي الرازي، تحقيق: يوسف الشيخ محمد، نشر: المكتبة العصرية - الدار النموذجية، بيروت - صيدا، لطبعة: الخامسة، ١٤٢٠هـ / ١٩٩٩م.
- شرح صحيح البخاري لابن بطال، تحقيق: أي تميم ياسر بن إبراهيم، نشر: مكتبة الرشد، الرياض-السعودية، الطبعة: الثانية ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٣م.
- معجم اللغة العربية المعاصرة، للدكتور أحمد مختار عبد الحميد عمر بمساعدة فريق عمل، الناشر: عالم الكتب، الطبعة: الأولى، ١٤٢٩هـ - ٢٠٠٨م.
- شرح كتاب التوحيد من صحيح البخاري، لعبد الله بن محمد الغنيمان، الناشر: مكتبة الدار، المدينة المنورة، الطبعة: الأولى، ١٤٠٥هـ.
- صفات الله عز وجل الواردة في الكتاب والسنة : علوي بن عبد القادر السَّقَّاف دار الهجرة الطبعة : الثالثة ، ١٤٢٦هـ - ٢٠٠٦م.

الرقم الموحد: (8285)

## ٤٧٩. الحديث:

## 479. Текст хадиса:

Абу Са'ид аль-Худри (да будет доволен им Аллах) передаёт, что однажды Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) спросили: «Можно ли нам совершать малое омовение водой из колодца Буда'а, в который попадали вещи, которые женщины использовали при менструациях, а также трупы собак и гнильё?» Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) ответил: «Воду ничто не делает нечистой» [Абу Дауд].

عن أبي سعيد الخدري - رضي الله عنه - أنه قيل لرسول الله - صلى الله عليه وسلم -: أنتوضأ من بئر بُضَاعَةَ وهي بئر يُطْرَحُ فيها الحيض ولحم الكلاب والتَّيْتَنُ؟ فقال رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: «الماء طهور لا ينجسه شيء».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) разъяснил, что вода чиста и не становится нечистой просто из-за соприкосновения со скверной, если её цвет, вкус и запах не изменились.

**المعنى الإجمالي:**

يبين الرسول - صلى الله عليه وسلم - أن الماء الطهور لا ينجس بمجرد ملاقاته النجاسة له مالم يتغير لونه أو طعمه أو ريحه.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < أحكام المياه

**راوي الحديث:** أبو سعيد الخُدْري - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه أبو داود والنسائي وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** رواه أبو داود.

**معاني المفردات:**

- بئر بُضَاعَة : بئر في المدينة.
- الحيض : الخرق التي يُمسح بها دم الحيض.
- طهور : الطاهر بذاته المطهر لغيره.

**فوائد الحديث:**

١. الأصل في المياه الطهارة.

٢. أن الماء لا يتنجس بوقوع النجاسة فيه إلا إن تغير وصف من أوصافه الثلاثة: اللون أو الطعم أو الريح.

**المصادر والمراجع:**

- سنن أبي داود، سليمان بن الأشعث السَّجِسْتَانِي، تحقيق: محمد محي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية، صيدا - بيروت.

- مسند الإمام أحمد بن حنبل، المحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي، مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م.

- السنن الكبرى، للنسائي، حققه وخرج أحاديثه: حسن عبد المنعم شليبي.

أشرف عليه: شعيب الأرنؤوط مؤسسة الرسالة - بيروت الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م.

- مرعاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح: أبو الحسن عبيد الله المباركفوري - إدارة البحوث العلمية والدعوة والإفتاء - الجامعة السلفية - بنارس الهند الطبعة: الثالثة - ١٤٠٤ هـ، ١٩٨٤.

- توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله البسام، مكتبة الأسد، مكة المكرمة، الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م.

الرقم الموحد: (8356)

**"Делающий вид, что он получил то, чего на самом деле ему не дарили, подобен надевшему два одеяния лжесвидетельства."**

المتشبع بما لم يعط كلابس ثوبي زور

**480. Текст хадиса:**

Асма, да будет доволен ею Аллах, передала: "Однажды какая-то женщина сказала: "О посланник Аллаха, у моего мужа есть ещё одна жена. Будет ли на мне грех, если я сделаю вид, что получила в подарок от мужа то, чего на самом деле он мне не дарил?" В ответ Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Делающий вид, что он получил то, чего на самом деле ему не дарили, подобен надевшему два одеяния лжесвидетельства."

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

как-то раз некая женщина сообщила Пророку, да благословит его Аллах и приветствует, что у её мужа есть ещё одна жена, и что она хотела сказать ей: "Мой муж сделал мне такой-то и такой-то подарок", хотя на самом деле он ей ничего не дарил. Такими словами она желала лишь разозлить вторую жену. И эта женщина спросила Посланника Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, будет ли на ней грех, если она так поступит? Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, ответил, что если человек делает вид, будто он обладает каким-то достоинством, которого в действительности он лишён, то он говорит больше, чем просто ложь, ибо он не только врёт, но и лжесвидетельствует.

**٤٨٠. الحديث:**

عن أسماء - رضي الله عنها -: أن امرأة قالت: يا رسول الله، إن لي صرّةً فهل علي جناح إن تشبعتُ من زوجي غير الذي يعطيني؟ فقال النبي - صلى الله عليه وسلم - : «الْمُتَشَبِّعُ بِمَا لَمْ يُعْطَ كَلَابِسَ ثَوْبِي زُورٍ».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

قالت امرأة للنبي - صلى الله عليه وسلم -: إن لها زوجة أخرى مع زوجها، وتحب أن تقول: إن زوجي أعطاني كذا وأعطاني كذا وهي كاذبة، لكن تريد أن تغيب ضررتها، فهل عليها في ذلك إثم؟ فأخبر النبي - صلى الله عليه وسلم - أن المتزين بما ليس عنده يتكثر بذلك، فهو صاحب زور وكذب.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه الأسرة < أحكام النساء < تعدد الزوجات

الفضائل والآداب < فقه الأخلاق < الأخلاق الذميمة

**راوي الحديث:** أسماء بنت أبي بكر الصديق - رضي الله عنهما -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- المتشبع: هو الذي يظهر الشيع وليس بشبعان، والمراد أنه يظهر أنه حصلت له فضيلة وهي لم تحصل.
- ثوبي زور: أي الذي يزور على الناس، بأن يظهر بهيئة خادعة ليغتر به الناس.
- صرة: بفتح الضاد، ومعناها امرأة الزوج.
- جناح: إثم.

### فوائد الحديث:

١. تظاهر الإنسان بما ليس فيه يجعله من الكذابين المزورين.
٢. الحظ على موافقة الظاهر للباطن ما أمكن.

### المصادر والمراجع:

- 1- رياض الصالحين للنووي، تحقيق: ماهر الفحل، دار ابن كثير، دمشق، ط١. ٢٠٠٧م.
  - 2- صحيح مسلم، بتحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي/بيروت.
  - 3- صحيح البخاري، بترقيم محمد فؤاد عبد الباقي.
  - 4- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لابن علان، دار الكتاب العربي/بيروت.
  - 5- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، شرح الدكتور مصطفى الحن وآخرين، مؤسسة الرسالة، ط١. ١٩٨٧م.
  - 6- كنوز رياض الصالحين، المجلس العلمي كنوز دار إشبيلية، الرياض، ط١. ٢٠٠٩م.
- الرقم الموحد: (6983)

**»Медина является заповедной территорией от Айра до Саура, и всякого, кто совершит здесь какое-нибудь преступление [или: нововведение в области религии] или предоставит убежище совершившему преступление [или вводящему новшества в религию], постигнет проклятие Аллаха, ангелов и всех людей, а в День воскресения Аллах не примет от него ни обязательного, ни дополнительного«**

**481. Текст хадиса:**

Язид ибн Шарик ибн Тарик передаёт: «Я видел, как ‘Али (да будет доволен им Аллах) приносил проповедь, стоя на минбаре, и я слышал, как он говорил: “Нет, клянусь Аллахом, нет у нас ничего из записанного и читаемого [имеющего отношение к религии], за исключением Книги Аллаха и того, что написано в этом свитке“. И он развернул свиток и оказалось, что в нём записаны возрасты верблюдов и сведения, касающиеся воздаяния за нанесённые ранения. И там ещё было сказано, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: “Медина является заповедной территорией от Айра до Саура, и всякого, кто совершит здесь какое-нибудь преступление [или: нововведение в области религии] или предоставит убежище совершившему преступление [или вводящему новшества в религию], постигнет проклятие Аллаха, ангелов и всех людей, а в День воскресения Аллах не примет от него ни обязательного, ни дополнительного. Защита мусульман одна, и действительна она и тогда, когда её предоставляет нижайший из них. Того, кто нарушит защиту мусульманина, постигнет проклятие Аллаха, ангелов и всех людей, а в День воскресения Аллах не примет от него ни обязательного, ни дополнительного. И того, кто станет относить себя не к своему отцу или не к своим покровителям, постигнет проклятие Аллаха, ангелов и всех людей, и в День воскресения Аллах не примет от него ни обязательного, ни дополнительного.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

‘Али (да будет доволен им Аллах) сказал, обращаясь к людям с проповедью с минбара: «Клянусь Аллахом, нет у нас ничего из записанного

المدينة حرم ما بين عير إلى ثور، فمن أحدث فيها حدثاً، أو آوى محدثاً، فعليه لعنة الله والملائكة والناس أجمعين، لا يقبل الله منه يوم القيامة صرفاً ولا عدلاً

**٤٨١. الحديث:**

عن يزيد بن شريك بن طارق، قال: رأيت علياً - رضي الله عنه - على المنبر يخطب، فسمعتة يقول: لا والله ما عندنا من كتاب نقرؤه: إلا كتاب الله، وما في هذه الصَّحِيفَةِ، فنشرها؛ فإذا فيها: أَسْنَانُ الإِبِلِ، وأشياء من الجِرَاحَاتِ. وفيها: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: «المدينة حَرَمٌ ما بين عَيْرٍ إلى ثَوْرٍ، فمن أحدث فيها حَدَثًا، أو آوى مُحَدِّثًا؛ فعليه لعنة الله والملائكة والناس أجمعين، لا يقبل الله منه يوم القيامة صَرَفًا ولا عَدْلًا. ذِمَّةُ المسلمین واحدة، يسعى بها أدنَاهُمْ، فمن أَخْفَرَ مسلماً، فعليه لعنة الله والملائكة والناس أجمعين، لا يقبل الله منه يوم القيامة صَرَفًا ولا عَدْلًا. ومن ادعى إلى غير أبيه، أو انتمى إلى غير مواليه، فعليه لعنة الله والملائكة والناس أجمعين؛ لا يقبل الله منه يوم القيامة صَرَفًا ولا عَدْلًا.»

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

قال علي - رضي الله عنه - وهو يخطب على المنبر: والله ليس عندنا كتاب نقرؤه غير كتاب الله - عز وجل -

и читаемого, имеющего отношение к религии, за исключением Книги Аллаха и того, что написано в этом свитке». И он развернул этот свиток и оказалось, что там записаны некоторые предписания религии, связанные с компенсацией за раны, а также сведения о возрастах верблюдов, которые отдают в качестве компенсации за убийство (дийа). Также там было сказанное Посланником Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) о том, что Медина является заповедным местом, как и Мекка, всё пространство между горой Айр и горой Саур, и если кто-то совершит религиозное нововведение или причинит вред мусульманам, совершив преступление или притеснив их, или предоставит убежище человеку, который совершил нечто подобное, то на него ляжет проклятие Аллаха, которое подразумевает отдаление от Его милости, и ангелы и все люди будут просить Аллаха отдалить такого человека от милости Его, и Аллах не примет от такого в Судный день ни обязательного, ни дополнительного, ни покаяния, ни выкупа.

В свитке также говорилось, что защита, предоставляемая мусульманином неверующему, действительна при соблюдении известных условий, и если мусульманин взял кого-то под свою защиту, то остальные мусульмане не имеют права причинять вред его подзащитному, и если кто-то нарушит защиту мусульманина и причинит вред неверующему, которого тот взял под свою защиту, то на него ляжет проклятие Аллаха, которое подразумевает отдаление от Его милости, и ангелы и все люди будут просить Аллаха отдалить такого человека от милости Его, и Аллах не примет от такого в Судный день ни обязательного, ни дополнительного, ни покаяния, ни выкупа, потому что в этом действии заключена неблагодарность за оказанные милости, несоблюдение прав, связанных с наследованием, покровительством, ответственностью за совершённые преступления и так далее, и в то же

إلا هذا الكتاب، فبسطه فإذا فيها دية أسنان الإبل، ومسائل الجراحات وأحكامها، وفيها أخبر رسول الله -صلى الله عليه وسلم- أن المدينة حرام كمكة، ما بين جبل عير إلى جبل ثور، فمن ابتدع فيها بدعة في الدين أو تسبب لإحداث أذى المسلمين من جرم أو ظلامة، أو آوى محدثاً فعليه لعنة الله بمنعه له من الرحمة، وسؤال الملائكة والناس أجمعين ذلك من الله -تعالى-، ولا يقبل الله منه يوم القيامة فريضة ولا نافلة ولا توبة ولا فداء.

وأن أمان المسلم للكافر صحيح بشروطه المعروفة، فإذا وجدت حرم التعرض له، فمن نقض أمان مسلم وتعرض للكافر الذي أمانه فعليه لعنة الله بمنعه له من الرحمة وسؤال الملائكة والناس أجمعين ذلك من الله -تعالى-، ولا يقبل الله منه يوم القيامة فريضة ولا نافلة ولا توبة ولا فداء.

ومن انتسب إلى غير أبيه أو انتهى معتق إلى غير مواليه فعليه لعنة الله بمنعه له من الرحمة وسؤال الملائكة والناس أجمعين ذلك من الله تعالى، ولا يقبل الله منه يوم القيامة فريضة ولا نافلة ولا توبة ولا فداء؛ لما فيه من كفر النعمة، وتضييع حقوق الإرث والولاء والعقل وغير ذلك، مع ما فيه من القطيعة والعقوق.



время это порывание родственных связей и отказ  
от почтительного отношения к тем, кто такого  
отношения заслуживает.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الحج والعمرة < أحكام الحرمين وبيت المقدس  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** العتق - الفضائل - العلم - الأمان - النسب.  
**راوي الحديث:** علي بن أبي طالب - رضي الله عنه -  
**التخريج:** متفق عليه.  
**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.  
**معاني المفردات:**

- عير : جبل صغير قرب المدينة.
- ثور : جبل صغير وراء جبل أحد.
- أحدث فيها حدثاً : ابتدع فيها بدعة أو فعل فيها جريمة أو فتنة للناس.
- انتمى إلى غير مواليه : ادعى أنه عتيق غير من أعتقوه.
- ذمة المسلمين : عهدهم وأمانتهم.
- أخفر مسلماً : نقض عهده.
- صرف : الصرف التوبة، وقيل الحيلة.
- عدل : العدل الفداء.

#### فوائد الحديث:

١. ذمة المسلمين سواء صدرت من واحد منهم أو أكثر شريف أو وضيع، فإذا أمن أحد من المسلمين كافراً وأعطاه ذمة لم يكن لأحد نقضه؛ لأن المسلمين كنفس واحدة.
٢. تحريم نقض العهد وإخفار ذمة المسلم.
٣. من نسب إلى غير من هو له كان كالدعي الذي تبرأ عمن هو منه، وألحق نفسه بغيره؛ فيستحق به الدعاء عليه بالطرده والإبعاد عن الرحمة.
٤. المدينة حرم ما بين حرثيها وحماها كله؛ لا يختلي خلاها، ولا ينفر صيدها، ولا تلتقط لقطتها، ولا يقطع منها شجرة إلا أن يعلف رجل بغيره، ولا يحمل فيها سلاح لقتال.
٥. تحريم إيواء أهل الجرائم وأهل البدع وتوقيرهم؛ لأن ذلك ثلم في الدين وتعظيم للفاسقين.
٦. بيان شرف المدينة وفضلها ولذلك عظم المعصية فيها.
٧. جواز لعن أصحاب الكبائر من غير تعيين شخص.

#### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري - أبو عبد الله محمد بن إسماعيل بن إبراهيم بن المغيرة الجعفي البخاري - تحقيق محمد زهير بن ناصر الناصر - الناشر: دار طوق النجاة - الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي - الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د/ مصطفى الحن، د/ مصطفى البغا، محيي الدين مستو، علي الشريجي، محمد أمين لطفي، مؤسسة الرسالة، ط: الرابعة عشر ١٤٠٧.
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي.
- رياض الصالحين، تأليف محيي الدين النووي، تحقيق عصام موسى هادي، ط: وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية بدولة قطر.
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لابن علان، نشر دار الكتاب العربي.

الرقم الموحد: (6381)

**»Мусульманину достаточно имени Его, и если он забыл произнести имя Аллаха при заклании животного, то пусть он помянет имя Аллаха, а затем пусть ест это мясо«**

المسلم يكفيه اسمه فإن نسي أن يسمي حين يذبح فليسم وليذكر اسم الله ثم ليأكل

**482. Текст хадиса:**

Ибн 'Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Мусульманину достаточно имени Его, и если он забыл произнести имя Аллаха при заклании животного, то пусть он помянет имя Аллаха, а затем пусть ест это мясо.»

**Степень достоверности хадиса:** Слабый

**Общий смысл:**

Из хадиса следует, что к условиям предписанного Шариатом заклания относится произнесение человеком, который осуществляет заклание, имени Аллаха при перерезании горла животного, потому что в эти мгновения дух животного покидает его тело. Он должен сказать: «Бисмиллях», а если забудет, то зарезанное им животное дозволено для употребления в пищу, потому что он сделал это неумышленно. Если же он не произнёс имя Аллаха умышленно, то это животное запрещено употреблять в пищу, согласно правильному мнению. Однако хадис слабый, а из достоверных доказательств следует, что произнесение имени Аллаха необходимо для того, чтобы зарезанное животное можно было употреблять в пищу.

**٤٨٢. الحديث:**

عن ابن عباس أن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «المسلم يكفيه اسمه فإن نسي أن يسمي حين يذبح فليسم وليذكر اسم الله ثم ليأكل».

**درجة الحديث:** ضعيف

**المعنى الإجمالي:**

في هذا الحديث أن من شروط الذكاة: تسمية الذابح عند حركة يده للذبح؛ لأنَّ تلك اللحظة هي وقت إزهاق روح الحيوان، يقول: بسم الله، ولكن لو تركها نسياناً، فذبيحته حلال لأنه لم يتعمد ذلك، وأما إذا ترك التسمية عمداً فالصحيح أنها لا تحل، لكن الحديث ضعيف، والأدلة الصحيحة دلت على أنه لا بد من التسمية عند الذبح ليحل الأكل من الذبيحة.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه الأسرة > اللعان

**راوي الحديث:** عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما-

**التخريج:** رواه الدارقطني.

**مصدر متن الحديث:** سنن الدارقطني.

**معاني المفردات:**

• المسلم يكفيه اسمه: أي أنه في حكم المُسمي، لما كان اسمه مشتملاً على اسم الله -تعالى-.

**فوائد الحديث:**

١. مشروعية تسمية الذابح عند حركة يده للذبح.
٢. وجوب التسمية إذا كان ذاكرة لها، وأما إن تركها نسياناً فذبيحته حلال.
٣. الحديث يدل على مشروعية التسمية عند الأكل.

## المصادر والمراجع:

- سنن الدارقطني المؤلف: أبو الحسن علي بن عمر الدارقطني، ت: شعيب الأرناؤوط، حسن عبد المنعم شلبي، عبد اللطيف حرز الله، أحمد برهوم، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢٤ هـ-
- تسهيل الإمام بققه الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف: صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٧ هـ-٢٠٠٦ م
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان. دار ابن الجوزي. ط١ ١٤٢٨ هـ
- فتح ذي الجلال والاکرام بشرح بلوغ المرام، للشيخ ابن عثيمين، المكتبة الإسلامية - الطبعة الأولى ١٤٢٧
- إرواء الغليل في تخريج أحاديث منار السبيل للألباني، المكتبة الإسلامي الطبعة: الثانية ١٤٠٥ هـ
- توضیح الأحكام من بلوغ المرام، للبسام. مكتبة الأسدی، مکه المكرمة. الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م
- بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر، دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م.

الرقم الموحد: (64658)

**"Жизни правоверных равны. И они едины против остальных. Даже самый жалкий из них может гарантировать безопасность человеку от имени всех остальных. А посему, правоверный не может быть казнен за убийство неверного, и неверный, который заключил с мусульманами мирный договор, не может быть казнен, пока не нарушит этот договор. Тот, кто внесёт в религию какое-то новшество, то это обернётся против него. А тот, кто внесёт в религию какое-то новшество или даст убежище еретику, на нём лежит проклятие Аллаха, ангелов и всех людей."**

المؤمنون تكافأ دماؤهم، وهم يد على من سواهم، ويسعى بذمتهم أدناهم، ألا لا يقتل مؤمن بكافر، ولا ذو عهد في عهده، من أحدث حدثاً فعلى نفسه، ومن أحدث حدثاً، أو آوى محدثاً فعليه لعنة الله والملائكة والناس أجمعين

#### **483. Текст хадиса:**

Кайс ибн 'Убад, да будет доволен им Аллах, передал: "Однажды я вместе с аль-Аштаром пошёл к Али. Мы спросили: "Завещал ли тебе Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, что-то такое, чего он не завещал всем остальным людям?" Он ответил: "Нет, за исключением этой записки". Мусаддад передал: "Он (т.е. Кайс ибн 'Убад) сказал: "И он вытащил записку, – Ахмад сказал: "Из ножен своего меча", – и в ней было написано: "Жизни правоверных равны. И они едины против остальных. Даже самый жалкий из них может гарантировать безопасность человеку от имени всех остальных. А посему, правоверный не может быть казнен за убийство неверного, и неверный, который заключил с мусульманами мирный договор, не может быть казнен, пока не нарушит этот договор. Тот, кто внесёт в религию какое-то новшество, то это обернётся против него. А тот, кто внесёт в религию какое-то новшество или даст убежище еретику, на нём лежит проклятие Аллаха, ангелов и всех людей."

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### **Общий смысл:**

как следует из этого хадиса, когда к Али, да будет доволен им Аллах, пришли некоторые табиины, и как сообщается в другом хадисе, когда к нему пришёл сподвижник по имени Абу Джухайфа, они задали один вопрос: "Оставил ли вам Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, какие-либо особые откровения, помимо Корана?"

#### **٤٨٣. الحديث:**

عن قيس بن عباد، قال: انطلقت أنا والأشتر، إلى علي -رضي الله عنه- فقلنا: هل عهد إليك رسول الله -صلى الله عليه وسلم- شيئاً لم يعهده إلى الناس عامة؟ قال: لا، إلا ما في كتابي هذا، قال مسدد: قال: فأخرج كتاباً، وقال أحمد: كتاباً من قراب سيفه، فإذا فيه «المؤمنون تكافأ دماؤهم، وهم يد على من سواهم، ويسعى بذمتهم أدناهم، ألا لا يقتل مؤمن بكافر، ولا ذو عهد في عهده، من أحدث حدثاً فعلى نفسه، ومن أحدث حدثاً، أو آوى محدثاً فعليه لعنة الله والملائكة والناس أجمعين».

#### **درجة الحديث: صحيح**

#### **المعنى الإجمالي:**

أفاد الحديث أن بعض التابعين سأل علياً -رضي الله عنه- كما سأله الصحابي أبو جحيفة -رضي الله عنه- في مناسبة أخرى: هل خصكم رسول الله -صلى الله عليه وسلم- بشيء غير القرآن؟ فنفي علي -رضي الله عنه- ذلك، وأنه ليس عنده شيء يختص به عن

Али, да будет доволен им Аллах, ответил, что у него нет ничего особенного, чего не было бы у других людей, кроме одного свитка, который содержал некоторые шариатские законоположения, записанные им от Посланника Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует. В этом свитке, в частности, сообщалось, что жизни мусульман равны, и если один из них умышленно убьёт другого, то он подлежит казни. Однако если мусульманин убьёт неверующего, то он не подлежит казни, поскольку жизнь неверующего не равна по неприкосновенности жизни мусульманина. Если мусульманин, будь то молодой или старый, мужчина или женщина, даёт покровительство или заключает договор, то его должны соблюдать все остальные мусульмане. Кроме того, любой мусульманин, дающий гарантии безопасности человеку, у которого их нет, даже если гарантия предоставляется неверующему, имеет право на соблюдение этой гарантии остальными мусульманами. Точно так же нельзя убивать того, кто въехал в земли мусульман по договору и соглашению, поскольку заключённый договор служит гарантией его безопасности. Наконец, если кто-то совершит мерзкое и порицаемое деяние либо укроет и предоставит убежище преступнику, то из-за своего деяния он навлекает на себя проклятие Аллаха, ангелов и всех людей. Это проклятие выражается в том, что он лишается милости Всевышнего Аллаха.

الناس إلا ما في صحيفته هذه مما وجد فيها من أحكام قد كتبها عن رسول الله -صلى الله عليه وسلم-، ومما جاء فيها تساوي دماء المسلمين فيما بينهم، بحيث يقتل المسلم بالمسلم إذا اعتدى عليه، كما لا يقتل المسلم إذا قتل كافرًا؛ لأن الكافر لا يساوي المسلم في حرمة دمه، وأن ذمتهم وعهدهم محترم من صغير وكبير رجل أو امرأة؛ فمن آمنَ شخصًا قبل تأمينه ولو كان المؤمن كافرًا احترامًا لعهد المسلم، كما لا يجوز قتل من دخل بلاد المسلمين بعهد وميثاق، لأنه قد عصم دمه بهذا العهد، ومن فعل فعلًا منكرا أو تستر على فاعله وآواه فإنه بفعله هذا يستوجب اللعنة من الله والملائكة والناس أجمعين، بحيث يطرد ويبعد عن رحمة الله -تعالى-.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < الجنايات < القصاص  
 الفقه وأصوله < فقه العبادات < الجهاد < أحكام الهدنة والأمان  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** العهد - أهل الذمة.  
**راوي الحديث:** علي بن أبي طالب -رضي الله عنه-  
**التخريج:** رواه أبو داود والنسائي وأحمد.  
**مصدر متن الحديث:** سنن أبي داود.

#### معاني المفردات:

- هل عهد : هل أوصى؟
- لم يعهده إلى الناس عامة : أي خصكم به دون غيركم، وإنما سأله عن ذلك؛ لأنَّ جماعة من الشيعة، كانوا يزعمون أنَّ لأهل البيت لاسيما علي -رضي الله عنه- أشياء، خصهم النبي -صلى الله عليه وسلم- بها، لم يطلع غيرهم عليها.
- قال: لا : أي لم يعهد إلي رسول الله -صلى الله عليه وسلم- شيئًا لم يعهده إلى عامة الناس.
- إلا ما كان في كتابي هذا : أي لو كان شيء خصنا به لكان ما في كتابي، لكن الذي في كتابي ليس مما خصنا به، فما خصنا بشيء، بل هو جملة أحكام مدونة.
- من قراب : القراب هو وعاء يكون فيه السيف بغمده، وجمائله.
- المؤمنون تكافأ دماؤهم : تتساوى دماؤهم في القصاص، والديات.
- وهم يد : لديهم قوة.

- على من سواهم: أي هم مجتمعون على أعدائهم، لا يسعهم التخاذل، بل يعاون بعضهم بعضًا على جميع الأديان والملل.
- ويسعى بذمتهم أدناهم: الذمة العهد والأمان، والمعنى: إذا أعطى أحد لجيش العدو أمانًا جاز ذلك على جميع المسلمين، وليس لهم أن ينقضوا عليه عهده.
- لا يقتل مؤمن بكافر: إذا قتل مؤمن كافرًا فلا قصاص عليه.
- ولا ذو عهد بعهد: ولا يُقتل صاحب العهد من الكفرة، كالذمي، والمستأمن في وقت عهده بسبب قتله الكافر الحربي.
- من أحدث حدثًا: من فعل الحدث، وهو الأمر الحادث المنكر، والمراد من فعل فعلًا يوجب عقوبة.
- فعلى نفسه: أي عقوبة ذنبه على نفسه فقط، لا يتعداه إلى غيره من أقاربه، وأرحام.
- أو آوى محدثًا: يروى مُحدِّثًا ومُحدِّثًا، على الفاعل والمفعول، فمعنى آوى مُحدِّثًا: من نصر جانبًا، وأجاره من خصمه، وحال بينه وبين أن يقتص منه. ومعنى آوى مُحدِّثًا: هو الأمر المبتدع نفسه، ويكون معنى الإيواء فيه الرضا به، والصبر عليه، فإنه إذا رضي بالبدعة، وأقر فاعلمها، ولم ينكر عليه، فقد آواها.
- فعليه لعنة الله: أي طرده من رحمته.

### فوائد الحديث:

١. أنه لا يقتل مسلم بكافر؛ فإن الكافر غير مكافئ للمسلم.
٢. تحريم قتل المعاهد، ما دام متمسكًا بعهده مع المسلمين.
٣. أن دماء المؤمنين والمسلمين تتساوى في الدية والقصاص، فليس أحد أفضل من أحد، لا في الأنساب، ولا في الأعراق، ولا في المذاهب، فهم أمام هذا الحق والواجب سواء.
٤. أن المسلم الواحد إذا أمَّن كافرًا، صار أمانه ساريًا على عموم المسلمين، فيجب احترام أمانه.
٥. كلمة المسلمين واحدة، وأمرهم ضد أعدائهم واحد، فلا يتفرقون ولا يتخاذلون، وإنما هم عصبة واحدة.
٦. النبي -صلى الله عليه وسلم- لم تخص رسالته أحدًا دون أحد، وحاشاه أن يبلغ أحدًا دون أحد، أو أن يكتف شيئًا مما أرسله الله به؛ فقد قال -تعالى-: {يَأْيُهَا الرُّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ وَإِنْ لَمْ تَفْعَلْ فَمَا بَلَغْتَ رِسَالَتَهُ} [المائدة: ٦٧].
٧. علو الإيمان والإسلام على غيره، ويتفرع عن هذا أنه لا يقتل المسلم بالكافر.

### المصادر والمراجع:

- سنن أبي داود - سليمان بن الأشعث السجستاني تحقيق: محمد محي الدين عبد الحميد: المكتبة العصرية، صيدا - بيروت.
- السنن الصغرى للنسائي - أحمد بن شعيب، النسائي - تحقيق: عبد الفتاح أبو غدة - مكتب المطبوعات الإسلامية - حلب - الطبعة: الثانية، ١٤٠٦ - ١٩٨٦.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل المحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي مؤسسة الرسالة الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م.
- إرواء الغليل في تخريج أحاديث منار السبيل / محمد ناصر الدين الألباني - إشراف: زهير الشاويش - المكتب الإسلامي - بيروت - الطبعة: الثانية ١٤٠٥ هـ - ١٩٨٥ م.
- ذخيرة العقبى في شرح المجتبى. المؤلف: محمد بن علي بن آدم بن موسى الإثيوبي الوَلَوِي دار المعراج الدولية للنشر ودار آل بروم للنشر والتوزيع الطبعة: الأولى/ ١٤١٦ هـ - ١٩٩٦ م.
- عمدة القاري شرح صحيح البخاري/ بدر الدين العيني - دار إحياء التراث العربي - بيروت - بدون تاريخ.
- تسهيل الإمام بققه الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف: صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٧ هـ - ٢٠٠٦ م.
- فتح ذي الجلال والإكرام بشرح بلوغ المرام، للشيخ ابن عثيمين، المكتبة الإسلامية - الطبعة الأولى ١٤٢٧ هـ.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، للباسم. مكتبة الأسد، مكة المكرمة. الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ.

الرقم الموحد: (58198)

**»Молитва витр — истина (долг). Кто хочет, пусть совершает её из семи ракятов. Кто хочет, пусть совершает её из пяти ракятов. Кто хочет, пусть совершает её из трёх ракятов. А кто хочет, пусть совершает её из одного ракята.«**

**484. Текст хадиса:**

Абу Айуб аль-Ансари (да будет доволен им Аллах) передал, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Молитва витр — истина (долг). Кто хочет, пусть совершает её из семи ракятов. Кто хочет, пусть совершает её из пяти ракятов. Кто хочет, пусть совершает её из трёх ракятов. А кто хочет, пусть совершает её из одного ракята.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

«Молитва витр — истина (долг)». Под словом «хакк» здесь могут подразумеваться два значения. Первое значение состоит в установленности этой молитвы, т. е. она установлена в Сунне. Иными словами, это один из видов утверждённости данной молитвы. Второе значение состоит в обязательности этой молитвы. Однако в данном случае подразумевается первое значение, т. е. подтверждение установленности молитвы витр в Шариате, поскольку до нас дошли ясные доводы, которые указывают на необязательность совершения молитвы витр.

В частности, к таким доводам относится хадис, который привели в своих сборниках аль-Бухари и Муслим. Тальха ибн 'Убайдуллах передал, что однажды к Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) явился какой-то человек из Неджда, и Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал ему: «Ты должен совершать пять молитв в течение дня и ночи». Этот человек спросил: «А должен ли я молиться сверх этого?» Пророк (мир ему и благословение Аллаха) ответил: «Нет, если только сам ты не пожелаешь совершить дополнительную молитву». Из этого хадиса следует, что если бы молитва витр была обязательной, то Пророк (мир ему и благословение Аллаха) упомянул бы о ней наряду с пятью молитвами.

Другим доводом являются следующие слова Посланника Аллаха (мир ему и благословение

الوتر حق، فمن شاء أوتر بسبع، ومن شاء أوتر  
بخمسة، ومن شاء أوتر بثلاث، ومن شاء أوتر  
بواحدة

**٤٨٤. الحديث:**

عن أبي أيوب الأنصاري -رضي الله عنه- أن النبي -  
صلى الله عليه وسلم- قال: «الوتر حق، فمن شاء أوتر  
بسبع، ومن شاء أوتر بخمس، ومن شاء أوتر بثلاث،  
ومن شاء أوتر بواحدة».

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

معنى الحديث: "الوتر حَقُّ" الحَقُّ: يأتي بمعنى الثبوت،  
أي: ثابت في السُّنة، وفيه نوع تأكيد، ويأتي بمعنى  
الوجوب، والمراد به هنا الأول: تأكد مشروعيته؛ لورود  
الأدلة الصريحة الدالة على عدم وجوبه.

منها: ما رواه الشيخان من حديث طلحة بن عبيد  
الله قال جاء رجل إلى رسول الله -صلى الله عليه  
وسلم- من أهل نجد الحديث، وفيه فقال رسول الله -  
صلى الله عليه وسلم-: (خمس صلوات في اليوم  
والليلة) قال: "هل عليَّ غيرها" قال: (لا إلا أن تطوع)  
فلو كان واجبا لذكره مع الصلوات الخمس.

ومنها: قوله -صلى الله عليه وسلم-: (خمس صلوات  
كتبهن الله على العباد، فمن جاء بهن لم يُضَيِّعْ مِنْهُن  
شيئا؛ استِحْقَاقًا بحَقِّهن، كان له عند الله عهد أن  
يُدْخِلَهُ الْجَنَّةَ..).

ومن الأدلة على عدم وجوبه: ما رواه الشيخان من  
حديث بن عباس -رضي الله عنه- أن النبي -صلى  
الله عليه وسلم-: "بعث معاذًا إلى اليمن الحديث"  
وفيه: "فأعلمهم أن الله افترض عليهم خمس صلوات  
في اليوم والليلة"

Аллаха): «Аллах вменил в обязанность Своим рабам пять молитв. У того, кто станет их совершать, не оставляя из них ничего и не проявляя пренебрежение к ним, будет обязательство от Аллаха, что Он введёт его в Рай...».

Также к доводам о необязательности молитвы витр относится хадис, который приведён в «Сахих» аль-Бухари и Муслима со слов Ибн 'Аббаса (да будет доволен Аллах им и его отцом). Когда Пророк (мир ему и благословение Аллаха) отправлял Му'азу в Йемен, он напутствовал его следующими словами: «Сообщи им, что Аллах обязал их совершать пять молитв днём и ночью».

Довод, содержащийся в данном хадисе, является наилучшим, поскольку Пророк (мир ему и благословение Аллаха) направил Му'азу в Йемен незадолго до своей смерти.

Наконец, в качестве ещё одного довода можно привести высказывание Али (да будет доволен им Аллах): «Витр не является обязательным...».

Исходя из перечисленных доводов, под словом «хакк» («истина») в вышеупомянутом хадисе подразумевается установленность молитвы витр и её достоинство, а также то, что она относится к утверждённой Сунне. Именно такое толкование является правильным.

«Кто хочет, пусть совершает её из семи ракятов. Кто хочет, пусть совершает её из пяти ракятов».

Иными словами, пусть совершает эту молитву по два ракята, а затем завершает её одним нечётным ракятом. Такова основа, поскольку Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Дополнительная ночная молитва совершается по два ракята». Этот хадис привели аль-Бухари и Муслим.

Также можно совершать все ракяты молитвы витр подряд, садясь только в последнем ракяте. Это допустимо, поскольку так поступал Пророк (мир ему и благословение Аллаха), о чём передано в «Муснаде» имама Ахмада со слов Умм Салямы (да будет доволен ею Аллах): «Он совершал молитву витр из семи и пяти ракятов, не разделяя их ни словами приветствия, ни разговором». А в хадисе, который приводится в «Сунан» Абу Дауда со слов 'Айши (да будет доволен ею Аллах), сообщается, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) «совершал молитву витр из пяти ракятов, садясь [для чтения ташаххуда] только в последнем ракяте».

«Кто хочет, пусть совершает её из трёх ракятов».

وهذا من أحسن ما يُستدل به؛ لأن بَعَثَ معاذ كان قبل وفاته -صلى الله عليه وسلم- بيسير.

ومن الأدلة أيضا عن علي -رضي الله عنه-: (الوتر ليس بِمُحْتَمٍ).

وعلى هذا يكون المراد، بقوله: "حَقُّ" زيادة في تأكيدهِ وفضيلته، وأنه سُنَّةٌ مؤكدةٌ وذلك حَقٌّ.

"فمن شاء أوترَ بِسَبْعٍ، ومن شاء أوترَ بِخَمْسٍ."

يعني: يصلي ركعتين ركعتين، ثم يوتر بواحدة، وهذا هو الأصل؛ لقوله -صلى الله عليه وسلم-: (صلاة الليل مثنى مثنى) متفق عليه .

ويحتمل أن يسردها سردا ولا يجلس إلا في الركعة الأخيرة، وهذا جائز، وقد جاء من فعله -صلى الله عليه وسلم- كما في مسند الإمام أحمد من حديث أم سلمة -رضي الله عنها- قالت: "يوتر بِسَبْعٍ وبِخَمْسٍ لا يَفصل بينهما بِسلام ولا بِكلام."

وفي أبي داود من حديث عائشة -رضي الله عنها-: "ويوتر بِخَمْسٍ، لا يقعد بينهما إلا في آخرهن."

"ومن شاء أوترَ بثلاث."

يعني: يصلي ركعتين ثم يُسلم، ثم يصلي ركعة واحدة؛ لقوله -صلى الله عليه وسلم-: (صلاة الليل مثنى مثنى)، متفق عليه.

ويحتمل أن يكون المراد: سَردها، أي: يصلي ثلاثا سردًا لا يجلس إلا في الركعة الأخيرة، وقد ثبت ذلك عن النبي -صلى الله عليه وسلم- من حديث أبي بن كعب قال: "كان رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يقرأ في الوتر بسبح اسم ربك الأعلى، وفي الركعة الثانية بقل يا أيها الكافرون، وفي الثالثة بقل هو الله أحد، ولا يُسلم إلا في آخرهن". رواه النسائي.

وعن عائشة -رضي الله عنها- أن النبي -صلى الله عليه وسلم-: "كان لا يُسلم في ركعتي الوتر" رواه النسائي .



Иными словами, пусть совершит два ракята этой молитвы, затем произнесёт слова приветствия, а потом совершит ещё один ракят, ибо Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Дополнительная ночная молитва совершается по два ракята». Этот хадис привели аль-Бухари и Муслим.

Также, возможно, что здесь подразумевается совершение всех трёх ракятов молитвы витр подряд, т. е. совершение их без остановки и сидение только в последнем ракяте. Это установлено от Пророка (мир ему и благословение Аллаха), о чём сообщается в хадисе Убаййя ибн Кя'ба: «Совершая молитву витр, Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) читал: "Славь имя Господа твоего Всевышнего" (сура 87 "аль-А'ля=Всевышний") в первом ракяте, "Скажи: "О, неверующие"" (сура 109 "аль-Кяфирун=Неверующие") во втором ракяте и "Скажи: "Он — Аллах, Единый"" (сура 112 "аль-Ихляс=Искренность") в третьем ракяте. И он произносил слова приветствия лишь в последнем ракяте». Этот хадис привёл ан-Насаи.

Шейх Ибн 'Усеймин (да помилует его Аллах) сказал: «Молитву витр можно совершать из трёх, пяти, семи и девяти ракятов. Если человек хочет совершить её из трёх ракятов, то есть два способа их совершения, и каждый из них установлен в Шариате:

- 1) совершение всех трёх ракятов подряд с одним ташаххудом;
- 2) произнесение слов приветствия после двух ракятов, а затем совершение ещё одного ракята».

Однако лучше всего произносить слова приветствия после каждых двух ракятов, а затем совершить один ракят, делая всю молитву нечётной (витр), поскольку, во-первых, поступая так, человек совершает больше благих дел, а во-вторых, так чаще поступал сам Пророк (мир ему и благословение Аллаха).

«А кто хочет, пусть совершает её из одного ракята». Иными словами, пусть совершит отдельный ракят, которому не предшествует чётное количество ракятов.

Дополнительно см. «Шарх Мишкат ат-Тыби» (4/1224), «Наиль аль-Аутар» (3/39), «Миркат аль-Мафатих» (4/274), «Субуль ас-салям» (2/342), «Таудых аль-Ахкям» (2/398), «Тасхиль аль-Ильмам» (2/370) и «Шарх аль-Мумти» (4/14).

قال الشيخ ابن عثيمين -رحمه الله-: "يجوز الوتر بثلاث، ويجوز بخمس، ويجوز بسبع، ويجوز بتسع، فإن أوتر بثلاث فله صفتان كلتاها مشروعة:

الصفة الأولى: أن يسرد الثلاث بتشهد واحد.

الصفة الثانية: أن يسلم من ركعتين، ثم يوتر بواحدة والأفضل أن يسلم من كل ركعتين، ثم يصلي واحدة توتر له ما قد صلى؛ لأن فيه زيادة عمل، وهو الأكثر من فعله -صلى الله عليه وسلم-

"ومن شاء أوتر بواحدة."

يعني: ركعة مفردة لا يتقدمها شفع.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < صلاة التطوع < قيام الليل

**راوي الحديث:** أبو أيوب الأنصاري - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه النسائي وأبو داود وابن ماجه.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- حق : وجب وثبت بلا شك، وله معان أخرى.
- الوترُ : الفرد، وهو ضد الشفع.

**فوائد الحديث:**

١. سُنية صلاة الوتر والتأكيد عليها؛ لقوله: (حَقٌّ).
٢. أن صلاة الوتر قد وردت على أوجه متعددة.
٣. جواز الإيتار بسبع ولو سَرَدًا، والأفضل أن يفصل بين كل ركعتين بسلام.
٤. إذا أوتر بسبع فإنه يصلها بتشهدين، الأول بعد الركعة السادسة وقبل السابعة، والثاني في آخر صلاته، كما رواه مسلم.
٥. جواز الإيتار بخمس ولو سَرَدًا، والأفضل أن يفصل بين كل ركعتين بسلام.
٦. جواز الإيتار بثلاث ولو سَرَدًا، والأفضل أن يصلي ركعتين، ثم يسلم ثم يوتر بواحدة؛ لأنه أكثر عملاً.
٧. أن أقل الوتر ركعة واحدة، وأن الركعة المفردة جائز من غير كراهة.

**المصادر والمراجع:**

- السنن الكبرى، أحمد بن شعيب النسائي، حققه وخرج أحاديثه: حسن عبد المنعم شلبي، أشرف عليه: شعيب الأرنؤوط مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢١هـ، ٢٠٠١م.
- التنوير شرح الجامع الصغير، محمد بن إسماعيل الصنعاني، تحقيق: محمد إسحاق محمد إبراهيم، مكتبة دار السلام، الطبعة: الأولى ١٤٣٢هـ، ٢٠١١م.
- شرح الطيبي على مشكاة المصابيح، شرف الدين الحسين بن عبد الله الطيبي، تحقيق: عبد الحميد هندأوي، الناشر: مكتبة نزار مصطفى الباز، مكة المكرمة، الرياض، الطبعة: الأولى ١٤١٧هـ، ١٩٩٧م.
- مرعاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، عبيد الله بن محمد عبد السلام المباركفوري، إدارة البحوث العلمية والدعوة والإفتاء، الجامعة السلفية، بنارس الهند، الطبعة: الثالثة ١٤٠٤هـ.
- نيل الأوطار، محمد بن علي الشوكاني اليمني، تحقيق: عصام الدين الصباطي، الناشر: دار الحديث، مصر، الطبعة: الأولى، ١٤١٣هـ، ١٩٩٣م.
- سبل السلام، محمد بن إسماعيل الصنعاني، دار الحديث، الطبعة: بدون طبعة وبدون تاريخ.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسد، مكة المكرمة، الطبعة: الخامسة ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٣م.
- تسهيل الإمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، اعتنى بإخراجه عبدالسلام بن عبد الله السليمان، الرسالة، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٧هـ، ٢٠٠٦م.
- الشرح المتمتع على زاد المستقنع، محمد بن صالح العثيمين، دار ابن الجوزي، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ، ١٤٢٨هـ.

الرقم الموحد: (11262)

**»Аль-витр — истина, и кто не совершает его, тот не из нас! Аль-витр — истина, и кто не совершает его, тот не из нас! Аль-витр — истина, и кто не совершает его, тот не из нас«!"**

الوتر حق، فمن لم يُوتر فليس منا، الوتر حق، فمن لم يُوتر فليس منا.

**485. Текст хадиса:**

**٤٨٥. الحديث:**

‘Абдуллах ибн Бурейда передал, что его отец сказал: «Я слышал, как Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: "Аль-витр — истина, и кто не совершает его, тот не из нас! Аль-витр — истина, и кто не совершает его, тот не из нас! Аль-витр — истина, и кто не совершает его, тот не из нас.»!"

عن عبد الله بن بريدة، عن أبيه، قال: سمعت رسول الله - صلى الله عليه وسلم - يقول: «الْوَتْرُ حَقٌّ، فَمَنْ لَمْ يُوْتَرْ فَلَيْسَ مِنَّا، الْوَتْرُ حَقٌّ، فَمَنْ لَمْ يُوْتَرْ فَلَيْسَ مِنَّا، الْوَتْرُ حَقٌّ، فَمَنْ لَمْ يُوْتَرْ فَلَيْسَ مِنَّا.»

**Степень достоверности хадиса:** Слабый

**درجة الحديث:** ضعيف

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

Смысл хадиса:

معنى الحديث: "الوتر حق".

«Молитва аль-витр — истина (аль-хакк)...»

Слово «аль-хакк» может использоваться как в значении «истина», как заверение, что обсуждаемое деяние установлено Шариатом и Сунной, так и в значении «долг», как указание на обязательность этого деяния. Применительно к данному тексту подходящим является первое значение, в виду существования хадисов, прямо указывающих на то, что молитва «аль-витр» не обязательна.

الحق: يأتي بمعنى الثبوت، أي: ثابت في السنة والشرع، وفيه نوع تأكيد، ويأتي بمعنى الوجوب، والمراد به هنا: تأكيد مشروعيتها؛ جمعا بينه وبين الأحاديث الصريحة الدالة على عدم وجوبه .

"فَمَنْ لَمْ يُوْتَرْ فَلَيْسَ مِنَّا".

«...Кто не совершает ее, тот не из нас...»

Эти слова должны восприниматься как прием устрашения и угрозы в адрес человека, оставляющего молитву «аль-витр», а ни в коем случае не как указание на то, что он неверный. Другими словами, смысл этих слов следующий: «Кто не совершает молитву аль-витр, тот не следует нашему обычаю и пути».

هذا من باب الوعيد والزجر على ترك الوتر، وليس معناه أنه كافر، بل المعنى: أن ليس سنتنا وطريقتنا.

"الوتر حق، فَمَنْ لَمْ يُوْتَرْ فَلَيْسَ مِنَّا" ..

وهذا تكرر للحكم زيادة في تأكيده وإثباته.

على أن الحديث قد ضعفه جمع من العلماء -رحمهم الله- فلا يبقى فيه تعارض.

Многократное повторение слов «(Молитва) аль-витр — истина, и кто не совершает ее, тот не из нас!» является дополнительным усилением и удостоверением правовой нормы, которую они устанавливают.

Как бы то ни было, данный хадис сочли слабым многие ученые, да помилует их Аллах, чем и устраняется его противоречие достоверным текстам по этому вопросу.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < صلاة التطوع < قيام الليل  
**راوي الحديث:** بُريدة الأسلمي -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه أبو داود أحمد.

**مصدر متن الحديث:** سنن أبي داود.

**معاني المفردات:**

• الوتر: الفرد، وهو ضد الشفع.

**فوائد الحديث:**

١. فيه دليل على وجوب الوتر، إلا أن الحديث قد ضعفه جمع من العلماء، وعلى فرض صحته فهو مصروف الظاهر بالأحاديث الصريحة الدالة على عدم وجوبه.

**المصادر والمراجع:**

سنن أبي داود، سليمان بن الأشعث أبوداود، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية، صيدا، بيروت .  
مشكاة المصابيح، ولي الدين محمد الخطيب التبريزي، تحقيق: محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: المكتب الإسلامي، الطبعة: الثالثة ١٩٨٥م.  
سبل السلام، محمد بن إسماعيل الصنعاني، دار الحديث، الطبعة: بدون طبعة وبدون تاريخ.  
تسهيل الإمام بققه الأحاديث من بلوغ المرام، صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، اعتنى بإخراجه عبدالسلام بن عبد الله السليمان، الرسالة، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٧هـ، ٢٠٠٦م.

الرقم الموحد: (11267)

**486. Текст хадиса:**

‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) передаёт, что она купила Бариру у людей из числа ансаров, и они поставили условие о том, что они останутся её покровителями [после освобождения]. Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Право покровительства принадлежит тому, кто оказал благодеяние». И Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) предоставил ей выбор: остаться с мужем или разойтись с ним. А её муж был рабом. И она подарила ‘Аише мясо, а Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Положили бы вы для нас часть этого мяса». ‘Аиша сказала: «Но ведь его дали Барире в качестве милостыни!» Он сказал: «Для неё это — милостыня, а для нас — подарок.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Из хадиса следует, что мать верующих ‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) выкупила Бариру и отпустила её на свободу, и её бывшие владельцы изъявили желание, чтобы право покровительства принадлежало им. И Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщил ей, что это условие недействительно, потому что право покровительства принадлежит тому, кто оказал благодеяние рабу, освободив его. Барира была женой раба по имени Мугис, и когда она стала свободной, то есть обрела право распоряжаться собой, Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) предоставил ей выбор: остаться женой Мугиса или расстаться с ним, потому что в результате освобождения она стала выше него по положению.

А потом ей подарили мясо, и она послала Аише часть этого мяса, и Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) захотел поесть его, но ‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) сообщила ему, что это мясо было дано Барире в качестве милостыни, а Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) не ел милостыню. Тогда Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сообщил ей, что Барире оно досталось в качестве милостыни, однако к нему оно попало в качестве подарка, и, соответственно,

**٤٨٦. الحديث:**

عن عائشة - رضي الله عنها - أنها اشترت بربيرة من أناس من الأنصار واشترطوا الولاء، فقال رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: «الولاء لمن ولي النعمة»، وخيرها رسول الله - صلى الله عليه وسلم - وكان زوجها عبداً، وأهدت لعائشة لحماً، فقال رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: «لو صنعتم لنا من هذا اللحم»، قالت عائشة: تُصدق به على بربيرة، فقال: «هو لها صدقة ولنا هدية».

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

أفاد الحديث أن أم المؤمنين عائشة - رضي الله عنها - اشترت بربيرة وأعتقتها فأراد أصحابها أن يكون ولاؤها لهم، فأخبرها - عليه الصلاة والسلام - بأن هذا الشرط لا يصح، وأن من أنعم بالعتق على العبد يكون ولاؤه له، ووربيرة كانت زوجة لعبد اسمه مغيث، فلما تحررت وملكت نفسها خيرها - عليه الصلاة والسلام - بين أن تبقى تحته، أو تفارقه؛ لأنها صارت أعلى منه رتبة بحريتها، ثم إنه أهدى لها لحم، فأرسلت لعائشة منه، فأراد - عليه الصلاة والسلام - أن يأكل منه، فأخبرته عائشة - رضي الله عنها - بأنه صدقة أعطيت لربيرة، وهو - عليه الصلاة والسلام - لا يأكل الصدقة، فأخبرها - عليه الصلاة والسلام - بأن بربيرة ملكته عن طريق الصدقة، وينتقل إلى النبي - عليه الصلاة والسلام - بطريق الهدية، فيتغير حكمه، ويصير هدية وهبة، فلا يحرم عليه ولا على أهل بيته.

постановление ислама в отношении него уже  
другое, и оно является подарком, и ни ему, ни его  
домочадцам не запрещено есть это мясо.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < صلاة < الفضائل والآداب < الفضائل < فضائل الصحابة رضي الله عنهم  
الدعوة والحسبة < السياسة الشرعية < واجبات الإمام  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** أحكام الهبة والهدية - الصدقة على آل النبي صلى الله عليه وسلم - الشروط الباطلة  
**راوي الحديث:** عائشة - رضي الله عنها -  
**التخريج:** متفق عليه.  
**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

#### معاني المفردات:

- الولاء : حق ثبت بوصف، وهو الإعتاق فلا يقبل النقل إلى الغير بوجه من الوجوه.
- لِمَنْ وَلِيَ التَّعَمَّةُ : لمن تولى نعمة الإعتاق.

#### فوائد الحديث:

1. مشروعية مكاتبة الرقيق، لأنّها طريق إلى تخليصه من الرق.
2. أنّ الولاء لمن أعتق؛ لأنّه لُحْمَةٌ كُلُّحَمَةِ النِّسْبِ، أما اشتراطه للبائع فباطل.
3. أنّ كل شرط يخالف حكم الله فهو باطل مردود، وإن أكثر.
4. أنّ اشتراط الولاء من البائع لا يؤثر في صحة عقد البيع، إنما الذي يبطل: الشرط وحده، لمخالفته مقتضى العقد؛ لأنّ الشروط التي على خلاف مقتضى العقد فاسدة بنفسها، ولكنها غير مفسدة للعقد.
5. أنّ العتق بأي طريق يسبب الولاء، سواء كان منجزاً أو مكاتباً، أو غير ذلك من طرقه، لعموم "الولاء لمن أعتق".
6. الولاء عسوية سببها نعمة المُعتق على عتيقه.
7. أن الأمة إذا عتقت تحت عبد يكون لها الخيار بين البقاء معه وبين الفسخ من عصمة نكاحه، وجواز ذلك بإجماع العلماء
8. اعتبار الكفاءة بين الزوجين. وأن من موانع التكافؤ بين الزوجين الحرية والرق.
9. أن الفقير إذا ملك شيئاً على وجه الصدقة: لم يمتنع على غيره ممن لا تحل له الصدقة أكله، إذا وجد سبب شرعي من جهة الفقير يبيحه له.
10. تحريم الصدقة على النبي - صلى الله عليه وسلم -.
11. استحباب تعيين الأحكام عند المناسبات، وأن يكون في المجامع الحافلة، كخطب الجمعة، والمجامع الكبيرة، ووسائل الإعلام، من الصحف، والإذاعة، والتلفاز وغير ذلك.

#### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري - الجامع الصحيح -؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.

- صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.  
- توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله البسام- مكتبة الأسيدي -مكة المكرمة- الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٣ م  
- الإعلام بفوائد عمدة الأحكام لابن الملحق المحقق: عبد العزيز بن أحمد بن محمد المشيخ، دار العاصمة للنشر والتوزيع، المملكة العربية السعودية  
الطبعة: الأولى، ١٤١٧هـ - ١٩٩٧ م  
- إحكام الأحكام شرح عمدة الأحكام لابن دقيق العيد- الناشر: مطبعة السنة المحمدية بدون طبعة وبدون تاريخ  
- فتح الباري شرح صحيح البخاري- أحمد بن علي بن حجر العسقلاني الشافعي- دار المعرفة - بيروت،  
رقم كتبه وأبوابه وأحاديثه: محمد فؤاد عبد الباقي- قام بإخراجه وصححه وأشرف على طبعه: محب الدين الخطيب- عليه تعليقات العلامة: عبد  
العزيز بن عبد الله بن باز.

الرقم الموحد: (58081)

**»Ребёнок принадлежит постели [на которой он был рожден], а прелюбодею — камень«!**

الولد للفراش، وللعاهر الحجر

**487. Текст хадиса:**

**٤٨٧. الحديث:**

Со слов 'Аиши (да будет доволен ею Аллах) передается, что однажды Са'д ибн Абу Уаккас и 'Абд ибн Зам'а завели тяжбу о том, чьим сыном является некий мальчик. Са'д сказал: «О Посланник Аллаха, этот мальчик — сын моего брата 'Утбы ибн Абу Уаккаса, поручившего мне заботиться о нем как о его сыне. Взгляни сам на его внешнее сходство [с 'Утбой]!» 'Абд ибн Зам'а же сказал: «Этот мальчик, о Посланник Аллаха, мой брат, рожденный рабыней моего отца на его постели». Затем Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) взглянул на этого мальчика и увидел, что тот, был действительно сильно похож на 'Утбу, после чего сказал: «Он твой, о 'Абд ибн Зам'а! Ребёнок принадлежит постели [на которой он был рожден], а прелюбодею — камень! Ты же о Сауда, скрывай свою наготу от него!» — после чего этот мальчик никогда не видел Сауду (без покрывала).

عن عائشة - رضي الله عنها - قالت: «اِخْتَصَمَ سَعْدُ بْنُ أَبِي وَقَّاصٍ، وَعَبْدُ بْنُ زَمْعَةَ فِي غُلَامٍ: فَقَالَ سَعْدُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، هَذَا ابْنُ أَخِي عْتَبَةَ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ، وَعَهْدُ إِلَيَّ أَنَّهُ ابْنُهُ، انظُرْ إِلَيَّ شَبْهَهُ، وَقَالَ عَبْدُ بْنُ زَمْعَةَ: هَذَا أَخِي يَا رَسُولَ اللَّهِ، وَوَلِدٌ عَلَى فِرَاشِ أَبِي مِنْ وَلِيدَتَيْهِ، فَنَظَرَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - إِلَى شَبْهِهِ، فَرَأَى شَبَهًا بَيْنًا بَعْتَبَةَ، فَقَالَ: هُوَ لَكَ يَا عَبْدُ بْنُ زَمْعَةَ، الْوَلَدُ لِلْفِرَاشِ وَلِلْعَاهِرِ الْحَجَرُ. وَاحْتَجَّيْ مِنْهُ يَا سَوْدَةَ. فَلَمْ يَرِ سَوْدَةَ قَطُّ.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

В эпоху доисламского невежества /джахилийя/ арабы облагали своих рабынь и невольниц налогами, на которые те были вынуждены зарабатывать своими телами. И если какая-либо рабыня в результате торговли своим телом беременела и рожала ребенка, его отцовство приписывали к прелюбодею, вступавшему с ней в половую близость, при условии, что он заявлял свои права на ребенка. Так, в те времена 'Утба ибн Абу Уаккас совершил прелюбодеяние с рабыней, принадлежавшей Зам'е ибн аль-Асуаду, после чего та забеременела и родила мальчика. Узнав об этом, 'Утба завещал своему брату Са'ду взять этого ребенка и причислить его к их роду. Когда мусульмане взяли Мекку, Са'д ибн Абу Уаккас встретил в ней мальчика, в котором по внешней схожести узнал сына своего брата 'Утбы, и пожелал забрать его себе. Он стал вести за него тяжбу с 'Абдом ибн Зам'а и в качестве аргумента выдвинул то, что его брат подтвердил, что данный мальчик является его сыном, и подкрепил это фактом внешней схожести, имевшейся между ними. 'Абд ибн Зам'а же стал утверждать, что этот мальчик

كانوا في الجاهلية يضربون على الإماء ضرائب يكتسبونها من فجورهن، ويلحقون الولد بالزاني إذا ادعاه، فرنا عتبة بن أبي وقاص بأمة لزمعة بن الأسود، فجاءت بغلام، فأوصى عتبة إلى أخيه سعد بأن يلحق هذا الغلام بنسبه، فلمَّا جاء فتح مكة، ورأى سعد الغلام، عرفه بشبهه بأخيه، فأراد استلحاقه، أي أن يلحقه بأخيه، فاختصم عليه هو وعبد بن زمعة، فأدلى سعد بحجته وهي: أن أخاه أقر بأنه ابنه، وبما بينهما من شبه، فقال عبد بن زمعة: هو أخي، ولد من وليدة أبي، يعني: أبوه سيد الأمة التي ولدته، فهو صاحب الفراش، فنظر النبي - صلى الله عليه وسلم - إلى الغلام، فرأى فيه شبهًا بَيْنًا بَعْتَبَةَ، وقضى به لزمعة وقال: الولد للفراش، وللعاهر الزاني الحية والحسار، فهو بعيد عن الولد؛ لأن الأصل أنه تابع لمالك الأمة الذي يستحقه، وطأها بطريقة صحيحة، ولكن لما رأى شبه الغلام بعتبة، تورع - صلى الله عليه وسلم -

является его братом, так как был рожден невольницей, принадлежавшей его отцу, и ложе, на котором он был рожден, тоже принадлежит его отцу, а стало быть мальчик является его сыном. Выслушав их, Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) взглянул на мальчика, который оказался предметом спора, и обнаружил, что тот действительно был очень похож на 'Утбу. Тем не менее, он присудил его отцовство Зам'е, сказав, что ребенок принадлежит постели, на которой был рожден, а прелюбодеею не достанется ничего из прав на этого ребенка, ибо, согласно основе, ребенок автоматически приписывается хозяину рабыни, от которой он был рожден, и с которой тот вступал в интимную связь на законных основаниях. Вместе с тем, увидев в этом мальчике откровенное сходство с 'Утбой, он не разрешил Сауде бинт Зам'а, приходившейся ему сестрой по этому решению, ходить перед ним без покрывала, и велел ей на всякий случай укрываться от него .

Из данного хадиса следует, что внешняя схожесть и другие косвенные свидетельства не могут быть решающими доводами в вопросе прав на ребенка, если им противопоставляется факт его рождения на ложе другого человека.

أن يستبيح النظر إلى أخته سودة بنت زمعة بهذا النسب، فأمرها بالاحتجاب منه؛ احتياطا وتورعاً، فالشبهه والقرائن لا يلتفت لها مع وجود الفراش.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه الأسرة < اللعان

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** كتاب الحدود - كتاب الفرائض - القيافة.

**راوي الحديث:** عائشة بنت أبي بكر الصديق - رضي الله عنهما -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- في غلام : اسمه عبد الرحمن.
- وليدته : جاريته.
- هو لك : أخوك؛ إذ لو قضى بأنه عبد لم يلزم سودة أن تحتجب عنه.
- الولد للفراش : الولد منسوب لصاحب الفراش الذي يولد عليه، والمراد أن نسبه يكون له، وصاحب الفراش إما الزوج أو سيد المملوكة.
- وللعاهر الحجر : للزاني الخيبة مما ادعاه وطلبه، وتفسير هذه الكلمة بالرجم يرده أنه ليس كل عاهر يستحق الرجم، وإنما يستحقه المحصن.
- فاحتجبي منه : أمر بالاحتجاب، على سبيل الاحتياط.

**فوائد الحديث:**

1. أن الاستلحاق لا يختص بالأب، بل يجوز من الأخ وغيره من الأقارب.
2. أن حكم الشبهه إنما يعتمد عليه، إذا لم يكن هناك ما هو أقوى منه كالفراش.
3. أن الزوجة تكون فراشاً بمجرد عقد النكاح وإمكان الوطء (حصول الخلوة بعد العقد)، وأن الأمة فراش، لكن لا تعتبر إلا بوطء السيد، فلا يكفي مجرد الملك. والفرق بينهما، أن عقد النكاح مقصود للوطء، وأما تملك الأمة، فلمقاصد كثيرة.
4. أن الولد للفراش، بشرط إمكان الإلحاق بصاحب الفراش، والحديث أصل في إلحاق الولد بصاحب الفراش وإن طرأ عليه وطء محرم.



٥. أمر النبي -صلى الله عليه وسلم- زوجته سودة بالاحتجاب من الغلام على سبيل الاحتياط والورع؛ لما رأى الشبه قويا بينه وبين عتبة بن أبي وقاص.

#### المصادر والمراجع:

- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، تحقيق: محمد صبحي حلاق، مكتبة الصحابة، الإمارات، مكتبة التابعين، القاهرة، الطبعة: العاشرة ١٤٢٦هـ.
- الإمام بشرح عمدة الأحكام، إسماعيل بن محمد الأنصاري، دار الفكر، دمشق، الطبعة: الأولى ١٣٨١هـ.
- عمدة الأحكام من كلام خير الأنام -صلى الله عليه وسلم- لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرنؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرنؤوط، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، الطبعة: الثانية ١٤٠٨هـ.
- صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.
- الرقم الموحد: (6160)

«Высшая рука лучше низшей. Высшая рука — подающая, а низшая — просящая.»

اليدُ العُلْيَا خير من اليدِ السُّفْلَى، واليدُ العُلْيَا هي المُنْفِقَةُ، والسُّفْلَى هي السَّائِلَةُ

**488. Текст хадиса:**

Ибн Умар (да будет доволен им Аллах) передает, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал, стоя на минбаре и говоря о милостыне и благочестивом воздержании от просьб: «Высшая рука лучше низшей. Высшая рука — подающая, а низшая — просящая.»

**٤٨٨. الحديث:**

عن ابن عمر -رضي الله عنهما- أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال وهو على المنبر، وذكر الصدقة والتعفف عن المسألة: «اليدُ العُلْيَا خير من اليدِ السُّفْلَى، واليدُ العُلْيَا هي المُنْفِقَةُ، والسُّفْلَى هي السَّائِلَةُ.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщил о достоинстве милостыни и осудил попрошайничество. Он сказал, что человек, который расходует имущество своё в покорности Господу, лучше того, кто просит у людей их имущество.

**المعنى الإجمالي:**

أخبر النبي -صلى الله عليه وسلم- عن فضل الصدقة ودم سؤال الناس، وأخبر أن الإنسان الذي يُعطي وينفق أمواله في الطاعات، أفضل من ذلك الذي يسأل الناس أموالهم.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الزكاة < صدقة التطوع

الفقه وأصوله < فقه الأسرة < النفقات

**راوي الحديث:** عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

• اليد العليا: هي اليد المنفقة المعطية.

• اليد السفلى: هي السائلة.

• التعفف عن المسألة: ترك سؤال الناس وطلبهم.

**فوائد الحديث:**

١. فيه فضل البذل والإنفاق في وجوه الخير وذم السؤال.
٢. فيه الندب إلى التعفف عن المسألة، والحض على معالي الأمور، وترك ذنبيها، والله يحب معالي الأمور.
٣. الأيدي أربع هي في الفضل كما يلي: أعلاها المنفقة، ثم المتعففة عن الأخذ، ثم الآخذة بغير سؤال، ثم وهي أدناها السائلة.
٤. من استعان بالله -تعالى- على حصول شيء أعين، وأن العفة من صفات المؤمن الصالح.
٥. أفضل الصدقات ما أخرجها الإنسان من ماله بعدما يستبقي منه قدر الكفاية لنفسه وعياله.
٦. الحث على الاستعفاف والاستغناء.

## المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري -الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى ١٤١٨هـ.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ.
- التوضيح لشرح الجامع الصحيح/ابن الملقن -المحقق: دار الفلاح للبحث العلمي وتحقيق التراث- دار النوادر، دمشق - سوريا- الطبعة: الأولى، ١٤٢٩هـ - ٢٠٠٨م.
- شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.
- تحفة الأحوذى بشرح جامع الترمذي -محمد عبد الرحمن بن عبد الرحيم المباركفوري دار الكتب العلمية - بيروت.
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين/محمد علي بن محمد بن علان بن إبراهيم البكري الصديقي الشافعي -اعتنى بها: خليل مأمون شيحا- دار المعرفة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت - لبنان- الطبعة: الرابعة، ١٤٢٥هـ - ٢٠٠٤م
- تطريز رياض الصالحين؛ تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبد العزيز آل حمد، دار العاصمة-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ.

الرقم الموحد: (3599)

«Оставайся в своём доме, пока не истечёт предписанный срок»». Она сказала: «И я соблюдала там 'идду четыре месяца и десять дней»

امكثي في بيتك حتى يبلغ الكتاب أجله، قالت:  
فاعتددت فيه أربعة أشهرٍ وعشرًا

#### 489. Текст хадиса:

Фурайа бинт Малик ибн Синан, сестра Абу Са'ида аль-Худри (да будет доволен Аллах ими обоими), передаёт, что однажды она пришла к Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), чтобы попросить у него разрешения вернуться в дом своей семьи в квартале бану Худра, потому что её муж отправился в погоню за беглыми рабами и, когда он нагнал их у аль-Кадума, они убили его. Она попросила Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха): «Позволь мне переехать к моей семье, потому что он оставил меня в доме, который не принадлежал ему, и не оставил мне средств к существованию». Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Хорошо». Она сказала: «Я вышла, и, когда я была в доме или в мечети, он позвал меня [или: он велел мне прийти к нему]. Я пришла к нему, и [Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха)] сказал: «Как ты сказала?» Я повторила ему свою историю, и он сказал: «Оставайся в своём доме, пока не истечёт предписанный срок»». Она сказала: «И я соблюдала там 'идду четыре месяца и десять дней. А во времена [правления] 'Усмана ибн 'Аффана он послал ко мне человека, чтобы спросить об этом. Я рассказала ему, как всё было, и он стал выносить в подобных случаях такое решение.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

В этом хадисе упорминается о том, что муж этой сподвижницы погиб и она хотела провести идду не в том доме, в котором она жила вместе с мужем, и Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщил ей, что Аллах обязал её оставаться в её доме до окончания идды. Этот хадис — основа, из которой следует, что вдова должна проводить свою идду в том доме, в котором она жила на момент смерти мужа, и что ей не разрешается никуда переезжать из него до конца идды и траура. Если она беременна, то идда её заканчивается, когда она разрешится от бремени, а если она не беременна, то идда составляет четыре месяца и десять дней.

#### ٤٨٩. الحديث:

عن الفُرَيْعَةَ بنت مالك بن سنان، وهي أخت أبي سعيد الخدري - رضي الله عنهما - أنها جاءت إلى رسول الله - صلى الله عليه وسلم - تسأله أن ترجع إلى أهلها في بني خُدْرَةَ، فإن زوجها خرج في طلب أُعْبِدٍ له أبقوا، حتى إذا كانوا بِطَرْفِ الْقُدُومِ لحقهم فقتلوه، فسألت رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: أن أرجع إلى أهلي، فإنني لم يتركني في مسكن يملكه، ولا نفقة؟ قالت: فقال رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: «نعم»، قالت: فخرجت حتى إذا كنت في الحُجْرَةِ، أو في المسجد، دعاني، أو أمر بي، فدُعيتُ له، فقال: «كيف قلت؟»، فرددت عليه القصة التي ذكرت من شأن زوجي، قالت: فقال: «امكثي في بيتك حتى يبلغ الكتاب أجله»، قالت: فاعتددت فيه أربعة أشهرٍ وعشرًا، قالت: فلما كان عثمان بن عفان أرسل إليّ فسألني عن ذلك، فأخبرته فأتبعه، وقضى به.

**درجة الحديث:** صحيح

#### المعنى الإجمالي:

في هذا الحديث بيان أنّ هذه الصحابية توفي زوجها وأرادت أن تعتد في غير البيت الذي كانت فيه مع زوجها، فأخبرها النبي - عليه الصلاة والسلام - بأن الله فرض عليها أن تلتزم بيتها حتى تنقضي عدتها، فهذا الحديث أصل في أن المتوفى يجب عليها أن تنقضي عدتها وحدادها في البيت الذي توفي زوجها وهي تسكنه، وأنّه لا يحل لها الانتقال منه حتى يبلغ الكتاب أجله بانقضاء عدتها وحدادها؛ وذلك بوضع الحمل إن كانت حاملاً، أو بإتمام أربعة أشهرٍ وعشرة أيامٍ لغير ذات الحمل.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < الجنائيات < الديات

**راوي الحديث:** الفريضة بنت مالك بن سنان -رضي الله عنها-

**التخريج:** رواه أبو داود والترمذي والنسائي وابن ماجه ومالك والدارمي وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** سنن أبي داود.

#### معاني المفردات:

- بني خدرة : بضم الخاء المعجمة: حي من الأنصار.
- أَعْبُدُ : جمع قلة للعبد، وهم المماليك.
- أَبْقُوا : هربوا.
- بِطَرْفِ الْقُدُومِ : مَوْضِعٌ عَلَى سِتَّةِ أَمْيَالٍ مِنَ الْمَدِينَةِ.
- الْحَجْرَةُ : بضم الحاء، البيت، والمقصود هنا: حجرة بعض نسائه.
- امكثي : أقيمي في بيتك.
- حَتَّى يَبْلُغَ الْكِتَابَ أَجَلَهُ : حتى تنقضي عدة الوفاة والإحداد.

#### فوائد الحديث:

١. أن المتوفى عنها زوجها تعتد في بيتها، ولا تخرج عنه إلى غيره، والمراد به: المنزل الذي مات زوجها وهي ساكنة فيه.
٢. أنه لا نفقة للمتوفى عنها زوجها؛ لأن النبي -صلى الله عليه وسلم- سكت عن النفقة ولم يتعرض لها.
٣. قبول قول المرأة في الأحكام الشرعية.
٤. أنه ينبغي للإنسان أن يتوقى الخطر، وألا يخاطر بنفسه.

#### المصادر والمراجع:

- فتح ذي الجلال والاکرام بشرح بلوغ المرام، للشيخ ابن عثيمين، المكتبة الإسلامية - الطبعة الأولى ١٤٢٧ - ٢٠٠٦م
- توضیح الأحکام من بلوغ المرام، للبسام. مكتبة الأسدی، مکة المكرمة. الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٣م
- بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر. دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥هـ - ٢٠١٤م
- سنن ابن ماجه. تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي. الناشر: دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي
- سنن أبي داود. المحقق: محمد محي الدين عبد الحميد. الناشر: المكتبة العصرية، صيدا - بيروت.
- سنن الترمذي، تحقيق بشار عواد، دار الغرب الإسلامي - بيروت، ١٩٩٨م
- مسند أحمد، تحقيق شعيب الأرنؤوط. الناشر: مؤسسة الرسالة الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م
- سنن النسائي. مكتب المطبوعات الإسلامية - حلب. الطبعة الثانية، ١٤٠٦هـ
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان. دار ابن الجوزي. ط ١٤٢٨هـ
- سنن الدارمي، دار الكتاب العربي - بيروت، الطبعة الأولى، ١٤٠٧هـ
- التعليقات الحسان على صحيح ابن حبان، للشيخ الألباني. دار با وزير للنشر والتوزيع، جدة - المملكة العربية السعودية. الطبعة: الأولى، ١٤٢٤هـ - ٢٠٠٣م
- موطأ الإمام مالك. المحقق: بشار عواد معروف - محمود خليل. الناشر: مؤسسة الرسالة. سنة النشر: ١٤١٢هـ
- شرح مصابيح السنة للإمام البغوي، لابن الملك. الناشر: إدارة الثقافة الإسلامية. الطبعة: الأولى، ١٤٣٣هـ - ٢٠١٢م
- حاشية السندي على سنن النسائي (مطبوع مع السنن)، لنور الدين السندي. الناشر: مكتب المطبوعات الإسلامية - حلب. الطبعة: الثانية، ١٤٠٦هـ - ١٩٨٦.

الرقم الموحد: (58164)

**»Выждидай столько, сколько занимали у тебя времени твои обычные месячные, после чего совершай полное омовение.«**

امكثي قدر ما كانت تحبسك حيضتك، ثم اغتسلي

**490. Текст хадиса:**

Со слов 'Аиши (да будет доволен ею Аллах) сообщается, что однажды Умм Хабиба бинт Джахш пожаловалась Посланнику Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) на непрекращающиеся кровотечения, на что он сказал ей: «Выждидай столько, сколько занимали у тебя времени твои обычные месячные, после чего совершай полное омовение». Впоследствии она (Умм Хабиба) купалась перед каждой молитвой.

**٤٩٠. الحديث:**  
عن عائشة - رضي الله عنها - أن أم حبيبة بنت جحش شكت إلى رسول الله - صلى الله عليه وسلم - الدم، فقال: «امكثي قدر ما كانت تحبسك حيضتك، ثم اغتسلي». فكانت تغتسل كل صلاة.

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

В данном хадисе разъясняется то, как следует поступать женщинам, страдающим хроническими маточными кровотечениями. В нем сообщается, что они должны выждать количество дней, которое у них занимали их обычные месячные, при условии, что у них был установленный стандартный срок менструального цикла, и не совершать во время этих дней молитву и не поститься. По завершении этого срока им следует совершить полное омовение, даже несмотря на то, что кровотечения продолжаются, и начать совершать молитву и держать пост.

**المعنى الإجمالي:**  
يبين الحديث حكم المستحاضة وهو أنها تمكث أيام حيضتها المعتادة إن كانت لها عادة معروفة لا تصلي ولا تصوم، فإذا ما انتهت عاداتها تغتسل وإن استمر الدم، ثم تصلي وتصوم، والمستحاضة المرأة التي يستمر معها نزول الدم ولا يتوقف.

Хронические маточные кровотечения определяются постоянным и непрекращающимся выделением крови из полости матки.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < الحيض والنفاس والاستحاضة

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الصبر.

**راوي الحديث:** عائشة بنت أبي بكر الصديق - رضي الله عنهما -

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** صحيح مسلم.

**معاني المفردات:**

- شَكَتْ: أخبرت النبي - صلى الله عليه وسلم - على وجه التألّم مما ألّمَ بها من هذا المرض.
- امكثي: توقيفي وانتظري قدر عادة حيضتك.

**فوائد الحديث:**

١. أن المستحاضة تعتبر نفسها حائضاً قدر الأيام التي كان يأتيها فيها الحيض، قبل أن يصيبها ما أصابها من الاستحاضة.
٢. إذا مضت قدر أيام عاداتها الأصلية، فإنّها تعتبر طاهرة من الحيض - ولو أن دم الاستحاضة معها - فتغتسل من الحيض، فقد أصبحت طاهرة من الحيض.

٣. أن المستحاضة لا يجب عليها الغسل؛ لأن اغتسالها -رضي الله عنها- كان باجتهاد منها، ولو كان واجباً لبيّنه لها رسول الله -صلى الله عليه وسلم-.
٤. المستحاضة يلزمها أن تتوضأ لكل صلاة؛ لأن حدثها دائم لا ينقطع، ومثلها كل من حدثه دائم كالذي به سلس بول، أو خروج ريح مستمر.
٥. أم حبيبة من حرصها -رضي الله عنها- على كمال الطهارة للعبادة فإنها تغتسل لكل صلاة.
٦. سؤال أهل العلم عما يشكل في أمور الدين، حيث إن هذه المرأة شككت إلى النبي -صلى الله عليه وسلم-، وسألته عن كثرة الدم الذي يصيبها.
٧. أن الشكوى للمخلوق جائزة بشرط عدم كونها على وجه التسخط.

#### المصادر والمراجع:

- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.
- توضيح الأحكام للشيخ البسام، ط ٥، مكتبة الأسد، مكة المكرمة، ١٤٢٣هـ.
- تسهيل الإمام للشيخ صالح الفوزان، بعناية: عبدالسلام السلیمان، ط ١، ١٤٢٧هـ.
- المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج للنووي، ط ٢، دار إحياء التراث العربي - بيروت، ١٣٩٢هـ.
- فتح ذي الجلال والإكرام بشرح بلوغ المرام للشيخ ابن عثيمين، المكتبة الإسلامية القاهرة - تحقيق صبحي رمضان وأم إسراء بيومي - الطبعة الأولى ١٤٢٧هـ.

الرقم الموحد: (10015)

## »Помоги своему брату, который сам притесняет или которого притесняют.«

## انصُرْ أَخَاكَ ظَالِمًا أَوْ مَظْلُومًا

### 491. Текст хадиса:

Анас ибн Малик (да будет доволен им Аллах) передал, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Помоги своему брату, который сам притесняет или которого притесняют!» Один человек спросил: «Я могу помочь ему, если он подвергается притеснению, но скажи мне, как мне помочь ему, если он является притеснителем?!» На это Пророк (мир ему и благословение Аллаха) ответил: «Удержи его — или помешай ему — от притеснения, и, поистине, это станет помощью ему!»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

### Общий смысл:

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Помоги своему брату...» — т. е. не оставляй его без помощи — «...который сам притесняет или которого притесняют». Тогда какой-то человек спросил: «Я могу помочь ему, если он подвергается притеснению...», т. е. я могу оказать помощь притесняемому, отвратив от него притеснение, но «...как мне помочь ему, если он является притеснителем?! То есть, как я могу оказать помощь притеснителю, ведь он покусился на права другого человека?! На что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) ответил: «Помешай ему совершить притеснение в отношении другого человека, и, поистине, это станет помощью ему!»

### ٤٩١. الحديث:

عن أنس بن مالك رضي الله عنه - مرفوعاً: «انصُرْ أَخَاكَ ظَالِمًا أَوْ مَظْلُومًا» فقال رجل: يا رسول الله، انصُرُهُ إذا كان مَظْلُومًا، أَرَأَيْتَ إِنْ كَانَ ظَالِمًا كَيْفَ انصُرُهُ؟ قال: «تَحْجِزُهُ - أَوْ تَمْنَعُهُ - مِنَ الظلم فَإِنَّ ذَلِكَ نَصْرُهُ».

### درجة الحديث: صحيح

### المعنى الإجمالي:

قال النبي صلى الله عليه وسلم: انصُرْ أَخَاكَ وَلَا تَحْذَلْهُ ظَالِمًا أَوْ مَظْلُومًا. فقال رجل: انصُرُهُ إِنْ كَانَ مَظْلُومًا يَدْفَعُ الظلم عنه؛ فكيف انصُرُهُ إِنْ كَانَ ظَالِمًا بالتعدي على غيره. فقال النبي صلى الله عليه وسلم: تمنعه من ظلمه لغيره؛ فَإِنَّ ذَلِكَ نَصْرُهُ.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه الأسرة > المجتمع المسلم

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الجهاد - الآداب.

**راوي الحديث:** أنس بن مالك - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه البخاري.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

### معاني المفردات:

- انصُرْ أَخَاكَ : أي: ادفع عنه ما يضره.
- ظَالِمًا : بالتعدي على الغير.
- مَظْلُومًا : بأن تعدى عليه إنسان في نفسه أو ماله أو عرضه.
- تَحْجِزُهُ : تمنعه.

### فوائد الحديث:

١. وجوب نصره المظلوم.
٢. الأخذ على يد الظالم نصر له على نفسه وشيطانه.



٣. مشروعية القيام بحق الأخوة الإيمانية.

٤. نقل الإسلام المفاهيم الجاهلية من الهدم إلى البناء، حيث كان الجاهليون يتناصرون سواء أكانوا مظلومين أو ظالمين لغيرهم، بالاعتداء لا بالكف والمنع.

#### المصادر والمراجع:

شرح رياض الصالحين، لابن عثيمين، نشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ.

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ.

دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد علي بن محمد بن علان، ط٤، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، ١٤٢٥هـ.

صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.

الرقم الموحد: (4236)

Абу Римса (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Мы с отцом пришли к Пророку (мир ему и благословение Аллаха). А потом Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал моему отцу: “Это твой сын?” Мой отец сказал в ответ: “Да, клянусь Господом Каабы!” Он спросил: “Правда?” Он сказал: “Я свидетельствую!” И Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) улыбнулся, потому что я был очень сильно похож на отца и потому что мой отец принёс такую клятву в отношении меня. А потом [Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха)] сказал: “И тем не менее, ты не отвечаешь за его преступления, а он — за твои”. Потом Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) прочитал: “Не понесёт одна душа бремя грехов другой” (6:164)».

#### 492. Текст хадиса:

Абу Римса (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Мы с отцом пришли к Пророку (мир ему и благословение Аллаха). А потом Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал моему отцу: “Это твой сын?” Мой отец сказал в ответ: “Да, клянусь Господом Каабы!” Он спросил: “Правда?” Он сказал: “Я свидетельствую!” И Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) улыбнулся, потому что я был очень сильно похож на отца и потому что мой отец принёс такую клятву в отношении меня. А потом [Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха)] сказал: “И тем не менее, ты не отвечаешь за его преступления, а он — за твои”. Потом Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) прочитал: “Не понесёт одна душа бремя грехов другой.” (6:164)»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

Абу Римса (да будет доволен им Аллах) рассказывает о том, как он пришёл вместе с отцом к Пророку (мир ему и благословение Аллаха) и Пророк (мир ему и благословение Аллаха) спросил отца, является ли Абу Римса его сыном. Тот подтвердил это и даже поклялся, что это так, и

انطلقت مع أبي نحو النبي - صلى الله عليه وسلم - ثم إن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - قال لأبي: «ابنك هذا؟» قال: إي ورب الكعبة

#### 492. الحديث:

عن أبي رُمثة - رضي الله عنه - قال: انطلقت مع أبي نحو النبي - صلى الله عليه وسلم - ثم إن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - قال لأبي: «ابنك هذا؟» قال: إي ورب الكعبة، قال: «حقاً؟» قال: أشهد به، قال: فتبسم رسول الله - صلى الله عليه وسلم - ضاحكاً من ثَبَّتِ شَبْهِي فِي أَبِي، وَمِنْ حَلِيفِ أَبِي عَلَيَّ، ثُمَّ قَالَ: «أَمَا إِنَّهُ لَا يَجْنِي عَلَيْكَ، وَلَا تَجْنِي عَلَيْهِ»، وَقَرَأَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -: {وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَى} [الأنعام: 164].

#### درجة الحديث: صحيح

#### المعنى الإجمالي:

يخبر أبو رُمثة - رضي الله عنه - أنه ذهب مع أبيه إلى النبي - صلى الله عليه وسلم -، فسأل رسول الله - صلى الله عليه وسلم - الأب إن كان أبو رُمثة ابنه؟ فأكد الأب ذلك وحلف عليه، فتبسم رسول الله - صلى الله عليه وسلم -

Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) улыбнулся, когда он сделал это, и сообщил ему о том, что ни с кого не взыскивается за чужое преступление, будь то чужие люди или родственники, даже если речь идёт об отце и сыне. За преступление отвечает только совершивший его, и за его преступление не должен отвечать другой. Всевышний Аллах сказал: «Не понесёт одна душа бремя грехов другой» (6:164). Взыскивать с родственников убитого за совершённое им преступление было обычным делом во времена невежества, но ислам отменил этот обычай. И здесь нельзя приводить в качестве возражения тот факт, что в случае непреднамеренного убийства, а также при клятве пятидесяти (касама) ответственность ложится на родственников-мужчин со стороны отца, потому что это всего лишь проявление взаимопомощи и поддержки между мусульманами, к тому же эти родственники наследуют преступнику в случае его смерти и, соответственно, выплачивают компенсацию (дийа) в случае совершения им непреднамеренного убийства.

عليه وسلم- من هذا التصرف، وأخبره بأنه لا يطالب أحد بجناية غيره، قريباً كان أو بعيداً، حتى الأب مع ابنه، والابن مع أبيه، فالجاني يُطلب وحده بجنابته، ولا يطلب بجنابته غيره، قال الله -تعالى-: ﴿وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَى﴾ [الأنعام: 164]، وكانت المطالبة بجناية القريب عادةً جاهليةً، فأبطلها الإسلام، ولا يقال هنا: قد أمر الشارع بتحمل العاقلة الدية في جناية الخطأ والقسامة؛ لأن ذلك ليس من تحمل الجناية بل من باب التعاضد والتناصر فيما بين المسلمين، ولأن الأقارب يرثون الجاني لو مات؛ فيتحملون الدية عنه لو أخطأ.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه الأسرة < اللعان

الفقه وأصوله < الجنائيات

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الأيمان - النسب.

**راوي الحديث:** أبو رُمثة - رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه أبو داود والنسائي وأحمد والدارمي.

**مصدر متن الحديث:** سنن أبي داود

وهو في بلوغ المرام مختصراً.

**معاني المفردات:**

- أشهد به : بصيغة المتكلم، وهو إقرار أنه ابنه، بمعنى أقر بأنه ابني، وروي بهمزة وصل وفتح الهاء أي: كمن شاهداً بأنه ابني من صلي.
- لا يجني عليك، ولا تجني عليه : الجناية: الذنب، أو ما يفعله الإنسان مما يوجب العقاب، أو القصاص، ومعناه: أن الإنسان لا يطالب بجناية غيره.
- ولا تزر وازرة وزر أخرى : لا يحمل من خطيئة أحد على أحد.

**فوائد الحديث:**

1. لا يطالب أحد بجناية غيره، قريباً كان أو بعيداً، حتى الأب مع ابنه.
2. عدل الإسلام، وعظم حكمته في أن كل أحد يتحمل ذنبه.
3. حرص النبي -صلى الله عليه وسلم- على معرفة أحوال أصحابه لسؤاله: من هذا؟
4. من استلحق ابناً له فهو يلحقه ولا يلحف البينة به بشرط أن لا يناع فيه، وإمكان كونه منه.
5. صحة إطلاق الشهادة على الإقرار.

## المصادر والمراجع:

- سنن أبي داود، المحقق: محمد محيي الدين عبد الحميد، الناشر: المكتبة العصرية، صيدا - بيروت.
- السنن الصغرى، للنسائي، تحقيق: عبد الفتاح أبو غدة، الناشر: مكتب المطبوعات الإسلامية، حلب، الطبعة: الثانية، ١٤٠٦ - ١٩٨٦.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل، المحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م.
- سنن الدارمي، تحقيق: حسين سليم أسد الداراني-الناشر: دار المغني للنشر والتوزيع، المملكة العربية السعودية-الطبعة: الأولى، ١٤١٢ هـ - ٢٠٠٠ م.
- إرواء الغليل في تخريج أحاديث منار السبيل - محمد ناصر الدين الألباني، إشراف: زهير الشاويش، الناشر: المكتب الإسلامي - بيروت، الطبعة: الثانية ١٤٠٥ هـ - ١٩٨٥ م.
- فتح ذي الجلال والإكرام شرح بلوغ المرام، محمد بن صالح بن محمد العثيمين، تحقيق: صبيح بن محمد رمضان، وأم إسراء بنت عرفة، المكتبة الإسلامية، القاهرة، الطبعة الأولى، ١٤٢٧ هـ.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسد، مكة، الطبعة الخامسة، ١٤٢٣.
- تفسير القرآن العظيم، إسماعيل بن عمر بن كثير، المحقق: سامي بن محمد السلامة، الناشر: دار طيبة للنشر والتوزيع، الطبعة: الثانية ١٤٢٠ هـ - ١٩٩٩ م.
- بلوغ المرام من أدلة الأحكام، أحمد بن علي بن حجر العسقلاني، تحقيق وتخرّيج وتعليق: سمير بن أمين الزهيري-الناشر: دار الفلق - الرياض-الطبعة: السابعة، ١٤٢٤ هـ.
- سبل السلام، محمد بن إسماعيل الصنعاني، الناشر: دار الحديث.

الرقم الموحد: (58217)

«Однажды я сломал предплечье и обратился к Посланнику Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) с вопросом, как мне быть с омовением, и он повелел мне обтирать руку поверх наложенных повязок.»

انكسرت إحدى زندي فسألت رسول الله -  
صلى الله عليه وسلم- فأمرني أن أمسح على  
الجباير

**493. Текст хадиса:**

Сообщается, что 'Али ибн Абу Талиб (да будет доволен им Аллах) сказал: «Однажды я сломал предплечье и обратился к Посланнику Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) с вопросом, как мне быть с омовением, и он повелел мне обтирать руку поверх наложенных повязок.»

**٤٩٣. الحديث:**

عن علي بن أبي طالب -رضي الله عنه- قال:  
انكسرت إحدى زندي فسألت رسول الله -صلى  
الله عليه وسلم- فأمرني أن أمسح على الجباير.

**Степень достоверности хадиса:** Крайне слабый

**درجة الحديث:** ضعيف جداً

**Общий смысл:**

На примере данного хадиса разъясняется то, насколько легкими и необременительными являются положения Ислама. В частности, в этом хадисе указывается на то, как следует совершать омовение людям, сломавшим конечность и не имеющим возможности мыть ее во время омовения. Таким людям Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) велел просто обтирать конечность поверх наложенных повязок, что в их ситуации выступает полной заменой мытья.

**المعنى الإجمالي:**

يبين الحديث يسر الإسلام في حكم الجباير حال  
الوضوء كيف يفعل بها لعدم المقدرة على غسل  
العضو المجرى، فأمر النبي -صلى الله عليه وسلم-  
بالمسح عليها وأن ذلك يجزئ عن غسله.  
والحديث وإن كان ضعيفاً فإن معناه صحيح وقد  
وردت آثار عن الصحابة بمعناه، ولا مانع من ذكره  
للاعتضاد والاستشهاد.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < التيمم  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** المسح على الجباير  
**راوي الحديث:** علي بن أبي طالب -رضي الله عنه-  
**التخريج:** رواه ابن ماجه.  
**مصدر متن الحديث:** سنن ابن ماجه.

**معاني المفردات:**

- زَنْدِيّ: تثنية زند وهو عظم الساعد.
- الْجَبَائِرُ: جمع جبيرة وهي ما يجبر به العظم المكسور من أعواد تشد عليه أو خرقة تلف عليه، ويدخل في ذلك الوسائل الطبية كالجبس على الكسور واللزقات على أجزاء من البدن أو على الجروح ونحو ذلك.

**فوائد الحديث:**

1. مشروعية المسح على الجبيرة وبيان سماحة الإسلام.
2. المسح على الجبيرة يخالف المسح على الخفين وعلى العمامة ببعض الأحكام منها:
3. / 1.1 يسمح على الجبيرة بالحدثين الأكبر والأصغر، بخلاف الخفين والعمامة والخمار ففي الأصغر فقط.
4. / 2.1 أن مسح الجبيرة يمتد حتى يبرأ الجرح أو الكسر، بخلاف الخف ونحوه: فالمسح يوم وليلة للمقيم، وثلاثة أيام ولياليها للمسافر.
5. / 3.1 أنه يسمح على الجبيرة كلها، بخلاف الخف والعمامة والخمار: فعلى أعلاه.
6. / 4.1 الصحيح من قول العلماء: أنه لا يشترط في الجبيرة ربطها على طهارة، بخلاف الخف والعمامة والخمار.

٧. سؤال أهل العلم عما يشكل في أمور الدين.

**المصادر والمراجع:**

سنن ابن ماجه: لابن ماجه أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي.

توضيح الأحكام للشيخ البسام، ط٥، مكتبة الأسد، مكة المكرمة، (١٤٢٣هـ).

تسهيل الإمام للشيخ صالح الفوزان، بعناية: عبدالسلام السليمان، (ط١)، (١٤٢٧هـ).

شرح الشيخ ابن عثيمين، تحقيق صبحي رمضان وآخر، (ط١)، المكتبة الإسلامية، مصر، (١٤٢٧هـ).

ضعيف سنن ابن ماجه، الألباني، مكتبة المعارف الرياض الطبعة الأولى ١٤١٧هـ.

الرقم الموحد: (10020)

«Когда мужчина расходует на свою семью, надеясь на награду от Аллаха, то это [записывается ему как] милостыня.»

إِذَا أَنْفَقَ الرَّجُلُ عَلَى أَهْلِهِ نَفَقَةً يَحْتَسِبُهَا فَهِيَ لَهُ صَدَقَةٌ

**494. Текст хадиса:**

**٤٩٤. الحديث:**

Абу Мас'уд аль-Бадри (да будет доволен им Аллах) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Когда мужчина расходует на свою семью, надеясь на награду от Аллаха, то это [записывается ему как] милостыня.»

عن أبي مسعود البدرى - رضي الله عنه - مرفوعاً: «إِذَا أَنْفَقَ الرَّجُلُ عَلَى أَهْلِهِ نَفَقَةً يَحْتَسِبُهَا فَهِيَ لَهُ صَدَقَةٌ».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

Когда мужчина расходует на тех членов семьи, которых он обязан содержать, а также на других, ради приближения к Аллаху, то он получит за это награду как за поданную милостыню.

إذا أنفق الرجل على أهله الذين تلزمه نفقتهم كزوجته وولده، وغيرهم كذلك، وهو يتقرب بذلك إلى الله - تعالى - ويحتسب عنده أجر ما ينفق فإنه يُجزى بهذه النفقة كأجر الصدقة على الفقراء ونحوهم من وجوه البر.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه الأسرة > النفقات  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الإخلاص (باب إنما الأعمال بالنيات).  
**راوي الحديث:** أبو مسعود عقبة بن عمرو البدرى الأنصارى - رضي الله عنه -  
**التخريج:** متفق عليه.  
**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- يحتسبها: يطلب بها الأجر من الله - تعالى -.
- صدقة: الصدقة: مَا يُعْطَى عَلَى وَجْهِ الْقُرْبَى لِلَّهِ - تعالى -.

**فوائد الحديث:**

١. حصول الأجر والثواب بالإنفاق على الأهل.
٢. المؤمن يبتغي في عمله وجه الله، وما عنده من الأجر والثواب.

**المصادر والمراجع:**

صحيح البخاري - للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.  
- صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب - الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.  
- كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيلية - الطبعة الأولى ١٤٣٠هـ.  
- شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.  
- نزهة المتقين بشرح رياض الصالحين/ تأليف مصطفى سعيد الحن - مصطفى البغا - محي الدين مستو - علي الشريجي - محمد أمين لطفي - مؤسسة الرسالة - بيروت - لبنان - الطبعة الرابعة عشرة - ١٤٠٧هـ.  
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين - سليم بن عيد الهلالي دار ابن الجوزي - الطبعة الأولى ١٤١٨.  
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين - المؤلف: محمد علي بن محمد بن علان الصديقي - اعتنى بها: خليل مأمون شيحا - دار المعرفة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت - لبنان - الطبعة: الرابعة، ١٤٢٥هـ - ٢٠٠٤م.

الرقم الموحد: (6460)

**»Поистине, шёлк носит тот, кому нет доли.«**

**إِنَّمَا يَلْبَسُ الْحَرِيرَ مَنْ لَا خَلْقَ لَهُ**

**495. Текст хадиса:**

‘Умар ибн аль-Хаттаб (да будет доволен им Аллах) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, шёлк носит тот, кому нет доли». А в версии аль-Бухари говорится: «... тот, кому нет доли в мире вечном.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщил, что мужчины не носят шёлк, за исключением тех, кому нет доли в мире вечном. Это суровая угроза. Дело в том, что шёлк — одежда женщин, а также одежда обитателей Рая, и в этом мире его носят лишь высокомерные, надменные и кичливые. Поэтому было запрещено носить шёлк. Запрет касается лишь натурального шёлка. Однако и искусственный шёлк мужчинам носить не следует, поскольку он ассоциируется с безнравственностью и уподобляет человека порочным людям.

**٤٩٥. الحديث:**

عن عمر بن الخطاب -رضي الله عنه- مرفوعاً: «إِنَّمَا يَلْبَسُ الْحَرِيرَ مَنْ لَا خَلْقَ لَهُ». وفي رواية للبخاري: «مَنْ لَا خَلْقَ لَهُ فِي الْآخِرَةِ».

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

أخبر النبي -صلى الله عليه وسلم- أن الحرير لا يلبسه من الرجال إلا من لا حظ له ولا نصيب له في الآخرة، وهذا فيه وعيد شديد، لأن الحرير من لباس النساء ومن لباس أهل الجنة، ولا يلبسه في الدنيا إلا أهل الكبر والعجب والخيلاء ولهذا نهى عن لبسه عليه، والنهي مختص بالحرير الطبيعي، لكن ينبغي للإنسان ألا يلبس حتى الحرير الصناعي لما فيه من الميوعة، وليس محرماً، كما أفتت بإباحته اللجنة الدائمة.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه الأسرة < اللباس والزينة

**راوي الحديث:** عمر بن الخطاب -رضي الله عنه-

**التخريج:** متفق عليه بكل الروايات.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

• خلاق : نصيب.

**فوائد الحديث:**

١. لبس الحرير من كبائر الذنوب؛ لأن فيه الوعيد في الآخرة، وكل ذنب فيه وعيد الآخرة فهو كبيرة من كبائر الذنوب عند أهل العلم.
٢. من خالف النهي ولبس الحرير في الدنيا فإنه يعاقب بدخول النار؛ إن لم يتب ويستغفر.
٣. لبس الحرير من صفات المترفين الذين لا نصيب لهم في الآخرة؛ لأنهم استوفوا طيباتهم في حياتهم الدنيا.



## المصادر والمراجع:

- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.
  - دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي، دار الكتاب العربي-بيروت.
  - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى، ١٤١٨هـ.
  - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.
  - صحيح البخاري-الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
  - صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
  - شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.
- الرقم الموحد: (4237)

**»Поистине, он совершал молитву, и при этом изар его свисал [ниже щиколоток]. И поистине, Аллах не принимает молитву человека со свисающим изаром.«**

إِنَّهُ كَانَ يُصَلِّي وَهُوَ مُسْبِلٌ إِزَارَهُ، وَإِنَّ اللَّهَ لَا يَقْبَلُ صَلَاةَ رَجُلٍ مُسْبِلٍ

**496. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Один человек совершал молитву, и при этом изар его свисал [ниже щиколоток]. И Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал ему: "Пойди и соверши малое омовение". И он пошёл и совершил малое омовение, а потом пришёл, но Пророк (мир ему и благословение Аллаха) снова сказал: "Пойди и соверши малое омовение". Тогда один человек спросил его: "О Посланник Аллаха, почему ты велел ему совершить малое омовение, а потом ничего не стал говорить?" Он ответил: "Поистине, он совершал молитву, и при этом изар его свисал [ниже щиколоток]. И поистине, Аллах не принимает молитву человека со свисающим изаром.»

**٤٩٦. الحديث:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - مرفوعاً: بَيَّنَّمَا رَجُلٌ يَصَلِّي مُسْبِلٌ إِزَارَهُ، قَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - : «أَذْهَبْ فَتَوَضَّأْ» فَذَهَبَ فَتَوَضَّأَ، ثُمَّ جَاءَ، فَقَالَ: «أَذْهَبْ فَتَوَضَّأْ» فَقَالَ لَهُ رَجُلٌ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، مَا لَكَ أَمَرْتَهُ أَنْ يَتَوَضَّأَ ثُمَّ سَكَتَ عَنْهُ؟ قَالَ: «إِنَّهُ كَانَ يُصَلِّي وَهُوَ مُسْبِلٌ إِزَارَهُ، وَإِنَّ اللَّهَ لَا يَقْبَلُ صَلَاةَ رَجُلٍ مُسْبِلٍ».

**Степень достоверности хадиса:** Слабый

**درجة الحديث:** ضعيف

**Общий смысл:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) однажды увидел человека, который совершал молитву, и при этом его изар был опущен слишком низко. И Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал ему: «Пойди и соверши малое омовение». И он пошёл и совершил малое омовение, а потом пришёл, но Пророк (мир ему и благословение Аллаха) снова сказал: «Пойди и соверши малое омовение». Затем какой-то человек спросил Пророка (мир ему и благословение Аллаха): «О Посланник Аллаха, почему ты велел ему пойти и совершить малое омовение?» Он ответил: «Поистине, он совершал молитву, и при этом изар его свисал [ниже щиколоток]. И поистине, Аллах не принимает молитву человека со свисающим изаром».

**المعنى الإجمالي:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه -، أن النبي - صلى الله عليه وسلم - رأى رجلاً مسبلاً ثوبه يصلي، فقال له النبي - صلى الله عليه وسلم - : "اذْهَبْ فَتَوَضَّأْ" فَذَهَبَ فَتَوَضَّأَ، ثُمَّ رَجَعَ فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - : "اذْهَبْ فَتَوَضَّأْ"، ثُمَّ سَأَلَ رَجُلٌ النَّبِيَّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا لَكَ أَمَرْتَهُ أَنْ يَتَوَضَّأَ؟ قَالَ: "إِنَّهُ يَصَلِّي وَهُوَ مُسْبِلٌ إِزَارَهُ، وَإِنَّ اللَّهَ لَا يَقْبَلُ صَلَاةَ مُسْبِلٍ".

Это явное указание на то, что Аллах не принимает молитву человека с опущенным ниже щиколоток изаром, то есть его молитва недействительна, и он обязан совершить её заново. Однако этот хадис слабый. Он не передаётся от Пророка (мир ему и благословение Аллаха) достоверным путём, и наиболее правильное из мнений, высказанных

وهذا نص صريح في أن الله لا يقبل صلاة المسبلي؛ يعني صلاته فاسدة ويلزم بإعادتها؛ ولكن هذا فيه نظر؛ فإن الحديث ضعيف لا يصح عن النبي - صلى الله عليه وعلى آله وسلم، والصحيح من أقوال العلماء: أن صلاة المسبلي صحيحة ولكنه آثم.

учёными, — что молитва человека с опущенным таким образом изаром действительна, однако человеку записывается грех.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < مبطلات الصلاة

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الصلاة.

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه أبو داود وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

• مسبل إزاره: إسبال الإزار: إرخاؤه وإرساله إلى أسفل الكعبين.

• إزاره: الإزار: ثوب يحيط بالنصف الأسفل من البدن.

**فوائد الحديث:**

١. وجوب تغيير المنكر.

٢. ما يعتقد العامة أنه لا قيمة له يكون في ميزان الشرع عظيم، وهذا من باب عدم احتقار عمل من الأعمال.

٣. بعض العبادات مبنية على بعض، مثاله غير الحديث المذكور: إذا فسد الوضوء بطلت الصلاة.

**المصادر والمراجع:**

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ.

رياض الصالحين، للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨هـ.

رياض الصالحين، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، ط١، بيروت، ١٤٢٨هـ.

سنن أبي داود، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية، بيروت.

شرح رياض الصالحين، للشيخ ابن عثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، ١٤٢٦هـ.

كنوز رياض الصالحين، لمجموعة من الباحثين برئاسة محمد بن ناصر العمار، ط١، كنوز إشبيلية، الرياض، ١٤٣٠هـ.

مشكاة المصابيح للتبريزي، تحقيق: محمد ناصر الدين الألباني، ط٣، المكتب الإسلامي، بيروت، ١٩٨٥هـ.

مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي، ط١، مؤسسة الرسالة،

١٤٢١هـ.

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (4218)

**“Если двое людей одновременно пригласят тебя на трапезу, то прими приглашение того, чья дверь ближе. Если их дверь одинаково близка, то прими приглашение того, чьё соседство ближе. Если же один из них опередит другого, то прими приглашение того, кто пригласил тебя первым.”**

**497. Текст хадиса:**

Один из сподвижников Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, передал, что Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: “Если двое людей одновременно пригласят тебя на трапезу, то прими приглашение того, чья дверь ближе. Если их дверь одинаково близка, то прими приглашение того, чьё соседство ближе. Если же один из них опередит другого, то прими приглашение того, кто пригласил тебя первым.”

**Степень достоверности хадиса:** Слабый

**Общий смысл:**

этот хадис указывает на то, что если человека пригласили двое соседей и невозможно ответить на оба приглашения, например, когда свадебное застолье назначено на одно и то же время, то следует принять приглашение того, кто пригласил тебя первым, даже если он далеко. Это объясняется тем, что, во-первых, предпочтение отдаётся тому, кто пригласил раньше остальных, а, во-вторых, ответ на его приглашение стал обязательным в тот момент, когда он пригласил. Если же двое людей пригласили человека одновременно, т.е. не опередив друг друга, то следует принять приглашение того соседа, чья дверь ближе, поскольку чем ближе дверь дома, тем ближе соседство. Исламские учёные добавили: “Если оба соседа живут на одинаковом расстоянии, то следует принять приглашение того, кто более сведущ об исламе, привержен религии и благочестив. Если же оба соседа и в этом равны, то следует бросить жребий”.

إذا اجتمع الداعيان فأجب أقربهما بابًا، فإن أقربهما بابًا أقربهما جوارًا، وإن سبق أحدهما فأجب الذي سبق

**٤٩٧. الحديث:**

عن رجل من أصحاب النبي -صلى الله عليه وسلم- أن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «إذا اجتمع الداعيان فأجب أقربهما بابًا، فإن أقربهما بابًا أقربهما جوارًا، وإن سبق أحدهما فأجب الذي سبق».

**درجة الحديث:** ضعيف

**المعنى الإجمالي:**

يدل الحديث على أن الإنسان إذا دعاه رجلان من جيرانه، ولم يمكن الجمع بينهما -كأن يكون وقت الوليمنتين واحدا-، فإنه يجيب الأسبق منهما بالدعوة ولو كان بعيدًا؛ لأن له فضل السبق بالدعوة، ولأن إجابته وجبت حين دعاه، فإن دعياه في وقت واحد بأن لم يسبق أحدهما الآخر، فإنه يجيب أقربهما بابًا؛ لأن أقربهما بابًا أقربهما جوارًا، زاد بعض العلماء: فإن استويا في القرب أجاب أكثرهما علمًا ودينًا وصلاحًا، فإن استويا أقرع بينهما.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < الوضوء < صفة الوضوء  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الأظعمة - الصّدّاق.  
**راوي الحديث:** رجل من أصحاب النبي -صلى الله عليه وسلم ورضي عنه-  
**التخريج:** رواه أبو داود وأحمد.  
**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

## معاني المفردات:

- إذا اجتمع الداعيان : أي إلى الطعام.

## فوائد الحديث:

١. الأفضل لمن يقوم بإجابة الدعوة، ويقوم بزيارة من له حق عليه، أو عيادته في مرضه، ونحو ذلك أن ينوي مع ذلك التقرب إلى الله تعالى بذلك؛ ليحصل له الخير الكبير، والأجر الجزيل.
٢. مشروعية إقامة الوليمة في الزواج، وأنها من السنة.
٣. مشروعية إجابة الدعوة لمن دعي إلى وليمة.
٤. مشروعية إجابة السابق من الداعيين، أو الداعين؛ لأنَّ له فضل سبق بالدعوة، فإن كانا في الدعوة سواء، قدَّم أقربهما بابًا من باب المدعو، لأنَّ له ميزة قرب الجوار.
٥. بيان حق الجار على جاره، وأنَّ حقه كبير، والأحاديث في ذلك كثيرة.
٦. من الحقوق التي بين الأقارب، والجيران، والأصدقاء إجابة الدعوات، وتبادل الزيارات؛ فإنَّ لها تأثيرًا كبيرًا، في صفاء القلوب، وجلب المحبة، وتوثيق الصلة.

## المصادر والمراجع:

- سنن أبي داود، أبو داود سليمان بن الأشعث الأزدي السجستاني، المحقق: محمد محيي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية، صيدا - بيروت.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.
- إرواء الغليل في تخريج أحاديث منار السبيل، محمد ناصر الدين الألباني، إشراف: زهير الشاويش، المكتب الإسلامي - بيروت، الطبعة: الثانية ١٤٠٥هـ - ١٩٨٥م.
- نبيل الأوطار، محمد بن علي بن محمد بن عبد الله الشوكاني اليمني، تحقيق: عصام الدين الصبابي، دار الحديث، مصر، الطبعة: الأولى، ١٤١٣هـ - ١٩٩٣م.
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن صالح الفوزان، الناشر: دار ابن الجوزي الطبعة: الأولى، ١٤٢٧هـ - ١٤٣١هـ
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن بن صالح البسام، الناشر: مكتبة الأسد، مكة المكرمة الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٣م
- سبل السلام شرح بلوغ المرام، تأليف: محمد بن إسماعيل بن صلاح الصنعاني، الناشر: دار الحديث الطبعة: بدون طبعة وبدون تاريخ
- التنوير شرح الجامع الصغير، محمد بن إسماعيل بن صلاح بن محمد الحسني، الكحلاني ثم الصنعاني، المعروف بالأمير، المحقق: د. محمد إسحاق محمد إبراهيم، مكتبة دار السلام، الرياض، الطبعة: الأولى، ١٤٣٢هـ - ٢٠١١م
- بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر، دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥هـ - ٢٠١٤م.

الرقم الموحد: (58118)

## Если новорождённый закричал, то он становится наследником.

## إذا استهل المولود ورث

### 498. Текст хадиса:

Джабир, да будет доволен Аллах им и его отцом, передал, что Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Если новорождённый закричал, то он становится наследником."

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

### Общий смысл:

данный хадис указывает на то, что если новорождённый закричал, т.е. заплакал при рождении либо чихнул либо завопил и т.д., — здесь имеется в виду, что ребёнок родился живым — то он вступает в права наследника в качестве живого человека. Таково условие на получение наследства со стороны наследника. Этот хадис также указывает на то, что если выкидыш закричал, то к нему применяется законоположение о наследстве и в отношении него по аналогии действуют другие шариатские права: омовение тела, заворачивание в саван, погребальная молитва, а в случае убийства — возмездие и материальная компенсация.

### ٤٩٨. الحديث:

عن جابر - رضي الله عنهما - عن النبي - صلى الله عليه وسلم - قال: «إذا استهلَّ المولودُ ورثَ».

**درجة الحديث:** صحيح

### المعنى الإجمالي:

دل الحديث على أنه إذا استهل المولود أي إذا بكى عند ولادته أو عطس أو صاح ونحو ذلك، وهو كناية عن ولادته حياً، فإنه يستحق الميراث بذلك، لتحقيق حياته، وهذا هو شرط الميراث بالنسبة للوراث، والحديث دليل على أنه إذا استهل السقط ثبت له حكم غيره في أنه يرث، ويقاس عليه سائر الأحكام من الغسل والتكفين والصلاة عليه، ويلزم من قتله القود أو الدية.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الجهاد < أحكام ومسائل الجهاد

الفقه وأصوله < الحدود < أحكام أهل البغي

**راوي الحديث:** جابر بن عبد الله - رضي الله عنهما -

**التخريج:** رواه أبو داود والترمذي وابن ماجه.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

### معاني المفردات:

• استهل المولود: استهل الصبي: رفع صوته بالبكاء، وصاح عند الولادة، والاستهلال: هو رفع الصوت.

• ورث: بفتح الواو وكسر الراء، الإرث لغة: البقاء، فالورث هو الباقي.

• وشرعاً: حق يثبت لمستحق بعد موت من كان له ذلك؛ لقرابة بينهما، أو نحوها.

### فوائد الحديث:

١. - الحمل إذا ولد لا يرث إلا بشرطين:

٢. الأول: تحقق وجوده في الرحم حين موت مورثه، ولو نطفة.

٣. الثاني: انفصاله حياً حياة مستقرة، والحياة المستقرة هي المشار إليها بهذا الحديث، من وجود أمانة من أمارات الحياة، التي منها رفع صوت أو رضاع أو طول تنفس أو طول حركة أو عطاس، مما يدل على وجود الحياة المستقرة، وهذا مذهب الأئمة الثلاثة: أبي حنيفة والشافعي وأحمد.

٤. إذا فقد هذان الشرطان، بأن لم يتحقق وجوده حين موت مورثه، أو تحقق وجوده، ولكنه مات قبل الولادة، أو ولد بحياة غير مستقرة، وإنما بنفس ضعيف، أو اختلاج ونحوه، فهذا لا يرث؛ لأنه في عداد الأموات.

٥. الحديث دليل على ميراث الحمل بشرط أن يولد حياً.

٦. شمول الشريعة الإسلامية حتى فيما يقدر من الأمور، لأن حياة الجنين ليست مضمونة بل هي مقدره.

## المصادر والمراجع:

- سنن أبي داود - سليمان بن الأشعث السَّجِسْتَانِي تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد: المكتبة العصرية.  
-سنن الترمذي، ت: محمد فؤاد عبد الباقي، مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الطبع: الثانية، ١٣٩٥ هـ  
-سنن ابن ماجه: ابن ماجه أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي- دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي  
-منحة العلام في شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله الفوزان- طبعه دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى ١٤٢٨  
-توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله البسام- مكتبة الأسد- مكة المكرمة - الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م  
-فتح ذي الجلال والإكرام بشرح بلوغ المرام للشيخ ابن عثيمين- المكتبة الإسلامية القاهرة- تحقيق صبحي رمضان وأم إسراء بيومي- الطبعة الأولى ١٤٢٧-  
-سبل السلام / محمد بن إسماعيل الصنعاني، - دار الحديث- بدون طبعة وبدون تاريخ  
-سلسلة الأحاديث الصحيحة وشيء من فقهها وفوائدها / محمد ناصر الدين الألباني - مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، الرياض- الطبعة: الأولى، المكتبة المعارف.  
-مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، للتبريزي، الناشر: دار الكتب العلمية. سنة النشر: ١٤٢٢ - ٢٠٠١ ط ١  
-بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر، دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية  
الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م.

الرقم الموحد: (64722)

**«Когда кто-нибудь из вас просыпается ото сна и совершает малое омовение, пусть промоет нос три раза, ибо шайтан проводит ночь на его носу.»**

إذا استيقظ أحدكم من منامه فتوضأ  
فليستنثر ثلاثاً، فإن الشيطان يبيت على  
خيشومه

**499. Текст хадиса:**

Абу Хурейра (да будет доволен им Аллах) передал, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Когда кто-нибудь из вас просыпается ото сна и совершает малое омовение, пусть промоет нос три раза, ибо шайтан проводит ночь на его носу.»

**٤٩٩. الحديث:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - قال: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم: - «إذا استيقظ أحدكم من منامه فتوضأ فليستنثر ثلاثاً، فإن الشيطان يبيت على خيشومه».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Абу Хурейра сообщает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Когда кто-нибудь из вас просыпается ото сна и совершает малое омовение...», т. е. хочет совершить малое омовение, «...пусть промоет нос...», т. е. промоет внутри носа, «...три раза».

Причину, из-за которой встающий ото сна должен промывать свой нос, разъяснил сам Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказав: «...Ибо шайтан проводит ночь на его носу». Здесь имеется в виду, что если шайтану не удаётся внушить наущения во время сна, поскольку человек в это время лишается чувств, он проводит ночь в его ноздрях, чтобы подбросить в мозг спящего плохой сон и помешать ему увидеть хороший сон. Дело в том, что место сна — это головной мозг человека. Поэтому Пророк (мир ему и благословение Аллаха) велел промывать внутри носа, чтобы удалить из носа дьявольские нечистоты и зловоние. Ночёвка шайтана на носу человека происходит на самом деле, поскольку нос является одним из отверстий, ведущим к сердцу. При этом ни в носу, ни в ушах нет заслонки, а в одном из хадисов сказано, что шайтан не открывает то, что закрыто. Поэтому в другом хадисе пришёл приказ Пророка (мир ему и благословение Аллаха) прикрывать рот во время зевоты, дабы шайтан не смог проникнуть в ротовую полость.

**المعنى الإجمالي:**

يخبر أبو هريرة أن النبي - صلى الله عليه وسلم - قال: "إذا استيقظ أحدكم من نومه فتوضأ": أي: أراد الوضوء.

"فليستنثر": أي: ليغسل داخل أنفه " ثلاثاً"، وجاء التعليل النبوي لهذا الاستنثار للقائم من نوم ليله؛ بقوله: "فإن الشيطان" الفاء للسببية "يبيت على خيشومه": يعني: أن الشيطان إذا لم يمكنه الوسوسة عند النوم لزوال الإحساس يبيت على أقصى أنفه؛ ليلقي في دماغه الرؤيا الفاسدة، ويمنعه عن الرؤيا الصالحة، لأن محله الدماغ فأمر - صلى الله عليه وسلم - أن يغسلوا داخل أنوفهم لإزالة لوث الشيطان ونتاجه منها، وبيتوته الشيطان حقيقية، فإن الأنف أحد المنافذ إلى القلب وليس عليه ولا على الأذنين غلق، وفي الحديث: إن الشيطان لا يفتح الغلق وجاء الأمر بكظم الفم في التثاؤب من أجل عدم دخول الشيطان في الفم.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < الوضوء < صفة الوضوء  
**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -  
**التخريج:** متفق عليه.



**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

### **معاني المفردات:**

- فليستنثر: ليخرج من أنفه الماء الذي استنشقه، واللام للأمر.
- ثلاثاً: أي يكون الاستنثار ثلاثاً.
- يبيت: يمكث بالليل نام أو لم ينم.
- الشيطان: الشيطان: واحد الشياطين، من مخلوقات الله شرير مفسد، وهم عالم غيبي، الله أعلم بكيفية خلقهم، وهم من ذرية إبليس مخلوقون من نار، وقد جعل الله لهم القدرة على التكيف والتشكل؛ لحكمة أرادها -جلّ وعلا-.
- خيشومه: هو أعلى الأنف من داخله.

### **فوائد الحديث:**

١. يشرع الاستنثار عند الاستيقاظ من النوم وإن لم يصادف وضوءاً، إما لمرض أو لكونه عادماً الماء، ولكن عنده ما يستنثر به، فإن لم يتيسر ذلك كفى استنثاره في الوضوء، فإنه حاصل به فعل المشروع.
٢. الاستنثار فرع عن الاستنشاق.
٣. تقييده بنوم الليل، أخذاً من لفظ "يبيت"؛ فإن البيوتة لا تكون إلا من نوم الليل، ولأنه مظنة الطول والاستغراق.
٤. في الحديث دليل على ملابسة الشيطان للإنسان وهو لا يشعر بذلك.
٥. الاحتراس من الشيطان؛ فإنه يريد الولوج إلى ابن آدم مع كل طريق، وهو يجري منه مجرى الدم.

### **المصادر والمراجع:**

- توضيح الأحكام للشيخ البسام، ط ٥، مكتبة الأسد، مكة المكرمة، ١٤٢٣هـ.
- سُبل السلام، للصنعاني، دار الحديث.
- تسهيل الإمام للشيخ صالح الفوزان، بعناية: عبدالسلام السليمان، ط ١، ١٤٢٧هـ.
- شرح الشيخ ابن عثيمين، تحقيق صبحي رمضان وآخر، ط ١، المكتبة الإسلامية، مصر، ١٤٢٧هـ.
- منحة العلام للشيخ عبد الله بن صالح الفوزان، ط ١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤٢٧هـ.
- صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط ١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.

الرقم الموحد: (8377)

«Если зной усиливается, откладывайте молитву на более прохладное время, ибо, поистине, сильный зной — от дуновения Ада.»

إِذَا اشْتَدَّ الْحَرُّ فَأَبْرِدُوا بِالصَّلَاةِ، فَإِنَّ شِدَّةَ الْحَرِّ  
مِنْ فَيْحِ جَهَنَّمَ

**500. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Если зной усиливается, откладывайте молитву на более прохладное время, ибо, поистине, сильный зной — от дуновения Ада.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) велел в знойные дни — а зной представляет собой дуновение Ада — совершать полуденную молитву (зухр) в пределах установленного для неё времени, но не в начале его, а попозже, когда жара спадёт, чтобы тяготы, причиняемые жарой, не лишали человека смирения во время молитвы.

**٥٠٠. الحديث:**

عن عبد الله بن عُمَرَ وأبي هُرَيْرَةَ وأبي ذر - رضي الله عنهم - عن النبي - صلى الله عليه وسلم - أنه قال: «إِذَا اشْتَدَّ الْحَرُّ فَأَبْرِدُوا بِالصَّلَاةِ. فَإِنَّ شِدَّةَ الْحَرِّ مِنْ فَيْحِ جَهَنَّمَ.»

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

أمر النبي - صلى الله عليه وسلم - أن تؤخر صلاة الظهر عند اشتداد الحر - الذي هو من تنفس ووهج جهنم - إلى وقت البرد لئلا يشغله الحر والغم عن الخشوع.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < سنن الصلاة

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** اليوم الآخر.

**راوي الحديث:** أبو ذر الغفاري - رضي الله عنه -

أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -

عبد الله بن عمر - رضي الله عنهما -

**التخريج:** متفق عليه عن أبي هريرة وأبي ذر - رضي الله عنهما -، ورواه البخاري عن ابن عمر - رضي الله عنهما -.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- أَبْرِدُوا: يقال "أبرد" إذا دخل في وقت البرد.
- مِنْ فَيْحِ جَهَنَّمَ: انتشار حرها وغليانها وتنفسها.
- الْحَرُّ: وهج الشمس في أيام القيظ.
- الصَّلَاة: أي صلاة الظهر.

**فوائد الحديث:**

1. استحباب تأخير صلاة الظهر في شدة الحر إلى أن يبرد الوقت، وتنكسر الحرارة، وقدر الإبراد ظهور الظل للجدران ونحو ذلك.
2. أن الحكمة في ذلك هو طلب راحة المصلي، ليكون أحضر لقلبه وأبعد له عن القلق.
3. أن الحكم يدور مع علته، فمتى وجد الحر في بلد، وجدت فضيلة التأخير، وأما البلاد الباردة - فلفقدها هذه العلة - لا يستحب تأخير الصلاة فيها.
4. ظاهر الحديث، والمفهوم من الحكمة في هذا التأخير، أن الحكم عام في حق من يؤدي الصلاة جماعة في المسجد، ومن يؤديها منفرداً في البيت، لأنهم يشتركون في حصول القلق من الحر.
5. أنه يشرع للمصلي أن يؤدي الصلاة بعيداً عن كل شاغل عنها ومُلِّه فيها.
6. مراعاة تكميل العبادة أولى من مراعاة أول الوقت.

٧. يُسر الشريعة الإسلامية وسهولتها.

٨. النار موجودة الآن.

٩. حُسن تعليم النبي -صلى الله عليه وسلم- حيث يقرن الحكم ببيان حكمته : ليطمئن القلب ويعلم سمو الشريعة.

#### المصادر والمراجع:

تيسير العلام شرح عمدة الأحكام للبسام، حققه وعلق عليه وخرج أحاديثه وصنع فهرسه: محمد صبيح بن حسن حلاق، ط١٠، مكتبة الصحابة، الإمارات - مكتبة التابعين، القاهرة، ١٤٢٦ هـ

تنبيه الأفهام شرح عمدة لأحكام لابن عثيمين، ط١، مكتبة الصحابة، الإمارات، ١٤٢٦ هـ

عمدة الأحكام من كلام خير الأنام صلى الله عليه وسلم لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرنؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر

الأرنؤوط، ط٢، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، ١٤٠٨ هـ

صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢ هـ.

صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ١٤٢٣ هـ.

الرقم الموحد: (3106)

**»Если человек проснётся сам и разбудит ночью свою жену, и они вместе совершат молитву в два ракята, то они будут записаны среди мужчин и женщин, поминающих Аллаха.«**

إِذَا أَيْقَظَ الرَّجُلُ أَهْلَهُ مِنَ اللَّيْلِ فَصَلَّىٰ أَوْ صَلَّىٰ رَكَعَتَيْنِ جَمِيعًا، كُتِبَا فِي الذَّاكِرِينَ وَالذَّاكِرَاتِ

**501. Текст хадиса:**

Абу Са'ид [аль-Худри] и Абу Хурайра (да будет доволен Аллах ими обоими) передают, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Если человек проснётся сам и разбудит ночью свою жену, и они вместе совершат молитву в два ракята, то они будут записаны среди мужчин и женщин, поминающих Аллаха.»

**501. الحديث:**

عن أبي هريرة وأبي سعيد - رضي الله عنهما - مرفوعاً: «إِذَا أَيْقَظَ الرَّجُلُ أَهْلَهُ مِنَ اللَّيْلِ فَصَلَّىٰ أَوْ صَلَّىٰ رَكَعَتَيْنِ جَمِيعًا، كُتِبَا فِي الذَّاكِرِينَ وَالذَّاكِرَاتِ».

**Степень достоверности хадиса:** Слабый

**درجة الحديث:** ضعيف

**Общий смысл:**

Смысл хадиса таков. Когда мужчина встаёт ночью и будит свою жену, после чего они совершают молитву вместе или по отдельности, они записываются в числе поминающих Аллаха мужчин и женщин. Упомянутое достоинство можно снискать и в том случае, если мужчина не с женой, а со своими близкими родственницами (махрам), и в случае, если женщина не с мужем, а со своими близкими родственниками (махрам). Таким образом, и когда мужчина будит свою жену и дочерей, и когда дочь будит мать или отца — все эти действия позволяют обрести достоинство того, кто будит своих спящих родственников для совершения молитвы. В качестве будящего упомянут мужчина, потому что обычно мужчины больше стремятся к проявлениям покорности Аллаху, но если жена разбудит мужа, то всё сказанное в хадисе распространяется и на этот случай.

**المعنى الإجمالي:**

معنى الحديث: إذا قام الرَّجُلُ مِنَ اللَّيْلِ وَأَيْقَظَ أَهْلَهُ لِلصَّلَاةِ وَصَلَّىٰ جَمِيعًا أَوْ عَلَىٰ انْفِرَادٍ، كُتِبَا فِي الذَّاكِرِينَ اللَّهُ وَالذَّاكِرَاتِ .

ويدخل في هذا الفضل: الرجل مع محارمه من النساء، والمرأة مع محارمها من الرجال، فكون الرجل يُوقِظ زوجته ويُوقِظ بناته، أو البنت تُوقِظ أمها أو أباه، كل ذلك داخل في فضل من أيقظ نائمًا من أقاربه لصلاة الليل.

وخص الرجل بالإيقاظ؛ لأن الأغلب أن الرجال أحرص على الطاعات وإلا فلو أيقظته المرأة لكان الأمر على ما ذكر.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < صلاة التطوع < قيام الليل

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** التفسير.

**راوي الحديث:** أبو سعيد الخدري - رضي الله عنه -

أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه أبو دواد والنسائي وابن ماجه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**فوائد الحديث:**

1. فضيلة أمر الرجل أهله، من زوج وغيرها بالنوافل والتطوعات.

2. ينبغي للرجل أن يربي أهله على الطاعات.

3. فضل من صلى مع أهله قيام الليل وأنه من الذاكرين والذاكرات؛ الذين أعده الله لهم مغفرة وأجرًا عظيمًا.

٤. جواز صلاة الليل جماعة في بعض الأحيان.

#### المصادر والمراجع:

- بهجة الناظرين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي، سنة النشر: ١٤١٨ هـ - ١٩٩٧ م  
نزهة المتقين، تأليف: جمع من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ الطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ  
سنن أبي داود، تأليف: سليمان بن الأشعث السجستاني، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، الناشر: المكتبة العصرية، صيدا .  
سنن ابن ماجه، تأليف: محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، الناشر: الناشر: دار إحياء الكتب العربية.  
رياض الصالحين، تأليف: محيي الدين يحيى بن شرف النووي، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ  
صحيح الترغيب والترهيب، تأليف: محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: مكتبة المعارف، الطبعة: الخامسة.  
السنن الكبرى، تأليف: أحمد بن شعيب النسائي، تحقيق: حسن عبد المنعم شلبي، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ  
شرح سنن أبي داود، تأليف: عبد المحسن بن محمد بن عبد المحسن العباد، نسخة الإلكترونية.

الرقم الموحد: (3281)

**«Если было объявлено о начале молитвы и подали ужин, то начните с ужина.»**

**إذا أُقيمت الصلاة وحضر العشاء فابدأوا  
بالعشاء**

**502. Текст хадиса:**

‘Аиша, ‘Абдуллах ибн ‘Умар и Анас ибн Малик (да будет доволен Аллах ими всеми) передают, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Если было объявлено о начале молитвы и подали ужин, то начните с ужина.»

**٥٠٢. الحديث:**

عن عائشة وعبد الله بن عمر وأنس بن مالك - رضي الله عنهم - مرفوعاً: «إِذَا أُقِيمَتِ الصَّلَاةُ، وَحَضَرَ العِشَاءُ، فَأَبْدِئُوا بِالعِشَاءِ.»

**Степень достоверности хадиса:**

**درجة الحديث: صحيحة**

**Общий смысл:**

Если объявили о начале молитвы, но уже подали еду или напитки, то следует начать с еды и питья, чтобы удовлетворить голод и жажду и чтобы мысли о еде не отвлекали человека и не мешали ему сосредоточиться на молитве.

**المعنى الإجمالي:**

إذا أُقيمت الصلاة، والطعام أو الشراب حاضر، فينبغي البداءة بالأكل والشرب حتى تنكسر نهمة المصلي، ولا يتعلق ذهنه به، ويقبل على الصلاة، وشرط ذلك عدم ضيق وقت الصلاة، ووجود الحاجة والتعلق بالطعام، وهذا يؤكد كمال الشريعة ومراعاتها لحقوق النفس مع اليسر والسماحة.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < الأذان والإقامة  
**راوي الحديث:** عائشة بنت أبي بكر الصديق - رضي الله عنهما -  
عبد الله بن عمر - رضي الله عنهما -  
أنس بن مالك - رضي الله عنه -

**التخريج:** حديث عائشة رضي الله عنها: متفق عليه  
حديث ابن عمر رضي الله عنهما: متفق عليه  
حديث أنس رضي الله عنه: متفق عليه  
**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- إذا أُقيمت: نُودي لها بالإقامة، والمراد: الصلاة، التي يريد أن يصليها.
- الصَّلَاة: الصلاة في اللغة: الدعاء وفي الشرع: عبادة ذات أقوال وأفعال معلومة، أولها التكبير وآخرها التسليم.
- وَحَضَرَ العِشَاءُ: قُدِّمَ لِيُؤْكَلَ.

**فوائد الحديث:**

1. تقديم حضور القلب في الصلاة على فضيلة أول الوقت.
2. الطعام والشراب إذا حضرا وقت الصلاة، قدما عليها مالم يضق وقتها فتقدم على أية حال.
3. الترتُّب بترك الجماعة؛ لأجل الانشغال بالطعام الحاضر، إنما هو مقيّد بالحاجة إلى الطعام، وهذا الذي توكّده مقاصد الشريعة في باب الصلاة.
4. حضور الطعام للمحتاج إليه عذر في ترك الجماعة، على أن لا يجعل وقت الطعام هو وقت الصلاة دائماً وعادة مستمرة.
5. الخشوع وترك الشواغل مطلوب في الصلاة؛ ليحضر القلب للمناجاة.
6. سهولة الشريعة الإسلامية.

## المصادر والمراجع:

- الإمام بشرح عمدة الأحكام لإسماعيل الأنصاري، ط١، دار الفكر، دمشق، ١٣٨١هـ.
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام للبسام، حققه وعلق عليه وخرج أحاديثه وصنع فهرسه: محمد صبحي بن حسن حلاق، ط١٠، مكتبة الصحابة، الإمارات - مكتبة التابعين، القاهرة، ١٤٢٦هـ.
- تنبيه الأفهام شرح عمدة الأحكام لابن عثيمين، ط١، مكتبة الصحابة، الإمارات، ١٤٢٦هـ.
- عمدة الأحكام من كلام خير الأنام صلى الله عليه وسلم لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرنؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرنؤوط، ط٢، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، ١٤٠٨هـ.
- صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ١٤٢٣هـ.
- الرقم الموحد: (3066)

**»Если кто-нибудь из вас придёт на молитву и застанет имама в определённом положении, то пусть повторяет то, что делает имам.«**

**إذا أتى أحدكم الصلاة والإمام على حال، فليصنع كما يصنع الإمام**

**503. Текст хадиса:**

‘Али ибн Абу Талиб и Му‘аз ибн Джабаль (да будет доволен ими обоими Аллах) передали, что Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Если кто-нибудь из вас придёт на молитву и застанет имама в определённом положении, то пусть повторяет то, что делает имам.»

**٥٠٣. الحديث:**  
عن علي بن أبي طالب، ومعاذ بن جبل -رضي الله عنهما- مرفوعاً: «إذا أتى أحدكم الصلاة والإمام على حال، فليصنع كما يصنع الإمام».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Если кто-нибудь из вас придёт на молитву и застанет имама в определённом положении, т. е. увидит, что имам стоит, совершает поясной поклон, склонился в земном поклоне или сидит, то ему следует принять такое же положение. Иными словами, если имам стоит, то следует встать, если имам совершает поясной поклон, то следует совершить поясной поклон, и т. д., а не дожидаться, пока имам встанет, как это делают обычно люди.

**المعنى الإجمالي:**

إذا أتى أحدكم الصلاة والإمام على حال من قيام أو ركوع أو سجود أو قعود، فليوافق الإمام فيما هو فيه من القيام أو الركوع أو غير ذلك، ولا ينتظر حتى يقوم الإمام كما يفعله العوام.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < فضل صلاة الجماعة وأحكامها

**راوي الحديث:** علي بن أبي طالب، ومعاذ بن جبل -رضي الله عنهما-

**التخريج:** رواه الترمذي.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**فوائد الحديث:**

١. مشروعية دخول اللاحق مع الإمام في أي جزء من أجزاء الصلاة أدركه، من غير فرق بين الركوع والسجود والقعود.

**المصادر والمراجع:**

سنن الترمذي، محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر، ومحمد فؤاد عبد الباقي، وإبراهيم عطوة عوض، شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ، ١٩٧٥م.

نبيل الأوطار، محمد بن علي الشوكاتي اليميني، تحقيق: عصام الدين الصباطي، الناشر: دار الحديث، مصر، الطبعة: الأولى، ١٤١٣هـ، ١٩٩٣م.

صحيح الجامع الصغير وزيادته، محمد ناصر الدين الألباني، المكتب الإسلامي، بيروت، الطبعة: الثالثة ١٤٠٨هـ.

تحفة الأحوذى بشرح جامع الترمذي، محمد عبد الرحمن بن عبد الرحيم المباركفوري، دار الكتب العلمية، بيروت.

بلوغ المرام من أدلة الأحكام، أحمد بن علي بن حجر العسقلاني، دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى ١٤٣٥هـ، ٢٠١٤م.

الرقم الموحد: (11310)



**"Если кто-нибудь из вас после интимной близости со своей женой захочет повторить это, то пусть совершит малое омовение между (половыми актами)."**

إذا أتى أحدكم أهله ثم أراد أن يعود فليتوضأ  
بينهما وضوءاً

**504. Текст хадиса:**

**٥٠٤. الحديث:**

Абу Са'ид аль-Худри, да будет доволен им Аллах, передал, что Посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, сказал: "Если кто-нибудь из вас после интимной близости со своей женой захочет повторить это, то пусть совершит малое омовение между (половыми актами)". В версии аль-Хакима передано: "Это придаст ему сил для повторного полового акта."

عن أبي سعيد الخدري - رضي الله عنه - مرفوعاً: «إذا أتى أحدكم أهله ثم أراد أن يعود فليتوضأ بينهما وضوءاً». وفي رواية الحاكم: «فإنه أنشط للعود».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

в этом хадисе разъясняется руководство Пророка, мир ему и благословение Аллаха, относительно повторной половой близости с женой. В частности, Посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, сказал: "Если кто-нибудь из вас после интимной близости со своей женой захочет повторить это". Здесь подразумевается ситуация, когда мужчина совершил половой акт со своей женой, а затем захотел повторить его во второй и в третий раз.

الحديث سيقى لبيان الهدي النبوي فيمن أراد تكرار جماع أهله، حيث يقول عليه الصلاة والسلام: «إذا أتى أحدكم أهله ثم أراد أن يعود» أي: إذا جامع الرجل أهله، ثم رغب أن يعاود الجماع مرة ثانية وثالثة.

Наставление Пророка, мир ему и благословение Аллаха, содержится в следующих словах: "...то пусть совершит малое омовение между (половыми актами)", т.е. после первой половой близости и перед второй близостью. Под "малым омовением" (вуду) здесь имеется в виду омовение, которое совершается перед молитвой, поскольку если это слово использовано в общем значении, то в своей основе оно подразумевает шариатское омовение. Это толкование подкрепляется версией хадиса, которую привели Ибн Хузейма и аль-Байхаки: "...и соверши малое омовение, как перед молитвой". Совершение малого омовения перед повторением половой близости желательно по Шариату (мустахабб).

والإرشاد النبوي تمثل في قوله عليه الصلاة والسلام: «فليتوضأ بينهما وضوءاً» أي: بعد الجماع الأول وقبل الثاني. والمراد بالوضوء هنا: الوضوء للصلاة؛ لأن الوضوء إذا أطلق فالأصل حملة على الوضوء الشرعي، وقد جاء مصرحاً به عند ابن خزيمة والبيهقي، وفيه: «فتوضأ وضوءك للصلاة»، وهذا الوضوء مستحب.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < الغسل  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** عشرة النساء.  
**راوي الحديث:** أبو سعيد الخدري - رضي الله عنه -  
**التخريج:** رواه مسلم، والرواية الثانية عند الحاكم.  
**مصدر متن الحديث:** صحيح مسلم.

## معاني المفردات:

- لِلْعَوْدِ : من الرجوع، والمراد به هنا: عَادَ إِلَى إِيْتَانِ امْرَأَتِهِ.

## فوائد الحديث:

١. فيه استعمال الكناية في الألفاظ التي يُسْتَحْيَا منها؛ حيث عبر النبي -صلى الله عليه وسلم- بـ"الإيتان" عن الجماع.
٢. استحباب الوضوء لمن أراد أن يُعاودَ الجَماعَ مرّةً أخرى.
٣. عموم الحديث يُفيد استحباب الوضوء عند إِرَادَةِ الجَماعِ مرّةً ثانية، سواءً كانت التي يُريد العَوْدَ إليها هي الموطوءة، أو الزوجة الأخرى لمن عنده أكثر من واحدة.
٤. الحكمة من الوضوء أو الغسل قبل معاودة الجماع مرة ثانية ما أشارت إليه زيادة الحاكم: "فإِنَّهُ أَنْشَطَ لِلْعَوْدِ".
٥. تعليل الأحكام الشرعية بعلة تعود إلى مصلحة بدن الإنسان، وأن ملاحظتها بفعل الطاعة لا يؤثر.
٦. فيه أن الشريعة الإسلامية شاملة لما يتعلق بالأديان وما يتعلق بالأبدان؛ لأن الوضوء عبادة، وهذا فيه مصلحة في الأديان، هو أيضًا مُنشط للإنسان، وهو مصلحة للأبدان.
٧. فيه أن الزوجة تسمى أهلاً، وهذا أمرٌ مُستفيض دَلَّ عليه الكتاب والسنة.

## المصادر والمراجع:

- زاد المعاد في هدي خير العباد، تأليف: محمد بن أبي بكر ابن قيم الجوزية، الناشر: مؤسسة الرسالة، بيروت - مكتبة المنار الإسلامية، الكويت، الطبعة: السابعة والعشرون، ١٤١٥هـ/١٩٩٤م
- سبل السلام شرح بلوغ المرام، تأليف: محمد بن إسماعيل بن صلاح الصنعاني، الناشر: دار الحديث الطبعة: بدون طبعة وبدون تاريخ.
- فتح ذي الجلال والإكرام، شرح بلوغ المرام، تأليف: محمد بن صالح بن محمد العثيمين، الناشر: المكتبة الإسلامية، تحقيق: صبحي بن محمد رمضان، وأم إسراء بنت عرفة.
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن صالح الفوزان، الناشر: دار ابن الجوزي، الطبعة: الأولى، ١٤٢٧ - ١٤٣١هـ.
- تسهيل الإمام بفقهِ الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف: صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٧هـ - ٢٠٠٦م.
- صحيح وضعيف سنن أبي داود، تأليف: محمد ناصر الدين الألباني، مصدر الكتاب: برنامج منظومة التحقيقات الحديثية - المجاني - من إنتاج مركز نور الإسلام لأبحاث القرآن والسنة بالإسكندرية.
- المنهاج شرح صحيح مسلم، تأليف: محي الدين يحيى بن شرف النووي، الناشر: دار إحياء التراث العربي، الطبعة: الثانية ١٣٩٢ هـ.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن بن صالح البسام، الناشر: مكتبة الأسد، مكة المكرمة الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٣م.
- فتح ذي الجلال والإكرام، شرح بلوغ المرام، تأليف: محمد بن صالح بن محمد العثيمين، الناشر: المكتبة الإسلامية، تحقيق: صبحي بن محمد رمضان، وأم إسراء بنت عرفة.
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن صالح الفوزان، الناشر: دار ابن الجوزي، الطبعة: الأولى، ١٤٢٧هـ - ١٤٣١هـ.
- سبل السلام شرح بلوغ المرام، تأليف: محمد بن إسماعيل بن صلاح الصنعاني، الناشر: دار الحديث الطبعة: بدون طبعة وبدون تاريخ.

الرقم الموحد: (10033)

**»Когда придёте в отхожее место, не поворачивайтесь передом в сторону кыбли, справляя большую или малую нужду. Поворачивайтесь к востоку или к западу.«**

إذا أتيتم الغائط، فلا تستقبلوا القبلة بغائط ولا بول، ولا تستدبروها، ولكن شرقوا أو غربوا

**505. Текст хадиса:**

Абу Аййуб аль-Ансари (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: "Когда придёте в отхожее место, не поворачивайтесь передом в сторону кыбли, справляя большую или малую нужду. Поворачивайтесь к востоку или к западу". А по прибытии в Шам мы обнаружили, что там отхожие места построены как раз против кыбли. Мы немного меняли направление и просили у Всемогущего и Великого Аллаха прощения.»

**٥٠٥. الحديث:**

عن أبي أيوب الأنصاري - رضي الله عنه - مرفوعاً: "إذا أتيتم الغائط، فلا تستقبلوا القبلة بغائط ولا بول، ولا تستدبروها، ولكن شرقوا أو غربوا". قال أبو أيوب: «فقدِمنا الشام، فوجدنا مراحيض قد بُنيت نحو الكعبة، فننحرف عنها، ونستغفر الله عز وجل».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Пророк (мир ему и благословение Аллаха), обучая этикету посещения туалета, велел не поворачиваться во время справления нужды к кыбле (Каабе) ни задом, ни передом, потому что это направление для совершения молитвы, то есть нечто почитаемое и заслуживающее трепетного отношения. Поэтому следует поворачиваться к востоку или к западу, если только кыбля не находится в этой стороне, как например для жителей Медины: для них кыбля не находится ни на востоке, ни на западе. А поскольку сподвижники быстрее, чем кто бы то ни было, исполняли веления Пророка (мир ему и благословение Аллаха), которые, конечно же, соответствовали истине, то Абу Айюб упомянул о том, что когда они прибыли в Шам после его открытия для ислама, они обнаружили там отхожие места, сооружённые таким образом, что справляющий нужду поворачивался в сторону кыбли. И они поворачивались немного в сторону от кыбли и потом просили у Аллаха прощения в качестве выражения благочестия и стремления избегать запретного и сомнительного.

**المعنى الإجمالي:**

يرشد النبي صلى الله عليه وسلم إلى شيء من آداب قضاء الحاجة بأن لا يستقبلوا القبلة، وهي الكعبة المشرفة، ولا يستدبروها حال قضاء الحاجة؛ لأنها قبلة الصلاة، وموضع التكريم والتقديس، وعليهم أن ينحرفوا عنها قبل المشرق أو المغرب إذا كان التشريق أو التغريب ليس موجّها إليها، كقبلة أهل المدينة. ولما كان الصحابة رضي الله عنهم أسرع الناس قبولاً لأمر النبي صلى الله عليه وسلم، الذي هو الحق، ذكر أبو أيوب رضي الله عنه أنهم لما قدموا الشام إثر الفتح وجدوا فيها المراحيض المعدة لقضاء الحاجة، قد بنيت متجهة إلى الكعبة، فكانوا ينحرفون عن القبلة، ويستغفرون تورعاً واحتياطاً.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < إزالة النجاسات  
الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < آداب قضاء الحاجة  
**راوي الحديث:** أبو أيوب الأنصاري - رضي الله عنه -  
**التخريج:** متفق عليه.

مصدر متن الحديث: عمدة الأحكام.

### معاني المفردات:

- الغَائِطُ : المكان المنخفض من الأرض، وكانوا يقصدونه لقضاء الحاجة، فكانوا به عن الحدث نفسه.
- بغائط : الخارج المستقذر من الدُّبُر.
- لا تَسْتَدْبِرُوهَا : لا تولوها ظهوركم.
- ولكن شَرِّقُوا أو غَرِّبُوا : اتجهوا نحو المشرق أو المغرب.
- فَقَدِمْنَا الشَّامَ : قدمنا إليها بعد فتحها.
- والمَرَايِضُ : جمع مرحاض وهو موضع قضاء الحاجة والتخلي.
- نحو الكعبة : جهة الكعبة.
- فَتَنَحَّرَفَ عنها : نميل عن جهة المراحيض التي هي نحو الكعبة.
- نستغفر الله : نطلب منه المغفرة، وهي: ستر الذنوب والتجاوز عنها.

### فوائد الحديث:

١. النهي عن استقبال القبلة واستدبارها، حال قضاء الحاجة.
٢. الأمر بالانحراف عن القبلة في تلك الحال.
٣. أوامر الشرع ونواهيها تكون عامة لجميع الأمة، وهذا هو الأصل، وقد تكون خاصة لبعض الأمة، ومنها هذا الأمر فإن قوله: "ولكن شرقوا أو غربوا" هو أمر بالنسبة لأهل المدينة ومن هو في جهتهم، ممن إذا شرقوا أو غربوا لا يستقبلون القبلة.
٤. الحكمة في ذلك تعظيم الكعبة المشرفة واحترامها.
٥. المراد بالاستغفار هنا: الاستغفار القلبي لا اللساني؛ لأن ذكر الله باللسان في حال كشف العورة وقضاء الحاجة ممنوع، أو الاستغفار بعد الخروج.
٦. حسن تعليم النبي -صلى الله عليه وسلم-؛ لأنه لما ذكر الممنوع أرشد إلى الجائز.
٧. لا كراهة في استقبال الشمس أو القمر حال البول والغائط.

### المصادر والمراجع:

- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام للبسام، حققه وعلق عليه وخرج أحاديثه وصنع فهرسه: محمد صبيح بن حسن حلاق، ط١٠، مكتبة الصحابة، الإمارات - مكتبة التابعين، القاهرة، ١٤٢٦هـ.
- تنبيه الأفهام شرح عمدة لأحكام لابن عثيمين، ط١، مكتبة الصحابة، الإمارات، ١٤٢٦هـ.
- عمدة الأحكام من كلام خير الأنام صلى الله عليه وسلم لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرنؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرنؤوط، ط٢، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، ١٤٠٨هـ.
- صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ١٤٢٣هـ.

الرقم الموحد: (3078)

»Если спустишь свою обученную [охоте за дичью] собаку и помянешь имя Аллаха, то можешь есть то, что она схватит для тебя.«

إِذَا أُرْسِلَت كَلْبُكَ الْمُعَلَّمِ وَذَكَرْتَ اسْمَ اللَّهِ، فَكُلْ مَا أَمْسَكَ عَلَيْكَ

**506. Текст хадиса:**

Ади ибн Хатим (да будет доволен им Аллах) передал: «Однажды я сказал: "О Посланник Аллаха, поистине, я спускаю обученных [охоте за дичью] собак, и они хватают её для меня. Следует ли мне поминать имя Аллаха?" Он ответил: "Если спустишь свою обученную собаку и помянешь имя Аллаха, то можешь есть то, что она схватит для тебя". Я спросил: "Даже если они убьют её?" Он ответил: "Даже если они убьют её, если только к ним не присоединится другая собака". Я спросил его: "А если я брошу копье, и оно поразит дичь?" Он ответил: "Если копье пронзит животное своим острым концом, можешь есть, если же оно поразит животное древком и убьёт его, то не ешь"». В той версии хадиса, которую передал аш-Ша'би от Ади ибн Хатима, переданы схожие слова, и в нём далее сказано: «Если только собака ничего не поела [из убитого животного]. Если же она поела, то не ешь его мясо, поскольку я боюсь, что она поймала его для себя. Если же к твоей собаке присоединятся другие собаки, то не ешь мясо [убитого животного], поскольку ты произнёс имя Аллаха перед тем, как спустить свою собаку, и не помянул имя Аллаха над другими собаками». В том же хадисе сказано: «Когда спустишь свою собаку, помяни имя Аллаха. Если она схватит для тебя [какое-нибудь животное] и ты застанешь его в живых, зарежь его. Если увидишь, что собака убила животное, но ничего не съела, можешь есть его мясо, ибо собака поймала свою добычу». В том же хадисе сказано: «Выпуская стрелу, помяни имя Аллаха!» И, наконец, в том же хадисе далее сказано: «И если животное скроется от тебя на один-два дня (в другой версии передано: "на два-три дня"), а потом ты не обнаружишь на его теле ничего, кроме следа от своей стрелы, можешь есть его, если захочешь. Если же ты обнаружишь его утонувшим в воде, то не ешь, ибо ты не знаешь, вода убила его или твоя стрела.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**506. الحديث:**

عن عدّي بن حاتم - رضي الله عنه - قال: قلت: يا رسول الله، إني أرسل الكلاب المعلّمة، فيمسيكن عليّ، وأذكر اسم الله؟ فقال: "إذا أرسلت كلبك المعلّم، وذكرت اسم الله، فكل ما أمسك عليك"، قلت: وإن قتلن؟ قال: "وإن قتلن، ما لم يشركها كلبٌ ليس منها"، قلت له: فيأني أرمي بالمعراض الصيد فأصيب؟ فقال: "إذا رميت بالمعراض فخرق فكله، وإن أصابه بعرض فلا تأكله". وحديث الشعبي، عن عدّي نحوه، وفيه: "إلا أن يأكل الكلب، فإن أكل فلا تأكل؛ فيأني أخاف أن يكون إنما أمسك على نفسه، وإن خالطها كلاب من غيرها فلا تأكل؛ فإنما سميت على كلبك، ولم تسم على غيره". وفيه: "إذا أرسلت كلبك المكلب فاذكر اسم الله، فإن أمسك عليك فأدرتته حيا فاذبحه، وإن أدركته قد قتل ولم يأكل منه فكله، فإن أخذ الكلب ذكاته". وفيه أيضا: "إذا رميت بسهمك فاذكر اسم الله". وفيه: "إن غاب عنك يوما أو يومين - وفي رواية: اليومين والثلاثة - فلم تجد فيه إلا أثر سهمك، فكل إن شئت، فإن وجدته غريقا في الماء فلا تأكل؛ فإنك لا تدري الماء قتله، أو سهمك؟

**درجة الحديث:** صحيح

## المعنى الإجمالي:

### Общий смысл:

Ади ибн Хатим (да будет доволен им Аллах) спросил Посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) об охоте с помощью обученных собак, которых хозяин выдрессировал для охоты за дичью. Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) ответил ему, что можно есть то животное, которое собака хватает для своего хозяина, если он помянул имя Аллаха, спуская собаку на дичь, и не обнаружит рядом с затравленным животным другой собаки. Если же он обнаружит рядом с затравленным животным другую собаку, то его мясо есть нельзя, поскольку хозяин помянул имя Аллаха при спускании своей собаки, а над другой собакой имя Аллаха не было произнесено. Также дело обстоит и при бросании копья. Если оно поразит животное наконечником, т. е. вонзится в тело животного и из него вытечет кровь, то такое мясо есть можно при условии, что перед бросанием копья было упомянуто имя Аллаха. Если же копье поразит животное древком и убьёт его, то его мясо есть нельзя, ибо оно погибло в результате удара. То есть, это животное становится подобным тому животному, которое подошло из-за падения с высокого места или было до смерти заколото рогами. Если охотник спустит свою собаку и застанет затравленную дичь в живых, т. е. её не убьют собаки, то ему следует зарезать её. В таком случае мясо этого животного будет дозволенным для употребления в пищу, даже если охотник обнаружит рядом со своей собакой других собак. Ади также спросил про стрельбу, если помянуто имя Аллаха. Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) велел ему есть мясо того животного, которого поразит стрела. Если животное скроется от охотника на один-два дня, а потом он найдёт подстреленную дичь, обнаружив на его теле лишь след от своей стрелы, то он может есть его мясо. Если же охотник обнаружит подстреленное им животное утонувшим в воде, то его мясо нельзя есть, ибо неизвестно, вода убила его или охотничья стрела.

سأل عدي بن حاتم رسول الله - صلى الله عليه وسلم - عن الاصطياد بالكلاب المَعْلَمَة، التي علمها صاحبها الصيد، فقال له: كل مما أمسكن عليك إذا ذكرت اسم الله عليها عند الإرسال ما لم تجد معها كلباً آخر، فإن وجدت معها كلباً آخر فلا تأكل فإنك إنما سميت على كلبك ولم تسم على كلب غيرك، وكذلك إذا رميت بالمعراض وهو الرمح وخزق أي دخل في الصيد وأسأل منه الدم فكله بشرط التسمية، وإن أصابه بعرضه فقتله بذلك فلا تأكل، فإنه مات بالصدمة فأصبح كالمتردية والنطيحة، وإذا أرسل كلبه ووجد الصيد حياً لم تقتله الكلاب فإنه يجب عليه أن يذكره حينئذ ويكون حلالاً ولو شاركه كلب آخر، وسأله عن الرمي بالسهم إذا ذكر اسم الله عليه فأمره أن يأكل مما أصاب فإن غاب عنه يوم أو يومان ولم يجد فيه إلا أثر سهمه فإنه يجوز له الأكل منه فإن وجدته غريقاً في الماء فلا يأكل فإنه لا يدري الماء قتله أم سهمه.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < الأطعمة والأشربة < الصيد  
**راوي الحديث:** أبو ظرَيْف عدي بن حاتم - رضي الله عنه -  
**التخريج:** متفق عليه.  
**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

## معاني المفردات:

- الُمُعْرَاضُ : عصا رأسها مَحْنِيَّة، والذي ذكره أهل اللغة: أَنَّهُ سَهْمٌ لَا رِيْشَ عَلَيْهِ، وجمعه، مَعَارِيضُ.
- فَخْرَقَ : أَصَابَ الرَّمِيَّةَ وَنَقَدَ فِيهَا.
- الشَّعْبِيُّ : عامر بن شراحيل المحدث الراوية المشهور.
- المُكَلَّبُ : المُعَلَّم.
- ذكاته : أي أن أخذ الكلب له ذكاة شرعية بمنزلة ذبح الحيوان.

## فوائد الحديث:

١. جُلُّ ما صاده الكلب ونحوه كالفهد، أو الصقر ونحوه كالبازي، إذا كان معلما وذكر اسم الله -تعالى- عند إرساله، ويستوي فيه أن يدرك صاحبه الصيد حيا أو ميتا.
٢. تحريم الصيد الذي اشترك في قتله الكلب المعلم وغير المعلم.
٣. أنه لا بد من التسمية عند إرسال السهم، ويلحق بالسهم كل سلاح صنع للرمي من البنادق بأنواعها وأسمائها، وتسقط التسمية سهواً وجهلاً.
٤. لا يجزئ الصيد الذي اشترك في قتله المعلم وغيره؛ لأن غير المعلم لم يُذكر اسم الله عند إرساله، وكذلك الكلب الذي جهل مصدره.
٥. لا يجزئ الصيد الذي أكل منه الكلب المرسل ونحوه، خشية أن يكون صاده لنفسه ولم يصد له لصاحبه.
٦. جواز الأكل مما صاده الصقر ونحوه من الطيور الجارحة المعلمة ولو أكل من الصيد.
٧. أن ما أدركته من صيد السلاح، أو الجراح حياً، فلا بد من تذكيتة، وإن كان ميتاً فرميه أو قتل الجراح إياه هو ذكاته.
٨. إذا جرح الصيد فوق في ماء، واشتبه عليك: هل مات من سهمك أو من الماء فهو حرام، خشية أن يكون مات من الغرق.
٩. أن المعراض وغيره من السلاح إن قتل الصيد بحده ونفوذه، فهو مباح؛ لأنه مما أنهر الدم، وإن قتله بصدمه وثقله، فلا يباح؛ لأنه من الميتة الموقوذة.

## المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، تحقيق محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، ط ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، ط دار إحياء التراث العربي، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي.
- الإمام بشرح عمدة الأحكام، لإسماعيل الأنصاري، ط دار الفكر بدمشق، الطبعة الأولى، ١٣٨١هـ.
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، للباسم، ط دار الميمان، ١٤٢٦هـ.
- تأسيس الأحكام للنجمي، ط دار المنهاج، ١٤٢٧هـ.

الرقم الموحد: (6636)

**»Когда ночь наступает отсюда [со стороны восхода], а день отбывает сюда [в сторону заката], постящийся завершает [свой пост]«!**

إذا أقبل الليل من ههنا، وأدبر النهار من ههنا؛  
فقد أفطر الصائم

**507. Текст хадиса:**

Со слов 'Умара ибн аль-Хаттаба (да будет доволен им Аллах) сообщается, что Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Когда ночь наступает отсюда [со стороны восхода], а день отбывает сюда [в сторону заката], постящийся завершает [свой пост]«!

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Оговоренное Шариатом время поста наступает с момента появления на горизонте утренней зари и длится вплоть до полного заката солнца. Исходя из этого, слова Пророка (да благословит его Аллах и приветствует) о том, что пост завершается, когда ночные сумерки на небе надвигаются со стороны восхода, а дневной свет отбывает в сторону заката, нужно воспринимать как прием, благодаря которому он научил членов своей общины удостоверяться в заходе солнца.

В другой версии данного хадиса сообщается, что он сказал: «Когда ночь наступает отсюда [со стороны восхода], а день отбывает сюда [в сторону заката], и заходит солнце...»

«...Постящийся завершает [свой пост]!» — т. е. постящийся человек вступает в фазу разговения, которое откладывать не следует и, более того, порицается. Человеку необходимо разговеться сразу, как зайдет солнце, в знак своей покорности велению Аллаха, повиновения Ему на деле, а также выполнения своих обязательств перед собственным телом.

Слова «...постящийся завершает пост» можно истолковать двояко:

1. Это может быть указание на то, что по наступлении времени разговения пост человека прерывается автоматически, даже если он ничего не съел или не совершил никаких действий, прерывающих пост. При такой трактовке указание некоторых хадисов, побуждающих спешить с разговением, следует воспринимать как побуждение наряду с разговением, свершившимся по умолчанию, разговеться еще и по факту, для

**٥٠٧. الحديث:**

عن عمر بن الخطاب - رضي الله عنه - قال: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم - : «إذا أقبل الليل من ههنا، وأدبر النهار من ههنا، فقد أفطر الصائم».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

وقت الصيام الشرعي من طلوع الفجر إلى غروب الشمس.

ولذا، فقد أفاد النبي - صلى الله عليه وسلم - أمته: أنه إذا أقبل الليل من قبل المشرق، وأدبر النهار من قبل المغرب - بغروب الشمس، كما في رواية: (إِذَا أَقْبَلَ اللَّيْلُ مِنْ هَا هُنَا، وَأَدْبَرَ النَّهَارُ مِنْ هَا هُنَا، وَغَرَبَتِ الشَّمْسُ فَقَدْ أَفْطَرَ الصَّائِمُ) - فقد دخل الصائم في وقت الإفطار الذي لا ينبغي له تأخير عنه، بل يُعاب بذلك، امتثالاً لأمر الشارع، وتحقيقاً للطاعة، وتمييزاً لوقت العبادة عن غيره، وإعطاء للنفس حقها، من مُتَع الحياة المباحة.

قوله: "فقد أفطر الصائم" يحتمل معنيين:

أ- إما أنه أفطر حكماً بدخول الإفطار ولو لم يتناول مفطراً، ويكون الحث على تعجيل الفطر في بعض الأحاديث معناه الحث على فعل الإفطار حساً ليوافق المعنى الشرعي.

ب- وإما أن يكون المعنى: دخل في وقت الإفطار ويكون الحث على تعجيل الفطر على بابه وهذا أولى، ويؤيده رواية البخاري "فقد حلَّ الإفطار".



того, чтобы привести его к должному шариатскому соответствию.

2. Либо это может быть указание на то, что при упомянутых в хадисе признаках постящийся вступает в фазу разговения, и ему следует поторопиться завершить свой пост сразу же. Такое понимание представляется приоритетным, что подкрепляется версией данного хадиса, которую приводит аль-Бухари и в которой вместо слов «...постящийся завершает [свой пост]» сказано «...разговение становится дозволенным».

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصيام > ما يجب على الصائم

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الصلاة - التفسير.

**راوي الحديث:** عمرُ بنُ الخطاب - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- أقبل الليل : بان ظلامه.
- من ها هنا : أي: من المشرق.
- أفطر الصائم : حل له الفطر بدخول وقته أو قد أفطر حكماً وإن لم يفطر شرعاً، الصوم شرعاً: التبعيد لله - سبحانه وتعالى - بالإمساك عن الأكل والشرب، وسائر المفطرات، من طلوع الفجر إلى غروب الشمس.

**فوائد الحديث:**

1. دخول وقت الإفطار بغروب الشمس، وإن كان ضياء النهار باقياً.
2. استحباب تعجيل الفطر، إذا تحقق غروب الشمس.
3. لا بد من وجود إقبال الليل الذي يقارنه إدبار النهار للإفطار، أما لو وقعت الظلمة لسبب يندر وقوعه فإنه لا يكون مفطراً بذلك.

**المصادر والمراجع:**

عمدة الأحكام، تأليف: عبد الغني بن عبد الواحد المقدسي، تحقيق: محمود الأرنؤوط، دار الثقافة العربية ومؤسسة قرطبة، الطبعة الثانية، ١٤٠٨هـ. تيسير العلام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن البسام، تحقيق محمد صبيح بن حسن حلاق، مكتبة الصحابة ومكتبة التابعين، الطبعة العاشرة، ١٤٢٦هـ.

تأسيس الأحكام شرح عمدة الأحكام، تأليف: أحمد بن يحيى النجمي: نسخة إلكترونية لا يوجد بها بيانات نشر. تنبيه الأفهام شرح عمدة الأحكام، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، مكتبة الصحابة ومكتبة التابعين، الطبعة الأولى: ١٤٢٦هـ. الإفهام في شرح عمدة الأحكام، للشيخ عبد العزيز بن عبد الله بن باز، تحقيق: سعيد بن علي بن وهف القحطاني، الطبعة الأولى، ١٤٣٥هـ. خلاصة الكلام على عمدة الأحكام، تأليف: فيصل بن عبد العزيز آل مبارك، الطبعة الثانية، ١٤١٢هـ. صحيح البخاري، للإمام محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير الناصر، الناشر: دار طوق النجاة الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ. صحيح مسلم، للإمام مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت. الموسوعة الفقهية الكويتية، صادر عن: وزارة الأوقاف والشئون الإسلامية - الكويت، الطبعة: (من ١٤٠٤ - ١٤٢٧ هـ).

الرقم الموحد: (4546)

«Если мужчина признал своего ребёнка  
хоть на мгновение, он уже не имеет  
права отрицать своё отцовство»

إذا أقر الرجل بولده طرفة عين فليس له أن  
ينفيه

**508. Текст хадиса:**

**٥٠٨. الحديث:**

‘Умар ибн аль-Хаттаб (да будет доволен им Аллах) сказал: «Если мужчина признал своего ребёнка хоть на мгновение, он уже не имеет права отрицать своё отцовство.»

عن عمر بن الخطاب - رضي الله عنه - قال: "إذا أقرَّ الرجل بولده طرفة عين فليس له أن ينفيه".

**Степень достоверности** Его цепочка  
**хадиса:** передатчиков хорошая

**درجة الحديث:** إسناده حسن

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

Из этого сообщения следует, что если мужчина признал ребёнка своим, то он уже не имеет право отрицать это. Потому что это права рабов Аллаха, которые утверждаются посредством признания, после которого уже не принимается в расчёт отрицание и отказ от признания.

أفاد الأثر أن الرجل إذا اعترف بنسب ولد إليه لم يكن له أن ينفيه عنه ولا أن ينكر نسبه إليه؛ لأن هذا من حقوق العباد التي ثبتت بالإقرار فلا ينفع فيها الجحود ولا النكران.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه الأسرة < اللعان

الفقه وأصوله < فقه الأسرة < أحكام المولود

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الدعاوى.

**راوي الحديث:** عمر بن الخطاب - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه البيهقي.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

• طرفة عين: المراد: تحريك الجفن، مبالغة في تقليل المدة.

**فوائد الحديث:**

١. الشارح الحكيم له تشوُّف إلى حفظ الأنساب، وإلحاق الفروع بالأصول.

٢. إذا أقر الإنسان بالولد ولو لحظة واحدة، ثبت نسبه إليه، ولا يمكنه نفيه أبداً.

**المصادر والمراجع:**

منحة العلام في شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله الفوزان- طبعة دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى ١٤٢٨.

توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله البسام- مكتبة الأسيدي- مكة المكرمة- الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ- ٢٠٠٣ م.

تسهيل الإمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام: تأليف الشيخ صالح الفوزان- عناية عبد السلام السليمان - مؤسسة الرسالة الطبعة الأولى.

فتح ذي الجلال والإكرام بشرح بلوغ المرام للشيخ ابن عثيمين- المكتبة الإسلامية القاهرة- تحقيق صبحي رمضان وأم إسراء بيومي- الطبعة الأولى ١٤٢٧.

السنن الكبرى - لأحمد بن الحسين بن علي البيهقي - المحقق: محمد عبد القادر عطا: دار الكتب العلمية، بيروت - لبنان- الطبعة: الثالثة، ١٤٢٤ هـ- ٢٠٠٣ م.

التلخيص الحبير في تخريج أحاديث الرافي الكبير لابن حجر العسقلاني تحقيق: أبو عاصم حسن بن عباس. مؤسسة قرطبة - مصر. الطبعة: الأولى، ١٤١٦ هـ.

الرقم الموحد: (58160)

**»Если Аллах внушил сердцу мужчины желание посвататься к какой-нибудь женщине, то для него нет ничего предосудительного в том, чтобы посмотреть на неё«**

إذا ألقى الله في قلب امرئ خطبة امرأة، فلا بأس أن ينظر إليها

**509. Текст хадиса:**

Мухаммад ибн Масляма (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Я посватался к одной женщине и, спрятавшись, стал поджидать её, пока не увидел её среди принадлежавших ей пальм». Ему сказали: «Неужели ты делаешь это притом, что ты — сподвижник Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха)?». Он ответил: «Я слышал, как Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: “Если Аллах внушил сердцу мужчины желание посвататься к какой-нибудь женщине, то для него нет ничего предосудительного в том, чтобы посмотреть на неё.»»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Из хадиса следует, что Мухаммад ибн Масляма (да будет доволен им Аллах) решил посвататься к женщине и прятался, поджидая её, чтобы посмотреть на неё. И один последователь сподвижников увидел его, и ему показалось странным его поведение. Тогда он сообщил ему, что следует велению Пророка (мир ему и благословение Аллаха): мол, если кто-то решит посвататься к женщине и Аллах внушит его сердцу желание жениться на ней, то пусть он посмотрит на неё. Это указывает на то, что мужчине желательно посмотреть на женщину, к которой он собирается посвататься, пусть даже без её ведома, и даже если ему придётся спрятаться, чтобы посмотреть на неё тогда, когда она не будет знать о его присутствии, это разрешено в силу потребности и необходимости.

**٥٠٩. الحديث:**

عن محمد بن مسلمة، قال: خطبت امرأة، فجعلت أتخبأ لها، حتى نظرتُ إليها في نخلٍ لها، فقبل له: أتفعلُ هذا وأنت صاحب رسول الله -صلى الله عليه وسلم-؟ فقال: سمعت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يقول: «إذا ألقى الله في قلب امرئ خطبة امرأة، فلا بأس أن ينظر إليها».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

دل الحديث على أن محمد بن مسلمة -رضي الله عنه- أراد خطبة امرأة فكان يتخبأ لها لينظر إليها، فرآه التابعي فاستغرب هذا الفعل منه، فأخبره بأن فعله هذا استند إلى أمر النبي -صلى الله عليه وسلم- بأن أحداً إذا أراد أن يخاطب امرأة وجعل الله في قلبه الميل إلى نكاحها فليُنظر إليها، فدل على استحباب النظر إلى المخطوبة ولو بغير علمها، حتى لو اضطر الخاطب إلى أن يتخبأ لها، وهذا إنما أبيح للحاجة والضرورة.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه الأسرة < النكاح < آداب النكاح

**راوي الحديث:** محمد بن مسلمة -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه ابن ماجه وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** سنن ابن ماجه.

**معاني المفردات:**

• أتخبأ لها: لأجل النظر إليها.

- خطبة امرأة : طلب النكاح من وليها.
- فلا بأس : لا حرج ولا منع شرعاً.

### فوائد الحديث:

١. يباح النظر إلى من يريد أن يتزوجها وإن لم تأذن ولا وليها اكتفاء بإذن الشارع، لما في ذلك من المصالح، وهو إتمام النكاح على بينة.
٢. أن العلة في مشروعية النظر إلى المخطوبة، ليرى منها ما يدعوه إلى نكاحها.
٣. أنه يحرم النظر إلى النساء، لأنه هنا علق إباحة النظر على إرادة النكاح، فغيره يبقى على الأصل، وهو حرمة النظر إليهن.

### المصادر والمراجع:

- سنن ابن ماجه المؤلف: ت: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء الكتب العربية
- مسند أحمد، تحقيق شعيب الأرنؤوط، الناشر: مؤسسة الرسالة الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م
- بلوغ المرام من أدلة الأحكام لابن حجر، ت: سمير بن أمين الزهيري، دار الفلق - ط: السابعة، ١٤٢٤ هـ
- حاشية السندي على سنن ابن ماجه، الناشر: دار الجيل
- سلسلة الأحاديث الصحيح للألباني، مكتبة المعارف، الطبعة الأولى، ١٤١٥ هـ
- التيسير بشرح الجامع الصغير للمناوي، مكتبة الإمام الشافعي الطبعة: الثالثة، ١٤٠٨ هـ
- التَّنْوِيرُ شَرْحُ الْجَامِعِ الصَّغِيرِ لِلصَّنْعَانِي، ت: مُحَمَّدُ إِسْحَاقُ مُحَمَّدُ إِبرَاهِيمِ، مكتبة دار السلام، ط: ١، ١٤٣٢ هـ
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله الفوزان - طبعة دار ابن الجوزي - الطبعة الأولى ١٤٢٨ هـ
- توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله البسام - مكتبة الأسد - مكة المكرمة - الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م
- فتح ذي الجلال والإكرام بشرح بلوغ المرام للشيخ ابن عثيمين - المكتبة الإسلامية القاهرة - تحقيق صبحي رمضان وأم إسراء بيومي - الطبعة الأولى ١٤٢٧ هـ.

الرقم الموحد: (58063)

**«Если один человек держал другого, а второй убил его, то убившего следует казнить, а державшего отправить в заключение»**

**إذا أمسك الرجل الرجل وقتله الآخر يقتل الذي قتل، ويحبس الذي أمسك**

**510. Текст хадиса:**

Ибн 'Умар (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Если один человек держал другого, а второй убил его, то убившего следует казнить, а державшего отправить в заключение.»

**٥١٠. الحديث:**

عن ابن عمر -رضي الله عنهما- عن النبي -صلى الله عليه وسلم-: «إذا أمسك الرجل الرجل وقتله الآخر يُقتل الذي قتل، ويُحبس الذي أمسك».

**Степень достоверности хадиса:**

لم نجد له حكماً عند الشيخ

الألباني وقال ابن حجر:

**درجة الحديث:** (صححه ابن القطان، ورجاله

ثقات، إلا أن البيهقي رجح

(المرسل)

**Общий смысл:**

Из хадиса следует, что если кто-то держал некоего человека, чтобы другой убил его, то убийцу казнят, потому что он — непосредственный преступник, совершивший убийство, а тому, кто держал, полагается пожизненное заключение в качестве наказания за то, что он стал причиной убийства, поскольку держал жертву для убийцы.

**المعنى الإجمالي:**

أفاد الحديث أنه إذا أمسك شخص شخصاً آخر ليقتله ثالث، فإنَّ القاتل يقتل لأنه المباشر للقتل، أما الذي أمسك فلكونه متسبباً في القتل يأمسكه للمقتول فإنه يحبس إلى أن يموت عقوبة له.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < الجنائيات < القصاص

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الجراح - القصاص.

**راوي الحديث:** عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-

**التخريج:** رواه الدارقطني والبيهقي.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

• وقتله : قتل القاتل الرجل المسوك.

• الآخر : الثالث.

• يقتل الذي قتل : الذي باشر قتله بطريق القصاص.

• ويحبس الذي أمسك : يسجن المسك بطريق التعزير.

**فوائد الحديث:**

١. إذا أمسك إنسان آخر؛ ليقتله ثالث، فقتله فإن القاتل يقتل بلا خلاف بين العلماء؛ لأنه قتل من يكافئه عمداً بغير حق، أما المسك فيحبس حتى يموت، ولا قود عليه، ولا دية.

٢. حبس المسك حتى الموت مناسب لتسببه يأمسك القاتل حتى قتل.

٣. في الحديث دليل على القاعدة المشهورة: إذا اجتمع المباشر والمتسبب كان الضمان على المباشر، وهنا لقي كل منهما جزاءه المناسب لجنائيته، والله حكيم عليم.

## المصادر والمراجع:

- سنن الدارقطني، لأبي الحسن الدارقطني - حققه وضبط نضه وعلق عليه: شعيب الارنؤوط، حسن عبد المنعم شليبي، عبد اللطيف حرز الله، أحمد برهوم- مؤسسة الرسالة، بيروت - لبنان- الطبعة: الأولى، ١٤٢٤ هـ- ٢٠٠٤ م
- السنن الكبرى للبيهقي - المحقق: محمد عبد القادر عطا- دار الكتب العلمية، بيروت - لبنان الطبعة: الثالثة، ١٤٢٤ هـ- ٢٠٠٣ م
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله الفوزان- طبعة دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى ١٤٢٨
- توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله البسام- مكتبة الأُسدي -مكة المكرمة -الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ- ٢٠٠٣ م
- تسهيل الإمام بفقهِ الأحاديث من بلوغ المرام: تأليف الشيخ صالح الفوزان- عناية عبد السلام السليمان - مؤسسة الرسالة الطبعة الأولى
- فتح ذي الجلال والإكرام بشرح بلوغ المرام للشيخ ابن عثيمين- المكتبة الإسلامية القاهرة- تحقيق صبيح رمضان وأم إسراء بيومي- الطبعة الأولى ١٤٢٧-
- سبل السلام، لمحمد بن إسماعيل الصنعاني - دار الحديث- بدون طبعة وبدون تاريخ
- بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر. دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ- ٢٠١٤ م
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، للتبريزي، الناشر: دار الكتب العلمية. سنة النشر: ١٤٢٢ - ٢٠٠١ ط ١.

الرقم الموحد: (58203)

**»Когда имам говорит: «Амин», вы тоже говорите: «Амин», ибо, поистине, тому, кто скажет «Амин» одновременно с ангелами, простятся его прошлые прегрешения.«**

إذا أمن الإمام فأمنوا، فإنه من وافق تأمينه تأمين الملائكة: غفر له ما تقدم من ذنبه

**511. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Когда имам говорит: «Амин», вы тоже говорите: «Амин», ибо, поистине, тому, кто скажет «Амин» одновременно с ангелами, простятся его прошлые прегрешения.»

**٥١١. الحديث:**

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- مرفوعاً: «إذا أمّن الإمام فأمنوا، فإنه من وافق تأمينه تأمين الملائكة: غفر له ما تقدم من ذنبه».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) повелел нам говорить: «Амин», когда имам говорит: «Амин», потому что в это же время ангелы говорят: «Амин». И кто скажет «Амин» одновременно с ангелами, тому простятся его прошлые прегрешения.

**المعنى الإجمالي:**

أمرنا النبي -صلى الله عليه وسلم- أن نؤمن إذا أمن الإمام، لأن ذلك هو وقت تأمين الملائكة، ومن وافق تأمينه تأمين الملائكة، غفر له ما تقدم من ذنبه.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < صفة الصلاة

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-  
**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- أمن الإمام : قال آمين بعد قراءة الفاتحة.
- فأمنوا : فقولوا آمين.
- من وافق : في القول والزمان.
- تأمين الملائكة : الذين شهدوا تلك الصلاة.

**فوائد الحديث:**

١. مشروعية التأمين للإمام والمأموم والمنفرد.
٢. أن الملائكة تؤمن على دعاء المصلين، والأظهر أن المراد منهم الذين يشهدون تلك الصلاة من الملائكة في الأرض والسماء، واستدل لذلك بما أخرجه البخاري من أنه صلى الله عليه وسلم قال: "إذا قال أحدكم آمين، قالت الملائكة في السماء: آمين، فوافق أحدهما الآخر، غفر الله له ما تقدم من ذنبه."
٣. فضيلة التأمين، وأنه سبب في غفران الذنوب، لكن عند محققي العلماء أن التكفير في هذا الحديث وأمثاله، خاصٌ بصغائر الذنوب، أما الكبائر فلا بد لها من التوبة.
٤. أنه ينبغي للداعي والمؤمن على الدعاء أن يكون حاضر القلب.
٥. استدل البخاري بهذا الحديث على مشروعية جهر الإمام بالتأمين، لأنه علق تأمين المؤمنين بتأمينه ولا يعلمونه إلا بسماعه، وهذا قول الجمهور.
٦. من الأفضل للداعي أن يشابه الملائكة في كل الصفات التي تكون سبباً في الإجابة، كالترضع والخشوع والطهارة وحضور القلب، والإقبال على الله في كل حال.

### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري - الجامع الصحيح؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.

- صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.

- الإمام بشرح عمدة الأحكام للشيخ إسماعيل الأنصاري-مطبعة السعادة-الطبعة الثانية ١٣٩٢هـ.

- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام-عبد الله البسام-تحقيق محمد صبيح حسن حلاق- مكتبة الصحابة-الشارقة- الطبعة العاشرة- ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (5844)



**«Когда кто-нибудь из вас закончит мочиться, то пусть трижды попытается опорожнить свой половой член.»**

**إذا بال أحدكم فلينثر ذكره ثلاث مرات**

**512. Текст хадиса:**

‘Иса ибн Йаздад передал со слов своего отца, что Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Когда кто-нибудь из вас закончит мочиться, то пусть трижды попытается опорожнить свой половой член.»

**٥١٢. الحديث:**  
عن عيسى بن يزداد، عن أبيه قال: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم: «إذا بال أحدكم فليُنثر ذكره ثلاث مرات».

**Степень достоверности хадиса:** Слабый

**درجة الحديث:** ضعيف

**Общий смысл:**

Из этого хадиса следует, что когда мужчина «закончит мочиться», т. е. опорожнит свой мочевого пузырь, то ему следует «трижды опорожнить свой половой член», т. е. сильно потянуть его. Освобождение от остатков мочи этим и тому подобными способами желательно. Если же человек не сделает этого и подмоется после мочеиспускания, после чего совершит малое омовение, то оно будет действительно. Данный хадис является слабым, и в Шариате не установлено действовать согласно этому предписанию. Более того, некоторые учёные из разных мазхабов сказали, что поступать так после мочеиспускания является религиозным нововведением.

**المعنى الإجمالي:**

أفاد هذا الحديث أن الرجل متى: (بال أحدكم) أي: فرغ من بوله، فما عليه إلا أن (ينثر ذكره ثلاث نترات) أي: يجذبه بقوة، فالاستبراء بذلك ونحوه مندوب، فلو تركه واستنجد عقب الانقطاع، ثم توضأ صح وضوءه.

والحديث ضعيف؛ فلا يشرع العمل بهذا، بل قال بعض العلماء من مذاهب مختلفة بأنه بدعة.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < الغسل

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** كتاب الطب.

**راوي الحديث:** يزداد اليماني -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه ابن ماجه وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**المصادر والمراجع:**

مسند الإمام أحمد بن حنبل، أحمد بن حنبل أبو عبدالله الشيباني، تحقيق: شعيب الأرنؤوط و عادل مرشد، وآخرون، تحت إشراف: عبد الله بن عبد المحسن التركي، مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى ١٤٢١هـ، ٢٠٠١م.

سنن ابن ماجه، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي.

توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسيدي، مكة المكرمة، الطبعة الخامسة، ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٣م.

منحة العلام في شرح بلوغ المرام، عبد الله صالح الفوزان، دار ابن الجوزي، الطبعة: الأولى ١٤٢٨هـ، ١٤٣٢هـ.

سلسلة الأحاديث الضعيفة والموضوعة وأثرها السيئ في الأمة، محمد ناصر الدين الألباني، دار المعارف، الرياض، المملكة العربية السعودية، الطبعة الأولى، ١٤١٢هـ، ١٩٩٢م.

الرقم الموحد: (10042)

**»Когда раб [Аллаха] мусульманин [или: верующий] совершает малое омовение и моет лицо своё, вместе с водой [или: с последней каплей воды] из лица его выходят все грехи, совершённые им посредством взора глаз его.«**

**513. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Когда раб [Аллаха] мусульманин [или: верующий] совершает малое омовение и моет лицо своё, вместе с водой [или: с последней каплей воды] из лица его выходят все грехи, совершённые им посредством взора глаз его. Когда же он моет руки свои, то вместе с водой [или: с последней каплей воды] выходят из рук его грехи, совершённые руками его. Когда же он моет ноги свои, то вместе с водой [или: с последней каплей воды] выходят из ног его грехи, ради совершения которых он делал шаги ногами своими. И в конце концов он остаётся чистым от грехов.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

При совершении малого омовения (вуду), предписанного Шариатом, очищению подлежат четыре органа: лицо, руки, голова и ноги. Это очищение и телесное, и духовное. Если говорить о том, что оно подразумевает телесное очищение, то тут всё очевидно, потому что человек моет лицо, руки и ноги и протирает голову. На голову могло бы распространяться предписание об омовении, как и на остальные органы тела, однако Аллах сделал облегчение относительно головы. Причина облегчения ещё и в том, что голова обычно покрыта волосами и при этом она — наивысшая точка тела, и если было бы предписано при совершении малого омовения мыть голову, особенно покрытую волосами, то это представляло бы затруднение для людей, особенно в зимнее время. Так что это проявление милости Всемогущего и Великого Аллаха — что Он сделал обязательным только протирание головы. Итак, не подлежит сомнению то, что человек, совершая малое омовение, очищает органы, которые являются объектом этого омовения, и это — телесное очищение. Это указание на совершенство ислама: он предписал

إذا تَوَضَّأَ الْعَبْدُ الْمُسْلِمَ، أَوْ الْمُؤْمِنُ فغسل وجهه  
خرج من وجهه كل خطيئة نظر إليها بعينه مع  
الماء، أو مع آخر قطر الماء

**513. الحديث:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - مرفوعاً: «إذا تَوَضَّأَ الْعَبْدُ الْمُسْلِمَ، أَوْ الْمُؤْمِنُ فغسل وجهه خرج من وجهه كلُّ خَطِيئَةٍ نظر إليها بعينه مع الماء، أو مع آخر قطر الماء، فإذا غسل يديه خرج من يديه كل خطيئة كان بطشتها يده مع الماء، أو مع آخر قطر الماء، فإذا غسل رجليه خرجت كل خطيئة مشتها رجلاه مع الماء أو مع آخر قطر الماء حتى يخرج نقياً من الذنوب.»

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

الوضوء الشرعي تُطَهَّرُ فِيهِ الْأَعْضَاءُ الْأَرْبَعَةَ: الْوَجْهَ، الْيَدَانِ، وَالرَّأْسَ، وَالرِّجْلَانِ. وهذا التطهير يكون تطهيراً حسيماً، ويكون تطهيراً معنويماً، أما كونه تطهيراً حسيماً فظاهر؛ لأن الإنسان يغسل وجهه، ويديه، ورجليه، ويمسح الرأس، وكان الرأس بصدد أن يغسل كما تغسل بقية الأعضاء، ولكن الله خفف في الرأس؛ ولأن الرأس يكون فيه الشعر، والرأس هو أعلى البدن، فلو غسل الرأس ولا سيما إذا كان فيه الشعر؛ لكان في هذه مشقة على الناس، ولا سيما في أيام الشتاء، ولكن من رحمة الله - عز وجل - أن جعل فرض الرأس المسح فقط، فإذا تَوَضَّأَ الْإِنْسَانُ لَا شَكَّ أَنَّهُ يَطْهَرُ أَعْضَاءَ الْوَضُوءِ تَطْهِيراً حسيماً، وهو يدل على كمال الإسلام؛ حيث فرض على معتنقيه أن يطهروا هذه الأعضاء التي هي غالباً ظاهرة بارزة.

своим последователям очищать эти органы тела, которые обычно открыты и находятся на виду. Что же касается духовной чистоты, то это как раз то, к чему надлежит стремиться мусульманину. Это очищение от грехов. Когда он моет лицо, то выходят все грехи, совершённые глазами его посредством взора. Глаза упомянуты (а Аллах знает обо всём лучше) в качестве примера. Ведь грехи можно совершать и посредством носа, и посредством рта. Человек может произносить запретные слова, и он может вдыхать запах, который ему вдыхать не разрешается. Глаза же упомянуты потому, что чаще грехи совершаются всё же посредством взора.

أما الطهارة المعنوية، وهي التي ينبغي أن يقصدها المسلم، فهي تطهيره من الذنوب، فإذا غسل وجهه خرجت كل خطايا نظر إليها بعينه، وذكر العين -والله أعلم- إنما هو على سبيل التمثيل، وإلا فالأنف قد يخطئ، والفم قد يخطئ؛ فقد يتكلم الإنسان بكلام حرام، وقد يشم أشياء ليس له حق يشمها، ولكن ذكر العين؛ لأن أكثر ما يكون الخطأ في النظر. وتكفير الذنوب في الحديث يراد بها الصغائر، أما الكبائر فلا بد لها من توبة.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < الوضوء

الفضائل والآداب < الفضائل < فضائل أعمال الجوارح

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الطهارة.

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- خرج : كناية عن غفرانها له.
- خطيئة : ذنب صغير متعلق بحق الله تعالى.
- بطشتها يدها : البطش : الأخذ الشديد من كل شيء ، والمعنى اكتسبتها يدها.
- الوضوء : التعبد لله -عز وجل- بغسل الأعضاء الأربعة على صفة مخصوصة.

**فوائد الحديث:**

١. فضل الوضوء، وأن المواظبة عليه وسيلة للنقاء من الذنوب.
٢. كل عضو من أعضاء الإنسان يقع في بعض المعاصي، فالعين بالنظر، واليد بالبطش واليد بالسرقة ونحو ذلك، ولذلك الذنوب تتبع كل جارحة اكتسبتها، وتخرج من كل جارحة تاب منها.
٣. وجوب غسل القدمين وعدم إجزاء مسحهما.
٤. الوضوء يكفر خطايا هذه الأعضاء التي يجري عليها ماؤه.

**المصادر والمراجع:**

- صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب، الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
- كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيلية، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ.
- شرح رياض الصالحين، للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد بن علان الشافعي، تحقيق خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، الطبعة الرابعة، ١٤٢٥هـ.
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى، ١٤١٨هـ.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3284)

»Когда любой из вас будет совершать малое омовение, он должен набирать воду в нос и высмаркивать. А кто использует для очищения после справления нужды камни, тот должен делать это нечётное число раз. И когда любой из вас просыпается, пусть он вымоет руки, прежде чем опустить их в сосуд [с водой], ибо, поистине, не знает он, где была его рука ночью.«

إذا توضأ أحدكم فليجعل في أنفه ماء، ثم لينثر، ومن استجرم فليوتر، وإذا استيقظ أحدكم من نومه فليغسل يديه قبل أن يدخلهما في الإناء ثلاثاً، فإن أحدكم لا يدري أين باتت يده

#### 514. Текст хадиса:

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Когда любой из вас будет совершать малое омовение, он должен набирать воду в нос и высмаркивать. А кто использует для очищения после справления нужды камни, тот должен делать это нечётное число раз. И когда любой из вас просыпается, пусть он вымоет руки, прежде чем опустить их в сосуд [с водой], ибо, поистине, не знает он, где была его рука ночью». А в другой версии говорится: «Пусть он высмаркивает воду». А в еще одной версии сказано: «Пусть тот, кто совершает малое омовение, промывает нос.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

Хадис состоит из трёх частей, в каждой из которых упоминается определённая норма Шариата.

1. Когда человек совершает малое омовение, он вводит воду в нос, а потом высмаркивает её, поскольку нос — часть лица, которое велено омывать при совершении малого омовения. Это предписание упоминается во множестве достоверных хадисах, поскольку данное действие относится к чистоте, которая требуется по Шариату.
2. Тем, кто использует для очищения после справления нужды камни, предписано делать это нечётное число раз. Это следует делать как минимум три раза, максимальным же числом является нечётное число, необходимое для полного очищения соответствующей области. Если же для очищения хватило чётного числа раз, то следует добавить ещё один раз, чтобы получилось нечётное число.
3. Проснувшийся после ночного сна не должен опускать руку в сосуд с водой или касаться воды, пока он не омоет её трижды, потому что ночной сон

#### 514. الحديث:

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - أن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - قال: «إذا توضأ أحدكم فليجعل في أنفه ماء، ثم لينثر، ومن استجرم فليوتر، وإذا استيقظ أحدكم من نومه فليغسل يديه قبل أن يدخلهما في الإناء ثلاثاً، فإن أحدكم لا يدري أين باتت يده». وفي رواية: «فليستنشق بمنخرية من الماء». وفي لفظ: «من توضأ فليستنشق».

#### درجة الحديث: صحيح

#### المعنى الإجمالي:

يشتمل هذا الحديث على ثلاث فقرات، لكل فقرة حكمها الخاص بها.

1. فذكر أن المتوضئ إذا شرع في الوضوء أدخل الماء في أنفه، ثم أخرجه منه وهو الاستنشاق والاستنثار المذكور في الحديث؛ لأن الأنف من الوجه الذي أمر المتوضئ بغسله، وقد تضافرت الأحاديث الصحيحة على مشروعيتها؛ لأنه من النظافة المطلوبة شرعاً.

2. ثم ذكر أيضاً أن من أراد قطع الأذى الخارج منه بالحجارة، أن يكون قطعه على وتر، أقلها ثلاث وأعلىها ما ينقطع به الخارج، وتنقي المحل إن كان وترًا، وإلا زاد واحدة، توتر أعداد الشفع.

3. وذكر أيضاً أن المستيقظ من نوم الليل لا يدخل كفه في الإناء، أو يمس بها رطبًا، حتى يغسلها ثلاث مرات؛ لأن نوم الليل - غالبًا - يكون طويلًا، ويده

обычно бывает длинным и рука во сне касается разных участков тела и может прикоснуться к местам, на которых бывают нечистоты, без ведома самого человека. Поэтому надлежит мыть её в целях соблюдения предписанной чистоты.

تطيش في جسمه، فلعلها تصيب بعض المستقدرات وهو لا يعلم، فشرع له غسلها للنظافة المشروعة.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < آداب قضاء الحاجة  
الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < الوضوء  
الفضائل والآداب < الآداب الشرعية < آداب النوم والاستيقاظ  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** المياه.  
**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -  
**التخريج:** الرواية الأولى: متفق عليها.  
الرواية الثانية: رواها مسلم.  
الرواية الثالثة: متفق عليها، ولفظ مسلم: (فليستنثر)، بدل: (فليستنشق).  
**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

#### معاني المفردات:

- توضأ أحدكم : شرع في الوضوء.
- فُلْيَجْعَلُ : فليضع، والمراد بالوضع الاستنشاق.
- لَيْسْتَنْثُرُ : يعني ليخرج الماء من أنفه، بعد إدخاله، وإدخاله هو الاستنشاق.
- اسْتَجْمَرَ : استعمل الجمار - وهي الحجارة - لقطع الأذى الخارج من أحد السبيلين، وهو الاستنجاء بالحجارة.
- فُلْيُوتِرُ : لِيُنْهَ استجماره على وتر، وهو الفرد: مثل ثلاث و خمس أو نحوهما، ولا يكون قطعه الاستجمار لأقل من ثلاث.
- فَإِنْ أَحَدَكُمُ لَا يَدْرِي... : تعليل لغسل اليد بعد الاستيقاظ.
- باتت يده : حقيقة المبيت يكون من نوم الليل.
- فُلْيَسْتَنْشِقُ : هو إدخال الماء في الأنف.
- يَمْنُخَرِيهِ : ثقباً أنفه.

#### فوائد الحديث:

١. وجوب الاستنشاق والاستنثار.
٢. الاستنشاق غير الاستنثار لأن الجمع بينهما في حديث واحد يدل على التغاير بينهما.
٣. محل الاستنشاق والاستنثار قبل غسل الوجه، وهو من تمام غسله؛ فيكون فرضاً كغسل الوجه.
٤. الأنف من الوجه في الوضوء أخذاً من هذا الحديث مع الآية: (فاغسلوا وجوهكم) المائدة آية {6} :
٥. مشروعية الإيتار لمن استنجى بالحجارة.
٦. مشروعية غسل اليدين من نوم الليل.
٧. الحكمة في غسل اليدين للنائم، كونه لا يدري أين باتت يده.
٨. حسن تعليم النبي - صلى الله عليه وسلم -، حيث ربط الحكم ببيان حكمته؛ ليزداد المكلف إيماناً به، ويتبين بذلك سمو الشريعة.
٩. كمال الشريعة الإسلامية بالعناية بالطهارة والاحتياط لها.
١٠. الأخذ بالوثيقة والعمل بالاحتياط.

## المصادر والمراجع:

- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام للبسام، حققه وعلق عليه وخرج أحاديثه وصنع فهرسه: محمد صبحي بن حسن حلاق، ط ١٠، مكتبة الصحابة، الإمارات - مكتبة التابعين، القاهرة، ١٤٢٦هـ.
- تنبيه الأفهام شرح عمدة الأحكام لابن عثيمين، ط ١، مكتبة الصحابة، الإمارات، ١٤٢٦هـ.
- عمدة الأحكام من كلام خير الأنام صلى الله عليه وسلم لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرناؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرناؤوط، ط ٢، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، ١٤٠٨هـ.
- صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط ١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.
- الإمام بشرح عمدة الأحكام، لإسماعيل الأنصاري، مطابع دار الفكر في دمشق، الطبعة الأولى ١٣٨١هـ - ١٩٦٢م.
- الرقم الموحد: (3033)

**»Если кто-либо из вас совершит омовение и наденет кожаные носки, то после может обтирать их и совершать в них молитву, и не снимать их, если пожелает, за исключением случаев, когда он окажется в состоянии полового осквернения.«**

إذا تَوَضَّأَ أَحَدُكُمْ وَلَبَسَ خُفَيْهِ فَلْيَمْسَحْ عَلَيْهِمَا، وَلْيَصَلِّ فِيهِمَا، وَلَا يَجْلِعُهُمَا إِنْ شَاءَ إِلَّا مِنْ جَنَابَةٍ

**515. Текст хадиса:**

Со слов Анаса (да будет доволен им Аллах) сообщается, что Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Если кто-либо из вас совершит омовение и наденет кожаные носки, то после может обтирать их и совершать в них молитву, и не снимать их, если пожелает, за исключением случаев, когда он окажется в состоянии полового осквернения». Передается, что то же самое говорил и Умар (да будет доволен им Аллах).

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Если человек, совершив омовение, наденет на ноги кожаные носки (хуффы), то в дальнейшем, когда он ритуально осквернится и пожелает совершить его заново, вместо мытья ног он может лишь обтереть свои носки и совершить молитву прямо в них, не снимая. Это объясняется сложностью и неудобством, которое доставляет человеку мытье ног, а потому, в качестве облегчения и упрощения ритуальной практики для нашей общины, ему позволяется просто обтереть свои носки. Данное облегчение не распространяется на половое осквернение, при котором человек обязан снять кожаные носки и искупаться, даже если срок обтирания носков не истек, из чего выясняется, что положение об обтирании носков касается исключительно малого омовения.

(См. «Субуль ас-салям» 1/86; «Таудых аль-ахкям» 1/275; «Тасхиль аль-ильмам» 1/165).

**٥١٥. الحديث:**

عن عمر -موقوفاً- وعن أنس -رضي الله عنه- مرفوعاً: «إذا تَوَضَّأَ أَحَدُكُمْ وَلَبَسَ خُفَيْهِ فَلْيَمْسَحْ عَلَيْهِمَا، وَلْيَصَلِّ فِيهِمَا، وَلَا يَجْلِعُهُمَا إِنْ شَاءَ إِلَّا مِنْ جَنَابَةٍ».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

إذا لبس المرء خُفَيْهِ بعد أن تَوَضَّأَ، ثم بعد ذلك أحدث وأراد الوضوء، فله المسح عليه، ويصلي فيهما ولا يَنْزِعُهُمَا، لما في ذلك من المشقة والخرج، بل له المسح عليهما، تيسيراً وتخفيفاً على هذه الأمة؛ إلا إذا أَجْنَبَ لزمه خَلْعُ الخُفِّ والَاغْتِسَالُ ولو كانت المدة باقية، وعلى هذا يكون المسح خاص في حال الوضوء فقط.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < المسح على الخفين ونحوهما

**راوي الحديث:** أنس بن مالك -رضي الله عنه-

عمر بن الخطاب -رضي الله عنه-

**التخريج:** حديث عمر -رضي الله عنه-: رواه الدارقطني.

حديث أنس -رضي الله عنه-: رواه الدارقطني.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

## معاني المفردات:

- لا يخلعُهما: أي: لا ينزع الخفين من الرجلين.

## فوائد الحديث:

١. اشتراط الطهارة في المسح على الخفين، وأنه لا يجوز المسح عليهما إلا إذا لبسًا بعد كمال الطهارة.
٢. دليل على أنه لا يجب المسح على الخفين، بل له خلعهما وغسل القدمين؛ لقوله: "إن شاء"، وحديث ثوبان في الأمر بالمسح عليهما محمول على الاستحباب أو الإباحة.
٣. ظاهر الحديث: جواز المسح من غير تقييد بمدة؛ لقوله: "ولا يخلعهما إن شاء إلا من جنابة" لكن هذا الإطلاق مُقيد بأحاديث أُخرى، ومنها حديث علي، وصفوان -رضي الله عنهما- في توقيت المسح على الخفين، للمقيم المسح يومًا وليلةً وللمسافر ثلاثة أيام بلياليها.
٤. أن المسح على الخفين يختص بالحدث الأصغر لا الأكبر، أما الحدث الأكبر فلا يجوز المسح معه، بل لا بد من خلع الخفين وغسل القدمين؛ لقوله: "إلا من جنابة".
٥. مشروعية الصلاة في الخفين ونحوهما؛ لقوله: "وليصل فيهما"، وقد صح عنه -صلى الله عليه وسلم- أنه كان يصلي في نعليه.

## المصادر والمراجع:

- سنن الدارقطني، تأليف: علي بن عمر البغدادي الدارقطني، تحقيق: شعيب الارنؤوط، حسن عبد المنعم شلبي، عبد اللطيف حرز الله، أحمد برهوم، الناشر: مؤسسة الرسالة، بيروت - لبنان الطبعة: الأولى، ١٤٢٤ هـ - ٢٠٠٤ م.
- صحيح الجامع الصغير وزيادته، تأليف: محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: المكتب الإسلامي.
- تسهيل الإمام بققه الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف: صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٧ هـ - ٢٠٠٦ م.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن بن صالح البسام، الناشر: مكتبة الأسد، مكة المكرمة الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م.
- سبل السلام شرح بلوغ المرام، تأليف: محمد بن إسماعيل الصنعاني، الناشر: دار الحديث الطبعة: بدون طبعة وبدون تاريخ.

الرقم الموحد: (8392)



**»Когда кто-нибудь из вас приходит в мечеть, то пусть взглянет на свою обувь, и если он увидит на ней грязь (или: "скверну"), то пусть протрёт её, а затем молится в ней.«**

إذا جاء أحدكم إلى المسجد فليُنظر: فإن رأى في نعليه قدراً أو أذى فليمسحه وليصل فيهما

**516. Текст хадиса:**

Абу Са'ид аль-Худри (да будет доволен им Аллах) передал: «Однажды, когда Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) совершал молитву со своими сподвижниками, он вдруг снял обувь и положил её слева от себя. Увидев это, люди также снимали свою обувь. После завершения молитвы Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) спросил: "Что вас заставило снять свою обувь?" Люди ответили: "Мы увидели, что ты снял свою обувь, поэтому и мы снимали свою". Тогда Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: "Поистине, ко мне явился Джibriль (да благословит его Аллах и приветствует) и сообщил, что на ней грязь (или: "скверна"). Когда кто-нибудь из вас приходит в мечеть, то пусть взглянет на свою обувь, и если он увидит на ней грязь (или: "скверну"), то пусть протрёт её, а затем молится в ней.»

**٥١٦. الحديث:**

عن أبي سعيد الخدري - رضي الله عنه - قال: بينما رسول الله - صلى الله عليه وسلم - يصلي بأصحابه إذ خلع نعليه فوضعهما عن يساره، فلما رأى ذلك القوم ألقوا نعالهم، فلما قضى رسول الله - صلى الله عليه وسلم - صلاته، قال: «ما حملكم على إلقاء نعالكم»، قالوا: رأيناك ألقى نعليك فألقينا نعالنا، فقال رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: إن جبريل - صلى الله عليه وسلم - أتاني فأخبرني أن فيهما قدراً - أو قال: أذى -، وقال: إذا جاء أحدكم إلى المسجد فليُنظر: فإن رأى في نعليه قدراً أو أذى فليمسحه وليصل فيهما.

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

В один из дней Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) совершал молитву со своими сподвижниками, когда вдруг он неожиданно снял свою обувь и положил её слева от себя. Увидев это, сподвижники (да будет доволен ими Аллах) также снимали свою обувь, следуя примеру Пророка (да благословит его Аллах и приветствует). Когда Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) закончил молитву и повернулся лицом к людям, он увидел, что их состояние отличается от того, что было до молитвы. Поэтому он спросил их о причине, из-за которой они сняли свою обувь.

**المعنى الإجمالي:**

صلى النبي - صلى الله عليه وسلم - بأصحابه ذات يوم، ثم خلع نعليه فجاء فوضعهما عن يساره، فلما رأى الصحابة - رضي الله عنهم - ذلك، خلعوا نعالهم، تأسياً ومتابعةً للنبي - صلى الله عليه وسلم -، فلما فرغ - صلى الله عليه وسلم - من صلاته والتفت إليهم رأهم على حالة غير الحال التي دخلوا فيها الصلاة، فسألهم عن سبب خلع نعالهم.

Люди ответили: «Мы увидели, что ты снял свою обувь, поэтому и мы снимали свою». То есть, сподвижники (да будет доволен ими Аллах) сделали это, последовав примеру Пророка (да благословит его Аллах и приветствует), поскольку они подумали, что было отменено дозволение совершать молитву в обуви. Тогда Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует)

فأجابوه بقوله: "رأيناك ألقى نعليك فألقينا نعالنا" أي: متابعة لك؛ لأنهم ظنوا - رضي الله عنهم - نسخ إباحة الصلاة بالنعال، فبين لهم - عليه الصلاة والسلام - السبب من خلع نعليه بقوله: "إن جبريل - صلى الله عليه وسلم - أتاني فأخبرني أن فيهما قدراً - أو قال: أذى -" يعني: أن جبريل - عليه السلام - جاء إلى النبي - صلى الله عليه وسلم - وهو في صلاته

разъяснил им причину своего поступка, сказав: «Поистине, ко мне явился Джибриль (да благословит его Аллах и приветствует) и сообщил, что на ней грязь (или: "скверна")». То есть, Джибриль пришёл к Пророку (да благословит его Аллах и приветствует) во время молитвы и сообщил ему, что не подобает молиться в обуви, поскольку на ней есть грязь или скверна. О том, была ли это грязь или скверна, сомневался передатчик хадиса.

Затем Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Когда кто-нибудь из вас приходит в мечеть, то пусть взглянет на свою обувь, и если он увидит на ней грязь (или: "скверну"), то пусть протрёт её, а затем молится в ней». То есть, если человек хочет войти в мечеть в обуви и не снимать её во время молитвы, то он должен осмотреть её. Если он заметит на обуви грязь или скверну, то ему следует протереть её землёй или чем-нибудь другим, чтобы удалить нечистоты, после чего он может совершать в ней молитву. Этот хадис вовсе не означает, что человек обязан молиться в обуви. Нет, иногда он может молиться в обуви, а иногда без обуви. Однако если человек захочет помолиться, не снимая обувь, то он должен убедиться, что она чиста, и лишь затем, если пожелает, совершать в ней молитву.

Если же кто-то начнёт молиться, не заметив скверны, будь она на обуви, мужском головном платке, тубетейке или верхней одежде, а затем узнает об этом во время молитвы, то ему следует немедленно снять соответствующий предмет одежды. Если скверна находится на одежде или штанах, то если есть возможность избавиться от неё, не обнажив срамные части тела (аурат), тогда загрязнённый предмет одежды следует снять и продолжать молитву, не совершая её заново. Если же нет возможности снять такой предмет одежды, не обнажив срамные части тела, то молитва прерывается. В таком случае необходимо снять одежду, на которой скверна, прикрыть срамные части тела и повторить молитву.

فأخبره؛ بأن نعاله لا تصلح الصلاة فيهما لوجود القذر أو الأذى - هذا شك من الراوي -

ثم قال - صلى الله عليه وسلم-: "إذا جاء أحدكم إلى المسجد فليُنظر: فإن رأى في نَعْلَيْهِ قَدْرًا أو أَدَى فَلْيَمْسَحْهُ وَلْيَصَلِّ فِيهِمَا" إذا أراد دخول المسجد بهما والصلاة فيهما، فالواجب عليه النَّظَرُ فيهما: فإن رأى فيهما قَدْرًا، أو أَدَى، مَسَحَهُ بالأرض أو بغيرها، ليزيل ذلك، ثم صَلَّى بهما، وليس معنى هذا أن الإنسان لا بد أن يُصلي فيهما، فقد يُصلي فيها وقد لا يصلي، ولكن إذا أراد أن يُصلي بهما تعين عليه التأكد من نظافتهما، ثم صلى بهما إن شاء،

ومن صَلَّى ولم يتنبه للنجاسة، سواء كانت في نَعْلِهِ أو شِمَاغِهِ أو قُبْعَتِهِ أو ثوبه، ثم عَلِمَ بها في أثناء الصلاة بادر إلى خَلْعِهِ...فإن كانت في ثوبه أو سرواله وأمكن التَّخْلَصَ منها مع بقاء ما يستر عورته خَلْعَهُ، ومضى في صلاته ولا إعادة عليه وإن كان لا يتمكن من خَلْعِهِ إلا بكشف عورته قطع صلاته، وستر عورته وأعاد الصلاة.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < شروط الصلاة

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الطهارة.

**راوي الحديث:** أبو سعيد الخُدْري - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه أبو داود

أحمد

الداري.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- خَلَع : نَزَع.
- أَدَى : المراد به هنا: القَدْر.
- قَدَّر : الوَسَخ.

**فوائد الحديث:**

١. شدة اعتناء الله -تعالى- بالنبي -صلى الله عليه وسلم- وعبادته.
٢. أن من تنجس نعله، ثم مسح بالأرض أو غيره وزالت عين النجاسة، جاز الصلاة فيه.
٣. فيه أن من واجبات الصلاة: إزالة النجاسة، سواء كانت النجاسة على الثوب أو الخُف أو البَدَن أو البُقعة.
٤. فيه أنه -صلى الله عليه وسلم- لا يعلم الغيب؛ لأنه دخل في الصلاة وهو يجهل تلبسه بالنجاسة، ثم سأله عن السبب الذي حملهم على خلع نعالهم ولو كان يعلم الغيب لما صلى في نعاله المتنجسة ولما سأله عن سبب خلعهم نعالهم.
٥. سماحة الشريعة ويُسرّها، فالخُفُّ كثيرًا ما يصاب بالأذى والنجاسة، من أجل مُباشرة الأرض، فلو لم يَكُفَّ في تطهيره إلا الماء، لكان في ذلك مَشَقَّةٌ وَحَرَجٌ على النَّاسِ.
٦. استحباب الصلاة بالتَّعَال، إذا صلى في مكان غير مفروش، وقد أمر -صلى الله عليه وسلم- بذلك، فقال: (خالفوا اليهود فإنهم لا يصلُّون في نعالهم، ولا خِفافهم). رواه أبو داود، وعند الزَّار بلفظ: (خالفوا اليهود وصلُّوا في نعالكم) والأمر محمول على الاستحباب ولا يجب؛ لما رواه عمرو بن شعيب عن أبيه عن جده قال: (رأيت النبي -صلى الله عليه وسلم- يُصلي حَافِيًا ومنتعلًا). رواه أبو داود، لكن بعد أن فُرِشت غالب المساجد بالفرش، فإن الأولى والأفضل للمصلي أن يصلي حَافِيًا حفاظًا على المال وعلى نظافة المسجد ومنعًا لتأذي المصلين مما قد يحصل لهم بسبب مجاورته.
٧. استحباب وضع التَّعَال عن يسار المصلي دون اليمين إذا كان لن يصلي فيهما، وهذا خاص بالإمام، أما المأموم، ففيه تفصيل: فإن لم يكن عن يساره أحد وضعها عن يساره، وإن كان عن يساره أحد وضعها بين قدميه أو خارج المسجد أو في موضع آخر لا يتأذى بها غيره؛ لما رواه أبو هريرة -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم-: (إذا صلى أحدكم فلا يضع نعليه عن يمينه ولا عن يساره فتكون عن يمين غيره، إلا أن لا يكون عن يساره أحد، وليضعهما بين رجليه). رواه أبو داود وحسنه الألباني.
٨. لا يجوز دخول المسجد بالتَّعَال، إذا كان فيهما أذى، أو قَدْرٌ، أو نجاسة.
٩. فيه احترام المساجد، وتطهيرها عن الأذى والقَدْر؛ لأنها موضعُ عبادة، فيجب أن تكون طاهرةً نظيفة؛ قال تعالى: ( وَظَهَّرَ بَيْتِي لِلطَّائِفِينَ وَالْقَائِمِينَ وَالرُّكَّعِ السُّجُودِ )، [الحج: ٢٦].
١٠. جواز العمل القليل في الصلاة، إذا كان لمصلحة الصلاة؛ لأن النبي -صلى الله عليه وسلم- خَلَع نعله وهذا يستلزم الحركة، إلا أنها حركة يسيرة.
١١. يستفاد من قوله: "فلما رأى ذلك القوم، ألقوا نعالهم" كمال مُتابعة الصحابة للنبي -صلى الله عليه وسلم-.

**المصادر والمراجع:**

- سنن أبي داود، تأليف: سليمان بن الأشعث السَّجِسْتَانِي، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، الناشر: المكتبة العصرية، صيدا.
- مسند الإمام أحمد، تأليف: أحمد بن محمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط وغيره، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ.
- سنن الدارمي، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن بن الفضل الدارمي، تحقيق: حسين سليم أسد الداراني الناشر: دار المغني للنشر والتوزيع، الطبعة: الأولى، ١٤١٢هـ - ٢٠٠٠م.
- مشكاة المصابيح، تأليف: محمد بن عبد الله، التبريزي، تحقيق: محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: المكتب الإسلامي، الطبعة الثالثة، ١٩٨٥م.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن بن صالح البسام، الناشر: مكتبة الأسد، مكة المكرمة الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٣م.
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، تأليف: علي بن سلطان القاري، الناشر: دار الفكر، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- تسهيل الإمام بقره الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف: صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٧هـ - ٢٠٠٦م.
- بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر، دار القيس للنشر والتوزيع، الرياض، المملكة العربية السعودية الطبعة الأولى، ١٤٣٥هـ - ٢٠١٤م.
- شرح سنن أبي داود، تأليف: عبد المحسن بن حمد بن عبد المحسن العباد، نسخة الإلكترونية.

الرقم الموحد: (10648)

**»Когда приходит рамадан, открываются  
врата Рая, закрываются врата Ада и  
заковываются шайтаны.«**

**إذا جاء رمضان فُتِحَتْ أَبْوَابُ الْجَنَّةِ وَغُلِّقَتْ  
أَبْوَابُ النَّارِ وَصَفَّتِ الشَّيَاطِينُ**

**517. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Когда приходит рамадан, открываются врата Рая, закрываются врата Ада и заковываются шайтаны» [Бухари; Муслим].

**٥١٧. الحديث:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه -: أن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - قال: «إِذَا جَاءَ رَمَضَانُ، فَتُحْتَفَتُ أَبْوَابُ الْجَنَّةِ، وَغُلِّقَتْ أَبْوَابُ النَّارِ، وَصَفَّتِ الشَّيَاطِينُ».

**Степень достоверности** Достоверный.  
**хадиса:**

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Когда наступает рамадан, открываются врата Рая, закрываются врата Ада и заковываются шайтаны». Таким образом, в рамадан происходят эти три события. Во-первых, открываются райские врата, побуждая трудящихся в стремлении попасть туда совершать больше проявлений покорности Аллаху, к которым относятся молитва, пост, милостыня, поминание Аллаха, чтение Корана и тому подобное. Во-вторых, закрываются врата Ада, поскольку в рамадан верующие совершают мало грехов. В-третьих, заковываются шайтаны. Имеется в виду, что заковываются наиболее злобные и непокорные из них, о чём упоминается в другой версии, которую приводят ан-Насаи (2105) и Ахмад (1962). Аль-Альбани сказал: «Это хороший хадис, учитывая наличие хадисов с похожим смыслом» [Мишкат аль-масабих, 1962]. Под наиболее непокорными подразумеваются шайтаны, которые особо враждебны по отношению к представителям рода человеческого. Их руки сковываются, и они оказываются неспособными делать то, что удаётся им в остальное время. Всё сказанное Пророком (мир ему и благословение Аллаха) — истина. Он сообщил об этом, проявляя таким образом чистосердечие по отношению к своей общине, побуждая её к благому и предостерегая её от зла.

**المعنى الإجمالي:**

أخبر أبو هريرة - رضي الله عنه - أن النبي - صلى الله عليه وسلم - قال: "إذا دخل رمضان فتحت أبواب الجنة، وغلقت أبواب النيران، وصدفت الشياطين"، فهذه ثلاثة أشياء تكون في رمضان: أولاً: تفتح أبواب الجنة ترغيباً للعاملين لها بكثرة الطاعات من صلاة وصدقة وذكر وقراءة للقرآن وغير ذلك. ثانياً: تغلق أبواب النيران، وذلك لقلّة المعاصي فيه من المؤمنين. ثالثاً: تصدفت الشياطين، يعني: المردة منهم؛ كما جاء ذلك في رواية أخرى - أخرج هذه الرواية النسائي في سننه (٤/٤٣٤؛ رقم ٢١٠٥)، وأحمد في مسنده (٢/٢٩٢)، قال الألباني: هو حديث جيد لشواهده، كما في مشكاة المصابيح، والمردّة: هم أشد الشياطين عداوة وعدواناً على بني آدم، والتصفيد معناه الغلّ، يعني: تُغَلُّ أيديهم حتى لا يخلصوا إلى ما كانوا يخلصون إليه في غيره، وكل هذا الذي أخبر به النبي - صلى الله عليه وسلم - حق أخبر به نصحاً للأمة، وتحفيزاً لها على الخير وتحذيراً لها من الشر.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصيام < فضل الصيام  
**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -  
**التخريج:** متفق عليه.  
**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

## معاني المفردات:

• صَفَّدت: شُدَّت بالأصْفاد، وهي الأغْلال، وهو بمعنى سُلِّسلت.

## فوائد الحديث:

١. إكرام شهر رمضان.
٢. بشارة للصائمين فيه بأن هذا الشهر المبارك موسم عبادة وخير.
٣. ليس لبأغي الشر عذر في رمضان؛ لأن أسباب الشر قد كفت عنه أو قلت، فلا يحرم الخير فيه إلا محروم.

## المصادر والمراجع:

- 1- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي.
- 2- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.
- 3- سنن النسائي؛ للإمام أحمد بن شعيب النسائي، حققه مكتب تحقيق التراث الإسلامي، دار المعرفة-بيروت.
- 4- شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.
- 5- صحيح البخاري-الجامع الصحيح؛ للإمام أبي عبدالله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- 6- صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبدالباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
- 7- كنوز رياض الصالحين؛ فريق علمي برئاسة أ.د. حمد العمار، دار كنوز إشبيليا-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ.
- 8- المسند؛ للإمام أحمد بن حنبل، نشر المكتب الإسلامي-بيروت، مصور عن الطبعة الميمنية.
- 9- مشكاة المصابيح؛ تأليف محمد بن عبدالله التبريزي، تحقيق محمد ناصر الدين الألباني، المكتب الإسلامي-بيروت، الطبعة الثانية، ١٣٩٩هـ.
- 10- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحنن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (10107)

**Когда у Пророка (да благословит его Аллах и приветствует) случалось какое-либо радостное событие или приходило какое-либо доброе известие, он падал ниц в знак благодарности Аллаху.**

إذا جاءه أمر سرور أو بشر به خر ساجدا شاكرًا لله.

**518. Текст хадиса:**

Со слов Абу Бакры (да будет доволен им Аллах) сообщается, что когда у Пророка (да благословит его Аллах и приветствует) случалось какое-либо радостное событие или приходило какое-либо доброе известие, он падал ниц в знак благодарности Аллаху.

**٥١٨. الحديث:**

عن أبي بكر، عن النبي -صلى الله عليه وسلم- أنه كان «إذا جاءه أمر سرور، أو بُشِّرَ به خرَّ ساجدا شاكرًا لله».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

В этом благородном хадисе сообщается о том, как вел себя Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) всякий раз, когда с ним происходило какое-либо радостное событие или приходило некое доброе известие, а именно, что в подобных случаях он совершал земной поклон в знак благодарности Всевышнему Аллаху.

Земной поклон в знак благодарности Аллаху узаконен в Шариате за те Его дары и благодеяния, которые выпадают человеку время от времени, как разовые проявления. Что же касается даров Аллаха, постоянно сопутствующих человеку, как то, что он исповедует ислам, пребывает в благополучии и здравии, не нуждается в помощи людей и т. п., то в этих ситуациях земной поклон в знак благодарности Аллаху не совершается. Это объясняется тем, что подобным благодеяниям Аллаха нет конца, и если бы данный земной поклон был установлен в Шариате также и за них, то человеку пришлось бы провести в нем всю свою жизнь. Благодарностью Всевышнему Аллаху за благодеяния, упомянутые в приведенных и других подобных им примерах, является лишь поклонение Ему и подчинение Его велениям.

**المعنى الإجمالي:**

يبين الحديث الشريف فعل النبي -صلى الله عليه وسلم- كلما جاءه أمر يسره أو بشارته بشيء حسن؛ أنه كان يختر ساجداً سجود شكر لله -تعالى-.

سجود الشكر شرع عند النعم المتجددة، أما النعم المستمرة كنعمة الإسلام ونعمة العافية والغنى عن الناس ونحو ذلك فهذه لا يشرع السجود لها؛ لأن نعم الله دائمة لا تنقطع، فلو شرع السجود لذلك لاستغرق الإنسان عمره في السجود، وإنما يكون شكر هذه النعم وغيرها بالعبادة والطاعة لله -تعالى-.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < سجود السهو والتلاوة والشكر

الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < صلاة الجمعة < أحكام خطبة الجمعة

**راوي الحديث:** أبي بكر -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه أبو داود

ابن ماجه

الترمذي

أحمد.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**فوائد الحديث:**

١. هذا الحديث يدل على سجدة يقال لها: "سجدة الشكر"، وهي مستحبة عند تجدد نعمة، أو اندفاع نقمة، سواء أكانت النعمة، أو النعمة خاصة بالساجد، أم عامة للمسلمين.
٢. سجود الشكر لا يفتقر إلى طهارة واستقبال القبلة كسجود التلاوة.
٣. سجود الشكر من السنن المهجورة بين الناس في هذا الزمان، فينبغي للمسلم إحياؤها عند حصول سببها.

**المصادر والمراجع:**

- سنن أبي داود، سليمان بن الأشعث أبوداود، دار الفكر، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد.
- سنن الترمذي، محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق: أحمد محمد شاكر وآخرين، دار إحياء التراث العربي، بيروت.
- سنن ابن ماجه، ابن ماجه محمد بن يزيد القزويني، دار الفكر، بيروت.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل، أحمد بن حنبل أبو عبدالله الشيباني، تحقيق: شعيب الأرنؤوط و عادل مرشد، وآخرون، تحت إشراف: عبد الله بن عبد المحسن التركي، مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى ١٤٢١هـ، ٢٠٠١م.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسد، مكة المكرمة، الطبعة: الخامسة ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٣م.
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام، عبد الله صالح الفوزان، دار ابن الجوزي، الطبعة: الأولى ١٤٢٨هـ، ١٤٣٢هـ.

الرقم الموحد: (11244)

**»Если мужчина усядется меж четырех конечностей женщины и совершит с ней половое сношение, то полное омовение станет обязательным для них.«**

إذا جلس بين شعبها الأربع، ثم جهدها، فقد وجب الغسل

**519. Текст хадиса:**

Со слов Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах) сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Если мужчина усядется меж четырех конечностей женщины и совершит с ней половое сношение, то полное омовение станет обязательным для них». В другой версии этого хадиса сообщается, что он добавил: «...даже если у него не произойдет семяизвержения.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Если мужчина усядется между четырьмя конечностями женщины, т. е. между ее руками и ногами, и введет свой половой орган в ее влагалище, то полное омовение станет обязательным для них обоих, даже если этот половой акт не будет сопровождаться семяизвержением, ибо сам факт совокупления уже является достаточной причиной, обязывающей совершать полное омовение.

**٥١٩. الحديث:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - أَنَّ النَّبِيَّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - قَالَ: ((إِذَا جَلَسَ بَيْنَ شُعْبَيْهَا الْأَرْبَعِ، ثُمَّ جَهَدَهَا، فَقَدْ وَجَبَ الْغُسْلُ)). وفي لفظ ((وإن لم يُنزل)).

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

إذا جلس الرجل بين أطراف المرأة الأربع، وهي اليدين والرجلان، ثم أدخل ذكره في فرج المرأة؛ فقد وجب عليهما الغسل من الجنابة وإن لم يحصل إنزال مني؛ لأن الإدخال وحده أحد موجبات الغسل.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < الغسل < موجبات الغسل

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -

**التخريج:** الرواية الأولى: متفق عليها.

الرواية الثانية: رواها مسلم.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- إذا جَلَسَ: أي الرجل.
- شُعْبَيْهَا الْأَرْبَعِ: شعب جمع شعبة، وهو القطعة من الشيء، ويريد بذلك يديها ورجليها، وهو كناية عن الجماع.
- ثُمَّ جَهَدَهَا: بلغ المشقة وحفزها وكدها، وهو كناية عن الجماع.
- وَإِنْ لَمْ يُنْزَلْ: أي: لم ينزل منياً.
- وَجَبَ الْغُسْلُ: لزم وثبت الغسل.

**فوائد الحديث:**

١. وجوب الغسل من إدخال الذكر في الفرج، وإن لم يحصل إنزال.
٢. استعمال الكناية فيما يستحيا من التصريح به.
٣. الإشارة إلى بعض الحِكْم من إيجاب الغسل بالجماع، وهي عودة نشاط الجسم بعد الجهد الموجب لفتوره.
٤. يكون هذا الحديث ناسخاً لحديث أبي سعيد "الماء من الماء" المفهوم منه بطريق الحصر، أنه لا غسل إلا من إنزال المنى.



### المصادر والمراجع:

- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، تحقيق: محمد صبحي حلاق، مكتبة الصحابة، الإمارات، مكتبة التابعين، القاهرة، الطبعة: العاشرة ١٤٢٦هـ.
- تنبيه الأفهام شرح عمدة الأحكام، محمد بن صالح العثيمين، مكتبة الصحابة، الإمارات، الطبعة: الأولى ١٤٢٦هـ.
- عمدة الأحكام من كلام خير الأنام صلى الله عليه وسلم لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرناؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرناؤوط، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، الطبعة: الثانية ١٤٠٨هـ.
- صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.
- الرقم الموحد: (3533)

**"Когда кого-нибудь из вас пригласят, пусть примет приглашение, и если он соблюдает пост, пусть помолится, если же он не постится, пусть поест."**

إذا دعي أحدكم، فليجب، فإن كان صائماً، فليصل، وإن كان مفطراً، فليطعم

**520. Текст хадиса:**

Абу Хурейра, да будет доволен им Аллах, передал, что Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Когда кого-нибудь из вас пригласят, пусть примет приглашение, и если он соблюдает пост, пусть помолится, если же он не постится, пусть поест."

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

из этого хадиса следует, что если брат по вере пригласит мусульманина на свадебное торжество, то ему следует принять приглашение, дабы угодить единоверцу и разделить с ним его радость. Если мусульманин соблюдает обязательный пост, например, в качестве возмещения или обета, то ему следует прийти на свадьбу, но ничего не есть. Он должен обратиться к Аллаху с мольбой за них, прося его даровать им благо и благодать. Если мусульманин соблюдает добровольный пост, то у него есть выбор: по своему желанию он может прервать пост и разделить трапезу с пригласившим его человеком или же он может довести свой пост до конца. В любом случае ему следует сообщить пригласившему его человеку о том, продолжит он поститься или нет, дабы не поставить хозяина в затруднительное и стеснённое положение. Но при этом независимо от поста или разговения установлено, что мусульманин должен пойти на торжество и присутствовать на нём.

**٥٢٠. الحديث:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - قال: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم: «إذا دُعِيَ أحدكم فليُجب، فإن كان صائماً فليُصَلِّ، وإن كان مُفطراً فليُطعم».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

يفيد الحديث أن المسلم إذا دعاه أخوه إلى وليمة العرس فعليه أن يجيب دعوته تطييباً لحاظه ومشاركة منه لفرح أخيه، فإن كان صائماً صوم فريضة كالتقصاء والنذر فإنه يحضر ولا يأكل، لكن فليدعُ لهم بالخير والبركة، وإن كان صومه نفلاً فإن شاء أفطر وأكل مع صاحب الدعوة وإن شاء أكمل صومه، إلا أنه يتعين عليه أن يخبر صاحب الدعوة بحاله من صوم أو فطر حتى لا يخرج، لكن ذهابه وحضوره للدعوة مؤكد مفطراً أو صائماً.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < الوضوء < صفة الوضوء

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الصَّيَام - الوَلِيْمَةُ.

**راوي الحديث:** ابوهريرة - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- فليُجب: فليات إلى مكان الدعوة.
- فليصل: الصلاة لغةً: الدعاء، والمراد هنا: فليدع.
- فليطعم: فليأكل إن شاء.

### فوائد الحديث:

١. أنّ الواجب هو إجابة الدعوة، أما الأكل فليس بواجب، لكن إن كان صائماً فرضاً فلا يُفطر، ويخبر صاحب الدعوة بصيامه؛ لئلا يظن به كراهة طعامه، وأمّا إن كان الصوم نفلاً: فإن حصل بفطره وأكله جبر خاطر الداعي ورجب المدعو بمشاركتهم في الأكل: فليفطر؛ وإلا دعا، وأتمّ صومه.

٢. استحباب الدعاء من المدعو للداعي، ويكون الدعاء مناسباً للدعوة والمقام، ويُظهِرُ الفرح والغبطة للداعي، ويدخل السرور فهذا من بركة الحضور والاجتماع.

٣. إن إجابة الدعوة واجبة حتى على الصائم للأمر بذلك.

### المصادر والمراجع:

- صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله الفوزان- طبعة دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى ١٤٢٨
- توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله البسام- مكتبة الأسيدي - مكة المكرمة - الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٣ م
- تسهيل الإمام بفقهاء الأحاديث من بلوغ المرام: تأليف الشيخ صالح الفوزان- عناية عبد السلام السليمان - مؤسسة الرسالة الطبعة الأولى
- فتح ذي الجلال والإكرام بشرح بلوغ المرام للشيخ ابن عثيمين- المكتبة الإسلامية القاهرة- تحقيق صبحي رمضان وأم إسراء بيومي- الطبعة الأولى ١٤٢٧-
- نيل الأوطار- محمد بن علي الشوكاني- تحقيق: عصام الدين الصبابطي- دار الحديث، مصر- الطبعة: الأولى، ١٤١٣هـ- ١٩٩٣م
- بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر. دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥هـ - ٢٠١٤م.

الرقم الموحد: (58114)

**»Начинайте поститься, когда увидите молодой месяц, и завершайте пост, когда увидите [следующий] молодой месяц, а если он скроется от ваших глаз, тогда определяйте для него его обычное число дней.«**

إِذَا رَأَيْتُمُوهُ فَصُومُوا، وَإِذَا رَأَيْتُمُوهُ فَأَفْطِرُوا، فَإِنْ غَمَّ عَلَيْكُمْ فَأَقْدُرُوا لَهُ

**521. Текст хадиса:**

Сообщается, что Ибн 'Умар (да будет доволен Аллах им и его отцом) сказал: «Я слышал, как Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: "Начинайте поститься, когда увидите молодой месяц, и завершайте пост, когда увидите [следующий] молодой месяц, а если он скроется от ваших глаз, тогда определяйте для него его обычное число дней.»"

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Все законоположения Шариата базируются на следовании основам, отклоняться от которых можно лишь при наличии на это категоричного довода, исключающего какие-либо сомнения и неуверенность.

К числу таких основ относится основа о том, что месяц Ша'бан продолжается до тех пор, пока не истечет тридцать дней с момента его начала, благодаря чему станет известно о его завершении, или пока на небе не будет замечен молодая луна месяца Рамадан, благодаря чему станет известно о наступлении нового месяца. Именно поэтому Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) связал вопрос начала и завершения поста со зрительной фиксацией молодой луны. Если же что-либо воспрепятствует этому, как, например, тучи, песчаная буря и тому подобное, то необходимо довести количество дней месяца Ша'бан до тридцати, поскольку согласно основе следует считать, что месяц продолжается, и говорить о каких-либо изменениях можно лишь на основе несомненных указаний на это, ведь шариатское правило гласит: «В основе все остается по-прежнему» (См. «Тайсир аль-'аллям», с. 314; «Танбих аль-афхам» т. 3, с. 414; «Таъсис аль-ахкам» т. 3, с. 212).

**٥٢١. الحديث:**

عن عبد الله بن عمر - رضي الله عنهما - قال: سمعت رسول الله - صلى الله عليه وسلم - يقول: «إِذَا رَأَيْتُمُوهُ فَصُومُوا، وَإِذَا رَأَيْتُمُوهُ فَأَفْطِرُوا، فَإِنْ غَمَّ عَلَيْكُمْ فَأَقْدُرُوا لَهُ».

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

أحكام الشرع الشريف تُبْنَى عَلَى الْأَصْلِ، فَلَا يُعَدَّلُ عَنْهُ إِلَّا بَيِّنِينَ.

ومن ذلك: أن الأصل بقاء شعبان، وأن الذمة بريئة من وجوب الصيام، ما دام أن شعبان لم تُكْمَلْ عدته ثلاثين يوماً، فيعلم أنه انتهى، أو يُرَى هلال رمضان، فيُعلم أنه دخل.

ولذا فإن النبي - صلى الله عليه وسلم -، علّق صيام شهر رمضان وفطره برؤية الهلال.

فإن كان هناك مانع من غيم، أو قتر، أو نحوهما، فيُكْمَلُ عدة شعبان ثلاثين يوماً؛ لأن الأصل بقاءه فلا يُحْكَمُ بخروجه إلا بيقين، والقاعدة: "أن الأصل بقاء ما كان على ما كان".

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصيام < رؤية الهلال  
**راوي الحديث:** عبد الله بن عمر - رضي الله عنهما -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- إذا رأيتموه: أبصرتموه، أي هلال رمضان، والمراد رآه من تثبت به رؤيته.
- فصوموا: فابتدئوا الصوم من الغد، والصوم: إمساك عن المفطرات بنية من طلوع الفجر إلى غروب الشمس.
- فأفطروا: أي: فاتركوا الصوم من الغد.
- غُمَّ عليكم: استُتِرَ عليكم بحاجب، من غيم وغيره.
- فاقدروا له: أبلغوه قدره، وهو: تمام ثلاثين يومًا.

**فوائد الحديث:**

١. وجوب صوم رمضان، إذا ثبتت رؤية الهلال شرعًا.
٢. من انفرد برؤيته في بر ونحوه لزمه العمل بمقتضى رؤيته.
٣. أن صيام شهر رمضان معلق برؤية الناس أو بعضهم للهلال.
٤. وجوب إكمال شعبان ثلاثين يومًا، إذا حال دون منظره غيم أو نحوه.
٥. وجوب الفطر إذا ثبتت رؤية هلال شوال شرعًا.
٦. وجوب إكمال رمضان ثلاثين يومًا إذا حال غيم أو نحوه دون هلال شوال.
٧. إبطال الاعتماد على قول أهل الحساب في دخول الشهر.

**المصادر والمراجع:**

عمدة الأحكام، تأليف: عبد الغني بن عبد الواحد المقدسي، تحقيق: محمود الأرنؤوط، دار الثقافة العربية ومؤسسة قرطبة، الطبعة الثانية، ١٤٠٨هـ.  
تيسير العلام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن البسام، تحقيق محمد صبحي بن حسن حلاق، مكتبة الصحابة ومكتبة التابعين، الطبعة العاشرة، ١٤٢٦هـ.

تأسيس الأحكام شرح عمدة الأحكام، تأليف: أحمد بن يحيى النجدي: نسخة إلكترونية لا يوجد بها بيانات نشر.  
تنبيه الأفهام شرح عمدة الإحكام، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، مكتبة الصحابة ومكتبة التابعين، الطبعة الأولى: ١٤٢٦هـ.  
الإفهام في شرح عمدة الأحكام، للشيخ عبد العزيز بن عبد الله بن باز، تحقيق: سعيد بن علي بن وهف القحطاني، الطبعة الأولى، ١٤٣٥هـ.  
خلاصة الكلام على عمدة الأحكام، تأليف: فيصل بن عبد العزيز آل مبارك، الطبعة الثانية، ١٤١٢هـ.  
صحيح البخاري، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير الناصر، الناشر: دار طوق النجاة الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.  
صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، الناشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت.  
الموسوعة الفقهية الكويتية، صادر عن: وزارة الأوقاف والشئون الإسلامية - الكويت، الطبعة: (من ١٤٠٤ - ١٤٢٧هـ).

الرقم الموحد: (4549)

**»Выпрямляясь после поясного поклона в последнем ракяте утренней молитвы и произнесения слов "Да услышит Аллах тех, кто воздал Ему хвалу! Господь наш, хвала Тебе!", он говорил: "О Аллах, прокляни такого-то и такого-то!" — после чего Аллах ниспослал аят: "Тебя это не касается.«"**

#### **522. Текст хадиса:**

Со слов 'Абдуллаха ибн 'Умара (да будет доволен Аллах им и его отцом) сообщается, что он слышал, как Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует), выпрямляясь после поясного поклона в последнем ракяте утренней молитвы и произнесения слов «Да услышит Аллах тех, кто воздал Ему хвалу! Господь наш, хвала Тебе!», говорил: «О Аллах, прокляни такого-то и такого-то!» — после чего Аллах ниспослал аят: «Тебя это не касается». В другой версии данного хадиса сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) обращался к Аллаху против Сафуана ибн Умайи, Сухайля ибн 'Амра, аль-Хариса ибн Хишама, после чего был ниспослан аят: «Тебя это не касается.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### **Общий смысл:**

В данном хадисе 'Абдуллах ибн 'Умар (да будет доволен Аллах им и его отцом) сообщает, что в течение какого-то времени в последнем ракяте утренней молитвы после выпрямления из поясного поклона и произнесения слов «Да услышит Аллах тех, кто воздал Ему хвалу! Господь наш, хвала Тебе!», Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) обращался к Аллаху с мольбами против некоторых старейшин многобожников, причинивших ему страдания в день битвы при Ухуде, и поименно проклинал их. Затем Всевышний Аллах ниспослал аят, в котором выказал ему Свой упрек за это и запретил делать это впредь, сказав: «Тебя это не касается» (Сура 3, аят 128).

Данный упрек объясняется тем, что Аллах, Которому ведомо все сущее наперед, знал, что люди, которых проклинал Пророк (да благословит его Аллах и приветствует), в будущем примут Ислам и станут добросовестно исповедовать его.

إِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ الرُّكُوعِ فِي الرُّكْعَةِ الْأَخِيرَةِ مِنَ الْفَجْرِ قَالَ: اللَّهُمَّ الْعَنْ فُلَانًا وَفُلَانًا، بَعْدَمَا يَقُولُ: سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ: (لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ)

#### **٥٢٢. الحديث:**

عن عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما- أنه سمع رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يقول: إذا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ الرُّكُوعِ فِي الرُّكْعَةِ الْأَخِيرَةِ مِنَ الْفَجْرِ: «اللَّهُمَّ الْعَنْ فُلَانًا وَفُلَانًا». بَعْدَمَا يَقُولُ: «سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ». فَأَنْزَلَ اللَّهُ: (لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ ...). فِي رِوَايَةٍ: يَدْعُو عَلَى صَفْوَانَ بْنِ أُمَيَّةَ، وَسُهَيْلِ بْنِ عَمْرٍو، وَالْحَارِثِ بْنِ هِشَامٍ، فَزَلَّتْ: (لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ).

#### **درجة الحديث: صحيح**

#### **المعنى الإجمالي:**

يُخْبِرُنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَمَرَ -رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا- فِي هَذَا الْحَدِيثِ: أَنَّ النَّبِيَّ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- كَانَ إِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ الرُّكُوعِ فِي الرُّكْعَةِ الْأَخِيرَةِ مِنَ الْفَجْرِ، وَبَعْدَ قَوْلِهِ: «سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ»، يَقْنُتُ عَلَى بَعْضِ رُؤَسَاءِ الْمُشْرِكِينَ، وَرُبَّمَا سَمَّاهُمْ بِأَسْمَائِهِمْ، أَدَّوهُ يَوْمَ أُحُدٍ، وَيَلْعَنُهُمْ بِأَسْمَائِهِمْ؛ فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَلَيْهِ مُعَاتِبًا لَهُ آيَةً تَمْتَعُهُ مِنْ ذَلِكَ: {لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ}؛ وَذَلِكَ لِمَا سَبَقَ فِي عِلْمِ اللَّهِ مِنْ أَنَّهُمْ سَيُسَلِّمُونَ، وَسَيُحْسِنُ إِسْلَامُهُمْ.

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: القنوت - التفسير.

راوي الحديث: عبد الله بن عمر - رضي الله عنهما -

التخريج: رواه البخاري.

مصدر متن الحديث: كتاب التوحيد.

#### معاني المفردات:

- ركوعه : الركوع: الانحناء، يقال: ركع المصلي، أي: انحنى بعد القيام حتى تنال راحتاه رُكْبَتَيْهِ، أو حتى يطمئن ظَهْرُهُ.
- الفجر : أي: صلاة الفجر، وهي الفريضة التي تُؤَدَّى من طلوع الفجر إلى طلوع الشمس.
- اللَّهُمَّ العن : اللَعْنُ من الله: الطَّرْدُ والإبعاد من رَحْمَتِهِ، ومن النَّاسِ: السَّبُّ والدُّعَاءُ.
- سمع الله : أجاب الله من حَمْدِهِ وَتَقَبَّلَهُ.
- لمن حمده : الحمد: ضِدُّ الدَّمِّ، وحقيقة الحمد: الثناء على المحمود مع المحبة له والإجلال.
- {ليس لك من الأمر شيء} : أي: إنما عليك البلاغ، وإرشاد الخلق، والحِرْصُ على مصالحهم، وإنما الأمر لله -تعالى- هو الذي يُدَبِّرُ الأمور، وَيَهْدِي من يشاء، وَيُضِلُّ من يشاء. وقد تابَّ الله على هؤلاء المُعَيَّنِينَ وغيرهم، فهداهم للإسلام -رضي الله عنهم-.
- يدعو على : الدُّعَاءُ: هو الطَّلَبُ مع التَّدَلُّلِ والحُضُوعِ.

#### فوائد الحديث:

١. جواز الدُّعَاءِ على المشركين في الصلاة.
٢. مشروعية القنوت في صلاة الفجر للحاجة.
٣. دليل على أن تسمية الشخص المدعو له أو عليه لا يضر الصلاة.
٤. التصريح بأن الإمام يجمع بين التسميع وهو قوله: «سمع الله لمن حمده»، والتحميد وهو قوله: «ربنا لك الحمد».
٥. إثبات أن القرآن مُنَزَّلٌ غير مخلوق.
٦. بيان أن الأنبياء لا يَمْلِكُونَ نَفْعًا وَلَا ضَرًّا، ولا يعلمون الغَيْبَ.

#### المصادر والمراجع:

- الجديد في شرح كتاب التوحيد، محمد بن عبد العزيز السلیمان القرعاوي، تحقيق: محمد بن أحمد سيد، مكتبة السوادي، الطبعة: الخامسة ١٤٢٤هـ.
- الملخص في شرح كتاب التوحيد، صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، دار العاصمة، الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.
- القاموس الفقهي لغة واصطلاحاً، سعدي أبو حبيب، دار الفكر، دمشق، سورية، الطبعة: الثانية ١٤٠٨هـ، ١٩٨٨م.
- صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.

الرقم الموحد: (5940)

**»Совершая земной поклон, не опускайтесь на колени, как это делают верблюды! Сначала кладите наземь руки, а затем опуститесь на колени.«**

إذا سجد أحدكم فلا يبرك كما يبرك البعير،  
وليضع يديه قبل ركبتيه

**523. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передал, что Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Совершая земной поклон, не опускайтесь на колени, как это делают верблюды! Сначала кладите наземь руки, а затем опуститесь на колени.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

В этом благородном хадисе разъясняется то, как следует опускаться в земном поклоне. Сначала надлежит поставить на землю руки, а затем — колени. Также передаются другие хадисы, в которых сказано, что сначала следует опустить колени, а затем — руки. Поэтому дозволено поступать в соответствии со всеми этими хадисами, и никто не заслуживает порицания за то, каким из двух способов он опускается в земном поклоне.

**٥٢٣. الحديث:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - مرفوعاً: «إذا سجد أحدكم فلا يبرك كما يبرك البعير، وليضع يديه قبل ركبتيه».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

يبين الحديث الشريف طريقة النزول للسجود، وهي أن يبدأ بوضع اليدين قبل الركبتين، وجاءت أحاديث أخرى في النزول بالركبتين قبل اليدين، فكلا الأمرين جائز ولا يُنكر على من فعل هذا أو فعل هذا.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < صفة الصلاة الفضائل والآداب < فقه الأدعية والأذكار < أنواع الدعاء

**راوي الحديث:** أبو هريرة - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه أبو داود

والترمذي مختصراً

والنسائي

والدارمي

وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

• فلا يبرك: يقال: برك البعير بركاً: وقع على بركه، والبرك: ما يلي الأرض من صدر البعير.

**فوائد الحديث:**

١. في الحديث بيان صفة الهوي في السجود، وهو أن يضع يديه قبل ركبتيه.
٢. اختلف العلماء في هذه المسألة على ثلاثة أقوال:
٣. القول الأول: أن المصلي يهوي إلى السجود بتقديم الركبتين ثم اليدين.
٤. والقول الثاني: أن المصلي يهوي إلى السجود بتقديم يديه قبل ركبتيه.
٥. القول الثالث: أنه مخير في تقديم أيهما شاء، وقد أجمعوا على أن الصلاة بكلتا الصفتين جائزة، وإنما الخلاف في الأفضل.



## المصادر والمراجع:

- سنن أبي داود، سليمان بن الأشعث أوداود، دار الفكر، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد.
- سنن الترمذي، محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق: أحمد محمد شاكر وآخرين، دار إحياء التراث العربي، بيروت.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل، أحمد بن حنبل أبو عبدالله الشيباني، تحقيق: شعيب الأرنؤوط و عادل مرشد، وآخرون، تحت إشراف: عبد الله بن عبد المحسن التركي، مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى ١٤٢١هـ، ٢٠٠١م.
- سنن الدارمي، تحقيق: حسين سليم أسد الداراني، دار المغني للنشر والتوزيع، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى ١٤١٢هـ، ٢٠٠٠م.
- صحيح الجامع الصغير وزيادته، محمد ناصر الدين الألباني، المكتب الإسلامي، بيروت، الطبعة: الثالثة ١٤٠٨هـ.
- المجتبى من السنن (السنن الصغرى)، أحمد بن شعيب النسائي، تحقيق: عبد الفتاح أبو غدة، مكتب المطبوعات الإسلامية، حلب، الطبعة: الثانية ١٤٠٦هـ، ١٩٨٦م.
- تسهيل الإمام بفقته الأحاديث من بلوغ المرام، صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، اعتنى بإخراجه عبدالسلام بن عبد الله السليمان، الرسالة، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٧هـ، ٢٠٠٦م.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسد، مكة المكرمة، الطبعة: الخامسة ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٣م.
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام، عبد الله صالح الفوزان، دار ابن الجوزي، الطبعة: الأولى ١٤٢٨هـ، ١٤٣٢هـ.

الرقم الموحد: (10938)

**»Когда будешь совершать земной поклон, то поставь свои ладони на пол, а локти оторви от него.«**

**إذا سجدت فضع كفيك، وارفع مرفقيك**

**524. Текст хадиса:**

Со слов аль-Бара` ибн `Азиба (да будет доволен Аллах им и его отцом) сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал ему: «Когда будешь совершать земной поклон, то поставь свои ладони на пол, а локти оторви от него.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Когда человек совершает земной поклон, то, поставив руки наземь, должен оторвать локти от земли и развести руки в стороны, ибо совершение земного поклона в таком виде свидетельствует о кротости и сдержанности человека, и это не похоже на земной поклон лентяев и далеко от уподобления позам животных. Распластывание же по земле во время совершения земного поклона является уподоблением диким зверям и свидетельствует о нерадивости молящегося и его невнимательном отношении к своей молитве. В хадисе, переданном Маймуной (да будет доволен ею Аллах), сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) отводил руки от своих боков (во время земного поклона) так сильно, что если бы какое-либо животное пожелало пройти в образовавшийся проход, то смогло бы сделать это.

**٥٢٤. الحديث:**

عن البراء بن عازب - رضي الله عنهما - مرفوعًا: «إذا سجدت فضع كفيك وارفع مرفقيك».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

معنى الحديث إذا سجدت على الأرض فمكّن كفيك من الأرض وارفع الذراعين من الأرض مع مجافاة الجنبين؛ لأنه أشبه بهيئة المتواضع وأبعد عن هيئة الكسالى ومُشابهة الحيوانات، فإن المنبسط يشبه سباع الحيوانات، حال افتراشها ويُشعر حاله بالتهاون بالصلاة وقلة الاعتناء بها، والإقبال عليه، وفي حديث ميمونة - رضي الله عنها - عند مسلم: "كان - صلى الله عليه وسلم - يُجافي يديه فلو أن بهيمة أرادت أن تمر لمرت".

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < صفة الصلاة

**راوي الحديث:** البراء بن عازب - رضي الله عنهما -

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

• مرفقيك : هو موصِل الذراع بالعَضد.

**فوائد الحديث:**

١. أنّ الواجب على المصلّي أن يضع كفيه على الأرض، والكفان عُضوان من أعضاء السُّجود السَّبعة.
٢. هذا الحديث أيّد الأصل من أنّ المراد باليدين هما: الكفّان.
٣. استحباب تمكين باطن الكفّين من الأرض.
٤. استحباب رفع الذراعين عن الأرض، وكراهة افتراشهما كما يفترش السَّبع ذراعيه.
٥. مشروعية البُعد عن مُشابهة الحيوانات في الصلاة، التي هي مُتأجاة ودخول على الله -تبارك وتعالى-.
٦. مشروعية إظهار النّشاط والقوّة، والرَّغبة في العبادة.

٧. أن المُصَلِّي إذا اعتمد على جميع أعضاء السُّجود، أخذ كلُّ عُضْوٍ حَقَّهُ من العبادة.

#### المصادر والمراجع:

صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.  
سبل السلام شرح بلوغ المرام، تأليف: محمد بن إسماعيل بن صلاح الصنعاني، الناشر: دار الحديث الطبعة: بدون طبعة وبدون تاريخ.  
توضيح الأحكام من بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن بن صالح البسام، الناشر: مكتبة الأسد، مكة المكرمة الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م.  
تسهيل الإمام بفقهِ الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف: صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٧ هـ - ٢٠٠٦ م.  
تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن بن صالح البسام، تحقيق: محمد صبحي بن حسن حلاق، الناشر: مكتبة الصحابة، الإمارات، مكتبة التابعين، القاهرة، الطبعة: العاشرة، ١٤٢٦ هـ - ٢٠٠٦ م.

الرقم الموحد: (10927)

**»Когда услышите муаззина,  
провозглашающего азан, то повторяйте  
те же самые слова, что говорит он.«**

إذا سمعتم المؤذن فقولوا مثل ما يقول

**525. Текст хадиса:**

Со слов 'Амра ибн аль-'Аса (да будет доволен им Аллах) сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Когда услышите муаззина, провозглашающего азан, то повторяйте те же самые слова, что говорит он.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

В данном хадисе сообщается о том, что когда мы слышим, как муаззин призывает людей к молитве, нам следует повторять за ним те же самые слова, которые говорит он в своем призыве, делая это фразой за фразой. Так, когда он говорит «Аллах Велик!», нам тоже следует сказать «Аллах Велик!», когда он говорит «Свидетельствую, что нет божества, кроме Аллаха», нам тоже следует сказать это, и т. д. до конца азана. Тем самым мы можем снискать награду, которую получает муаззин за призыв людей к молитве! Хвала Аллаху, Щедрому в Своих дарах и Отвечающему на мольбы!

**٥٢٥. الحديث:**

عن أبي سعيد الخدري -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «إِذَا سَمِعْتُمُ الْمُؤَذِّنَ فَقُولُوا مِثْلَ مَا يَقُولُ».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

إذا سمعتم المؤذن للصلاة فأجيبوه، بأن تقولوا مثل ما يقول، جملة بجملة، فحينما يكبر فكبروا بعده، وحينما يأتي بالشهادتين، فأتوا بهما بعده، فإنه يحصل لكم من الثواب ما فاتكم من ثواب التأذين الذي حازه المؤذن، والله واسع العطاء، محيب الدعاء. يستثنى من الحديث لفظ: (حي على الصلاة، حي على الفلاح) فإنه يقول بعدها: لا حول ولا قوة إلا بالله.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < الأذان والإقامة

**راوي الحديث:** أبو سعيد الخُدَري -رضي الله عنه-

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- إِذَا سَمِعْتُمُ الْمُؤَذِّنَ : إذا سمعتم صوت المؤذن بالأذان.
- مثل ما يقول : كل جملة يقوله.

**فوائد الحديث:**

1. مشروعية إجابة المؤذن بمثل ما يقول، وذلك بإجماع العلماء.
2. لا يقول شيئاً إذا شاهد المؤذن ولم يسمعه.
3. يتابع المؤذن الثاني بعد انتهاء الأول، وإن تعدد المؤذنون؛ لعموم الحديث.
4. تكون إجابة المجيب بعد انتهاء المؤذن من الجملة لقوله: (فقولوا)؛ لأن الفاء للترتيب.
5. يجب المؤذن في كل أحواله، إن لم يكن في خلاء أو على حاجته؛ لأن كل ذكر له سبب لا ينبغي إهماله؛ حتى لا يفوت بفوات سببه.
6. سعة فضل الله -عز وجل-، وكمال شريعته.

### المصادر والمراجع:

تيسير العلام شرح عمدة الأحكام للبسام، حققه وعلق عليه وخرج أحاديثه وصنع فهرسه: محمد صبحي بن حسن حلاق، ط ١٠، مكتبة الصحابة، الإمارات - مكتبة التابعين، القاهرة، ١٤٢٦هـ.

تنبيه الأفهام شرح عمدة لأحكام لابن عثيمين، ط ١، مكتبة الصحابة، الإمارات، ١٤٢٦هـ.

صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط ١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ. صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.

الرقم الموحد: (3013)

**»Если собака попила из сосуда кого-то из вас, пусть он вымоет его семь раз.«**

**526. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Если собака попила из сосуда кого-то из вас, пусть он вымоет его семь раз». А в версии Муслима добавление: «Причём первый раз — с землёй». 'Абдуллах ибн Мугаффаль (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Если собака лакала из посуды, то вымойте посуду семь раз, а на восьмой протрите землёй.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Поскольку собака относится к числу животных, вызывающих отвращение и приносящих много грязи и болезней, то Всевышний Аллах повелел мыть посуду, из которой пила или ела собака, семь раз, причём первый раз — с землёй, чтобы после этого посуда была ещё вымыта водой и чтобы добиться таким образом полной чистоты и избавления от нечистоты и возможного вреда.

**إذا شرب الكلب في إناء أحدكم فليغسله سبعا**

**٥٢٦. الحديث:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - عن النبي - صلى الله عليه وسلم - قال: «إذا شرب الكلب في إناء أحدكم فليغسله سبعا». ولمسلم: «أولاهنَّ بالتراب». عن عبد الله بن مغفل - رضي الله عنهما - عن النبي - صلى الله عليه وسلم - قال: «إذا ولغ الكلب في الإناء فاغسلوه سبعا وعفروه الثامنة بالتراب».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

لما كان الكلب من الحيوانات المستكرهة التي تحمل كثيرا من الأقدار والأمراض أمر الشارع الحكيم بغسل الإناء الذي ولغ فيه سبع مرات، الأولى منهن مصحوبة بالتراب ليأتي الماء بعدها، فتحصل النظافة التامة من نجاسته وضرره.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < إزالة النجاسات

الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < الآنية

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه - عبد الله بن مَعْفَلِ المُرَزِيّ - رضي الله عنهما -

**التخريج:** حديث أبي هريرة - رضي الله عنه -: متفق عليه.

حديث عبد الله بن مغفل - رضي الله عنهما -: رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- إذا ولغ: شرب بطرف لسانه، وهو أن يدخل لسانه في الماء وغيره من كل مائع، فيحركه ولو لم يشرب، فالشرب أخص من الولوج.
- الكلب: الحيوان المعروف.
- عفّروه: التعفير، التمريغ في العفر، وهو التراب.

**فوائد الحديث:**

١. التغليظ في نجاسة الكلب، لشدة قذارته.
٢. ولوغ الكلب في إناء، ومثله الأكل، ينجس الإناء، وينجس ما فضل منه.
٣. وجوب غسل ما ولغ فيه سبع مرات.
٤. وجوب التطهير بالتراب والتكرار سبعا خاص بالتطهير من ولوغه دون بوله وعذرتة وسائر ما لوثه الكلب.
٥. وجوب استعمال التراب مرة، والأولى أن يكون مع الأولى ليأتي الماء بعدها. وتكون هي الثامنة المشار إليها في الرواية الأخرى. ولا فرق بين أن يترحم الماء على التراب أو التراب على الماء أو أن يؤخذ التراب المختلط بالماء، فيغسل به أما مسح موضع النجاسة بالتراب فلا يجزئ.

٦. عظمة هذه الشريعة المطهرة، وأنها تنزيل من حكيم خبير، وأنَّ مُؤدِّبها صلوات الله عليه لم ينطق عن الهوى، وذلك أن بعض العلماء حار في حكمة هذا التخليط في هذه النجاسة، مع أنه يوجد ما هو مثلها غلظة، ولم يشدد في التطهير منها، حتى قال فريق من العلماء: إن التطهير على هذه الكيفية من ولوغ الكلب تعبدي لا تعقل حكمته، حتى جاء الطب الحديث باكتشافاته ومكبراته، فأثبت أن في لعاب الكلب مكروبات وأمراضا فتاكة، لا يزيلها إلا التراب.

٧. ظاهر الحديث أنه عام في جميع الكلاب، حتى الكلاب التي أذن الشارع باتخاذها، مثل كلاب الصيد والحراسة والماشية.

٨. نجاسة الكلب أغلظ النجاسات.

٩. الصابون والأشنان لا يقومان مقام التراب في ذلك؛ لأن النص إذا ورد بشيء معين واحتمل معنى يختص بذلك الشيء لم يجز إلغاء النص وإطراحه، فلم يجد غيره فلا حرج، قال تعالى: (فاتقوا الله ما استطعتم).

### المصادر والمراجع:

- الإمام بشرح عمدة الأحكام لإسماعيل الأنصاري، ط١، دار الفكر، دمشق، ١٣٨١هـ.
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام للبسام، حققه وعلق عليه وخرج أحاديثه وصنع فهرسه: محمد صبحي بن حسن حلاق، ط١٠، مكتبة الصحابة، الإمارات - مكتبة التابعين، القاهرة، ١٤٢٦ هـ.
- تنبيه الأفهام شرح عمدة الأحكام لابن عثيمين، ط١، مكتبة الصحابة، الإمارات، ١٤٢٦هـ.
- عمدة الأحكام من كلام خير الأنام صلى الله عليه وسلم لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرنؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرنؤوط، ط٢، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، ١٤٠٨ هـ.
- صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ١٤٢٣ هـ.
- الرقم الموحد: (3143)

»Если во время молитвы кто-нибудь из вас будет сомневаться, не зная точно, три или четыре ракята он совершил, пусть отринет сомнения и основывается на том, в чём он уверен, а потом, перед таслимом, совершит два земных поклона [для невнимательных]. Если человек [по ошибке] совершит [обязательную молитву в] пять ракятов, то [благодаря совершению этих двух поклонов общее количество совершённых им ракятов] станет чётным, если же он [по ошибке] совершит [вышеупомянутые поклоны] после четырёх ракятов, [эти поклоны] унизят шайтана.«

#### 527. Текст хадиса:

Абу Са'ид аль-Худри (да будет доволен им Аллах) передал, что Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Если во время молитвы кто-нибудь из вас будет сомневаться, не зная точно, три или четыре ракята он совершил, пусть отринет сомнения и основывается на том, в чём он уверен, а потом, перед таслимом, совершит два земных поклона [для невнимательных]. Если человек [по ошибке] совершит [обязательную молитву в] пять ракятов, то [благодаря совершению этих двух поклонов общее количество совершённых им ракятов] станет чётным, если же он [по ошибке] совершит [вышеупомянутые поклоны] после четырёх ракятов, [эти поклоны] унизят шайтана.«

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

В этом благородном хадисе разъясняется, как следует поступить мусульманину, если во время молитвы его одолеют сомнения. Он должен основываться на том, в чём он уверен. Так, если молящийся сомневается в количестве совершённых ракятов, то ему следует исходить из наименьшего количества, а затем совершить два земных поклона для невнимательных перед произнесением слов приветствия (таслим). В хадисе, который передал Абу Са'ид со слов Посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) в частности сказано:

«Если во время молитвы кто-нибудь из вас будет сомневаться», т. е. колебаться, не склоняясь в ту

إذا شك أحدكم في صلاته، فلم يدر كم صلى ثلاثاً أم أربعاً؟ فليطرح الشك وليبن على ما استيقن، ثم يسجد سجدتين قبل أن يسلم، فإن كان صلى خمسا شفعن له صلاته، وإن كان صلى إتماماً لأربع؛ كانتا ترغيباً للشيطان.

#### ٥٢٧. الحديث:

عن أبي سعيد الخدري -رضي الله عنه- عن النبي - صلى الله عليه وسلم-: «إذا شك أحدكم في صلاته، فلم يدر كم صلى ثلاثاً أم أربعاً؟ فليطرح الشك وليبن على ما استيقن، ثم يسجد سجدتين قبل أن يسلم، فإن كان صلى خمسا شفعن له صلاته، وإن كان صلى إتماماً لأربع؛ كانتا ترغيباً للشيطان».

#### درجة الحديث: صحيح

#### المعنى الإجمالي:

يبين الحديث الشريف كيفية التعامل مع الشكوك التي ترد للمسلم حال الصلاة، وذلك أن يبني على اليقين، فإن كان الشك في عدد الركعات فاليقين العدد الأقل، ثم يسجد سجدتين للسهو قبل السلام. ففي الحديث عن أبي سعيد قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «إذا شك أحدكم في صلاته» أي: تردد بلا رجحان فإنه مع الظن يبني عليه، «فلم يدر كم صلى ثلاثاً أو أربعاً؟» أي: مثلاً «فليطرح الشك»، أي: ما يشك فيه وهو الركعة الرابعة «وليبن على ما استيقن» أي: علمه يقيناً، وهو ثلاث ركعات.



или иную сторону, то, несмотря на это, он строит предположение.

Например, если молящийся не знает, «три или четыре ракята он совершил», то «пусть отринет сомнения», т. е. пусть он отринет то, в чём сомневается. В данном случае это будет четвёртый ракят.

«...И основывается на том, в чём он уверен», т. е. пусть поступает в соответствии с тем, в чём уверен. В данном случае пусть считает, что было совершено три ракята, и продолжает молиться, исходя из этого.

«...А потом, перед таслимом, совершит два земных поклона [для невнимательных]». Лучше, если молящийся совершит эти два поклона до произнесения слов приветствия.

«Если человек [по ошибке] совершит [обязательную молитву в] пять ракятов», то требуется совершить земные поклоны для невнимательных. То есть, если на самом деле молящийся совершил пять ракятов, то один ракят будет лишним, однако благодаря совершению этих двух поклонов общее количество совершённых им ракятов «станет чётным». То есть, эти два земных поклона для невнимательных доведут общее число ракятов до чётного количества, поскольку они заменят собой целый ракят, ведь молитва, которую совершал человек, в своей основе состоит из чётного, а не нечётного количества ракятов, ибо в нашем примере это была молитва из четырёх ракятов.

«Если же он [по ошибке] совершит [вышеупомянутые поклоны] после четырёх ракятов», т. е. если на самом деле молящийся совершил четыре ракята, то он совершил молитву без добавления и без упущения одного ракята, и в таком случае совершённые им земные поклоны для невнимательных «унизят шайтана». А Аллаху об этом ведомо лучше!

قوله: "ثم يسجد سجدتين قبل أن يسلم"، هذا الأفضل أن يكون السجود قبل السلام.

قوله: "فإن كان صلى خمسا" تعليل للأمر بالسجود، أي: فإن كان ما صلاه في الواقع أربعاً فصار خمسا بإضافته إليه ركعة أخرى، "شَفَعَنَ له صلاته"، أي: السجدتان تشفعان له الصلاة؛ لأنها بمقام ركعة، والصلاة التي يصليها في أصلها شفع وليست وتر؛ لأنها أربع ركعات على المثل المضروب في الحديث، وقوله: "وإن كان صلى إتماماً لأربع"، إن كان صلى أربعاً في الواقع فيكون قد أدى ما عليه من غير زيادة ولا نقصان.

قوله: "كانتا ترغيمان للشيطان"، أي: وإن صارت صلاته بتلك الركعة أربعاً كانتا، أي: السجدتان ترغيمان، أي: إذلالاً للشيطان، والله أعلم.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < سجود السهو والتلاوة والشكر

**راوي الحديث:** أبو سعيد الخُدْري - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- ترغيمان: أي: إصافاً لأنفه في الرغام، وهو التراب، والمراد: إذلاله.
- شك: تردّد الشخص بين وقوع الفعل منه وعدم وقوعه، ولو ترجح أحدهما على الآخر.

- فليطرح : فُلِّيْتُ ما شك فيه، ويبعده عنه، وُلِّيْتُ صَلَاتَهُ على ما تيقنه.
- وليين : يعني: يعتمد ما تيقن أنه أتى به من الصلاة، بخلاف المشكوك فيه فلا يعتبره.

#### فوائد الحديث:

١. أن المصلي إذا شك في صلاته ولم يترجح عنده أحد الأمرين فإنه يطرح الشك ويعمل باليقين، وهو الأقل، فيتم صلاته ويسجد للسهو قبل أن يسلم ثم يسلم.
٢. جعل الله -تعالى- هاتين السجدين طريقاً إلى جبر الصلاة، ورداً للشيطان خاسئاً ذليلاً مبعداً عن مراده، وبهما تكمل صلاة العبد ويمتثل أمر الله -تعالى- بالسجود الذي عصى به إبليس ربه.
٣. أحد أسباب سجود السهو الشك في الصلاة، وهذا الحديث في حكم سجود السهو للشك فيها، هذا ما لم يكن الشك وسواساً يلازم الإنسان، يعمل العمل، ويقول في نفسه: إنّه لم يعمل، فهذا لا سجود عليه.
٤. الحديث صريح في صحة الصلاة بهذه الصورة، إذا لم يطرأ عليها ما يبطلها.

#### المصادر والمراجع:

- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.  
توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسد، مكة المكرمة، الطبعة الخامسة، ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٣ م.  
منحة العلام في شرح بلوغ المرام، عبد الله صالح الفوزان، دار ابن الجوزي، الطبعة: الأولى ١٤٢٨هـ، ١٤٣٢هـ.  
مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، علي بن سلطان الملا الهروي القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت، لبنان، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ، ٢٠٠٢ م.

الرقم الموحد: (11231)

**»Если вы будете совершать молитву, отгородившись от людей преградой, и в это время кто-то захочет пройти перед вами, то остановите его. Если же он воспротивится, то дайте ему отпор, ибо это – шайтан.«**

إِذَا صَلَّى أَحَدُكُمْ إِلَى شَيْءٍ يَسْتُرُهُ مِنَ النَّاسِ،  
فَأَرَادَ أَحَدٌ أَنْ يَجْتَازَ بَيْنَ يَدَيْهِ فَلْيَدْفَعْهُ، فَإِنْ أَبَى  
فَلْيُقَاتِلْهُ؛ فَإِنَّمَا هُوَ شَيْطَانٌ

**528. Текст хадиса:**

Абу Са'ид аль-Худри (да будет доволен им Аллах) передал, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Если вы будете совершать молитву, отгородившись от людей преградой, и в это время кто-то захочет пройти перед вами, то остановите его. Если же он воспротивится, то дайте ему отпор, ибо это – шайтан.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

В Шариате приказано проявлять осмотрительность и предосторожность во всех делах. Самым важным религиозным делом в этой жизни является молитва. Поэтому Мудрый Законодатель призвал верующих проявлять заботу о молитве и отгораживаться от людей преградой во время её совершения. Так следует поступать для того, чтобы никто не принизил статус молитвы, проходя перед молящимся, который приступил к тайной беседе со своим Господом. Если же кто-то захочет пройти перед молящимся, то его следует мягко остановить. Если это не поможет, то следует остановить сильнее. Если и это не поможет, то тогда спадает неприкосновенность стремящегося пройти перед молящимся, ибо он переходит границы дозволенного. И единственным способом остановить его вражду становится отпор при помощи руки, поскольку стремление пройти перед молящимся относится к деяниям шайтанов, которые желают привести в негодность поклонение людей и внести сумятицу в их молитву.

**٥٢٨. الحديث:**

عن أبي سعيد الخُدْرِيِّ - رضي الله عنه - مرفوعًا: (إذا صَلَّى أَحَدُكُمْ إِلَى شَيْءٍ يَسْتُرُهُ مِنَ النَّاسِ، فَأَرَادَ أَحَدٌ أَنْ يَجْتَازَ بَيْنَ يَدَيْهِ فَلْيَدْفَعْهُ، فَإِنْ أَبَى فَلْيُقَاتِلْهُ؛ فَإِنَّمَا هُوَ شَيْطَانٌ).

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

يأمر الشرع باتخاذ الحزم والحيطه في الأمور كلها، وأهم أمور الدين والدنيا الصلاة، لذا حثَّ الشارع الحكيم على العناية بها واتخاذ السُّترة لها إذا دخل المصلي في صلاته لتستره من الناس، حتى لا ينقصوا صلاته بمرورهم بين يديه، وأقبل يناجي ربه، فإذا أراد أحد أن يجتاز بين يديه، فليدفع بالأسهل فالأسهل، فإن لم يندفع بسهولة ويسر، فقد أسقط حرمة، وأصبح معتدياً، والطريق لوقف عدوانه، المقاتلة بدفعه باليد، فإن عمله هذا من أعمال الشياطين، الذين يريدون إفساد عبادات الناس، والتلبيس عليهم في صلاتهم.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < سنن الصلاة  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** المنهيات.  
**راوي الحديث:** أبو سعيد الخُدْرِي - رضي الله عنه -  
**التخريج:** متفق عليه.  
**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

## معاني المفردات:

- إذا صَلَّى أحدكم إلى شيء : أي جعل شيئاً أمامه في صلاته.
- يَسْتُرُهُ من الناس : يحول بينه وبينهم.
- بين يديه : قريباً منه بينه وبين سُتْرته.
- فإن أبي : امتنع أن يندفع ويرجع.
- فَلْيُقَاتِلْهُ : فليدفعه بشدة.
- وإنما هو : الممتنع عن الاندفاع والرجوع.
- شيطان : مثل الشيطان لمحاولة التشويش على المصلي وإفساد صلاته أو تنقيصها.

## فوائد الحديث:

1. مشروعية السترة للمصلي لِيَقِيَّ صلاته من النقص أو القطع.
2. مشروعية قربه منها، ليتمكن من ردّ من يمر بينه وبينها، ولئلا يضيق على المارّة.
3. تحريم المرور بين المصلي وبين سُتْرته؛ لأنه من عمل الشيطان.
4. منع من يريد المرور بين المصلي وبين سترته، ويكون بإشارة أو تسبيح أوّلاً، فإن لم يندفع، منع ولو يدفعه، لأنه معتدٍ.
5. أن المدفوع بعد التنبيه والرفق معه إذا رفض وتسبب موته من الدفع فليس على الدافع ذنب ولا قصاص؛ لأن دفعه مأذون فيه، وما ترتب على المأذون فيه، غير مضمون.
6. مشروعية الحركة في الصلاة لمصلحتها.
7. يؤخذ منه أن الدفع لا يجوز إلا إذا صلى إلى سُتْرته معتبرة شرعاً.
8. جواز إطلاق لفظ الشيطان على من فتن شخصاً في دينه.
9. يؤخذ منه مشروعية الدفع في الحرم المكي لعموم الحديث.

## المصادر والمراجع:

- الإمام بشرح عمدة الأحكام، لإسماعيل الأنصاري، ط١، دار الفكر، دمشق، ١٣٨١هـ.  
تأسيس الأحكام للنجمي، ط٢، دار علماء السلف، ١٤١٤هـ.  
تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، للبسام، حققه وعلق عليه وخرج أحاديثه وصنع فهرسه: محمد صبيح بن حسن حلاق، ط١٠، مكتبة الصحابة، الإمارات - مكتبة التابعين، القاهرة، ١٤٢٦هـ.  
تنبيه الأفهام شرح عمدة لأحكام، لابن عثيمين، ط١، مكتبة الصحابة، الإمارات، ١٤٢٦هـ.  
عمدة الأحكام من كلام خير الأنام صلى الله عليه وسلم، لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرناؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرناؤوط، ط٢، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، ١٤٠٨هـ.  
صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة، (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.  
صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ١٤٢٣هـ.

الرقم الموحد: (3098)

**»Если кто-нибудь из вас станет молиться [обратившись лицом] к тому, что будет отделять его от людей, а кто-то захочет пройти перед ним, пусть [совершающий молитву] оттолкнёт его, а если тот воспротивится, пусть сразится с ним, ибо это — шайтан!«**

**529. Текст хадиса:**

Со слов Абу Са'ида аль-Худри (да будет доволен им Аллах) сообщается, что Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Если кто-нибудь из вас станет молиться [обратившись лицом] к тому, что будет отделять его от людей, а кто-то захочет пройти перед ним, пусть [совершающий молитву] оттолкнёт его, а если тот воспротивится, пусть сразится с ним, ибо это — шайтан!» В другой версии этого хадиса сообщается, что он сказал: «Когда кто-нибудь из вас станет молиться, то пусть не позволяет никому проходить перед ним, а если [кто-то] воспротивится [ему], пусть сразится с ним, ибо вместе с ним его спутник [джинн, приставленный к человеку].»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Общий смысл хадиса: Если человек, приступая к совершению молитвы, предварительно поставит перед собой преграду, отделяющую его от людей, чтобы те своим хождением перед ним не понизили степень его молитвы, а затем начнет беседу со своим Господом, но некто все же пожелает пройти перед ним, пусть легонько оттолкнет его. Если легкий толчок не остановит его, и он продолжит настаивать на своем, то тем самым он лишит себя неприкосновенности и будет рассматриваться как агрессор, чью атаку разрешается отразить сражением. Поведение такого человека является поведением шайтанов, которые желают всячески испортить поклонение людей и запутать их во время совершения молитвы.

إذا صلى أحدكم إلى شيء يستره من الناس، فأراد أحد أن يجتاز بين يديه، فليدفعه فإن أبي فليقاتله؛ فإنما هو شيطان.

**٥٢٩. الحديث:**

عن أبي سعيد الخدري رضي الله عنه مرفوعاً: «إذا صلى أحدكم إلى شيء يستره من الناس، فأراد أحد أن يجتاز بين يديه، فليدفعه، فإن أبي فليقاتله؛ فإنما هو شيطان». وفي رواية: «إذا كان أحدكم يصلي فلا يدع أحدا يمر بين يديه، فإن أبي فليقاتله؛ فإن معه القرين».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

إذا دخل المصلي في صلاته، وقد وضع أمامه سترة؛ لتستره من الناس، حتى لا ينقصوا صلاته بمرورهم بين يديه، وأقبل يناجي ربه، فأراد أحد أن يجتاز بين يديه، فليدفع بالأسهل فالأسهل، فإن لم يندفع بسهولة ويسر؛ فقد أسقط حرمة، وأصبح معتدياً، ويجوز وقف عدوانه بالمقاتلة بدفعه باليد؛ فإن عمله هذا من أعمال الشياطين، الذين يريدون إفساد عبادات الناس، والتلبيس عليهم في صلاتهم.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < سنن الصلاة

**راوي الحديث:** أبو سعيد الخُدري - رضي الله عنه -

**التخريج:** الرواية الأولى: متفق عليه.

الرواية الثانية: رواها مسلم.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

## معاني المفردات:

- إذا صلى أحدكم إلى شيء: أي: جعل شيئاً أمامه في صلاته يحول بينه وبين الناس.
- يجتاز: من الجواز، وهو المرور.
- شيطان: يطلق على: كل عاتٍ متمرد من الجن أو الإنس، وسُمِّيَ بذلك إما لبعده عن الحق، أو للاحتراق في أصل خلقته.
- القَرِين: هو المقارن المصاحب من شياطين الجن.

## فوائد الحديث:

١. استحباب وضع السترة بين يدي المصلي، فرضاً كانت الصلاة أو نفلاً، إماماً أو منفرداً، أما المأموم فسترة الإمام سترة له.
٢. استحباب القرب من السترة، بحيث يكون بينه وبينها قدر إمكان السجود.
٣. أن دفع المار مقيد بوضع السترة.
٤. مشروعية دفع المار أمام المصلي.
٥. أنّ مدافعة المار تكون بالأسهل، فيكون بالمنع، فإن لم يُفدُ فليدفعه، فإن لم يُفدُ فبالمقاتلة اليدوية، ولا ينتقل إلى العنف إلا بعد نفاذ وسائل اللين، وهذا عام في مدافعة الصائل، ما لم يخش المباغته، فيستعمل أحسن وسائل الوقاية.
٦. جواز مقاتلة من أراد المرور بين المصلي وسترته إذا لم يندفع إلا بذلك؛ لأنه صائل ومعتدٍ.
٧. المقاتلة المدافعة بشدة، وليس المراد المقاتلة بالسلاح، ولا بالصورة التي تؤدي للهلاك.
٨. جواز الحركة في الصلاة لمصلحتها، حيث شرع للمصلي ردّ المار ومدافعته.
٩. عظم إثم المار أمام المصلي.
١٠. استحباب صيانة الصلاة مما ينقصها، ويذهب بكمالها.
١١. عظم مرتبة الصلاة، ومناجاة الله تعالى فيها؛ حيث وجب احترام المصلي، وعدم التسبب بالتشويش عليه.
١٢. المارّ بين يدي المصلي من شياطين الإنس، الذين يفسدون على الناس صلاتهم وعباداتهم، أو أنّ الشيطان الذي هو صاحبه وقرينه، يقويه ويحضه على أذية الناس، وإفساد عباداتهم.

## المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسد، مكة المكرمة، الطبعة: الخامسة ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٣م.
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام، عبد الله صالح الفوزان، دار ابن الجوزي، الطبعة: الأولى ١٤٢٨هـ، ١٤٣٢هـ.
- تسهيل الإمام بفقهِ الأحاديث من بلوغ المرام، صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، اعتنى بإخراجه عبدالسلام بن عبد الله السليمان، الرسالة، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٧هـ، ٢٠٠٦م.

الرقم الموحد: (10871)

»Если кто-либо из вас во время молитвы засомневается в том, совершил ли он больше положенного или, напротив, не доделал, то пусть, не вставая, совершит два земных поклона. Если же к нему придет шайтан и станет говорить ему: "Ты осквернился", пусть скажет: "Ты лжешь!" и не оставляет молитву, кроме случаев, когда почует запах [вышедших кишечных газов] своим носом или услышит их звук своими ушами.«

#### 530. Текст хадиса:

Со слов Абу Са'ида аль-Худри (да будет доволен им Аллах) сообщается, что Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Если кто-либо из вас во время молитвы засомневается в том, совершил ли он больше положенного или, напротив, не доделал, то пусть, не вставая, совершит два земных поклона. Если же к нему придет шайтан и станет говорить ему: "Ты осквернился", пусть скажет: "Ты лжешь!" и не оставляет молитву, кроме случаев, когда почует запах [вышедших кишечных газов] своим носом или услышит их звук своими ушами.»

**Степень достоверности хадиса:** Слабый

#### Общий смысл:

Общий смысл хадиса:  
«Если кто-либо из вас во время молитвы засомневается в том, совершил ли он больше положенного или, напротив, не доделал...» — здесь говорится о том, что делать человеку, который молясь, засомневался, совершил ли он молитву как положено или сделал сверх положенного количества ракятов, или, напротив, не доделал их. «...Пусть, не вставая, совершит два земных поклона...» — т. е. человек, который засомневался в своей молитве, а именно, сколько ракятов он совершил — больше или меньше положенного, после ташаххуда обязан совершить два земных поклона.  
«...Не вставая...» — т. е. он не обязан вставать для того, чтобы совершить "саджду ас-саху" ("земные поклоны по невнимательности"), а, напротив, должен совершить их из положения ташаххуда, сидя.

Согласно внешнему смыслу хадиса, оказавшись в подобной ситуации, человек должен совершить

إذا صلى أحدكم فلم يدر زاد أم نقص،  
فليسجد سجدتين وهو قاعد، فإذا أتاه  
الشیطان، فقال: إنك قد أحدثت، فليقل:  
كذبت، إلا ما وجد ريحاً بأنفه، أو صوتاً بأذنه

#### ۵۳۰. الحديث:

عن أبي سعيد الخدري - رضي الله عنه -: أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال: إذا صلى أحدكم فلم يدر زاد أم نقص، فليسجد سجدتين وهو قاعد، فإذا أتاه الشيطان، فقال: إنك قد أحدثت، فليقل: كذبت، إلا ما وجد ريحاً بأنفه، أو صوتاً بأذنه.

#### درجة الحديث: ضعيف

#### المعنى الإجمالي:

معنى الحديث "إذا صلى أحدكم فلم يدر زاد أم نقص" يعني: إذا صلى الإنسان، ثم إنه في أثناء الصلاة دخله الشك هل تمت صلاته أو نقص أو زاد فيها فماذا يفعل؟ "فليسجد سجدتين وهو قاعد" أي أن الواجب على من شك في صلاته هل زاد فيها أو نقص، أن يسجد سجدتين بعد أن يتم تشهده.

"وهو قاعد" أي لا يلزمه القيام للإتيان بسجود السهو، بل يسجد وهو قاعد.

وفي حديث أبي سعيد - رضي الله عنه - في مسلم عن النبي - صلى الله عليه وسلم - قال: "إذا شك أحدكم في صلاته، فلم يدر كم صلى، أثلاثاً أم أربعاً؟ فليطرح الشك وليبن على ما استيقن" فيعتبر نفسه أنه صلى ثلاث ركعات؛ لأن هذا هو اليقين والأربع

лишь два земных поклона и ничего более, однако такой вывод не соотносится с текстом хадиса Абу Са'ида аль-Худри, который приводится у Муслима, а именно, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Если кто-нибудь из вас во время молитвы станет сомневаться в том, сколько ракятов он совершил: три или четыре, то он должен отбросить сомнения и опираться на то число ракятов, в которых он уверен. Затем ему следует совершить два земных поклона до произнесения слов приветствия» – т. е. помимо двух земных поклонов человек обязан исходить из меньшего числа ракятов и доделать недостающие, опираясь на то, в чем он уверен (в данном случае три ракята), и отбрасывая сомнения (в том, совершил ли он четвертый ракят или нет).

«...Если же к нему придет шайтан и станет говорить ему: "Ты осквернился"...» — т. е. если во время молитвы к человеку явится шайтан и станет наущать его, внушая мысль о том, что он осквернился, как об этом передается в хадисе у аль-Бухари и Муслима о том, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Бывает так, что шайтан приходит к кому-либо из вас во время молитвы и дует ему на ягодицы, из-за чего ему начинает казаться, что он осквернился, хотя на самом деле это не так».

«...Пусть скажет: "Ты лжешь!"...» — т. е. пусть скажет это про себя, так как молящимся запрещено разговаривать во время молитвы, более того — разговор во время молитвы делает ее недействительной в соответствии со словами Пророка (да благословит его Аллах и приветствует): «Поистине, в этой молитве нет места людским разговорам».

«...И не оставляет молитву, кроме случаев, когда почует своим носом запах [вышедших кишечных газов] или услышит их звук своими ушами"...» — т. е. когда шайтан придет к человеку во время молитвы и станет внушать ему мысль о том, что он осквернился, пусть скажет про себя «Ты лжешь!» и продолжает молиться, а покидает ее лишь тогда, когда будет полностью уверен в том, что осквернился, почуяв запах или услышав звук вышедших газов.

مشكوك فيها، فوجب طرح الشك والعمل باليقين وهو الأقل، وهذه زيادة لا تنافي الحديث المشروح.

"فإذا أتاه الشيطان، فقال: إنك قد أحدثت" يعني: إذا جاءه الشيطان في صلاته وسوس له وخيّل إليه أنه أحدث، كما في حديث عبد الله بن زيد -رضي الله عنه- في الصحيحين عن النبي -صلى الله عليه وسلم-: "يأتي أحدكم الشيطان في صلاته فيئنّفخ في مَععدته، فيخيّل إليه أنه أحدث..".

"فليقل: كذبت، إلا ما وجد ريحًا بأنفه، أو صوتًا بأذنه" أي يقول في نفسه لأن المصلي منهي عن الكلام في الصلاة وتبطل به؛ لقوله -صلى الله عليه وسلم-: "إن هذه الصلاة لا يصلح فيها شيء من كلام الناس..".

وعلى هذا: إذا جاء الشيطان في صلاة العبد وسوس إليه بأنه أحدث فليقل في نفسه: "كذبت" ويستمر في صلاته، ولا يخرج منها إلا إذا تيقن الحدث، كأن يشمّ ريحًا أو يسمع صوتًا.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < سجود السهو والتلاوة والشكر  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الطهارة - التحذير من الوسوسة.  
**راوي الحديث:** أبو سعيد الخُدري -رضي الله عنه-



**التخريج:** رواه أبو داود وأحمد.  
**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

#### **معاني المفردات:**

- الشيطان: مخلوق من نار لا يرى إلا إذا تشكل، حريص على إغواء الإنسان وإيقاعه في الشرك والضلال، وزعيم الشياطين هو إبليس.
- صلي: الصلاة: التعبد لله -تعالى- بأقوال وأفعال معلومة، مفتوحة بالتكبير، مختتمة بالتسليم.

#### **فوائد الحديث:**

١. إثبات وجود الشيطان.
٢. دليل على حرص الشيطان على إفساد عبادة بني آدم خصوصاً الصلاة؛ وما يتعلق بها.
٣. الشيطان عدو مبين لبني آدم، فمن تَمَادى معه، أغواه وأضله، فإذا لم يستطع إغواءه بالشهوات، جاءه من طريق الشبهات؛ فالواجب على المسلم مجاهدته وطرده وعدم الالتفات إلى ما يوسوس به، وأن يكذبه، وأن يعمل باليقين ويترك الشك، فإذا فعل ذلك انقطع عنه عمل الشيطان.
٤. وجوب سجود السهو إذا سها، سواء كان في صلاة الفرض أو النفل؛ لعموم الحديث.
٥. فيه أن الخارج من الفرج ناقض للوضوء، وهذا محل إجماع بين العلماء.
٦. في الحديث قاعدة فقهية: "أن اليقين لا يزول بالشك" فإذا كان الإنسان متطهراً، فحَيَّل إليه الشيطان أنه أحدث، ولم يتحقق ذلك يقيناً، فالأصل أنه باق على طهارته، فلا يلتفت إلى هذه الشكوك والوساوس.
٧. عدم جواز الخروج من الصلاة، إلا إذا تيقن الحدث.
٨. فيه أن حديث النفس لا يؤثر على الصلاة.

#### **المصادر والمراجع:**

- سنن أبي داود، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، الناشر: المكتبة العصرية، صيدا .  
مسند الإمام أحمد، تحقيق: شعيب الأرنؤوط وغيره، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ.  
ضعيف الجامع الصغير وزيادته، تأليف: محمد ناصر الدين الألباني، أشرف على طبعه: زهير الشاويش.  
سبل السلام شرح بلوغ المرام، تأليف: محمد بن إسماعيل بن صلاح الصنعاني، الناشر: دار الحديث الطبعة: بدون طبعة وبدون تاريخ.  
تسهيل الإمام بفقهاء الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف: صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٧ هـ - ٢٠٠٦ م.  
توضيح الأحكام من بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن بن صالح البسام، الناشر: مكتبة الأسد، مكة المكرمة الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م.  
فتح ذي الجلال والإكرام شرح بلوغ المرام لمحمد بن صالح بن محمد العثيمين، تحقيق: صبيح بن محمد رمضان، وأم إسراء بنت عرفة، ط١، المكتبة الإسلامية، مصر، ١٤٢٧ هـ.  
الشرح الممتع على زاد المستقنع لابن عثيمين، ط١، دار ابن الجوزي، ١٤٢٢ - ١٤٢٨ هـ.

الرقم الموحد: (8406)

**»Когда кто-либо из вас будет руководить молитвой людей, то пусть делает ее непродолжительной, ибо среди них может находиться слабый, больной или имеющий какое-либо неотложное дело, когда же он будет молиться один, пусть делает столь долго, сколь желает.«**

إذا صلى أحدكم للناس فليخفف فإن فيهم الضعيف والسقيم وذا الحاجة، وإذا صلى أحدكم لنفسه فليطول ما شاء

**531. Текст хадиса:**

Со слов Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах) сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Когда кто-либо из вас будет руководить молитвой людей, то пусть делает ее непродолжительной, ибо среди них может находиться слабый, больной или имеющий какое-либо неотложное дело, когда же он будет молиться один, пусть делает столь долго, сколь желает.»

**٥٣١. الحديث:**

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- مرفوعاً: «إذا صلى أحدكم للناس فليخفف فإن فيهم الضعيف والسقيم وذا الحاجة، وإذا صلى أحدكم لنفسه فليطول ما شاء.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

В данном хадисе сообщается о том, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) велел имамам, руководящим коллективной молитвой людей, делать ее настолько легкой и непродолжительной, насколько это позволяет пророческая Сунна, ибо в ряду молящихся позади них могут находиться физически слабые люди, больные и те, кто имеют какие-то неотложные дела. Что же касается индивидуальной молитвы человека, то он вправе как удлинять, так и укорачивать ее, руководствуясь в этом исключительно своим желанием.

**المعنى الإجمالي:**

أمر النبي -صلى الله عليه وسلم- الأئمة أن يخففوا الصلاة على حسب ما جاءت به السنة، وعلل ذلك أن وراءهم ضعيف البنية، وضعيف القوة، وفيهم مريض، وفيهم ذو حاجة، وأما إذا صلوا بمفردهم فلو شاء أحدهم طول ولو شاء خفف.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < أحكام الإمام والمأموم

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام - رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- للناس: إماماً للناس.
- فليخفف: لا يطوّل تطويلاً يشق على الناس، وذلك مع التمام.
- الضعيف: ضعيف الحلقة كالنحيف، وتفسير الضعيف هنا بضعيف الحلقة لهزال أو كبير أو صغر، لأن الضعيف خلاف القوة.
- السقيم: المريض.
- وذا الحاجة: أي صاحب الحاجة وهو المحتاج للتخفيف لحاجة له، والغالب أنها أمور الدنيا كما في قصة الرجل الذي صلى خلف معاذ -رضي الله عنه-، واعتذر بأنهم أصحاب نواضح.

**فوائد الحديث:**

١. استحباب تخفيف صلاة الجماعة مع الإتمام.

٢. جواز تطويل صلاة المنفرد ما شاء، ولكن في الفريضة لا يطيل حتى يخرج الوقت وهو في الصلاة، وذلك كيلا تصطدم مصلحة المبالغة بالتطويل من أجل كمال الصلاة مع مفسدة إيقاع الصلاة في غير وقتها.
٣. وجوب مراعاة العاجزين وأصحاب الحاجات في الصلاة.
٤. أنه لا بأس بإطالة الصلاة، إذا كان عدد المأمومين ينحصر وآثروا التطويل.
٥. أنه ينبغي للإنسان أن يسهل على الناس طريق الخير، ويحببه إليهم، ويرغبهم فيه، لأن هذا من التأليف، ومن بيان محاسن الإسلام.

### المصادر والمراجع:

صحيح البخاري - الجامع الصحيح؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.

- صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام- عبد الله البسام- تحقيق محمد صبحي حسن حلاق- مكتبة الصحابة- الشارقة- الطبعة العاشرة- ١٤٢٦هـ.
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله الفوزان- طبعة دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى ١٤٢٨
- توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله البسام- مكتبة الأسيدي- مكة المكرمة - الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٣ م
- تسهيل الإمام بفقهاء الأحاديث من بلوغ المرام: تأليف الشيخ صالح الفوزان- عناية عبد السلام السليمان - مؤسسة الرسالة الطبعة الأولى.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (5880)

**»Пусть каждый из вас, совершая молитву, положит что-нибудь перед собой. Если он не найдет ничего подходящего, то пусть воткнет в землю палку. А если он не найдет палки, то пусть начертит линию, и тогда ему не причинит вреда тот, кто пройдет перед ним.«**

إذا صلى أحدكم، فليجعل تلقاء وجهه شيئاً، فإن لم يجد، فلي نصب عصاً، فإن لم يجد، فليخط خطاً، ثم لا يضره ما مر بين يديه

#### **532. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передал, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Пусть каждый из вас, совершая молитву, положит что-нибудь перед собой. Если он не найдет ничего подходящего, то пусть воткнет в землю палку. А если он не найдет палки, то пусть начертит линию, и тогда ему не причинит вреда тот, кто пройдет перед ним.»

#### **٥٣٢. الحديث:**

عن أبي هريرة، عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «إذا صلى أحدكم فليجعل تلقاء وجهه شيئاً، فإن لم يجد، فلي نصب عصاً، فإن لم يجد، فليخط خطاً، ثم لا يضره ما مر بين يديه».

**Степень достоверности хадиса:** Слабый

**درجة الحديث:** ضعيف

#### **Общий смысл:**

В этом благородном хадисе разъясняется необходимость того, чтобы молящийся поставил перед собой преграду и молился по направлению к ней. Если он не найдёт ничего в качестве преграды, то ему следует воткнуть перед собой палку, а если он не найдёт и её, то ему следует начертить на земле линию, которая послужит для него преградой, и тогда проходящие перед ним люди не навредят ему. Это предписание касается того случая, когда человек молится отдельно или руководит молитвой в качестве имама. Что же касается того, кто молится позади имама, то преграда имама является преградой и для него самого, поскольку Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) совершал молитвы, ставя перед собой преграду, тогда как его сподвижники, молясь за ним, этого не делали. Люди, молившиеся позади него, были единодушны в том, что они молятся в направлении преграды и им не причинит вред тот, кто пройдёт перед ними. В «Сахих» аль-Бухари и Муслима приводится следующий хадис со слов Ибн 'Аббаса: «Однажды я приехал верхом на ослице, а в это время Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) совершал молитву с людьми. И я прошёл перед частью ряда молившихся, и никто не высказал мне порицания». И нет никаких препятствий тому, чтобы поступать в соответствии с вышеупомянутым хадисом Абу

#### **المعنى الإجمالي:**

يبين الحديث الشريف ضرورة أن يجعل المصلي أمامه سترة يصلي إليها، فإن لم يجد شيئاً نصب عصاً، وإن لم يجد يخط في الأرض خطاً يكون له سترة؛ ولا يضره بعد ذلك من مر أمامه بعد ذلك.

هذا إذا كان المصلي إماماً أو منفرداً، أما المأموم فسترة الإمام سترة له؛ لأنه -صلى الله عليه وسلم- كان يصلي إلى سترة دون أصحابه، وأتفق المصلون خلفه على أنهم مصلون إلى سترة، فلا يضرهم مرور شيء بين أيديهم؛ ففي البخاري (٤٩٣) ومسلم (٥٠٤) عن ابن عباس قال: "أقبلت على حمار أتان، ورسول الله -صلى الله عليه وسلم- يصلي بالناس، فمررت بين يدي بعض الصف، فلم ينكر ذلك علي أحد".

ولا مانع من العمل بهذا الحديث؛ لعدم ما يعارضه من الأحاديث الصحيحة، ولأنه ليس شديد الضعف.

Хурайры, ибо, во-первых, он не противоречит другим достоверным хадисам на эту тему, а, во-вторых, он не является слишком слабым.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < سنن الصلاة

**راوي الحديث:** أبو هريرة - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه أبو داود

وابن ماجه

وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- فُلَيْئِنَصِبٌ : أي: يرفع ويقيم.
- تَلْقَاءٌ : اسم من: اللقاء، وظرف لمكان اللقاء والمقابلة.
- فليخط : فليرسم علامةً مستقيمة على الأرض.

**فوائد الحديث:**

1. استحباب السترة بين يدي المصلي وتأكدتها؛ لكثرة الأمر فيها.
2. أن السترة تكون بأي شيء بارز، يكون تلقاء وجه المصلي، يمنع المارين من المرور في قبيلته، ومكان سجوده.
3. فإن لم يجد شيئاً بارزاً، يكون بقدر مؤخرة رحل الركب، فوق قتب البعير، إن لم يجد هذا، انتقل إلى ما دونه.
4. إن لم يجد شيئاً، فلينصب عصاً، وإن لم يجد العصا خطَّ خطًّا.
5. الخط قد يحتاج إليه لإمكانه قديماً عندما كانت أرض المسجد وفناؤه مفروشة بالرمل، أما الآن فالمساجد فيها الفرش، فلا أثر للخط، إلا إذا كان الإنسان في الصحراء أو نحو ذلك.
6. أن المصلي إذا وضع السترة من أي نوع من هذه الأنواع؛ فإنه لا يضر صلاته شيء، ولا ينقصها، ولا يبطلها من مرّ بين يديه من ورائها.
7. صريح الحديث: أنه لا يضع السترة الدنيا حتى لا يجد التي أعلى منها، وأنها مبنية على الحديث الشريف: "إذا أمرتكم بأمرٍ، فأتوا منه ما استطعتم".
8. الصلاة عبادة جلييلة، وهي الصلة بين العبد وربّه، فإذا وقف المصلي فإنه يناجي الله -تعالى-، والمرور أمامه يخجل بهلذه المناجاة، ويقطع هذا الاتصال الإلهي بانشغال القلب، فاحتيط للصلاة بهذه الوقاية.

**المصادر والمراجع:**

- سنن ابن ماجه، ابن ماجه محمد بن يزيد القزويني، دار الفكر، بيروت.
- سنن أبي داود، سليمان بن الأشعث أبوداود، دار الفكر، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل، أحمد بن حنبل أبو عبدالله الشيباني، تحقيق: شعيب الأرنؤوط و عادل مرشد، وآخرون، تحت إشراف: عبد الله بن عبد المحسن التركي، مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى ١٤٢١هـ، ٢٠٠١م.
- مشكاة المصابيح، ولي الدين محمد الخطيب التبريزي.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسد، مكة المكرمة، الطبعة: الخامسة ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٣م.
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام، عبد الله صالح الفوزان، دار ابن الجوزي، الطبعة: الأولى ١٤٢٨هـ، ١٤٣٢هـ.

الرقم الموحد: (10872)

**Сабра ибн Ма'бад аль-Джухани (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Когда один из вас молится, пусть ставит перед собой что-то, что отделяло бы его [от проходящих перед ним], пусть даже это будет стрела.»**

إذا صلى أحدكم، فليستتر لصلاته، ولو بسهم

**533. Текст хадиса:**

Сабра ибн Ма'бад аль-Джухани (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Когда один из вас молится, пусть ставит перед собой что-то, что отделяло бы его [от проходящих перед ним], пусть даже это будет стрела.»

**٥٣٣. الحديث:**

عن سبرة بن معبد الجهني - رضي الله عنه - عن النبي - صلى الله عليه وسلم - قال: «إذا صلى أحدكم، فليستتر لصلاته، ولو بسهم».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

В хадисе разъясняется, что молящемуся желательно класть перед собой что-то, что отделяло бы его от проходящих перед ним людей, и что это может быть любая вещь, пусть даже короткая или тонкая, как стрела. Это одно из проявлений снисходительности Шариата и облегчение, которое он делает людям.

**المعنى الإجمالي:**

يبين الحديث الشريف أنه يستحب للمصلي وضع سترة أمامه، وأن السترة تحصل بكل شيء ينصبه المصلي أمامه، ولو كان قصيرا أو دقيقا كالسهم، وفي ذلك مظهر من مظاهر يسر الشريعة وسماحتها.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < سنن الصلاة

**راوي الحديث:** سبرة بن معبد الجهني - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه أحمد.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- ليستتر: ليجعل له سترة حال صلاته.
- بسهم: هو عود دقيق من الخشب يُجعل في طرفه نصل، يرمى به عن القوس.

**فوائد الحديث:**

١. استحباب السترة أمام المصلي؛ لحفظ صلاته من النقصان، أو البطلان.
٢. الأفضل في السترة أن تكون كمؤخرة الرجل، فإن لم يجد ذلك ولا أقل منه، جعل ولو سهماً.
٣. الحرص على وضع السترة، ولو من أدق الأشياء وأقلها، لأجل إشعار النفس بأنَّ أمام العينين حدًّا عن مجاوزة النظر، فلا يتبعه القلب بأفكاره ووساوسه، وليجعل بينه وبين المارين حدًّا، يميز به موضع حرم صلاته.
٤. الأفضل الدنو من السترة، وأن تكون عند موضع سجوده؛ لتحد من تجاوز نظرهم إلى ما وراء مكان السجود، ولئلا يحتجز مساحة أكبر من حاجته، فيضيق على المارين، ولئلا يعرض صلاته للنقص، أو القطع ممن يمر بينه وبينها.

### المصادر والمراجع:

مسند أحمد بن حنبل، لأبي عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل، تحقيق أبو المعاطي النوري، عالم الكتب.  
سلسلة الأحاديث الصحيحة وشيء من فقهها وفوائدها. أبو عبد الرحمن محمد ناصر الدين الألباني. مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة:  
الأولى، (المكتبة المعارف)، عام النشر: ١٤١٥ هـ - ١٩٩٥.

توضيح الأحكام من بلوغ المرام، لعبدالله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسد، مكة، ط الخامسة ١٤٢٣ هـ.  
منحة العلام في شرح بلوغ المرام، تأليف عبد الله بن صالح الفوزان، ط ١، ١٤٢٧ هـ، دار ابن الجوزي، الرياض.

الرقم الموحد: (10869)

**»Если будешь поститься по три дня в месяц, то постись в тринадцатый, четырнадцатый и пятнадцатый [дни месяца].«**

**534. Текст хадиса:**

Абу Зарр (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Если будешь поститься по три дня в месяц, то постись в тринадцатый, четырнадцатый и пятнадцатый [дни месяца]». Катада ибн Мильхан (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) велел нам поститься в белые дни: тринадцатый [и два дня после него]». Ибн 'Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт: «Пророк (мир ему и благословение Аллаха) не отказывался от поста в белые дни ни дома, ни в пути.»

**Степень достоверности хадиса:**

**Общий смысл:**

Абу Зарр (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Если будешь поститься», о Абу Зарр, «по три дня в месяц», — подразумевается дополнительный пост в любом месяце, «то постись в тринадцатый, четырнадцатый и пятнадцатый [дни месяца]». То есть постись в тринадцатый день и ещё два дня после него. Эти три дня названы белыми потому, что это дни полнолуния. Пост в эти дни любого месяца является желательным.

Ибн 'Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт: «Пророк (мир ему и благословение Аллаха) не отказывался от поста в белые дни». Имеются в виду дни, ночи которых именуются белыми. Это тринадцатая, четырнадцатая, пятнадцатая ночи. Они названы так потому, что это ночи полнолуния, и они освещены лунным светом от начала до конца, поэтому приличествует соблюдать пост в эти дни в качестве выражения благодарности Аллаху. «...Ни дома, ни в пути», то есть он всегда постился в эти дни, и соблюдение поста в эти дни является утверждённой Сунной. Вероятно, Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха)

إِذَا صُمْتَ مِنَ الشَّهْرِ ثَلَاثًا فَصُمْ ثَلَاثَ عَشْرَةَ  
وَأَرْبَعَ عَشْرَةَ وَخَمْسَ عَشْرَةَ

**٥٣٤. الحديث:**

عن أبي ذر - رضي الله عنه - قال: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: «إِذَا صُمْتَ مِنَ الشَّهْرِ ثَلَاثًا، فَصُمْ ثَلَاثَ عَشْرَةَ، وَأَرْبَعَ عَشْرَةَ، وَخَمْسَ عَشْرَةَ». عن قتادة بن ملحان - رضي الله عنه - قال: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ - صلى الله عليه وسلم - يَأْمُرُنَا بِصِيَامِ أَيَّامِ الْبَيْضِ: ثَلَاثَ عَشْرَةَ، وَأَرْبَعَ عَشْرَةَ، وَخَمْسَ عَشْرَةَ. عن ابن عباس - رضي الله عنهما - قال: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ - صلى الله عليه وسلم - لَا يُفْطِرُ أَيَّامَ الْبَيْضِ فِي حَضَرٍ وَلَا سَفَرٍ.

حديث أبي ذر حسن حديث

**درجة الحديث:** قتادة صحيح حديث ابن عباس

حسن

**المعنى الإجمالي:**

عن أبي ذر قال: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: «إِذَا صُمْتَ»، يا أبا ذر، قوله: «من الشهر»، أي: شهر كان، «ثلاثاً»، أي: أردت صوم ذلك تطوعاً، «فصم ثلاث عشرة، وأربع عشرة، وخمس عشرة»، أي: صم الثالث عشر من الشهر واليومين بعده، وسميت هذه الثلاثة الأيام البيض أي أيام الليالي البيض؛ لإضاءتها بالقمر، وصومها من كل شهر مندوب.

عن ابن عباس قال: «كان رسول الله - صلى الله عليه وسلم - لا يفطر أيام البيض»، أي: أيام الليالي البيض، وهي الثالث عشر والرابع عشر والخامس عشر؛ لأنها المقمرات من أوائلها إلى أواخرها، فناسب صيامها شكراً لله تعالى، قوله: «في حضر ولا سفر»، أي أنه لازم عليها فيهما، فصيامها سنة مؤكدة، ويترجح صيام أيام البيض بكونها وسط الشهر، ووسط الشيء أعدله.



ПОСТИЛСЯ В ЭТИ ДНИ, ПОСКОЛЬКУ ОНИ В СЕРЕДИНЕ  
МЕСЯЦА, А СЕРЕДИНА СИМВОЛИЗИРУЕТ УМЕРЕННОСТЬ.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصيام < صيام التطوع

**راوي الحديث:** أبو ذر الغفاري - رضي الله عنه -

قتادة بن ملحان - رضي الله عنه -

عبد الله بن عباس - رضي الله عنهما -

**التخريج:** حديث أبي ذر رواه الترمذي والنسائي وأحمد.

حديث قتادة بن ملحان رواه أبو داود والنسائي وابن ماجه.

حديث ابن عباس رواه النسائي.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

• أيام البيض : أيام الليالي البيض، هي: الثالث عشر والرابع عشر والخامس عشر، وسميت لياليها بيضاً؛ لأن القمر يطلع فيها من أولها إلى آخرها.

**فوائد الحديث:**

١. استحباب صيام هذه الأيام الثلاثة.

٢. استحباب المداومة على صيام البيض في الحضر والسفر.

٣. بيان رفق النبي - صلى الله عليه وسلم - بأمته، وإرشاده إياهم إلى ما يصلحهم، وحضهم على ما يطيقون المداومة عليه.

**المصادر والمراجع:**

1- إرواء الغليل في تخريج أحاديث منار السبيل؛ تأليف محمد ناصر الدين الألباني، المكتب الإسلامي-بيروت، الطبعة الأولى، ١٣٩٩هـ.

2- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي.

3- تطريز رياض الصالحين؛ تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبدالعزيز آل حمد، دار العاصمة-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ.

4- الجامع الصحيح - وهو سنن الترمذي - للإمام محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق أحمد شاكر وآخرين، مكتبة الحلبي-مصر، الطبعة الثانية، ١٣٨٨هـ.

5- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي، دار الكتاب العربي-بيروت.

6- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.

7- سلسلة الأحاديث الصحيحة؛ للشيخ محمد ناصر الدين الألباني، مكتبة المعارف-الرياض، ١٤١٥هـ.

8- سنن أبي داود؛ للإمام أبي داود سليمان بن الأشعث السجستاني، تعليق عزت الدعاس وغيره، دار ابن حزم-بيروت، الطبعة الأولى، ١٤١٨هـ.

9- سنن ابن ماجه؛ للحافظ محمد بن يزيد القزويني، حققه محمد فؤاد عبدالباقى، دار إحياء الكتب العربية.

10- سنن النسائي؛ للإمام أحمد بن شعيب النسائي، حققه مكتب تحقيق التراث الإسلامي، دار المعرفة-بيروت.

11- صحيح سنن أبي داود؛ تأليف الشيخ محمد ناصر الدين الألباني، غراس-الكويت، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ.

12- فتح الباري بشرح صحيح البخاري؛ للحافظ أحمد بن علي بن حجر العسقلاني، دار المعرفة-بيروت.

13- فيض القدير شرح الجامع الصغير؛ تأليف عبدالرؤوف المناوي، دار الحديث-القاهرة.

14- كنوز رياض الصالحين؛ فريق علمي برئاسة أ.د. حمد العمار، دار كنوز إشبيليا-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ.

15- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح؛ تأليف ملا علي القاري، تحقيق صدقي العطار، دار الفكر-بيروت، الطبعة الأولى، ١٤١٢هـ.

16- المسند؛ للإمام أحمد بن حنبل، نشر المكتب الإسلامي-بيروت، مصور عن الطبعة الميمنية.

17- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (10108)

**»Когда будешь варить мясной бульон, добавь побольше воды и позаботься тем самым о своих соседях.«**

إِذَا طَبَخْتَ مَرَقَةً، فَأَكْثِرْ مَاءَهَا، وَتَعَاهَدْ جِيرَانَكَ

**535. Текст хадиса:**

Со слов Абу Зарра аль-Гифари (да будет доволен им Аллах) сообщается, что Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) однажды сказал ему: «Когда будешь варить мясной бульон, добавь побольше воды и позаботься тем самым о своих соседях.»

**٥٣٥. الحديث:**

عن أبي ذر الغفاري - رضي الله عنه - مرفوعاً: «إِذَا طَبَخْتَ مَرَقَةً، فَأَكْثِرْ مَاءَهَا، وَتَعَاهَدْ جِيرَانَكَ».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Данный хадис от Абу Зарра демонстрирует одну из форм проявления внимания и заботы к правам соседей в Исламе. В частности, он побуждает людей, которых Аллах щедро наделил чем-либо, сделать так, чтобы их соседям тоже досталось что-либо из этого, в соответствии с принятыми нормами приличия. Так, Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Когда будешь варить мясной бульон, добавь побольше воды и позаботься тем самым о своих соседях», имея в виду, что ему следует добавить воду для того, чтобы увеличить объем готового бульона и раздать часть от него соседям. Обычно бульон готовят из мяса или других продуктов, из которых можно получить навар. Тем не менее, данное положение действительно в отношении блюд и напитков помимо бульона, как, например, излишки молока и т. п. Всем этим необходимо проявлять заботу и внимание к соседям, так как они имеют на это законное право.

**المعنى الإجمالي:**

حديث أبي ذر هذا يوضح صورة من صور عناية الإسلام بحق الجار، فهو يحث الإنسان إذا وسع الله عليه برزق، أن يصيب منه جاره بعض الشيء بالمعروف، حيث قال صلى الله عليه وسلم: "إِذَا طَبَخْتَ مَرَقَةً فَأَكْثِرْ مَاءَهَا، وَتَعَاهَدْ جِيرَانَكَ": أي أكثر ماءها يعني زدها في الماء؛ لِتَكْثُرَ وَتُوزَعَ عَلَى جِيرَانِكَ مِنْهَا، وَالمَرَقَةُ عادة تكون من اللحم أو من غيره مِمَّا يُؤْتَدَمُ بِهِ، وَهَكَذَا أيضاً إذا كان عندك غير المرق، أو شراب كفضل اللبن مثلاً، وما أشبهه ينبغي لك أن تعاهد جيرانك به؛ لأن لهم حقاً عليك.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه المعاملات < الصلح وأحكام الجوار

**راوي الحديث:** أبو ذر الغفاري - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- مَرَقَةٌ : هو الماء الذي طُبِّخَ فِيهِ اللَّحْمُ وَنَحْوُهُ.
- تَعَاهَدَ : تَفَقَّدَ.

**فوائد الحديث:**

١. استحباب نصح الأحبة والأصحاب بما ينفعهم في دنياهم وآخرتهم.
٢. استحباب التهادي بين الجيران؛ لأن ذلك يورث المحبة ويزيد في المودة، ويتأكد هذا التهادي إذا كان للطعام رائحة، وعلمت حاجة الجار.
٣. عدم احتقار شيء من ضروب الخير، وصنوف البر؛ فإنها كلها معروف.

## المصادر والمراجع:

- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ.  
رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨ هـ.  
رياض الصالحين، ط٤، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، ١٤٢٨ هـ.  
شرح رياض الصالحين للشيخ ابن عثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، ١٤٢٦ هـ.  
صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.  
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧ هـ.  
الرقم الموحد: (5336)

**«С наступлением рассвета заканчивается время ночных молитв и витра, поэтому совершайте витр до наступления рассвета.»**

**536. Текст хадиса:**

Ибн 'Умар (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «С наступлением рассвета заканчивается время ночных молитв и витра, поэтому совершайте витр до наступления рассвета.»

**Степень достоверности хадиса:** Имеет дефект с этой стороны.

**Общий смысл:**

«С наступлением рассвета заканчивается время ночных молитв и витра». Вообще витр, по сути своей, является частью ночных молитв, однако он упомянут отдельно и соединён с ночными молитвами союзом «и», дабы выделить его и разъяснить его достоинство. «Поэтому совершайте витр до наступления рассвета». То есть совершайте его прежде, чем наступит рассвет, потому что после наступления рассвета совершение витра уже не узаконено Шариатом.

Ибн Хиббан приводит хадис: «Нет уже витра тому, кто не совершил его до наступления рассвета». Человек может восполнить витр, совершив днём чётное число ракятов, если он пропустил витр по уважительной причине, например, из-за сильной усталости, или же проспал его, или забыл о нём, и если он обычно совершает витр в три ракята, то днём ему следует совершить четыре ракята, а если он совершает витр в пять ракятов, то днём ему следует совершить шесть, и так далее. Муслим приводит хадис 'Аиши (да будет доволен ею Аллах) о том, что если Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) пропускал ночную молитву по причине болезни или по иной причине, то он совершал днём двенадцать ракятов.

**إذا طلع الفجر فقد ذهب كل صلاة الليل والوتر، فأوتروا قبل طلوع الفجر**

**٥٣٦. الحديث:**

عن ابن عمر -رضي الله عنهما-، عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «إذا طلع الفجر فقد ذهب كل صلاة الليل والوتر، فأوتروا قبل طلوع الفجر.»

**درجة الحديث:** معلول من هذا الوجه

**المعنى الإجمالي:**

"إذا طلع الفجر فقد ذهب كل صلاة الليل والوتر" يعني: بطلوع الفجر ينتهي وقت صلاة الليل والوتر. قوله: "الوتر" الأصل أن صلاة الوتر من قيام الليل، لكن عطف على صلاة الليل لتأكيد وبيان شرفه. "فأوتروا قبل طلوع الفجر" يعني: صلوا الوتر قبل طلوع الفجر، فإن طلع الفجر، فلا تُشرع صلاة الوتر؛ لما رواه ابن حبان: (من أدرك الصبح ولم يوتر، فلا وتر له)، ويقضيه من النهار شفعا، إذا فاتته لعذر كتعب أو نوم أو نسيان، فإن كان عاقبه أن يصلي الوتر ثلاث ركعات صلى من النهار أربعاً وإن كان وتره بخمس ركعات صلى من النهار ستاً، وهكذا؛ لما رواه مسلم عن عائشة -رضي الله عنها-: "أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- كان إذا فاتته الصلاة من الليل من وجع، أو غيره، صلى من النهار ثنتي عشرة ركعة."

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < صلاة التطوع < قيام الليل

**راوي الحديث:** عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-

**التخريج:** رواه الترمذي.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**فوائد الحديث:**

١. أن وقت صلاة الليل والوتر ما تبين صلاة العشاء إلى طلوع الفجر، فإذا طلع الفجر انتهى وقت صلاة الليل والوتر.

٢. أنّ من ترك صلاة الوتر متعمداً حتى طلع عليه الفجر فقد فاته الوتر، أما إن كان لعذر، كنوم ونسيان قضاءه من التّهار شفعاً.  
٣. أن العبادات المؤقتة بوقت لا يجوز فعلها بعد خروج وقتها إلا لعذر.  
٤. فضيلة وأكديّة صلاة الوتر.

#### المصادر والمراجع:

- سنن الترمذي، تأليف: محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق أحمد شاكر وغيره، الناشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ .  
إرواء الغليل في تخريج أحاديث منار السبيل، تأليف: محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: المكتب الإسلامي - بيروت الطبعة: الثانية ١٤٠٥ هـ - ١٩٨٥ م.  
بلوغ المرام من أدلة الأحكام، المؤلف: أبو الفضل ابن حجر العسقلاني، تحقيق وتخريج وتعليق: سمير بن أمين الزهري، الناشر: دار الفلق - الرياض، الطبعة: السابعة، ١٤٢٤ هـ.  
سبل السلام شرح بلوغ المرام، تأليف: محمد بن إسماعيل بن صلاح الصنعاني، الناشر: دار الحديث الطبعة: بدون طبعة وبدون تاريخ.  
توضيح الأحكام من بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن بن صالح البسام، الناشر: مكتبة الأسد، مكة المكرمة الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م.  
تسهيل الإمام بفقّه الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف: صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٧ هـ - ٢٠٠٦ م.  
فتح ذي الجلال والإكرام، شرح بلوغ المرام، تأليف: محمد بن صالح بن محمد العثيمين، الناشر: المكتبة الإسلامية، تحقيق: صبيح بن محمد رمضان، وأم إسراء بنت عرفة.

الرقم الموحد: (11279)

**«Когда кто-то из вас встаёт на молитву ночью и чувствует, что ему трудно читать Коран и он сам не знает, что говорит, пусть он ляжет.»**

إِذَا قَامَ أَحَدُكُمْ مِنَ اللَّيْلِ، فَاسْتَعَجَمَ الْقُرْآنَ عَلَى لِسَانِهِ، فَلَمْ يَدْرِ مَا يَقُولُ، فَلْيَضْطَجِعْ

**537. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Когда кто-то из вас встаёт на молитву ночью и чувствует, что ему трудно читать Коран и он сам не знает, что говорит, пусть он ляжет» [Муслим].

**٥٣٧. الحديث:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - قال: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: «إِذَا قَامَ أَحَدُكُمْ مِنَ اللَّيْلِ، فَاسْتَعَجَمَ الْقُرْآنَ عَلَى لِسَانِهِ، فَلَمْ يَدْرِ مَا يَقُولُ، فَلْيَضْطَجِعْ».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Смысл хадиса таков. Если человек совершает дополнительную ночную молитву и ему трудно читать Коран, поскольку его одолевает сон, и он находится в таком состоянии, что сам не знает, что говорит, то ему следует прилечь, дабы избавиться от сонливости. Потому что, если он продолжит читать в таком состоянии, то может начать читать аяты Корана неправильно, произнося не те слова, и может случиться, что он произнесёт нечто недозволенное, меняющее смысл аята и искажающее его. И может случиться, что он обратится к Аллаху с мольбой против самого себя. Анас (да будет доволен им Аллах) передаёт такой хадис: «Когда кого-то из вас начинает одолевать сон во время молитвы, пусть он поспит, чтобы ему знать, что он читает» [Бухари].

**المعنى الإجمالي:**

معنى الحديث: أن العبد إذا كان في صلاة الليل، فصعبت عليه قراءة القرآن؛ لغلبة النعاس عليه، حتى صار لا يدري ما يقول، فليضطجع، حتى يذهب عنه النوم؛ لئلا يُعَيِّرَ كلام الله، ويبدله ولعله يأتي بما لا يجوز، من قلب معانيه، وتحريف كلماته، وربما يدعو على نفسه.

وفي البخاري عن أنس - رضي الله عنه - مرفوعاً: "إذا نعس أحدكم في الصلاة فليتم، حتى يعلم ما يقرأ".

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < صلاة التطوع < قيام الليل

الدعوة والحسبة < الدعوة إلى الله < فضل الإسلام ومحاسنه

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

• استعجم القرآن على لسانه: استغلق ولم ينطق به لسانه لغلبة النعاس.

• فليضطجع: فليتم.

**فوائد الحديث:**

١. الحث على الصلاة في الليل حال النشاط والقدرة على الفهم والخشوع، واستحضار القلب مع الله - عز وجل -.

٢. أن فضل التهجد في الليل لا يتحقق مع النعاس والكسل، وأن الصلاة في هذه الحال مكروهة.

٣. يتعين لمن داهمه النعاس أثناء صلاة الليل أن ينام قليلاً؛ ليستعيد به نشاطه.

٤. يقاس على النعاس في الكراهة كل شاغل يشغله عن الخشوع، ويقاس على صلاة الليل سائر تطوعات الصلاة.

٥. ينبغي على العبد قراءة القرآن قراءة تدبر وفهم.  
٦. كراهية قيام الليل والمرء ناعس لأن الجسد له حق على الانسان.

#### المصادر والمراجع:

- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير - دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.  
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى ١٤١٨هـ.  
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.  
- صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.  
- كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى ١٤٣٠هـ.  
- إكمال المعلم بقوائد مسلم، لعياض بن موسى اليحصبي السبتي أبو الفضل - المحقق: الدكتور يحيى إسماعيل - دار الوفاء للطباعة والنشر والتوزيع، مصر- الطبعة: الأولى، ١٤١٩هـ - ١٩٩٨ م.

الرقم الموحد: (3734)

**»Если кто-либо из вас совершает молитву, то пусть не стряхивает мелкие камушки, потому что в это время милость смотрит ему в лицо.«**

**538. Текст хадиса:**

Абу Зарр (да будет доволен им Аллах) передал, что Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Если кто-либо из вас совершает молитву, то пусть не стряхивает мелкие камушки, потому что в это время милость смотрит ему в лицо». Му'айкиб (да будет доволен им Аллах) передал, что однажды, упомянув о человеке, который выравнивает землю во время земного поклона, Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Если тебе необходимо сделать это [во время молитвы, делай], но только один раз.»

**Степень достоверности хадиса:**

**Общий смысл:**

В хадисе, который передал Абу Зарр, сказано: «Если кто-либо из вас совершает молитву...», т. е. имеется в виду человек, который приступил к молитве. Что касается стряхивания камушков до произнесения такбира, открывающего намаз, то в этом поступке ничего порицаемого нет.

«...То пусть не стряхивает мелкие камушки». Эти слова подразумевают запрет отвлекаться во время молитвы на всякие мелочи, поскольку такой поступок мешает человеку сосредоточиться на молитве и он упускает милость, возникающую при её совершении. Это предписание действует в том случае, когда нет острой необходимости в приведении в порядок места для земного поклона. В противном случае мусульманин может сделать это один раз по мере необходимости. В данном хадисе говорится о мелких камушках, поскольку в те времена полы мечетей в основном были устланы ими. И в данном вопросе нет разницы между мелкими камушками, землёй или песком.

В хадисе Му'айкиба Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал о человеке, который выравнивает землю во время земного поклона: «Если тебе необходимо сделать это [во время молитвы, делай], но только один раз».

«Упомянув о человеке, который выравнивает землю во время земного поклона, Посланник

إِذَا قَامَ أَحَدُكُمْ إِلَى الصَّلَاةِ؛ فَإِنَّ الرَّحْمَةَ تَوَاجَّهُ،  
فَلَا يَمْسَحُ الْحَصَى

**٥٣٨. الحديث:**

عن أبي ذر - رضي الله عنه - مرفوعاً: «إِذَا قَامَ أَحَدُكُمْ إِلَى الصَّلَاةِ؛ فَإِنَّ الرَّحْمَةَ تَوَاجَّهُ، فَلَا يَمْسَحُ الْحَصَى». وعن معيقيب - رضي الله عنه - أن النبي - صلى الله عليه وسلم - قال: في الرجل يُسَوِّي التُّرَابَ حَيْثُ يَسْجُدُ، قَالَ: «إِنَّ كُنْتَ فَاعِلاً فَوَاحِدَةً».

حديث أبي ذر ضعيف، وحديث  
معيقيب صحيح

**المعنى الإجمالي:**

في حديث أبي ذر:

قوله: (إِذَا قَامَ أَحَدُكُمْ إِلَى الصَّلَاةِ) أي: إِذَا دَخَلَ فِيهَا، وَقَبْلَ تَكْبِيرَةِ الْإِحْرَامِ لَا يَمْنَعُ.

وأما النهي في قوله: (فَلَا يَمْسَحُ الْحَصَى) أي: فَلَا يَعْزُضُ عَنِ الصَّلَاةِ لِأَدْنَى شَيْءٍ؛ أَي: لِمَا فِيهِ مِنْ قِطْعِ التَّوَجُّهِ لِلصَّلَاةِ، فَتَفْوُتَهُ الرَّحْمَةُ الْمَسْبُوبَةُ عَنِ الْإِقْبَالِ عَلَى الصَّلَاةِ، وَهَذَا إِذَا لَمْ يَكُنْ لِإِصْلَاحِ مَحَلِّ السُّجُودِ، وَإِلَّا فَيَجُوزُ مَرَّةً بِقَدْرِ الضَّرُورَةِ.

ومعلوم أن الحصى هي الحجارة الصغيرة، والتقييد بالحصى خرج مخرج الغالب؛ لكونه كان الغالب على فرش مساجدهم، ولا فرق بينه وبين التراب والرمل في هذه المسألة.

حديث معيقيب أَنَّ النَّبِيَّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - قَالَ: فِي الرَّجُلِ يُسَوِّي التُّرَابَ حَيْثُ يَسْجُدُ، قَالَ: «إِنَّ كُنْتَ فَاعِلاً فَوَاحِدَةً».

(أن النبي - صلى الله عليه وسلم - قال في الرجل) أي: في شأن الرجل الذي سأله عن نفسه أنه (يسوي



Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал...». То есть, отвечая на вопрос человека, который спросил его о выравнивании земли во время молитвы в месте совершения земного поклона или для совершения земного поклона, Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Если тебе необходимо сделать это [во время молитвы, делай], но только один раз». То есть, если в этом есть острая необходимость, то сделай это один раз, но не более того.

Нежелательно убирать с земли мелкие камушки во время молитвы, если только они не мешают совершать земной поклон. Если же из-за камушков место земного поклона является неровным и молящийся не может, как требуется, принять устойчивое положение, плотно прижав лоб к земле, то ему в таком случае можно один-два раза выровнять землю, ибо об этом переданы две версии хадиса. В первой версии сказано, что допустимо «выровнять землю один раз», а во второй версии — «два раза». Наиболее явной представляется та версия хадиса, где передано об однократном выравнивании земли.

Что касается причины данного запрета, то она содержится в словах Пророка (да благословит его Аллах и приветствует): «...потому что в это время милость смотрит ему в лицо». То есть, во время молитвы на человека нисходит милость. Под этими словами подразумевается то, что здравомыслящему человеку не подобает встречать такую великую милость столь неблагоприятным поступком. Об этом сказал ат-Тыби. Что касается аш-Шаукани, то он заявил: «Эта причина указывает на то, что мудрость запрета на очищение земли состоит в том, чтобы ничто не отвлекало мысли молящегося от милости, которая смотрит ему в лицо, а иначе он упустит свою долю от этой милости».

التراب) أي: في الصلاة (حيث يسجد؟) أي: في مكان سجوده أو لأجل سجوده عليه.

فأجابه -عليه الصلاة والسلام-: (إن كنت فاعلا)، أي: لذلك ومحتاجًا له، (فواحدة): أي فافعل فعلة واحدة أو مرة واحدة لا أكثر، ويكره أن يمسح الحصى إلا أن لا يمكنه الحصى من السجود بأن اختلف ارتفاعه وانخفاضه كثيرا، فلا يستقر عليه قدر الفرض من الجبهة فيسويه حينئذ مرة أو مرتين؛ لأن فيه روايتين، في رواية "تسويه مرة"، وفي رواية تسويه مرتين، وفي أظهر الروايتين أنه يسويه مرة ولا يزيد عليها.

وأما علة النهي ففي قوله: (فإن الرحمة تواجهه) أي: تنزل عليه وتقبل إليه، وهي علة للنهي، يعني فلا يليق لعاقل تلقى شكر تلك النعمة الخطيرة بهذه الفعلة الحقيرة، قاله الطيبي. وقال الشوكاني: هذا التعليل يدل على أن الحكمة في النهي عن المسح أن لا يشغل خاطره بشيء يلهيه عن الرحمة المواجهة له، فيفوته حظه منها.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < أخطاء المصلين

**راوي الحديث:** أبو ذر الغفاري -رضي الله عنه-  
معيقب -رضي الله عنه-

**التخريج:** حديث أبي ذر رواه أبو داود.  
حديث معيقب متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

• يمسح: هو أن يُبرِّده على الشيء؛ لإذهاب ما عليه من أثر تراب، أو ماء ونحو ذلك.

- الحصى : الحجارة الصغيرة التي على الأرض.
- فإنَّ الرحمة تواجهه : تعليل في النهي عن المسح؛ لئلا يشغل خاطره عن سبب الرحمة، وهي العفو والغفران.
- تواجهه : تقابله، والمراد: أنَّ الرحمة تنزل عليه، وتُقْبِل إليه.

### فوائد الحديث:

١. يكره للمصلي أن يمسه الحصى العالق بمواضع السجود من بدنه.
٢. يكره أن يمسه موضع سجوده من الأرض، فإن كان لا بد من تسوية موضع سجوده، فليكن مرَّة واحدة.
٣. الحكمة في هذا هو ما جاء في الحديث من أنَّ الرحمة تكون تلقاء وجهه، في هذه التربة، التي علقت بوجهه من أثر السجود، وتكون في موضع سجوده الذي ذكر الله -تعالى- فيه، وسبَّحه عنده.
٤. خشية العبث المفضي إلى الإخلال بالصلاة، والمنافي للخشوع والتواضع، ويشغل المصلي، ولا مانع من إرادة الأمرين: المحافظة على الرحمة التي علقت به، والبعد عن العبث المنافي للخشوع.
٥. يستحب لمريد الصلاة أن يسوي مكان صلاته وموضع سجوده؛ لئلا يحتاج إلى ذلك أثناء الصلاة، ولئلا ينشغل باله به في الصلاة.
٦. جمهور العلماء حملوا ذلك على الكراهة، لا على التحريم؛ لأنَّ المخالفة ليست كبيرة، والحركة ليست كثيرة، فهو من مكروهات الصلاة.

### المصادر والمراجع:

- سنن أبي داود، سليمان بن الأشعث أوداد، دار الفكر، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد.
- سنن ابن ماجه، ابن ماجه محمد بن يزيد القزويني، تعليق: محمود خليل، مكتبة أبي المعاطي.
- المجتبى من السنن (السنن الصغرى)، أحمد بن شعيب النسائي، تحقيق: عبد الفتاح أبو غدة، مكتب المطبوعات الإسلامية، حلب، الطبعة: الثانية ١٩٨٦هـ، ١٤٠٦م.
- سنن الدارمي، تحقيق: حسين سليم أسد الداراني، دار المغني للنشر والتوزيع، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى ١٤١٢هـ، ٢٠٠٠م.
- سنن الترمذي، محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق: بشار عواد معروف، دار الغرب الإسلامي، بيروت.
- صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل، أحمد بن حنبل أبو عبدالله الشيباني، تحقيق أبو المعاطي النوري، عالم الكتب.
- توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسد، مكة المكرمة، الطبعة الخامسة، ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٣م.
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام، عبد الله صالح الفوزان، دار ابن الجوزي، الطبعة: الأولى ١٤٢٨هـ، ١٤٣٢هـ.

الرقم الموحد: (10877)

**"Если вы читаете (суру, начинающуюся со Слов): "Хвала Аллаху" (т. е. «аль-Фатиху»), то читайте: "С именем Аллаха, Всемилостивого, Милующего" («Бисми-Ляхи Ррахмани Ррахим»), ибо эта сура — Мать Корана, Мать Писания и «семь часто повторяемых (аятов)». И (Слова) "С именем Аллаха, Всемилостивого, Милующего" («Бисми-Ляхи Ррахмани Ррахим») - один из аятов этой суры."**

**539. Текст хадиса:**

Абу Хурейра, да будет доволен им Аллах, передал, что Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Если вы читаете (суру, начинающуюся со Слов): "Хвала Аллаху" (т. е. «аль-Фатиху»), то читайте: "С именем Аллаха, Всемилостивого, Милующего" («Бисми-Ляхи Ррахмани Ррахим»), ибо эта сура — Мать Корана, Мать Писания и «семь часто повторяемых (аятов)». И (Слова) "С именем Аллаха, Всемилостивого, Милующего" («Бисми-Ляхи Ррахмани Ррахим») - один из аятов этой суры."

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

в этом благородном хадисе разъясняется правомочность чтения «басмаллы» перед «аль-Фатихой» во время молитвы. Это обосновывается тем, что слова «Бисми-Ляхи Ррахмани Ррахим» являются частью суры «аль-Фатиха». Причём в данном хадисе подразумевается, что «Бисми-Ляхи Ррахмани Ррахим» нужно читать про себя, а не вслух, ибо хадисы о том, что эти слова не читаются вслух многочисленнее и достовернее. Ат-Тахави сказал: "Отказ от чтения вслух слов «Бисми-Ляхи Ррахмани Ррахим» во время молитвы передаётся в огромном количестве хадисов от Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, и его халифов."

إذا قرأت: الحمد لله فاقراءوا: بسم الله الرحمن الرحيم، إنها أم القرآن، وأم الكتاب، والسبع المثاني، وبسم الله الرحمن الرحيم إحداهما

**٥٣٩. الحديث:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - قال: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: إذا قرأت: الحمد لله فاقراءوا: ﴿بسم الله الرحمن الرحيم﴾ إنها أم القرآن، وأم الكتاب، والسبع المثاني، و﴿بسم الله الرحمن الرحيم﴾ إحداهما.

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

يبين الحديث الشريف مشروعية قراءة البسملة قبل الفاتحة في الصلاة؛ وعلل ذلك بأنها جزء من سورة الفاتحة، والمراد قراءتها سرًا لا جهرًا، فقد ورد عدم الجهر في أحاديث أكثر وأصح، وقال الطحاوي: إن ترك الجهر بالبسملة في الصلاة تواتر عن النبي - صلى الله عليه وسلم - وخلفائه.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < شروط الصلاة

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** كتاب التفسير

**راوي الحديث:** أبو هريرة - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه البيهقي

الدارقطني.

**مصدر متن الحديث:** سنن الدارقطني.

### معاني المفردات:

• السبع المثاني : سورة الفاتحة، وسميت الفاتحة السبع المثاني؛ لأنها تُتلى في كل صلاة أي تُقرأ وتعاد.

### فوائد الحديث:

١. الحديث يدل على مشروعية قراءة "البسمة" في الصلاة، عند إرادة قراءة الفاتحة، وذكر العلة في ذلك بأنها إحدى آيات الفاتحة، فهي منها.
٢. الجهر بالبسمة معارض بأحاديث صحيحة، وذكر بعض العلماء أن ترك الجهر بالبسمة في الصلاة تواتر عن النبي -صلى الله عليه وسلم- وخلفائه.

### المصادر والمراجع:

- سنن الدارقطني، تحقيق: شعيب الأرنؤوط وآخرون، (ط١)، مؤسسة الرسالة، بيروت، لبنان، ١٤٢٤ هـ.  
صحيح الجامع الصغير وزيادته للألباني، ط٣، المكتب الإسلامي، بيروت، ١٤٠٨ هـ.  
سنن البيهقي الكبرى، أحمد بن الحسين أبو بكر البيهقي، مكتبة دار الباز، مكة المكرمة، ١٤١٤ هـ - ١٩٩٤ م، تحقيق: محمد عبد القادر عطا.  
توضيح الأحكام من بلوغ المرام، لعبدالله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسد، مكة، ط الخامسة ١٤٢٣ هـ.

الرقم الموحد: (10913)

»Если в пятницу, во время произнесения имамом проповеди, ты скажешь находящемуся рядом с тобой человеку: "Замолчи!" — то будешь считаться тем, кто сам пустословит.«

إذا قلت لصاحبك: أنصت يوم الجمعة والإمام يخطب، فقد لعوت

**540. Текст хадиса:**

Со слов Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах) сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Если в пятницу, во время произнесения имамом проповеди, ты скажешь находящемуся рядом с тобой человеку [который будет разговаривать во время проповеди]: "Замолчи!" — то будешь считаться тем, кто сам пустословит.»

**٥٤٠. الحديث:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - مرفوعاً: «إذا قلت لصاحبك: أنصت يوم الجمعة والإمام يخطب، فقد لعوت».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Одними из величайших обрядов пятницы являются две проповеди, которые имам рассказывает людям, собравшимся на пятничную молитву. Данные проповеди преследуют собой цель сделать людям назидание и направить их к совершению благого, а посему неотъемлемой частью этикета, которого обязан придерживаться их слушатель, является сохранение молчания и внимание тому, что говорит имам. Именно поэтому Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) предостерег членов своей общины от того, чтобы говорить параллельно с имамом во время пятничной проповеди, даже если это будет всего лишь одно слово, как например, требование от сидящего рядом замолчать. И считается, что тот, кто разговаривает в то время, когда имам ведет проповедь, тот пустословит, чем лишает себя пятничной награды, ибо тем самым он отвлекается от проповеди сам и отвлекает от нее других.

**المعنى الإجمالي:**

من أعظم شعائر الجمعة الخطبتان، ومن مقاصدها وعظ الناس وتوجيههم، ومن آداب المستمع الواجبة: الإنصات فيهما للخطيب، ليتدبر المواعظ، ولذا حذر النبي - صلى الله عليه وسلم - من الكلام، ولو بأقل شيء، مثل نهى صاحبه عن الكلام ولو بقوله: "أنصت"، ومن تكلم والإمام يخطب فقد لغا فيحرم من فضيلة الجمعة؛ لأنه أتى بما يشغله ويشغل غيره عن سماع الخطبة.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < صلاة الجمعة  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر.  
**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -  
**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- لصاحبك: كل من تخاطبه عبر عنه بالصاحب؛ لأنه الغالب أو لأنه بجوارك.
- أنصت: اسكت عن الكلام.
- لعوت: لغا أي بقول ساقط، ليس فيه فائدة، والمراد أنه تذهب به فضيلة الجمعة.

## فوائد الحديث:

١. وجوب الإنصات للخطيب يوم الجمعة، وقد اتفق العلماء على وجوب ذلك.
٢. تحريم الكلام حال سماع الخطبة وأنه منافي للمقام ولو بالنهي عن المنكر ورد السلام وتشميت العاطس وكل ما فيه مخاطبة للآخرين.
٣. يستثنى من هذا من يخاطب الإمام أو يخاطبه الإمام.
٤. استثني بعض العلماء من كان لا يسمع الخطيب لبعده، فإنه لا ينبغي له السكوت بل يشتغل بالقراءة أو الذكر، أما من لا يسمعه لصمم، فلا ينبغي أن يشتغل من حوله بالجهر بالقراءة، ويكون ذلك بينه وبين نفسه.
٥. عقوبة المتكلم حرمانه من فضيلة الجمعة.
٦. جواز الكلام بين الخطبتين.
٧. إذا ذكر النبي -صلى الله عليه وسلم- والإمام يخطب فإنك تصلي عليه وتسلم سرا ويحصل لك بذلك العمل بالأحاديث، وكذلك تأمين الدعاء.

## المصادر والمراجع:

- تيسير العلام، للبسام، الناشر: مكتبة الصحابة، الإمارات، مكتبة التابعين، القاهرة، الطبعة: العاشرة، ١٤٢٦هـ - ٢٠٠٦م.
- تنبيه الأفهام، للعثيمين، طبعة مكتبة الصحابة الإمارات، مكتبة التابعين، القاهرة - الطبعة الأولى ١٤٢٦هـ.
- الإمام بشرح عمدة الأحكام، لإسماعيل الأنصاري، طبعة دار الفكر، دمشق، الأولى ١٣٨١هـ .
- صحيح البخاري، لأبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق محمد زهير بن ناصر الناصر، الناشر: دار طوق النجاة، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي، الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- تأسيس الأحكام، أحمد بن يحيى النجمي، دار المنهاج، القاهرة، مصر، الطبعة الأولى.
- تاج العروس من جواهر القاموس، محمد الحسيني الزبيدي، مجموعة من المحققين، الناشر: دار الهداية.

الرقم الموحد: (3107)

**«Если объём воды не меньше двух больших кувшинов (кулля), она не становится нечистой.»**

**إذا كان الماء قلتين لم يحمل الخبث**

**541. Текст хадиса:**

‘Абдуллах ибн ‘Умар (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт: «Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) спросили о воде и о приходящих к ней домашних и диких животных, и он (мир ему и благословение Аллаха) сказал: “Если объём воды не меньше двух больших кувшинов (кулля), она не становится нечистой.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) разъяснил, что большой объём воды не становится нечистым от простого соприкосновения с нечистотой, если при этом не изменилось ни одно из её свойств (вкус, цвет, запах). Если же воды немного, то соприкосновение с нечистотой, напротив, обычно делает её нечистой, потому что в таких случаях обычно изменяются свойства воды. Таким образом, если воды много, но её свойства изменились, то она перестаёт считаться чистой и считается нечистой, даже если объём её не менее двух больших кувшинов. А тот факт, что в вопросе содержится упоминание об остатках пищи и питья диких и домашних животных, указывает на то, что обычно остатки их пищи и питья нечисты, за исключением тех случаев, когда воды много и её свойства не изменились в результате соприкосновения с нечистотой.

**٥٤١. الحديث:**

عن عبد الله بن عمر - رضي الله عنهما - قال: سُئِلَ رسول الله - صلى الله عليه وسلم - عن الماء وما يُنَوِّبُهُ من الدواب والسَّباع، فقال - صلى الله عليه وسلم -: «إذا كان الماء قُلَّتَيْنِ لم يحمل الخَبَثَ.»

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

يبين النبي - صلى الله عليه وسلم - أن الماء الكثير لا ينجس بمجرد ملاقاته للنجاسة إن لم يتغير أحد أوصافه، بعكس ما إذا كان قليلاً فإنه ينجس غالباً لأنه مظنة تغير أوصافه؛ وعلى هذا فإن كان الماء كثيراً وتغيرت أوصافه بنجاسة خرج عن كونه طهوراً إلى كونه نجساً وإن كان قلتين، وذكر ذلك في معرض السؤال عن سؤر السباع والدواب؛ دل ذلك على عدم طهارة سؤرهم غالباً، إلا إذا كان كثيراً لم تتغير أوصافه بسببها.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < أحكام المياه

**راوي الحديث:** عبد الله بن عمر - رضي الله عنهما -

**التخريج:** رواه أبو داود وابن ماجه والترمذي والنسائي والدارمي وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- قلتين: تثنية قلة، وهي الحجرة الكبيرة من الفخار.
- لم يحمل: لم يقبل ولم يتأثر.
- الخبث: النجس.

**فوائد الحديث:**

١. الماء إذا بلغ قلتين، فإنه يدفع النجاسة عن نفسه، فتضمحل فيه، ما لم تغيره.
٢. نقل الإجماع على أن الماء إذا غيرته النجاسة نجس مطلقاً، سواء أكان قليلاً أم كثيراً.

## المصادر والمراجع:

- السنن، لأبي عيسى محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر ومحمد فؤاد عبد الباقي وإبراهيم عطوة عوض - شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ - ١٩٧٥ م
- السنن، أحمد بن شعيب أبو عبد الرحمن النسائي، مكتب المطبوعات الإسلامية - حلب، الطبعة الثانية، ١٤٠٦ - ١٩٨٦، تحقيق: عبد الفتاح أبو غدة.
- السنن، لأبي داود سليمان بن الأشعث أبو داود السجستاني الأزدي، دار الفكر، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد.
- السنن، لابن ماجه أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي.
- مسند أحمد بن حنبل، لأبي عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل، لمحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون - إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي مؤسسة الرسالة الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م.
- مسند الدارمي المعروف بسنن الدارمي، تأليف الإمام أبي محمد عبد الله بن عبد الرحمن بن الفضل الدارمي، تحقيق: حسين سليم أسد.
- إرواء الغليل في تخريج أحاديث منار السبيل، محمد ناصر الدين الألباني، المكتب الإسلامي - بيروت، الثانية - ١٤٠٥ - ١٩٨٥.
- توضيح الأحكام للشيخ البسام، ط ٥، مكتبة الأسد، مكة المكرمة، ١٤٢٣ هـ.
- تسهيل الإمام للشيخ صالح الفوزان، بعناية: عبدالسلام السليمان، ط ١، ١٤٢٧ هـ.
- شرح الشيخ ابن عثيمين، تحقيق صبحي رمضان وآخر، ط ١، المكتبة الإسلامية، مصر، ١٤٢٧ هـ.
- منحة العلام للشيخ عبد الله بن صالح الفوزان، ط ١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤٢٧ هـ.
- الرقم الموحد: (8357)



**»Если одежда широка, закутывайся в неё, а если она узка, то надевай её как изар.«**

**إذا كان واسعاً فخالف بين طرفيه، وإذا كان ضيقاً فاشدده على حقوق**

**542. Текст хадиса:**

Са'ид ибн аль-Харис передал: «Как-то раз мы спросили Джабира ибн 'Абдуллаха (да будет доволен Аллах им и его отцом) о совершении молитвы в одной одежде, и он сказал: "Однажды, находясь вместе с Пророком (да благословит его Аллах и приветствует) в одной из его поездок и придя к нему ночью по какому-то делу, я застал его молящимся. На мне была одна одежда, в которую я и завернулся, прикрыв плечи и помолившись рядом с ним. Закончив молиться, он спросил: "Что привело тебя сюда ночью, о Джабир?" Я сообщил ему о том, что мне было нужно, а потом он спросил: "Что заставило тебя так завернуться?" Я ответил: "Эта одежда [слишком узка]". Тогда он сказал: "Если одежда широка, закутывайся в неё, а если она узка, то надевай её как изар". В той версии хадиса, которую привёл Муслим, сказано: "Если твоя одежда широка, накидывай её края себе на плечи накрест, если же она узка, затягивай её на поясе.»"

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Однажды Джабир (да будет доволен им Аллах) вышел в путь вместе с Пророком (да благословит его Аллах и приветствует), и как-то ночью ему что-то понадобилось у Пророка (да благословит его Аллах и приветствует). Он пришёл к нему, чтобы сообщить об этом, однако увидел, что Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) молится. Джабир (да будет доволен им Аллах) был облачён лишь в одну одежду. Он завернулся в неё, набросив её края на плечи, и стал молиться рядом с Пророком (да благословит его Аллах и приветствует). Завершив молитву, Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) спросил Джабира о причине, побудившей его прийти в столь поздний час ночью, и тот сообщил ему о своей нужде, из-за которой он пришёл. Когда Джабир закончил говорить о том, что ему было нужно, Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) выразил своё неодобрение тем, как он завернулся в свою единственную одежду, ибо она была узка. Если одежда достаточно просторна, он велел ему закутывать в неё всё тело сверху

**٥٤٢. الحديث:**

عن سعيد بن الحارث قال: سألنا جابر بن عبد الله عن الصلاة في الثوب الواحد؟ فقال: خرّجت مع النبي -صلى الله عليه وسلم- في بعض أسفاره، فحجنت ليلاً لبعض أمري، فوجدته يصلي، وعلي ثوب واحد، فاشتملت به وصليتُ إلى جانبه، فلما انصرف قال: «ما السرى يا جابر؟» فأخبرته بحاجتي، فلما فرغتُ قال: «ما هذا الإشتمال الذي رأيتُ؟» قلت: كان ثوب -يعني ضاق-، قال: «إن كان واسعاً فالتحف به، وإن كان ضيقاً فأنزِر به». ولمسلم: «إذا كان واسعاً فخالف بين طرفيه، وإذا كان ضيقاً فاشدده على حقوقك».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

خرج جابر -رضي الله عنه- مع النبي -صلى الله عليه وسلم- في بعض أسفاره، وكانت له حاجة عند النبي -صلى الله عليه وسلم- في إحدى الليالي فجاءه ليخبره بها، فوجده يصلي، وكان -رضي الله عنه- لا يسا ثوبا واحداً، فالتحف به ووضع طرفيه على عاتقيه، وصلى إلى جانبه -صلى الله عليه وسلم-، فلما انصرف من صلاته سأله -صلى الله عليه وسلم- عن السبب الذي دعاه إلى السير في هذه الساعة المتأخرة من الليل، فأخبره بحاجته التي جاء من أجلها، فلما فرغ من ذكر حاجته، أنكر عليه -صلى الله عليه وسلم- التحافه بالثوب؛ لأنه ضيق، وأمره أنه إذا كان الثوب واسعاً أن يلفه على جميع جسمه أعلاه وأسفله، فيجعل على كتفه، ويرد الطرف الأيسر على الكتف الأيمن، ويرد الطرف الأيمن على الكتف الأيسر، من أجل أن يكون إزاراً ورداء، يغطي به جميع جسمه،

донизу, накиннув её края себе на плечи накрест, т. е. край одежды, накиннутый на правое плечо, должен быть пропущен под левой рукой, а край, накиннутый на левое плечо, – под правой рукой. Таким образом, одна одежда будет представлять собой и изар (накидка, оборачиваемая вокруг бёдер — прим. переводчика) и риду (накидка, набрасываемая на плечи — прим. переводчика). Тем самым всё тело будет покрыто одеждой, что позволит скрыть срамные части (аурат) и красиво выглядеть. Если же одежда узка, и нет возможности сделать изар и риду, то её следует превратить в изар, обернув только вокруг бёдер, прикрывая нижнюю часть тела (от пупка до колен).

فهذا أمكن في ستر العورة وأجمل من حيث الهيئة، وإن كان الثوب ضيقاً لا يمكن أن يكون منه إزاراً ورداء، يجعله إزاراً وذلك بأن يشدّه على حقوه ويدستر أسفل جسده.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < شروط الصلاة

**راوي الحديث:** جابر - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- اشْتَمَلَتْ : الاشمّتال بالثوب: التلقّف به.
- السُّرَى : أي: ما هو السبب الذي دعاك إلى السير في هذه الساعة المتأخرة من الليل.
- التَّجِفُ : اللّحافُ: كل ثوبٍ يلتحفُ به، فيغطي به بدنه.
- اتَّزَرَ : الإزار: ما سترَ أسفل البدن.
- حقوك : الحقو: موضع الإزار.

**فوائد الحديث:**

1. حرص التابعين على تحصيل العلم والتفقه في الدين.
2. جواز صلاة التطوع جماعة.
3. جواز الاقتداء بالْمُنْفَرِدِ فِي الصَّلَاةِ بعد أن شرع فيها، ولو لم ينو الإمامة من أولها.
4. مُبَادَرَةُ النَّبِيِّ -صلى الله عليه وسلم- بسؤال جابر- رضي الله عنه- عن سبب مجيئه في وقت متأخر من الليل، وهذا من حُسن خُلقه -صلى الله عليه وسلم-.
5. جَوَازُ الصَّلَاةِ فِي الثَّوْبِ الْوَاحِدِ، وَأَجْمَعُوا عَلَى أَنَّ الصَّلَاةَ فِي الثَّوْبَيْنِ أَفْضَلُ.
6. جَوَازُ الصَّلَاةِ بِالثَّوْبِ الْوَاحِدِ وَلَوْ لَمْ يَكُنْ عَلَى عَاتِقِهِ شَيْءٌ؛ لِقَوْلِهِ: (وَإِنْ كَانَ ضَيْقًا فَأَتَزَّرُ بِهِ) لَكِنْ هَذَا الْحَدِيثُ: يُجْمَلُ عَلَى حَالَةِ الضَّيْقِ وَالشَّدَّةِ جَمْعًا بَيْنِ الْأَدْلَةِ.

## المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير الناصر، الناشر: دار طوق النجاة الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- النهاية في غريب الحديث والأثر، تأليف: مجد الدين أبو السعادات المعروف بابن الأثير، الناشر: المكتبة العلمية - بيروت، ١٣٩٩هـ - ١٩٧٩م، تحقيق: طاهر أحمد الزاوي - محمود محمد الطناحي.
- المنهاج شرح صحيح مسلم، تأليف: محيي الدين يحيى بن شرف النووي، الناشر: دار إحياء التراث العربي، الطبعة: الثانية ١٣٩٢ هـ.
- تسهيل الإمام بفقته الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف: صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٧ هـ - ٢٠٠٦ م.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن بن صالح البسام، الناشر: مكتبة الأسد، مكة المكرمة الطبعة الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م.
- فتح ذي الجلال والإكرام، شرح بلوغ المرام، تأليف: محمد بن صالح بن محمد العثيمين، الناشر: المكتبة الإسلامية، تحقيق: صبحي بن محمد رمضان، وأم إسراء بنت عرفة.
- منار القاري، تأليف: حمزة محمد قاسم، الناشر: مكتبة دار البيان، عام النشر: ١٤١٠هـ.

الرقم الموحد: (10638)

**»Если человек, который получил ранение на пути Аллаха, или страдает от язв, или заболел оспой, окажется в состоянии полового осквернения и будет опасаться, что он умрёт, если совершит полное омовение, то пусть очистится землёй.«**

**543. Текст хадиса:**

Ибн Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом), толкуя слова Великого и Всемогущего Аллаха: «А если вы находитесь в состоянии полового осквернения, то совершите полное омовение. Если же вы больны или находитесь в поездке, если кто-либо из вас справил нужду или имел близость с женщиной и при этом не может найти воду, то направьтесь к чистой земле и оботрите ею ваши лица и руки» (сура 5, аят 6), — сказал: «Если человек, который получил ранение на пути Аллаха, или страдает от язв, или заболел оспой, окажется в состоянии полового осквернения и будет опасаться, что он умрёт, если совершит полное омовение, то пусть очистится землёй.»

**Степень достоверности хадиса:** Слабый

**Общий смысл:**

Это предание Ибн 'Аббаса (да будет доволен Аллах им и его отцом) касается толкования слов Великого и Всемогущего Аллаха: «А если вы находитесь в состоянии полового осквернения, то совершите полное омовение. Если же вы больны или находитесь в поездке, если кто-либо из вас справил нужду или имел близость с женщиной и при этом не может найти воду, то направьтесь к чистой земле и оботрите ею ваши лица и руки» (сура 5, аят 6). Ибн 'Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) сказал, что «если человек, который получил ранение на пути Аллаха», т. е. на джихаде, «или страдает от язв», т. е. от нарывов, которые выступают на теле, наподобие оспы и тому подобных высыпаний, «окажется в состоянии полового осквернения и будет опасаться», т. е. полагать, «что он умрёт, если совершит полное омовение», то такому человеку Ибн 'Аббас разрешал совершать тайяммум, сказав: «...Пусть очистится землёй».

В этом предании содержится указание на то, что в Шариате установлено очищение землёй (тайяммум) для тех, кто находится в состоянии

إذا كانت بالرجل الجراحة في سبيل الله، أو القروح، أو الجذري فيجنب، فيخاف أن يموت إن اغتسل، يتيمم

**٥٤٣. الحديث:**

عن ابن عباس -رضي الله عنهما- في قوله -عز وجل- : (وإن كنتم مرضى أو على سفر)، قال: «إِذَا كَانَتْ بِالرَّجْلِ الْجِرَاحَةُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، أَوْ الْقُرُوحُ أَوْ الْجَذْرِيُّ فَيُجَنَّبُ فَيَخَافُ أَنْ يَمُوتَ إِنْ اغْتَسَلَ، يَتَيَمَّمُ».

**درجة الحديث:** ضعيف

**المعنى الإجمالي:**

هذا الأثر عن ابن عباس -رضي الله عنهما- في تفسير قوله -عز وجل-: {وإن كنتم مرضى أو على سفر} [المائدة: ٦] حيث يقول -رضي الله عنه-: (إذا كانت بالرجل الجراحة في سبيل الله) أي الجهاد، أو (القروح) جمع قرح وهي البثور التي تخرج في الأبدان، كالجدري ونحوه، من كانت هذه حاله: (فيجنب) تصيبه الجنابة. (فيخاف): أي يظن (أن يموت إن اغتسل) أي: فإن ابن عباس رخص لمن كان هذا حاله في التيمم فقال: (تيمم).

ففي هذا الأثر دليل على شرعية التيمم في حق الجنب إن خاف الموت؛ فأما لو لم يخف إلا الضرر فالآية وهي قوله تعالى {وإن كنتم مرضى} [المائدة: ٦] دالة على إباحة التيمم له، وتفسير ابن عباس -رضي الله عنهما- للمرض بما ذكر في الحديث من الجراحة في سبيل الله والقروح ليس على سبيل الحصر وإنما على سبيل التمثيل، وإلا فكل مريض يضره استعمال الماء

полового осквернения и опасается за свою жизнь. Если же такой человек не опасается за свою жизнь, однако боится нанести вред своему здоровью, то данный аят — в частности, слова Всевышнего: «Если же вы больны...» — также указывает на дозволенность совершать тайяммум. Что касается толкования Ибн 'Аббаса (да будет доволен Аллах им и его отцом) к слову «болезнь», где он упомянул ранение на пути Аллаха и язвы, то эти болезни были приведены в качестве примера, а не для ограничения болезней лишь этими случаями. Таким образом, любой больной, чьё здоровье может пострадать от использования воды, имеет право совершать тайяммум, даже если он не опасается смерти. Наоборот, если человек боится, что из-за использования воды его рана загноится, болезнь усугубится, выздоровление затянется и т. д., то ему дозволено очищаться чистой землёй, исходя из общего смысла слов Всевышнего: «Если же вы больны...».

Несмотря на всё, сказанное выше, следует учесть, что цепочка передатчиков этого предания от Ибн 'Аббаса является слабой.

فله أن يتيمم ولو لم يصل الاستعمال إلى الموت، بل لو خاف أن يتعفن الجرح أو يزيد أو يتأخر الشفاء أو تطول عليه مدة المرض ونحو ذلك فإنه يتيمم، لعموم قوله: {وَإِنْ كُنْتُمْ مَرَضَى} [المائدة: 6].

مع ملاحظة ضعف الأثر.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < التيمم

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** التفسير.

**راوي الحديث:** عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما-

**التخريج:** رواه الدارقطني والبيهقي.

**مصدر متن الحديث:** سنن الدارقطني.

**معاني المفردات:**

- الجراحة: الجراحة أي الجرح، وهو الشق في البدن، وجمع الجرح: جروح.
- مرضى: جمع مريض، والمرض خروج البدن عن حد الاعتدال، والمراد هنا: المرض الذي يخشى معه التضرر من استعمال الماء.
- القروح: جمع قرح، وهي: الجروح والشقوق من أثر السلاح والمرض، كالبثور التي تخرج في البدن.
- يُجْنَب: من أجنب، أي: صارجنباً، والجنب الوصف الذي ينشأ عن التقاء الحتاتين أو الإنزال.
- الجدرى: الجدرى مرض معدي يظهر في الجلد.

**فوائد الحديث:**

1. حصول الجنابة لصاحب الجرح كما هو ظاهر الحديث ليس بشرط في التيمم، بل لو أحدث حدثاً أصغر فالحكم واحد، وذكر الجنابة في الحديث على سبيل المثال.
2. ذكر السفر في الآية الكريمة مبني على الغالب؛ لأن السفر مظنة فقد الماء، فإذا فقد المسافر أو وجد ما يتعلق بجأته من شرب أو طبخ ونحوهما جاز له التيمم، أما السفر نفسه فليس عذراً يبيح التيمم، فإذا وجد المسافر الماء ولا ضرر عليه في استعماله لم يجز له أن يتيمم.

## المصادر والمراجع:

- توضيح الأحكام للشيخ البسام، ط ٥، مكتبة الأسد، مكة المكرمة، ١٤٢٣هـ.  
سُبل السلام، للصنعاني، دار الحديث.  
سلسلة الأحاديث الضعيفة والموضوعة وأثرها السيئ في الأمة للألباني، ط ١، دار المعارف، الرياض، ١٤١٢هـ.  
سنن الدارقطني، حققه وضبط نصه وعلق عليه: شعيب الأرناؤوط، وآخرون، ط ١، مؤسسة الرسالة، بيروت، ١٤٢٤هـ.  
السنن الكبرى للبيهقي، تحقيق: محمد عبد القادر عطا، ط ٣، دار الكتب العلمية، بيروت، ١٤٢٤هـ.  
منحة العلام للشيخ عبد الله بن صالح الفوزان، ط ١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤٢٧هـ.  
النهاية في غريب الحديث والأثر: مجد الدين ابن الأثير، تحقيق: طاهر أحمد الزاوي ومحمود محمد الطناحي - المكتبة العلمية - بيروت، ١٣٩٩هـ - ١٩٧٩م.  
ضعيف الجامع الصغير وزيادته للألباني، أشرف على طبعه: زهير الشاويش، المكتب الإسلامي.

الرقم الموحد: (10021)

**По прошествии четырех месяцев мужчину, зарекшегося не вступать в половой контакт со своей женой, следует остановить для того чтобы он развел ее, причем их брак не считается расторгнутым до тех пор, пока он не даст ей развод.**

إذا مضت أربعة أشهر: يوقف حتى يطلق، ولا يقع عليه الطلاق حتى يطلق

**544. Текст хадиса:**

Ибн Умар, да будет доволен Аллах им и его отцом, сказал: "По прошествии четырех месяцев мужчину, зарекшегося не вступать в половой контакт со своей женой, следует остановить для того чтобы он развел ее, причем их брак не считается расторгнутым до тех пор, пока он не даст ей развод."

**٥٤٤. الحديث:**

عن ابن عمر قال: "إذا مَضَتْ أربعة أشهر: يُوقَف حتى يُطَلَّق، ولا يَقَع عليه الطلاق حتى يُطَلَّق."

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

в этом хадисе Ибн Умар, да будет доволен Аллах им и его отцом, разъясняет, что дозволенный вид добровольного отречения от интимной близости с женой длится четыре месяца, и не разрешается превышать этот срок. По его истечении следует либо вернуть жену либо развестись с ней. Кроме того, в этом хадисе указано, что развод по инициативе мужа либо расторжение брака шариатским судьёй не происходит просто по прошествии четырёх месяцев до возвращения жены. Нет, брак остаётся в силе, и развод не имеет места, пока муж не разведётся с женой, даже если шариатский судья заставит его развестись, поскольку в данном случае принуждение к разводу является правомочным.

**المعنى الإجمالي:**

في هذا الحديث يبين ابن عمر -رضي الله عنهما- أنّ مدة الإيلاء المباح هي أربعة أشهر، وأن ما زاد عليها، فغير مأذون فيه، وإنما يجب على المولى أن يفيء أو يطلق، وأن الطلاق أو انفساخ النكاح، لا يكون بمجرد مضي أربعة أشهر قبل الفئثة، وإنما النكاح باقٍ، ولا يقع الطلاق حتى يطلق الزوج، ولو بإجباره من الحاكم؛ لأن هذا إكراهٌ بحقّ.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه الأسرة < النكاح < الصداق

**راوي الحديث:** عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-

**التخريج:** رواه البخاري.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- يوقف حتى يطلق : يمنع القاضي المُوَلّي عن التماذي في إيلائه إذا بلغ ؛ أشهر؛ فيما أن يطأ، وإما أن يطلق.
- ولا يقع عليه الطلاق : حتى لو مضت أربعة أشهر فإنها لا تَطَّلُق حتى يُطَلَّق.

**فوائد الحديث:**

١. أنه لا يجبر الزوج على الطلاق قبل تمام الأربعة أشهر.
٢. أنه لا تَطَّلُق المرأة بمجرد تمام الأربعة أشهر.

٣. إذا آلى الرجل من زوجته أربعة أشهر، فعليها أن تصبر هذه المدة، وليس لها مطالبته بالفيئة، فإذا مضت الأربعة الأشهر، فلها عند انقضائها مطالبته بالفيئة، فإن فاء بالوطء فذاك، وإن لم يَفِيءْ، أجبره الحاكم بطلب الزوجة على الوطء أو الطلاق.

#### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.
- فتح ذي الجلال والاکرام بشرح بلوغ المرام، للشيخ ابن عثيمين، المكتبة الإسلامية - الطبعة الأولى ١٤٢٧ - ٢٠٠٦م
- توضیح الأحكام من بلوغ المرام، للباسام. مكتبة الأسيدي، مكة المكرمة. الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٣م
- بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر، دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥هـ - ٢٠١٤م.

الرقم الموحد: (58151)



إذا نعس أحدكم وهو يصلي فليرقد حتى يذهب عنه النوم

???

545. Текст хадиса:

???

٥٤٥. الحديث:

عن عائشة - رضي الله عنها - مرفوعاً: «إِذَا نَعَسَ أَحَدُكُمْ وَهُوَ يُصَلِّي فَلْيَرْقُدْ حَتَّى يَذْهَبَ عَنْهُ النَّوْمُ، فَإِنْ أَحَدُكُمْ إِذَا صَلَّى وَهُوَ نَاعَسَ لَا يَدْرِي لَعَلَّهُ يَذْهَبُ يَسْتَغْفِرُ فَيَسُبُّ نَفْسَهُ».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

Нежелательно доводить себя поклонением до изнеможения. Если молящийся почувствует, что его одолевает сон, ему следует прервать молитву либо довести её до конца — и прилечь отдохнуть, дабы не получилось так, что из-за сильной усталости он ненароком обратится к Аллаху с мольбой против самого себя.

المعنى الإجمالي:

موضوع الحديث كراهة إجهاد النفس بالعبادة فإذا أحس المصلي بمقدمة غلبة النوم عليه وهو يصلي فليقطع صلاته أو يتمها ثم يرقد ويريح نفسه حتى لا يحصل منه دعاء على نفسه حال تعبته.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < صلاة التطوع < قيام الليل  
الدعوة والحسنة < الدعوة إلى الله < فضل الإسلام ومحاسنه  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الدعاء.  
**راوي الحديث:** عائشة بنت أبي بكر الصديق - رضي الله عنهما -  
**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- نعس : من النعاس وهو مقدمة النوم.
- يستغفر : الاستغفار طلب الستر.
- يسب نفسه : أي يتلفظ بما لا يقصده لغلبة النعاس مثل أن يدعو على نفسه.

فوائد الحديث:

١. كراهة إجهاد النفس بالعبادة.
٢. الاقتصاد وترك الغلو في العبادة.
٣. الحث على الخشوع في الصلاة وحضور القلب في العبادة.

## المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، دار طوق النجاة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي، ط ١٤٢٢.
- صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي.
- مقاييس اللغة، تأليف: أحمد بن فارس الرازي، المحقق: عبدالسلام محمد هارون، الناشر: دار الفكر، عام ١٣٩٩
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى ١٤١٨.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف: مصطفى الخن ومصطفى البغا ومحي الدين مستو وعلي الشربجي ومحمد لطفي، مؤسسة الرسالة، ط ١٤٠٧ - ١٩٨٧.
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي، تحقيق خليل مأمون شيحا-دار المعرفة-بيروت-الطبعة الرابعة ١٤٢٥.

الرقم الموحد: (5789)

## «Когда раздаётся призыв на молитву (азан), шайтан отступает»...

### 546. Текст хадиса:

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт от Пророка (мир ему и благословение Аллаха): «Когда раздаётся призыв на молитву (азан), шайтан отступает, шумно испуская ветры, чтобы не слышать этого призыва, а когда азан завершается, он снова подступает. И он отступает во время объявления о начале молитвы (икамы), а когда икама завершается, он снова подступает, чтобы наущать, вставая между человеком и душой его, и говорит ему: “Вспомни то-то и вспомни то-то” — о том, о чём он не вспоминал до этого, и доходит до того, что человек сам не знает, сколько ракатов совершил.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

### Общий смысл:

Когда верующий произносит азан, шайтан отступает и отдаляется от этого места таким образом, чтобы не слышать азан. «Шумно испуская ветры, чтобы не слышать этого призыва...» Судя по всему, он умышленно испускает газы, чтобы занять себя вниманием этому звуку, который сам издаёт, и отвлечься таким образом от внимания азану. Или же он делает это, выражая таким образом своё пренебрежительное отношение к азану, как поступают глупцы. Возможно также, что он делает это неумышленно: услышав азан, он испытывает сильный страх, который и становится причиной того, что он издаёт этот звук. Возможно также, что он делает это умышленно, чтобы противопоставить осквернение тому, что согласуется с молитвой, то есть ритуальной чистоте. «А когда азан завершается, он снова подступает. И он отступает во время объявления о начале молитвы (икамы), а когда икама завершается, он снова подступает, чтобы наущать». То есть наущать человека. Изначальное же значение употреблённого глагола — описание того, как верблюд взмахивает хвостом и ударяет им по своим ляжкам. То есть шайтан подступает, чтобы сбивать представителей рода человеческого с пути истинного.

Шайтан бежит от азана, потому что видит согласие верующих в объявлении слова единобожия и других положений исламского вероучения, а также

## إذا نودي بالصلاة أدبر الشيطان وله ضراط حتى لا يسمع التأذين

### ٥٤٦. الحديث:

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - قال: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم: «إِذَا نُودِيَ بِالصَّلَاةِ، أَدْبَرَ الشَّيْطَانُ، وَلَهُ ضُرَاطٌ حَتَّى لَا يَسْمَعَ التَّأْذِينَ، فَإِذَا قُضِيَ النَّدَاءُ أَقْبَلَ، حَتَّى إِذَا نُوبَ لِلصَّلَاةِ أَدْبَرَ، حَتَّى إِذَا قُضِيَ التَّثْوِيبُ أَقْبَلَ، حَتَّى يَخْطَرَ بَيْنَ الْمَرْءِ وَنَفْسِهِ، يَقُولُ: اذْكُرْ كَذَا وَاذْكُرْ كَذَا - لِمَا لَمْ يَذْكُرْ مِنْ قَبْلُ - حَتَّى يَظَلَّ الرَّجُلُ مَا يَدْرِي كَمْ صَلَّى.»

### درجة الحديث: صحيح

### المعنى الإجمالي:

إذا أذن المؤذن ولى الشيطان وأبعد عن مكان الأذان حتى يخرج بعيداً لئلا يسمع الأذان، وله ضراط، ظاهره أنه يتعمد إخراج ذلك الضراط، وهي الرياح، ليشغل بسماع الصوت الذي يخرج عن سماع المؤذن أو يصنع ذلك استخفافاً كما يصنعه السفهاء، ويحتمل أنه يتعمد ذلك ليقابل ما يناسب الصلاة من الطهارة بالحدث، ويحتمل أنه لا يتعمد ذلك بل يحصل له عند سماع الأذان شدة خوف فيحدث له ذلك الصوت بسببها، "فإذا قضي النداء أقبل، حتى إذا ثوب بالصلاة أدبر" عند الإقامة "حتى إذا قضي"، أي: فرغ وانتهى، "التثويب أقبل حتى يخطر"، معناه يوسوس، وأصله من خطر البعير بذنبه إذا حركه فضر به فخذيه، أقبل حتى يغوي بني آدم، وإنما هرب الشيطان عند الأذان لما يرى من الاتفاق على إعلان كلمة التوحيد وغيرها من العقائد وإقامة الشعائر، وكرهه أن يسمع ذكر الله - عز وجل - وهذا هو معنى قوله - تعالى -: "من شر الوسواس الخناس" الناس: ٤، الذي يخنس عند ذكر الله - عز وجل - ويختم ويبيعد؛ قوله: "بين المرء ونفسه" أقبل حتى يحول بين المرء وقلبه في صلاته يقول له: اذكر كذا

в совершении обрядов поклонения, которые являются символом ислама. Делает он это ещё и потому, что не желает слышать поминание Всемогущего и Великого Аллаха. Такой же смысл несут в себе слова Всевышнего: «...от зла искусителя отступающего» (114:4). Он отступает при поминании Всемогущего и Великого Аллаха, скрываясь и отдаляясь. «...Вставая между человеком и душой его». То есть вставая между человеком и сердцем его во время молитвы. «...И говорит ему: "Вспомни то-то и вспомни то-то" — о том, о чём он не вспоминал до этого». То есть до того, как он приступил к молитве. «...И доходит до того, что человек сам не знает, сколько ракятов совершил». То есть он забывает и сбивается, и не знает, сколько ракятов совершил. Таким образом, шайтан подступает к человеку, когда тот совершает молитву, несмотря на то, что в ней есть чтение Корана, потому что в большинстве случаев аяты читаются тихо, про себя, и это чтение подобно тайной беседе, и шайтан старается испортить молитву человека или испортить его смирение. Говорили также, что шайтан бежит от азана ради того, чтобы не свидетельствовать в пользу потомков Адама в Судный день, о чём упоминается в хадисе Абу Са'ида (да будет доволен им Аллах).

اذكر كذا اذكر كذا، لم يكن يذكر من قبل"، أي: قبل شروعه في الصلاة، "حتى يظل الرجل"، أي: ينسى ويذهب وهمه، "ما يدري كم صلى"، وإنما جاء عند الصلاة مع أن فيها قراءة القرآن؛ لأن غالبها سر ومناجاة فله تطرّق إلى إفسادها على فاعلها أو إفساد خشوعه، وقيل: هربه عند الأذان حتى لا يضطر إلى الشهادة لابن آدم يوم القيامة كما جاء في حديث أبي سعيد.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < الأذان والإقامة  
**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه  
**التخريج:** متفق عليه.  
**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

#### معاني المفردات:

- أدبر الشيطان: فرّ هاربًا.
- يخطر: يوسوس.
- تُؤب: أقيم.

#### فوائد الحديث:

١. فضيلة الأذان، وأنه يطرد الشيطان.
٢. الحث على الخشوع والاستغراق في الصلاة، والاحتراس عن وسوسة الشيطان فيها.
٣. الصراع بين أهل الإيمان والشيطان دائم لا ينتهي.
٤. استخدام الشيطان طرقًا وأساليب متنوعة، لإلهاء بني آدم.

## المصادر والمراجع:

- 1- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي.
- 2- تطريز رياض الصالحين؛ تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبدالعزيز آل حمد، دار العاصمة-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ.
- 3- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي، دار الكتاب العربي-بيروت.
- 4- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.
- 5- شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.
- 6- صحيح البخاري-الجامع الصحيح؛ للإمام أبي عبدالله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- 7- صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
- 8- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (10109)

**»Если кто-нибудь из вас наступит  
кожаными носками в грязь, то он может  
очистить их землёй.«**

إذا وطئ الأذى بخفيه، فطهورهما التراب

**547. Текст хадиса:**

**٥٤٧. الحديث:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передал, что Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Если кто-нибудь из вас наступит кожаными носками в грязь, то он может очистить их землёй.»

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - قال: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم: «إِذَا وَطِئَ الْأَذَى بِخَفِيهِ، فَطَهْرُهُمَا التُّرَابَ».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

Если человек наденет кожаные носки, сандалии либо другой предмет одежды, который покрывает лодыжки, после чего наступит на нечистоты, а затем продолжит идти в грязной обуви или в грязных носках в чистом месте (либо же если он протрёт их), то его кожаные носки или обувь очищаются, и в них можно молиться.

إذا لبس الإنسان خُفًّا أو نَعْلًا أو غيرهما مما يستر القدم، ثم وطئ نجاسة، ثم تابع المَشْيَ على التُّعَلُّ أو الحُفِّ المُتَنَجِّسِ في مكان طاهر، أو ذلكه بالتُّرَابِ فقد طهر خفاه، وجازت الصلاة بهما.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < إزالة النجاسات

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الطهارة.

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه أبو داود.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- الأَذَى: الأذى - هنا - النجاسة.
- خُفِّيهِ: الحُفِّ: ما يُلبَس في الرَّجْلِ من الجلود.
- وَطِئَ: دَاسَ.
- طهورهما: الشيء الذي يتطهر به.

**فوائد الحديث:**

١. فيه أنَّ نَجَاسَةَ الحُفِّ يَكْفِي في تَطْهِيرِهَا مَسْحُهَا بِالتُّرَابِ وَدَلْكُهَا بِهِ، دون الماء.
٢. إزالة النجاسة بالتُّرَابِ، سواء كانت النجاسة لها جرم كالعدرة أو لم يكن لها جرم كالبول والحمر؛ لأنه - صلى الله عليه وسلم - لم يُفَضَّلْ، بل أتى بحكم عام، وهو قوله: (فإن رأى في نَعْلَيْهِ قَدْرًا أو أَدَى فَلْيَمْسَحْهُ).
٣. أن الماء لا يتعين لإزالة النجاسة، فلو ذهبت عين النجاسة بالتُّرَابِ والرَّيحِ والشمس والهواء طهر المحل، لكن الماء أسرع وأحسن.
٤. سماحة الشريعة ويُسْرُهَا، فالخُفُّ كثيرًا ما يصاب بالأذى والنجاسة، من أجل مُباشَرَتِهِ الأَرْضَ، فلو لم يَكْفِ في تَطْهِيرِهِ إلا الماء، لكان في ذلك مَشَقَّةٌ وَحَرَجٌ على النَّاسِ.
٥. أن من شروط صحة الصلاة: إزالة النجاسة، سواء كانت النجاسة على الثوب أو الحُفِّ أو البَدَنِ أو البُقْعَةِ.

## المصادر والمراجع:

سنن أبي داود، سليمان بن الأشعث أوداود، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية، صيدا، بيروت .  
صحيح الجامع الصغير وزيادته، محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: المكتب الإسلامي.  
سبل السلام، محمد بن إسماعيل الصنعاني، دار الحديث، الطبعة: بدون طبعة وبدون تاريخ.  
توضيح الأحكام من بلوغ المرام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسد، مكة المكرمة، الطبعة: الخامسة ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٣م.  
تسهيل الإمام بفقهِ الأحاديث من بلوغ المرام، صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، اعتنى بإخراجه عبدالسلام بن عبد الله السليمان، الرسالة، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٧هـ، ٢٠٠٦م.

الرقم الموحد: (10649)

«Если муха упала в питье любого из вас, пусть он окунёт её туда полностью. Ибо, поистине, на одном её крыле болезнь, а на втором — лекарство.»

إذا وقع الذباب في شراب أحدكم فليغمسه، ثم لينزعه؛ فإن في أحد جناحيه داء، وفي الآخر شفاء

#### 548. Текст хадиса:

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Если муха упала в питье любого из вас, пусть он окунёт её туда полностью. Ибо, поистине, на одном её крыле болезнь, а на втором — лекарство». А в другой версии говорится: «...и она окунает крыло, на котором болезнь.»

#### ٥٤٨. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- مرفوعاً: «إذا وقع الذباب في شراب أحدكم فليغمسه، ثم لينزعه؛ فإن في أحد جناحيه داء، وفي الآخر شفاء». وفي رواية: «وإنه يتقي بجناحه الذي فيه الداء».

#### Степень достоверности хадиса:

صحیح، وزیادة أبي داود  
درجة الحديث:  
صحيحة

#### Общий смысл:

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщил, что если муха упала в напиток, то это никак не влияет на него, и достаточно просто окунуть её туда полностью, потому что на одном её крыле — на том, который она окунает — болезнь, а на втором — лекарство от этой болезни. Современная медицина подтверждает эту истину, которая была известна мусульманам ещё много веков назад, и хвала Аллаху за благо ислама!

#### المعنى الإجمالي:

يخبر النبي -صلى الله عليه وسلم- عن الذباب إذا وقع في الشراب فإنه لا يؤثر فيه، بل عليه أن يغمسه كاملاً فيه؛ وذلك لأن في أحد جناحيه مرضاً -وهو الجناح الذي يغمسه في الماء- وفي الآخر شفاء من ذلك المرض.

وقد أثبت الطب الحديث صحة هذه المعلومة التي عرفها المسلمون منذ قرون، فالحمد لله على نعمة الإسلام.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < الأظعمة والأشربة > أحكام الأظعمة والأشربة  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الطب.

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه البخاري، والرواية الأخرى لأبي داود وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** صحيح البخاري وسنن أبي داود ومسنند أحمد.

#### معاني المفردات:

- الذباب: اسم يطلق على كثير من الحشرات المجنحة، ومنها الذبابة المنزلية ذات الأجنحة الشفافة صاحبة الأرجل المغطاة بالشعر، وهو مفرد، وجمعه أذبة وذبان.
- الشراب: ما شرب من أي نوع من السوائل، جمعه أشربة.
- فليغمسه: في الشراب، ثم لينزعه منه، يقال: انغمس في الماء: إذا غاب كله فيه.
- ثم لينزعه: أي ليجذبه ويقلعه من إناء الشراب.
- جناحيه: الجناح: هو ما يطير به الطائر ونحوه، وهما جناحان، جمعه أجنحة وأجنح.
- الداء: هو المرض ظاهراً أو باطناً، والمراد هنا: وجود سبب الداء في أحد جناحي الذبابة.
- شفاء: البرء من المرض، والمراد هنا: وجود سبب الشفاء في أحد جناحي الذباب.



## فوائد الحديث:

١. الحديث دليل على طهارة الذباب، وأنه لا ينجس ما وقع فيه من طعام أو شراب أو ماء ولا يفسده؛ لأن الرسول -صلى الله عليه وسلم- أمر بغمسه ولم يأمر بإراقة ما وقع فيه.
٢. في الحديث الأمر بغمس الذباب كله فيما وقع فيه من طعام أو شراب ثم نزعها، والانتفاع بما وقع فيه.
٣. يقاس على الذباب كل ما أشبهه مما لا دم له يسيل، وليس متولداً من النجاسات.
٤. هذا الحديث يدل على سبق الإسلام للعلم الحديث في بيان ضرر الذباب، وأنه يحمل الأمراض والجراثيم، كما يدل على طريقة التخلص من ضرر الذباب إذا وقع في الطعام والشراب، وهذه الطريقة جاء في الاكتشافات ما يوافقها ويؤيدها، وذلك بإثبات أن الذباب يحمل المكروبات، ويحمل معها مكروبات قاتلة لهذه المكروبات، تسمى (بكتريوفاج) يعني: أكل البكتيريا، تظهر بكثرة على جناح الذبابة مع قليل من البكتيريا، وعند غمس الذبابة فإننا نساعد على ترك أكبر كمية من المادة القاتلة لمكروب المرض، وأثبت الاكتشاف العلمي أن الذباب إذا وقع في الطعام أو في الشراب ثم طار فإن الجراثيم التي يخلفها بعده تتزايد وتتكاثر، فإذا غُمس فإن الجراثيم التي يخلفها بعده في الطعام السائل أو الشراب لا تبقى كما خلفها فحسب، بل تبدأ بالانحسار والتناقص، فالحمد لله على كمال هذه الشريعة وسموّ تعاليمها، والله أعلم.
٥. في الحديث دليل على اتخاذ أسباب الوقاية.
٦. في الحديث جواز قتل المؤذيات من الحشرات وغيرها.
٧. الأمر في الحديث للإرشاد وبيان كيفية التخلص من ضرر الذباب، وليس للوجوب، فالذي لا تقبل نفسه ذلك بإمكانه تركه لغيره أو سكبها.

## المصادر والمراجع:

- منحة العلام في شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله الفوزان- طبعة دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى ١٤٢٨
- تسهيل الإمام بفقهاء الأحاديث من بلوغ المرام: تأليف الشيخ صالح الفوزان- مؤسسة الرسالة
- توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله البسام- مكتبة الأسد- مكة المكرمة- الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ- ٢٠٠٣ م
- صحيح البخاري- الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢ هـ
- صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧ هـ.

الرقم الموحد: (8363)

...»однажды к Пророку (мир ему и благословение Аллаха) пришли иудеи, которые сказали ему, что женщина и мужчина из их числа совершили прелюбодеяние»

إِنَّ الْيَهُودَ جَاءُوا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ فَذَكَرُوا لَهُ: أَنَّ  
امْرَأَةً مِنْهُمْ وَرَجُلًا زَنِيًا

**549. Текст хадиса:**

[‘Абдуллах] ибн ‘Умар (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что однажды к Пророку (мир ему и благословение Аллаха) пришли иудеи, которые сказали ему, что женщина и мужчина из их числа совершили прелюбодеяние. Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) спросил их: «А что говорится в Торе о побивании [прелюбодеёв] камнями?» Они сказали: «Мы позорим их и подвергаем их бичеванию». Тогда ‘Абдуллах ибн Салям воскликнул: «Вы лжёте! В ней говорится о побивании камнями!» После этого они принесли и развернули свиток Торы, а один из них прикрыл рукой то место, где говорилось о побивании камнями, и прочитал то, что там написано до и после этого, но ‘Абдуллах ибн Салям сказал ему: «Подними руку!» И когда он поднял её, оказалось, что там действительно упоминается о побивании камнями. Он сказал: «О Мухаммад, он сказал правду!» — после чего по велению Пророка (мир ему и благословение Аллаха) совершившие прелюбодеяние были побиты камнями. ‘Абдуллах ибн ‘Умар сказал: «И я видел, как мужчина наклонялся, закрывая собой женщину от летящих камней.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Когда мужчина и женщина из числа иудеев совершили прелюбодеяние при жизни Пророка (мир ему и благословение Аллаха), иудеи пришли к Пророку (мир ему и благословение Аллаха), чтобы он вынес решение по их делу, в надежде, что его постановление окажется более лёгким по сравнению с содержащимся в Торе, то есть с побиванием камнями. Пророк (мир ему и благословение Аллаха) спросил их, каково постановление Аллаха в Торе. Он спросил для того, чтобы разоблачить их, а не для того, чтобы поступить согласно этому постановлению. Они же солгали и сказали: мол, им предписано позорить прелюбодеёв. Но ‘Абдуллах ибн Салям (да будет доволен им Аллах) указал на их ложь, и когда они

**٥٤٩. الحديث:**

عن عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما- قال: «إن اليهود جاءوا إلى رسول الله فذكروا له: أن امرأة منهم ورجلا زنيا. فقال لهم رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: ما تجدون في التوراة، في شأن الرجم؟ فقالوا: نفضحهم ويجلدون. قال عبد الله بن سلام: كذبتم، فيها آية الرجم، فأتوا بالتوراة فنشروها، فوضع أحدهم يده على آية الرجم فقرأ ما قبلها وما بعدها. فقال له عبد الله بن سلام: أرفع يدك. فرفع يده، فإذا فيها آية الرجم، فقال: صدق يا محمد، فأمر بهما النبي -صلى الله عليه وسلم- فرجما. قال: فرأيت الرجل يجثأ على المرأة يقيها الحجارة.»

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

عندما حصل الزنا عند اليهود بين رجل وامرأة في العهد النبوي جاءوا إلى النبي -صلى الله عليه وسلم- يريدون أن يحكم بينهم، لعلمهم يجدون حكماً أخف مما في التوراة، وهو الرجم، فسألهم النبي -صلى الله عليه وسلم- عن حكم الله في التوراة، ليفضحهم لا ليعمل بها، فكذبوا عليه وقالوا: الحكم عندهم فضح الزانيين. فكذبهم عبد الله بن سلام -رضي الله عنه-، وعندما فتحوا التوراة وجدوا الحكم فيها برجم الزاني المخصن فأمر بهما فرجما.

открыли Тору, они обнаружили там предписание побивать камнями состоявших в браке прелюбодеев. И Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) велел побить этих прелюбодеев камнями. На все предыдущие законы надлежит смотреть через призму нашего Шариата, ибо он отменил их собой. Однако Пророк (мир ему и благословение Аллаха) в этом хадисе спросил иудеев о содержащемся в Торе предписании о побивании камнями для того, чтобы получить довод против них из их же Писания, о котором они утверждали, что там нет предписания побивать камнями состоящего в браке прелюбодеев, и чтобы разъяснить, что Писания согласны относительно этого вечного постановления, призванного остановить нечестивцев.

وشريعتنا حاكمة على غيرها من الشرائع، وناسخة لها، ولكن النبي -صلى الله عليه وسلم- في هذا الحديث سألمهم عن حكم التوراة في الرجم؛ ليقوم عليهم الحجّة من كتابهم الذي أنكروا أن يكون فيه رجم المحصن، وليبين لهم أن كتب الله متفقة على هذا الحكم الخالد، الذي فيه ردع المفسدين.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < الحدود < حد الزنا  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الحكم على أهل الكتاب - أصول الفقه شرع من قبلنا.  
**راوي الحديث:** عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-  
**التخريج:** متفق عليه.  
**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

#### معاني المفردات:

- فَتَشْرُوها : فتحو التوراة.
- يَجْتَأُ عَلَى الْمَرْأَةِ : أي يَمِيلُ عَلَيْهَا وَيَنْكَبُ وَيَنْحِي.
- يَقْبِها : يَحْفَظُها.

#### فوائد الحديث:

١. وجوبُ حدِّ الذي إذا زنا، وإقامةُ الحدود عليهم فيما يَعْتَقِدُونَ تَحْرِيمَهُ.
٢. أَنَّ الإِحْصَانَ لَيْسَ مِنْ شَرْطِهِ الإِسْلَامُ، بل يَقالُ حدُّ الرِّجْمِ عَلَى الْمُتَزَوِّجِ وَلَوْ كَانَ كَافِرًا إِذَا زَنَى.
٣. أَنَّ حَدَّ الْمُحْصَنِ إِذَا زَنَا الرَّجْمُ بِالْحِجَارَةِ حَتَّى يَمُوتَ.
٤. أَنَّ النُّبُوذَ أَهْلُ تَغْيِيرٍ وَتَبْدِيلٍ لِكِتَابِ اللَّهِ الَّذِي أَنْزَلَهُ عَلَيْهِمْ، تَبَعًا لِأَهْوَائِهِمْ وَأَعْرَاضِهِمْ.
٥. أَنَّ الكُفَّارَ مُحَاطَبُونَ بِالأَحْكَامِ الفُرْعَانِيَّةِ، وَمُعَاقَبُونَ عَلَيْها.
٦. الحديث دليل للقاعدة الأصولية: أن شرع من قبلنا شرع لنا ما لم يثبت نسخه بشرعنا.
٧. في الحديث أيضًا منقبة ظاهرة لعبد الله بن سلام -رضي الله عنه-.
٨. الحث على إظهار العلم وبيانه وتحريم كتمانها وتوبيخ مبدله ومحرفه والرجوع إلى النصوص وإقامة الدليل على الخصم من قبل نفسه.

## المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ١٤٢٣ هـ
- عمدة الأحكام من كلام خير الأنام صلى الله عليه وسلم لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرناؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرناؤوط، ط٢، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، ١٤٠٨ هـ
- تأسيس الأحكام للنجمي، ط٢، دار علماء السلف، ١٤١٤هـ
- الإمام بشرح عمدة الأحكام لإسماعيل الأنصاري، ط١، دار الفكر، دمشق، ١٣٨١هـ
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام للبسام، حققه وعلق عليه وخرج أحاديثه وصنع فهرسه: محمد صبيح بن حسن حلاق، ط١٠، مكتبة الصحابة، الإمارات - مكتبة التابعين، القاهرة، ١٤٢٦ هـ
- الإعلام بفوائد عمدة الأحكام لابن الملتن المحقق: عبد العزيز بن أحمد بن محمد المشيخ - دار العاصمة للنشر والتوزيع، المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤١٧ هـ - ١٩٩٧ م.

الرقم الموحد: (2948)

**»Поистине, Всевышний Аллах удержал слона от вступления в Мекку, но позволил Своему Посланнику и правоверным покорить этот город. Никому не было дозволено сражаться в Мекке до меня, и никому не будет дозволено это после меня. Поистине, и для меня это стало дозволенным лишь на один час в течение дня, а сейчас она снова является заповедной территорией.«**

إِنَّ اللَّهَ -عَزَّ وَجَلَّ- قَدْ حَبَسَ عَنْ مَكَّةَ الْفَيْلَ،  
وَسَلَّطَ عَلَيْهَا رَسُولَهُ وَالْمُؤْمِنِينَ، وَإِنَّهَا لَمْ تَحِلَّ  
لأَحَدٍ كَان قَبْلِي، وَلَا تَحِلُّ لَأَحَدٍ بَعْدِي، وَإِنَّمَا  
أَحَلَّتْ لِي سَاعَةٌ مِنْ نَهَارٍ، وَإِنَّهَا سَاعَتِي هَذِهِ  
حَرَامٌ

**550. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передал: «Когда Всевышний Аллах позволил Своему Посланнику (да благословит его Аллах и приветствует) овладеть Меккой, племя Хуза'а убило какого-то человека из племени Лейс в качестве возмездия за убийство своего соплеменника, которое произошло во времена доисламского невежества. Тогда Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) встал перед людьми и сказал: "Поистине, Всевышний Аллах удержал слона от вступления в Мекку, но позволил Своему Посланнику и правоверным покорить этот город. Никому не было дозволено сражаться в Мекке до меня, и никому не будет дозволено это после меня. Поистине, и для меня это стало дозволенным лишь на один час в течение дня, а сейчас она снова является заповедной территорией, где нельзя ни срезать колючки, ни рубить деревья, а найденное здесь имущество можно подбирать только для объявления о находке. Если же кого-нибудь убьют, то его ближайшие родственники могут выбрать одно из двух: либо получить выкуп за убитого, либо воздать убийце равным". Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) сказал: "Тут поднялся какой-то человек из Йемена, которого называли Абу Шах, и сказал: "О Посланник Аллаха! Запиши для меня [эти слова]", и тогда он велел: "Запишите это для Абу Шаха!" Затем поднялся аль-'Аббас и сказал: "О Посланник Аллаха! Кроме душистого тростника, который мы используем при обустройстве наших могил и домов!", — и тогда Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: "Кроме душистого тростника.»"

**٥٥٠. الحديث:**

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- قال: «لَمَّا فَتَحَ اللَّهُ -تَعَالَى- عَلَى رَسُولِهِ مَكَّةَ قَتَلَتْ خِزَاعَةُ رَجُلًا مِنْ بَنِي لَيْثٍ بِقَتِيلٍ كَان لَّهُمْ فِي الْجَاهِلِيَّةِ، فَقَامَ النَّبِيُّ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- فَقَالَ: إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ قَدْ حَبَسَ عَنْ مَكَّةَ الْفَيْلَ، وَسَلَّطَ عَلَيْهَا رَسُولَهُ وَالْمُؤْمِنِينَ، وَإِنَّهَا لَمْ تَحِلَّ لَأَحَدٍ كَان قَبْلِي، وَلَا تَحِلُّ لَأَحَدٍ بَعْدِي، وَإِنَّمَا أُحَلَّتْ لِي سَاعَةٌ مِنْ نَهَارٍ، وَإِنَّهَا سَاعَتِي هَذِهِ: حَرَامٌ، لَا يُعْضَدُ شَجَرُهَا، وَلَا يُحْتَلَى خَلَاهَا، وَلَا يُعْضَدُ شَوْكُهَا، وَلَا تُلْتَقَطُ سَاقِطُهَا إِلَّا لِمُنْشِدٍ، وَمَنْ قَتَلَ لَهُ قَتِيلًا: فَهُوَ بِخَيْرِ النَّظَرَيْنِ: إِمَّا أَنْ يَقْتُلَ، وَإِمَّا أَنْ يُودِيَ، فَقَامَ رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ الْيَمَنِ -يُقَالُ لَهُ: أَبُو شَاهٍ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، اكْتُبُوا لِي فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ: اكْتُبُوا لِأَبِي شَاهٍ، ثُمَّ قَامَ الْعَبَّاسُ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِلَّا الْإِدْخَرَ، فَإِنَّمَا نَجْعَلُهُ فِي بُيُوتِنَا وَقُبُورِنَا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ: إِلَّا الْإِدْخَرَ».

**Степень достоверности** Достоверный.  
**хадиса:**

**درجة الحديث:** صحيح

## المعنى الإجمالي:

### Общий смысл:

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) рассказывает, что когда произошло покорение Мекки, некий человек из племени Хуза'а убил какого-то человека из племени Хузайль. Это убийство было совершено в качестве возмездия за убийство соплеменника во времена доисламского невежества. Тогда Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) встал и обратился к людям с проповедью, слова которой упомянуты в хадисе. В ней Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) указал на неприкосновенность Мекки, сообщил, что Аллах отвратил от неё войско во главе со слоном, и что Всевышний сделал сражение в Мекке дозволенным для Своего Пророка (да благословит его Аллах и приветствует) в течение одного дневного часа. Под словом «час» здесь имеется в виду не единица измерения времени, а небольшой промежуток времени в день завоевания Мекки, когда Посланнику Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) было дозволено сражаться после восхода солнца до предвечернего времени. Затем Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сообщил, что после покорения Мекки она снова становится заповедной территорией, где нельзя ни срезать колючки, ни рубить деревья — единственное исключение сделано для душистого тростника — ни поднимать найденное, если только человек не делает это для того, чтобы объявить о своей находке людям.

يخبر أبو هريرة -رضي الله عنه- أنه لما فُتحت مكة قتل رجلٌ من خُزاعة رجلاً من هُذيل بقتيلٍ لهم كان في الجاهلية وأن النبي -صلى الله عليه وسلم- قام فخطب بما ذكر في الحديث حيث بيّن حرمة مكة وأن الله حبس عنها أهل الفيل وأباحها لنبيه ساعة من نهار، وليس المراد بالساعة هي الساعة المحدودة، ولكن المراد وقتاً من نهار يوم الفتح إذ إنها أبيحت لرسول الله -صلى الله عليه وسلم- من صبيحة ذلك اليوم إلى العصر، وأخبر أن حرمتها عادت بعد ذلك كما هي لا يعضد شوكها ولا يختل خلاها، أي لا يقطع شجرها ولا يجز حشيشها النابت في حدود الحرم إلا الإذخر، ولا تحل ساقطتها إلا لمنشد.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الحج والعمرة < أحكام الحرمين وبيت المقدس

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** حُرْمَةُ مَكَّة - حرمة الدماء.

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

### معاني المفردات:

- هُذَيْل: قبيلة مُضَرِيَّة مشهورة لا تزال مساكنهم بالقرب من مكة.
- لَيْث: قبيلة مُضَرِيَّة مشهورة تنسب إلى ليث بن بكر بن كنانة.
- لا يُعْضَدُ شجرها: لا يقطع.
- ولا يُخْتَلَى خلاها: وهو الرِّطْب من الحشيش: أي لا يُجْزُّ ولا يُقَطَّعُ.
- لِمُنْشِد: هو المَعْرِف على اللَّقْطَة.
- بخير النظرين: أخذُ الدية أو القصاص.
- الإذخر: نبت معروف طيب الرائحة، دقيق الأصل، صغير الشجر.
- خُزاعة: خُزاعة -بضم الخاء المعجمة وتخفيف الزاي-، قبيلة.

- حبس : منع.
- ساقطتها : الساقطة هي اللقطة.

### فوائد الحديث:

١. الدلالة على أن مكة فتنحت عَنُوة.
٢. أن مكة محرمة، لم تحل لأحد، وأنها لا تزال ولن تزال محرمة، فلا يعضد شجرها وشوكها، ولا يقطع حشيشها النابت في حدود الحرم.
٣. يستثنى من ذلك ما أنبتته الأدي وما وجد مقطوعاً، ورعي البهائم، والإذخر، فهذه مباحة.
٤. أن لقطة الحرم لا تحل إلا لمن أراد التعريف عليها حتى يجدها صاحبها.
٥. مشروعية كتابة العلم، ففيها حفظه وتقييده عن الضياع.
٦. كان القصاص مُتَحَتِّماً في التوراة، فخفف الله عن هذه الأمة مجواز العفو عن القاتل إلى الدية.
٧. أن من أفعال الله -تعالى- الحبس، وهو المنع، على ما يليق بجلاله.

### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، تحقيق زهير الناصر، دار طوق النجاة، ط ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي.
- تأسيس الأحكام للنجمي، دار المنهاج، ١٤٢٧هـ.
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، للبسام، دار الصحابة، الشارقة، الطبعة الأولى ١٤٢٦هـ.
- الرقم الموحد: (6637)

**»Поистине, Аллаху принадлежит то, что Он забрал, и то, что Он даровал, и для всего определил Он свой срок, так пусть же она проявляет терпение и надеется на награду Аллаха.«**

إِنَّ لِلَّهِ مَا أَخَذَ وَلَهُ مَا أُعْطِيَ، وَكُلُّ شَيْءٍ عِنْدَهُ  
بِأَجَلٍ مُّسَمًّى فَلْتَصْبِرْ وَلْتَحْتَسِبْ

**551. Текст хадиса:**

Сообщается, что Усама ибн Зейд ибн Хариса (да будет доволен Аллах им и его отцом) сказал: «В свое время дочь Пророка (да благословит его Аллах и приветствует) послала к нему человека, чтобы сообщить ему о том, что ее сын находится при смерти, и позвать его к себе. Однако Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) отослал этого человека обратно, велел ему пожелать им мира и сказать: "Поистине, Аллаху принадлежит то, что Он забрал, и то, что Он даровал, и для всего определил Он свой срок, так пусть же она проявляет терпение и надеется на награду Аллаха". Однако через некоторое время она снова послала за ним, заклиная его прийти к ней, и тогда он отправился к ней, а вместе с ним Са'д ибн 'Убада, Му'аз ибн Джабаль, Убайй ибн Ка'б, Зейд ибн Сабит и другие мужчины (да будет доволен ими Аллах). В доме дочери Посланнику Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) подали мальчика, который уже начал издавать предсмертные хрипы, а он усадил его к себе на колени, и глаза его наполнились слезами. Увидев это, Са'д сказал: "О Посланник Аллаха, что это?" Он ответил: "Это — милосердие, вложенное Аллахом в сердца Его рабов". В другой версии этого хадиса сообщается, что он сказал: "...в сердца кого пожелал Он из числа рабов Своих, ведь, поистине, Аллах помилует только тех из числа рабов Своих, кто и сам был милостив.«"

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

В данном хадисе Усама ибн Зейд (да будет доволен им Аллах) поведал о том, что однажды одна из дочерей Посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) отправила к нему посыльного с вестью о том, что ее сын находится при смерти, а посему она желает, чтобы он пришел к ней. Когда это известие доставили Пророку (да благословит его Аллах и приветствует), он велел ее посыльному передать ей, чтобы она проявляла терпение и надеялась на награду Аллаха, ибо,

**٥٥١. الحديث:**

عن أسامة بن زيد بن حارثة - رضي الله عنهما - قال: أرسلت بنت النبي - صلى الله عليه وسلم - إنَّ ابني قد احتضر فاشهدنا، فأرسل يُقْرِئُ السَّلَامَ، ويقول: «إِنَّ لِلَّهِ مَا أَخَذَ وَلَهُ مَا أُعْطِيَ، وَكُلُّ شَيْءٍ عِنْدَهُ بِأَجَلٍ مُّسَمًّى فَلْتَصْبِرْ وَلْتَحْتَسِبْ». فأرسلت إليه تُقْسِمُ عَلَيْهِ لِيَأْتِيَنِّيهَا، فقام ومعه سعد بن عبادَةَ، ومعاذ بن جبل، وأبي بن كعب، وزيد بن ثابت، ورجال - رضي الله عنهم - فرفع إلى رسول الله - صلى الله عليه وسلم - الصَّيِّ، فَأَقْعَدَهُ فِي حِجْرِهِ وَنَفْسُهُ تَقْعَقَعُ، فَفَاضَتْ عَيْنَاهُ فَقَالَ سَعْدُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، مَا هَذَا؟ فَقَالَ: «هَذِهِ رَحْمَةٌ جَعَلَهَا اللَّهُ تَعَالَى فِي قُلُوبِ عِبَادِهِ» وَفِي رِوَايَةٍ: «فِي قُلُوبِ مَنْ شَاءَ مِنْ عِبَادِهِ، وَإِنَّمَا يَرْحَمُ اللَّهُ مِنْ عِبَادِهِ الرَّحْمَاءَ».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

ذكر أسامة بن زيد - رضي الله عنهما - أن إحدى بنات رسول الله - صلى الله عليه وسلم - أرسلت إليه رسولا، تقول له إن ابنها قد احتضر، أي: حضره الموت. وأنها تطلب من النبي - صلى الله عليه وسلم - أن يحضر، فبلغ الرسول رسول الله - صلى الله عليه وسلم - فقال له النبي - صلى الله عليه وسلم - "مرها



поистине, Аллаху принадлежит то, что Он забрал, и то, что Он даровал, и для всего определил Он свой срок. Следует обратить внимание на то, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) велел своей дочери не только проявлять терпение перед лицом постигшего ее горя, но наряду с этим еще и надеяться на награду Аллаха за свое терпение. Бывает так, что некоторые люди проявляют терпение, но не надеются при этом на награду Аллаха, в то время как безропотное перенесение утраты в надежде на награду Аллаха (ихтисаб) заключается именно в том, чтобы наряду с терпением человек еще и надеялся на то, чтобы снискать награду Аллаха за свое терпение.

Что касается слов Пророка (да благословит его Аллах и приветствует) «Аллаху принадлежит то, что Он забрал, и то, что Он даровал!», то следует отметить, что эта поистине великая фраза несет в себе очень глубокий смысл, ибо все, что бы ни забрал у тебя Аллах, является Его собственностью, равно как и то, что Он даровал тебе, а посему как же смеешь ты, о человек, роптать, гневаться и сожалеть о том, что у тебя забрали то, чем ты не владеешь?! К слову сказать, именно поэтому, если человека постигает некое горе и напасть, то в соответствии с Сунной ему следует сказать: «Поистине, мы принадлежим Аллаху и, поистине, к Нему мы вернемся!» (то есть: «Мы — собственность Аллаха, и Он вправе делать с нами то, что пожелает!»). Помимо прочего, слова «Аллаху принадлежит то, что Он дарует, и то, что забирает», указывают на то, что на все свое имущество мы имеем лишь ограниченное право собственности, а потому можем пользоваться им не так, как нам заблагорассудится, а только так, как это позволил Всевышний.

Далее Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «И для всего определил Он свой срок!» — т. е. все сущее имеет у Аллаха свой строго установленный срок. Так, если человек будет глубоко убежден в том, что Аллаху принадлежит то, что Он забрал, и то, что Он даровал, и для всего определил Он свой срок, то ему не останется ничего, кроме как смириться со своей утратой и покориться воле Аллаха. В целом, последние слова этой фразы означают то, что человек не в состоянии изменить предопределенного, как-то отсрочить его наступление или напротив приблизить, как сказал

فلتصبر ولتحتسب، فإن لله ما أخذ وله ما أعطى، وكل شيء عنده بأجل مسمى".

أمر النبي -عليه الصلاة والسلام- الرجل الذي أرسلته ابنته أن يأمر ابنته -أم هذا الصبي- بهذه الكلمات:

قال: "فلتصبر" يعني على هذه المصيبة "ولتحتسب": أي: تحتسب الأجر على الله بصبرها؛ لأن من الناس من يصبر ولا يحتسب، لكن إذا صبر واحتسب الأجر على الله، يعني: أراد بصره أن يثيبه الله ويأجره، فهذا هو الاحتساب.

قوله: "فإن لله ما أخذ وله ما أعطى": هذه الجملة عظيمة؛ إذا كان الشيء كله لله، إن أخذ منك شيئاً فهو ملكه، وإن أعطاك شيئاً فهو ملكه، فكيف تسخط إذا أخذ منك ما يملكه هو؟

ولهذا يسن للإنسان إذا أصيب بمصيبة أن يقول "إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ" يعني: نحن ملك لله يفعل بنا ما يشاء، وكذلك ما نحبه إذا أخذه من بين أيدينا فهو له سبحانه له ما أخذ وله ما أعطى، حتى الذي يعطيك أنت لا تملكه، هو لله، ولهذا لا يمكن أن تتصرف فيما أعطاك الله إلا على الوجه الذي أذن لك فيه؛ وهذا دليل على أن ملكنا لما يعطينا الله ملك قاصر، ما نتصرف فيه تصرفاً مطلقاً.

ولهذا قال: "لله ما أخذ وله ما أعطى" فإذا كان لله ما أخذ، فكيف نجزع؟ كيف نتسخط أن يأخذ المالك ما ملك سبحانه وتعالى؟ هذا خلاف المعقول وخلاف المنقول!

قال: "وكل شيء عنده بأجل مسمى" كل شيء عنده بمقدار.

"بأجل مسمى" أي: معين، فإذا أيقنت بهذا؛ إن لله ما أخذ وله ما أعطى، وكل شيء عنده بأجل مسمى؛ اقتنعت. وهذه الجملة الأخيرة تعني أن الإنسان لا يمكن أن يغير المكتوب المؤجل لا بتقديم ولا بتأخير، كما قال الله تعالى: "لِكُلِّ أُمَّةٍ أَجَلٌ إِذَا جَاءَ أَجَلُهُمْ فَلَا يَسْتَأْخِرُونَ سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ".

Всевышний Аллах: «Для каждой общины установлен срок. Когда же наступает их срок, они не могут отдалить или приблизить его даже на час» (сура 10, аят 49). Другими словами, если все события в этом мире предопределены, и люди не могут отдалить или приблизить их ни на мгновение, то какой смысл и польза в том, чтобы печалиться или, хуже того, гневаться в связи с ними. Ведь сколько бы ни гневался или не горевал человек, предопределенного не изменить!

Далее в хадисе повествуется о том, что после того, как дочери Посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) передали его слова, она все же настояла на том, чтобы он пришел к ней. В ответ на ее просьбу Пророк (да благословит его Аллах и приветствует), а вместе с ним и группа его сподвижников, пришли в ее дом, где ему подали ребенка, душа которого вот-вот должна была покинуть его тело, и глаза Посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) наполнились слезами. Увидев это, Са'д ибн 'Убада уже было подумал, что он плачет из-за того, что не может смириться с предопределенным, однако Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) разъяснил, что его слезы были вызваны лишь милосердием и состраданием к умирающему ребенку, сказав: «Это — милосердие, вложенное Аллахом в сердца рабов Своих, ведь, поистине, Аллах помилует только тех из числа рабов Своих, кто и сам был милостив». И это является доказательством того, что в Исламе не запрещается плакать в знак своего сострадания и милости к тому, кого постигло несчастье.

(يونس: من الآية ٤٩)، فإذا كان الشيء مقدراً لا يتقدم ولا يتأخر، فلا فائدة من الجزع والتسخط؛ لأنه وإن جزعت أو تسخطت لن تغير شيئاً من المقدور.

ثم إن الرسول أبلغ بنت النبي -صلى الله عليه وسلم- ما أمره أن يبلغه إياها، ولكنها أرسلت إليه تطلب أن يحضر، فقام -عليه الصلاة والسلام- هو وجماعة من أصحابه، فوصل إليها، فرفع إليه الصبي ونفسه تصعد وتنزل، فبكى الرسول -عليه الصلاة والسلام- ودمعت عيناه. فظن سعد بن عباد أن الرسول -صلى الله عليه وسلم- بكى جزعاً، فقال النبي -عليه الصلاة والسلام-: "هذه رحمة" أي بكيت رحمة بالصبي لا جزعاً بالمقدور.

ثم قال -عليه الصلاة والسلام-: "إنما يرحم الله من عباده الرحماء" ففي هذا دليل على جواز البكاء رحمة بالمصاب.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الجنائز < الموت وأحكامه  
السيرة والتاريخ < السيرة النبوية < الشمائل المحمدية < الصفات الخلقية < رحمته صلى الله عليه وسلم  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** التوحيد - الجنائز.  
**راوي الحديث:** أسامة بن زيد بن حارثة -رضي الله عنهما-  
**التخريج:** متفق عليه.  
**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- احتضر: اقترب موته.
- شهدنا: تطلب منه الحضور.
- لتحتسب: تنوي بصبرها طلب الثواب من ربها؛ ليحسب لها ذلك من العمل الصالح.
- تقفّع: تتحرك وتضطرب.
- فاضت عيناه: امتلأت عيناه بالدموع حتى سالت على وجهه -صلى الله عليه وسلم-.
- بنت النبي: هي زينب -رضي الله عنها-.

- بأجل مسمى : معلوم مقدر، والأجل يطلق على الجزء الأخير، وعلى مجموع العمر.
- الرحماء : جمع رحيم، وهو من صيغ المبالغة من الرحمة.

### فوائد الحديث:

١. الحديث دليل على وجوب الصبر؛ لأن الرسول -صلى الله عليه وسلم- قال: "مرها فلتصبر ولتحتسب".
٢. جواز طلب الحضور من ذوي الفضل للمحتضر، والدعاء للميت.
٣. استحباب إبرار المقسم إذا أقسم عليك في فعل أمر جائز.
٤. الترغيب في الشفقة على خلق الله والرحمة لهم.
٥. الرهبة من قسوة القلب وجمود العين.
٦. جواز البكاء من غير نوح.
٧. تسلية من نزلت به المصيبة بما يخفف من ألم مُصابه.
٨. جواز المشي مع الشخص المدعو إلى التعزية وإلى عيادة المريض من غير إذن الداعي، بخلاف الوليمة؛ لأنه قد لا يكون الطعام كافيًا.
٩. استحباب أمر صاحب المصيبة بالصبر قبل وقوع الموت؛ ليقع وهو راض بقدر الله.
١٠. إخبار من يستدعى لأمر بالأمر الذي يستدعى من أجله.
١١. جواز تكرار الدعوة.
١٢. وجوب تقديم السلام على الكلام.
١٣. عيادة المريض ولو كان مفضولاً أو صبيبا صغيراً من مكارم الأخلاق، ولذلك ينبغي على أهل الفضل ألا يقطعوا الناس عن فضلهم.
١٤. جواز استفهام التابع من إمامه وشيخه عما يشكل عليه.
١٥. تقديم حسن الأدب على السؤال ظاهر في قول سعد بن عباد: يا رسول الله ما هذا.

### المصادر والمراجع:

- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ.
- رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨هـ.
- رياض الصالحين، ط٤، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، ١٤٢٨هـ.
- كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، ط١، كنوز إشبيلية، الرياض، ١٤٣٠هـ.
- شرح رياض الصالحين للشيخ ابن عثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، ١٤٢٦هـ.
- صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3290)

»Клянусь Аллахом, поистине, если я клянусь совершить что-либо, а затем вижу нечто лучшее, чем это, то обязательно делаю то, что лучше, и искупаю свою клятву.«

إِنِّي وَاللَّهِ - إِنْ شَاءَ اللَّهُ - لَا أَحْلِفُ عَلَى يَمِينٍ، فَأَرَى غَيْرَهَا خَيْرًا مِنْهَا إِلَّا أَتَيْتُ الَّذِي هُوَ خَيْرٌ، وَتَحَلَّلْتُهَا

#### 552. Текст хадиса:

Со слов Абу Мусы аль-Аш'ари (да будет доволен им Аллах) сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Клянусь Аллахом, поистине, если я клянусь совершить что-либо, а затем вижу нечто лучшее, чем это, то обязательно делаю то, что лучше, и искупаю свою клятву.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

В этом хадисе Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) поведал о себе следующее: если он клялся совершить что-либо, а затем обнаруживал, что лучше будет отказаться от своей клятвы, то искупал ее и начинал неуклонно совершать то, в чем видел большее благо.

#### ٥٥٢. الحديث:

عن أبي موسى الأشعري - رضي الله عنه - قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -: «إِنِّي وَاللَّهِ - إِنْ شَاءَ اللَّهُ - لَا أَحْلِفُ عَلَى يَمِينٍ، فَأَرَى غَيْرَهَا خَيْرًا مِنْهَا إِلَّا أَتَيْتُ الَّذِي هُوَ خَيْرٌ، وَتَحَلَّلْتُهَا».

**درجة الحديث:** صحيح

#### المعنى الإجمالي:

أَنَّ النَّبِيَّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - أَخْبَرَ عَنْ نَفْسِهِ بِأَنَّهُ إِذَا حَلَفَ عَلَى يَمِينٍ ثُمَّ بَعْدَ ذَلِكَ رَأَى أَنَّ الْخَيْرَ فِي عَدَمِ الْإِسْتِمْرَارِ عَلَيْهَا تَرَكَهَا بِتَرْكِ مَا حَلَفَ عَلَيْهِ وَكَفَّرَهَا التَّزَمَ الَّذِي هُوَ خَيْرٌ مِنْ فِعْلِهِ أَوْ تَرَكَ.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه المعاملات < الأيمان والندور  
**راوي الحديث:** أبو موسى عبد الله بن قيس الأشعري - رضي الله عنه -  
**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

#### معاني المفردات:

- على يمين: أي على أمر محلوف عليه.
- خَيْرًا مِنْهَا: خَيْرًا مِنَ الْإِسْتِمْرَارِ فِي الْيَمِينِ.
- تَحَلَّلْتُهَا: كَفَّرْتُ عَنْهَا.

#### فوائد الحديث:

١. جواز الحلف من غير استحلافٍ لِتأكيد الخبر ولو كان مُسْتَقْبَلًا.
٢. جواز الاستثناء بقوله "إن شاء الله" بعد اليمين.
٣. جواز التَّحَلُّلِ مِنَ الْيَمِينِ بِعَمَلِ الْكُفَّارَةِ لِقَوْلِهِ: "وَتَحَلَّلْتُهَا".

#### المصادر والمراجع:

عمدة الأحكام من كلام خير الأنام صلى الله عليه وسلم، لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرناؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرناؤوط، ط٢، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، ١٤٠٨هـ.  
صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة، (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.  
صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ١٤٢٣هـ.  
تأسيس الأحكام للنجمي، ط٢، دار علماء السلف، ١٤١٤هـ.  
تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، للبسام، حققه وعلق عليه وخرج أحاديثه وصنع فهرسه: محمد صبيح بن حسن حلاق، ط١٠، مكتبة الصحابة، الإمارات - مكتبة التابعين، القاهرة، ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (2961)

**»Поистине, когда аш‘ариты  
отправляются в поход или у их семей в  
Медине остаётся мало еды«...**

**إن الأشعريين إذا أرمَلوا في الغزو، أو قل طعام  
عيالهم بالمدينة**

**553. Текст хадиса:**

Абу Муса аль-Аш‘ари (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, когда аш‘ариты отправляются в поход или у их семей в Медине остаётся мало еды, они собирают то, что у них есть, на одну ткань, а потом делят поровну одним сосудом. И они — от меня, а я — от них!»

**Степень достоверности** Достоверный.  
**хадиса:**

**Общий смысл:**

Аш‘ариты — это соплеменники Абу Мусы (да будет доволен им Аллах). Когда у них было мало еды или когда они отправлялись в поход, чтобы сражаться на пути Аллаха, они собирали имевшуюся у них еду и делили её поровну между собой. И этим они заслужили честь относиться к Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), что подразумевает почёт и любовь. И он также из них в том смысле, что он следует тем же путём, что и они, обладая этим великим качеством — привычкой предпочитать себе других, — и посвящая себя покорности Аллаху.

**٥٥٣. الحديث:**

عن أبي موسى الأشعري - رضي الله عنه - قال: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم: "إنَّ الأشعريين إذا أرمَلوا في الغزو، أو قلَّ طعامُ عيالهم بالمدينة، جَمَعُوا ما كان عندهم في ثوبٍ واحدٍ، ثم اقتَسَمُوهُ بينهم في إناءٍ واحدٍ بالسَّويةِ، فَهَمَّ مِنِّي وأنا مِنَهُمْ".

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

إنَّ الأشعريين وهم قوم أبي موسى رضي الله عنه إذا قل طعامهم أو كانوا في الغزو للجهاد في سبيل الله جمعوا طعامهم واقتسموه بينهم بالمساواة، فلذلك استحقوا أن ينسبوا إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم نسبة شرف ومحبة، وهو كذلك منهم عليه السلام على طريقتهم في هذا الخلق العظيم من الإيثار ولزوم الطاعة.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه المعاملات < الشركة

الفقه وأصوله < فقه الأسرة < المجتمع المسلم

**راوي الحديث:** أبو موسى عبد الله بن قيس الأشعري - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- الأشعريون : هم قبيلة باليمن، منهم أبو موسى الأشعري رضي الله عنه.
- أرمَلوا : فرغ زادهم، أو قارب الفراغ.
- في الغزو : الخروج لقتال العدو.
- بالسوية : بالعدل والنصيفة.
- فهم مني : قريبون خلقاً وهدياً.

**فوائد الحديث:**

١. بيان فضيلة الأشعريين.
٢. جواز تحديث الرجل بمناب قومه.
٣. فضيلة الإيثار والمواساة.
٤. استحباب خلط الزاد في السفر والحضر أيضاً.
٥. جواز التأمين التعاوني، وهو أن يدفع أفراد أموالاً تعطى للمحتاج منهم، ويكون الفائض لصالح الجميع.

## المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري , ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي, دار طوق النجاة, الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم, ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي, دار إحياء التراث العربي, بيروت.
- فتح الباري لابن حجر العسقلاني, رقم كتبه وأبوابه وأحاديثه: محمد فؤاد عبد الباقي- قام بإخراجه وصححه وأشرف على طبعه: محب الدين الخطيب- عليه تعليقات العلامة: عبد العزيز بن عبد الله بن باز. دار المعرفة, ط بدون, ١٣٧٩هـ.
- شرح مسلم للنووي, دار إحياء التراث, ط ٢, ١٣٩٢هـ.
- تطريز رياض الصالحين لفيصل بن عبد العزيز المبارك النجدي, تحقيق: عبد العزيز آل حمد, دار العاصمة , الطبعة: الأولى، ١٤٢٣هـ.
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي, دار ابن الجوزي, الطبعة الأولى ١٤١٨هـ.
- شرح رياض الصالحين لابن عثيمين , دار الوطن للنشر, الرياض, الطبعة: ١٤٢٦ هـ.
- كنوز رياض الصالحين بإشراف حمد العمار, دار كنوز إشبيليا, الطبعة الأولى. ١٤٣٠هـ.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين, مؤسسة الرسالة, الطبعة الرابعة عشرة, ١٤٠٧هـ.
- الرقم الموحد: (5543)

**»Поистине, дозволенное ясно и запретное ясно, а между ними находятся сомнительные вещи, о которых многие люди не знают. Тот, кто остерегается сомнительного, — воздерживается от него ради сохранения своей религии и своей чести, а тот, кто совершает сомнительное, — попадает в запретное.«**

**554. Текст хадиса:**

Ан-Ну'ман ибн Башир (да будет доволен Аллах им и его отцом) передал, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, дозволенное ясно и запретное ясно, а между ними находятся сомнительные вещи, о которых многие люди не знают. Тот, кто остерегается сомнительного, — воздерживается от него ради сохранения своей религии и своей чести, а тот, кто совершает сомнительное, — попадает в запретное, ибо он подобен пастуху, который пасёт своё стадо около заповедного места и вот-вот окажется там. Посмотрите: каждый владыка обязательно имеет заповедное место, и, поистине, у Аллаха такое заповедное место — Его запреты. Поистине, есть в теле человека кусочек плоти, который, будучи благим, делает благим и всё тело, а будучи испорченным, портит и всё тело. Поистине, этот [кусочек] — сердце.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Поистине, то, что разрешили Аллах и Его Посланник, и то, что запретили Аллах и Его Посланник, является ясным и очевидным. Опасаться же мусульманину следует неясных вещей. Поэтому тот, кто откажется от сомнительных вещей, тот до конца обезопасил свою религию, отдалившись от попадания в запретное. Кроме того, такой человек обезопасил от людских пересудов свою честь, которая могла бы быть затронута из-за совершения сомнительного. Если же человек не остерегается неясных вещей, то с ним происходит одно из двух: либо он совершает запретное, либо о нём начинают злословить люди, затрагивая его честь. Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) в качестве примера привёл человека, который совершает сомнительное. Он сравнил его с пастухом, пасущим своих верблюдов и овец около

إن الحلال بيّن وإن الحرام بين، وبينهما أمور مشتبّهات لا يعلمهن كثير من الناس، فمن اتقى الشبهات فقد استبرأ لدينه وعرضه، ومن وقع في الشبهات وقع في الحرام

**٥٥٤. الحديث:**

عن النعمان بن بشير - رضي الله عنه - قال: سمعت النبي - صلى الله عليه وسلم - يقول: «إن الحلال بيّن وإن الحرام بين، وبينهما أمور مُشْتَبِهَاتٌ لا يعلمهن كثير من الناس، فمن اتقى الشُّبُهَاتِ فقد استبرأ لدينه وعرضه، ومن وقع في الشبهات وقع في الحرام، كالراعي يرعى حول الحمى يوشك أن يرتع فيه، ألا وإن لكل مَلِكٍ جِمِي، ألا وإن جِمِي الله محارمه، ألا وإن في الجسد مُضْغَةً إذا صلحت صلح الجسد كله وإذا فسدت فسد الجسد كله ألا وهي القلب.»

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

القاعدة العامة أن ما أحله الله ورسوله، وما حرمه الله ورسوله، كل منهما بيّن واضح، وإنما الخوف على المسلم من الأشياء المشتبهة، فمن ترك تلك الأشياء المشتبهة عليه سَلِمَ دينه بالبعد عن الوقوع في الحرام، وتم له كذلك صيانة عرضه من كلام الناس بما يعيبون عليه بسبب ارتكابه هذا المشتبه.

ومن لم يجتنب المشتبهات، فقد عرض نفسه إما إلى الوقوع في الحرام، أو اغتياب الناس له ونيلمه من عرضه.

وضرب الرسول - صلى الله عليه وسلم - مثلاً لمن يرتكب الشبهات كراع يرعى إبله أو غنمه قرب أرض قد حماها صاحبها، فتوشك ماشية ذلك الراعي

заповедной земли, которая принадлежит другому хозяину. И этот пастух вот-вот перейдет границы этой территории и станет пасти своё стадо на заповедной земле, так как он очень близко к ней находится. То же самое касается человека, который совершает какую-то сомнительную вещь. Тем самым он приближается к очевидному запрету и вот-вот совершит его.

Кроме того, Пророк (мир ему и благословение Аллаха) указал на то, что внешние деяния свидетельствуют о внутренних деяниях, будь то праведность или порочность. Он разъяснил, что в теле человека есть кусочек плоти (т. е. сердце), который, будучи благим, делает благим и всё тело, а будучи испорченным, портит и всё тело.

أن ترعى في هذا الحمى لقربها منه، فكذلك من يفعل ما فيه شبهة، فإنه بذلك يقترب من الحرام الواضح، فيوشك أن يقع فيه.

وأشار النبي -صلى الله عليه وسلم- إلى أن الأعمال الظاهرة تدل على الأعمال الباطنة من صلاح أو فساد، فبين أن الجسد فيه مضغة (وهي القلب) يصلح الجسد بصلاحها، ويفسد بفسادها.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < أصول الفقه < الحكم الشرعي

الفضائل والآداب < الفضائل < فضائل أعمال القلوب

الفضائل والآداب < الرقائق والمواظب < تزكية النفوس

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الفضائل - الفتن.

**راوي الحديث:** إياس بن عبد الله بن أبي ذباب -رضي الله عنه-

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** الأربعون النووية.

**معاني المفردات:**

- الحلال : وهو ما نص الله ورسوله، أو أجمع المسلمون على جوازه، أو لم يعلم فيه منع.
- بين : ظاهر.
- الحرام : ما نص أو أجمع على تحريمه، أو على أن فيه حدًا أو تعزيرًا، أو وعيدًا.
- أمور : شئون وأحوال.
- مشتبهات : ليست بواضحة الحل ولا الحرمة.
- لا يعلمهن كثير من الناس : لا يدري كثير من الناس ما حكمها.
- اتقى الشبهات : تركها وحذر منها.
- استبرأ لدينه : طلب السلامة له من الذم الشرعي.
- عرضه : العرض : موضع المدح والذم من الإنسان، والمقصود هنا: أن يصون نفسه عن كلام الناس فيه بما يشينه ويعيبه.
- حول الحمى : المكان المحمي المحظور عن غير مالكة، ويتوعد من دخل إليه أو قرب منه، بالعقوبة الشديدة.
- يوشك : يقرب ويسرع.
- يرتع فيه : بفتح التاء، يدخله وتأكّل ماشيته منه فيعاقب.
- صلحت : استقامت بفتح اللام وضمها، والفتح أشهر وقيد بعضهم الضم بالصلاح الذي صار سجية.
- محارمه : جمع محرم، وهو فعل المنهي عنه، أو ترك المأمور به الواجب.
- مضغة : قطعة لحم.

**فوائد الحديث:**

1. الحث على فعل الحلال واجتناب الحرام والشبهات.
2. للشبهات حكم خاص بها، عليه دليل شرعي يمكن أن يصل إليه بعض الناس وإن خفي على الكثير.
3. من لم يتوق الشبهة في كسبه ومعاشه وسائر معاملاته فقد عرض نفسه للطعن فيه.



٤. التنبيه على تعظيم قدر القلب والحث على إصلاحه، فإنه أمير البدن بصلاحه يصلح، ويفساده يفسد.

٥. تقسيم الأشياء من حيث الحل والحرمة إلى ثلاثة أقسام: حلال بين وحرام بين ومشتبه.

٦. المحافظة على أمور الدين ومراعاة المروءة.

٧. سد الذرائع إلى المحرمات، وأدلة ذلك في الشريعة كثيرة.

٨. ضرب الأمثال للمعاني الشرعية العملية.

#### المصادر والمراجع:

- التحفة الربانية في شرح الأربعين حديثًا النووية، مطبعة دار نشر الثقافة، الإسكندرية، الطبعة: الأولى، ١٣٨٠ هـ.
  - شرح الأربعين النووية، للشيخ ابن عثيمين، دار الثريا للنشر.
  - فتح القوي المتين في شرح الأربعين وتتمة الخمسين، دار ابن القيم، الدمام المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى، ١٤٢٤هـ/٢٠٠٣م.
  - الفوائد المستنبطة من الأربعين النووية، للشيخ عبد الرحمن البراك، دار التوحيد للنشر، الرياض.
  - شرح الأربعين النووية، للشيخ صالح آل الشيخ، دار الحجاز، الطبعة: الثانية، ١٤٣٣هـ.
  - الأربعون النووية وتتمتها رواية ودراية، للشيخ خالد الديبجي، ط. مدار الوطن.
  - الجامع في شروح الأربعين النووية، للشيخ محمد يسري، ط. دار اليسر.
  - صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.
  - صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- الرقم الموحد: (4314)

»Поистине, мир этот сладок и свеж, и, поистине, Аллах сделал так, что вы сменяете в нём друг друга, и Он смотрит, что вы делаете, так остерегайтесь же мира этого и остерегайтесь женщин, ибо, поистине, первое искушение бану Исраиль было связано с женщинами.«

**555. Текст хадиса:**

Абу Са'ид аль-Худри (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, мир этот сладок и свеж, и, поистине, Аллах сделал так, что вы сменяете в нём друг друга, и Он смотрит, что вы делаете, так остерегайтесь же мира этого и остерегайтесь женщин, ибо, поистине, первое искушение бану Исраиль было связано с женщинами.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сравнил мир этот со сладким и свежим фруктом, потому что люди стремятся и склоняются к мирским благам. И он сообщил, что Аллах сделал так, что мы сменяем друг друга в этом мире, то есть он как будто переходит к каждому новому поколению от предыдущего, и Всеблагий и Всевышний Аллах смотрит, что мы делаем в этом мире, покорны мы Ему или нет. Далее Пророк (мир ему и благословение Аллаха) велел нам остерегаться искушения, заключённого в мирских благах, дабы мы не обольщались ими и не переставали исполнять веления Аллаха и соблюдать Его запреты в этом мире. А поскольку значительную долю этого искушения составляют женщины, Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) особо указал на то, как опасно поддаваться соблазну, исходящему от женщин, хотя он и относится к искушениям мира этого. И Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сообщил, что первое искушение бану Исраиль было связано с женщинами. И многие достойные люди погибли из-за женщин.

إن الدنيا حلوة خضرة، وإن الله مستخلفكم فيها فينظر كيف تعملون، فاتقوا الدنيا واتقوا النساء؛ فإن أول فتنة بني إسرائيل كانت في النساء

**٥٥٥. الحديث:**

عن أبي سعيد الخدري -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «إن الدنيا حلوة خضرة، وإن الله مستخلفكم فيها فينظر كيف تعملون، فاتقوا الدنيا واتقوا النساء؛ فإن أول فتنة بني إسرائيل كانت في النساء.»

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

شبه النبي -صلى الله عليه وسلم- الدنيا بالفاكهة الحلوة الخضرة، للرغبة فيها والميل إليها، وأخبر أن الله جعلنا خلفاء يخلف بعضنا بعضا فيها؛ فإنها لم تصل إلى قوم إلا بعد آخرين، فينظر الله -تبارك وتعالى- كيف نعمل فيها هل نقوم بطاعته أم لا.

ثم أمرنا النبي -صلى الله عليه وسلم- أن نحذر فتنة الدنيا وأن لا نغتر بها ونترك أوامر الله -تعالى- واجتناب مناهيه فيها.

ولما كان للنساء النصيب الأوفر في هذا الافتتان، نبه -صلى الله عليه وسلم- إلى خطورة الافتتان بهن وإن كان داخلا في فتن الدنيا؛ وأخبر أن أول فتنة بني إسرائيل كانت بسبب النساء، ويسببهن هلك كثير من الفضلاء.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه الأسرة > أحكام النساء الفضائل والآداب < الرقائق والمواعظ > ذم حب الدنيا  
**راوي الحديث:** أبو سعيد الخدري -رضي الله عنه-  
**التخريج:** رواه مسلم.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

### معاني المفردات:

- خَصْرَة : غضة ناعمة طرية. فالدنيا تُشبه في الميل إليها الفاكهة الحلوة الطرية في مذاقها، الخضرة في لونها.
- مُسْتَخْلِفُكُمْ : جعلكم خلفا يخلف بعضكم بعضا.
- فَأَتَّقُوا الدُّنْيَا : احذروا الاغترار بها.
- وَأَتَّقُوا النِّسَاءَ : احذروا الافتتان بهن.
- الفتنة : الضلال والمحنة، والإعجاب بالشيء.
- فِي النِّسَاءِ : أي بسببهن.

### فوائد الحديث:

١. ينبغي الزهد في الدنيا وعدم الجري وراء حطامها، ذلك لأنها تعرض نفسها بجلاوتها وزينتها، فمن تعلق بها أهلكته، ومع ذلك فالعبد مأمور بأن لا ينسى نصيبه منها.
٢. جعل الله بني آدم خلائف يخلف بعضهم بعضا في الحياة الدنيا؛ لينظر كيف يعملون؛ لأنها دار ابتلاء لا دار قرار، فيحسن التزود بالأعمال الصالحة في هذه الدار؛ ليجد العبد ثمارها في دار القرار.
٣. الحذر من الافتتان بالنساء، ويتحقق ذلك بترك الأسباب التي تثير كامن الشهوة، من نظر إلى مواضع الفتنة منهن، أو التساهل باختلاطهن بالرجال الأجانب، أو غير ذلك.
٤. الاتعاظ وأخذ العبرة من الأمم السالفة، فالذي حصل لبني إسرائيل قد يحصل لغيرها من الأمم إذا تعاطت نفس الأسباب.

### المصادر والمراجع:

- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ.
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد علي بن محمد بن علان، ط٤، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، ١٤٢٥هـ.
- رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.
- كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، ط١، كنوز إشبيلية، الرياض، ١٤٣٠هـ.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3053)

**»Заклинания, талисманы и привораживания — это придавание Аллаху сотоварищей (ширк).«**

**إن الرقي والتائم والتولة شرك**

**556. Текст хадиса:**

‘Абдуллах ибн Мас‘уд (да будет доволен им Аллах) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Заклинания, талисманы и привораживания — это придавание Аллаху сотоварищей (ширк).»

**٥٥٦. الحديث:**

عن عبد الله بن مسعود - رضي الله عنه - قال: سمعت رسول الله - صلى الله عليه وسلم - يقول: "إن الرقي والتائم والتولة شرك".

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сообщил, что использование указанных вещей с целью отвести вред либо принести пользу вне зависимости от воли Аллаха — это придавание Аллаху сотоварищей, потому что отводить вред или посылать благо может только Всевышний Аллах. То есть это запрет, имеющий вид сообщения. Талисманы (амулеты) — это, например, «обереги» в виде бус, которые вешают на детей, и тому подобное. А привораживания — это ворожба с целью привязать сердце человека к другому человеку.

**المعنى الإجمالي:**

الرسول - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - يخبر أن استعمال هذه الأشياء لقصد دفع المضار وجلب المصالح من عند غير الله شركٌ بالله لأنه لا يملك دفع الضر وجلب الخير إلا الله سبحانه، وهذا الخبر معناه النهي عن هذا الفعل.

فالرقي - وتسمى العزائم - والتائم وهي التي تعلق على الأطفال من الخرز ونحوها، والتولة وهي التي تصنع لتحبيب أحد الزوجين إلى الآخر بأنها شرك بالله - تعالى -، والجائز من الرقي ما تضمن ثلاثة شروط: الأول: أن لا يعتقد أنها تنفع بذاتها دون الله، فإن اعتقد أنها تنفع بذاتها من دون الله فهو محرم، بل شرك، بل يعتقد أنها سبب لا تنفع إلا بإذن الله، الثاني: أن لا تكون مما يخالف الشرع، كما إذا كانت متضمنة دعاء غير الله، أو استغاثة بالجن، وما أشبه ذلك، فإنها محرمة، بل شرك، الثالث: أن تكون مفهومة معلومة، فإن كانت من جنس الطلاسم والشعوذة، فإنها لا تجوز.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < الطب والتداوي والرقيه الشرعية < الرقيه الشرعية

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الطب.

**راوي الحديث:** عبد الله بن مسعود - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه أبو داود وابن ماجه وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** كتاب التوحيد.

**معاني المفردات:**

- الرقي: هي القراءة على المريض ونحوه، سواء مع النفث أو بدونه، والمشروع منها ما توفرت فيه ثلاثة شروط كما سبق.
- التائم: جمع تيمية، وهي ما يعلقونه من الخرز ونحوها على الصبيان اتقاء العين.

• التولة : شيء يصنعونه يزعمون أنه يجب المرأة إلى زوجها والرجل إلى زوجته.

### فوائد الحديث:

١. الحث على صيانة العقيدة عما يخل بها وإن كان يتعاطاه كثير من الناس.
٢. تحريم استعمال هذه الأشياء المذكورة فيه.
٣. الشرك الموصوف به في الحديث هل هو شرك أصغر أو أكبر؟ نقول: بحسب ما يريد الإنسان منها: إن اتخذها معتقداً أن المسبب للمحبة هو الله؛ فهي شرك أصغر، وإن اعتقد أنها تفعل بنفسها؛ فهي شرك أكبر.
٤. تحريم الرقي وأنها من الشرك إلا ما كان منها مشروعاً.

### المصادر والمراجع:

- سنن أبي داود، لسليمان بن الأشعث السجستاني، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد: المكتبة العصرية.
- سنن ابن ماجه، لابن ماجه أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي- دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل، المحقق شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي مؤسسة الرسالة الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م.
- سلسلة الأحاديث الصحيحة وشيء من فقهها وفوائدها، محمد ناصر الدين، مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، الرياض- الطبعة: الأولى، (المكتبة المعارف).
- الجديد في شرح كتاب التوحيد، محمد بن عبد العزيز السليمان القرعاوي، دراسة وتحقيق: محمد بن أحمد سيد أحمد- مكتبة السوادني، جدة، المملكة العربية السعودية- الطبعة: الخامسة، ١٤٢٤هـ/٢٠٠٣م.
- الملخص في شرح كتاب التوحيد، صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان- دار العاصمة الرياض- الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ- ٢٠٠١م.
- القول المفيد على كتاب التوحيد، محمد بن صالح بن محمد العثيمين، دار ابن الجوزي، المملكة العربية السعودية- الطبعة: الثانية، محرم ١٤٢٤هـ.

الرقم الموحد: (5273)

»Поистине, солнце и луна являются двумя знамениями из числа знамений Аллаха, а их затмения не происходят ни из-за смерти, ни из-за рождения кого бы то ни было из людей, и поэтому, если вы увидите подобное, то взывайте с мольбами к Аллаху, произносите слова “Аллаху акбар”, молитесь и раздавайте милостыню.»

إن الشمس والقمر آيتان من آيات الله، لا ينخسفان لموت أحد ولا لحياته، فإذا رأيتم ذلك فادعوا الله وكبروا وصلوا وتصدقوا

#### 557. Текст хадиса:

‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) передала: «Когда при жизни Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) произошло солнечное затмение, он стал молиться вместе с людьми. Сначала он долго стоял, потом совершил долгий поясной поклон, потом он выпрямился и снова долго стоял, но меньше, чем в первый раз, а затем совершил ещё один долгий поясной поклон, но более короткий, чем первый. Потом он совершил долгий земной поклон, после чего таким же образом совершил второй ракат, а когда солнце показалось снова, он закончил молиться и обратился к людям с хутбой. Воздав хвалу Аллаху и восславив Его, он сказал: “Поистине, солнце и луна являются двумя знамениями из числа знамений Аллаха, а их затмения не происходят ни из-за смерти, ни из-за рождения кого бы то ни было из людей, и поэтому, если вы увидите подобное, то взывайте с мольбами к Аллаху, произносите слова “Аллаху акбар”, молитесь и раздавайте милостыню”. Затем он сказал: “О члены общины Мухаммада, клянусь Аллахом, когда раб или рабыня (Аллаха) совершает прелюбодеяние, никто не ревнует сильнее Аллаха! О члены общины Мухаммада, клянусь Аллахом, если бы вы знали то, что известно мне, то, конечно же, смеялись бы мало, а плакали много!» В одной из версий этого хадиса передано, что всего Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) «совершил четыре поясных и четыре земных поклона.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

Во времена Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) произошло солнечное затмение. Поскольку это явление было необычным, Пророк (мир ему и благословение Аллаха) также провёл с людьми необычную молитву, которая

#### 557. الحديث:

عن عائشة - رضي الله عنها- قالت: « حَسَفَتِ الشمس على عهد رسول الله -صلى الله عليه وسلم- فَصَلَّى رسول الله -صلى الله عليه وسلم- بالناس. فأطال القيام، ثم ركع، فأطال الركوع، ثم قام، فأطال القيام -وهو دون القيام الأول- ثم ركع، فأطال الركوع -وهو دون الركوع الأول- ثم رفع فأطال القيام -وهو دون القيام الأول- ثم سجد، فأطال السجود، ثم فعل في الركعة الأخرى مثل ما فعل في الركعة الأولى، ثم انصرف، وقد تجلّت الشمس، فخطب الناس، فحمد الله وأثنى عليه، ثم قال: إِنَّ الشَّمْسَ والقَمَرَ آيتان من آيات الله، لا ينخسفان لموت أحد ولا لحياته، فإذا رأيتم ذلك فادعوا الله وكبروا، وصلوا وتصدقوا. ثم قال: يا أمة محمد، والله ما من أحد أعز من الله أن يزني عبده أو تزني أمته. يا أمة محمد، والله لو تعلمون ما أعلم لضحكتم قليلا ولبكيتم كثيرا». وفي لفظ: «فاستكمل أربع ركعات وأربع سجّات».

**درجة الحديث:** صحيح

#### المعنى الإجمالي:

حَسَفَتِ الشمس على عهد رسول الله -صلى الله عليه وسلم-، ولما كان الخسوف أمرًا غير معهود صلى بهم صلاة غير معهودة في هيئتها ومقدارها، فقام فصلى

отличалась по своей форме и продолжительности. Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) встал на молитву вместе с людьми. Он долго стоял, затем совершил долгий поясной поклон, затем выпрямился и долго читал Коран, но меньше, чем в первый раз, затем снова совершил долгий поясной поклон, но более короткий, чем первый, затем совершил долгий земной поклон, после чего таким же образом совершил второй ракат, который, впрочем, был короче первого. Каждый обязательный элемент молитвы во втором ракате был более коротким, чем в первом ракате. Всего же в обоих ракатах Пророк (мир ему и благословение Аллаха) совершил четыре поясных и четыре земных поклона. Когда он закончил молиться, показалось солнце. И тогда Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) обратился к людям с проповедью, как это он обычно делал по случаю каких-либо событий. Воздав хвалу Аллаху и восславив Его, Пророк (мир ему и благословение Аллаха) начал увещевать присутствующих. Так получилось, что день, в который произошло солнечное затмение, совпал со смертью сына Пророка (мир ему и благословение Аллаха) Ибрахима (да будет доволен им Аллах). И тогда некоторые люди стали говорить: «Затмение произошло из-за смерти Ибрахима», ибо во времена доисламского невежества считалось, что солнечное затмение происходит из-за смерти или рождения какого-нибудь великого человека. Однако Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сразу же развеял эти суеверия, поскольку он искренне и чистосердечно выполнял возложенную на него миссию Посланника. Он указал людям, что подобного рода суеверия не опираются ни на достоверный шариатский текст, ни на здравый разум, разъяснив причину солнечных и лунных затмений. Так, в своей проповеди он сказал: «Поистине, солнце и луна являются двумя знамениями из числа знамений Аллаха, а их затмения не происходят ни из-за смерти, ни из-за рождения кого бы то ни было из людей». Эти затмения происходят по предопределению Всевышнего Аллаха, и они являются Его знамениями, которыми Он устрашает Своих рабов и напоминает им о Своих милостях.

Поэтому, когда вы увидите эти знамения, то поспешите ко Всевышнему Аллаху с искренним покаянием и раскаянием, взывайте к нему с

балнас فأطال القيام الذي بعد تكبيرة الإحرام، ثم ركع فأطال الركوع، ثم قام فقرأ قراءة طويلة دون القراءة الأولى، ثم ركع فأطال الركوع، وهو أخف من الركوع الأول ثم رفع من الركوع وسمع وحمد ولم يقرأ، ثم سجد وأطال السجود، ثم فعل في الركعة الثانية مثل الأولى في هيئتها وإن كانت دونها، فكل ركن أقل من الركن الذي قبله، حتى استكمل أربع ركوعات وأربع سجودات، في ركعتين، ثم انصرف من الصلاة، وقد انجلت الشمس، فخطب الناس كعادته في المناسبات، فحمد الله وأثنى عليه ووعظهم، وحدث أن صادف ذلك اليوم الذي حصل فيه الخسوف موت ابنه إبراهيم -رضي الله عنه- فقال بعضهم: كسفت لموت إبراهيم، جرياً على عادتهم في الجاهلية من أنها لا تكسف إلا لموت عظيم أو لولادة عظيم، وأراد النبي -صلى الله عليه وسلم- من نصحه وإخلاصه في أداء رسالته، ونفع الخلق أن يزيل ما علق بأذهانهم من هذه الخرافات، التي لا تستند لا إلى نقل صحيح، ولا عقل سليم، ويبين الحكمة من خسوف الشمس والقمر فقال في خطبته: إن الشمس والقمر آيتان من آيات الله لا ينخسفان لموت أحد ولا لحياته، وإنما يجريهما الله -تعالى- بقدرته لِيُخَوِّفَ بهما عباده، وَيُذَكِّرَهُمْ نِعَمَهُ.

فإذا رأيتم ذلك فافزعوا إلى الله -تعالى- تائبين منيبين، وادعوا وكنُّوا، وصلُّوا وتصدَّقوا؛ لما في ذلك من دفع البلاء المتوقع ورفع العقوبة النازلة.

ثم أخذ -صلى الله عليه وسلم- يُفَصِّلُ لهم شيئاً من معاصي الله الكبار كالزنا التي تُوجِبُ فساد المجتمعات والأخلاق، والتي توجب غضبه وعقابه، ويقسم في هذه الموعظة -وهو الصادق المصدوق- قائلاً: يا أمة محمد، والله، ما من أحد أغبر من الله سبحانه أن يزني عبده، أو تزني أمته، ثم بين أنهم لا يعلمون عن عذاب الله إلا قليلاً، ولو علموا ما علمه صلى الله عليه وسلم لأخذهم الخوف ولضحكوا

срوراً قليلاً، ولبكوا واغتموا كثيراً، لكن الله بحكمته حجب عنهم ذلك.

Затем Пророк (мир ему и благословение Аллаха) принялся разъяснять людям некоторые тяжкие грехи, как, например, прелюбодеяние, которое разлагает общество и развращает нравы, что неизбежно влечёт за собой гнев Аллаха и Его наказание. После этого Пророк (мир ему и благословение Аллаха), который был правдив и которому говорили правду, поклялся Аллахом, обращаясь к людям с увещанием, сказав: «О члены общины Мухаммада, клянусь Аллахом, когда раб или рабыня (Аллаха) совершает прелюбодеяние, никто не ревнует сильнее Аллаха!» Затем он разъяснил, что людям мало известно о наказании Аллаха. А если бы им было известно об этом то, что знал Пророк (мир ему и благословение Аллаха), то их охватил бы страх, и они смеялись и радовались бы мало, а плакали и печалились бы много. Однако по Своей мудрости Аллах оградил их от такого знания.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < صلاة الكسوف والخسوف  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الخطبة - آثار الزنا - الآيات الكونية.  
**راوي الحديث:** عائشة بنت أبي بكر الصديق - رضي الله عنهما -  
**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- فصلى بالناس : أي إماما بالناس.
- فأطال القيام : مكث فيه طويلاً.
- مثل ما فعل في الركعة الأولى : أي في كيفية الصلاة لا في طولها فهي أقل منها في كل ما يفعل.
- ثم انصرف : فرغ من صلاته.
- تجلت الشمس : ظهرت وزال عنها الكسوف.
- فخطب : تكلم فيهم بالموعظة والتوجيه.
- فحمد الله : قال: الحمد لله، والحمد: وصف المحمود بالكمال، مع المحبة والتعظيم.
- أثنى عليه : كرر ذكر صفات كماله.
- آيتان : علامتان.
- آيات الله : الدالة على وحدانيته وعظيم قدرته.
- لحياته : لولادته.
- ذلك : يعني خسوف الشمس والقمر.
- كَبُرُوا : قولوا: الله أكبر.
- صَلُّوا : يعني صلاة الكسوف.
- تَصَدَّقُوا : أعطوا المال تقرباً إلى الله ونفعاً لإخوانكم الفقراء.



- أُمَّةٌ مُحَمَّدٌ : جماعة محمد رسول الله -صلى الله عليه وسلم- المؤمنين ناداهم بهذا الوصف تهييباً لهم على استماع ما يقول لهم وتنبئها على أهميته.
- والله : قسم لتأكيد المقسم عليه وبيان أهميته.
- ما من أحد : لا أحد.
- أُغْيِرَ : من الغيرة يعني أشد غيرة ، وهي صفة كمال نثبها لله حقيقة إثباتاً يليق بجلاله، وهي في الخلق تغير يحصل من الحمية والأنفة.
- أن يزني : الزنا الجماع في فرج حرام.
- عبده : مملوكه.
- أمتة : مملوكته، وإضافة العبد والأمة إلى الله إشارة إلى أنه لا يليق انتهاكهما لمحارمه، وهما مملوكان له.
- لو تعلمون ما أعلم : من عظمة الله وانتقامه من المجرمين، وأبهم ذلك تعظيماً لشأنه.
- أربع ركعات : أربع ركوعات.
- ركع : الركوع هو أن يجني المصلي ظهره حتى يكون إلى الركوع الكامل أقرب منه إلى القيام، وكمال السنة فيه: أن يسوي ظهره وعنقه وعجزه، وينصب ساقيه وفخذه.
- سجد : أن يضع المصلي أعضائه السبعة على الأرض وهي: الجبهة مع الأنف، واليدين، والركبتان، والقدمان.
- خسفت الشمس : احتجب ضوءها كلياً أو جزئياً.
- عهد : زمن.

### فوائد الحديث:

١. حصول خسوف الشمس على عهد رسول الله -صلى الله عليه وسلم-.
٢. مشروعية صلاة الكسوف عند وجوده في أي ساعة.
٣. مشروعية الإتيان بالصلاة على الوصف المذكور في هذا الحديث.
٤. مشروعية التطويل بقيامها، وركوعها، وسجودها.
٥. أن يكون ابتداء وقت الصلاة من الكسوف، وانتهائها بالتجلي.
٦. مشروعية الخطبة والموعظة والتخويف في صلاة الكسوف.
٧. ابتداء الخطبة بحمد الله، والثناء عليه؛ لأنه من الأدب.
٨. بيان أن الشمس والقمر من آيات الله الكونية، الدالة على قدرته وحكمته.
٩. كون الكسوف يحدث لتخويف العباد، وتحذيرهم عقاب الله -تعالى-، وهذا لا ينافي الأسباب الفلكية العلمية للكسوف، فالأول سبب شرعي والثاني سبب حسي.
١٠. إزالة ما علق بأذهان أهل الجاهلية من أن الكسوف والخسوف، أو انقراض الكواكب، إنما هو لموت العظام أو لحياتهم.
١١. الأمر بالدعاء، والصلاة، والصدقة، عند حدوث الكسوف أو الخسوف.
١٢. أن فعل هذه العبادات يقي من عذاب الله وعقابه.
١٣. تحذير النبي -صلى الله عليه وسلم- من الزنا، وأنه من الكبائر، التي يغار الله -تعالى- عند ارتكابها.
١٤. إثبات صفة الغيرة لله -تعالى-، إثباتاً يليق بجلاله- بلا تعطيل ولا تأويل ولا تشبيه.
١٥. شدة ما أعده الله من العذاب لأهل المعاصي، مما لا يعلمه الناس، ولو علموه لاشتد خوفهم وقلقهم.
١٦. أن الله -سبحانه وتعالى- يطلع نبيه -صلى الله عليه وسلم- على علوم من الغيب، لا تحتل الأمة علمها.
١٧. سعة علمه -صلى الله عليه وسلم- بربه وقوة قلبه.

## المصادر والمراجع:

- تيسير العلام، للباسام، الناشر: مكتبة الصحابة، الإمارات، مكتبة التابعين، القاهرة، الطبعة العاشرة، ١٤٢٦هـ - ٢٠٠٦م.
- تنبيه الأفهام، للعثيمين، طبعة مكتبة الصحابة، الامارات، مكتبة التابعين، القاهرة، الطبعة الأولى ١٤٢٦هـ.
- الإفهام في شرح عمدة الأحكام، عبد العزيز بن باز، اعتناء سعيد بن علي بن وهف القحطاني، الرياض، الطبعة الأولى ١٤٣٥هـ.
- الإمام بشرح عمدة الأحكام، لإسماعيل الأنصاري، طبعة دار الفكر، دمشق، الأولى ١٣٨١ .
- خلاصة الكلام، فيصل المبارك الحريملي، الطبعة: الثانية، ١٤١٢هـ - ١٩٩٢م.
- صحيح البخاري، لأبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق محمد زهير بن ناصر الناصر، الناشر: دار طوق النجاة - الطبعة : الأولى ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي، الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- تأسيس الأحكام، لأحمد بن يحيى النجمي، دار المنهاج، القاهرة، مصر، الطبعة الأولى.
- فتح الباري شرح صحيح البخاري، لأحمد بن حجر، الناشر: دار المعرفة - بيروت، ١٣٧٩- رقم كتبه وأبوابه وأحاديثه: محمد فؤاد عبد الباقي- قام بإخراجه وصححه وأشرف على طبعه: محب الدين الخطيب-عليه تعليقات عبد العزيز بن عبد الله بن باز.
- الموسوعة الفقهية الكويتية، وزارة الأوقاف والشئون الإسلامية، الكويت، الطبعة: (من ١٤٠٤ - ١٤٢٧ هـ).

الرقم الموحد: (5215)

»Поистине, солнце и луна являются двумя из знамений Аллаха, затмением которых Аллах устрашает рабов Своих, и поистине, затмение [этих двух светил] не происходит по причине смерти кого-либо из людей. А посему, завидев его, молитесь и взывайте к Аллаху с мольбами до тех пор, пока оно не прекратится.«

إن الشمس والقمر آيتان من آيات الله، يُخَوِّفُ الله بهما عباده، وإنهما لا يَنْخَسِفَانِ لموت أحد من الناس، فإذا رأيتم منها شيئاً فَصَلُّوا، وَادْعُوا حتى ينكشف ما بكم

**558. Текст хадиса:**

Со слов Абу Мас'уда 'Укбы ибн 'Амра аль-Ансари аль-Бадри (да будет доволен им Аллах) сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Поистине, солнце и луна являются двумя из знамений Аллаха, затмением которых Аллах устрашает рабов Своих, и поистине, затмение [этих двух светил] не происходит по причине смерти кого-либо из людей. А посему, завидев его, молитесь и взывайте к Аллаху с мольбами до тех пор, пока оно не прекратится.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Данным хадисом Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) разъяснил, что солнце и луна являются знамениями Аллаха, свидетельствующими о Его Могуществе и Мудрости, а также, что любые изменения их привычного и естественного состояния никоим образом не связаны с жизнью или смертью великих людей, как ошибочно полагали люди в доисламскую эпоху невежества. Никакие события, происходящие в этом мире, никак не отражаются на этих двух светилах, а единственная причина, из-за которой случаются затмения, заключается в устрашении Аллахом рабов Своих, дабы они раскаивались в своих грехах и возвращались к своему Всевышнему Господу. Именно этим и объясняется то, почему Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) наказал людям прибегать к молитве и мольбам к Всевышнему в момент затмений и молиться до тех пор, пока они не прекратятся. Лишь Аллах владеет знаниями всех секретов и тайн в Своей вселенной и лишь Он управляет ей, как желает того Сам!

**558. الحديث:**

عن أبي مسعود عُقبة بن عَمْرٍو الأنصاري البَدْرِي - رضي الله عنه - مرفوعاً: «إن الشمس والقمر آيتان من آيات الله، يُخَوِّفُ الله بهما عباده، وإنهما لا يَنْخَسِفَانِ لموت أحد من الناس، فإذا رأيتم منها شيئاً فَصَلُّوا، وَادْعُوا حتى ينكشف ما بكم»

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

يَبَيِّنُ - صلى الله عليه وسلم - أن الشمس والقمر من آيات الله الدالة على قدرته وحكمته، وأن تغيُّرَ نظامهما الطبيعي، لا يكون لحياة العظماء أو موتهم كما يعتقد أهل الجاهلية فلا تؤثر فيهما الحوادث الأرضية. وإنما يكون ذلك لأجل تخويف العباد، من أجل ذنوبهم وعقوباتهم فيجددوا التوبة والإنابة إلى الله تعالى. ولذا أرشدهم أن يفرغوا إلى الصلاة والدعاء، حتى ينكشف ذلك عنهم وينجلي، والله في كونه أسراراً وتديبيراً.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < صلاة الكسوف والخسوف  
**راوي الحديث:** أبو مسعود عقبة بن عمرو البدرى الأنصاري - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- إن الشمس والقمر: ذاتهما وسيرهما وما يحدث فيهما.
- آيتان: علامتان على كمال علم الله وقدرته وحكمته.
- يُخَوِّفُ اللهُ بهما عباده: يوقع الخوف في قلوبهم عند انكسافها.
- يَنْخَسِفَانِ: الخسوف والكسوف بمعنى واحد وهو ذهاب ضوء الشمس أو القمر.
- لموت أحد: لأجل موت أحد.
- منها: من آيات الله التي يخوف بها عباده.
- ادعوا: اسألوا الله المغفرة والرحمة وأن يكشف ما نزل بكم.
- حتى ينكشف: يزول وينجلي.
- ما بكم: حل بكم ونزل عليكم.

**فوائد الحديث:**

1. مشروعية الصلاة والدعاء عند الكسوف والخسوف، رجوعاً إلى الله.
2. أن انتهاء الصلاة يكون بالتجلي - أي انتهاء الكسوف - فإن انتهت قبل التجلي تضرعوا ودعوا، حتى يزول ذلك.
3. ظاهر الحديث أنهم يصلون، ولو صادف وقت نهي؛ لأنها من ذوات الأسباب التي تصلى عند وجود سببها مطلقاً.
4. أن الحكمة في إيجاد الكسوف أو الخسوف، هو تخويف العباد، وإنذارهم بعقاب الله تعالى، وإزعاج القلوب الساكنة بالغفلة وإيقاظها وإطلاع الناس على نموذج مما يقع يوم القيامة.
5. أن الشمس والقمر آيتان من آيات الله - تعالى - الدالة على عظيم قدرته وواسع رحمته وعلمه.
6. أنهما لا ينكسفان لموت أحد من الناس.
7. أن صلاة الكسوف تفعل عند رؤيته ولا يعتمد فيها على حساب الفلكيين.
8. ينبغي الخوف عند رؤية التغيرات العلوية السماوية.

**المصادر والمراجع:**

- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام للباسام، حققه وعلق عليه وخرج أحاديثه وصنع فهرسه: محمد صبحي بن حسن حلاق، ط ١٠، مكتبة الصحابة، الإمارات - مكتبة التابعين، القاهرة، ١٤٢٦ هـ
- تنبيه الأفهام شرح عمدة الأحكام لابن عثيمين، ط ١، مكتبة الصحابة، الإمارات، ١٤٢٦ هـ
- عمدة الأحكام من كلام خير الأنام صلى الله عليه وسلم لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرنؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرنؤوط، ط ٢، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، ١٤٠٨ هـ
- صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط ١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢ هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ١٤٢٣ هـ.

الرقم الموحد: (3101)

«Поистине, ангелы благословляют постящегося, когда при нём кто-то ест, пока те не завершат [трапезу].»

إن الصائم تصلي عليه الملائكة إذا أكل عنده حتى يفرغوا

**559. Текст хадиса:**

**٥٥٩. الحديث:**

Умм 'Имара аль-Ансарийя (да будет доволен ею Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) зашёл к ней, и она подала ему еду, а он сказал: «Ешь». Она же сказала: «Поистине, я пощусь». Тогда Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, ангелы благословляют постящегося, когда при нём кто-то ест, пока те не завершат [трапезу]». Или же он сказал: «...пока те не насытятся.»

عن أم عمارة الأنصارية - رضي الله عنها -: أن النبي صلى الله عليه وسلم - دخل عليها، فقَدَمَتْ إليه طعاماً، فقال: «كُلِي» فقالت: إني صائمةٌ، فقال رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: «إنَّ الصائمَ تُصَلِّي عليه الملائكةُ إذا أكل عنده حتى يفرغوا» وربما قال: «حتى يشبعوا».

**Степень достоверности хадиса:** Слабый

**درجة الحديث:** ضعيف

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

Умм 'Имара аль-Ансарийя (да будет доволен ею Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) зашёл к ней, и она подала ему еду, а он сказал: «Ешь». Она же сказала: «Поистине, я пощусь». Тогда Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал, радуясь тому, что она продолжает свой пост: «Поистине, ангелы благословляют постящегося, когда при нём кто-то ест», то есть его начинает тянуть к пище и ему становится трудно поститься. То есть ангелы просят у Аллаха прощения для него в награду за терпеливое перенесение им тягот, связанных с постом, пока те не завершат [трапезу]. То есть пока те, кто ест в присутствии постящегося, не закончат есть, потому что присутствие еды пробуждает аппетит. И когда человек сдерживает себя ради исполнения веления Господа и стремясь сохранить то, что приближает его к Нему и приносит ему довольство Господа, ангелы дивятся тому, как он умирят душу свою в покорности Аллаху, и спрашивают для него прощения. Это относится и к обязательному посту, и к дополнительному. Однако из-за слабости хадиса он не может приводиться в качестве доказательства.

عن أم عمارة - رضي الله عنها - أن النبي صلى الله عليه وسلم - دخل عليها، فقَدَمَتْ له بطعام، فقال لها: «كُلِي»، فقالت: إني صائمةٌ، فقال النبي - أي: تفريحاً - بإتمام صومها - «إن الصائم إذا أكل عنده»، أي: ومالت نفسه إلى المأكول، واشتد صومه عليه، قوله: «صلت عليه الملائكة»، أي: استغفرت له عوضاً عن مشقة الأكل، قوله: «حتى يفرغوا»، أي: القوم الآكلون من أكل طعامه، فإن حضور الطعام يهيج شهوته للأكل، فلما قمع شهوته وكف نفسه امتثالاً لأمر ربه، ومحافظه على ما يقربه إليه، ويرضيه عنه، عجبت الملائكة من إذلاله لنفسه في طاعة ربه فاستغفروا له، والحديث شامل لصوم الفرض والنفل. والحديث لا يحتج به لضعفه.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصيام < فضل الصيام  
**راوي الحديث:** أم عمارة نسيبة بنت كعب - رضي الله عنها -  
**التخريج:** رواه الترمذي والنسائي وابن ماجه والدارمي وأحمد.  
**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

### معاني المفردات:

- تصلي عليه الملائكة : تستغفر له.
- يفرغوا : ينتهوا.

### فوائد الحديث:

١. بيان فضل من أكل عنده وهو صائم.
٢. استحباب زيارة أهل الفضل أتباعهم، ولو كان المزور امرأة إذا أمنت الفتنة والتهمة.
٣. إكرام الضيف.

### المصادر والمراجع:

- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي.
- تطريز رياض الصالحين، تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبد العزيز آل حمد، دار العاصمة-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ.
- وهو سنن الترمذي، للإمام محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق أحمد شاكر وآخري، مكتبة الحلبي-مصر، الطبعة الثانية، ١٣٨٨هـ.
- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.
- سلسلة الأحاديث الضعيفة والموضوعة وأثرها السيئ في الأمة، للشيخ محمد ناصر الدين الألباني، دار المعارف-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٢هـ.
- سنن ابن ماجه، للحافظ محمد بن يزيد القزويني، حققه محمد فؤاد عبدالباقي، دار إحياء الكتب العربية.
- فيض القدير شرح الجامع الصغير، تأليف عبدالرؤف المناوي، دار الحديث-القاهرة.
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، تأليف ملا علي القاري، تحقيق صدقي العطار، دار الفكر-بيروت، الطبعة الأولى، ١٤١٢هـ.
- المسند، للإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي، مؤسسة الرسالة الطبعة الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١ م.
- مسند الدارمي - المعروف ب: سنن الدارمي-، للإمام عبدالله بن عبدالرحمن الدارمي، تحقيق حسين سليم، دار المغني-الرياض، الأولى، ١٤٢١هـ.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (10117)

**»Поистине, если раб будет проявлять искренность по отношению к своему хозяину и поклоняться Аллаху должным образом, он получит двойную награду.«**

إن العبد إذا نصح لسيده، وأحسن عبادة الله،  
فله أجره مرتين

**560. Текст хадиса:**

Ибн 'Умар (да будет доволен Аллах им и его отцом) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, если раб будет проявлять искренность по отношению к своему хозяину и поклоняться Аллаху должным образом, он получит двойную награду». Ибн Муса аль-Аш'ари (да будет доволен им Аллах) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Невольник, который поклоняется Господу своему должным образом и соблюдает права хозяина, проявляя чистосердечие по отношению к нему и подчиняясь ему, получит двойную награду.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Этот хадис указывает на благоволение Аллаха к рабу, который соблюдает права Господа своего, демонстрируя покорность Ему, и право хозяина, прислуживая ему и заботясь о его интересах: такой невольник получит двойную награду.

**٥٦٠. الحديث:**

عن ابن عمر - رضي الله عنهما - مرفوعاً: «إن العبد إذا نصح لسيده، وأحسن عبادة الله، فله أجره مرتين». عن أبي موسى الأشعري - رضي الله عنه - مرفوعاً: «المملوك الذي يحسن عبادة ربه، ويؤدي إلى سيده الذي عليه من الحق، والنصيحة، والطاعة، له أجران».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

في هذا الحديث بيان فضل الله على العبد الذي يؤدي حق ربه بفعل الطاعات، وحق سيده بخدمته ورعاية مصالحه، وأنه ينال بذلك الأجر مرتين.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه المعاملات < العتق والرِّق  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الأدب - صحبة المماليك.

**راوي الحديث:** عبد الله بن عمر - رضي الله عنهما -

أبو موسى عبد الله بن قيس الأشعري - رضي الله عنه -

**التخريج:** حديث ابن عمر رضي الله عنه متفق عليه.

حديث أبي موسى رضي الله عنه رواه البخاري.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- العبد : المملوك ذكراً كان أو أنثى.
- نصح لسيده : قام بخدمته قدر طاقته وحسب استطاعته.
- وأحسن عبادة الله : جاء بها مستوفية للأركان والشروط والآداب.
- فله أجره مرتين : لقيامه بعبادة ربه وبخدمة سيده.
- يؤدي : يُعطي.
- الذي عليه : ما وجب عليه.
- الطاعة : أي: في غير معصية الله - عز وجل -.

**فوائد الحديث:**

١. فضل المملوك الذي يؤدي حق الله وحق مواليه.
٢. أنَّ العبد راجع في مال سيده وهو مسؤول عن رعيته.

٣. صلاح العبد يكون بإحسان العبادة والنصح للسيد.

#### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.  
صحيح مسلم، ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.  
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ.  
دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد بن علان الصديقي، تحقيق خليل مأمون شيحا-دار المعرفة-بيروت-الطبعة الرابعة ١٤٢٥هـ.  
كنوز رياض الصالحين بإشراف حمد العمار، دار كنوز إشبيليا، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ.  
بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي، دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى ١٤١٨هـ.

الرقم الموحد: (5025)



**»Поистине, глаза плачут, а сердце печалится, но мы не говорим ничего, кроме угодного нашему Господу! И, поистине, мы опечалены разлукой с тобой, о Ибрахим«!**

**إن العين تدمع والقلب يحزن، ولا نقول إلا ما يرضي ربنا، وإنا لفراقك يا إبراهيم لمحزونون**

**561. Текст хадиса:**

Анас (да будет доволен им Аллах) сказал: «Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) пришёл к своему сыну Ибрахиму (да будет доволен им Аллах), когда тот был уже при смерти, и тогда из глаз Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) потекли слёзы. А ‘Абду-р-Рахман ибн ‘Ауф сказал: “И ты, о Посланник Аллаха?!” Он ответил: “О Ибн ‘Ауф, поистине, это — милосердие!” Затем он сказал: “Поистине, глаза плачут, а сердце печалится, но мы не говорим ничего, кроме угодного нашему Господу! И, поистине, мы опечалены разлукой с тобой, о Ибрахим«!”

**٥٦١. الحديث:**

عن أنس -رضي الله عنه-: أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- دخل على ابنه إبراهيم -رضي الله عنه- وهو يجود بنفسه، فجعلت عينا رسول الله -صلى الله عليه وسلم- تذرطان. فقال له عبد الرحمن بن عوف: وأنت يا رسول الله؟! فقال: «يا ابن عوف إنها رحمة» ثم أتبعها بأخرى، فقال: «إن العين تدمع والقلب يحزن، ولا نقول إلا ما يرضي ربنا، وإنا لفراقك يا إبراهيم لمحزونون».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) зашёл к своему сыну, когда тот умирал, и из глаз его потекли слёзы. Тогда ‘Абду-р-Рахман ибн ‘Ауф спросил: «И ты, о Посланник Аллаха?!» — выражая своё удивление. Он хотел сказать: мол, люди не проявляют терпения, когда у них случается горе, так неужели ты ведёшь себя так же, как они? Вероятно, ‘Абду-р-Рахмана удивило это, ведь Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) всегда побуждал их проявлять терпение и запрещал проявлять нетерпение. Тогда Пророк (мир ему и благословение Аллаха) разъяснил ему, что это милосердие: мол, то состояние, в котором ты видел меня, это жалость к ребёнку. Затем он продолжил: «Поистине, глаза плачут, а сердце скорбит, но при этом мы не говорим ничего, кроме того, что угодно нашему Господу, не ропщем, а проявляем терпение. И поистине, мы опечалены разлукой с тобой, о Ибрахим!» То есть милосердие не противоречит терпению и вере в предопределение.

**المعنى الإجمالي:**

دخل رسول الله -صلى الله عليه وسلم- على ابنه إبراهيم -رضي الله عنه- وهو يقارب الموت، فجعلت عينا رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يجري دمعهما فقال له عبد الرحمن بن عوف: وأنت يا رسول الله على معنى التعجب، أي الناس لا يصبرون على المصيبة وأنت تفعل كفعالهم؟ كأنه تعجب لذلك منه مع عهده منه أنه يحث على الصبر وينهى عن الجزع، فأجابه بقوله: إنها رحمة. أي الحالة التي شاهدها مني هي رقة القلب على الولد ثم أتبعها بجملة أخرى فقال: إن العين تدمع والقلب يحزن، ولا نقول إلا ما يرضي ربنا أي لا نتسخط ونصبر، وإنا لفراقك يا إبراهيم لمحزونون، فالرحمة لا تنافي الصبر والإيمان بالقدر.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الجنائز < التعزية

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** زيارة المرضى - التوحيد - الفضائل - معرفة الصحابة - رضي الله تعالى عنهم -  
**راوي الحديث:** أنس بن مالك - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- يجود بنفسه : يخرجها.
- تذر فان : يجري دمعهما.
- وأنا لفراقك : ونحن بسبب مفارقتك إيانا.

**فوائد الحديث:**

١. وجوب التسليم والرضى بقضاء الله وقدره.
٢. جواز البكاء على من كان في النزاع الأخير أو من مات، من غير سخط لأمر الله.
٣. جواز الاعتراض على من خالف فعله ظاهر قوله ليظهر الفرق.
٤. جواز الإخبار عن الحزن وإن كان الكتمان أولى.

**المصادر والمراجع:**

- صحيح البخاري، دار ابن كثير، اليمامة - بيروت، الطبعة الثالثة، ١٤٠٧هـ.
- صحيح مسلم، ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح-، لعلي الملا الهروي القاري-الناشر: دار الفكر، بيروت - لبنان - الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ- ٢٠٠٢م.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد بن علان الصديقي، دار الكتاب العربي.
- كنوز رياض الصالحين بإشراف حمد العمار، دار كنوز إشبيلية، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ.
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي، دار ابن الجوزي.
- شرح رياض الصالحين لابن عثيمين، دار مدار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦ هـ.
- فتح الباري شرح صحيح البخاري، لابن حجر العسقلاني-الناشر: دار المعرفة - بيروت، ١٣٧٩ - رقم كتبه وأبوابه وأحاديثه: محمد فؤاد عبد الباقي- قام بإخراجه وصححه وأشرف على طبعه: محب الدين الخطيب.

الرقم الموحد: (5026)

»Поистине, [бодрствующие] глаза — [словно] завязка для заднего прохода, и когда глаза засыпают, завязка ослабевает.«

إن العينين وكاء السه، فإذا نامت العينان استطلق الوكاء

**562. Текст хадиса:**

Му'авия ибн Абу Суфьян (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, [бодрствующие] глаза — [словно] завязка для заднего прохода, и когда глаза засыпают, завязка ослабевает.»

**٥٦٢. الحديث:**  
عن معاوية بن أبي سفيان - رضي الله عنه-، قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: «إن العينين وكاء السه، فإذا نامت العينان استطلق الوكاء».

**Степень достоверности хадиса:** Хороший хадис

**درجة الحديث:** حسن

**Общий смысл:**

Смысл хадиса таков. «Поистине, [бодрствующие] глаза — [словно] завязка для заднего прохода», то есть глаза человека в состоянии бодрствования как будто оберегают задний проход, не давая ничему выходить из него, а если что-то выйдет, то человек сразу чувствует. «...И когда глаза засыпают, завязка ослабевает». Когда человек засыпает, мышцы его тела расслабляются, в том числе и мышцы, контролирующие задний проход, и в результате из него выходят кишечные газы так, что человек этого не чувствует. Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сравнил глаз с завязкой, которой завязывают горлышко бурдюка. Когда глаза открыты, то задний проход как будто стянут верёвкой, так что если что-то выйдет, человек сразу чувствует, а когда глаза засыпают, то завязка ослабевает и содержимое бурдюка выходит наружу так, что человек этого не чувствует. Это точно подобранное Пророком (мир ему и благословение Аллаха) сравнение призвано приблизить постановление Шариата к человеческому разуму, и это очередное проявление дарованной Пророку (мир ему и благословение Аллаха) способности говорить кратко, вкладывая при этом в свои слова огромный смысл.

**المعنى الإجمالي:**

معنى الحديث: "العَيْنَانِ وَكَاءُ السَّهِّ" أي أن العينين في حال اليقظة تحفظ الدبر، وتمنع خروج الخارج منه، وإن خرج منه شيء شَعَرَ الإنسان به.

"فإذا نامت العينان استطلق الوكاء" أي أن الإنسان إذا نام حصل عنده استرخاء في عضلات البدن، فينطلق الحبل الذي كان يشد حلقة الدبر، فيخرج منه الرِّيح من غير أن يَشْعُرَ به.

فالنبي -صلى الله عليه وسلم- شبه العين بالحبل الذي يُشدُّ به الوعاء فإن كانت العينان مفتوحتان كان الحبل مشدودا على حلقة الدبر، حتى وإن خرج منه شيء شَعَرَ به، وإن نامت العينان استرخى الوكاء، فخرج ما بداخل القربة من غير أن يَشْعُرَ بخروجه.

وهذا من باب التشبيه وهو: تشبيه بليغ من النبي -صلى الله عليه وسلم- ليُقَرَّبَ الحكم الشرعي إلى الأذهان، وهو من جوامع الكلم التي أوتيها النبي -صلى الله عليه وسلم-.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < الوضوء < نواقض الوضوء

**راوي الحديث:** معاوية بن أبي سفيان -رضي الله عنهما-

**التخريج:** رواه أحمد والدارمي.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

• وكاء: الحيط الذي يُشدُّ به الكيس أو القربة.

- السَّه : هي حَلَقَة الدُّبُر .
- اسْتَظْلَقَ : انْحَلَّ الوِكَاءُ ، فصار لو خرج منه شيء لم يَشْعُر به .

### فوائد الحديث:

١. فيه أن خروج الرِّيح من الدُّبُر من نواقض الوضوء .
٢. فيه دليل على أن النوم ليس بناقضٍ بنفسه، وإنما هو مظنة نقض الوضوء .
٣. فيه أن النوم الناقض للوضوء هو النوم العميق المستغرق الذي تسترخي معه العضلات، فتخرج الرِّيح من غير أن يشعر بها، أما إذا كان النوم خفيفاً فلا ينتقض معه الوضوء .
٤. يدخل في الحديث كلُّ من زال عقله؛ مجنون، أو إغماء، أو سُكْر، أو غيره، بجامع زوال الإحساس .

### المصادر والمراجع:

- مسند الإمام أحمد، تأليف: أحمد بن محمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط وغيره، الناشر: الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ .
- مسند الدارمي المعروف بـ (سنن الدارمي)، المؤلف: أبو محمد عبد الله بن عبد الرحمن بن الفضل الدارمي التميمي، تحقيق: حسين سليم أسد الداراني، الناشر: دار المغني للنشر والتوزيع، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى، ١٤١٢ هـ - ٢٠٠٠ م .
- صحيح الجامع الصغير وزيادته، تأليف: محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: المكتب الإسلامي .
- فيض القدير شرح الجامع الصغير، تأليف: محمد عبد الرؤوف بن زين العابدين المناوي، الناشر: المكتبة التجارية الكبرى - مصر، الطبعة: الأولى، ١٣٥٦ هـ .
- تسهيل الإمام بفقهِ الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف: صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٧ هـ - ٢٠٠٦ م .
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن البسام، الناشر: مكتبة الأسد، مكة المكرمة الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م .
- فتح ذي الجلال والإكرام، شرح بلوغ المرام، تأليف: محمد بن صالح بن محمد العثيمين، الناشر: المكتبة الإسلامية، تحقيق: صبيح بن محمد رمضان، وأم إسراء بنت عرفة .

الرقم الموحد: (8404)

**»Поистине, Аллах наделил правом каждого обладающего правом, и не разрешается завещать что-либо наследнику. И ребёнок принадлежит постели, а прелюбодею — камень. И кто называет себя сыном не своего отца или относит себя не к своим покровителям, не желая иметь к ним отношения, на того ляжет проклятие Аллаха, и Аллах не примет от него ни обязательного, ни дополнительного«**

إن الله أعطى كل ذي حق حقه، ولا وصية لوارث، والولد للفراش، وللعاهر الحجر، ومن ادعى إلى غير أبيه أو انتهى إلى غير موالیه رغبة عنهم فعليه لعنة الله، لا يقبل الله منه صرفاً ولا عدلاً

#### **563. Текст хадиса:**

[Амр] ибн Хариджа (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Пророк (мир ему и благословение Аллаха) обращался к людям с проповедью, сидя на своей верблюдице, и я стоял под её головой, и она пережёвывала свою пищу, и её слюна текла между моих лопаток. И я слышал, как [Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха)] сказал: «Поистине, Аллах наделил правом каждого обладающего правом, и не разрешается завещать что-либо наследнику. И ребёнок принадлежит постели, а прелюбодею — камень. И кто называет себя сыном не своего отца или относит себя не к своим покровителям, не желая иметь к ним отношения, на того ляжет проклятие Аллаха, и Аллах не примет от него ни обязательного, ни дополнительного.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### **Общий смысл:**

Амр ибн Хариджа (да будет доволен им Аллах) рассказывает, что он был вместе с Пророком (мир ему и благословение Аллаха), вблизи от него, и Пророк (мир ему и благословение Аллаха) обратился к людям с проповедью, сидя на своей верблюдице, и слюна её текла между лопаток Амра. И он упомянул, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) разъяснил в этой своей проповеди некоторые нормы Шариата. В том числе он сказал, что Аллах определил право каждого обладающего правом и оговорил его долю, которая предназначена для него. И не может быть завещания какого-либо имущества тому, кто и так является наследником.

Затем он разъяснил, что ребёнок относится к постели, то есть считается сыном того, на чьей постели он рождён, будь то муж в случае со

#### **٥٦٣. الحديث:**

عن عمرو بن خارجة - رضي الله عنه -: أن النبي - صلى الله عليه وسلم - خطب على ناقته وأنا تحت جرائنها وهي تفضع يجرتها، وإن لعابها يسيل بين كتفي فسمعتُه يقول: «إن الله أعطى كل ذي حق حقه، ولا وصية لوارث، والولد للفراش، وللعاهر الحجر، ومن ادعى إلى غير أبيه أو انتهى إلى غير موالیه رغبة عنهم فعليه لعنة الله، لا يقبل الله منه صرفاً ولا عدلاً».

#### **درجة الحديث: صحيح**

#### **المعنى الإجمالي:**

يذكر عمرو بن خارجة - رضي الله عنه - أنه كان مع النبي - صلى الله عليه وسلم - قريباً منه، فخطب عليه الصلاة والسلام - الناس وهو على ناقته، ولعابها يسيل بين كتفي عمرو، وذكر أن النبي - صلى الله عليه وسلم - بين - في خطبته هذه - جملة من الأحكام، منها أن الله - تعالى - قد أعطى كل ذي حق حقه، وبين له حظه ونصيبه الذي فُرض له فلا تجوز الوصية للوارث، ثم بين أن الولد للفراش، فلا ينسب إلا إلى صاحب الفراش، سواء كان زوجاً أو سيّداً، وليس للزاني في نسبة حظه، إنما الذي جعل له من فعله الحبيبة، واستحقاق الحد، ثم بين حرمة انتساب الإنسان لغير أبيه، أو انتساب المولى المعتق لغير موالیه الذين



٨. استحباب الخطبة ثاني أيام التشريق بيئى من ولي أمر المسلمين أو نائبه؛ ليعلم الناس بقية أحكام المناسك ووداع البيت؛ فقد كانت هذه الخطبة منه -صلى الله عليه وسلم- في ذلك اليوم كما ورد في الروايات الأخرى للحديث.
٩. جواز جعل الخطيب من يساعده في مهمته تحته في إبلاغ خطبته، وتوجيه الناس أو تسكينهم أو ترتيبهم، ولا يعتبر هذا من التعالي والكبرياء.
١٠. حرص الصحابة على القرب من النبي -صلى الله عليه وسلم- والأخذ عنه.

### المصادر والمراجع:

- سنن الترمذي، تأليف: محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق أحمد شاكر وغيره، الناشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ
- سنن ابن ماجه، ابن ماجه أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، الناشر: دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.
- صحيح الجامع الصغير وزياداته، محمد ناصر الدين الأشقودري الألباني، الناشر: المكتب الإسلامي، ط ٣، ١٤٠٨ هـ.
- الصحاح تاج اللغة وصحاح العربية، أبو نصر إسماعيل بن حماد الجوهري الفارابي، تحقيق: أحمد عبد الغفور عطار، دار العلم للملايين - بيروت، الطبعة: الرابعة ١٤٠٧ هـ - ١٩٨٧ م.
- تاج العروس من جواهر القاموس، محمد بن محمد بن عبد الرزاق الحسيني، أبو الفيض، الملقب بمرتضى، الزبيدي، مجموعة من المحققين، الناشر: دار الهداية.
- معجم اللغة العربية المعاصرة، للدكتور أحمد مختار عبد الحميد عمر بمساعدة فريق عمل، الناشر: عالم الكتب، الطبعة: الأولى، ١٤٢٩ هـ - ٢٠٠٨ م.
- معجم مقاييس اللغة، تأليف: أحمد بن فارس بن زكريا القزويني الرازي، تحقيق: عبد السلام محمد هارون، الناشر: دار الفكر عام النشر: ١٣٩٩ هـ - ١٩٧٩ م.
- شرح صحيح البخاري لابن بطلال، تحقيق: أبي تميم ياسر بن إبراهيم، نشر: مكتبة الرشد، الرياض - السعودية، الطبعة: الثانية ١٤٢٣ هـ، ٢٠٠٣ م.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن بن صالح البسام، الناشر: مكتبة الأسد، مكة المكرمة الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م.
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، لعلي بن سلطان الملهروي القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت - لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢ هـ - ٢٠٠٢ م.
- المصباح المنير في غريب الشرح الكبير، أحمد بن محمد بن علي الفيومي ثم الحموي، أبو العباس، المكتبة العلمية - بيروت.
- تحفة الأحوذى بشرح جامع الترمذي، أبو العلا محمد عبد الرحمن بن عبد الرحيم المباركفوري، دار الكتب العلمية - بيروت.
- النهاية في غريب الحديث والأثر، مجد الدين أبو السعادات المبارك بن محمد الشيباني الجزري ابن الأثير، المكتبة العلمية - بيروت، ١٣٩٩ هـ - ١٩٧٩ م.
- تحقيق: طاهر أحمد الزاوي - محمود محمد الطناحي.
- شرح الطيبي على مشكاة المصابيح المسمى بـ (الكاشف عن حقائق السنن)، شرف الدين الحسين بن عبد الله الطيبي، المحقق: د. عبد الحميد هندواوي، الناشر: مكتبة نزار مصطفى الباز (مكة المكرمة - الرياض)، الطبعة: الأولى، ١٤١٧ هـ - ١٩٩٧ م.
- بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر، دار القيس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م.
- فتاوى اللجنة الدائمة - المجموعة الأولى -: اللجنة الدائمة للبحوث العلمية والإفتاء- جمع وترتيب: أحمد بن عبد الرزاق الدويش.
- مجموع فتاوى العلامة عبد العزيز بن باز رحمه الله، أشرف على جمعه وطبعه: محمد بن سعد الشويعر - طبع وزارة الشؤون الإسلامية والأوقاف.

الرقم الموحد: (8370)

**“Воистину, Аллах простил членам моей общины то, что они обдумывают в душе, до тех пор, пока они не совершат или не скажут [то, что обдумывали].”**

إن الله تجاوز عن أمتي ما حدثت به أنفسها، ما لم تعمل أو تتكلم

**564. Текст хадиса:**

Абу Хурейра, да будет доволен им Аллах, передал, что Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: “Воистину, Аллах прощает членам моей общины то, что они обдумывают в душе, до тех пор, пока они не совершат или не скажут то, что обдумывали”. Катада сказал: “Если человек произнес развод мысленно, то он не засчитывается.”

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - عن النبي - صلى الله عليه وسلم - قال: «إن الله تجاوزَ عن أمتي ما حَدَّثَتْ به أنفُسَهَا، ما لم تَعْمَلْ أو تتكلم» قال قتادة: «إذا طَلَّقَ في نفسه فليس بثيء».

**٥٦٤. الحديث:**

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

в этом хадисе разъясняется, что раб Аллаха не будет призван к ответу за то, что он говорит про себя, а также за мысли, которые приходят ему в голову. Но при условии, что он не выскажет и не совершит то, что обдумывал. В этом хадисе также содержится довод на то, что развод, данный про себя, не засчитывается, поскольку мысль не является речью. Подобного рода шариатские законоположения связаны с речью, а не с деяниями сердца.

**المعنى الإجمالي:**

في هذا الحديث بيان أن العبد لا يؤخذ بحديث النفس والهواجس التي تمر في خاطره، قبل التكلم به والعمل به، وهو أيضاً حجة في أن الطلاق لا يقع بحديث النفس؛ لأنه ليس كلاماً، وهذه الأحكام مرتبة على اللفظ وليس على عمل القلب.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه الأسرة < الطلاق < ألفاظ الطلاق

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** صحيح البخاري.

**معاني المفردات:**

- تجاوز: عفا وصفح وسامح.
- أمتي: أمة الإجابة.
- حَدَّثَتْ به أنفسها: ما يخطر بالقلب من الوسوسة.
- ما لم تعمل: أي: بذلك الخاطر
- إذا طلق في نفسه فليس بثيء. أي: إذا طلق سراً في نفسه فليس بطلاق واقع.

**فوائد الحديث:**

١. أن الله - تبارك وتعالى - تجاوز وعفا عن الأفكار والهواجس التي تطرأ على النفس، فيحدّث الإنسان بها نفسه، وتمر على خاطره.
٢. أنّ الطلاق إذا فُكّر فيه الإنسان، وعرض في خاطره، ولكنه لم يتكلم به ولم يكتبه، فإن حديث نفسه به وتفكيره فيه لا يعتبر طلاقاً.
٣. مفهوم الحديث أن الإنسان إذا تكلم بالحكم الشرعي، كأن يلفظ بالطلاق، أو يفعل بأن يكتبه؛ أنه يقع عليه، ولا يعذر حينئذٍ.



## المصادر والمراجع:

- منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان. دار ابن الجوزي. ط ١٤٢٨هـ
- فتح ذي الجلال والاکرام بشرح بلوغ المرام، للشيخ ابن عثيمين، المكتبة الإسلامية - الطبعة الأولى ١٤٢٧ - ٢٠٠٦م
- توضیح الأحکام من بلوغ المرام، للبسام. مكتبة الأسدی، مکتة المکرمة. الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٣م
- بلوغ المرام من أدلة الأحکام، لابن حجر. دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥هـ - ٢٠١٤م
- صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.
- حاشية السندي على سنن ابن ماجه، للسندي. الناشر: دار الجيل - بيروت، بدون طبعة.
- البدر التمام شرح بلوغ المرام، للمغربي. الناشر: دار هجر. الطبعة: الأولى.
- الرقم الموحد: (58144)

## »Поистине, Аллах поместил истину на язык Умара и в сердце его«

### 565. Текст хадиса:

Ибн 'Умар (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, Аллах поместил истину на язык Умара и в сердце его». Ибн 'Умар сказал: «Когда случалось что-то, и люди высказывали одно мнение, а Умар — другое, Коран непременно ниспосылался в подтверждение мнения Умара.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

### Общий смысл:

Ибн 'Умар (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт в этом хадисе, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сообщил, что Всевышний Аллах вкладывает истину в уста Умара и в сердце его, и это его постоянная особенность. Ибн 'Умар также сказал: «Когда при жизни Пророка (мир ему и благословение Аллаха) что-то случалось и сподвижники высказывались по поводу этого события в соответствии со своим мнением и иджитихадом, а 'Умар высказывал иное мнение, то Коран непременно ниспосылался в подтверждение мнения Умара (да будет доволен им Аллах).

## إن الله جعل الحق على لسان عمر وقلبه

### ٥٦٥. الحديث:

عن ابن عمر -رضي الله عنهما- أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: «إِنَّ اللَّهَ جَعَلَ الْحَقَّ عَلَى لِسَانِ عُمَرَ وَقَلْبِهِ». وقال ابن عمر: ما نَزَلَ بالناسِ أَمْرٌ قَطُّ فقالوا فيه، وقال فيه عمر، إلا نَزَلَ فيه القرآن على نَحْوِ ما قال عمر.

**درجة الحديث:** صحيح

### المعنى الإجمالي:

ذكر ابن عمر -رضي الله عنهما- في هذا الحديث أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- أخبر أن الله أجرى الحق وأظهره على لسان عمر وقلبه، وذلك أمر خلقي ثابت مستقر له.

وقال ابن عمر: ما حدث في الناس أمر في العهد النبوي فقال الصحابة في ذلك الأمر برأيهم واجتهادهم، وقال فيه عمر برأيه واجتهاده، إلا نزل القرآن موافقاً لقول عمر -رضي الله عنه-.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < الغسل

**راوي الحديث:** عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-

**التخريج:** رواه الترمذي وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** سنن الترمذي.

**معاني المفردات:**

• إن الله جعل الحق: أي: أظهره ووضع.

**فوائد الحديث:**

١. فيه منقبة عظيمة لعمر بن الخطاب -رضي الله عنه-، وأن الله أجرى الحق على لسانه وقلبه.

٢. الحديث فيه كرامة ظاهرة لعمر -رضي الله عنه-، وهو أصل في إثبات كرامات الأولياء.

## المصادر والمراجع:

- سنن الترمذي، نشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ - ١٩٧٥م.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.
- صحيح الجامع الصغير وزياداته، للألباني، نشر: المكتب الإسلامي.
- تحفة الأحوذى بشرح جامع الترمذي لمحمد عبد الرحمن بن عبد الرحيم المباركفوري، الناشر: دار الكتب العلمية - بيروت
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، لعلي بن سلطان الملا الهروي القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت - لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢م.
- تطريز رياض الصالحين، فيصل بن عبد العزيز بن فيصل ابن حمد المبارك الحريملي النجدي، المحقق: د. عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة: الأولى، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٢م.

الرقم الموحد: (11164)

**»Поистине, Великий и Всемогущий Аллах добавил вам одну молитву, так совершайте же её между обязательной ночной молитвой (иша) и рассветной молитвой. Это витр, это витр.«**

إن الله عز وجل زادكم صلاة، فصلوها فيما بين صلاة العشاء إلى صلاة الصبح، الوتر الوتر.

**566. Текст хадиса:**

**٥٦٦. الحديث:**

Абу Тамим аль-Джайшани передал: «Я слышал, как ‘Амр ибн аль-‘Ас говорил: “Один из сподвижников Пророка (мир ему и благословение Аллаха) сообщил мне, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: "Поистине, Великий и Всемогущий Аллах добавил вам одну молитву, так совершайте же её между обязательной ночной молитвой (иша) и рассветной молитвой. Это витр, это витр". Разве это был не Абу Басра аль-Гифари?»» Абу Тамим сказал: «Я сидел вместе с Абу Зарром. И тут Абу Зарр взял меня за руку, и мы отправились к Абу Басре. Мы повстречали его около двери, которая примыкает к дому ‘Амра ибн аль-‘Аса. Абу Зарр сказал: “О Абу Басра! Это ты слышал, как Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) говорил: "Поистине, Великий и Всемогущий Аллах добавил вам одну молитву, так совершайте же её между обязательной ночной молитвой (иша) и рассветной молитвой. Это витр, это витр"?" Он ответил: “Да”. Он спросил: “Ты действительно слышал это?” Он ответил: “Да”. Он снова спросил: “Ты действительно слышал это?” Он ответил: “Да.»»

عن أبي تميم الجيشاني قال: سمعت عمرو بن العاص يقول: أخبرني رجل من أصحاب النبي صلى الله عليه وسلم يقول: إن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال: «إن الله عز وجل زادكم صلاة فصلوها فيما بين صلاة العشاء إلى صلاة الصبح، الوتر الوتر»، ألا وإِنَّه أبو بَصْرَةَ الغِفَارِي، قال أبو تميم: فكنت أنا وأبو ذَرِّ قَاعِدِينَ، قال: فأخذ بيدي أبو ذَرِّ فانطلقنا إلى أبي بَصْرَةَ فوجدناه عند الباب الذي يلي دار عمرو بن العاص، فقال أبو ذَرِّ: يا أبا بَصْرَةَ أنت سمعت النبي صلى الله عليه وسلم يقول: «إن الله عز وجل زادكم صلاة، فصلوها فيما بين صلاة العشاء إلى صلاة الصبح الوتر الوتر؟» قال: نعم، قال: أنت سمعته؟ قال: نعم، قال: أنت سمعته؟ قال: نعم.

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

«Поистине, Великий и Всемогущий Аллах добавил вам одну молитву...», т. е. Всевышний Аллах добавил вам одну молитву, которую люди не совершали прежде в такой форме и в таком виде. Речь идёт о молитве витр. Эти слова переданы в таком контексте, что как будто молитва витр является обязательной, т. е. как если было бы сказано: «Аллах вменил вам в обязанность совершение пяти молитв, дабы воздать и вознаградить вас за них. Однако Он не ограничился этим, дополнительно установив для вас совершение ночной молитвы (тахаджуд) и витра, дабы прибавить вам ещё одно благо».

«إن الله عز وجل زادكم صلاة» المعنى: أن الله - تعالى - زادهم صلاة لم يكونوا يصلونها من قَبْل على تلك الهيئة والصورة، وهي: الوتر، وهذا وارد على سبيل الامتنان، كأنه قال: إن الله فرض عليكم الصلوات الخمس ليؤجركم بها ويثيبكم عليها، ولم يكتف بذلك، فشرع لكم التهجد والوتر؛ ليزيدكم إحساناً على إحسان، "فصلُّوها" وهذا أمر، والأصل في الأمر الوجوب، لكن هذا الحديث وغيره من الأحاديث التي ظاهرها وجوب صلاة الوتر؛ قد صُرفت بالأدلة الصريحة الصحيحة.

«...Так совершайте же её», — в этих словах содержится приказ. Как известно, в своей основе глагол, стоящий в повелительной форме,

указывает на обязательность действия. Однако несмотря на то, что внешний смысл данного и некоторых других хадисов указывает на обязательность молитвы витр, на самом деле это не так, поскольку имеются другие достоверные и ясные шариатские доводы, позволяющие говорить о необязательности витра.

Затем в хадисе сообщается о времени молитвы витр, которая совершается «между обязательной ночной молитвой (иша) и рассветной молитвой». Иными словами, срок молитвы витр наступает после окончания обязательной ночной молитвы (иша). Поэтому если человек совершил обязательную ночную молитву (иша), то наступило время витра, даже если он объединил ночную (иша) и закатную (магриб) молитвы, перенеся ночную молитву на время закатной молитвы. Что касается истечения срока молитвы витр, то он наступает с первыми проблесками зари. Поэтому как только забрезжил рассвет, срок молитвы витр истёк, но если человек в это время совершает витр, то ему следует довести её до конца.

Затем 'Амр ибн аль-'Ас (да будет доволен им Аллах) сказал: «Разве это был не Абу Басра аль-Гифари?», т. е. тем сподвижником, который сообщил 'Амру ибн аль-'Асу этот хадис, был Абу Басра аль-Гифари (да будет доволен им Аллах).

Абу Тамим сказал: «Я сидел вместе с Абу Зарром. И тут Абу Зарр взял меня за руку, и мы отправились к Абу Басре. Мы повстречали его около двери, которая примыкает к дому 'Амра ибн аль-'Аса». То есть, после того, как они оба услышали это сообщение о Посланнике Аллаха, они захотели убедиться в его достоверности и отправились к Абу Басре (да будет доволен им Аллах). Когда они пришли к Абу Басре (да будет доволен им Аллах), Абу Зарр спросил его о достоверности того, что ему сообщили от Пророка (мир ему и благословение Аллаха). Тот ответил: «Да». Он спросил: «Ты действительно слышал это?» Он ответил: «Да». Он снова спросил: «Ты действительно слышал это?» Он ответил: «Да». Иными словами, Абу Басра подтвердил им, что хадис «Поистине, Великий и Всемогущий Аллах добавил вам одну молитву...» является достоверным.

ثم جاء تحديد وقت صلاة الوتر الزماني: "فيما بين صلاة العشاء إلى صلاة الصبح" يعني: أن وقت صلاة الوتر يدخل بعد الفراق من صلاة العشاء، فإذا صَلَّى العشاء دخل وقت صلاة الوتر، ولو جمعها مع المغرب جمع تقديم، وأمّا آخر وقتها فطلوع الفجر، فإذا طلغ الفجر خرج وقت صلاة الوتر، وإن كان فيها أتمها.

ثم قال عمرو بن العاص رضي الله عنه: "ألا وإنه أبو بصرة الغفاري" أن الذي أخبر عمرو بن العاص هو: أبو بصرة الغفاري رضي الله عنه.

"قال أبو تميم: فكنت أنا وأبو ذر قاعدَيْن، قال: فأخذ بيدي أبو ذرّ فانطلقنا إلى أبي بصرة، فوجدناه عند الباب الذي يلي دار عمرو بن العاص" يعني: أنه بعد أن بلغهما الخبر عن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- أرادا التأكد من صحته، فذهبا إلى أبي بصرة -رضي الله عنه-، فلما وصلا إلى أبي بصرة -رضي الله عنه- سأله أبو ذر عن صحته ما نقله عن النبي -صلى الله عليه وسلم- "قال: نعم، قال: أنت سمعته؟ قال: نعم، قال: أنت سمعته؟ قال: نعم"، فأكد لهما أنّ ما نُقِلَ عن النبي -صلى الله عليه وسلم-: "إن الله زادكم صلاة.." صحيح.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < صلاة التطوع < قيام الليل  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** العلم - طلب علو السند - الثبوت في الحديث.  
**راوي الحديث:** أبو بصرة الغفاري -رضي الله عنه-

التخريج: رواه أحمد.

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

فوائد الحديث:

١. فضل الله -تعالى- على عباده، حيث يَمُنُّ عليهم بعباد ليزيد في حسناتهم، ويرفع في درجاتهم.
٢. هذا الحديث من الأحاديث التي ظاهرها الوجوب؛ ولكن قد صُرف ظاهره بالأدلة الصحيحة الصريحة إلى توكيد سنّية الوتر.
٣. بيان وقت صلاة الوتر، وهو: ما بيّن صلاة العشاء إلى طلوع الفجر؛ فلا يشترع الوتر إلا في وقته.
٤. حرص الصحابة على التّثبت من نَقْل حديث رسول الله -صلى الله عليه وسلم-.

المصادر والمراجع:

- مسند الإمام أحمد بن حنبل، أحمد بن حنبل أبو عبدالله الشيباني، تحقيق: شعيب الأرنؤوط و عادل مرشد، وآخرون، تحت إشراف: عبد الله بن عبد المحسن التركي، مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى ١٤٢١هـ، ٢٠٠١م.
- صحيح الترغيب والترهيب، محمد ناصر الدين الألباني، مكتبة المعارف، الرياض، الطبعة: الخامسة.
- معالم السنن (شرح سنن أبي داود)، أبو سليمان حمد بن محمد المعروف بالخطابي، الناشر: المطبعة العلمية، حلب، الطبعة: الأولى ١٣٥١هـ، ١٩٣٢م.
- شرح الطيبي على مشكاة المصابيح، شرف الدين الحسين بن عبد الله الطيبي، تحقيق: عبد الحميد هندراوي، الناشر: مكتبة نزار مصطفى الباز، مكة المكرمة، الرياض، الطبعة: الأولى ١٤١٧هـ، ١٩٩٧م.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسد، مكة المكرمة، الطبعة: الخامسة ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٣م.

الرقم الموحد: (11266)

**»Поистине, Великий и Всемогущий Аллах даровал вам дополнительную молитву, которая для вас лучше, чем рыжие верблюды. Это – дополнительная ночная молитва из нечётного числа ракятов (витр). Он установил вам совершение этой молитвы после обязательной ночной молитвы ('иша) до наступления рассвета.«**

**567. Текст хадиса:**

Хариджа ибн Хузафа (да будет доволен им Аллах) передал: «Однажды к нам вышел Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) и сказал: "Поистине, Великий и Всемогущий Аллах даровал вам дополнительную молитву, которая для вас лучше, чем рыжие верблюды. Это – дополнительная ночная молитва из нечётного числа ракятов (витр). Он установил вам совершение этой молитвы после обязательной ночной молитвы ('иша) до наступления рассвета.»

**Степень достоверности хадиса:** Слабый

**Общий смысл:**

В хадисе, который передал Хариджа ибн Хузафа, сообщается о достоинстве совершения дополнительной ночной молитвы из нечётного числа ракятов (витр). В частности, Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, Великий и Всемогущий Аллах даровал вам дополнительную молитву», т. е. прибавил вам богоугодное деяние, постоянное совершение которого приведёт человека к великому благу. Под словом «молитва» здесь подразумевается молитва-витр, как будет ясно из дальнейшего текста хадиса.

Затем Пророк (мир ему и благословение Аллаха) разъяснил достоинство этой молитвы, сказав, что она «для вас лучше, чем рыжие верблюды». Использованное в хадисе арабское слово «ан-на'ам» может обозначать верблюдов, коров и мелкий рогатый скот. Однако в данном случае под ним подразумеваются верблюды.

Если человек будет совершать молитву-витр, то это лучше для него, чем если бы ему достались рыжие верблюды. Пророк (мир ему и благословение Аллаха) привёл в качестве примера верблюдов, а не какой-то другой вид имущества, потому что у древних арабов рыжие верблюды считались самым

إن الله عز وجل قد أمدكم بصلاة، وهي خير لكم من حمر النعم، وهي الوتر، فجعلها لكم فيما بين العشاء إلى طلوع الفجر.

**٥٦٧. الحديث:**

عن خَارِجَةَ بن حُدَاقَةَ -رضي الله عنه- قال: خرج علينا رسول الله -صلى الله عليه وسلم-، فقال: «إِنَّ الله -عزَّ وجل- قد أَمَدَّكُمْ بِصلاة، وهي خَيْرَ لَكُمْ مِنْ حُمُرِ النَّعَمِ، وهي الوِترُ، فَجَعَلَهَا لَكُمْ فيما بَيْنَ العِشاءِ إلى طُلُوعِ الفَجْرِ».

**درجة الحديث:** ضعيف

**المعنى الإجمالي:**

حديث خارجة بن حذافة -رضي الله عنه- في بيان فضيلة الوتر، حيث قال -عليه الصلاة والسلام-: "إن الله -عز وجل- قد أمدكم بما يعني: زادكم في العمل بالطاعات، ورثب على المحافظة عليها فضلا عظيما.

"بصلاة": المراد بالصلاة هنا: صلاة الوتر، كما سيأتي في الحديث.

ثم بيّن -صلى الله عليه وسلم- فضلها، فقال:

"وهي خير لكم من حمر النعم" تطلق على الإبل، والبقر، والغنم، والمراد به هنا: الإبل.

والمعنى: خير لكم من أن تحصلوا على الإبل ذات الألوان الحمرَاء. وإنما نص النبي -صلى الله عليه وسلم- على الإبل دون غيرها من الأموال؛ لأن الإبل الحمر من أشرف وأنفس الأموال عندهم، فلمّا كان الأمر كذلك: بيّن لهم النبي -صلى الله عليه وسلم-

ценным и отборным имуществом. И поскольку дело обстояло таким образом, Пророк (мир ему и благословение Аллаха) разъяснил людям, что совершение молитвы-витр превосходит получение самого дорогого имущества.

Возбудив в сподвижниках интерес к тому, что же это за молитва, обладающая такими великими достоинствами, Пророк (мир ему и благословение Аллаха) далее удовлетворил их любопытство. Для того, чтобы довести до конца свой добрый совет, Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) намеренно поставил вопрос в такой форме, дабы побудить членов своей общины принять эту молитву и отвратить их от халатного к ней отношения. Он (мир ему и благословение Аллаха) разъяснил, что речь идёт о дополнительной ночной молитве из нечётного числа ракятов, которая называется витр. Постоянное совершение этой молитвы лучше для людей, чем самое ценное имущество, будь то верблюды или другие материальные блага.

Затем Пророк (мир ему и благословение Аллаха) разъяснил время молитвы-витр, сказав: «Он установил вам совершение этой молитвы после обязательной ночной молитвы ('иша) до наступления рассвета». Иными словами, время наступления молитвы-витр наступает после окончания обязательной ночной молитвы ('иша). Таким образом, если человек совершил обязательную ночную молитву ('иша), то наступает время молитвы-витр, даже если он объединил 'иша с вечерней молитвой (магриб), перенеся ночную молитву ко времени вечерней. Что касается окончания срока, отведённого для молитвы-витр, то он наступает с появлением зари. Таким образом, с появлением первого проблеска зари срок молитвы-витр истекает, и совершающий витр должен завершить молитву.

أن فضل صلاة الوتر خير لهم من تحصيل تلك الأموال .

وبعد هذا التشويق النبوي، بيّن النبي -صلى الله عليه وسلم- الصلاة المرغَّب فيها -وهذا لكمال نصحه؛ حتى تحرّص أمّته على الإقبال على هذه الصلاة، وعدم التفريط فيها-، بقوله:

"وهي الوتر" فصلاة الوتر، والمحافظة عليها أفضل لهم من جمع الأموال التّفيسة، سواء كانت من الإبل أو غيرها.

ثم بيّن لهم وقتها، بقوله :

"فجعلها لكم فيما بيّن العشاء إلى طلوع الفجر" يعني: أن وقت صلاة الوتر يدخل بعد الفراغ من صلاة العشاء، فإذا صلّى العشاء دخل وقت صلاة الوتر، ولو جمعها مع المغرب جمع تقديم، وأما آخر وقتها فطلوع الفجر، فإذا طلع الفجر خرج وقت صلاة الوتر، وإن كان فيها أتمها.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < صلاة التطوع < قيام الليل

**راوي الحديث:** خَارِجَة بن حُدَاقَة -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه أبو داود.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

• أَمَدَكُمُ: الزَّيَادَة فِي الْعَطَاء.

• حُمْرٌ: وَهُوَ مَا لَوْنُهُ أَحْمَرٌ.

• التَّعَمُّ: الإِبْل، وَالبَقَر، وَالعَنَم، وَلكنه أَكْثَر ما يُطْلَق على الإِبْل، وَحُمْرُ التَّعَم: أَشْرَف الأَمْوَال عند العَرَب.



• الوتر: الفرد، وهو ضد الشفع.

### فوائد الحديث:

١. الترغيب في صلاة الوتر.
٢. فضل صلاة الوتر، وأنها تعدل في قيمتها وغلائها أفضل الأموال.
٣. فضل الله -تعالى- على عباده، حيث يَمُنُّ عليهم بالعبادة زيادة في حسناتهم، ورفعته في درجاتهم.
٤. بيان وقت صلاة الوتر، وهو: ما بيّن وقت صلاة العشاء الاختياري إلى طلوع الفجر.

### المصادر والمراجع:

- سنن أبي داود، تأليف: سليمان بن الأشعث السجستاني، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، الناشر: المكتبة العصرية، صيدا .
- سنن الترمذي، محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر، ومحمد فؤاد عبد الباقي، وإبراهيم عطوة عوض، شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ، ١٩٧٥م.
- سنن ابن ماجه، ابن ماجه محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: شعيب الأرنؤوط وغيره، الناشر: دار الرسالة العالمية، الطبعة: الأولى ١٤٣٠ هـ.
- مشكاة المصابيح، ولي الدين محمد الخطيب التبريزي، تحقيق: محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: المكتب الإسلامي، الطبعة: الثالثة ١٩٨٥م.
- إرواء الغليل في تخريج أحاديث منار السبيل، محمد ناصر الدين الألباني، إشراف: زهير الشاويش، المكتب الإسلامي، بيروت، الطبعة: الثانية ١٤٠٥هـ، ١٩٨٥م.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسد، مكة المكرمة، الطبعة: الخامسة ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٣م.
- تسهيل الإمام بفقهاء الأحاديث من بلوغ المرام، صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، اعتنى بإخراجه عبدالسلام بن عبد الله السليمان، الرسالة، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٧هـ، ٢٠٠٦م.

الرقم الموحد: (11265)

**Поистине, Аллах направил Мухаммада (мир ему и благословение Аллаха) к людям с истиной и ниспослал ему Писание, и среди ниспосланного ему, был аят о побивании камнями, который мы читали и усвоили. Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) подвергал прелюбодеев побиванию камнями, а после его кончины мы также подвергали их побиванию камнями.**

إن الله قد بعث محمدًا -صلى الله عليه وسلم- بالحق، وأنزل عليه الكتاب، فكان مما أنزل عليه آية الرجم، قرأناها ووعقناها، فرجم رسول الله -صلى الله عليه وسلم- ورجمنا بعده

**568. Текст хадиса:**

**٥٦٨. الحديث:**

‘Абдуллах ибн ‘Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что однажды ‘Умар ибн аль-Хаттаб (да будет доволен им Аллах) сказал, сидя на минбаре Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха): «Поистине, Аллах направил Мухаммада (мир ему и благословение Аллаха) к людям с истиной и ниспослал ему Писание, и среди ниспосланного ему был аят о побивании камнями, который мы читали и усвоили. Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) подвергал прелюбодеев побиванию камнями, а после его кончины мы также подвергали их побиванию камнями. Но я боюсь, что по прошествии долгого времени люди начнут говорить: “Мы не находим упоминания о побивании камнями в Книге Аллаха”. И они впадут в заблуждение из-за отказа исполнять обязанность, о которой говорилось в ниспосланном Аллахом. Поистине, согласно Книге Аллаха, побиванию камнями подлежит всякий, кто состоял в браке и совершил прелюбодеевание, будь то мужчина или женщина, при наличии доказательства, или беременности, или признания.

عن عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما- أن عمر بن الخطاب -رضي الله عنه- قال وهو جالس على منبر رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: "إن الله قد بعث محمدًا -صلى الله عليه وسلم- بالحق، وأنزل عليه الكتاب، فكان مما أنزل عليه آية الرجم، قرأناها ووعقيناها وعلقناها، فرجم رسول الله -صلى الله عليه وسلم-، ورجمنا بعده، فأخشى إن طال بالناس زمان أن يقول قائل: ما نجد الرجم في كتاب الله فيضلوا بترك فريضة أنزلها الله، وإن الرجم في كتاب الله حق على من زنى إذا أحصن من الرجال والنساء، إذا قامت البينة، أو كان الحبل، أو الاعتراف".

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

‘Умар ибн аль-Хаттаб (да будет доволен им Аллах) поднялся на минбар и обратился к людям с проповедью, и среди прочего сказал: мол, Аллах направил Мухаммада (мир ему и благословение Аллаха) с религией истины, то есть исламом, и ниспослал ему лучшее из Писаний, то есть Коран, и среди ниспосланного в нём был аят о побивании камнями состоявших в браке прелюбодеев, однако сам аят был отменён, но постановление, содержащееся в нём, осталось в силе. И ‘Умар (да будет доволен им Аллах) боялся, что по

صعد عمر بن الخطاب -رضي الله عنه- المنبر وخطب الناس، فكان مما قاله إن الله بعث محمدًا -صلى الله عليه وسلم- بدين الحق وهو الإسلام، وأنزل عليه خير الكتب وهو القرآن، فكان مما نزل فيه آية الرجم لمن زنى وهو محصن، إلا أنه نسخ لفظها من القرآن وبقي حكمها، وخشي -رضي الله عنه- إن تقادم عهد الناس عن القرآن أن ينكروا حكمها فذكرهم بها، وأنها حق، فكل من زنى وهو محصن وحصل منه

прошествии некоторого времени люди начнут отрицать, что в Коране было такое постановление, и поэтому напомнил им о нём и о том, что оно — истина, и всякий прелюбодей, когда-либо состоявший в действительном с точки зрения Шариата браке; или же человек сам признался в совершении прелюбодеяния; или женщина беременна притом, что у неё нет мужа, и при этом она когда-то состояла в браке — в этих случаях человек подвергается побиванию камнями. Таким образом подтверждается установленное Шариатом наказание для прелюбодеёв — побивание камнями.

نكاح صحيح، أو حصل الإقرار بالزنى والاعتراف به، أو وجد الحمل بغير زوج أو سيد من المرأة وهي محصنة فعليها الرجم، فبهذه الأمور يثبت حد الرجم في حق من زنى.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < الحدود < حد الزنا  
الدعوة والحسبة < السياسة الشرعية < واجبات الإمام  
**راوي الحديث:** عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما-  
**التخريج:** متفق عليه.  
**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

#### معاني المفردات:

- آية الرجم: هي: "الشيخ والشيخة إذا زنيا فارجموهما ألبتة نكلاً من الله، والله عزيز حكيم"، ولفظها منسوخ لكن حكمها باق.
- أحصن: أحصن: مادة "حصن" تدل على المناعة، فيقال: مكان حصين؛ أي: منيع، وأحصن الرجل: إذا وطئ في نكاح صحيح.
- قرأناها: تلونها.
- ووعيناها: حفظناها.
- عقلناها: تدبرناها.
- البيّنة: ما أبان الحق وأظهره من الأدلة.
- الحبل: يقال: حبلت المرأة حبلاً؛ أي: حملت، فهي حبل، والحبل بفتحتين: هو الحمل.
- فيضلوا بترك فريضة أنزلها الله: أي في الآية المذكورة التي نسخت تلاوتها وبقي حكمها.

#### فوائد الحديث:

١. أنزل الله آية الرجم في كتابه، فكان نصها: "الشيخ والشيخة إذا زنيا فارجموهما ألبتة، نكلاً من الله والله عزيز حكيم" فذكرهم بها أمير المؤمنين -رضي الله عنه-.
٢. الرجم لا يكون إلا في حق المحصن، والمحصن هو من وطئ زوجته -ولو ذميمة- في نكاح صحيح، في قبلها، والزوجان مكلفان حرّان، فإن اختلف شرط من هذه الشروط، فلا إحصان لواحد منهما.
٣. الحديث دليل على أن الزنا يثبت بهذه الأمور الثلاثة وهي الإقرار والبيّنة والحمل، وإن كان الأخير موضع خلاف بين العلماء.
٤. أن آية الرجم كانت من كتاب الله ثم نسخ لفظها وبقي حكمها.
٥. وجوب إقامة الحدود لقوله فيضلوا بترك فريضة.
٦. فضيلة عمر بن الخطاب -رضي الله عنه-، حيث أعلن هذا الحكم وذكر به وقرنه مع شهادة التوحيد ونبوة محمد -صلى الله عليه وسلم-.
٧. إثبات أن القرآن كلام الله -تعالى-، وأن الله -تعالى- له صفة العلو.

## المصادر والمراجع:

صحيح البخاري -الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.

صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.

منحة العلام في شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله الفوزان- طبعة دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى ١٤٢٨

توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله البسام- مكتبة الأسد- مكة المكرمة - الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م

تسهيل الإمام بفقهاء الأحاديث من بلوغ المرام: تأليف الشيخ صالح الفوزان- عناية عبد السلام السليمان - مؤسسة الرسالة الطبعة الأولى

فتح ذي الجلال والإكرام بشرح بلوغ المرام للشيخ ابن عثيمين- المكتبة الإسلامية القاهرة- تحقيق صبحي رمضان وأم إسراء بيومي- الطبعة الأولى ١٤٢٧-

البدْرُ التمام شرح بلوغ المرام تأليف الحسين بن محمد بن سعيد، المعروف بالمَغْرِبِي - المحقق: علي بن عبد الله الزين: دار هجر الطبعة: الأولى - ١٤١٤ هـ - ١٩٩٤ م.

بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر، دار القيس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية. الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ.

الرقم الموحد: (58231)

## «Поистине, Аллах запретил продавать вино, мертвечину, свинью и идолов»

## إن الله ورسوله حرم بيع الخمر والميتة والخنزير والأصنام

### 569. Текст хадиса:

Джабир ибн 'Абдуллах (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что он слышал, как Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал в год покорения Мекки, когда он находился в Мекке: «Поистине, Аллах запретил продавать вино, мертвечину, свинью и идолов». Люди спросили: «О Посланник Аллаха, а что ты скажешь о жире мёртвых животных, которым покрывают борта и днища кораблей и смазывают кожи и который используется для освещения?» Он сказал: «Нет, это запретно». А потом Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Да погубит Аллах тех иудеев, которые после того, как Аллах сделал запретным для них жир животных, стали перетапливать и продавать его, проедая полученные за него деньги!»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

### Общий смысл:

Возвышенный исламский Шариат принёс человечеству всё, в чём благо для людей, и предостерег их от всего, что причиняет вред. Он разрешил благое и запретил скверное. К отвратительным вещам, на которые наложен запрет, относятся и упомянутые в хадисе четыре вещи. Джабир упомянул, что он слышал, как Пророк (мир ему и благословение Аллаха) запретил их продажу в Мекке в год её покорения. Алкоголь, мертвечину, свинину, идолов запрещается продавать и использовать полученные за них деньги, потому что вред, приносимый ими, очень велик. Затем Джабир упомянул о том, что кто-то из сподвижников сказал: «О Посланник Аллаха, а что ты скажешь о жире животных, которые являются мертвечиной? Ведь им покрывают корабельный корпус, чтобы закрыть все щели, дабы корабль не утонул, и им намазывают кожи, чтобы смягчить их, а также используют этот жир в лампах».

Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Это запретно». Затем Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал, указывая на то, что ухищрения относятся к тому, что Аллах запретил, и навлекают на человека гнев Аллаха и Его проклятие: «Аллах проклял иудеев,

### ٥٦٩. الحديث:

عن جابر بن عبد الله - رضي الله عنهما - أنه سمع رسول الله - صلى الله عليه وسلم - يقول عام الفتح وهو بمكة: «إن الله ورسوله حرم بيع الخمر والميتة والخنزير والأصنام»، فقيل: يا رسول الله أرأيت شحوم الميتة، فإنه يُطلى بها السفن، ويُدهن بها الجلود، ويستصبح بها الناس؟ قال: «لا، هو حرام»، ثم قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم - عند ذلك: «قاتل الله اليهود، إن الله حرم عليهم الشحوم، فأجمَلوه، ثم باعوه، فأكلوا ثمنه».

### درجة الحديث: صحيح

### المعنى الإجمالي:

جاءت هذه الشريعة الإسلامية السامية، بكل ما فيه صلاح للبشر، وحدّرت من كل ما فيه مضرة فأباحت الطيبات وحرمت الخبائث، ومن تلك الخبائث المحرمة هذه الأشياء الأربعة المعدودة في هذا الحديث، حيث ذكر جابر أنه سمع النبي - صلى الله عليه وسلم - ينهى عن بيعها بمكة عام الفتح، فالخمر والميتة والخنزير والأصنام. لا يحل بيعها ولا أكل ثمنها. لأنها عناوين المفاسد والمضار، ثم ذكر جابر أن بعض الصحابة قالوا: يا رسول الله! أرأيت شحوم الميتة؟ فإنه يطلى بها السفن لسد المسام الخشبية فلا تغرق، ويدهن بها الجلود فتلين، ويستصبح بها الناس أي يشعلون بها سرجهم، فقال - صلى الله عليه وسلم -: (هو حرام). ثم قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم - عند ذلك - منبها على أن التحيل على محارم الله، سبب لغضبه ولعنه -: لعن الله اليهود، إن الله - سبحانه - لما حرم عليهم شحوم

которые, когда Аллах запретил им использовать жир мертвечины, стали растапливать его, а потом продавать, несмотря на запрет, и проехать полученные за него деньги». Когда Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал, что это запретно, он имел в виду продажу, согласно одному объяснению, или использование, согласно другому объяснению. Постоянный комитет по фетвам склоняется к тому, что запрещено использование такого жира. Исходя из этого мнения, запрещается использовать жир мертвечины или какую-либо часть её, за исключением того, относительно дозволенности использования чего имеются шариатские доказательства, как, например, в случае с выделанной шкурой. Основанием для запрета на использование жира мертвечины в упомянутых в хадисе целях является (а Аллах знает обо всём лучше) то, что он является нечистым (наджас). А то, что является запретным само по себе в силу его нечистоты, запрещено продавать и использовать вырученные за него деньги. А уж употреблять его в пищу тем более запретно.

الميتة، أذابه، ثم باعوه. مع كونه حرم عليهم، فأكلوا ثمنه.

والضمير في قوله: "هو حرام" قيل: هو راجع إلى البيع، وقيل راجع إلى الاستعمال، وكونه راجعا إلى الانتفاع والاستعمال هو ما مالت إليه اللجنة الدائمة، وعلى هذا الرأي يحرم الانتفاع بشحوم الميتة، أو أي جزء منها، إلا ما خص بالدليل، كجلد الميتة إذا دبغ، والعلة والله أعلم من تحريم الانتفاع بشحوم الميتة فيما ذكر في الحديث نجاستها، فما حرم عينه لنجاسته حرم ثمنه والانتفاع به، وحرم تناوله من باب أولى.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < الأظعمة والأشربة > ما يحل ويحرم من الحيوانات والطيور

**راوي الحديث:** جابر بن عبد الله - رضي الله عنهما -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** تتمة ابن رجب للأربعين النووية.

**معاني المفردات:**

- عام الفتح : فتح مكة، وكان في رمضان سنة ثمان من الهجرة.
- حرّم : بإفراد الضمير، وإن كان المقام يقتضي التثنية، إشارة إلى أن أمر النبي - صلى الله عليه وسلم - ناشيء عن أمر الله، وهو نحو قوله - تعالى -: (والله ورسوله أحق أن يرضوه).
- الميتة : بفتح الميم، ما زالت عنه الحياة بغير ذكاة شرعية.
- هو حرام : بيعها حرام، ومن العلماء من حمل قوله (هو حرام) على الانتفاع فقال: يحرم الانتفاع بها.
- أجمّلوه : أذابه.
- الخمر : هي كل ما أسكر وخامر العقل.
- قاتل الله اليهود : لعنهم الله، لما ارتكبه من هذه الحيلة الباطلة.

**فوائد الحديث:**

١. تحريم بيع الخمر والميتة والخنزير والأصنام.
٢. أن كل ما حرم الله الانتفاع به مطلقا يحرم بيعه وأكل ثمنه.
٣. يحرم الانتفاع بشحوم الميتة، أو أي جزء منها، إلا ما خص بالدليل، كجلد الميتة إذا دبغ، وكذلك كل ما حرم عينه لنجاسته حرم ثمنه والانتفاع به، وحرم تناوله من باب أولى.
٤. أن ما حرمه الله - تعالى - فقد حرمه رسوله - صلى الله عليه وسلم -، وما حرمه الرسول فقد حرمه الله.
٥. كل حيلة يتوصل بها إلى تحليل محرم فهي باطلة.
٦. تحريم ما مفسدته راجحة على مصلحته، وفي هذا احتمال أدنى المفسدتين لدفع أعظمها، وتفويت أدنى المصلحتين لتحصيل أعلاهما.

٧. تأكيد الخبر بذكر زمانه ومكانه.

### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير الناصر، الناشر: دار طوق النجاة الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي - الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- التحفة الربانية في شرح الأربعين حديثاً النووية، مطبعة دار نشر الثقافة، الإسكندرية، الطبعة: الأولى، ١٣٨٠ هـ.
- الفوائد المستنبطة من الأربعين النووية، للشيخ عبد الرحمن البراك، دار التوحيد للنشر، الرياض .
- فتاوى اللجنة الدائمة - المجموعة الأولى، اللجنة الدائمة للبحوث العلمية والإفتاء، جمع وترتيب: أحمد بن عبد الرزاق الدويش، الناشر: رئاسة إدارة البحوث العلمية والإفتاء - الإدارة العامة للطبع - الرياض.
- الشرح الممتع على زاد المستقنع. محمد بن صالح بن محمد العثيمين، دار ابن الجوزي، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢ - ١٤٢٨ هـ.
- كشف اللثام شرح عمدة الأحكام، محمد بن أحمد بن سالم السفاريني الحنبلي، تحقيق نور الدين طالب، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية - الكويت، دار النوادر - سوريا، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ - ٢٠٠٧ م.
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، تحقيق محمد صبحي حلاق، مكتبة الصحابة، الإمارات - مكتبة التابعين، القاهرة الطبعة - العاشرة، ١٤٢٦ هـ - ٢٠٠٦ م.

الرقم الموحد: (4556)

»Поистине, посредством одной стрелы Аллах вводит в Рай троих: того, кто изготовил её, надеясь на благое, того, кто её выпустил, и того, кто подал её лучнику. Стреляйте из лука и ездите верхом, однако я больше люблю, когда вы стреляете из лука, чем когда вы ездите верхом. И если кто-то оставил стрельбу из лука после того, как научился стрелять, то это милость, которую он оставил [или: на которую он ответил неблагодарностью].«

إن الله يدخل بالسهم الواحد ثلاثة نفر الجنة: صانعه يحتسب في صنعته الخير، والرامي به، وَمُنْبِلُهُ

#### 570. Текст хадиса:

‘Укба ибн ‘Амир (да будет доволен им Аллах) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, посредством одной стрелы Аллах вводит в Рай троих: того, кто изготовил её, надеясь на благое, того, кто её выпустил, и того, кто подал её лучнику. Стреляйте из лука и ездите верхом, однако я больше люблю, когда вы стреляете из лука, чем когда вы ездите верхом. И если кто-то оставил стрельбу из лука после того, как научился стрелять, то это милость, которую он оставил [или: на которую он ответил неблагодарностью].«

#### ٥٧٠. الحديث:

عن عقبة بن عامر - رضي الله عنه - مرفوعاً: «إن الله يدخل بالسهم الواحد ثلاثة نفر الجنة: صانعه يحتسب في صنعته الخير، والرامي به، وَمُنْبِلُهُ. واركبوا، وأن ترموا أحب إلي من أن تركبوا. ومن ترك الرمي بعد ما علمه رَغْبَةً عنه فإنها نعمة تركها» أو قال: «كفرها».

**Степень достоверности хадиса:** Его цепочка передатчиков слабая

**درجة الحديث:** إسناده ضعيف

#### Общий смысл:

В хадисе содержится указание на достоинство помогающих друг другу в благом и на то, что всякий принявший участие в благом деле получит за это награду от Всевышнего Аллаха. А к стреле, поразившей неверующего, имеют непосредственное отношение трое: изготовивший её, подавший её лучнику и сам лучник, и все они войдут в Рай. В хадисе содержится указание на достоинство пускания стрелы на пути Аллаха и грозное обещание тому, кто оставил это занятие без уважительной причины.

#### المعنى الإجمالي:

الحديث بيانٌ لفضل المتعاونين على الخير، وأنَّ كلَّ من شارك في فعل الخير نال أجره من الله تعالى، فالسهم الذي قتل الكافر قد اشترك فيه صانعه وناقله والرامي به وكلهم يدخلون الجنة. وفيه بيان فضل الرمي في سبيل الله، والوعيد على من تركه بدون عذر.

والحديث ضعيف ولكن يدل على هذا المعنى حديث: «ما من مسلم يغرس غرساً، أو يزرع زرعاً، فيأكل منه طير أو إنسان أو بهيمة، إلا كان له به صدقة» متفق عليه، وحديث: «إنما الأعمال بالنيات» متفق عليه وغيرهما، وبالنسبة للشق الثاني يدل على معناه حديث سلمة بن الأكوع رضي الله عنه، قال: مر النبي صلى الله عليه وسلم على نفر من أسلم ينتضلون، فقال النبي صلى الله عليه وسلم: «ارموا بني إسماعيل، فإن أباكم كان رامياً ارموا، وأنا مع



بني فلان» قال: فأمسك أحد الفريقين بأيديهم، فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم: «ما لكم لا ترمون؟»، قالوا: كيف نرمي وأنت معهم؟ قال النبي صلى الله عليه وسلم: «ارموا فأنا معكم كلكم». رواه البخاري، وحديث عقبة مرفوعاً: «من علم الرمي، ثم تركه، فليس منا» أو «قد عصي». رواه مسلم.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الجهاد < فضل الجهاد

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الأدب - السبق والرمي.

**راوي الحديث:** عُقْبَةُ بْنُ عَامِرِ الْجُهَيْنِيِّ - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه أبو داود والنسائي وابن ماجه وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- بالسهم الواحد: أي بسبب رميه على الكفار.
- نَفَرٌ: جماعة من الرجال ما بين الثلاثة إلى العشرة.
- يحْتَسِبُ: يطلب الثواب.
- وَمُنْبِلُهُ: الذي يناول النبل إلى الرامي.
- واركبوا: أي تَمَرَّنُوا على ركوب الدواب التي تُستعمل في القتال.
- ومن ترك الرمي: أي بالسهم.
- رغبة عنه: إعراضاً عنه.
- فإنها نعمة تركها: أي ترك العمل بها والشكر عليها.
- كَفَرَهَا: سترها ولم يشكرها.

**فوائد الحديث:**

1. الترغيب في إعداد العدة للقتال، وأنَّ الثواب حاصل لكل من شارك فيها.
2. على المسلمين أن يهتموا ويعتنوا بما هو أهم في السلاح، وألزم لنصرهم على عدوهم.
3. الحث على المساهمة في دعم قوة المسلمين من خلال الصناعة وغيرها.
4. فضيلة الرمي وأنه من اللهو المستحب.
5. المؤاخذة على إهمال مزاولة أدوات الرمي والحرب بعد تعلمها رغبة عن الجهاد من غير عذر.

## المصادر والمراجع:

- سنن أبي داود، محمد محيي الدين عبد الحميد، نشر: المكتبة العصرية، صيدا - بيروت.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ.
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد بن علان الصديقي، تحقيق خليل مأمون شيحا-دار المعرفة-بيروت-الطبعة الرابعة ١٤٢٥هـ.
- كنوز رياض الصالحين بإشراف حمد العمار، دار كنوز إشبيليا، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ.
- تطريز رياض الصالحين لفيصل بن عبد العزيز المبارك النجدي، تحقيق: عبد العزيز آل حمد، دار العاصمة، الطبعة: الأولى، ١٤٢٣هـ.
- شرح رياض الصالحين لابن عثيمين، دار مدار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ.
- سلسلة الأحاديث الضعيفة، محمد ناصر الدين الألباني، دار المعارف، ١٤١٥هـ.
- ذخيرة العقبي في شرح المجتبي. المؤلف: محمد بن علي بن آدم بن موسى الإثيوبي-دار المعراج الدولية للنشر ودار آل بروم للنشر والتوزيع الطبعة: الأولى/ ١٤١٦هـ - ١٩٩٦م.
- السنن الكبرى للنسائي -حقيقه وخرج أحاديثه: حسن عبد المنعم شلي-أشرف عليه: شعيب الأرنؤوط مؤسسة الرسالة - بيروت الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.
- سنن ابن ماجه: ابن ماجه أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي- دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل المحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي مؤسسة الرسالة الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.

الرقم الموحد: (5027)

٥٧١. الحديث:

571. Текст хадиса:

Ибн 'Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что одна из жён Пророка (мир ему и благословение Аллаха) совершила полное омовение, а потом пришёл Пророк (мир ему и благословение Аллаха) и совершил омовение из того же сосуда. Она сказала ему: «О Посланник Аллаха, я пребывала в состоянии большого осквернения». Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, вода не оскверняется» [Абу Дауд].

عن عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما- قال: اغتسل بعض أزواج النبي -صلى الله عليه وسلم- في جَفْنَةٍ، فجاء النبي -صلى الله عليه وسلم- ليتوضأ منها أو يغتسل، فقالت: له يا رسول الله، إني كنت جُنُبًا؟ فقال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «إن الماء لا يَجْنُبُ».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Одна из жён Пророка (мир ему и благословение Аллаха) совершала полное омовение после большого осквернения, и Пророк (мир ему и благословение Аллаха) пришёл, чтобы совершить полное либо малое омовение. И он собрался использовать воду, которая осталась в том сосуде, из которого черпала воду его жена (да будет доволен ею Аллах) во время своего омовения. И она сообщила ему, что, прикасаясь к этой воде, она находилась в состоянии большого осквернения (джанаба). И тогда он сообщил ей, что это никак не влияет на воду и она остаётся чистой и очищающей с точки зрения Шариата.

**المعنى الإجمالي:**

كانت إحدى زوجات النبي -صلى الله عليه وسلم- تغتسل للجنابة، فجاء النبي -صلى الله عليه وسلم- ليتوضأ أو يغتسل؛ فأراد استخدام الماء المتبقي من غسل زوجته -رضي الله عنها-، فأخبرته بأنها كانت على جنابة، فأرشدتها بأن ذلك الماء لا يتأثر بذلك وهو كونه طاهراً مطهراً.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < أحكام المياه

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** كتاب العشرة بين الزوجين.

**راوي الحديث:** عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما-

**التخريج:** رواه أبو داود والترمذي وابن ماجه.

**مصدر متن الحديث:** سنن أبي داود.

**معاني المفردات:**

- جنباً: من أصابته جنابة بجماع أو إنزال، وهو لفظ يطلق على الذكر والأنثى.
- لا يجنب: أن الماء لا تصيبه الجنابة.
- جفنة: هي القصة الكبيرة، والقصة: إناء كبير يوضع فيه الطعام.

**فوائد الحديث:**

١. جواز اغتسال الرجل بفضل طهور المرأة، ولو كانت المرأة جنباً، وبالعكس.
٢. أن اغتسال الجنب أو وضوء المتوضئ من الإناء، لا يؤثر في طهورية الماء؛ فيبقى على طهوريته.

### المصادر والمراجع:

- توضيح الأحكام للشيخ البسام، ط ٥٥، مكتبة الأسد، مكة المكرمة، ١٤٢٣هـ.  
سُبل السلام، للصنعاني، دار الحديث.  
تسهيل الإمام للشيخ صالح الفوزان، بعناية: عبدالسلام السلیمان، ط ١، ١٤٢٧هـ.  
شرح الشيخ ابن عثيمين، تحقيق صبيح رمضان وآخر، ط ١، المكتبة الإسلامية، مصر، ١٤٢٧هـ.  
منحة العلام للشيخ عبد الله بن صالح الفوزان، ط ١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤٢٧هـ.  
الرقم الموحد: (8360)

**»Поистине Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, запретил очищаться [от остатков экскрементов] при помощи навоза и костей, сказав: "Эти две [вещи] не очищают.«"**

**572. Текст хадиса:**

Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал: «Поистине Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, запретил очищаться [от остатков экскрементов] при помощи навоза и костей, сказав: "Эти две [вещи] не очищают.«"

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Абу Хурайра, которого по праву можно назвать хранителем исламских преданий, да будет доволен им Аллах, отмечает, что Пророк, мир ему и благословение Аллаха, запретил им использовать для очищения от остатков экскрементов, после справления большой нужды, навоз и кости.

Что касается навоза, то данный запрет связан либо с тем, что он сам является ритуальной нечистотой, либо с тем, что его используют в пищу животные джинов, как об этом сказано в хадисе: «Не очищайтесь [от остатков экскрементов] навозом и костями, ибо эти [вещи] являются пищей ваших братьев из числа джинов» (Сунан ат-Тирмизи).

Что же касается костей, то запрет их использования в качестве очищения обусловлен тем, что при помощи них невозможно удалить нечистоты в виду их гладкой и не шероховатой поверхности. Помимо этого высказываются и другие версии. Так, одни связывают данный запрет с тем, что в случаях крайней нужды найденными костями можно питаться, посасывая и обгладывая их. Другие — со словами Пророка, мир ему и благословение Аллаха, сказавшего: «Поистине, кости — это пища ваших братьев из числа джинов». А третьи — с тем, что при очищении костями существует вероятность пораниться их осколками.

Далее, данный хадис завершается закреплением непосредственной причины запрета очищения при помощи навоза и костей, а именно, что посредством них невозможно добиться желаемой цели, то бишь чистоты, поскольку Пророк, мир ему и благословение Аллаха, сказал: «Эти две [вещи] не очищают».

إن النبي صلى الله عليه وسلم نهى أن يستنجى بروت أو عظم، وقال: إنهما لا تطهران.

**٥٧٢. الحديث:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - نهى النبي - صلى الله عليه وسلم - أن يُسْتَنْجَى بِرَوْتٍ أَوْ عَظْمٍ، وقال: «إِنَّهُمَا لَا تُطَهَّرَان».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

يذكر راوية الإسلام أبو هريرة - رضي الله عنه - أن النبي - عليه الصلاة والسلام - نهاهم في باب الاستنجاء، عن استعمال شيئين في قطع النجس، وهو الغائط الخارج من السبيل، وهما:

الروت والعظم، أما الروث فلنجاستها، أو لعله إبقائها ليستفيد منها دواب الجن؛ لقوله - عليه الصلاة والسلام - كما عند الترمذي: "لا تستنجوا بالروت ولا بالعظام؛ فإنها زاد إخوانكم من الجن".

وأما العظم فعلة النهي ملاسة العظم فلا يزيل النجاسة، وقيل علتة أنه يمكن مصه أو مضغه عند الحاجة، وقيل لقوله - عليه الصلاة والسلام -: «إن العظم زاد إخوانكم من الجن» اهـ. يعني: وإنهم يجدون عليه من اللحم أوفر ما كان عليه، وقيل لأن العظم ربما يجرح.

ثم حُتِمَ الحديث بتوكيد علة النهي من استعمال الأرواث والعظام في الاستنجاء؛ وذلك لأنها تفوت المقصود من الاستنجاء، وهو تحصيل الطهارة؛ ولذلك قال - عليه الصلاة والسلام -: «إنهما لا يطهران».

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < الغسل

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الوضوء.

**راوي الحديث:** أبو هريرة - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه الدارقطني.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- روث : فضلة الدابة ذات الحافر.
- عظم : هو قصب الحيوان الذي عليه اللحم، وهو العظم، عضو صلب تبلغ صلابته إلى أنه لا يثني.
- نستنجي : الاستنجاء لغة: إزالة وقطع النجس، وهو الغائط.

**فوائد الحديث:**

1. النهي عن الاستجمار بالروث؛ لأنه: إما نجس، وإما لأنه علف دواب الجن.
2. النهي عن الاستجمار بالعظم؛ لأنه إما نجس، وإما لأنه طعام الجن أنفسهم.

**المصادر والمراجع:**

- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسد، مكة المكرمة، الطبعة: الخامسة ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٣م.
- سبل السلام، محمد بن إسماعيل الصنعاني، دار الحديث، الطبعة: بدون طبعة وبدون تاريخ.
- سنن الدارقطني، أبو الحسن علي بن عمر الدارقطني، تحقيق: شعيب الارنؤوط وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، بيروت، لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٤هـ، ٢٠٠٤م.
- صحيح الجامع الصغير وزيادته، محمد ناصر الدين الألباني، المكتب الإسلامي، بيروت، الطبعة: الثالثة ١٤٠٨هـ.
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، علي بن سلطان الملا الهروي القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت، لبنان، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ، ٢٠٠٢م.
- بلوغ المرام من أدلة الأحكام، أحمد بن علي بن حجر العسقلاني، دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى ١٤٣٥هـ، ٢٠١٤م.

الرقم الموحد: (10045)

**Иудеи лгут, ибо если Аллах захочет появления ребёнка, то тебе не удастся предотвратить это.**

**إن اليهود تحدث أن العزل موءودة الصغرى قال: «كذبت يهود لو أراد الله أن يخلقه ما استطعت أن تصرفه»**

**573. Текст хадиса:**

Абу Са'ид аль-Худри, да будет доволен им Аллах, передал: "Однажды один мужчина спросил: "О Посланник Аллаха! У меня есть рабыня, и я практикую прерванный половой акт. Я не хочу, чтобы она забеременела, и хочу только того, чего хотят остальные мужчины. Однако иудеи говорят, что прерванный половой акт равносителен малому погребению ребёнка живьем". Он ответил: "Иудеи лгут, ибо если Аллах захочет появления ребёнка, то тебе не удастся предотвратить это."

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

в этом хадисе разоблачается ложь иудеев, которые заявляют, что в результате прерванного полового акта в принципе невозможно забеременеть. Поэтому иудеи приравнивали это к прерыванию человеческого рода через погребение ребёнка заживо. Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, назвал их заявление ложью и сообщил, что это не может предотвратить беременность, если Аллах захочет появления ребёнка. Если же Аллах не захочет появления ребёнка, то прерванный половой акт не будет погребением ребёнка заживо. Поэтому Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, позволил этому сподвижнику практиковать прерванный половой акт со своей рабыней и опроверг утверждение иудеев.

**٥٧٣. الحديث:**

عن أبي سعيد الخدري، أن رجلاً قال: يا رسول الله، إن لي جارية وأنا أعزّل عنها وأنا أكره أن تحمل، وأنا أريد ما يريد الرجال، وإن اليهود تحدث أن العزّل الموءودة الصغرى قال: «كذبت يهود لو أراد الله أن يخلقه ما استطعت أن تصرفه».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

في هذا الحديث إبطال لما زعمته اليهود من أنّ العزل لا يتصور معه الحمل أصلاً، وجعلوه بمنزلة قطع النسل بالوآد، فأكذبهم النبي -صلى الله عليه وسلم-، وأخبر أنّه لا يُمنع الحمل إذا شاء الله خلقه، وإذا لم يُرد خلقه، لم تكن واداً حقيقة، ولهذا أجاز لهذا الصحابي العزل عن جاريته ورَدَّ دعوى اليهود.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه الأسرة < النكاح < آداب النكاح  
الفقه وأصوله < فقه الأسرة < النكاح < العشرة بين الزوجين  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** القضاء والقدر.  
**راوي الحديث:** أبو سعيد الخُدري -رضي الله عنه-  
**التخريج:** رواه أبو داود وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- جارية: هي الشابة من الإماء، سميت به؛ لخفة جريانها.
- أعزل: العزل: هو نزع الذكر من الفرج؛ ليُنزَلَ خارجه.

• المؤودة: في الأصل هي البنت التي تُدفن حية تحت التراب، شَبَّه عزل الحيوان المنوي حينما يتلف قبل أن ينمو نموًّا بشريًّا بالبنت المؤودة، إلَّا أنَّ النَّبِيَّ -صلى الله عليه وسلم- كَذَّب اليهود في ذلك.

#### فوائد الحديث:

١. جواز العزل.
٢. أنَّ إرادة الله -تعالى- الكونية نافذة، فلا يرُدُّها عملٌ وقايةً منها ولا حذر.
٣. الكناية عن الشيء الذي يستحيا منه إذا لم تدع الحاجة إلى التصريح.
٤. يجوز للإنسان أن يكره ما يكون عليه فيه ضرر مالي.
٥. اعتبار أقوال من عنده علم وإن كان كافرًا.

#### المصادر والمراجع:

- فتح ذي الجلال والاکرام بشرح بلوغ المرام، للشيخ ابن عثيمين، المكتبة الإسلامية - الطبعة الأولى ١٤٢٧ - ٢٠٠٦ م  
-توضيح الأحكام من بلوغ المرام، للبسام. مكتبة الأسد، مكة المكرمة. الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م  
-بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر. دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية  
الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م  
صحيح أبي داود - الأم، للألباني. الناشر: مؤسسة غراس للنشر والتوزيع، الكويت. الطبعة: الأولى، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٢ م  
-مسند أحمد، تحقيق شعيب الأرنؤوط. الناشر: مؤسسة الرسالة الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م  
-سنن أبي داود. المحقق: محمد محيي الدين عبد الحميد. الناشر: المكتبة العصرية، صيدا - بيروت.

الرقم الموحد: (58101)



...»Моя жена родила темнокожего ребёнка!» Он спросил: «Есть ли у тебя верблюды?» Тот сказал: «Да». Он спросил: «Какого они цвета?» Тот сказал: «Рыжего». Он спросил: «А есть ли среди них серые?» Бедуин сказал: «Есть и серые». [Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха)] спросил: «Откуда же они взялись?» Этот человек сказал: «Наверное, это передалось им по наследству». Тогда он сказал: «Так, может быть, и у твоего сына это передалось по наследству!»

#### 574. Текст хадиса:

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что однажды к Пророку (мир ему и благословение Аллаха) пришёл какой-то человек из бану Фазара и сказал: «О Посланник Аллаха, моя жена родила темнокожего ребёнка!» Он спросил: «Есть ли у тебя верблюды?» Тот сказал: «Да». Он спросил: «Какого они цвета?» Тот сказал: «Рыжего». Он спросил: «А есть ли среди них серые?» Бедуин сказал: «Есть и серые». [Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха)] спросил: «Откуда же они взялись?» Этот человек сказал: «Наверное, это передалось им по наследству». Тогда он сказал: «Так, может быть, и у твоего сына это передалось по наследству!»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

У одного человека из племени Фазара родился ребёнок, цвет кожи которого отличался от цвета кожи его родителей, и отец начал сомневаться, от него ли этот ребёнок. Он пришёл к Пророку (мир ему и благословение Аллаха) и намекнул на то, что жена изменила ему, и сообщил, что она родила темнокожего ребёнка. Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) понял, на что намекал этот человек, и, желая развеять его сомнения и помочь ему прогнать подобные мысли, привёл ему наглядный пример из той жизни, которую он хорошо знал. Он спросил: «Есть ли у тебя верблюды?» Тот сказал: «Да». Он спросил: «Какого они цвета?» Тот сказал: «Рыжего». Он спросил: «А есть ли среди них серые?» То есть появляются ли среди них серые, отличающиеся по цвету от основной массы рыжих. Бедуин сказал: «Есть и серые». Посланник Аллаха

إن امرأتي ولدت غلاما أسود. فقال النبي - صلى الله عليه وسلم - هل لك إبل؟ قال: نعم. قال: فما ألوانها؟ قال: حمراء. قال: فهل يكون فيها من أورك؟ قال: إن فيها لورقا. قال: فأني أتاها ذلك؟ قال: عسى أن يكون نزع عرق. قال: وهذا عسى أن يكون نزع عرق

#### ٥٧٤. الحديث:

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - أن رسول الله صلى الله عليه وسلم جاءه أعرابي فقال: يا رسول الله، إن امرأتي ولدت غلاما أسود، فقال: «هل لك من إبل» قال: نعم، قال: «ما ألوانها» قال: حمراء، قال: «هل فيها من أورك» قال: نعم، قال: «فأني كان ذلك» قال: أراه عرق نزع، قال: «فلعل ابنك هذا نزع عرق»

#### درجة الحديث: صحيح

#### المعنى الإجمالي:

ولد لرجل من قبيلة فزارة غلام خالف لونه لون أبيه وأمه، فصار في نفس أبيه شك منه. فذهب إلى النبي - صلى الله عليه وسلم - معرضًا بقذف زوجته وأخبره بأنه ولد له غلام أسود.

ففهم النبي - صلى الله عليه وسلم - مراده من تعريفه، فأراد - صلى الله عليه وسلم - أن يقنعه ويزيل وساوسه، فضرب له مثلا مما يعرف ويألف.

فقال: هل لك إبل؟ قال: نعم. قال: فما ألوانها؟ قال: حمراء، قال: فهل يكون فيها من أورك مخالف لألوانها؟ قال: إن فيها لورقا.

فقال: فمن أين أتاها ذلك اللون المخالف لألوانها؟

(мир ему и благословение Аллаха) спросил: «Откуда же взялись эти верблюды другого цвета?» Этот человек сказал: «Наверное, это передалось им по наследству от дальних предков». Тогда он сказал: «Так, может быть, и у твоего сына это так!» То есть, может быть, среди твоих предков были люди с тёмной кожей и твоему сыну передалось это от них. И тот человек успокоился, потому что сравнение было логичным, и избавился от терзавших его подозрений.

قال الرجل: عسى أن يكون جذبه عرق وأصل من آباءه وأجداده.

فقال: فابنك كذلك، عسى أن يكون في آباءك وأجدادك من هو أسود، فجذبه في لونه.

فقنع الرجل بهذا القياس المستقيم، وزال ما في نفسه من خواطر.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه الأسرة > اللعان

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الطلاق - النسب.

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- رجل من بني فزارة: فزارة من غطفان (قبيلة عدنانية) والرجل اسمه ضمضم بن قتادة.
- ولدت غلاماً أسود: وأنا أبيض، فكيف يكون مني، يعرض بنفيه.
- أورك: بوزن أحمر الذي فيه سواد ليس بحالك بل يميل إلى الغيرة.
- لوزقا: لوزقا جمع أورك.
- فأنى أتاها ذلك: من أين أتاها اللون الذي خالفها، هل هو بسبب فحل من غير لونها طراً عليها أو لأمر آخر.
- نزعه: اجتذبه.
- عرق: أصل من النسب شبهه بعرق الشجرة.

**فوائد الحديث:**

١. أن التعريض بالقذف ليس قذفاً، فلا يوجب الحد، كما أنه لا يعد غيبة إذا جاء مستفتياً، ولم يقصد مجرد العيب والقذح.
٢. أن الولد يلحق بأبيه، ولو خالف لونه لونهما، قال ابن دقيق العيد: فيه دليل على أن المخالفة في اللون بين الأب والابن بالبياض والسواد لا تبيح الانتفاء.
٣. الاحتياط للأنساب، وأن مجرد الاحتمال والظن، لا ينفي الولد من أبيه، فإن الولد للفراس. والشارع حريص على إلحاق الأنساب ووصلها.
٤. فيه ضرب الأمثال، وتشبيه المجهول بالمعلوم، ليكون أقرب إلى الفهم.
٥. فيه حسن تعليم النبي - صلى الله عليه وسلم -، وكيف يخاطب الناس بما يعرفون ويفهمون، فهذا أعرابي يعرف الإبل وضرابها وأنسابها أزال عنه هذه الخواطر بهذا المثل، الذي يدركه فهمه وعقله، فراح قانعا مطمئناً. فهذا من الحكمة التي قال الله فيها {ادع إلى سبيل ربك بالحكمة} فكلُّ يخاطب على قدر فهمه وعلمه.
٦. وهذا الحديث من أدلة القياس في الشرع، قال الخطابي: هو أصل في قياس الشبه. وقال ابن العربي: فيه دليل على صحة الاعتبار بالنظير.

**المصادر والمراجع:**

- صحيح البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم؛ حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
- الإمام بشرح عمدة الأحكام للشيخ إسماعيل الأنصاري-مطبعة السعادة-الطبعة الثانية ١٣٩٢هـ.
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام-عبد الله البسام-تحقيق محمد صبحي حسن حلاق-مكتبة الصحابة-الشارقة-الطبعة العاشرة-١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (5855)

»Воистину, наиболее любимый пред Аллахом пост — это пост Дауда, и наиболее любимая пред Аллахом молитва — молитва Дауда. [Что касается молитвы, то] половину ночи он спал, затем треть ее выстаивал в молитве, после чего снова спал ее одну шестую часть. [Что касается поста, то] постился он через день.«

إِنْ أَحَبَّ الصِّيَامَ إِلَى اللَّهِ صِيَامُ دَاوُدَ، وَأَحَبُّ الصَّلَاةِ إِلَى اللَّهِ صَلَاةُ دَاوُدَ، كَانَ يَنَامُ نِصْفَ اللَّيْلِ، وَيَقُومُ ثُلُثَهُ، وَيَنَامُ سُدُسَهُ، وَكَانَ يَصُومُ يَوْمًا وَيُفْطِرُ يَوْمًا

**575. Текст хадиса:**

Со слов 'Абдуллаха ибн 'Амра ибн аль-'Аса (да будет доволен Аллах им и его отцом) сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Воистину, наиболее любимый пред Аллахом пост — это пост Дауда, и наиболее любимая пред Аллахом молитва — молитва Дауда. [Что касается молитвы, то] половину ночи он спал, затем треть ее выстаивал в молитве, после чего снова спал ее одну шестую часть. [Что касается поста, то] постился он через день.«

عن عبد الله بن عمرو بن العاص -رضي الله عنهما- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «إِنْ أَحَبَّ الصِّيَامَ إِلَى اللَّهِ صِيَامُ دَاوُدَ، وَأَحَبُّ الصَّلَاةِ إِلَى اللَّهِ صَلَاةُ دَاوُدَ، كَانَ يَنَامُ نِصْفَ اللَّيْلِ، وَيَقُومُ ثُلُثَهُ، وَيَنَامُ سُدُسَهُ، وَكَانَ يَصُومُ يَوْمًا وَيُفْطِرُ يَوْمًا».

**٥٧٥. الحديث:**

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

В данном хадисе 'Абдуллах ибн 'Амр (да будет доволен Аллах им и его отцом) сообщает, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) назвал самым любимым пред Всевышним Аллахом постом и ночным выстаиванием молитвы пост и молитву Его пророка Дауда (мир ему и благословение Аллаха). Они заключались в следующем: один день пророк Дауд постился, а другой — нет, что позволяло ему не упускать акт поклонения Аллаху и предоставляло его телу возможность отдохнуть. Что же касается молитвы, то первую половину ночи он спал, чтобы приступить к поклонению Аллаху бодрым и отдохнувшим, затем молился одну третью часть ночи, после чего снова ложился спать и спал оставшуюся одну шестую часть, чтобы быть бодрым для утреннего поклонения. И наш Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) побудил свою общину использовать тот же порядок в своих добровольных постах и ночных молитвах.

**المعنى الإجمالي:**

يخبر عبد الله بن عمرو -رضي الله عنهما- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- في هذا الحديث، أن أحب الصيام والقيام إلى الله تعالى صيام وقيام نبيه داود -عليه الصلاة والسلام-، وذلك أنه كان يصوم يوماً ويفطر يوماً؛ لما فيه تحصيل العبادة وإعطاء الجسم راحته، وكان ينام النصف الأول من الليل ليقوم نشيطاً خفيفاً إلى العبادة، فيصلّي ثلثه ثم ينام سدسه الأخير؛ ليكون نشيطاً لعبادة أول النهار، وهذه الكيفية هي التي رغب بها النبي -صلى الله عليه وسلم-.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصيام < صيام التطوع  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** قيام الليل - فضائل داود - عليه السلام -.

**راوي الحديث:** عبد الله بن عمرو بن العاص - رضي الله عنهما -  
**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

#### **معاني المفردات:**

- الصيام : صيام التطوع.
- الصلاة : صلاة التطوع.
- صيام داود وصلاة داود : نسبهما إليه؛ لأنه أول من سنهما. والصوم: إمساك عن المفطرات حقيقة أو حكماً في وقت مخصوص من شخص مخصوص مع النية.
- الليل : المراد به هنا: من غروب الشمس إلى طلوع الفجر.

#### **فوائد الحديث:**

١. أن صيام يوم وفطر يوم هو أفضل الصيام، وأفضل من صيام الدهر كله.
٢. أن أفضل صلاة التطوع أن ينام نصف الليل ويقوم ثلثه وينام سدسه.
٣. قوة نبي الله داود -عليه السلام- في العبادة وحسن تدبيره فيها.
٤. الأعمال تتفاوت في محبة الله -تعالى- لها، وكل ما كان أحب إليه فهو أفضل.
٥. كراهية قيام الليل كله.
٦. تفاوت الأعمال بحسب حسنها وموافقتها للشرع.
٧. أن العبادة قسطن وعدل، فلا يغفل عن عبادته، ولا يغلو فيها؛ لأن لربك عليك حقاً، ولأهلك عليك حقاً، فأت كل ذي حق حقه.
٨. أن المحبة من صفات الله -تعالى- الثابتة له على الوجه اللائق.
٩. أن محبة الله -تعالى- تتفاوت.

#### **المصادر والمراجع:**

عمدة الأحكام، تأليف: عبد الغني بن عبد الواحد المقدسي، تحقيق: محمود الأرنؤوط، دار الثقافة العربية ومؤسسة قرطبة، الطبعة الثانية، ١٤٠٨هـ.  
تيسير العلامة، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن البسام، تحقيق محمد صبحي بن حسن حلاق، مكتبة الصحابة ومكتبة التابعين، الطبعة العاشرة، ١٤٢٦هـ.

تأسيس الأحكام شرح عمدة الأحكام، تأليف: أحمد بن يحيى النجدي: نسخة إلكترونية لا يوجد بها بيانات نشر.  
تنبيه الأفهام شرح عمدة الأحكام، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، مكتبة الصحابة ومكتبة التابعين، الطبعة الأولى: ١٤٢٦هـ.  
خلاصة الكلام على عمدة الأحكام، تأليف: فيصل بن عبد العزيز آل مبارك، الطبعة الثانية، ١٤١٢هـ.  
صحيح البخاري، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير الناصر، الناشر: دار طوق النجاة الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.  
صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، الناشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت.

الرقم الموحد: (4541)

»Поистине, более всего заслуживают соблюдения те условия, посредством которых вы делаете дозволенными для себя лона.«

إن أحق الشروط أن توفوا به: ما استحللتم به الفروج

**576. Текст хадиса:**

‘Укба ибн ‘Амир (да будет доволен им Аллах) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, более всего заслуживают соблюдения те условия, посредством которых вы делаете дозволенными для себя лона.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Каждый вступающий в брак, будь то мужчина или женщина, делает это с определённой целью и ставит при этом условия сверх тех, соблюдение которых предполагается самим браком, и настаивает на их соблюдении, поскольку условия, на которых заключается брак, имеют огромное значение и обязательны для соблюдения. Ведь посредством них становятся дозволенными лона, и Мудрый и Справедливый Аллах побуждает верующих соблюдать эти условия. Поэтому Пророк (мир ему и благословение Аллаха) и сказал, что больше всего заслуживают соблюдения как раз те условия, посредством которых становятся дозволенными лона.

**٥٧٦. الحديث:**

عن عقبة بن عامر - رضي الله عنه - مرفوعاً: «إن أَحَقَّ الشُّرُوطِ أَنْ تُوفُوا بِهِ: مَا اسْتَحَلَلْتُمْ بِهِ الْفُرُوجَ.»

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

لكل واحد من الزوجين مقاصد وأغراض في إقدامه على عقد النكاح، فيشترط على صاحبه شروطاً ليمسك بها ويطلب تنفيذها، وتسمى الشروط في النكاح، وهي زائدة على شروط النكاح التي لا يصح بدونها.

وجاء التأكيد على الوفاء بها؛ لأن الشروط في النكاح عظيمة الحرمة قوية اللزوم؛ لكونها استحقق بها استحلال الاستمتاع بالفروج.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه الأسرة < النكاح < الشروط في النكاح

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** عشرة النساء.

**راوي الحديث:** عُقْبَةُ بْنُ عَامِرِ الْجُهَيْنِيِّ - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- أحق الشروط: أولى الشروط المشروعة.
- أن توفوا: بالتوفية والالتزام.
- ما استحللتم به الفروج: لأن التوفية به أحوط وبابها أضيق.

**فوائد الحديث:**

١. وجوب الوفاء بالشروط التي التزم بها أحد الزوجين لصاحبه، وذلك كاشتراط زيادة في المهر أو السكنى بمكان معين من جانب المرأة، وكاشتراط البكارة والنسب، من جانب الزوج.
٢. يقيد عموم هذا الحديث بوجوب الوفاء بالشروط، بمثل حديث [لا يحل لامرأة أن تسأل طلاق أختها].
٣. أن الوفاء بشروط النكاح أكد من الوفاء بغيرها، لأنها في مقابل استحلال الفروج.
٤. أن ما يلزم لكل واحد من الزوجين على الآخر كالنفقة والاستمتاع والمبيت للمرأة وكالاستمتاع للزوج ليس بمقدر، بل المرجع في ذلك إلى العرف.

٥. الشروط في النكاح قسمان: صحيح وهو: مالا يخالف مقتضى العقد، وأن يكون للمشتراط من الزوجين غرض صحيح. ب- وباطل وهو: ما كان مخالفاً لمقتضى العقد. والميزان في هذه الشروط ونحوها، قوله -صلى الله عليه وسلم-: "المسلمون على شروطهم، إلا شرطاً حراماً أو أحل حراماً" ولا فرق بين أن يقع اشتراطها قبل العقد أو معه.

#### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري - الجامع الصحيح -؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.

- صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.

- الإمام بشرح عمدة الأحكام للشيخ إسماعيل الأنصاري- مطبعة السعادة- الطبعة الثانية ١٣٩٢هـ.

- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام- عبد الله البسام- تحقيق محمد صبيح حسن حلاق- مكتبة الصحابة- الشارقة- الطبعة العاشرة- ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (6021)

**»Поистине, брат Суда' произнёс азан, а тот, кто призывает на молитву, тот произносит и икаму.«**

إن أخا صداء هو أذن، ومن أذن فهو يقيم

**577. Текст хадиса:**

Зийяд ибн аль-Харис ас-Суда'и передал: «Когда наступило время первого азана к рассветной молитве, он велел мне — имея в виду Пророка (да благословит его Аллах и приветствует) — произнести азан, что я и сделал. Затем я начал спрашивать: "Следует ли мне произнести икаму, о Посланника Аллаха?" Однако он стал смотреть на восток, место появления зари, и говорил: "Нет". Когда же забрезжил рассвет, он сошёл со своего верхового животного и совершил омовение. Потом он подошёл ко мне, а за ним пришли и сподвижники. И когда Биляль захотел произнести икаму, Пророк Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал ему: "Поистине, брат Суда'и произнёс азан, а тот, кто призывает на молитву, тот произносит и икаму"». Суда'и (да будет доволен им Аллах) сказал: «И я произнёс икаму.»

**Степень достоверности хадиса:** Слабый

**Общий смысл:**

В этом благородном хадисе разъяснено, что тот, кто произнёс азан, имеет больше прав на произнесение икамы, и что имам решает, когда произносить икаму. Однако данный хадис является слабым. Поэтому если икаму произнесёт какой-то другой человек, а не муэдзин, то ничего предосудительного в этом нет. Однако если в мечети есть постоянный муэдзин и имам, то никто не имеет права вмешиваться в их дела, поскольку Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Ни в коем случае не следует человеку становиться имамом для того, кто обладает над ним хоть какой-либо властью, как не следует ему садиться в доме такого человека на его подушку, если не будет на то позволения хозяина» (Муслим).

**٥٧٧. الحديث:**

عن زياد بن الحارث الصَّدَائِي -رضي الله عنه- قال: لما كان أول أذان الصبح أمرني يعني النبي -صلى الله عليه وسلم- فأذنت، فجعلت أقول: أقيم يا رسول الله؟ فجعل ينظر إلى ناحية المشرق وهي جهة طلوع الفجر، فيقول: «لا» حتى إذا طلع الفجر نزل فبرز، ثم أتى وقد تلاحق أصحابه -يعني فتوضأ- فأراد بلال أن يقيم، فقال له نبي الله -صلى الله عليه وسلم-: «إن أخا صداء هو أذن، ومن أذن فهو يقيم»، قال الصَّدَائِي -رضي الله عنه-: فأقمت.

**درجة الحديث:** ضعيف

**المعنى الإجمالي:**

يبين الحديث الشريف أن من أذن هو أحق بالإقامة، كذلك يبين أن الإمام هو من يملك الحق في وقت الإقامة، ولكنه حديث ضعيف، فلو أقام شخص غير المؤذن فلا بأس، لكن إذا كان المسجد له مؤذن وإمام راتب فلا يحق لأحد أن يتدخل في أمرهما؛ لقوله -صلى الله عليه وسلم-: «لا يَوْمَنَّ الرجلُ الرجلَ في سلطانه، ولا يقعد في بيته على تكرمته إلا بإذنه». رواه مسلم.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < الأذان والإقامة  
**راوي الحديث:** زياد بن الحارث الصَّدَائِي -رضي الله عنه-  
**التخريج:** رواه أبو داود والترمذي وابن ماجه وأحمد.  
**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

## معاني المفردات:

- أخا صداء : نسبة إلى صداء: اسم قبيلة في اليمن.

## فوائد الحديث:

١. أن الإقامة حق لمن أذن من غير إيجاب، قال الترمذي: العمل على هذه عند أكثر أهل العلم، أن من أذن فهو يقيم.
٢. جمهور العلماء يجوزون إقامة من لم يؤذن؛ لعدم نهوض الدليل على المنع.
٣. استحقاق الأشياء العامة للناس بالشروع فيها، والأخذ بأسباب استحقاقها، فالأذان هو النداء الأول، والإقامة هي النداء الثاني، فاستحق الثاني لقيامه بالأول.

## المصادر والمراجع:

- سنن أبي داود، تأليف سليمان بن الأشعث أبوداود، تحقيق: محمد محي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية، صيدا، بيروت.
- سنن الترمذي، تأليف محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق: أحمد محمد شاكر وآخرين، دار إحياء التراث العربي، بيروت.
- سنن ابن ماجه، تأليف ابن ماجه محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء الكتب العربية، فيصل عيسى البابي الحلبي.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل، تأليف أحمد بن حنبل أبو عبدالله الشيباني، تحقيق: شعيب الأرنؤوط و عادل مرشد، وآخرون، تحت إشراف: عبد الله بن عبد المحسن التركي، مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى ١٤٢١هـ، ٢٠٠١م.
- إرواء الغليل في تخريج أحاديث منار السبيل، تأليف محمد ناصر الدين الألباني، إشراف: زهير الشاويش، المكتب الإسلامي، بيروت، الطبعة: الثانية ١٤٠٥هـ، ١٩٨٥م.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، تأليف عبد الله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسد، مكة المكرمة، الطبعة: الخامسة ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٣م.
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام، تأليف عبد الله صالح الفوزان، دار ابن الجوزي، الطبعة: الأولى ١٤٢٨هـ، ١٤٣٢هـ.
- الرقم الموحد: (10630)



**»А долг перед Аллахом ещё более заслуживает того, чтобы его выплатили.«**

**578. Текст хадиса:**

Ибн 'Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) передал: «Однажды к Пророку (мир ему и благословение Аллаха) пришёл какой-то мужчина и сказал: "О Посланник Аллаха, моя мать, которая должна была поститься в течение месяца, умерла, так следует ли мне возместить этот пост за неё?" Пророк (мир ему и благословение Аллаха) спросил: "Если бы на твоей матери был долг, стал бы ты выплачивать его?" Тот ответил: "Да". Тогда Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: "А долг перед Аллахом ещё более заслуживает того, чтобы его выплатили"». В другой версии хадиса передано: «Однажды к Пророку (мир ему и благословение Аллаха) пришла какая-то женщина и сказала: "О Посланник Аллаха, моя мать, которая должна была соблюсти пост в качестве обета, умерла, так следует ли мне держать этот пост вместо неё?" Пророк (мир ему и благословение Аллаха) спросил: "Как ты думаешь, если бы на твоей матери был неоплаченный долг, стала бы ты выплачивать его за неё?" Она ответила: "Да". Тогда Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: "Поэтому возмести пост за свою мать.»"

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Передаются две версии этого хадиса. Из контекста обеих версий очевидно, что речь в них идёт не об одном и том же событии, а о двух разных случаях. В первой версии передано, что некий мужчина пришёл к Пророку (мир ему и благословение Аллаха) и сообщил ему о смерти своей матери, которая должна была поститься в течение месяца. Он спросил Пророка (мир ему и благословение Аллаха) о том, следует ли ему возместить этот пост за неё. Во второй версии передано, что некая женщина пришла к Пророку (мир ему и благословение Аллаха) и сообщила ему о смерти своей матери, которая должна была соблюсти пост в качестве обета. Она спросила его о том, следует ли ей держать этот пост за неё.

إن أمي ماتت وعليها صوم شهر. أفأقضيه عنها؟  
فقال: لو كان على أمك دينٌ أكنت قاضيه عنها؟  
قال: نعم. قال: فدينُ الله أحقُّ أن يُقضى

**٥٧٨. الحديث:**

عن عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما- قال: «جاء رجل إلى النبي -صلى الله عليه وسلم- فقال: يا رسول الله، إن أمي ماتت وعليها صوم شهر. أفأقضيه عنها؟ فقال: لو كان على أمك دينٌ أكنت قاضيه عنها؟ قال: نعم. قال: فدينُ الله أحقُّ أن يُقضى». وفي رواية: «جاءت امرأة إلى رسول الله -صلى الله عليه وسلم- فقالت: يا رسول الله، إن أمي ماتت وعليها صوم نذر. أفأصوم عنها؟ فقال: أرأيت لو كان على أمك دينٌ فقَضَيْتِهِ، أكان ذلك يُؤدِّي عنها؟ فقالت: نعم. قال: فَصُومِي عن أمك».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

وقع في هذا الحديث روايتان، والظاهر من السياق، أنهما واقعتان لا واقعة واحدة. فالأولى: - أن رجلاً جاء إلى النبي -صلى الله عليه وسلم- فأخبره أن أمه ماتت وعليها صوم شهر فهل يقضيه عنها. والثانية: أن امرأة جاءت إليه -صلى الله عليه وسلم- فأخبرته أن أمها ماتت وعليها صوم نذر: فهل تصوم عنها؟ فأفتاهما جميعاً بقضاء ما على والديهما من الصوم، ثم ضرب لهما مثلاً يُقرب لهما المعنى، ويزيد في التوضيح.

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) вынес им одинаковое постановление, касающееся соблюдения поста за родителей, после чего привёл близкий и наглядный пример для лучшего разъяснения ситуации. Этот пример заключался в следующем: Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сравнил несоблюдённый пост их матерей с финансовой задолженностью перед человеком, после чего спросил и мужчину и женщину о том, выплатили ли бы они долг за своих матерей? Те ответили: «Да». Тогда Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщил им обоим, что этот пост является задолженностью их родителей перед Аллахом, а поскольку долг перед человеком подлежит уплате, то долг перед Аллахом тем более заслуживает уплаты.

وهو: أنه لو كان علي والديهما دَيْنٌ لآدمي، فهل يقضيانه عنهما؟ فقالا: نعم.

فأخبرهما: أن هذا الصوم دَيْنٌ لله علي أبويهما، فإذا كان دَيْنُ الآدمي يُقضى، فدَيْنُ الله أحق بالقضاء.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصيام < قضاء الصيام

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** البر والصلة - النذر.

**راوي الحديث:** عبد الله بن عباس - رضي الله عنهما -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- عليها صوم شهر: في ذمتها صوم شهر، ولم يبين، هل هو رمضان؟ أو غيره. والصوم: إمساك عن المفطرات حقيقة أو حكماً في وقت مخصوص من شخص مخصوص مع النية.
- أفضيه: أفصومه قضاء؟
- دَيْنٌ: حق واجب لآدمي.
- قَاضِيَه: مؤدياً له أداء يقضي عنه.
- دَيْنُ الله: حقه الواجب له.
- أحق: أولى وأجدر.
- صوم نذر: صوم واجب بالنذر.
- أرأيت: أخبريني.
- يؤدي عنها: يخرج عنها.

**فوائد الحديث:**

١. يؤخذ من الرواية الأولى: قضاء الصوم عن الميت، سواء أكان نَذْرًا، أم واجبًا بأصل الشرع.
٢. الرواية الثانية: تدل على قضاء الصيام المُنذُور عن الميت.
٣. حسن تعليم النبي - صلى الله عليه وسلم -.
٤. أن من حسن التعليم ضرب الأمثال المحسوسة التي يعقل بها المعنى وتنجلي بها الأحكام.
٥. أن القياس دليل شرعي تثبت به الأحكام.
٦. أنه إذا جاز قضاء دين الآدمي الميت، فدين الله - تعالى - أولى بالقضاء.
٧. تقديم الزكاة وحقوق الله المالية، إذا تراخمت حقوقه وحقوق الآدميين في تركة المتوفى.
٨. حرص الصحابة - رضي الله عنهم - على العلم؛ ليعبدوا الله على بصيرة.

## المصادر والمراجع:

عمدة الأحكام، تأليف: عبد الغني بن عبد الواحد المقدسي، تحقيق: محمود الأرنؤوط، دار الثقافة العربية ومؤسسة قرطبة، الطبعة الثانية، ١٤٠٨هـ.  
تيسير العلام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن البسام، تحقيق محمد صبحي بن حسن حلاق، مكتبة الصحابة ومكتبة التابعين، الطبعة العاشرة، ١٤٢٦هـ.

تنبيه الأفهام شرح عمدة الإحكام، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، مكتبة الصحابة ومكتبة التابعين، الطبعة الأولى: ١٤٢٦هـ.  
صحيح البخاري، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير الناصر، الناشر: دار طوق النجاة الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.  
صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي - الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.

الرقم الموحد: (4531)

**»Поистине, Биляль провозглашает азан ночью, а посему продолжайте есть и пить до тех пор, пока не услышите азан Ибн Умм Мактума.«**

**579. Текст хадиса:**

Со слов 'Абдуллаха ибн 'Умара (да будет доволен Аллах им и его отцом) сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) однажды сказал: «Поистине, Биляль провозглашает азан ночью, а посему продолжайте есть и пить до тех пор, пока не услышите азан Ибн Умм Мактума.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

У Пророка (да благословит его Аллах и приветствует) было два муаззина, объявлявших о начале молитвы: Биляль ибн Рабах и 'Абдуллах ибн Умм Мактум (который был слепым). Биляль (да будет доволен им Аллах) провозглашал азан на утреннюю молитву еще до появления утренней зари, дабы люди успели проснуться и подготовиться к молитве заранее. В связи с этим Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) обратил внимание своих сподвижников на то, что Биляль провозглашает азан ночью, и велел желающим поститься в этот день есть и пить до появления утренней зари, о чем станет известно тогда, когда азан провозгласит второй муаззин — Ибн Умм Мактум (да будет доволен им Аллах). Данное положение распространяется исключительно на утреннюю молитву, что же касается остальных молитв, то нельзя провозглашать призыв на них до фактического наступления их времени. Среди ученых возникли споры относительно того, достаточно ли первого азана для утренней молитвы или же необходимо провозгласить второй азан по наступлению ее времени. Большинство высказалось в пользу того, что несмотря на то, что первый азан является узаконенным в шариате, его будет недостаточно для того, чтобы не провозглашать второй азан непосредственно на молитву.

إن بلالاً يؤذن بليل، فكلوا واشربوا حتى تسمعو  
أذان ابن أم مكتوم

**٥٧٩. الحديث:**

عن عبد الله بن عمر -رضي الله عنه- مرفوعاً: «إنَّ بلالاً يُؤذِّن بليلٍ، فَكُلُوا واشربُوا حَتَّى تَسْمَعُوا أَذَانَ ابنِ أمِّ مَكْتُومٍ».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

كان للنبي -صلى الله عليه وسلم- مؤذنان: بلال بن رباح وعبد الله بن أم مكتوم -رضي الله عنهما- وكان ضريباً، فكان بلال يؤذن لصلاة الفجر قبل طلوع الفجر؛ لأنها تقع وقت نوم ويحتاج الناس إلى الاستعداد لها قبل دخول وقتها، فكان -صلى الله عليه وسلم- يُنَبِّه أصحابه إلى أن بلالاً -رضي الله عنه- يؤذن بليل، فيأمرهم بالأكل والشرب حتى يطلع الفجر، ويؤذن المؤذن الثاني وهو ابن أم مكتوم -رضي الله عنه- لأنه كان يؤذن مع طلوع الفجر الثاني، وذلك لمن أراد الصيام، فحينئذ يكف عن الطعام والشراب ويدخل وقت الصلاة، وهو خاص بها، ولا يجوز فيما عداها أذان قبل دخول الوقت، واختلف في الأذان الأول لصلاة الصبح، هل يكتفي به أو لا يد من أذان ثان لدخول الوقت؟ وجهور العلماء على أنه مشروع ولا يكتفي به.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < الأذان والإقامة

الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصيام

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الصيام - الشهادات - أخبار الآحاد.

**راوي الحديث:** عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-

التخريج: متفق عليه.

مصدر متن الحديث: عمدة الأحكام.

#### معاني المفردات:

- بلائاً: بلال: هو ابن رباح الحبشي مؤذن رسول الله، كان تحت أمية بن خلف فأعتقه أبو بكر الصديق، بعد أن لاقى التنكيل والتعذيب من أمية، شهد بدرًا وغيرها، توفي بالشام سنة عشرين من الهجرة، بعد أن قصدها لأداء شعيرة الجهاد في سبيل الله.
- بليل: الباء للظرفية، أي: في ليل لا في النهار؛ لأنه قبل طلوع الفجر قريباً منه.
- ابن أم مكتوم: هو عمرو، وقيل: عبد الله بن قيس القرشي -رضي الله عنه- ابن خال أم المؤمنين خديجة -رضي الله عنها-.

#### فوائد الحديث:

١. جواز الأذان لصلاة الفجر قبل دخول وقتها، وهو الأذان الأول.
٢. جواز اتخاذ مؤذنين لمسجد واحد، ويكون لأذان كل منهما وقت معلوم، لا أنهما يؤذنان لصلاة واحدة أذنين.
٣. جواز اتخاذ المؤذن الأعمى وتقليده؛ لأنَّ ابن أم مكتوم، رجل أعمى.
٤. استحباب تنبيه أهل البلد أو المحلة على أن الأذان قبل طلوع الفجر حتى يكونوا على بصيرة.
٥. اتخاذ مؤذن ثان يؤذن مع طلوع الفجر.
٦. استحباب عدم الكف عن الأكل والشرب لمن أراد الصيام حتى يتحقق طلوع الفجر، وأن لا يمسه قبل ذلك والأمر في قوله: "فكلوا واشربوا" هو للإباحة، والإعلام بامتداد وقت السحور إلى هذا الوقت.
٧. جواز العمل بخبر الواحد إذا كان ثقةً معروفاً.
٨. جواز نسبة الرجل إلى أمه إذا اشتهر بذلك، ولم يحصل به أذية عليه، أو على أمه أو أبيه.
٩. جواز ذكر الرجل بما فيه من العيب لقصد التعريف ونحوه.

#### المصادر والمراجع:

- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام للبسام، حققه وعلق عليه وخرج أحاديثه وصنع فهرسه: محمد صبحي بن حسن حلاق، ط١٠، مكتبة الصحابة، الإمارات - مكتبة التابعين، القاهرة، ١٤٢٦هـ.
- تنبيه الأفهام شرح عمدة الأحكام لابن عثيمين، ط١، مكتبة الصحابة، الإمارات، ١٤٢٦هـ.
- الإمام بشرح عمدة الأحكام لإسماعيل الأنصاري، ط١، دار الفكر، دمشق، ١٣٨١هـ.
- صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.

الرقم الموحد: (3015)

**»Половое осквернение кроется под  
каждым волосом, поэтому мойте волосы  
и очищайте кожу.«**

**580. Текст хадиса:**

Абу Хурейра (да будет доволен им Аллах) передал, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Половое осквернение кроется под каждым волосом, поэтому мойте волосы и очищайте кожу.»

**Степень достоверности хадиса:** Слабый

**Общий смысл:**

Смысл слов «половое осквернение кроется под каждым волосом» может иметь два значения:

1. Буквальное значение. В таком случае это означает, что под каждым волосом кроется маленькая частичка тела, которая попала туда в результате полового осквернения. Поэтому необходимо смыть эту частичку водой.

2. Намеренное преувеличение. В таком случае Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) подчёркивает необходимость того, чтобы вода достигла корней волос головы, бороды и остальных частей тела.

«Поэтому мойте волосы...», т. е. омойте водой все волосы головы и тела. Причём нет разницы между густыми и редкими волосами, а также между мужчиной и женщиной.

«...И очищайте кожу», т. е. очистите её от всего, что может помешать воде достичь кожного покрова. Поэтому если человек совершит полное омовение, а на его теле будет вещество, которое мешает воде достичь кожи, например, глина, тесто, воск и т. д., то даже если его будет совсем немного, такое омовение недействительно и очищение от осквернения не произойдёт.

إن تحت كل شعرة جنابة، فاغسلوا الشعر، وأنقوا  
البشر

**٥٨٠. الحديث:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - مرفوعاً: «إن تحت كل شعرة جنابة، فاغسلوا الشعر، وأنقوا البشر.»

**درجة الحديث:** ضعيف

**المعنى الإجمالي:**

معنى الحديث: "إن تحت كل شعرة جنابة" لا يخلو من  
حالين:

الأولى: أن يُحمَل على ظاهره؛ فيكون معناه أن كل شعرة تحتها جزء لطيف من البدن لحقته الجنابة، فلا بُدَّ من رفعها بإصابة الماء هذا الجزء.

الثانية: يُحمَل على التبالغة في إيصال الماء إلى أصول شعر الرأس وشعر اللحية وبقية الشُّعور.

"فاغسلوا الشعر" يعني: بإيصال الماء إلى جميع شعر الرأس والبدن، ولا فرق بين الشعر الكثيف والشعر الخفيف وبين الرجل والمرأة.

"وأنقوا البشر" بإزالة كل ما يمنع من وصول الماء إلى ظاهر البشرة، فلو اغتسل مع وجود مع يمنع من وصول الماء إلى ظاهر الجلد كالطين والعجين والشَّمع وغير ذلك ولو كان يسيراً لم يرتفع حدته.

والحديث وإن كان ضعيفاً إلا أنه لا بد من تعميم الماء على البدن في الغسل الواجب لعموم الأدلة الأخرى.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < الغسل

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه أبو داود والترمذي وابن ماجه.

**مصدر متن الحديث:** سنن أبي داود.

**معاني المفردات:**

• أنقوا: من الإثقاء أي: نظفوا البشر من الأوساخ.

• البشر: ظاهر الجلد.

• جنابة: وصف للشخص بعد الجماع أو الإنزال.

## فوائد الحديث:

١. وجوبُ الغُسلِ من الجنابة والتأكيدُ فيه؛ لأنَّه لا يَصحُّ مع الحدث صلاة، ولا نحوها من العبادات التي تتوقَّفُ صِحَّتها على الطهارة.
٢. وجوب تعميم البدن بالماء في الغُسل من الجنابة ولا يعفى عن شيء منه، ولو كان يسيرا.

## المصادر والمراجع:

- سنن أبي داود، تأليف: سليمان بن الأشعث السَّجِسْتَانِي، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، الناشر: المكتبة العصرية، صيدا .
- سنن الترمذي، تأليف: محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق أحمد شاكر وغيره، الناشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ .
- سنن ابن ماجة، تأليف: محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، الناشر: دار إحياء الكتب العربية.
- مشكاة المصابيح، تأليف: محمد بن عبد الله، التبريزي، تحقيق: محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: المكتب الإسلامي، الطبعة: الثالثة، ١٩٨٥ م.
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، تأليف: علي بن سلطان القاري، الناشر: دار الفكر، الطبعة الأولى، ١٤٢٢ هـ.
- سبل السلام شرح بلوغ المرام، تأليف: محمد بن إسماعيل بن صلاح الصنعاني، الناشر: دار الحديث، بدون طبعة وبدون تاريخ.
- مرعاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، تأليف: عبيد الله بن محمد المباركفوري، الناشر: إدارة البحوث العلمية والدعوة والإفتاء، الطبعة الثالثة، ١٤٠٤ هـ .
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن بن صالح البسام، الناشر: مكتبة الأسد، مكة المكرمة الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م.
- معالم السنن (شرح سنن أبي داود) للخطابي، ط١، المطبعة العلمية، حلب، ١٣٥١ هـ.
- الرقم الموحد: (10027)

»Джибриль (мир ему) явился ко мне с радостной вестью, сказав: "Воистину, Великий и Всемогущий Аллах говорит: <Кто призовет на тебя благословение, на того призову благословение Я, а кто поприветствует тебя миром, того поприветствую миром Я>". Поэтому я пал ниц перед Великим и Всемогущим Аллахом в знак благодарности.«

إن جبريل - عليه السلام -، أتاني فَبَشَّرَنِي ،  
فقال: إن الله - عز وجل - يقول: من صلى عليك  
صليت عليه، ومن سلم عليك سلمت عليه،  
فسجدت لله - عز وجل - شكرًا

#### 581. Текст хадиса:

‘Абд ар-Рахман ибн ‘Ауф (да будет доволен им Аллах) передал: «Однажды Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) вышел и направился к [пальмовой] роще. Войдя туда, он обратился лицом к кибле и пал ниц. Его земной поклон был столь продолжительным, что я даже подумал, что Великий и Всемогущий Аллах забрал его душу во время поклона. Тогда я подошёл к нему поближе и сел. И тут он поднял голову, сказав: "Кто это?" Я ответил: "Абд ар-Рахман". Он спросил: "Что случилось?" Я сказал: "О Посланник Аллаха! Ты совершил земной поклон, и я испугался, что Великий и Всемогущий Аллах забрал твою душу во время него". Тогда он ответил: "Джибриль (мир ему) явился ко мне с радостной вестью, сказав: <Воистину, Великий и Всемогущий Аллах говорит: "Кто призовет на тебя благословение, на того призову благословение Я, а кто поприветствует тебя миром, того поприветствую миром Я">. Поэтому я пал ниц перед Великим и Всемогущим Аллахом в знак благодарности.«

**Степень достоверности** Хороший хадис  
**хадиса:**

#### Общий смысл:

В этом благородном хадисе разъясняется, что в Шариате установлено совершать земной поклон в том случае, когда человек облагодетельствован какой-то новой милостью Аллаха, слышит радостную новость или получает доброе известие. Именно это произошло с Пророком (мир ему и благословение Аллаха), к которому во время молитвы пришёл Джибриль (мир ему) и обрадовал его вестью о том, что мусульманина, призвавшего благословение на Пророка (мир ему и благословение Аллаха), благословляет Аллах. То же самое касается того, кто поприветствует Пророка (мир ему и благословение Аллаха) миром. Кроме того, к Сунне относится совершение долгого

#### ٥٨١. الحديث:

عن عبد الرحمن بن عوف - رضي الله عنه - قال:  
خرج رسول الله - صلى الله عليه وسلم -، فتوجه نحو  
صدفته فدخل، فاستقبل القبلة فخرَّ ساجدًا، فأطال  
السجود حتى ظننت أن الله - عز وجل - قبض نفسه  
فيها، فَدَنَوْتُ منه، ثم جَلَسْتُ فرفع رأسه، فقال: من  
هذا؟ قلت عبد الرحمن، قال: ما شأنك؟ قلت: يا  
رسول الله سجدت سجدة خشيت أن يكون الله عز  
وجل قد قبَضَ نَفْسَكَ فيها، فقال: إن جبريل - عليه  
السلام -، أتاني فَبَشَّرَنِي ، فقال: إن الله - عز وجل -  
يقول: من صلى عليك صَلَّيْتُ عليه، ومن سلم  
عليك سَلَّمْتُ عليه، فسجدت لله - عز وجل - شكرًا.

**درجة الحديث:** حسن

#### المعنى الإجمالي:

يبين الحديث الشريف مشروعية سجود الشكر عند  
تجدد النعم وسماع الأخبار السارة والمبشرات كما  
حصل مع النبي - صلى الله عليه وسلم - حيث كان في  
صلاة وجاءه جبريل - عليه السلام - فبشره بأن من  
صلى عليه من أمته صلى الله عليه وكذلك حال من  
سلم عليه، كما أنه من السنة الإطالة في سجود  
الشكر لفعله - صلى الله عليه وسلم - حيث إن  
الصحابة - رضوان الله عليهم - شكوا في أن يكون  
قد مات.



земного поклона в знак благодарности Аллаху, поскольку так поступал сам Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха). Причём его земной поклон был столь долгим, что сподвижники (да будет доволен ими Аллах) даже опасались, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) во время него скончался.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < سجود السهو والتلاوة والشكر

**راوي الحديث:** عبد الرحمن بن عوف - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه أحمد.

**مصدر متن الحديث:** مسند أحمد.

**معاني المفردات:**

• حَرَّ: المراد هنا: ائْتَكَبَّ؛ على الأرض ساجدًا لله - تعالى -.

**فوائد الحديث:**

١. استحباب سجود الشكر عند تجدد نعمة.
٢. استحباب إطالة السجود، شكرًا لله - تعالى -، واعتراقًا بنعمه، وثناءً عليه، وسؤاله المزيد من فضله وجوده.
٣. استبشر النبي - صلى الله عليه وسلم - بهذا الفضل لأمرين: الأول: أَنَّ الله - تعالى - أَعْلَى درجته، ورفع ذكره، وكَثُرَ أجره بكون المسلمين يصلون عليه - صلى الله عليه وسلم -، ويدعون له. الثاني: هذا الثواب العظيم لأمته حينما يصلون على نبيهم؛ فَإِنَّ الله - تعالى - من فضله وكرمه يصلي عشر مرات، على من صَلَّى صلاة واحدة على نبيه - صلى الله عليه وسلم -.
٤. الفضل العظيم والشرف الكبير لنبينا مُحَمَّد - صلى الله عليه وسلم - عند ربه، وعِظَم هذه المنزلة عنده.
٥. فضل الصلاة على النبي - صلى الله عليه وسلم -، واستحباب الإكثار منها؛ ليحصل للعبد هذا الأجر، وليقوم بشيء من حق نبيه مُحَمَّد - صلى الله عليه وسلم -.
٦. الصلاة على النبي - صلى الله عليه وسلم - المشروعة هي الصيغة المعروفة بالأحاديث الصحيحة، والتي تؤدي كما كانت تؤدي زمن الصحابة وصدر الإسلام، لا ما كان يؤدي بطريقة مخالفة للثابت لما فيها من البدعة.

**المصادر والمراجع:**

- مسند الإمام أحمد بن حنبل المحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي مؤسسة الرسالة الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م
- إرواء الغليل في تخريج أحاديث منار السبيل، محمد ناصر الدين الألباني، المكتب الإسلامي - بيروت، الثانية - ١٤٠٥ - ١٩٨٥.
- تسهيل الإمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام للحافظ أحمد بن علي بن حجر العسقلاني، شرحه الشيخ د. صالح بن فوزان الفوزان، اعتنى بإخراجه: عبد السلام السليمان، ط ١، ١٤٢٧/هـ، ٢٠٠٦ م، ٧ مجلدات.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام للحافظ أحمد بن علي بن حجر العسقلاني، عبدالله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسيدي، مكة، ط الخامسة ١٤٢٣ هـ.

الرقم الموحد: (11245)

**Бурайда (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) поплевал на ногу Амра ибн Муаза, когда она была отсечена, и он исцелился» [Ибн Хиббан].**

إن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - تَقَلَّ في رجل عمرو بن معاذ حين قطعت رجله، فبرأ

**582. Текст хадиса:**

**٥٨٢. الحديث:**

Бурайда (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) поплевал на ногу Амра ибн Муаза, когда она была отсечена, и он исцелился.»

عن بريدة - رضي الله عنه - قال: «إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ - صلى الله عليه وسلم - تَقَلَّ في رِجْلِ عمرو بن مُعَاذٍ حين قُطِعَتْ رِجْلُهُ، فَبَرَأَ.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

Когда нога Амра ибн Муаза (да будет доволен им Аллах) была отсечена, Пророк (мир ему и благословение Аллаха) поплевал на неё так, чтобы на неё попала его пречистая слюна, и он исцелился с позволения Аллаха. Это явное чудо Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха).

لما قُطِعَتْ رجل عمرو بن معاذ - رضي الله عنه - بصق النبي - صلى الله عليه وسلم - فيها من ريقه الطاهر، فشُفي وعوفي بإذن الله، وهذه معجزة ظاهرة للنبي - صلى الله عليه وسلم -.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < صلاة التطوع < قيام الليل

**راوي الحديث:** بريدة - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه ابن حبان.

**مصدر متن الحديث:** صحيح ابن حبان.

**معاني المفردات:**

- تَقَلَّ : بصق.
- بَرَأَ : شُفي وعوفي.

**فوائد الحديث:**

١. الإيمان بمعجزات النبي - صلى الله عليه وسلم -.

٢. من معجزاته - صلى الله عليه وسلم - أنه بصق في رجل عمرو بن معاذ لما قُطِعَتْ فشُفي بإذن الله.

**المصادر والمراجع:**

- الإحسان في تقريب صحيح ابن حبان، المؤلف: محمد بن حبان بن أحمد بن حبان بن معاذ البُستي، ترتيب: الأمير علاء الدين علي بن بلبان الفارسي، حققه وخرج أحاديثه وعلق عليه: شعيب الأرنؤوط، الناشر: مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة: الأولى، ١٤٠٨ هـ - ١٩٨٨ م.

- سلسلة الأحاديث الصحيحة وشيء من فقهها وفوائدها، تأليف محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة: الأولى، لمكتبة المعارف.

- معجم اللغة العربية المعاصرة، للدكتور أحمد مختار عبد الحميد عمر بمساعدة فريق عمل، الناشر: عالم الكتب، الطبعة: الأولى، ١٤٢٩ هـ - ٢٠٠٨ م.

- معرفة الصحابة، أبو نعيم أحمد بن عبد الله الأصبهاني، تحقيق: عادل بن يوسف العزازي، دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: الأولى، ١٤١٩ هـ - ١٩٩٨ م.

الرقم الموحد: (10953)

**»Странствие моей общины — борьба на пути Всемогущего и Великого Аллаха (джихад).«**

إِنْ سِيَّاحَةَ أُمَّتِي الْجِهَادَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ -عز وجل-

**583. Текст хадиса:**

Абу Умама (да будет доволен им Аллах) передаёт, что один человек сказал: «О Посланник Аллаха! Позволь мне странствовать по земле, [поклоняясь Аллаху]!» Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Странствие моей общины — борьба на пути Всемогущего и Великого Аллаха (джихад).»

**٥٨٣. الحديث:**

عن أبي أمامة -رضي الله عنه-: أن رجلاً، قال: يا رسول الله، أئذن لي في السَّيَّاحَةِ! فقال النبي -صلى الله عليه وسلم-: «إِنْ سِيَّاحَةَ أُمَّتِي الْجِهَادَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ -عز وجل-».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Смысл хадиса таков. Один человек пришёл к Пророку (мир ему и благословение Аллаха) и попросил у него разрешения странствовать по земле, посещая разные земли и посвящая своё время поклонению Аллаху. И Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Странствие моей общины — борьба на пути Всемогущего и Великого Аллаха (джихад)». Эти слова означают: если желаешь странствовать по земле, то участвуй в борьбе на пути Аллаха (джихаде), ибо он и есть странствие моей общины, потому что в нём — распространение религии Всевышнего Аллаха, утверждение её великих принципов и основ. Что же касается оставления родины и семьи с целью посвятить себя поклонению Аллаху, то это запрещено, и самое малое, что можно сказать об этом — что оно нежелательно. Всевышний Аллах сказал: «Неужели вы просите заменить лучшее тем, что хуже?» (2:61).

**المعنى الإجمالي:**

معنى الحديث : أن رجلاً جاء إلى النبي -صلى الله عليه وسلم- يطلب منه الإذن للسماح له بالخروج إلى البلدان والضرب في الأرض لأجل السياحة، والمراد بها: التَّعَبُد.

فقال -صلى الله عليه وسلم-: "إِنْ سِيَّاحَةَ أُمَّتِي الْجِهَادَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ -عز وجل-، والمعنى: إذا أردت السياحة فعليك بالجهاد في سبيل الله فهذه هي سياحة أمتي؛ لأن في ذلك نشر دين الله -تعالى- وإرساء مبادئه وقواعده العظيمة، وأما ترك الديار ومفارقة الأهل لأجل التعبد، فمنهي عنه وأقل أحواله الكراهة، قال -تعالى-: (أَتَسْتَبِدُّونَ الَّذِي هُوَ أَدْنَىٰ بِالَّذِي هُوَ خَيْرٌ)، [البقرة: ٦١].

وفي رواية عند أحمد: "عليك بالجهاد، فإنه رَهْبَانِيَّةُ الْإِسْلَامِ".

А в версии Ахмада говорится: «Участвуй в борьбе на пути Аллаха, ибо она — монашество ислама».

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الجهاد < فضل الجهاد  
**راوي الحديث:** أبو أمامة صُدي بن عجلان الباهلي -رضي الله عنه-  
**التخريج:** رواه أبو داود.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

• السياحة : الذهاب في الأرض للعبادة.

**فوائد الحديث:**

١. أن أفضل أنواع الضرب في الأرض إنما هو السعي فيها للجهاد في سبيل الله -تعالى-؛ لما فيه من إعزاز الإسلام وإذلال الكفر.
٢. فيه أنه لا ينبغي أن يؤثر الإنسان الراحة بالسياحة والأسفار لغير قصد مشروع ويترك الجهاد في سبيل الله -تعالى-.

### المصادر والمراجع:

- سنن أبي داود، سليمان بن الأشعث السجستاني، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية، صيدا - بيروت.
- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق: د. ماهر الفحل، دار ابن كثير، دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة - بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ.
- كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيلية، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ.
- الرقم الموحد: (3722)

**»Поистине, странствие моей общины ради поклонения Аллаху — это борьба на пути Всемогущего и Великого Аллаха (джихад).«**

إن سياحة أمتي الجهاد في سبيل الله - عز وجل -

**584. Текст хадиса:**

**٥٨٤. الحديث:**

Абу Умама (да будет доволен им Аллах) передает, что один человек попросил: «О Посланник Аллаха, разреши мне странствовать по земле, поклоняясь Аллаху!» Пророк (мир ему и благословение Аллаха) ответил: «Поистине, странствие моей общины ради поклонения Аллаху — это борьба на пути Всемогущего и Великого Аллаха (джихад).»

عن أبي أمامة - رضي الله عنه -: أن رجلاً، قال: يا رسول الله، أئذن لي في السياحة. فقال النبي - صلى الله عليه وسلم -: «إن سياحة أمتي الجهاد في سبيل الله - عز وجل -».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

В хадисе разъясняется, что поклонение можно совершать только в соответствии с Кораном и Сунной, и что мусульманину разрешается совершать поклонение только так, как велит Шариат. Поэтому Пророк (мир ему и благословение Аллаха) и разъяснил этому человеку, который хотел странствовать по земле, поклоняясь Аллаху, что так поступают христиане, и что истинное странствие по земле ради поклонения — это распространение ислама на её просторах, и что для мусульманской общины странствие ради поклонения Аллаху — это борьба на Его пути (джихад) ради возвышения Его религии.

في هذا الحديث بيان أنّ العبادات توقيفية، وأنّه لا يجوز للمسلم القيام بها إلا وفق الكيفية التي يحددها له الشرع الحنيف، لذلك بين النبي - صلى الله عليه وسلم - لهذا الرجل الذي أراد أن يسبح في الأرض لأجل العبادة أنّ هذا من عمل النصارى وأن السياحة في الأرض هي نشر الإسلام فيها وأن سياحة أهل الإسلام هي الجهاد في سبيل الله لإعلاء دين الله - تعالى -.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الجهاد < فضل الجهاد

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** السير - المغازي - الزهد.

**راوي الحديث:** أبو أمامة صُدي بن عجلان الباهلي - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه أبو داود.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- السياحة : الذهاب في الأرض للعبادة.
- الجهاد في سبيل الله : قتال الكفار بقصد إعلاء كلمة الله - تعالى -.

**فوائد الحديث:**

١. أنّ أفضل أنواع الضرب في الأرض إنما هو السعي فيها للجهاد في سبيل الله.
٢. أنّ الرحلة في طلب العلم داخلية في معنى السياحة الشرعية.
٣. الإسلام يغير المفاهيم السائدة إلى عنصر بناء، وفضيلة وتعاون على البر والتقوى.
٤. حرص الصحابة - رضي الله عنهم - على استئذان النبي - صلى الله عليه وسلم - في أمورهم.

## المصادر والمراجع:

- سنن أبي داود، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، نشر: المكتبة العصرية، صيدا - بيروت.
- صحيح الجامع الصغير وزيادته، الألباني، المكتب الإسلامي، بيروت، الطبعة: الثالثة، ١٤٠٨هـ، ١٩٨٨م
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين. مؤسسة الرسالة. الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد بن علان الصديقي، دار الكتاب العربي.
- مصاييح التنوير على صحيح الجامع الصغير، تأليف الألباني، إعداد معتز أحمد.
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي، دار ابن الجوزي.
- كنوز رياض الصالحين بإشراف حمد العمار، دار كنوز إشبيلية، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ.
- الرقم الموحد: (5033)

»И, поистине, молитва, совершенная с одним человеком, лучше для человека, чем молитва, совершенная им в одиночку, а молитва, совершенная с двумя, лучше молитвы, совершенной с одним, и чем больше людей принимают участие в общей молитве, тем угоднее это Всевышнему Аллаху.«

**585. Текст хадиса:**

Убай ибн Ка'б (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) совершил с нами утреннюю молитву (фаджр), а потом спросил: “Здесь ли такой-то?” Ему сказали: “Нет”. Тогда [Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха)] спросил: “А здесь ли такой-то?” Ему ответили: “Нет”. Тогда он сказал: “Нет молитв более тяжких для лицемеров, чем эти, но если бы вы знали, что в них, то обязательно являлись бы на них, пусть даже ползком, на коленях! И, поистине, первый ряд молящихся подобен ряду ангелов. И если бы вы знали достоинства этого ряда, вы спешили бы, чтобы попасть в него. И, поистине, молитва, совершенная с одним человеком, лучше для человека, чем молитва, совершенная им в одиночку, а молитва, совершенная с двумя, лучше молитвы, совершенной с одним, и чем больше людей принимают участие в общей молитве, тем угоднее это Всевышнему Аллаху.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

«Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) совершил с нами утреннюю молитву (фаджр), а потом спросил: “Здесь ли такой-то?” Ему сказали: “Нет”. Тогда [Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха)] спросил: “А здесь ли такой-то?” Ему ответили: “Нет»». Подразумеваются люди из числа лицемеров, о чём упоминается в версии ад-Дарими: «И они ответили, что нет, а имелись в виду лицемеры, не пришедшие на молитву». «Тогда он сказал: “Нет молитв более тяжких для лицемеров, чем эти. То есть утренняя (фаджр) и ночная (‘иша), о чём упоминается в хадисе Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах), который приводят аль-Бухари и Муслим: «Самые тяжкие молитвы для лицемеров: утренняя молитва (фаджр) и ночная молитва (‘иша)». А Всевышний

إن صلاة الرجل مع الرجل أزكى من صلاته وحده، وصلاته مع الرجلين أزكى من صلاته مع الرجل، وما كثر فهو أحب إلى الله -تعالى-

**٥٨٥. الحديث:**

عن أبي بن كعب -رضي الله عنه-، قال: صلى بنا رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يوماً الصُّبح، فقال: أشاهد فلان، قالوا: لا، قال: أشاهد فلان، قالوا: لا، قال: «إن هاتين الصَّلَاتين أثقل الصَّلوات على المنافقين، ولو تعلمون ما فيهما لأتيتُوهما، ولو حبَّوا على الرُّكْب وإن الصَّفَّ الأول على مِثْلِ صَفِّ الملائكة ولو عَلِمْتُمْ ما فَضِيلَتُهُ لابتَدَرْتُمُوهُ، وإن صلاة الرَّجُل مع الرَّجُلين أَزْكى من صلاته وحده، وصلاته مع الرَّجُلين أَزْكى من صلاته مع الرَّجُل، وما كثر فهو أَحَبُّ إلى الله تعالى».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

"صَلَّى بِنَا رَسُولَ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- يَوْمَ الصُّبْحِ، فَقَالَ: أَشَاهِدُ فُلَانَ، قَالُوا: لَا، أَشَاهِدُ فُلَانَ، قَالُوا: لَا" والمراد بفلان وفلان: نَفَرٌ مِنَ الْمُنَافِقِينَ كَمَا فِي رِوَايَةِ الدَّارِمِيِّ، فَقَالُوا: (لَا، لَتَفَرَّ مِنَ الْمُنَافِقِينَ لَمْ يَشْهَدُوا الصَّلَاةَ).

"قال: إن هاتين الصَّلَاتين أثقل الصَّلوات على المنافقين" والمراد بالصَّلَاتين هنا: صلاة العشاء والفجر كما في حديث أبي هريرة -رضي الله عنه- في الصحيحين: (أثقل الصلاة على المنافقين: صلاة العشاء، وصلاة الفجر).

Аллах сказал: «А когда встают на молитву, то встают лениво...» (сура 4, аят 142). Эти две молитвы — самые трудные потому, что молитва 'иша совершается в то время, когда люди отдыхают после дневных трудов и готовятся ко сну, а молитва фаджр совершается в то время, когда сон наиболее сладок. Поэтому в азане, который даётся с наступлением рассвета, говорится: «Молитва лучше сна».

«Но если бы вы знали, что в них», то есть какая награда приготовлена для совершающих эти молитвы с общиной в мечети, «то обязательно являлись бы на них, пусть даже ползком, на коленях!». То есть пришли бы в мечеть для коллективного совершения этих молитв, даже если бы что-то мешало им ходить нормально и им пришлось ползти на четвереньках, как ползёт ребёнок — они и тогда не упустили бы награду за присутствие на этих молитвах. «И, поистине, первый ряд молящихся подобен ряду ангелов». То есть самый близкий к имаму ряд подобен приближённым ангелам в их близости к Всемогущему и Великому Аллаху. «И если бы вы знали достоинства этого ряда, вы спешили бы, чтобы попасть в него», дабы обрести эту награду. Это подобно словам Пророка (мир ему и благословение Аллаха): «Если бы знали люди, [какая награда связана] с азаном и первым рядом, и не нашли бы иного способа [эту награду обрести], кроме как бросать жребий, то они стали бы делать это».

«И, поистине, молитва, совершённая с одним человеком, лучше для человека, чем молитва, совершённая им в одиночку». То есть молитва, совершённая вдвоём с кем-то, приносит большую награду, чем молитва, совершаемая в одиночку. «...А молитва, совершённая с двумя, лучше молитвы, совершённой с одним», то есть если молиться втроём, то это принесёт ещё большую награду, поскольку число молящихся уже больше. «...И чем больше людей принимают участие в общей молитве, тем угоднее это Всевышнему Аллаху». Чем больше человек молятся вместе, тем лучше это и тем угоднее это Аллаху. Это указание на достоинство коллективной молитвы, потому что молиться вдвоём лучше, чем молиться в одиночку, а молиться втроём ещё лучше, и чем больше молящихся, тем угоднее это Всемогущему и Великому Аллаху.

والأصل أن جميع الصلوات المكتوبة ثقيلة على المنافقين، قال تعالى: (وَإِذَا قَامُوا إِلَى الصَّلَاةِ قَامُوا كُسَالَى) الآية [النساء: ١٤٢].

ولكن صلاة العشاء والفجر أشدهما ثقلاً؛ وذلك لأن صلاة العشاء تكون في وقت الراحة والتهيئة للنوم بعد كدّ وتعب في ذلك اليوم، وأما صلاة الفجر؛ فلأنها تكون في ألد وقت ساعات النوم؛ ولهذا جاء في أذان الصبح قول (الصلاة خير من النوم).

"ولو تعلمون ما فيهما" يعني: من الأجر والفضل المترتب على أداء صلاة العشاء والفجر مع جماعة المسلمين في المسجد؛ لأن الأجر على قدر المشقة.

"لَأَتَيْتُمُوهُمَا وَلَوْ حَبَوًا عَلَى الرَّكْبِ" أي: لقصدتم بيوت الله تعالى لأداء هاتين الصلاتين مع جماعة المسلمين ولو كان الإتيان إليهما حَبَوًا على أيديهم وركبهم، كما يحبو الصبي على يديه وركبتيه؛ وذلك فيما لو منعهم مانع من المشي إليها على أقدامهم ولا يفرطون في فضل الإتيان إليهما.

"وإن الصف الأول على مثل صف الملائكة" الصف الأول: هو الذي يلي الإمام مباشرة، والمعنى: أن النبي -صلى الله عليه وسلم- شَبَّهَ الصف الأول في قُربهِ من الإمام بصف الملائكة المقربين في قُربهِم من الله عز وجل، لو أنكم تعملون ما الفضل المترتب على أداء الصلاة في الصف الأول لبأدرتم وتسابقتم إلى تحصيله من أجل الظفر بالأجر، وهو من جنس قوله -صلى الله عليه وسلم-: (لو يعلم الناس ما في النداء والصف الأول، ثم لم يجدوا إلا أن يستهموا عليه لاستهموا).

"وإن صلاة الرجل مع الرجل أزكى من صلاته وحده" أي: أن صلاة الرجل مع الرجل، أكثر أجراً من صلاته وحده.

"وصلاته مع الرجلين أزكى من صلاته مع الرجل" يعني: لو كانوا ثلاثة فهو أفضل من صلاة الرجلين؛ لكثرة العدد.



"وما كثر فهو أحبُّ إلى الله تعالى" يعني: وكلما كثر الجمع فهو أفضل عند الله وأحب إليه.  
وهذا يدل على فضل الجماعة؛ لأن صلاة الرجل مع الرجلين أزكى من صلاته وحده، وصلاته مع الرجلين أزكى من صلاته مع الواحد، وكلما كان أكثر فهو أحب إلى الله عز وجل.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < فضل صلاة الجماعة وأحكامها  
**راوي الحديث:** أبي بن كعب -رضي الله عنه-  
**التخريج:** رواه أبو داود والنسائي والدارمي وأحمد.  
**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

#### معاني المفردات:

- أشاهد: أحاضر.
- حَبُّوا: مَشِيًا على اليدين والرُّكبتين؛ كَحَبَّو الصَّيْبِي.
- لا يَبْتَدِرُ نَمُوهُ: لسارعتُم إليه.
- أَرْكَى: أطيب وأكثر أجرا.

#### فوائد الحديث:

١. جواز تفقد إمام المسجد أحوال المأمومين، والسؤال عن غاب منهم.
٢. أن مُلازمة صلاة الجماعة، ولا سيما صلاة العشاء والفجر من علامات الإيمان.
٣. عَظُم أجر صلاتي العشاء والفجر؛ لما في الإتيان إليهما من مجاهدة النَّفْس والمُصَابرة على الطَّاعة، فكان أجرهما أعظم من غيرهما.
٤. أن صلاة الجماعة تنعقد باثنين فما فوق، وقد روى ابن ماجه من حديث أبي موسى -رضي الله عنه- أن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: (اثنان فما فوق جماعة).
٥. بيان مزيد فضل الصَّفِّ الأول، والترغيب في المبادرة إليه، وجاء في فضله أيضا: (لو يعلم الناس ما في النداء والصفِّ الأول، ثم لم يجدوا إلا أن يستهيموا عليه لاستهيموا عليه).
٦. فضل كثرة الجماعة، فإنه كلما كثر الجمع كان الأجر أكثر.
٧. فيه دليل على أنه لا ينبغي كثرة المساجد في الأحياء؛ لأن هذا يؤدي إلى تفرق الجماعة.
٨. إثبات صفة المحبة لله تعالى إثباتا حقيقيا يليق بجلاله وعظمته.
٩. أن الأعمال الصالحة بعضها أزكى من بعض وأفضل، وهذا راجع إلى ما تتصف به العبادة من اتباع للسنة، وتحقيق لها، ولما تحققه العبادة نفسها من المقاصد والأسرار والحكم، التي شرعها الله تعالى من أجلها.
١٠. أن مشروعية الجماعة خاصة بالرجال دون النساء؛ لقوله: (صلاة الرجل).
١١. فيه إثبات وقوف الملائكة عند الله عز وجل صفوفًا، وفي الحديث: (ألا تصفون كما تصف الملائكة عند ربهم).
١٢. فيه إثبات لوجود المنافقين في زمن النبي -صلى الله عليه وسلم- وأنه عاملهم بالطاهر.

## المصادر والمراجع:

- سنن أبي داود، تأليف: سليمان بن الأشعث السجستاني، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، الناشر: المكتبة العصرية، صيدا.
- السنن الكبرى، تأليف: أحمد بن شعيب النسائي، تحقيق: حسن عبد المنعم شليبي، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ.
- سنن الدارمي، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن بن الفضل الدارمي، تحقيق: حسين سليم أسد الداراني الناشر: دار المغني للنشر والتوزيع، الطبعة: الأولى، ١٤١٢ هـ - ٢٠٠٠ م.
- مشكاة المصابيح، تأليف: محمد بن عبد الله، التبريزي، تحقيق: محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: المكتب الإسلامي، الطبعة: الثالثة، ١٩٨٥ م.
- شرح الطيبي على مشكاة المصابيح، تأليف: شرف الدين الحسين بن عبد الله الطيبي، تحقيق: د. عبد الحميد هندراوي، الناشر: مكتبة نزار مصطفى الباز، مكة المكرمة، الرياض، الطبعة: الأولى، ١٤١٧ هـ - ١٩٩٧ م.
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، تأليف: علي بن سلطان القاري، الناشر: دار الفكر، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢ هـ.
- سبل السلام شرح بلوغ المرام، تأليف: محمد بن إسماعيل بن صلاح الصنعاني، الناشر: دار الحديث الطبعة: بدون طبعة وبدون تاريخ.
- تسهيل الإمام بلفقه الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف: صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٧ هـ - ٢٠٠٦ م.
- شرح سنن أبي داود، تأليف: عبد المحسن بن حمد بن عبد المحسن العباد، نسخة الإلكترونية.

الرقم الموحد: (11306)

»Поистине, есть в Раю врата, которые называются Ар-Райян. Через них в Судный день войдут постящиеся и никто, кроме них, не войдёт туда. Будет сказано: «Где постящиеся?» И они поднимутся, и не войдёт туда никто, кроме них, и когда они войдут, врата эти будут закрыты, и больше через них никто не войдёт»

**586. Текст хадиса:**

Сахль ибн Са'д (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, есть в Раю врата, которые называются Ар-Райян. Через них в Судный день войдут постящиеся и никто, кроме них, не войдёт туда. Будет сказано: «Где постящиеся?» И они поднимутся, и не войдёт туда никто, кроме них, и когда они войдут, врата эти будут закрыты, и больше через них никто не войдёт.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

В Раю есть врата Ар-Райян, предназначенные исключительно для постящихся, и никто, кроме них, через эти врата не войдёт. Те, кто аккуратно соблюдал посты и обязательные, и дополнительные, будут призваны ангелами в Судный день, дабы войти через эти врата. И когда они войдут, врата эти закроются, и больше через них никто войти не сможет.

إن في الجنة بابا يُقال له: الرَّيَّانُ، يدخل منه الصَّائِمُونَ يوم القيامة، لا يدخل منه أحدٌ غيرهم، يُقال: أين الصَّائمون؟ فيقومون لا يدخل منه أحدٌ غيرهم، فإذا دخلوا أُغلق فلم يدخل منه أحدٌ

**٥٨٦. الحديث:**

عن سهل بن سعد -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «إن في الجنة بابا يقال له: الرَّيَّانُ، يدخل منه الصَّائمون يوم القيامة، لا يدخل منه أحدٌ غيرهم، يُقال: أين الصَّائمون؟ فيقومون لا يدخل منه أحدٌ غيرهم، فإذا دخلوا أُغلق فلم يدخل منه أحدٌ»

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

معنى الحديث: أن في الجنة بابا يُقال له الرَّيَّانُ، خاص بالصَّائِمِينَ، لا يدخله أحدٌ غيرهم، فمن كان محافظًا على الصوم قَرَضَهُ وَنَفَلَهُ، تناديه الملائكة يوم القيامة للدخول من ذلك الباب، فإذا دخلوا أُغلق فلا يدخل منه أحدٌ.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصيام < فضل الصيام  
**راوي الحديث:** سهل بن سعد الساعدي -رضي الله عنهما-  
**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

• الريان : اسم باب من أبواب الجنة، يختص بدخول الصائمين.

**فوائد الحديث:**

١. فضل صيام التطوع.
٢. بيان فضل الصائمين وتفضيلهم على سائر الخلق.
٣. أفرد الله للصائمين بابا من أبواب الجنة الثمانية، إذا دخلوه أُغلق.
٤. من دخل من باب الرَّيَّان لم يظمأ أبداً.
٥. بيان أن للجنة أبواباً تقوم عليها الملائكة.

## المصادر والمراجع:

- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى ١٤١٨هـ.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.
- صحيح البخاري-الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.
- صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
- الرقم الموحد: (3738)

**Умм Саяма (да будет доволен ею Аллах) передаёт: «Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал нам:**

**“Если у любой из вас есть раб, договорившийся об освобождении за выкуп (мукаиб) и владеющий этим выкупом, то пусть она закрывается от него.»”**

إن كان لإحداكن مكاتب، فكان عنده ما يؤدي  
فلتحتجب منه

**587. Текст хадиса:**

Умм Саяма (да будет доволен ею Аллах) передаёт: «Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал нам: “Если у любой из вас есть раб, договорившийся об освобождении за выкуп (мукаиб) и владеющий этим выкупом, то пусть она закрывается от него.»”

**Степень достоверности** Слабый  
**хадиса:**

**Общий смысл:**

Из хадиса следует, что если у мукайба достаточно средств, чтобы выплатить выкуп, то его госпожа, с которой он договорился об освобождении за выкуп, должна закрываться от него, как от свободного, потому что по сути он уже стал свободным, хотя ещё и не отдал ей выкуп.

**٥٨٧. الحديث:**

عن أم سلمة - رضي الله عنها - قالت: قال لنا رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: «إِنْ كَانَ لِإِحْدَاكُنَّ مُكَاتِبٌ، فَكَانَ عِنْدَهُ مَا يُؤَدِّي فَلْتَحْتَجِبِي مِنْهُ»

**درجة الحديث:** ضعيف

**المعنى الإجمالي:**

في هذا الحديث بيان أن المكاتب إذا كان معه من المال ما يفي بما عليه من دين المكاتبه فإن مولاته التي كاتبته تحتجب منه؛ لأنه قد صار حراً، وإن لم يكن سَلَمَ هذا المال إليها.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه الأسرة < الطلاق < الطلاق السني والطلاق البدعي

**راوي الحديث:** أم سلمة - رضي الله عنها -

**التخريج:** رواه أبو داود والترمذي وابن ماجه وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- المكاتب: يُقال: كاتب عبده مكاتبه، أي: باعه لنفسه بآجال معلومة، وأقساط معلومة يدفعها لسيده.
- فكان عنده ما يؤدي: أي ما عليه من دين الكتابة.
- فلتحتجب: أي إحداكن وهي سيدته.
- منه: أي من المكاتب.

**فوائد الحديث:**

١. يدل هذا الحديث مع الآية الكريمة: {فَكَاتِبُوهُمْ إِنْ عَلِمْتُمْ فِيهِمْ خَيْرًا} على أصل الكتابة، ومشروعيتها.
٢. فيه أن الرقيق إذا صار معه جميع دين كتابته، فإنه أصبح حراً، له أحكام الأحرار؛ حيث خُص من الرق، وصار حراً.
٣. فيه أن المرأة لا تحتجب من رقيقها، بل يجوز لها كشف وجهها عنده؛ لقوة العلاقة، ولأن الرقيق لا ترتفع نفسه إلى سيدته، والسيدة لا تنزل نفسها إليه.
٤. فيه أنه بعد أداء جميع دين الكتابة، أو وجودها عنده، أصبح حراً؛ فيجب عليها حينئذ أن تحتجب عنه؛ لانفصاله عنها، ولأنه بعد الحرية أصبح كامل الإنسانية والحرية.
٥. فيه أن الأمر بالاحتجاب - وإن لم يكن سَلَمَ المال - من باب الحيلة وسد الذرائع التي قد تُفضي إلى التساهل فيما حرم الله - تعالى -.

## المصادر والمراجع:

- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، للتبريزي، الناشر: دار الكتب العلمية. سنة النشر: ١٤٢٢ - ٢٠٠١ ط ١
- إرواء الغليل في تخريج أحاديث منار السبيل، للشيخ الألباني. الناشر: المكتب الإسلامي - بيروت. الطبعة: الثانية ١٤٠٥ هـ - ١٩٨٥ م
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان. دار ابن الجوزي. ط ١٤٢٨ هـ
- تسهيل الامام، للشيخ صالح الفوزان. طبعة الرسالة. الطبعة الأولى ١٤٢٧ - ٢٠٠٦ م
- فتح ذي الجلال والاکرام بشرح بلوغ المرام، للشيخ ابن عثيمين، المكتبة الإسلامية - الطبعة الأولى ١٤٢٧ - ٢٠٠٦ م
- توضیح الأحكام من بلوغ المرام، للباسام. مكتبة الأسدی، مكة المكرمة. الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م
- بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر. دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م
- سنن ابن ماجه. تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي. الناشر: دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي
- سنن أبي داود. المحقق: محمد محي الدين عبد الحميد. الناشر: المكتبة العصرية، صيدا - بيروت.
- سنن الترمذي، للإمام الترمذي. تحقيق: أحمد محمد شاكر وآخرون. الناشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر. الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ - ١٩٧٥ م
- مسند أحمد، تحقيق شعيب الأرنؤوط. الناشر: مؤسسة الرسالة الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م.

الرقم الموحد: (64710)

**»Поистине, жидкость мужчины — густая и белая, а жидкость женщины — прозрачная и желтоватая. И та жидкость, которая поднимется либо опередит другую, станет причиной того, на кого похож [ребёнок].«**

**588. Текст хадиса:**

Анас ибн Малик (да будет доволен им Аллах) передал со слов Умм Сулейм, что она спросила Пророка Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) о женщине, которая видит во сне то же, что и мужчина. Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) ответил: «Если женщина увидит это, пусть она совершит полное омовение». Умм Сулейм сказала: «Я смутилась и спросила: "Разве такое бывает?"». На что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) ответил: «Конечно, иначе откуда же появляется сходство? Поистине, жидкость мужчины — густая и белая, а жидкость женщины — прозрачная и желтоватая. И та жидкость, которая поднимется либо опередит другую, станет причиной того, на кого похож [ребёнок].«

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Анас ибн Малик (да будет доволен им Аллах) рассказывает, что его мать, Умм Сулейм (да будет доволен ею Аллах), спросила Пророка Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) о женщине, которая «видит во сне то же, что и мужчина», т. е. речь идёт об эротическом сновидении. Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) ей ответил: «Если женщина увидит это, пусть она совершит полное омовение». То есть, если женщина увидит во сне то же, что и мужчина, то ей следует совершить полное омовение. Здесь имеется в виду тот случай, если у женщины выделилась жидкость в результате эротического сновидения. На это указывает версия хадиса аль-Бухари: «Он ответил: "Да, если она увидит следы жидкости"», т. е. если после пробуждения она заметит следы эякуляции. Однако если женщина видела эротический сон, но не увидела следы от эякуляции, то ей нет необходимости совершать полное омовение, поскольку шариатское законоположение о полном омовении связано с эякуляцией. Поэтому когда Пророку (мир ему и благословение Аллаха) задали

إن ماء الرجل غليظ أبيض، وماء المرأة رقيق أصفر، فمن أيهما علا، أو سبق، يكون منه الشبه

**٥٨٨. الحديث:**

عن أنس بن مالك -رضي الله عنه-: أن أم سليم حَدَّثَتْ أَنَّهَا سَأَلَتْ نَبِيَّ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم- عن المرأة ترى في منامها ما يرى الرَّجُلُ، فقال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «إِذَا رَأَتْ ذَلِكَ الْمَرْأَةُ فَلْتُغْتَسِلِ» فقالت أم سليم: «وَأَسْتَحْيِيْتُ مِنْ ذَلِكَ، وَهَلْ يَكُونُ هَذَا؟» فقال نَبِيُّ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم-: «نَعَمْ، فَمِنْ أَيْنَ يَكُونُ الشَّبَهُ؟ إِنَّ مَاءَ الرَّجُلِ غَلِيظٌ أَبْيَضٌ، وَمَاءُ الْمَرْأَةِ رَقِيقٌ أَصْفَرٌ، فَمِنْ أَيِّهِمَا عَلَا، أَوْ سَبَقَ، يَكُونُ مِنْهُ الشَّبَهُ.»

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

يخبر أنس بن مالك -رضي الله عنه- عن أمِّه أمِّ سُلَيْمٍ -رضي الله عنها- أَنَّهَا سَأَلَتْ نَبِيَّ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم- عن المرأة ترى في منامها ما يرى الرَّجُلُ "بمعنى ترى المرأة في منامها ما يراه الرَّجُلُ من الجماع. فأجابها رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «إِذَا رَأَتْ ذَلِكَ الْمَرْأَةُ فَلْتُغْتَسِلِ» يعني: إِذَا رَأَتْ الْمَرْأَةُ فِي مَنَامِهَا مَا يَرَاهُ الرَّجُلُ، فَلْتُغْتَسِلِ، وَالْمُرَادُ بِهِ: إِذَا أَنْزَلَتْ الْمَاءَ كَمَا فِي الْبَخَارِيِّ، "قال: نعم إِذَا رَأَتْ الْمَاءَ" أَي: الْمَنِيِّ، تَرَاهُ بَعْدَ الْاِسْتِيقَاطِ، أَمَا إِذَا رَأَتْ اِحْتِلَامًا فِي النَّوْمِ وَلَمْ تَرَ مَنِيًّا، فَلَا تُغْسَلُ عَلَيْهَا؛ لِأَنَّ الْحُكْمَ مُعْلَقٌ بِالْإِنْزَالِ، وَلِهَذَا لَمَّا سَأَلَ النَّبِيَّ -صلى الله عليه وسلم- عَنِ الرَّجُلِ يَجِدُ الْبَلْلَ وَلَا يَذْكُرُ اِحْتِلَامًا، قَالَ: "يَغْتَسِلُ" وَعَنِ الرَّجُلِ يَرَى أَنَّ قَدْ اِحْتَلَمَ، وَلَا يَجِدُ الْبَلْلَ، فَقَالَ: لَا تُغْسَلُ عَلَيْهِ. فَقَالَتْ أُمُّ سُلَيْمٍ: الْمَرْأَةُ

вопрос о мужчине, который обнаружил после пробуждения влагу, но не помнит эротического сновидения, он ответил: «Пусть совершит полное омовение», а когда его спросили о мужчине, который помнит, что видел эротический сон, но не обнаружил после пробуждения влагу, он ответил: «Ему нет необходимости совершать полное омовение». Тогда Умм Сулейм спросила: «А если это увидит женщина, то следует ли ей совершать полное омовение?» На что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) ответил: «Да, ведь, поистине, женщины — вторые половинки мужчин». Этот хадис привели Абу Дауд и Ахмад.

Когда Умм Сулейм услышала ответ Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), она смутилась и спросила: «Разве такое бывает?» То есть, разве бывает, чтобы женщина видела эротический сон, из-за которого у неё случается поллюция, как у мужчин? Пророк (мир ему и благословение Аллаха) ответил: «Конечно», т. е. у женщин также бывают эротические сновидения, из-за которых у них случаются поллюции, как у мужчин, и в этом нет разницы между ними.

Затем Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал ей, разъясняя причину: «...Иначе откуда же появляется сходство?» В другой версии хадиса, которая содержится в «Сахихах» аль-Бухари и Муслима, передано: «...Иначе откуда же появляется сходство женщины и её ребёнка?» Иными словами, как ребёнок мог бы быть похож на свою мать, если бы у неё не выделялся эякулят?

После этого Пророк (мир ему и благословение Аллаха) разъяснил свойства эякулята мужчины и женщины, сказав: «Поистине, жидкость мужчины — густая и белая, а жидкость женщины — прозрачная и желтоватая». Данное описание применимо к большинству здоровых мужчин и женщин. Дело в том, что иногда сперма мужчины бывает негустой из-за болезни или красноватой из-за большого количества половых актов, а у женщины эякулят может быть беловатого цвета из-за её силы.

Как указали исламские учёные, да помилует их Аллах, сперма мужчины имеет и другие отличительные признаки:

1) она изливается отдельными толчками во время эякуляции. Всевышний указал на это в Коране, сказав: «Он создан из изливающейся жидкости» (сура 86, аят 6);

تَرَى ذَلِكَ عَلَيْهَا الْغَسْلَ؟ قَالَ: نَعَمْ، إِنَّمَا النَّسَاءُ شَقَائِقُ الرِّجَالِ" رواه أحمد وأبو داود .

فلما سمعت أم سُلَيْمِ الإِجَابَةَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- اسْتَحْيَتْ مِنْ ذَلِكَ، وَقَالَتْ: "وَهَلْ يَكُونُ هَذَا؟"

أي: هل يمكن أن تحتلم المرأة وتنزل، كما هو الحال في الرجل؟

فقال نبي الله -صلى الله عليه وسلم-: "نعم": أي: يحصل من المرأة احتلام وإنزال، كما هو يحصل من الرجل ولا فرق .

ثم قال لها معللاً ذلك: "فمن أين يُكون الشَّبه؟" وفي رواية أخرى في الصحيحين: "قِيمَ يَشْبِهُهَا وَلُدُّهَا" أي: فمن أين يكون شَبَهُ الولدِ بأمه، إذا لم تُنزل مَنِيًّا؟ !

ثم بيَّن لها النبي -صلى الله عليه وسلم- صِفَةَ مَنِي الرَّجُلِ وَصِفَةَ مَنِي المرأة بقوله: "إن ماء الرَّجُلِ غَلِيظٌ أبيض، وماء المرأة رقيق أصفر" وهذا الوصف باعتبار الغالب وحال السلامة؛ لأن مَنِي الرَّجُلِ قد يصير رقيقاً بسبب المرض، ومُحَمَّرًا بكثرة الجماع، وقد يبيض مَنِي المرأة لِقُوَّتِهَا .

وقد ذَكَر العلماء -رحمهم الله- أن لَمَنِي الرَّجُلِ علامات أخرى يُعرف بها، وهي: تدفقه عند خروجه دَفْقَةً بعد دَفْقَةٍ، وقد أشار القرآن إلى ذلك، قال -تعالى-: (من ماء دافق)، ويكون خروجه بشهوة وتلذذ، وإذا خرج اسْتَعْقَبَ خروجه فُتُورًا ورائحة كرائحة طلع النَّخْلِ، ورائحة الطَّلَعِ قريبة من رائحة العَجِين .

وأما مَنِي المرأة فقالوا فيه: إن له علامتين يُعرف بواحدة منهما إحداهما: أن رائحته كرائحة مَنِي الرَّجُلِ، والثانية: التلذذ بخروجه، وفُتُور شهوتها عَقَبَ خروجه .

ولا يشترط في إثبات كونه مَنِيًّا اجتماع جميع الصفات السابقة، بل يكفي الحكم عليه كونه مَنِيًّا من خلال صفة واحدة، وإذا لم يوجد شيء منها لم



2) выход спермы сопровождается чувством наслаждения и удовольствия;

3) после семяизвержения наступает вялость;

4) запах спермы схож с запахом пальмовой пыльцы, который близок к запаху теста.

Что касается эякулята женщины, то исламские учёные сказали, что он отличается двумя признаками:

1) его запах подобен запаху мужского семени;

2) чувство наслаждения при его выходе и наступление вялости после его выделения.

Для установления того, выделился ли у мужчины либо женщины эякулят или нет, необязательно наличие всех вышеперечисленных признаков. Для шариатского суждения о выделении эякулята достаточно наличия хотя бы одного признака. Если же нет ни одного из них, то суждение о том, что выделенная жидкость является эякулятом, не выносится. В таком случае преобладает мнение, что речь идёт не об эякуляте.

«И та жидкость, которая поднимется либо опередит другую, станет причиной того, на кого похож [ребёнок]». В другой версии хадиса передано о «преобладании» одной жидкости над другой.

Поэтому ребёнок будет похож на того родителя, чья жидкость возьмёт верх из-за своего объёма и силы. Либо, как сказано в хадисе, ребёнок будет похож на того родителя, чья жидкость опередит во время эякуляции.

Некоторые учёные сказали, что под словом «поднимется» в хадисе подразумевается опережение. Поэтому если жидкость мужчины опередит жидкость женщины, то ребёнок будет похож на отца, а если жидкость женщины опередит жидкость мужчины, то ребёнок будет похож на мать. Это происходит следующим образом: сперма мужчины и эякулят женщины соединяются в матке после того, как у них произошла эякуляция. Из смешения двух жидкостей начинает формироваться эмбрион. Именно поэтому Всевышний сказал: «Мы создали человека из смешанной капли...» (сура 76, аят 2), т. е. из смешения жидкостей мужчины и женщины.

يحكم بكونه منياً، وغلب على الظن كونه ليس منياً.

"فَمِنْ أَيِّهِمَا عَلَا، أَوْ سَبَقَ، يَكُونُ مِنْهُ الشَّبَهُ" وفي الرواية الأخرى: "غَلَبَ" أي من ماء الرجل أو ماء المرأة؛

فَمَنْ غَلَبَ مَاءُ مَاءِ الْآخَرِ؛ بسبب الكثرة والقوة كان الشَّبَهُ لَهُ، أَوْ سَبَقَ أَحَدُهُمَا الْآخَرَ فِي الْإِنْزَالِ كَانَ الشَّبَهُ لَهُ .

وقال بعض العلماء: إن عَلَاَ بِمَعْنَى سَبَقَ، فَإِنْ سَبَقَ مَاءَ الرَّجُلِ كَانَ الشَّبَهُ لَهُ وَإِنْ سَبَقَ مَاءَ الْمَرْأَةِ كَانَ الشَّبَهُ لَهُ.

وذلك أن مني الرجل ومني المرأة يجتمعان في الرحم، فالمرأة تُنزل والرَّجُلُ يُنزل ويجمع ماؤهما، ومن اجتماعهما يخلق الجنين؛ ولهذا قال -تعالى-: (إنا خلقنا الإنسان من نطفة أمشاج) [الإنسان ١، ٢] أي مُخْتَلَطٍ من ماء الرجل وماء المرأة.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < الغسل  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** العلم.  
**راوي الحديث:** أنس بن مالك -رضي الله عنه-  
**التخريج:** رواه مسلم.

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

### معاني المفردات:

- الشَّبَه: وهو المثل والمُشَابَهَة.
- عَلِيْظ: خلاف الرَّقِيْق، وهو: القَخِيْن الجَامِد.

### فوائد الحديث:

١. سؤال أهل العلم؛ فإن أم سليم -رضي الله عنها- سألت النبي -صلى الله عليه وسلم- عن هذه المسألة العظيمة التي تنتفع بها نساء المسلمين فكانت سبب خير.
٢. أنه لا يجوز أن يمتنع الإنسان من السؤال في أمور دينه حياء.
٣. وقوع الاحتلام من المرأة في المَتَام كالرجل، وأتھا إذا احتلَمَتْ وأنزلت، وجَبَ عليها الغسل كالرجل.
٤. استعمال الكناية موضع اللفظ الذي يُسْتَحْيَا منه في العادة؛ لأنها قالت -رضي الله عنها-: "تري في منامها.."، فاجْتَنَب اللفظ الذي يُسْتَحْيَا منه، وأتم بلفظ مُجْمَل يدل عليه.
٥. لا يجب الاغتسال إلا بنزول المني؛ لقوله -صلى الله عليه وسلم-: "إذا رأت ذلك المرأة فَلْتَعْتَسِلْ"، والمراد به: إذا أنزلت، فإن انتقل عن موضعه ولم يخرج لم يجب الغسل؛ لأن الحكم مُعَلَّق بِخُرُوجِهِ.
٦. أنه لا يجب الغسل مع الشك؛ لقوله: "إذا رأت ذلك المرأة فَلْتَعْتَسِلْ"، فإن حصل الشك، فالأصل عدمه.
٧. أن شَبَه الولد (ذكرًا أو أنثى) بأُمِّه يكونُ بسبب ماثها، الذي يلتقي بماء الرجل أثناء العملية الجنسية، فأى المائين غَلَب كان له الشَّبَه.
٨. الحديث من الأدلة على ثبوت النَّسَب بالشَّبَه.
٩. ينبغي تعداد الأدلة وتنويعها؛ لأن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: (نعم) وهذا دليل شرعي، وأضاف إلى هذا الدليل دليلاً حسيّاً، وهو قوله: (فمن أين يكون الشَّبَه؟).
١٠. الحديث من الأدلة على إجابة السائل بأكثر ممّا سأل؛ لأن النبي -صلى الله عليه وسلم- وصف لها حال المني، وهي لم تسأل عنه، لكن لما كان المقام يقتضي ذلك بيّن لها النبي -صلى الله عليه وسلم- صفته.

### المصادر والمراجع:

- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.
- المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج، أبو زكريا محيي الدين النووي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: الثانية ١٣٩٢هـ.
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، علي بن سلطان الملا الهروي القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت، لبنان، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ، ٢٠٠٢م.
- تسهيل الإمام بفقهاء الأحاديث من بلوغ المرام، صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، اعتنى بإخراجه عبدالسلام بن عبد الله السليمان، الرسالة، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٧هـ، ٢٠٠٦م.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأُسدي، مكة المكرمة، الطبعة: الخامسة ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٣م.
- فتح ذي الجلال والإكرام شرح بلوغ المرام، محمد بن صالح العثيمين، تحقيق: صبيح بن محمد رمضان، وأم إسراء بنت عرفة، المكتبة الإسلامية، الطبعة: الأولى ١٤٢٧هـ.

الرقم الموحد: (10039)

**»Поистине, в День Воскресения в наихудшем положении пред Аллахом окажется мужчина, который имеет половую близость со своей женщиной, а затем разносит людям обо всем, что происходило между ними наедине.«**

إن من أشر الناس عند الله منزلة يوم القيامة  
الرجل يفضي إلى المرأة وتفضي إليه، ثم ينشر  
سرها

**589. Текст хадиса:**

**٥٨٩. الحديث:**

Со слов Абу Са'ида аль-Худри (да будет доволен им Аллах) сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Поистине, в День Воскресения в наихудшем положении пред Аллахом окажется мужчина, который имеет половую близость со своей женщиной, а затем разносит людям обо всем, что происходило между ними наедине.»

عن أبي سعيد الخدري - رضي الله عنه - مرفوعاً: «إِنَّ مِنْ أَشْرِّ النَّاسِ عِنْدَ اللَّهِ مَنْزِلَةً يَوْمَ الْقِيَامَةِ الرَّجُلُ يُفْضِي إِلَى الْمَرْأَةِ وَتُفْضِي إِلَيْهِ، ثُمَّ يَنْشُرُ سِرَّهَا».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

В данном хадисе Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сообщил о том, что в День Воскресения наихудшим человеком по своей степени перед Аллахом будет тот, кто совершает гнусное предательство, предавая огласке то, что происходит между ним и его супругой в их спальне. Этот хадис строго-настрого запрещает мужчине распространять информацию о любовных утехах, которым он предается со своей супругой, а также о различных деталях, сопутствующих им, о том, какими действиями или словами они сопровождаются.

أخبر النبي الكريم - صلى الله عليه وسلم - أن من شر الناس مرتبة عند الله يوم القيامة المتصف بهذه الخيانة، وهو الذي يعمد إلى نشر سر البيت الزوجي، الذي لا يطلع عليه إلا الزوجان، ففي هذا الحديث تحريم إفشاء الرجل ما يجري بينه وبين امرأته من أمور الاستمتاع ووصف تفاصيل ذلك، وما يجري من المرأة فيه من قول أو فعل ونحوه.

Что же касается простого упоминания факта половой близости между супругами, то если в этом нет никакой пользы, заводить подобные разговоры нежелательно, поскольку это противоречит нормам приличия. Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) говорил: «Пусть тот, кто уверовал в Аллаха и в Последний День, говорит благое либо молчит». Если же упоминание этого продиктовано некой насущной необходимостью, как, например, порицание мужа за то, что он отказывается от исполнения своего супружеского долга или судебный иск со стороны супруги о его половом бессилии и т. п., то в этом нет ничего предосудительного и нежелательного, поскольку в подобных обстоятельствах это обусловлено конкретной практической пользой. Более того, на это указывает сама Сунна.

فأما مجرد ذكر الجماع، فإن لم تكن فيه فائدة، ولا حاجة فمكروه؛ لأنه خلاف المروءة، وقد قال - صلى الله عليه وسلم -: "من كان يؤمن بالله واليوم الآخر فليقل خيراً أو ليصمت"، وإن كان إليه حاجة، أو ترتب عليه فائدة، بأن ينكر عليه إعراضه عنها، أو تدعي عليه العجز عن الجماع، أو نحو ذلك، فلا كراهة في ذكره لوجود المصلحة في ذلك وقد دلت عليه السنة.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه الأسرة < النكاح < آداب النكاح

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** اليوم الآخر.

**راوي الحديث:** أبو سعيد الخُدري - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- يُفْضِي إِلَى الْمَرْأَةِ : يجامعها.
- يَنْشُرُ سِرَّهَا : يذكر للناس ما يجري بينه وبين زوجته في خلوتها وأثناء الجماع.

**فوائد الحديث:**

١. نشر أسرار الجماع كبيرة من كبائر الذنوب للوعيد المذكور فيه.
٢. من حقوق الزوجين على بعضهما عدم إفشاء أسرارهما.
٣. من حِكْمِ هذا النهي: أن نشر مثل هذه الأسرار الزوجية يؤدي إلى خراب البيوت المطمئنة؛ لما يترتب عليه من تسليط الفجار على العفيفات أو البغايا على المتقين.

**المصادر والمراجع:**

- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ.
- تطريز رياض الصالحين، للشيخ فيصل المبارك، ط١، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة، الرياض، ١٤٢٣هـ.
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد علي بن محمد بن علان، ط١، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، ١٤٢٥هـ.
- رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨هـ.
- رياض الصالحين، ط١، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، ١٤٢٨هـ.
- كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، ط١، كنوز إشبيلية، الرياض، ١٤٣٠هـ.
- المعجم الأوسط للطبراني، تحقيق: طارق بن عوض الله بن محمد، عبد المحسن بن إبراهيم الحسيني، دار الحرمين، القاهرة.
- شرح رياض الصالحين للشيخ ابن عثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، ١٤٢٦هـ.
- صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3328)

**»Поистине, есть среди рабов Аллаха такие, что, если они приносят клятву Аллахом, Он исполняет их клятву«!**

**إن من عباد الله من لو أقسم على الله لأبره**

**590. Текст хадиса:**

Анас (да будет доволен им Аллах) передаёт, что его тётка со стороны отца ар-Рубайи' сломала передний зуб одной девушке. Они попросили прощения для неё, но те отказались прощать. Тогда они предложили им выкуп, но те отказались. Её родные пришли к Пророку (мир ему и благословение Аллаха), и он велел воздать той равным. Анас ибн ан-Надр сказал: «О Посланник Аллаха! Неужели будет сломан зуб ар-Рубайи'? Клянусь Тем, Кто послал тебя с истиной! Её зуб не будет сломан!» Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «О Анас! Аллах предписал воздаяние равным». Но родственники пострадавшей согласились принять выкуп. Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, есть среди рабов Аллаха такие, что, если они приносят клятву Аллахом, Он исполняет их клятву!»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Из хадиса следует, что ар-Рубайи (да будет доволен ею Аллах) сломала передний зуб девушке из числа ансаров, и Пророк (мир ему и благословение Аллаха) собрался воздать ей равным, то есть велеть сломать ей такой же зуб. Тогда поднялся Анас ибн ан-Надр, брат ар-Рубайи, и спросил, просто задавая вопрос, но не возражая против постановления Аллаха, и поклялся, что её зуб не будет сломан, показав посредством этой клятвы, что ожидает от Аллаха благого. Пророк (мир ему и благословение Аллаха) упомянул о том, что, согласно постановлению Аллаха, она должна быть подвергнута воздаянию равным. Однако, увидев это, те люди удовольствовались компенсацией и отказались от воздаяния равным. Тогда Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сообщил, что есть среди рабов Аллаха такие, клятвы которых Всевышний Аллах непременно исполняет —из-за их праведности и твёрдой веры во Всевышнего Аллаха.

**٥٩٠. الحديث:**

عن أنس أن الرُّبَيْعَ عَمَتَهُ كَسَرَتْ ثَنِيَّةَ جَارِيَةٍ، فَطَلَبُوا إِلَيْهَا الْعَفْوَ فَأَبَوْا، فَعَرَضُوا الْأُرْشَ فَأَبَوْا، فَاتُوا رَسُولَ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم- وَأَبَوْا إِلَّا الْقِصَاصَ فَأَمَرَ رَسُولَ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم- بِالْقِصَاصِ، فَقَالَ أَنَسُ بْنُ النَّضْرِ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَتُكْسِرُ ثَنِيَّةَ الرُّبَيْعِ؟ لَا وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ لَا تُكْسِرُ ثَنِيَّتَهَا. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم-: «يَا أَنَسُ، كَتَابُ اللَّهِ الْقِصَاصُ». فَضَرِيَ الْقَوْمُ فَعَفَوْا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم-: «إِنْ مِنْ عِبَادِ اللَّهِ مَنْ لَوْ أَقْسَمَ عَلَى اللَّهِ لِأَبْرَةٍ».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

أفاد الحديث أَنَّ الرُّبَيْعَ -رضي الله عنها- كَسَرَتْ بَعْضَ مَقْدَمِ أَسْنَانِ جَارِيَةٍ مِنَ الْأَنْصَارِ فَأَرَادَ النَّبِيُّ -صلى الله عليه وسلم- أَنْ يَقِيمَ عَلَيْهَا الْقِصَاصَ، وَهُوَ أَنْ تُكْسَرَ ثَنِيَّتُهَا، فَقَامَ أَنَسُ بْنُ النَّضْرِ -وهو أخوها- فَسَأَلَ مُسْتَفْهِمًا وَلَيْسَ مِنْكَرًا لِحُكْمِ اللَّهِ، وَحَلَفَ أَلَّا تُكْسَرَ ثَنِيَّتُهَا -رضي الله عنها- إِحْسَانًا لِلظَّنِّ بِاللَّهِ -تعالى-، فَذَكَرَهُ النَّبِيُّ -عليه الصلاة والسلام- بِأَنْ حَكَّمَ اللَّهُ قَاضٍ بِالْقِصَاصِ، فَلَمَّا رَأَى الْقَوْمُ ذَلِكَ رَضُوا بِالذِّمَّةِ وَعَفَوْا عَنِ الْقِصَاصِ، فَحِينَئِذٍ أَخْبَرَ -عليه الصلاة والسلام- أَنَّ مِنْ عِبَادِ اللَّهِ مَنْ لَوْ أَقْسَمَ يَمِينًا لِأَتْمَتِهَا اللَّهُ لَهُ، لِصَلَاحِهِ وَثِقَتِهِ بِاللَّهِ -تعالى-.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < الجنايات < القصاص

الفضائل والآداب < الفضائل < فضائل الصحابة رضي الله عنهم  
 الفقه وأصوله < فقه المعاملات < الأيمان والندور < الأيمان  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الصلح - تفسير القرآن - القسامة - الديات - المناقب - الجراح.  
**راوي الحديث:** أنس بن مالك - رضي الله عنه -  
**التخريج:** متفق عليه واللفظ للبخاري.  
**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

#### معاني المفردات:

- الربيع : تصغير ربيع، وهو بضم الراء، وفتح الباء الموحدة، وتشديد الياء، آخره عين مهملة-: بنت النضر الأنصارية الخزرجية، أخت أنس بن النضر، وعمة أنس بن مالك خادم النبي -صلى الله عليه وسلم ورضي عنهم-.
- ثنية : واحدة الثنايا، وهن أربع أسنان في مقدم الفم: اثنتان من أعلى، واثنتان من أسفل.
- جارِيَّة : شابة من بنات الأنصار، وليس المراد بها الأمة؛ لعدم القصاص بينهما.
- الأرش : بفتح الهمزة، وسكون الراء، آخره شين معجمة-: هو قدر ما بين قيمة المجني عليه صحيحا، وبين قيمته وفيه الجناية، فيقوم كأنه عبد سليم، ثم يُقوم مرة أخرى وفيه الجرح، فما بين القيمتين ينسب إلى دية الحر؛ فيكون أرش الجناية
- أتكسر : الهمزة للاستفهام، ولم يقصد الإنكار، ولكن أخذه الغضب والحمية، أو أنه يجهل الحكم الشرعي.
- كتاب الله القصاص : مبتدأ وخبر؛ أي أن كتاب الله يحكم بالقصاص.
- لأبْرَة : اللام للتأكيد في جواب القسم؛ أي: لا يُحْتَنُّهُ، بل يبر قسمه، ويجيبه إلى ما أقسم عليه، ويعطيه مطلوبه لكرامته عليه، وعلمه أنه من جملة عباد الله الصالحين.

#### فوائد الحديث:

١. ثبوت القصاص في السن؛ كما قال -تعالى-: {والسن بالسن} [المائدة: ٤٥]، ولا يكون القصاص إلا في العمد، أما الخطأ وشبه العمد فليس فيهما إلا الدية.
٢. يكون القصاص بالسن الماثلة للسن المجني عليها.
٣. أن القصاص هو حكم الله -تعالى-، يجب القيام به، ما لم يعف صاحب الحق.
٤. أن كل من وجب له القصاص في النفس أو دونها فعفا على مال فرضوا به جاز.
٥. أن الخيار في القصاص أو العفو أو الدية إنما هو لمن وقعت عليه الجناية لا لمن وقعت منه.
٦. جواز طلب العفو من المجني عليه.
٧. أن الحق لولي الصغير.
٨. أن المؤمن إذا لَجَّ به الغضب والحمية، فصدر منه ما ظاهره الاعتراض على أمر الله وحكمه، وهو لم يرد به الإنكار والمعارضة، وإنما قصد به طلب الشفاعة ونحو ذلك فلا يؤخذ بذلك؛ وإنما الأعمال بالنيات.
٩. في الحديث دليل على كرامات الأولياء، فإنَّ أنس بن النضر حلف ألا تكسر ثنية الربيع فأبر الله قسمه -رضي الله عنه-، وعلى الإنسان أن يتحلى ويهاب الله -تعالى-، ولا يعتر بعمله فيرى نفسه مثلهم.

## المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري -الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله الفوزان- طبعة دار ابن الجوزي-الطبعة الأولى ١٤٢٨.
- توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله البسام- مكتبة الأسد- مكة المكرمة - الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣هـ- ٢٠٠٣ م.
- تسهيل الإمام بفقته الأحاديث من بلوغ المرام: تأليف الشيخ صالح الفوزان- عناية عبد السلام السليمان - مؤسسة الرسالة الطبعة الأولى
- فتح ذي الجلال والإكرام بشرح بلوغ المرام للشيخ ابن عثيمين- المكتبة الإسلامية القاهرة- تحقيق صبحي رمضان وأم إسراء بيومي- الطبعة الأولى ١٤٢٧-
- فتح الباري شرح صحيح البخاري- أحمد بن علي بن حجر العسقلاني الشافعي- دار المعرفة - بيروت، رقم كتبه وأبوابه وأحاديثه: محمد فؤاد عبد الباقي- قام بإخراجه وصححه وأشرف على طبعه: محب الدين الخطيب- عليه تعليقات العلامة: عبد العزيز بن عبد الله بن باز.
- البدْرُ التمام شرح بلوغ المرام/ الحسين بن محمد بن سعيد، المعروف بالمَغْرَبِي - المحقق: علي بن عبد الله الزين: دار هجر الطبعة: الأولى- ١٤١٤هـ- ١٩٩٤ م.
- بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر، دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥هـ - ٢٠١٤ م.

الرقم الموحد: (58201)

»Во времена Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) произошло солнечное затмение, и он поднялся, охваченный беспокойством, опасаясь, что начался Судный день, и пошёл в мечеть. Там он встал и совершил молитву с самым долгим стоянием и земным поклоном, которые я только видел в его молитве. А затем он сказал: «Поистине, солнечные и лунные затмения — это знамения Всемогущего и Великого Аллаха, и они не происходят из-за чьей-то смерти или рождения. Посредством них Он устрашает Своих рабов, поэтому во время затмений поминайте Аллаха, обращайтесь к Нему с мольбами и испрашивайте у Него прощения.»»

إن هذه الآيات التي يُرْسَلُهَا اللهُ - عز وجل -: لا تكون لموت أحد ولا لحياته، ولكن الله يُرْسَلُهَا يُخَوِّفُ بها عباده، فإذا رأيتم منها شيئاً فافزعوا إلى ذكر الله ودُعائه واستغفاره

#### 591. Текст хадиса:

Абу Муса аль-Аш'ари (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Во времена Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) произошло солнечное затмение, и он поднялся, охваченный беспокойством, опасаясь, что начался Судный день, и пошёл в мечеть. Там он встал и совершил молитву с самым долгим стоянием и земным поклоном, которые я только видел в его молитве. А затем он сказал: «Поистине, солнечные и лунные затмения — это знамения Всемогущего и Великого Аллаха, и они не происходят из-за чьей-то смерти или рождения. Посредством них Он устрашает Своих рабов, поэтому во время затмений поминайте Аллаха, обращайтесь к Нему с мольбами и испрашивайте у Него прощения.»»

عن أبي موسى الأشعري - رضي الله عنه - قال: خَسَفَتِ الشمس على زمان رسول الله - صلى الله عليه وسلم-. فقام فَرَعًا، ويخشى أن تكون الساعة، حتى أتى المسجد، فقام، فصلى بأطول قيام وسجود، ما رأيته يفعلُه في صلاته قَطُّ، ثم قال: إن هذه الآيات التي يُرْسَلُهَا اللهُ - عز وجل -: لا تكون لموت أحد ولا لحياته، ولكن الله يُرْسَلُهَا يُخَوِّفُ بها عباده، فإذا رأيتم منها شيئاً فافزعوا إلى ذكر الله و دُعائه واستغفاره.

#### 591. الحديث:

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

#### Общий смысл:

Когда во времена Пророка (мир ему и благословение Аллаха) свет солнца вдруг исчез или стал тусклым, он поднялся, охваченный беспокойством, ибо его совершенное знание о Всевышнем Господе побуждало его к богобоязненности и бдительности, потому что большинство обитателей земли пребывали в заблуждении и погрязли в грехах, или же он опасался, что настал Судный день. И он зашёл в мечеть и совершил вместе с людьми молитву, которую предписано совершать во время затмений,

#### المعنى الإجمالي:

لما ذهب ضوء الشمس أو شيء منه في عهد النبي - صلى الله عليه وسلم - قام فَرَعًا، لأن معرفته الكاملة بربه - تعالى - أوجبت له أن يصير كثير الخوف وشديد المراقبة؛ لضلال أكثر أهل الأرض وطغيانهم أو أن ساعة النفخ في الصور حضرت فدخل المسجد، فصلى بالناس صلاة الكسوف، فأطال إطالة لم تعهد من قبل إظهارا للتوبة والإنابة، فلما فرغ المصطفى من مناشدته ربه ومناجاته، توجه إلى الناس يعظهم،



ويعين لهم أن هذه الآيات يرسلها الله عبرة لعباده، وتذكيرا وتخويفا، ليبادروا إلى الدعاء والاستغفار والذكر والصلاة.

ويعين لهم أن هذه الآيات يرسلها الله عبرة لعباده، وتذكيرا وتخويفا، ليبادروا إلى الدعاء والاستغفار والذكر والصلاة.

ويعين لهم أن هذه الآيات يرسلها الله عبرة لعباده، وتذكيرا وتخويفا، ليبادروا إلى الدعاء والاستغفار والذكر والصلاة.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < صلاة الكسوف والخسوف والفضائل والآداب < فقه الأدعية والأذكار < الأذكار للأمور العارضة  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الشمائل - الآداب والرقائق.  
**راوي الحديث:** أبو موسى عبد الله بن قيس الأشعري - رضي الله عنه -  
**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- فقام : أي إلى المسجد.
- سجوده : سجد، أي: هوى إلى الأرض واضعا عليها الجبهة والأنف والكفين والركبتين وأطراف القدمين.
- فَرَعًا : وجه فرعه أن تكون الساعة. والفرع في كلام العرب على وجهين: أحدهما ما تستعمله العامة، يريدون به الذعر. والآخر، الالتجاء.
- الساعة : أن تكون الساعة حضرت والمراد بالساعة ساعة العقوبة أو ساعة النفخ في الصور.
- قَطُّ : ظرف للزمان للماضي.
- الآيات : العلامات التي يكون بها التخويف وكَم من الآيات ظهرت في هذا الزمان كالبراكين والزلازل والأعاصير والفيضانات وكلها عقوبات وآيات للعظة.
- يُرْسِلُهَا اللهُ : يوجد لها وعبر بالإرسال لما يتضمنه من معنى الإنذار.
- يُخَوِّفُ بهما عباده : يُلْقِي الخوف في قلوبهم.
- فَأَفْرَعُوا : الفرع في كلام العرب على وجهين: أحدهما ما تستعمله العامة، يريدون به الذعر. والآخر، الالتجاء، وهو المراد هنا.
- ذَكَر اللهُ : ما يحصل به ذكر الله من صلاة وغيرها.
- دُعَائِهِ : سؤاله الرحمة وكشف ما نزل بكم.
- اسْتِغْفَارِهِ : طلب مغفرة ذنوبكم أي سترها والتجاوز عنها.
- خَسَفَتِ الشَّمْسُ : الخسوف: ذهاب ضوء الشمس أو بعضه.

**فوائد الحديث:**

١. شدة خوف النبي - صلى الله عليه وسلم - من الله تعالى لكمال علمه بالله وبعظمته.
٢. مشروعية صلاة الكسوف في المسجد والإطالة فيها.
٣. جواز الإخبار بما يوجب الظن من شاهد الحال؛ لأن النبي - صلى الله عليه وسلم - لم يبين سبب خوفه.
٤. دوام المراقبة لفعل الله تعالى.
٥. مشروعية الخطبة بعدها وبيان الحكمة من الكسوف.
٦. أن الحكمة من الآيات تخويف الناس لا موت أحد أو حياته.
٧. مشروعية الفرع إلى ذكر الله تعالى ودعائه واستغفاره عند رؤية الكسوف وآيات التخويف.
٨. الذنوب سبب للعقوبات.

## المصادر والمراجع:

- الإمام بشرح عمدة الأحكام، لإسماعيل الأنصاري، ط١، دار الفكر، دمشق، ١٣٨١هـ.  
تيسير العلام شرح عمدة الأحكام للبسام، حققه وعلق عليه وخرج أحاديثه وصنع فهرسه: محمد صبحي بن حسن حلاق، ط١٠، مكتبة الصحابة، الإمارات - مكتبة التابعين، القاهرة، ١٤٢٦هـ.  
تنبيه الأفهام شرح عمدة الأحكام، لابن عثيمين، ط١، مكتبة الصحابة، الإمارات، ١٤٢٦هـ.  
عمدة الأحكام من كلام خير الأنام صلى الله عليه وسلم، لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرنؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرنؤوط، ط٢، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، ١٤٠٨هـ.  
صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.  
صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ١٤٢٣هـ.  
الموسوعة الفقهية الكويتية، صادر عن: وزارة الأوقاف والشئون الإسلامية، الكويت، الطبعة: (من ١٤٠٤ - ١٤٢٧ هـ).

الرقم الموحد: (3102)

**"Воистину, эти отхожие места  
посещаются (шайтанами). И поэтому  
когда кто-нибудь из вас придёт туда,  
пусть скажет: "Я прибегаю к защите  
Аллаха от шайтанов мужского и  
женского пола."**

إن هذه الحشوش محتضرة، فإذا أتى أحدكم  
الخلاء فليقل: أعوذ بالله من الخبث والخبائث

**592. Текст хадиса:**

Зайд ибн Аркам, да будет доволен им Аллах, передал, что Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Воистину, эти отхожие места посещаются (шайтанами). И поэтому когда кто-нибудь из вас придёт туда, пусть скажет: "Я прибегаю к защите Аллаха от шайтанов мужского и женского пола" (А'узу би-Ляхи мин аль-хубси ва-ль-хабаис)."

**٥٩٢. الحديث:**

عن زيد بن أرقم -رضي الله عنه-، عن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: «إِنَّ هَذِهِ الْحَشُوشَ مُحْتَضِرَةٌ، فَإِذَا أَتَى أَحَدُكُمْ الْخَلَاءَ فَلْيَقُلْ: أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الْخُبْثِ وَالْخَبَائِثِ».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

места справления нужды посещаются джиннами и шайтанами. Они подкарауливают в них людей, чтобы доставить им неприятности и навредить, поскольку в таких местах человек обнажает срамные части тела и не поминает имя Аллаха. Поэтому если мусульманин пришёл в место справления нужды, то ему следует сказать: "Я прибегаю к защите Аллаха от шайтанов мужского и женского пола" (А'узу би-Ляхи мин аль-хубси ва-ль-хабаис)". Произнося эти слова, верующий ищет убежище и защиту у Аллаха от зла шайтанов мужского и женского пола.

**المعنى الإجمالي:**

إن موضع قضاء الحاجة تحضره الجن والشياطين، يترصدون فيه لبني آدم بالأذى والفساد؛ لأنه موضع تُكشَف فيه العورة، ولا يُذكر اسم الله فيه، فإذا أتى المسلم إلى موضع قضاء الحاجة فليقل: «أعوذُ بالله مِنَ الْخُبْثِ وَالْخَبَائِثِ» أي: أعتصم بالله وأحتني به من شر ذكّان الشياطين وإنّاهم.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه الأسرة < النكاح < العشرة بين الزوجين

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الطهارة

**راوي الحديث:** زيد بن أرقم -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه أبو داود وابن ماجه وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** سنن أبي داود.

**معاني المفردات:**

- الحشوش : جمع حُشٍّ، وهو الكنيف، موضع قضاء الحاجة.
- مُحْتَضِرَةٌ : يحضرها الجن والشياطين.
- الخلاء : موضع قضاء الحاجة.
- أعوذ : أعتصم وألتجئ.
- الخُبْثُ : جمع الخبيث، وهم ذكّان الشياطين.
- الخبائث : جمع الخبيثة، وهم إناث الشياطين.

**فوائد الحديث:**

١. أن الأمكنة النجسة والقذرة هي أماكن الشياطين التي تأوي إليها وتقيم فيها.

٢. الالتجاء إلى الله -تعالى- والاعتصامُ به من الشياطين وشرورِهِمْ، فهو المُنجي منهم، والعاصمُ من شرِّهم.
٣. فضيلة هذا الدعاء والذكر، ومشروعية قوله عند دخول الخلاء.
٤. إثبات وجود الجنِّ والشياطين، فإنكارُهُم ضلالٌ وكفرٌ؛ لأنَّه ردُّ لصريح النصوص الصحيحة، وهو نقصٌ في العقل، وضيقٌ في التفكير؛ فإنَّ الإنسان لا يُنكرُ ما لم يصلُ إليه علمه.
٥. الأمكنة الطيبة كالمساجد يُشرَّعُ عندها أذكأرٌ وأدعية، تناسب ما يرجى فيها من رحمة الله وفضله، والأمكنة الخبيثة كالحشوش يناسب دخولها أذكأرٌ بالبعد عمَّا فيها من خبائث الجنِّ ومردَّة الشياطين.
٦. الشياطين نوعان ذكور وإناث.

### المصادر والمراجع:

- سنن أبي داود، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، نشر: المكتبة العصرية، صيدا - بيروت.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.
- سنن ابن ماجه، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي.
- سلسلة الأحاديث الصحيحة وشيء من فقهها وفوائدها، تأليف محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة: الأولى، لمكتبة المعارف.
- معالم السنن شرح سنن أبي داود، لأبي سليمان حمد بن محمد بن إبراهيم بن الخطاب البستي المعروف بالخطابي، الناشر: المطبعة العلمية - حلب، الطبعة: الأولى ١٣٥١هـ - ١٩٣٢م.
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، لعلي بن سلطان الملا الهروي القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت - لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢م.
- النهاية في غريب الحديث والأثر، مجد الدين أبو السعادات المبارك بن محمد بن محمد بن محمد ابن عبد الكريم الشيباني الجزري ابن الأثير، المكتبة العلمية - بيروت، ١٣٩٩هـ - ١٩٧٩م، تحقيق: طاهر أحمد الزاوي - محمود محمد الطناحي
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن بن صالح البسام، الناشر: مكتبة الأسد، مكة المكرمة الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٣م.

الرقم الموحد: (10571)

**»Поистине, эти мечети не предназначены для мочи или чего-либо нечистого. Они для поминания Всевышнего Аллаха и чтения Корана.«**

**593. Текст хадиса:**

Анас (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, эти мечети не предназначены для мочи или чего-либо нечистого. Они для поминания Всевышнего Аллаха и чтения Корана». Или же Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал нечто подобное.

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

С этим хадисом связана история, которую рассказал Анас (да будет доволен им Аллах): «Когда мы находились в мечети с Пророком (мир ему и благословение Аллаха), пришёл какой-то бедуин и, остановившись, начал мочиться в мечети. Сподвижники Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказали: «Прекрати, прекрати!» А в другой версии говорится: «И люди прикрикнули на него». Тогда Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Не останавливайте его, оставьте его в покое». И они оставили его в покое, а когда он закончил мочиться, Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) подозвал его и сказал: «Поистине, эти мечети не предназначены для мочи...» Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) разъяснил, что мечети не предназначены ни для чего нечистого, они предназначены для молитвы, поминания Аллаха и чтения Корана. И верующий должен относиться к этим домам Аллаха с почтением и не загрязнять их, и не повышать в них голос. Он должен проявлять благовоспитанность, потому что это дома Аллаха.

إن هذه المساجد لا تَصْلُحُ لشيء من هذا البول ولا القَدْر، إنما هي لِذِكْرِ اللَّهِ تعالى، وقراءة القرآن

**٥٩٣. الحديث:**

عن أنس -رضي الله عنه- مرفوعاً: «إن هذه المساجد لا تَصْلُحُ لشيء من هذا البول ولا القَدْر، إنما هي لِذِكْرِ اللَّهِ تعالى، وقراءة القرآن» أو كما قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-.

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

هذا الحديث له قصة، أخبر عنها أنس -رضي الله عنه- حيث يقول: بينما نحن في المسجد مع رسول الله -صلى الله عليه وسلم- إذ جاء أعرابي، فقام يبول في المسجد، فقال أصحاب رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: مه مه. وفي رواية: "فزجره الناس". فقال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: "لا تَزْرُمُوهُ، دعوهُ"، فتركوه حتى بال، ثم إن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- دعاه فقال له: "إن هذه المساجد لا تصلح لشيء من هذا البول"، فبين الرسول -صلى الله عليه وسلم- أن هذه المساجد لا يصلح فيها فعل شيء من الأذى كقضاء الحاجة ولا وضع القدر، ولا رفع الصوت فيها، وإنما بنيت للصلاة والقرآن والذِّكر، فعلى المؤمن أن يحترم المساجد وأن يكون فيها متأدباً لأنها بيوت الله -تعالى-.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < أحكام المساجد

**راوي الحديث:** أنس بن مالك -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- لا تَصْلُحُ لشيء: لا يَلِيْقُ بها وينبغي ألا يفعل فيها.
- القَدْر: الوَسْخ.

• أو كما قال : يؤتى بها احترازاً من الكذب لو جزم بالنسبة إليه -صلى الله عليه وسلم- فلعله لم يحفظ هذا اللفظ.

### فوائد الحديث:

١. وجوب العناية بالمساجد وتنزيهها عن الأقدار.
٢. تحريم إلقاء القذارة في المسجد من بصاق وغيره، وإذا كان القذر نجاسة كان التحريم أشد.
٣. إثبات نجاسة بول الأدي.
٤. الحُضُّ على إعمار بيوت الله -تعالى- بالصلاة وقراءة القرآن وذُكر الله -تعالى-.

### المصادر والمراجع:

- نزهة المتقين، تأليف: جمعٌ من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ الطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ  
كنوز رياض الصالحين، تأليف: حمد بن ناصر بن العمار، الناشر: دار كنوز أشبيلية، الطبعة الأولى: ١٤٣٠ هـ  
بهجة الناظرين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي، سنة النشر: ١٤١٨ هـ - ١٩٩٧ م  
صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.  
رياض الصالحين، تأليف: محيي الدين يحيى بن شرف النووي، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ  
شرح رياض الصالحين، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦ هـ  
الرقم الموحد: (8948)

...»**Какое бы праведное дело ты ни совершил ради Всевышнего Аллаха, оно непременно послужит причиной твоего возвышения. Возможно, ты выживешь, чтобы через тебя одни люди получили пользу, а другим был нанесён вред**«...

إِنَّكَ لَنْ تُخَلَّفَ فَتَعْمَلُ عَمَلًا تَبْتَغِي بِهِ وَجْهَ اللَّهِ  
إِلَّا أَزْدَدَتْ بِهِ دَرَجَةً وَرَفْعَةً، وَلَعَلَّكَ أَنْ تَخْلَفَ  
حَتَّى يَنْتَفِعَ بِكَ أَقْوَامٌ، وَيُضَرَّ بِكَ آخَرُونَ

#### 594. Текст хадиса:

٥٩٤. الحديث:

Са'д ибн Абу Ваккас (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Когда в год прощального хаджа я заболел и был близок к смерти, Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) пришёл навесить меня. Я сказал: "О Посланник Аллаха, ты видишь, до чего довела меня эта болезнь. Я богат, и у меня нет наследников, кроме дочери, так не отдать ли мне в качестве милостыни две трети своего имущества?" Он сказал: "Нет". Я спросил: "А половину, о Посланник Аллаха?" Он сказал: "Нет". Я спросил: "Тогда треть?" Он сказал: "Треть, но и трети будет много, ведь, поистине, лучше тебе оставить своих наследников состоятельными, чем нуждающимися и вынужденными просить у людей. Что бы ты ни израсходовал ради Всевышнего Аллаха, ты непременно получишь за это награду, в том числе и за то, что ты положишь в рот своей жене". Тогда я спросил: "О Посланник Аллаха, оставят ли меня здесь после того, как уедут мои товарищи?" Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: "Если ты будешь вынужден остаться [не в Медине], то какое бы праведное дело ты ни совершил ради Всевышнего Аллаха, оно непременно послужит причиной твоего возвышения. Возможно, ты выживешь, чтобы через тебя одни люди получили пользу, а другим был нанесён вред. О Аллах, заверши переселение для моих сподвижников и не вынуждай их отступить! О бедный Са'д ибн Хауля!"». Са'д сказал: «Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) жалел его потому, что тот умер в Мекке.»

عن سعد بن أبي وقاص - رضي الله عنه - قال: جاءني رسول الله - صلى الله عليه وسلم - يَعودُني عام حَجَّةِ الوداع من وَجَعٍ اشْتَدَّ بي، فقلت: يا رسول الله، قد بلغ بي من الوجع ما ترى، وأنا ذو مال، ولا يرثيني إلا ابنة أفتأصددُ بثلثي مالي؟ قال: لا، قلت: فالشطرُ يا رسول الله؟ قال: لا، قلت: فالثلث؟ قال: الثلث، والثلث كثير، إنك إن تذرَ ورثتَكَ أغنياءَ خيرٌ من أن تذرَهُم عالةً يتكففونَ الناسَ، وإنك لن تنفقَ نفقةً تبتغي بها وجهَ الله إلا أُجرتَ بها، حتى ما تجعلَ في في امرأتك. قال: قلت: يا رسول الله أُخلفُ بعد أصحابي؟ قال: إنك لن تُخلفَ فتعملَ عملاً تبتغي به وجهَ الله إلا أزدَدَتْ به درجةً ورفعةً، ولعلَّكَ أن تُخلفَ حتى ينتفع بك أقوامٌ، ويضرَّ بك آخرون. اللهمَّ أمضِ لأصحابي هجرتهم، ولا ترُدَّهُم على أعقابِهِم، لكنَّ البائسُ سعد بن حوالة (يرثي له رسول الله - صلى الله عليه وسلم - أن مات بمكة).

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

#### Общий смысл:

**المعنى الإجمالي:**

Са'д ибн Абу Ваккас (да будет доволен им Аллах) тяжело заболел во время прощального хаджа и стал опасаться, что умрёт от этой болезни. И когда Пророк (мир ему и благословение Аллаха), имевший обыкновение заботиться о своих сподвижниках и помогать им, навесил его, Са'д сказал ему, что поскольку он боится, что умрёт, ему,

مرض سعد بن أبي وقاص - رضي الله عنه - في حجة الوداع مرضًا شديدًا خاف من شدته الموت، فعاده النبي - صلى الله عليه وسلم - كعادته في تفقد أصحابه ومواساته إياهم، فذكر سعد للنبي - صلى الله عليه وسلم - من الدواعي، ما يعتقد أنها تسوغ له

наверное, следует отдать в качестве милостыни большую часть своего имущества. Он сказал: «О Посланник Аллаха, поистине, моё состояние очень тяжёлое, и я опасюсь, что умру, а я состоятелен, а у меня нет слабых и неспособных обеспечить себя наследников, кроме дочери. Так не отдать ли мне две трети своего имущества в качестве милостыни, дабы увеличить тем самым свой запас благих дел?» Но Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Нет». Тогда он спросил: «А половину, о Посланник Аллаха?» Он сказал: «Нет». Са'д спросил: «А треть?» Он ответил: «Можешь отдать треть, хотя и треть — это много». То есть лучше уменьшить до четверти, пятой части и так далее. Затем Пророк (мир ему и благословение Аллаха) разъяснил ему, что следует отдавать в качестве милостыни не большую часть имущества, а меньшую по двум причинам.

Во-первых, оставить наследников состоятельными, получающими пользу от его доброты и его имущества, лучше для него, чем отдать это имущество другим, а наследников оставить ни с чем, вынудив их просить у людей. Во-вторых, он может выздороветь, и тогда, если у него сохранится имущество, он сможет расходовать его на узаконенное Шариатом в надежде на награду от Аллаха и получит награду за это, даже за самые обязательные для него расходы — питание жены.

Также Са'д ибн Абу Ваккас опасался, что умрёт в Мекке, из которой он переселился, покинув её ради Аллаха, и из-за этого уменьшится награда, которую получит он за своё переселение. И Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщил ему, что даже если он против своей воли останется в месте, из которого переселился, и будет совершать там благие дела в надежде получить награду от Аллаха, то это лишь возвысит его степень. А потом Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сообщил ему радостную весть, которая должна была послужить указанием на то, что он выздоровеет и Аллах принесёт через него пользу верующим и вред неверующим. И всё произошло так, как сообщил правдивый, к которому приходила правда. Са'д выздоровел и стал главнокомандующим в войне с персами, и Аллах принёс через него пользу исламу и мусульманам, и он одерживал победы и причинил вред ширку и многобожникам.

التصدق بالكثير من ماله، فقال: يا رسول الله، إنني قد اشتد بي الوجع الذي أخاف منه الموت، وإني صاحب مال كثير، وإنه ليس من الورثة الضعفاء الذين أخشى عليهم العيلة والضياع إلا ابنة واحدة، فبعد هذا هل أتصدق بثلثي مالي، لأقدمه لصالح عملي؟ فقال النبي -صلى الله عليه وسلم-: لا. قال: فالشطر يا رسول الله؟ قال: لا. قال: فالثلث؟ فقال: لا مانع من التصدق بالثلث مع أنه كثير. فالنزول إلى ما دونه من الربع والخمس أفضل. ثم بين له النبي -صلى الله عليه وسلم- الحكمة في النزول في الصدقة من أكثر المال إلى أقله بأمرين:

1- وهو أنه إن مات وقد ترك ورثته أغنياء منتفعين بيره وماله فذلك خير من أن يخرجهم منهم إلى غيرهم، ويدعمهم يعيشون على إحسان الناس.

2- وإما أن يبقى ويجد ماله، فينفقه في طرقه الشرعية، ويحتسب الأجر عند الله فيؤجر على ذلك، حتى في أوجب النفقات عليه وهو ما يطعمه زوجته.

ثم خاف سعد بن أبي وقاص أن يموت بمكة التي هاجر منها وتركها لوجه الله تعالى، فينقص ذلك من ثواب هجرته، فأخبره النبي -صلى الله عليه وسلم- أنه لن يخلف قهرا في البلد التي هاجر منها، فيعمل فيه عملا ابتغاء ثواب الله إلا ازداد به درجة، ثم بشره -صلى الله عليه وسلم- بما يدل على أنه سيبرأ من مرضه، وينفع الله به المؤمنين، ويضر به الكافرين، فكان كما أخبر الصادق المصدوق، فقد بريء من مرضه، وصار القائد الأعلى في حرب الفرس، فنفع الله به الإسلام والمسلمين، وفتح الفتوح وضر به الله الشرك والمشركين، ثم دعا النبي -صلى الله عليه وسلم- لعموم أصحابه أن يحقق لهم درجاتهم، وأن يقبلها منهم، وألا يردمهم عن دينهم أو إلى البلاد التي هاجروا منها، فقبل الله منه ذلك، وله الحمد والمنة، والحمد لله الذي أعز بهم الإسلام.

ثم ذكر سعد بن خولة، وهو من المهاجرين الذين هاجروا من مكة ولكن الله قدر أن يموت فيها؛



Затем Пророк (мир ему и благословение Аллаха) обратился к Аллаху с мольбой за своих сподвижников вообще, прося для них высоких степеней и принятия деяний, и чтобы они не отходили от религии своей — или же речь шла о землях, из которых они переселились. И Аллах принял это от него, и Ему хвала и благодеяние, и хвала Аллаху, Который укрепил ислам посредством них. Затем он упомянул Са'да ибн Хаулю, который относился к числу мухаджиров, покинувших Мекку, однако Аллах предопределил ему умереть в Мекке, и он умер там. И Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) жалел его потому, что тот умер в Мекке, и сподвижники жалели, когда переселенец умирал в той земле, из которой переселился.

فمات فيها، فرثي له النبي -عليه الصلاة والسلام-؛ أي: توجع له أن مات بمكة؛ وقد كانوا يكرهون للمهاجر أن يموت في الأرض التي هاجر منها.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه المعاملات < الوصية

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الجنائز - فضائل الصحابة - النفقات - النبوة.

**راوي الحديث:** سعد بن أبي وقاص - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- يعودني: يزورني.
- وجع: مرض.
- اشتد لي: قوي علي.
- فالشطر: النصف.
- والثلث كثير: فالأولى أن ينقص عن الثلث ولا يزداد عليه.
- أن تذر: تترك.
- عالة: جمع "عائل" و"العالة" الفقراء.
- يتكففون الناس: يسألون الناس بأكفهم أي أيديهم.
- في في امرأتك: في فم زوجتك.
- أخلف بعد أصحابي: المنصرفين من مكة لأجل مرضي وكانوا يكرهون الإقامة بمكة لأنهم هاجروا منها وتركوها لله.
- أمض: أتمم.
- ولا تردهم على أعقابهم: بتركهم هجرتهم ورجوعهم عن استقامتهم.
- البائس: الشديد الحاجة.
- يرثي: يتوجع ويحزن.

**فوائد الحديث:**

١. استحباب عيادة المريض، وتأكيد لمن له حق من قريب وصديق ونحوهما.
٢. جواز إخبار المريض بمرضه، وبيان شدته إذا لم يقصد التشكي والسخط، وينبغي ذكره للفائدة، كطبيب يعينه على تشخيص مرضه أو مسعف يتسبب له العلاج.
٣. استشارة العلماء واستفتائهم في سائر أمورهم.
٤. إباحة جمع المال إذا كان من طريقه المشروعة.
٥. استحباب الوصية وأن تكون بالثلث من المال فأقل ولو ممن هو صاحب مال كثير.

٦. الأفضل أن يكون بأقل من الثلث ، وذلك لحق الورثة.
٧. أن إبقاء المال للورثة -مع حاجتهم إليه- أحسن من التصدق به على البعداء لكون الوارث أولى ببره من غيره.
٨. أن النفقة على الأولاد والزوجة عبادة جليلة مع النية الحسنة.
٩. أن من هاجر من بلد لوجه الله تعالى ولإعلاء كلمته، فلا يرجع إليها للإقامة، فإن أقام بغير قصده، فلا حرج عليه.
١٠. في الحديث معجزة النبي -صلى الله عليه وسلم- حيث أشار إلى أن سعدا سيرا من مرضه وينتفع به أناس، ويضر آخرون، فكان كما قال، حيث فتح بلاد فارس وعز به المسلمون، وانضر به المشركون، الذين ماتوا على شركهم.
١١. أن الله كمل للصحابة هجرتهم من مكة إلى المدينة، بسبب عزمهم الصادق، ودعوات النبي -صلى الله عليه وسلم- المباركات.

#### المصادر والمراجع:

- الإمام بشرح عمدة الأحكام، للشيخ إسماعيل الأنصاري -مطبعة السعادة- الطبعة الثانية ١٣٩٢هـ.
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، عبد الله البسام، تحقيق محمد صبحي حسن حلاق -مكتبة الصحابة- الشارقة- الطبعة العاشرة- ١٤٢٦هـ.
- صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة، (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- المعجم الوسيط، نشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت - لبنان، الطبعة: الثانية.

الرقم الموحد: (5885)

**"Вы будете идти весь вечер и всю ночь, а завтра утром, если пожелает Аллах, доберётесь до источника воды."**

**إنكم تسيرون عشيتكم وليتكم، وتأتون الماء إن شاء الله غداً**

**595. Текст хадиса:**

**٥٩٥. الحديث:**

Абу Катада сказал: "Обратившись к нам, Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Вы будете идти весь вечер и всю ночь, а завтра утром, если пожелает Аллах, доберётесь до источника воды". После этого люди двинулись в путь и не поворачивались друг к другу". Абу Катада сказал: "Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, рядом с которым я находился, ехал на своей верблюдице до середины ночи, а потом задремал и стал клониться набок. Тогда я приблизился к нему и поддерживал его, не будя, пока он не выпрямился (в седле). Так он ехал, пока не прошла большая часть ночи, а потом он (снова) стал клониться набок, сидя на своей верблюдице. Я (опять приблизился к нему) и поддерживал его, не будя, пока он не выпрямился (в седле). Так он и ехал, пока перед самым восходом солнца снова не наклонился больше, чем в первый и второй раз, и чуть не упал. Я приблизился к нему и стал поддерживать его, а он поднял голову и спросил: "Кто это?" Я отозвался: "Абу Катада". Он спросил: "Сколько времени ты едешь рядом со мной?" Я ответил: "Я еду так с (начала) ночи". Тогда он сказал: "Да позаботится о тебе Аллах за то, что ты позаботился о Его Пророке". Потом он спросил: "Не кажется ли тебе, что мы отстали от людей? Ты видишь кого-нибудь?" Я сказал: "Вот один всадник". Потом я сказал: "Вот ещё один", а через некоторое время мы соединились (с этими двумя и другими), всего же собралось семь всадников. После этого Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, свернул с дороги, прилёг и сказал: "Следите за временем, чтобы нам не проспать молитву", (после чего все заснули). Первым после восхода солнца проснулся Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, а потом поспешно поднялись и мы. Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, велел: "Садитесь верхом", и мы двинулись в путь, сев (на своих верблюдов). Когда солнце поднялось уже довольно высоко, Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, спешился, велел мне принести мой сосуд для омовения, в котором было немного воды, и совершил более лёгкое омовение, чем обычно, после чего в сосуде

عَنْ أَبِي قَتَادَةَ، قَالَ: خَطَبَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ: «إِنَّكُمْ تَسِيرُونَ عَشِيَّتَكُمْ، وَتَأْتُونَ الْمَاءَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ غَدًا»، فَاَنْطَلَقَ النَّاسُ لَا يَلْوِي أَحَدٌ عَلَى أَحَدٍ، قَالَ أَبُو قَتَادَةَ: فَبَيْنَمَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسِيرُ حَتَّى ابْهَارَ اللَّيْلِ، وَأَنَا إِلَى جَنْبِهِ، قَالَ: فَتَعَسَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَمَالَ عَنِ رَاحِلَتِهِ، فَأَتَيْتُهُ فَدَعَمْتُهُ مِنْ غَيْرِ أَنْ أُوقِظَهُ حَتَّى اعْتَدَلَ عَلَى رَاحِلَتِهِ، قَالَ: ثُمَّ سَارَ حَتَّى تَهَوَّرَ اللَّيْلُ، مَالَ عَنِ رَاحِلَتِهِ، قَالَ: فَدَعَمْتُهُ مِنْ غَيْرِ أَنْ أُوقِظَهُ حَتَّى اعْتَدَلَ عَلَى رَاحِلَتِهِ، قَالَ: ثُمَّ سَارَ حَتَّى إِذَا كَانَ مِنْ آخِرِ السَّحَرِ، مَالَ مَيْلَةً هِيَ أَشَدُّ مِنَ الْمَيْلَتَيْنِ الْأُولَيَيْنِ، حَتَّى كَادَ يَنْجَفِلُ، فَأَتَيْتُهُ فَدَعَمْتُهُ، فَرَفَعَ رَأْسَهُ، فَقَالَ: «مَنْ هَذَا؟» قُلْتُ: أَبُو قَتَادَةَ، قَالَ: «مَتَى كَانَ هَذَا مَسِيرِكَ مِنِّي؟» قُلْتُ: مَا زَالَ هَذَا مَسِيرِي مِنْذُ اللَّيْلَةِ، قَالَ: «حَفِظَكَ اللَّهُ بِمَا حَفِظْتَ بِهِ نَبِيَّهُ»، ثُمَّ قَالَ: «هَلْ تَرَانَا نَحْفَى عَلَى النَّاسِ؟»، ثُمَّ قَالَ: «هَلْ تَرَى مِنْ أَحَدٍ؟» قُلْتُ: هَذَا رَاكِبٌ، ثُمَّ قُلْتُ: هَذَا رَاكِبٌ آخَرَ، حَتَّى اجْتَمَعْنَا فَكُنَّا سَبْعَةً رُكْبًا، قَالَ: فَمَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الطَّرِيقِ، فَوَضَعَ رَأْسَهُ، ثُمَّ قَالَ: «احْفَظُوا عَلَيْنَا صَلَاتِنَا»، فَكَانَ أَوَّلَ مَنْ اسْتَيْقِظَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالشَّمْسُ فِي ظَهْرِهِ، قَالَ: فَقُمْنَا فَرَعَيْنِ، ثُمَّ قَالَ: «ارْكَبُوا»، فَرَكَبْنَا فَمَسَرْنَا حَتَّى إِذَا ارْتَفَعَتِ الشَّمْسُ نَزَلَ، ثُمَّ دَعَا بِمِيضَاءَ كَانَتْ مَعِيَ فِيهَا شَيْءٌ مِنْ مَاءٍ، قَالَ: فَتَوَضَّأَ مِنْهَا وَضُوءًا دُونَ وَضُوءٍ، قَالَ: وَبَقِيَ فِيهَا شَيْءٌ مِنْ مَاءٍ، ثُمَّ قَالَ لِأَبِي قَتَادَةَ: «احْفَظْ عَلَيْنَا مِيضَاءَتَكَ، فَسَيَكُونُ لَهَا نَبَأٌ»، ثُمَّ أَدَّنَ بِلَالٌ بِالصَّلَاةِ، فَصَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَكَعَتَيْنِ، ثُمَّ صَلَّى الْعَدَاةَ، فَصَنَعَ كَمَا كَانَ يَصْنَعُ كُلَّ يَوْمٍ، قَالَ: وَرَكِبَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَرَكَبْنَا مَعَهُ، قَالَ: فَجَعَلَ بَعْضُنَا يَهْمِسُ إِلَى بَعْضٍ مَا كَفَّارَةٌ مَا صَنَعْنَا بِتَفْرِيطِنَا فِي صَلَاتِنَا؟ ثُمَّ قَالَ: «أَمَا

что-то ещё осталось". [Передатчик этого хадиса сказал]: "Потом Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал Абу Катаде: "Сохрани для нас твой сосуд, ибо потом (люди будут) рассказывать о нём (друг другу)". После этого Билял призвал людей на молитву, и Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сначала совершил (добровольную молитву) в два раката, а потом провёл обязательную рассветную молитву, поступив так, как он поступал ежедневно". [Абу Катада] сказал: "Затем Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сел верхом, и мы тоже сели (на своих верблюдах). В пути мы стали перешёптываться, спрашивая друг друга: "Как нам искупить то, что мы проявили нерадение по отношению к нашей молитве?" Услышав это, Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, спросил: "Разве я не служу примером для вас?" Потом он сказал: "Сон не является проявлением нерадения — нерадение проявляет такой человек, который не молится, пока не настанет время следующей молитвы. Пусть тот, кто проспал молитву, помолится, когда вспомнит о ней, а на следующий день совершит эту молитву в установленное время". Потом он спросил: "Как вы думаете, что (сейчас) делают остальные люди?" — а некоторое время спустя сказал: "Наутро люди обнаружили, что потеряли своего Пророка. Абу Бакр и Умар стали говорить: "Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, находится за вами, ибо он не оставил бы вас сзади". Однако (некоторые) люди утверждали: "Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, находится перед вами", и если бы они послушались Абу Бакра и Умара, то поступили бы правильно". [Абу Катада] сказал: "Когда мы присоединились к остальным, прошла уже значительная часть дня. Всё вокруг раскалилось, и люди жаловались: "О Посланник Аллаха, мы погибаем от жажды!" Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, отвечал им: "Вы не погибнете", а потом сказал: "Подайте мне мою чашу", и велел принести (мой) сосуд для омовения". [Передатчик этого хадиса сказал]: "Затем Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, стал лить воду, а Абу Катада поил людей. Увидев воду, (все они) бросились к этому сосуду, а Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал им: (Ведите себя пристойно), ибо все вы утолите жажду". Абу Катада сказал: "Они (повиновались

لَكُمْ فِيْ أَسْوَةِ»، ثم قال: «أَمَا إِنَّهُ لَيْسَ فِي النُّوْمِ تَتْرِيْبٌ، إِنَّمَا التَّفْرِيطُ عَلَى مَنْ لَمْ يَصَلِّ الصَّلَاةَ حَتَّى يَجِيءَ وَقْتُ الصَّلَاةِ الْآخَرَى، فَمَنْ فَعَلَ ذَلِكَ فَلْيَصَلِّهَا حَيْثُ يَنْتَبِهْ لَهَا، فَإِذَا كَانَ الْغَدَ فَلْيَصَلِّهَا عِنْدَ وَقْتِهَا»، ثُمَّ قَالَ: «مَا تَرَوْنَ النَّاسَ صَنَعُوا؟» قَالَ: ثُمَّ قَالَ: «أَصْبَحَ النَّاسُ فَقَدُوا نَبِيَّهُمْ»، فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ: رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَدَكُمْ، لَمْ يَكُنْ لِيُخَلِّفَكُمْ، وَقَالَ النَّاسُ: إِنْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَ أَيْدِيكُمْ، فَإِنْ يَطِيعُوا أَبَا بَكْرٍ، وَعُمَرَ يَرْتُدُّوْا، قَالَ: فَأَنْتَهَيْنَا إِلَى النَّاسِ حِينَ امْتَدَّتْ النَّهَارُ، وَحَمِي كُلُّ شَيْءٍ، وَهُمْ يَقُولُونَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ هَلَكْنَا، عَطِشْنَا، فَقَالَ: «لَا هَلْكَ عَلَيْكُمْ»، ثُمَّ قَالَ: «أَطْلِقُوا لِي عُمْرِي» قَالَ: وَدَعَا بِالْمِيضَاءِ، فَجَعَلَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصُبُّ، وَأَبُو قَتَادَةَ يَسْقِيهِمْ، فَلَمْ يَعْذُ أَنْ رَأَى النَّاسُ مَاءً فِي الْمِيضَاءِ تَكَابَوْا عَلَيْهَا، فَقَالَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «أَحْسِنُوا الْمَالَ كُلَّكُمْ سَيَرَوْى» قَالَ: فَفَعَلُوا، فَجَعَلَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصُبُّ وَأَسْقِيَهُمْ حَتَّى مَا بَقِيَ غَيْرِي، وَغَيْرَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: ثُمَّ صَبَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ لِي: «اشْرَبْ»، فَقُلْتُ: لَا أَشْرَبُ حَتَّى تَشْرَبَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ: «إِنْ سَاقَى الْقَوْمَ آخِرَهُمْ شَرِبَا»، قَالَ: فَشَرِبْتُ، وَشَرَبَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: فَأَتَى النَّاسَ الْمَاءَ جَائِعِينَ رَوَاءً، قَالَ: فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ رِبَاعٍ: إِنِّي لِأَحَدِّثُ هَذَا الْحَدِيثَ فِي مَسْجِدِ الْجَامِعِ، إِذْ قَالَ عِمْرَانُ بْنُ حَصِيْنٍ انْظُرْ أَيُّهَا الْفَتَى كَيْفَ تَحَدَّثُ، فَإِنِّي أَحَدُ الرُّكْبِ تِلْكَ اللَّيْلَةَ، قَالَ: قُلْتُ: فَأَنْتَ أَعْلَمُ بِالْحَدِيثِ، فَقَالَ: مَمَّنْ أَنْتَ؟ قُلْتُ: مِنَ الْأَنْصَارِ، قَالَ: حَدِّثْ، فَأَنْتُمْ أَعْلَمُ بِحَدِيثِكُمْ، قَالَ: فَحَدَّثْتُ الْقَوْمَ، فَقَالَ عِمْرَانُ: لَقَدْ شَهِدْتُ تِلْكَ اللَّيْلَةَ، وَمَا شَعَرْتُ أَنْ أَحَدًا حَفِظَهُ كَمَا حَفِظْتَهُ.

ему), и Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, стал лить воду, а я поил их, пока не напились все, кроме меня и Посланника Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует. Наконец он налил воды мне и велел: "Пей". Я сказал: "Я не стану пить, пока не напьюсь ты, о Посланник Аллаха!" Однако он сказал: "Тот, кто поит людей, должен пить последним", и я попил, а потом напился Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует". [Абу Катада] сказал: "А через некоторое время люди, уже не испытывавшие жажды, достигли источника воды". [Сабит аль-Бунани] сказал: "Абдуллах ибн Рабах сказал: "Когда я передавал этот хадис в соборной мечети, 'Имран ибн Хусейн вдруг спросил: "Погоди, о юноша, почему об этом рассказываешь ты, когда той ночью одним из всадников был я?" Я сказал: "Тогда тебе лучше знать об этом". Он спросил: "Кто ты?" Я ответил: "Я из числа ансаров". Тогда он сказал: "Рассказывай, ибо вы лучше знаете, о чём говорите". После этого я передал людям этот хадис, а 'Имран сказал: "Я сам был там той ночью, но не думаю, что кто-нибудь запомнил всё это, как запомнил ты."

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### **Общий смысл:**

в этом хадисе сообщается, что однажды, когда Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, находился в пути, у людей закончилась вода. Тогда Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, обрадовал их вестью о том, что они обнаружат водный источник впереди. Это побудило людей к тому, что они ускорили передвижение и не стали ждать. Они даже обогнали Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, и некоторых из его сподвижников. Среди оставшихся сподвижников был Абу Катада. Наступила ночь, и Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, начал дремать. Абу Катада поддерживал Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, в седле, чтобы он не упал с верблюдицы. Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, заметил это и обратился к Аллаху с мольбой за Абу Катаду, попросив Его позаботиться о нём так же, как он позаботился о Его Пророке, да благословит его Аллах и приветствует. Затем Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сообщил

**درجة الحديث:** صحيح

#### **المعنى الإجمالي:**

يبين الحديث الشريف أن رسول الله صلى الله عليه وسلم كان في سفر وانتهى ما معهم من الماء فبشرهم النبي صلى الله عليه وسلم بأنهم يجدونه أمامهم، مما دعا القوم إلى أن يسرعوا ولا ينتظروا، حتى سبقوا النبي صلى الله عليه وسلم وبعض الصحابة، وكان منهم أبو قتادة فكان الليل وبدأ رسول الله صلى الله عليه وسلم ينعس وأبو قتادة يعضده حتى لا يقع عن الراحلة حتى انتبه له الرسول صلى الله عليه وسلم ودعا له بالحفظ كما حفظه، ثم أخبره أن الناس سيختلفون في مكانه عليه الصلاة والسلام وأن أبا بكر وعمر سيخبرونهم بأنه خلفهم وأنهم إن أطاعوهم سيرشدوا، وهذا من علامات نبوته عليه الصلاة والسلام، ثم ناموا في الليل ولم يوقظهم إلا حر الشمس، فبين الرسول صلى الله عليه وسلم أن من نام عن الصلاة دون تعمد تركها ليس بمفطر، بل

ему, что люди разойдутся во мнениях относительно его местонахождения. При этом Абу Бакр и Умар скажут им, что он, да благословит его Аллах и приветствует, находится позади них, и если они повинуются им, то последуют прямым путём. Сообщение об этом относится к признакам пророчества Посланника Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует. Затем они заснули ночью и проснулись лишь от солнца, которое стало припекать. Посланник, да благословит его Аллах и приветствует, разъяснил, что тот, кто неумышленно проспал молитву, не относится к нерадивым, ибо сон - уважительная причина. Нерадивым является такой человек, который не молится, пока не настанет время следующей молитвы. Двинувшись в путь, Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, и его спутники догнали людей, которые были на краю гибели из-за мучившей их жажды. Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, обрадовал их вестью о том, что они не погибнут и все вместе напьются воды. Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, велел принести сосуд для омовения Абу Катады, который представлял собой небольшую чашу. Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, совершил в неё малое омовение, а затем позвал людей пить воду из этой чаши. Все люди напились воды из неё, пока не осталось лишь Посланника Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, и Абу Катады, да будет доволен им Аллах. Абу Катада попил эту воду после того, как Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сообщил ему, что тот, кто поит людей, должен пить последним. Этот случай относится к чудесам, которые совершал Пророк, да благословит его Аллах и приветствует.

هو معذور، ولكن المفرد من يدع وقت الصلاة يخرج دون أن يصلّيها، فلما مشى النبي صلى الله عليه وسلم والصحابة الذين معه وصلوا للقوم وقد كادوا يهلكون من العطش، فبشرهم النبي صلى الله عليه وسلم بأنهم لن يهلكوا وسيشربوا جميعاً ودعا بإناء أبي قتادة الذي يستخدمه للوضوء وهو قدح صغير، وتوضأ فيه ودعا الناس للشرب منه، فشرب الناس كلهم حتى لم يبق إلا رسول الله صلى الله عليه وسلم وأبو قتادة رضي الله عنه، فشرب أبو قتادة بعد أن أخبره النبي صلى الله عليه وسلم أن على ساقى القوم أن يشرب آخرهم، وذلك من معجزات النبي صلى الله عليه وسلم.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < الغسل  
السيرة والتاريخ < السيرة النبوية < زوجاته صلى الله عليه وسلم وأحوال بيت النبوة  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الشمائل - آداب الشرب - الوضوء - مواقيت الصلاة - الأذان - فضائل الصحابة - صلاة الجماعة.  
**راوي الحديث:** أبو قتادة - رضي الله عنه -  
**التخريج:** متفق عليه.  
**مصدر متن الحديث:** صحيح مسلم.

#### **معاني المفردات:**

- لا يلوي على أحد: لا يعطف، أي لا يلتفت لأحد.
- لا ضير: لا يضركم ذلك عند الله - تعالى.
- إبهار الليل: انتصف.

- فنعس : النعاس مقدمة النوم.
- فدعمته : أقيمت ميله من النوم وصرت تحته كالدعامة للبناء فوقها.
- تهور الليل : ذهب، أكثره مأخوذ من تهور البناء وهو انهداده.
- ينجفل : يسقط.
- بما حفظت به نبيه : بسبب حفظك نبيه صلى الله عليه وسلم.
- سبعة ركب : ركب جمع راكب.
- بميضأة : بكسر الميم وبهمزة بعد الضاد: وهي الإناء الذي يتوضأ به.
- وضوءا دون وضوء : وضوءاً خفيفاً.
- يهمس إلى بعض : يكلمه بصوت خفي.
- لا هُلُكْ عليكم : هو بضم الهاء من الهلاك.
- غمري : هو بضم الغين المعجمة وفتح الميم وبالراء هو القدر الصغير.
- أطلقوا لي : إيتوني به.
- فلم يعد أن رأى الناس ماء في الميضأة : لم يتجاوز رؤيتهم الماء في الميضأة.
- أحسنوا الملاء : الملاء الخلق والعشرة، يقال: ما أحسن ملاء فلان. أي عشرتهم وأخلاقهم.
- جامئين : مستريحين، والجمام: ذهاب الإعياء، والإجمام: ترفيه النفس لمدة حتى يذهب عنها التعب وتنشط.
- في مسجد الجامع : التقدير هنا مسجد المكان الجامع.
- تكابوا عليها : تراحموا عليها مكباً بعضهم على بعض.
- رواء : الرواء ضد العطاش.

### فوائد الحديث:

١. فيه أنه يستحب لأمر الجيوش إذا رأى مصلحة لقومه في إعلامهم بأمر أن يجمعهم كلهم ويشيع ذلك فيهم ليبلغهم كلهم ويتأهبوا له ولا يخص به بعضهم وكبارهم لأنه ربما خفي على بعضهم فيلحقه الضرر
٢. استحباب قول إن شاء الله في الأمور المستقبلية
٣. وفيه أنه يستحب لمن صنع إليه معروف أن يدعو لفاعله
٤. فيه استحباب الأذان للصلاة الفاتنة
٥. وفيه قضاء السنة الراتبة لأن الظاهر أن هاتين الركعتين اللتين قبل الغداة هما سنة الصبح
٦. وقوله كما كان يصنع كل يوم فيه إشارة إلى أن صفة قضاء الفاتنة كصفة أدائها
٧. وفيه إباحة تسمية الصبح غداة
٨. أن النائم ليس بمكلف وإنما يجب عليه قضاء الصلاة
٩. امتداد وقت كل صلاة من الخمس حتى يدخل وقت الأخرى وهذا مستمر على عمومته في الصلوات إلا الصبح فإنها لا تمتد إلى الظهر بل يخرج وقتها بطلوع الشمس
١٠. إن ساقى القوم آخرهم؛ فيه هذا الأدب من آداب شارب الماء واللبن ونحوهما وفي معناه ما يفرق على الجماعة من المأكول كالحم وفاكهة ومشوم وغير ذلك
١١. وفي حديث أبي قتادة هذا معجزات ظاهرات لرسول الله صلى الله عليه وسلم، إحداهما: إخباره بأن الميضأة سيكون لها نبأ وكان كذلك، الثانية: تكثير الماء القليل، الثالثة: قوله صلى الله عليه وسلم كلكم سيروى وكان كذلك، الرابعة: قوله صلى الله عليه وسلم قال أبو بكر وعمر كذا وقال الناس كذا، الخامسة: قوله صلى الله عليه وسلم إنكم تسرون عشيتكم وليتكم وتأتون الماء وكان كذلك، ولم يكن أحد من القوم يعلم ذلك ولهذا قال فانطلق الناس لا يلوي أحد على أحد إذ لو كان أحد منهم يعلم ذلك لفعلوا ذلك قبل قوله صلى الله عليه وسلم.
١٢. سنة تخفيف الوضوء
١٣. جواز النوم على الدابة

## المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير الناصر، الناشر: دار طوق النجاة الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ  
صحيح مسلم المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي - الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت، د. ط. دت.  
المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج، للنووي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت، الطبعة: الثانية، ١٣٩٢هـ.  
الديباج على صحيح مسلم بن الحجاج، عبد الرحمن بن أبي بكر، جلال الدين السيوطي، حققه: أبو اسحق الحويني الأثري، الناشر: دار ابن عفان  
للنشر والتوزيع - المملكة العربية السعودية - الخبر، الطبعة: الأولى ١٤١٦هـ - ١٩٩٦م.  
شَرْحُ صَحِيحِ مُسْلِمٍ لِلْقَاضِي عِيَاضِ الْمُسَمِّي كَمَالِ الْمُعَلِّمِ بِقَوَائِدِ مُسْلِمٍ، عِيَاضُ بْنُ مُوسَى بْنِ عِيَاضِ بْنِ عَمْرٍوَنِ الْيَحْصَبِيِّ السَّبْتِيِّ، أَبُو الْفَضْلِ،  
المحقق: الدكتور يحيى إسماعيل، الناشر: دار الوفاء للطباعة والنشر والتوزيع، مصر، الطبعة: الأولى، ١٤١٩هـ - ١٩٩٨م  
الرقم الموحد: (10621)



**596. Текст хадиса:**

**٥٩٦. الحديث:**

Сообщается, что Анас ибн Малик (да будет доволен им Аллах) рассказывал: «Однажды, проходя мимо некой женщины, плачущей возле могилы, Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) остановился и сказал: «Побойся Аллаха и прояви терпение». На что эта женщина, не знавшая Пророка в лицо, воскликнула: "Уйди от меня, ведь тебя не постигло такое горе!" Потом ей сказали: "Это же был Пророк (да благословит его Аллах и приветствует!)", — и тогда она пришла к дверям дома Пророка (да благословит его Аллах и приветствует) и, не обнаружив там привратников, сказала ему [оправдываясь]: "Я не узнала тебя!", — он же сказал ей: "Воистину, терпение следует проявлять не иначе как при первом потрясении.»"

عن أنس بن مالك - رضي الله عنه - قال: مرَّ النَّبِيُّ - صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - بِامْرَأَةٍ تَبْكِي عِنْدَ قَبْرِ، فَقَالَ: «اتَّقِي اللهُ وَاصْبِرِي» فقالت: إِيكَ عَنِّي؛ فَإِنَّكَ لَمْ تُصَبِّ بِمُصِيبَتِي وَلَمْ تَعْرِفْهُ، فَقِيلَ لَهَا: إِنَّهُ النَّبِيُّ - صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - فَأَتَتْ بَابَ النَّبِيِّ - صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - فَلَمْ تَجِدْ عِنْدَهُ بَوَابِينَ، فَقَالَتْ: لَمْ أَعْرِفْكَ، فَقَالَ: «إِنَّمَا الصَّبْرُ عِنْدَ الصَّدْمَةِ الْأُولَى». وَفِي رِوَايَةٍ: «تَبْكِي عَلَى صَبِّي لَهَا».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

В данном хадисе рассказывается о том, как однажды Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) проходил мимо некой женщины, оплакивавшей на могиле своего умершего ребенка, которого она любила настолько сильно, что не могла ничего поделать с собой и постоянно приходила на его могилу, рыдая на ней. Увидев эту женщину, Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) приказал ей убояться Аллаха и проявить терпение. На что она сказала ему: «Уйди от меня, ведь тебя не постигло такое горе!» Затем этой женщине сказали, что человеком, которого она прогнала от себя, был сам Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует). Сожалея о своих словах, эта женщина пришла к дверям дома Пророка (да благословит его Аллах и приветствует), чтобы оправдаться за содеянное, и не найдя при его дверях привратников, которые бы не пускали людей к нему, вошла и сказала: «Я не узнала тебя тогда», на что он сказал ей, что терпение, за которое человеку полагается награда у Аллаха, необходимо проявлять сразу же, как человека постигает какое-либо горе.

مرَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِامْرَأَةٍ وَهِيَ عِنْدَ قَبْرِ صَبِيٍّ لَهَا قَدْ مَاتَ، وَكَانَتْ تَحِبُّهُ حُبًّا شَدِيدًا، فَلَمْ تَمْلِكْ نَفْسَهَا أَنْ تَخْرُجَ إِلَى قَبْرِهِ لِتَبْكِي عِنْدَهُ. فَلَمَّا رَأَتْهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَرَهَا بِتَقْوَى اللهِ وَالصَّبْرِ. فَقَالَتْ: ابْعِدْ عَنِّي فَإِنَّكَ لَمْ تَصَبِّ بِمِثْلِ مُصِيبَتِي. ثُمَّ قِيلَ لَهَا: إِنَّ هَذَا رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَدَمَتْ وَجَاءَتْ إِلَى رَسُولِ اللهِ، إِلَى بَابِهِ، وَلَيْسَ عَلَى الْبَابِ بَوَابُونَ يَمْنَعُونَ النَّاسَ مِنَ الدُّخُولِ عَلَيْهِ. فَأَخْبَرَتْهُ وَقَالَتْ: إِنِّي لَمْ أَعْرِفْكَ، فَأَخْبَرَهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، أَنَّ الصَّبْرَ الَّذِي يَثَابُ عَلَيْهِ الْإِنْسَانُ هُوَ أَنْ يَصْبِرَ عِنْدَ أَوَّلِ مَا تَصِيبُهُ الْمَصِيبَةُ.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الجنائز < الموت وأحكامه  
**راوي الحديث:** أنس بن مالك - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- اتقى الله واصبري: الظاهر أن في بكائها قدر زائد من نوح وغيره
- إليك عني: تنحّ وابتعد
- الصدمة الأولى: مفاجأة المصيبة عند ذروتها وحموتها

**فوائد الحديث:**

١. من أمر معروف عليه أن يتقبله بقبول حسن ويخضع للحق ولو لم يعرف الأمر له، وذلك لأن الحق لا يعرف بالرجال وإنما يعرف الرجال بالحق، ولذلك كانت المرأة في موضع اللوم حقيقة؛ لأنها لم تستجب لموعظة رسول الله صلى الله عليه وسلم بادئ ذي بدء، حيث إنها لم تعرفه ولكنها عندما عرفته ذهبت لتستميحه العذر، فأخبرها أن صبرها الآن لا ينفعها.
٢. الترغيب في احتمال الأذى عند بذل النصيحة ونشر الموعظة، ولذلك احتل الرسول صلى الله عليه وسلم تعنت المرأة وكلامها الذي يحمل التعنيف.
٣. على الحاكم ومن ولاه الله أمرا من أمور المسلمين أن يتفقد ما استرعاه الله عنه.
٤. عدم الصبر ينافي التقوى
٥. ثواب الصبر إنما يحصل عند مفاجأة المصيبة، بخلاف ما بعدها.
٦. حسن خلق النبي عليه الصلاة والسلام ودعوته إلى الحق وإلى الخير، فإنه لما رأى هذه المرأة تبكي عند القبر أمرها بتقوى الله والصبر. ولما قالت: "إليك عني" لم ينتقم لنفسه، ولم يضربها، ولم يقيمها بالقوة؛ لأنه عرف أنه أصابها من الحزن ما لا تستطيع أن تملك نفسها، ولهذا خرجت من بيتها لتبكي عند هذا القبر
٧. الإنسان يعذر بالجهل، سواء أكان جهلا بالحكم الشرعي أم جهلا بالحال، فإن هذه المرأة قالت للنبي صلى الله عليه وسلم: إليك عني، أي: ابعد عني، مع أنه يأمرها بالخير والتقوى والصبر. ولكنها لم تعرف أنه رسول الله صلى الله عليه وسلم فلهذا عذرها النبي عليه الصلاة والسلام.
٨. لا ينبغي للإنسان المسؤول عن حوائج المسلمين أن يجعل على بيته بوابا يمنع الناس إذا كان الناس يحتاجون إليه
٩. الحديث دليل على: أنّ البكاء عند القبر ينافي الصبر؛ ولهذا قال لها الرسول صلى الله عليه وسلم: "اتقي الله واصبري"
١٠. تواضع النبي صلى الله عليه وسلم ورفقه بالجاهل.
١١. ملازمة الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر.
١٢. المرء لا يؤجر على المصيبة؛ لأنها ليست من صنعه، وإنما يؤجر على حسن نيته وثباته، وجميل صبره، ورضاه بقضاء الله وقدره، ولذلك أمر رسول الله المرأة بتقوى الله والصبر.
١٣. مسامحة المصاب وقبول اعتذاره، ولذلك انصرف عنها النبي صلى الله عليه وسلم عندما قالت له: إليك عني فإنك لم تصب بمصيبتي.

**المصادر والمراجع:**

- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ.
- رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨هـ.
- تطريز رياض الصالحين، لفصيل الحريمي، نشر: دار العاصمة، الرياض، الطبعة: الأولى، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٢م.
- شرح رياض الصالحين للشيخ ابن عثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، ١٤٢٦هـ.
- صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3295)

**»Омовение полагается совершить лишь тому, кто уснул лежа.«**

**إنما الوضوء على من نام مضطجعا**

**597. Текст хадиса:**

**٥٩٧. الحديث:**

Со слов Ибн 'Аббаса (да будет доволен Аллах им и его отцом) сообщается, что однажды Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) совершил земной поклон и заснул в нем настолько крепко, что начал храпеть, после чего проснулся и продолжил молитву, не совершив омовение заново. Ибн 'Аббас сказал: «Тогда я сказал ему: "Ты что же, продолжил молиться, не совершив омовение, несмотря на то, что уснул?!" — на что он ответил: "Омовение полагается совершить лишь тому, кто уснул лежа.»"

عن ابن عباس -رضي الله عنهما-: أن رسول الله - صلى الله عليه وسلم- «كان يسجد وينام وَيَنفُخُ ثم يقوم فيصلي ولا يتوضأ» قال فقلت له: صليت ولم تتوضأ وقد نِمْتَ؟ فقال: «إنما الوضوء على من نام مُضْطَجِعًا».

**Степень достоверности хадиса:** Слабый

**درجة الحديث:** ضعيف

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

В данном хадисе содержится разъяснение того, что легкая дрема не нарушает действительность омовения, к чему можно отнести сон человека в положении сидя, когда он способен удержаться в этом состоянии самостоятельно, или сон в положении стоя. Нарушает же омовение лишь глубокий сон или сон лежа, ибо во время сна в этом положении органы человека приходят в максимальный покой и расслабленность, из-за чего появляются реальные опасения того, что человек может испустить кишечные газы.

في هذا الحديث بيان أن النوم الخفيف لا ينقض الوضوء، كالنوم من الجالس المتمكن والقائم إلا من نام نوماً عميقاً أو مضطجعا فإن وضوءه ينتقض لاسترخاء مفاصله وعدم أمن خروج الريح من دبره.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < الوضوء < نواقض الوضوء

**راوي الحديث:** عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما-

**التخريج:** رواه أبو داود والترمذي.

**مصدر متن الحديث:** سنن أبي داود.

**معاني المفردات:**

- نفخ: أي تنفس بصوت حتى يسمع منه صوت النفخ.
- مضطجعا: أي واضعا جنبه على الأرض.

**فوائد الحديث:**

١. النوم اليسير من الجالس لا ينقض الوضوء.
٢. النوم الكثير المستغرق ناقض للوضوء.
٣. الطهارة من الحدث شرط لصحة الصلاة.
٤. جواز النعاس والرقود في المسجد، لا سيما لانتظار الصلاة.

## المصادر والمراجع:

- سنن أبي داود، الناشر: دار الفكر - تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد.
- سنن الترمذي، الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت، تحقيق: أحمد محمد شاكر وآخرون.
- ضعيف أبي داود، الأم، لمحمد ناصر الدين الألباني - دار النشر: مؤسسة غراس للنشر والتوزيع - الكويت، الطبعة الأولى - ١٤٢٣هـ.
- تحفة الأحوذى بشرح جامع الترمذي، للمباركفوري - الناشر: دار الكتب العلمية - بيروت.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، للبسام، مكتبة الأسيدي - الطبعة الخامسة، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٣م.
- تسهيل الامام بفقته الأحاديث من بلوغ المرام، للشيخ صالح الفوزان - الطبعة الأولى، ١٤٢٧هـ - ٢٠٠٦م.
- مجموع فتاوى العلامة عبد العزيز بن باز، أشرف على جمعه وطبعه: محمد بن سعد الشويعر - طبع وزارة الشؤون الإسلامية والأوقاف.
- الرقم الموحد: (8405)

**»Поистине, наследство  
[вольнотпущенника] принадлежит  
тому, кто освободил его.«**

**إنما الولاء لمن أعتق**

**598. Текст хадиса:**

‘А’иша бинт Абу Бакр (да будет доволен Аллах ею и ее отцом) рассказывала: «С Барирой связаны три предписания Шариата. [Во-первых], после освобождения ей был предоставлен выбор: остаться с мужем или расстаться с ним. [Во-вторых], ей как-то подарили мясо, и ко мне зашёл Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), а котёл как раз стоял на огне. Он попросил подать ему еду, и ему принесли хлеб с домашней приправой. Он же спросил: “Разве я не видел на огне котёл с мясом?” Ему сказали: “Это так, о Посланник Аллаха. Это мясо, которое подали Барире в качестве милостыни, и мы не хотели кормить тебя им”. Он сказал: “Для неё оно — милостыня, а для нас — подарок от неё”. [В-третьих], Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал в связи с ней: “Поистине, наследство [вольнотпущенника] принадлежит тому, кто освободил его.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

‘А’иша (да будет доволен ею Аллах) упомянула о том, что к благодати, которую Аллах даровал их вольнотпущеннице Барире, относится и то, что она стала причиной для трёх Его мудрых предписаний, которые распространялись не только на неё, но стали общими для всех мусульман. Первое: на момент освобождения Барира была замужем за рабом по имени Мугис, и ей был предоставлен выбор: либо она остаётся его женой на основании ранее заключённого брака, либо расстается с ним, и она выбрала расторжение брака. Ведь после освобождения Барире между ними возникло несоответствие в положении, так как она стала свободной, а её муж остался рабом, а соответствие учитывается Шариатом, и она выбрала расторжение брака, и её брак был расторгнут. И это постановление Шариата распространяется и на всех остальных мусульман. Второе предписание: как-то Барире отдали мясо в качестве милостыни, а она была в доме освободившей её ‘А’иши. И Пророк (мир ему и благословение Аллаха) зашёл в дом, когда мясо

**٥٩٨. الحديث:**

عن عائشة بنت أبي بكر - رضي الله عنهما - قالت: كانت في بريدة ثلاث سنن: خُيِّرْتُ على زوجها حين عتقت. وأُهدِيَ لها لحم، فدخل علي رسول الله - صلى الله عليه وسلم - والبرمة على النار، فدعا بطعام، فأُتِيَ بخبز وأدم من آدم البيت، فقال: ألم أر البرمة على النار فيها لحم؟ قالوا: بلى، يا رسول الله، ذلك لحم تُصدَّق به على بريدة، فكرهنا أن نطعمك منه، فقال: هو عليها صدقة، وهو منها لنا هدية. وقال النبي - صلى الله عليه وسلم - فيها: إنما الولاء لمن أعتق.

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

تذكر عائشة رضي الله عنها من بركة مولاتها بريدة متميزة بتلك الصفة، التي قربتها منها، إذ أجرى الله تعالى من أحكامه الرشيدة في أمرها ثلاث سنن، بقيت تشریحاً عاماً على مر الدهور.

فالأولى: أنها عتقت تحت زوجها الرقيق (مغيث) فخُيِّرَتْ بين الإقامة معه على نكاحهما الأول، وبين مفارقتها واختيارها نفسها؛ لأنه أصبح لا يكافئها في الدرجة، إذ هي حرة وهو رقيق، والكفاءة هنا معتبرة، فاختارت نفسها، وفسخت نكاحها، فصارت سنة لغيرها.

والثانية: أنه تُصدَّق عليها بلحم وهي في بيت مولاتها عائشة فدخل النبي صلى الله عليه وسلم واللحم يطبخ في البرمة، فدعا بطعام فأتوه بخبز وأدم من آدم البيت الذي كانوا يستعملونه في عادتهم الدائمة، ولم يأتوه بشيء من اللحم الذي تصدق به على بريدة،

варилось в котле. Он попросил принести ему поесть, и ему подали хлеб и что-то из того, что обычно подавали к хлебу. А мяса, поданного Барире в качестве милостыни, ему не принесли, потому что они знали, что он не ест то, что является милостыней. Он спросил: «Разве я не видел стоящий на огне котёл с мясом?» Они ответили: «Это так, однако это мясо дали Барире в качестве милостыни, и мы не хотели кормить тебя им». Тогда он сказал: «Для неё это милостыня, а для нас это подарок от неё».

Третье предписание: когда хозяйева Барире решили продать её 'А'ише, они поставили условие о том, что её наследство будет принадлежать им, чтобы иметь повод для гордости, ведь эту вольноотпущенницу будут связывать с ними, и, возможно даже, они получают материальную выгоду — наследство, помощь и тому подобное. Поэтому Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, наследство [вольноотпущенника] принадлежит тому, кто освободил его». То есть только ему, и оно не принадлежит ни продавшему этого невольника, ни кому-либо другому.

لعلمهم أنه لا يأكل الصدقة. فقال: ألم أر البرمة على النار فيها لحم؟ فقالوا: بلى، ولكنه قد تصدق به على بريرة، وكرهنا إطعامك منه.

فقال: هو عليها صدقة، وهو منها لنا هدية.

والثالثة: أن أهلها لما أرادوا بيعها من عائشة، اشترطوا أن يكون ولاؤها لهم لينالوا به الفخر حينما انتسب إليهم الجارية وربما حصلوا به نفعاً مادياً، من إرث ونصرة وغيرهما فقال النبي صلى الله عليه وسلم: (إنما الولاء لمن أعتق). وليس للبائع ولا لغيره.

والولاء علاقة بين السيد المالك والعبد المملوك بعد عتقه ووريته، فيرث السيد العبد إذا لم يكن له وارث أو بقي شيء بعد أن يأخذ أصحاب الفروض نصيبهم من الميراث.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه المعاملات < العتق والرِّق

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** النكاح - الأطفمة - خصائص النبي - صلى الله عليه وسلم -

**راوي الحديث:** عائشة بنت أبي بكر الصديق - رضي الله عنهما -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- بريرة : مولاة عائشة صحابية مشهورة عاشت إلى زمن يزيد بن معاوية.
- سُنن : طرق.
- عَتَقَتْ : أعتقتها عائشة رضي الله عنها، أي جعلتها حرة بعد أن كانت مملوكة.
- برمة : البرمة قِدر من حجارة، جمعه بَرَم.
- أَدَم : جمع إدام وهو ما يؤكل مع الخبز، أي شيء كان.
- نُصَدِّقُ : لم يذكر فاعله.
- فكرهنا : أن نطعمك منه، لأنك لا تأكل الصدقة.
- هو : أي: اللحم.
- عليها صدقة : لأنها فقيرة، والصدقة تملك مال بلا عوض طلباً لثواب الآخرة.
- وهو منها لنا هدية : أهدته لنا بريرة، لأن للفقير التصرف في ملكه. والهدية هي تملك مال بلا عوض للتودد والمحبة.
- فيها : في بريرة لما أرادت عائشة أن تشتريها فاشترط أهلها أن يكون الولاء لهم.

**فوائد الحديث:**

١. أن الأمة إذا عتقت تحت عبد يكون لها الخيار بين البقاء معه وبين الفسخ من عصمة نكاحه، وجواز ذلك بإجماع العلماء. أما إذا عتقت تحت حر فلا خيار لها.
٢. أن من موانع التكافؤ بين الزوجين الحرية والرق.

٣. أن الفقير إذا تُصدق عليه فأهدى من صدقته إلى من لا تحل له الصدقة، من غني وغيره، فإهداؤه جائز، لأنه قد ملك الصدقة، فيتصرف بها كيف شاء.

٤. دليل على سؤال صاحب البيت أهله عن شؤون منزله وأحواله.

٥. انحصار الولاء بالمعتق، فلا يكون لغيره، ولا ينتقل لغيره بأي طريقة.

٦. جواز أكل الإنسان من طعام من يسر بأكله ولو لم يأذن له فيه بخصوصه.

٧. جواز الصدقة على من ينفق غير المتصدق عليه.

٨. أن من حرمت عليه الصدقة جاز له أكل عينها إذا تغير حكمها.

٩. أن الهدية تملك بوضعها في بيت المهدي له ولا يحتاج إلى التصريح بالقبول.

١٠. أنه لا يجب السؤال عن أصل المال الواصل إذا لم يكن فيه شبهة، ولا عن الذبيحة إذا ذبحت بين المسلمين.

١١. تسمية الأحكام سنناً وإن كان بعضها واجباً.

١٢. استحباب شفاعة الحاكم في الرفق بالخصم، لقول النبي صلى الله عليه وسلم لبريرة: "زوجك وأبو ولدك".

١٣. تحريم الصدقة على النبي صلى الله عليه وسلم.

### المصادر والمراجع:

تيسير العلام شرح عمدة الأحكام للباسام، حققه وعلق عليه وخرج أحاديثه وصنع فهرسه: محمد صبيح بن حسن حلاق، ط١٠، مكتبة الصحابة، الإمارات - مكتبة التابعين، القاهرة، ١٤٢٦ هـ.

خلاصة الكلام شرح عمدة الأحكام لفيصل بن عبد العزيز آل المبارك، ط٢، ١٤١٢ هـ.

الإمام بشرح عمدة الأحكام لإسماعيل الأنصاري، ط١، دار الفكر، دمشق، ١٣٨١ هـ.

صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢ هـ.

صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.

الرقم الموحد: (6159)

»Поистине, имам нужен для того, чтобы повторять за ним, так не поступайте же наперекор ему, и если он произнёс такбир, то и вы произносите такбир, если он совершил поясной поклон, то совершайте поясной поклон и вы, если он сказал: «Слышит Аллах того, кто восхваляет Его (Сами'а-Ллаху ли-ман хамидах)», то говорите: «Господь наш, Тебе хвала (Рабба-на ва ля-кя-ль-хамд)». А когда он совершит земной поклон, то совершайте земной поклон и вы. И если он совершает молитву сидя, то и вы все молитесь сидя.»

#### 599. Текст хадиса:

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, имам нужен для того, чтобы повторять за ним, так не поступайте же наперекор ему, и если он произнёс такбир, то и вы произносите такбир, если он совершил поясной поклон, то совершайте поясной поклон и вы, если он сказал: «Слышит Аллах того, кто восхваляет Его (Сами'а-Ллаху ли-ман хамидах)», то говорите: «Господь наш, Тебе хвала (Рабба-на ва ля-кя-ль-хамд)». А когда он совершит земной поклон, то совершайте земной поклон и вы. И если он совершает молитву сидя, то и вы все молитесь сидя.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

В хадисе разъясняется, что представляет собой следование молящегося за имамом. Пророк (мир ему и благословение Аллаха) указал молящимся на предназначение имама и сообщил, что оно состоит в том, чтобы ориентироваться на него и повторять за ним его действия. И не следует поступать наперекор ему при совершении составляющих молитву действий. Надлежит соблюдать определённый порядок: когда имам произносит открывающий такбир, произносите этот такбир и вы, а когда он совершает поясной поклон, совершайте этот поклон и вы. А когда он напоминает вам о том, что Аллах внимает тем, кто восхваляет Его, говоря: «Слышит Аллах того, кто восхваляет Его», то восхваляйте Его, Всевышнего, словами: «Господь наш, Тебе хвала!» А когда он

إنما جعل الإمام ليؤتم به، فلا تختلفوا عليه، فإذا كبر فكبروا، وإذا ركع فاركعوا، وإذا قال: سمع الله لمن حمده، فقولوا: ربنا ولك الحمد، وإذا سجد فاسجدوا، وإذا صلى جالساً فصلوا جلوساً أجمعون

#### ٥٩٩. الحديث:

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - مرفوعاً: «إنما جعل الإمام ليؤتم به، فلا تختلفوا عليه، فإذا كبر فكبروا، وإذا ركع فاركعوا، وإذا قال: سمع الله لمن حمده، فقولوا: ربنا ولك الحمد. وإذا سجد فاسجدوا، وإذا صلى جالساً فصلوا جلوساً أجمعون».

#### درجة الحديث: صحيح

#### المعنى الإجمالي:

أرشد النبي -صلى الله عليه وسلم- المأمومين إلى الحكمة من جعل الإمام وهي أن يقتدي به المصلون في صلاتهم، ولا يختلفون عليه بعمل من أعمال الصلاة، وإنما تراعى تنقلاته بنظام فإذا كبر للإحرام، فكبروا أنتم كذلك، وإذا ركع فاركعوا بعده، وإذا ذكركم أن الله مجيب لمن حمده بقوله: "سمع الله لمن حمده" فاحمدوه -تعالى- بقولكم:

"ربنا لك الحمد"، وكذلك ما ورد من صيغ أخرى مثل: "ربنا ولك الحمد" "اللهم ربنا ولك الحمد" "اللهم ربنا لك الحمد"، وإذا سجد فتابعوه واسجدوا، وإذا صلى



совершает земной поклон, то следуйте за ним, также падая ниц. И если он совершает молитву сидя, из-за неспособности стоять, то и вы, следуя за ним, совершайте молитву сидя, даже если вы способны стоять.

جالساً لعجزه عن القيام -فتحقيقاً للمتابعة- صلوا جلوساً، ولو كنتم قادرين على القيام.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < أحكام الإمام والمأموم  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** صفة الصلاة.

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-  
**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- إنما: للحصر وهو إثبات الحكم للمذكور ونفيه عما عداه.
- ليؤتم به: ليقترن به.
- فلا تختلفوا عليه: في شيء من الأحوال.
- سمع الله لمن حمده: أجاب الله الدعاء لمن حمده.
- ربنا ولك الحمد: ربنا استجب ولك الحمد، وبهذا اشتملت هذه الجملة على معنى الدعاء ومعنى الخبر.
- أجمعون: تأكيد لضمير الجمع.

**فوائد الحديث:**

1. تأكيد متابعة الإمام، وأنها مقدمة على غيرها من أعمال الصلاة، فقد أسقط القيام عن المأمومين القادرين عليه، مع أنه أحد أركان الصلاة، كل ذلك لأجل كمال الاقتداء.
2. ومنه يؤخذ تحتم طاعة القادة وولاية الأمر ومراعاة النظام، وعدم المخالفة والانشقاق عليهم؛ لأن الإمامة العظمى مقيسة على الإمامة الصغرى.
3. تحريم مخالفته وبطلان الصلاة بها.
4. أن الأفضل في المتابعة، أن تقع أعمال المأموم بعد أعمال الإمام مباشرة، قال الفقهاء: وتكره المساواة والموافقة في هذه الأعمال.
5. أن الإمام الراتب إذا صلى جالساً من أول صلاته -لعجزه عن القيام- صلى خلفه المأمومون جلوساً ولو كانوا قادرين على القيام، تحقيقاً للمتابعة والاقتداء.
6. أن المأموم يقول: "ربنا لك الحمد" حينما يقول الإمام: "سمع الله لمن حمده" وقال ابن عبد البر: لا أعلم خلافاً في أن المنفرد يقول: "سمع الله لمن حمده"، "ربنا ولك الحمد" وقال ابن حجر: وأما الإمام فيسمع ويحمد، جمع بينهما فقد ثبت في البخاري أن النبي -صلى الله عليه وسلم- كان يجمع بينهما.
7. أن من الحكمة في جعل الإمام في الصلاة، الاقتداء والمتابعة.

**المصادر والمراجع:**

- صحيح البخاري، للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب، الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
- الإمام بشرح عمدة الأحكام، للشيخ إسماعيل الأنصاري -مطبعة السعادة- الطبعة الثانية، ١٣٩٢هـ.
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، لعبد الله البسام، تحقيق محمد صبيح حسن حلاق، مكتبة الصحابة، الشارقة، الطبعة العاشرة، ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (6029)

«Аль-Хадыр был назван так потому, что он садился на белую землю и она тут же покрывалась зеленью (хадра)»

إنما سمي الخضر أنه جلس على فروة بيضاء، فإذا هي تهتز من خلفه خضراء

**600. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Аль-Хадыр был назван так потому, что он садился на белую землю и она тут же покрывалась зеленью (хадра).»

**٦٠٠. الحديث:**

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «إِنَّمَا سُمِّيَ الْخَضِرُ أَنَّهُ جَلَسَ عَلَى فَرْوَةٍ بِيضَاءَ، فَإِذَا هِيَ تَهْتَزُّ مِنْ خَلْفِهِ خَضْرَاءَ».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщил в этом хадисе, что аль-Хадыр получил это имя за то, что когда он садился на голую землю, на которой не было никаких растений, она тут же покрывалась растительностью, то есть зеленью (хадра). Аль-Хадыр упомянут в Коране в истории Мусы (мир ему) в суре «Пещера». Учёные разошлись во мнениях относительно того, был ли он пророком или же он был просто праведным человеком. Наиболее правильное мнение — что он всё-таки был пророком.

**المعنى الإجمالي:**

يخبر النبي -صلى الله عليه وسلم- في هذا الحديث أن الخضر إنما سُمِّيَ بهذا الاسم؛ لأنه جلس على أرض يابسة ليس فيها نبات، فإذا هي تهتز من خلفه خضراء؛ لما نبت فيها من عشب أخضر، والخضر جاء ذكره في القرآن الكريم في قصة موسى في سورة الكهف، وقد اختلف العلماء هل هو نبي أو ولي صالح، والصحيح أنه نبي.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < الغسل

**راوي الحديث:** أبو هريرة -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه البخاري.

**مصدر متن الحديث:** صحيح البخاري.

**معاني المفردات:**

• فَرْوَةٌ: الأرض اليابسة.

**فوائد الحديث:**

١. في الحديث بيان لسبب تسمية الخضر بهذا الاسم، كما فيه كرامة ظاهرة له.

**المصادر والمراجع:**

- صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.

- كشف المشكل من حديث الصحيحين، لجمال الدين أبي الفرج عبد الرحمن بن علي بن محمد الجوزي، المحقق: علي حسين البواب، الناشر: دار الوطن - الرياض.

- إرشاد الساري لشرح صحيح البخاري، لأحمد بن محمد بن أبي بكر بن عبد الملك القسطلاني القتيبي المصري، الناشر: المطبعة الكبرى الأميرية، مصر، الطبعة: السابعة، ١٣٢٣ هـ.

الرقم الموحد: (10995)

**»Тебе достаточно вылить на голову три пригоршни воды, а затем облиться водой, и тогда ты очистишься.«**

**إنما يكفيك أن تحثي على رأسك ثلاث حثيات  
ثم تفيضين عليك الماء فتطهرين**

**601. Текст хадиса:**

Умм Саляма (да будет доволен ею Аллах) передала: «Я сказала: "О Посланник Аллаха! Я — женщина, у которой заплетено много косичек. Следует ли мне расплести косички, чтобы совершить полное омовение после полового осквернения (в другой версии хадиса передано: "после месячных")?" Он ответил: "Нет. Тебе достаточно вылить на голову три пригоршни воды, а затем облиться водой, и тогда ты очистишься.»"

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Умм Саляма (да будет доволен ею Аллах) рассказывает о том, что она заплетала свои волосы в косички. Однажды она спросила Пророка (мир ему и благословение Аллаха) о том, как ей следует совершать полное омовение для выхода из состояния большого осквернения: необходимо ли ей распускать волосы, чтобы волосы пропитались изнутри водой, либо это делать необязательно? На её вопрос Пророк (мир ему и благословение Аллаха) ответил так: «Нет. Тебе достаточно вылить на голову три пригоршни воды, а затем облиться водой, и тогда ты очистишься».

Иными словами, тебе необязательно это делать. Достаточно того, чтобы ты набрала воду в ладони и вылила её на голову три раза, предполагая, что корни волос пропитались водой. Причём не имеет значения, пропитались ли волосы изнутри или нет. Дело в том, что если бы это было обязательно, то было бы необходимо распускать косички, дабы убедиться в том, что вода пропитала волосы изнутри.

Под «тремя пригоршнями воды» не имеется в виду ограничение. Необходимо, чтобы вода дошла до корней волос. Если этого удастся достичь с первого раза, то тогда три раза будет относиться к желательному (сунна). Если же этого не удастся достичь за три раза, то тогда необходимо вылить пригоршню воды на голову ещё раз, и это уже будет относиться к обязательному (ваджиб). Причём в последнем случае следует лить воду на голову столько раз, сколько необходимо для того, чтобы

**٦٠١. الحديث:**

عن أم سلمة - رضي الله عنها - قالت: قلت: يا رسول الله، إنِّي امرأة أشدُّ ضَفَرَ رأسي فَأَنْقُضُهُ لَغُسلِ الجَنابةِ [وفي رواية: والحِیْضَة]؟ قال: «لا، إنَّما يَكْفِيكَ أن تَحْثِي على رَأْسِكَ ثلاث حَثِيَّاتٍ ثم تُفِيضِينَ عَلَيْكَ المِاء فَتَطْهَرِينَ».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

تخبر أم سلمة - رضي الله عنها - أنها تجعل شَعَرَ رأسها صَفَائِرَ، ثم إنها سألت النبي - صلى الله عليه وسلم - عن كيفية الاغتسال من الحَدَثِ الأكبر [غسل الحيض والجَنابة]، هل يلزمها تفريق شَعْرِها لأجل إيصال الماء إلى باطنه، أو لا يجب عليها تفريقه؟ قال: «لا، إنَّما يَكْفِيكَ أن تَحْثِي على رَأْسِكَ ثلاث حَثِيَّاتٍ» أي: لا يلزمك، بل يكفيك أن تَصْبِي المِاء على رأسك بِمِاء كَفِيكَ ثلاث مرات، مع ظَنِّ حصول الإرواء لأصول الشَّعر، سواء وصل الماء إلى باطن الشَّعر أو لم يَصَلْ؛ لأنه لو وجب إيصاله إلى باطنه للزم نَقْضُهُ لِيُعْلَمَ أن الماء قد وصل إليه أو لم يصل.

"ثلاث حَثِيَّاتٍ" لا يُراد بالحَثِيَّاتِ الثلاث الحَصْرَ، بل المَطْلُوبُ إيصال الماء إلى أصول الشَّعر، فإن وصل بمرة فالثلاث سُنَّة، وإن لم يَصَلْ فالزيادة واجبة، حتى يَبْلُغَ أصوله مع ظن الإرواء .

"ثم تُفِيضِينَ عَلَيْكَ المِاء" أي: تُصْبِيَنَّ المِاء على جميع جَسَدِكَ، وفي حديث عائشة - رضي الله عنها -: "ثمَّ تَصْبِيَنَّ على رَأْسِكَ المِاءَ".

"فَتَطْهَرِينَ" وفي رواية عند أبي داود وغيره: "فإذا أنت قد طَهَّرْتَ" أي: من الحَدَثِ الأكبر الذي أصابك .

вода дошла до корней волос и было основание считать, что они увлажнены.

«...А затем облиться водой», т. е. облить всё своё тело водой. А в хадисе 'Аиши (да будет доволен ею Аллах) передано: «...А затем ты выливаешь воду на свою голову».

«...И тогда ты очистишься». В той версии хадиса, которая приведена у Абу Дауда и в других сборниках хадисов, сказано: «...И таким образом ты очистилась». Здесь имеется в виду очищение после большого осквернения.

В итоге суть хадиса такова. Пророк (мир ему и благословение Аллаха) вынес постановление Умм Саляме, что она не обязана распускать свои волосы во время полного омовения, совершаемого по причине месячных или полового осквернения. Ей было достаточно зачерпнуть три пригоршни воды и вылить её на свою голову, а также полностью омыть своё тело. Таким образом происходит очищение от большого осквернения.

والحاصل: أن النبي -صلى الله عليه وسلم- أفاتها بأنه لا يلزمها نَقْضُ شَعْرِ رَأْسِهَا لُغْسَلِ الْجَنَابَةِ وَالْحَيْضَةِ، وإنما يكفئها أن تحثي على رأسها ثلاث عَرَفَاتٍ بماء كفيها، وتعم جسدها بالماء، وبذلك تكون قد طهرت من الحدث الأكبر.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < الغسل

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الحيض.

**راوي الحديث:** أم سلمة -رضي الله عنها-

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** صحيح مسلم.

**معاني المفردات:**

- أَنْقَضَهُ : أَفَرَّقَهُ وافك الضفر.
- أَشَدُّ صَفْرَ رَأْسِي : أَي: أَضْمُهُ ضَمًّا شَدِيدًا، وَالصَّفْرُ: الجدل، وهو إدخال الشَّعر بعضه في بعض، وجعله جَدَائِل.
- يَكْفِيكَ : يُغْنِيكَ الحِثِّيُّ عن نَقْضِ شَعْرِكَ.
- تَحْتِي : الحثية: هي الحفنة التي هي مِلءُ الكَفَيْنِ من الماء وغيره.
- تُفِيضِينَ : الإفاضة بمعنى: الصَّبُّ.

**فوائد الحديث:**

1. الرجوع إلى العلماء وسؤالهم عما أشكل من أمور الدين، قال تعالى: (فاسألوا أهل الذكر إن كنتم لا تعلمون).
2. في الحديث دليل على أن النساء لا يَمْنَعُهُنَّ الحياء أن يسألن عن أمور دينهن؛ لأن سؤال أم سلمة -رضي الله عنها- مما قد يُسْتَحْيَا منه.
3. في الحديث دليل على أن للمرأة أن تُشَدَّ شَعْرَ رَأْسِهَا، وتجعله صَفَائِرًا، وهذا من الأمور العادية التي لا دخل لها في العبادة، فالعادة التي يعملها الناس بغير قصد التَّشْبِه لا بأس بها؛ لأن الأصل في العادات الإباحة ما لم تُقْرَن بأمر مُحْرَم شرعا.
4. لا يلزم المرأة نَقْضُ شَعْرِهَا لِلغُسْلِ من الجنابة؛ لما في ذلك من المشقة وكذا في الغسل من الحيض.
5. الاكتفاء بِصَبِّ الماء على الرأس ثلاث مرات.
6. وجوب تَعْمِيمِ الجَسَدِ بالماء؛ لقوله: "ثم تُفِيضِينَ الماء على سائر جسديك" فلو ترك موضعا لم يُصبه الماء لم يجزئ الغسل، وهذه الصفة المجزئة للغسل.
7. دليل على قاعدة رفع الحرج في الشريعة الإسلامية، فلما كان نَقْضُ المرأة لشعر رأسها يَشُقُّ عليها، فإن الشارع الحكيم حَقَّفَ عنها وأمرها بالاكْتِفَاء بِصَبِّ الماء عليه من غير نَقْضٍ.

## المصادر والمراجع:

- صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي الناشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت.
- مطالع الأنوار على صحاح الآثار، تأليف: إبراهيم بن يوسف بن أدهم ابن قرقول، تحقيق: دار الفلاح للبحث العلمي وتحقيق التراث، الناشر: وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية - دولة قطر، الطبعة: الأولى، ١٤٣٣ هـ - ٢٠١٢ م.
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، تأليف: علي بن سلطان القاري، الناشر: دار الفكر، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢ هـ.
- تسهيل الإمام بفقهاء الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف: صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٧ هـ - ٢٠٠٦ م.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن بن صالح البسام، الناشر: مكتبة الأسد، مكة المكرمة الطبعة الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م.
- فتح ذي الجلال والإكرام، شرح بلوغ المرام، تأليف: محمد بن صالح بن محمد العثيمين، الناشر: المكتبة الإسلامية، تحقيق: صبحي بن محمد رمضان، وأم إسراء بنت عرفة.
- النهاية في غريب الحديث والأثر، تأليف: مجد الدين أبو السعادات المعروف بابن الأثير، الناشر: المكتبة العلمية - بيروت، ١٣٩٩ هـ - ١٩٧٩ م، تحقيق: طاهر أحمد الزاوي - محمود محمد الطناحي.
- شرح سنن أبي داود، تأليف: عبد المحسن بن حمد بن عبد المحسن العباد، نسخة الإلكترونية.

الرقم الموحد: (10030)

**»Поистине тебе было достаточно сделать своими руками всего лишь вот так!» И, сказав это, он ударил своими руками о землю один раз, а затем обтер левой рукой правую, а также тыльные стороны кистей и лицо.**

**602. Текст хадиса:**

Сообщается, что 'Аммар ибн Йасир (да будет доволен им Аллах) рассказывал: «Однажды Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) отправил меня в поездку с неким поручением, в которой я осквернился, и не найдя воды для полного омовения, стал кататься по песку, подобно тому, как это делают животные. Затем я пришел к Пророку (да благословит его Аллах и приветствует) и рассказал ему о случившемся, на что он сказал: "Поистине тебе было достаточно сделать своими руками всего лишь вот так!", и, сказав это, он ударил своими руками о землю один раз, а затем обтер левой рукой правую, а также тыльные стороны кистей и лицо.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

В данном хадисе сообщается о том, что как-то раз Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) отправил 'Аммара ибн Ясира (да будет доволен им Аллах) в поездку для выполнения какого-то своего поручения. В дороге 'Аммар осквернился и не нашел воды для того, чтобы искупаться, а поскольку он не знал о том, как необходимо совершать очищение песком /таяммум/ в случае полового осквернения, то вынес самостоятельное суждение /иджтихад/ о том, как ему поступить. Так, посчитав, что раз в случае малого осквернения необходимо очистить землей лишь некоторые части тела, он решил, что при полном осквернении необходимо очистить землей все тело целиком (по аналогии с омовением при помощи воды), после чего стал валяться в земле, и делал это до тех пор, пока земля не коснулась всех участков его тела, и только после этого совершил молитву. Когда 'Аммар (да будет доволен им Аллах) вернулся к Пророку (да благословит его Аллах и приветствует), то рассказал ему о своем поступке, поскольку тот не давал ему покоя и он понимал, что совершил его, опираясь лишь на свое собственное суждение, не имея точного знания, а посему мог ошибаться.

إنما يكفيك أن تقول بيدك هكذا: ثم ضرب  
بيديه الأرض ضربة واحدة، ثم مسح الشمال على  
اليمين، وظاهر كفيه ووجهه

**602. الحديث:**

عن عمار بن ياسر - رضي الله عنهما - قال: «بَعَثَنِي  
النبي - صلى الله عليه وسلم - في حَاجَةٍ، فَأَجْنَبْتُ، فَلَمْ  
أَجِدِ الْمَاءَ، فَتَمَرَّغْتُ فِي الصَّعِيدِ، كَمَا تَمَرَّغُ الدَّابَّةُ، ثُمَّ  
أَتَيْتُ النَّبِيَّ - صلى الله عليه وسلم - فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لَهُ،  
فَقَالَ: إِنَّمَا يَكْفِيكَ أَنْ تَقُولَ بِيَدَيْكَ هَكَذَا: ثُمَّ  
ضَرَبَ بِيَدَيْهِ الْأَرْضَ ضَرْبَةً وَاحِدَةً، ثُمَّ مَسَحَ الشَّمَالَ  
عَلَى الْيَمِينِ، وَظَاهَرَ كَفَيْهِ وَوَجْهَهُ».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

بعث النبي - صلى الله عليه وسلم - عمار بن ياسر - رضي الله عنه - في سفر لبعض حاجاته، فأصابته جنابة، فلم يجد الماء ليغتسل منه، وكان لا يعلم حكم التيمم للجنابة، وإنما يعلم حكمه للحدث الأصغر؛ فاجتهد وظن أنه كما مسح بالصعيد بعض أعضاء الوضوء عن الحدث الأصغر، فلا بد أن يكون التيمم من الجنابة بتعميم البدن بالصعيد؛ قياسا على الماء، فتقلب في الصعيد حتى عمم البدن وصلى، فلما جاء إلى النبي - صلى الله عليه وسلم - وكان في نفسه مما عمله شيء؛ لأنه عن اجتهاد منه، ذكر له ذلك؛ ليرى هل هو على صواب أو لا؟ فقال النبي - صلى الله عليه وسلم -: يكفيك عن تعميم بدنك كله بالتراب أن تضرب بيدك الأرض، ضربة واحدة، ثم تمسح شمالك على يمينك، وظاهر كفيك ووجهك، مثل التيمم للوضوء.

Выслушав его, Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Вместо того чтобы обваливаться в земле целиком, тебе было достаточно один раз ударить ладонями по земле, а затем обтереть руки до кистей и лицо, подобно тому, как ты совершаешь таяммум в случае малого осквернения.»

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < التيمم

**راوي الحديث:** عمار بن ياسر - رضي الله عنهما -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- بَعَثَنِي النَّبِيُّ: أرسلني.
- فِي حَاجَةٍ: في غرض، وكان مع إحدى السرايا.
- فَأَجْتَبْتُ: صار على جنابة، والجنابة: وصف يقوم بالبدن بسبب إنزال المني أو الجماع.
- فَلَمْ أَجِدِ الْمَاءَ: لم أحصل عليه بعد طلبه.
- فَتَمَرَّغْتُ فِي الصَّعِيدِ: تقلبت في الأرض حتى عم بدنه التراب.
- فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لَهُ: أي ما جرى له من الجنابة.
- يَكْفِيكَ: يغنيك عن التمرغ في الصعيد، أو عن الاغتسال بالماء.
- أَنْ تَقُولَ بِيَدَيْكَ: أن تفعل بيديك كذا، يراد بالقول الفعل.
- هَكَذَا: مثل ما أقول بيدي.
- الشَّامِلُ عَلَى الْيَمِينِ: اليد اليسرى على اليمنى من باطن كفه.
- وَظَاهِرٌ كَفِّيهِ: ومسح ظاهر كفيه، أي: ظهرهما.
- وَوَجْهَهُ: ومسح وجهه.

**فوائد الحديث:**

١. جواز التصريح بما يستحيا من ذكره للحاجة.
٢. أنه لا بد من طلب الماء قبل التيمم.
٣. جواز الاجتهاد في مسائل العبادات.
٤. وقوع الاجتهاد من الصحابة - رضي الله عنهم - زمن النبوة.
٥. التيمم للغسل من الجنابة.
٦. صفة التيمم: وهو ضرب الأرض مرة واحدة، ثم مسح الوجه والكفين وتعميمها بالمسح.
٧. أن التيمم للحدث الأكبر، كالتيمم للحدث الأصغر، في الصفة والأحكام.

## المصادر والمراجع:

- الإمام بشرح عمدة الأحكام، إسماعيل بن محمد الأنصاري، دار الفكر، دمشق، الطبعة: الأولى، ١٣٨١هـ.
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، تحقيق: محمد صبحي حلاق، مكتبة الصحابة، الإمارات، مكتبة التابعين، القاهرة، الطبعة: العاشرة، ١٤٢٦هـ.
- تنبيه الأفهام شرح عمدة الأحكام، محمد بن صالح العثيمين، مكتبة الصحابة، الإمارات، الطبعة: الأولى، ١٤٢٦هـ.
- عمدة الأحكام من كلام خير الأنام - صلى الله عليه وسلم -، لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرنؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرنؤوط، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، الطبعة: الثانية، ١٤٠٨هـ.
- صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.

الرقم الموحد: (3461)



»Поистине, если бы в молитве появилось что-то новое, я обязательно сообщил бы вам об этом, но я ведь такой же человек, как и вы, и я забываю подобно вам. Если я забуду что-то, напомните мне, а если кто-нибудь из вас будет испытывать сомнения относительно своей молитвы, пусть постарается выяснить, что является верным, и завершит молитву, исходя из этого, потом произнесёт слова таслима, а потом совершит два земных поклона.«

إنه لو حدث في الصلاة شيء لنبأكم به،  
ولكن إنما أنا بشر مثلكم، أنسى كما تنسون،  
فإذا نسيت فذكروني، وإذا شك أحدكم في  
صلاته، فليتحرك الصواب فليتم عليه، ثم ليسلم،  
ثم يسجد سجدتين

### 603. Текст хадиса:

Абдуллах ибн Мас'уд (да будет доволен им Аллах) передал: «Однажды Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) совершил молитву (Ибрахим, один из передатчиков этого хадиса, сказал: "Я не знаю, он совершил больше или меньше положенного количества ракятов"), а после произнесения им слов приветствия (таслим), его спросили: "О Посланник Аллаха, в молитве появилось что-то новое?" Он спросил: "А в чём дело?" Люди сказали: "Ты помолился так-то и так-то". Тогда Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) встал на колени, обратился лицом к кыбле и совершил два земных поклона, потом произнёс слова таслима, а потом он повернулся к нам и сказал: "Поистине, если бы в молитве появилось что-то новое, я обязательно сообщил бы вам об этом, но я ведь такой же человек, как и вы, и я забываю подобно вам. Если я забуду что-то, напомните мне, а если кто-нибудь из вас будет испытывать сомнения относительно своей молитвы, пусть постарается выяснить, что является верным, и завершит молитву, исходя из этого, потом произнесёт слова таслима, а потом совершит два земных поклона.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

### Общий смысл:

В этом благородном хадисе сообщается о том, что однажды Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) провёл со своими сподвижниками молитву, совершив в ней больше или меньше ракятов, чем положено. Поэтому сподвижники спросили его о том, произошли ли в молитве какие-либо изменения. Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) ответил, что если бы такие

### 603. الحديث:

عن عبد الله بن مسعود - رضي الله عنه - قال: قال النبي - صلى الله عليه وسلم - قال إبراهيم: لا أدري زاد أو نقص - فلما سلم قيل له: يا رسول الله، أحدثت في الصلاة شيء؟ قال: «وما ذاك»، قالوا: صليت كذا وكذا، فثنى رجليه، واستقبل القبلة، وسجد سجدتين، ثم سلم، فلما أقبل علينا بوجهه، قال: «إنه لو حدثت في الصلاة شيء لنبأكم به، ولكن إنما أنا بشرٌ مثلكم، أنسى كما تنسون، فإذا نسيت فذكروني، وإذا شك أحدكم في صلاته، فليتحرك الصواب فليتم عليه، ثم ليسلم، ثم يسجد سجدتين».

### درجة الحديث: صحيح

### المعنى الإجمالي:

يبين الحديث الشريف أن النبي - صلى الله عليه وسلم - صلى بهم صلاة زاد فيها أو نقص، فسأله الصحابة هل حدث في الصلاة تغيير؟ فأخبرهم بأنه لو حدث فيها شيء لأخبرهم، ثم ذكر أنه بشر مثلنا ينسى لزيادته في الصلاة أو نقصانه، ثم ذكر الحكم

التغييرات فيها حدثت، فانه دائماً يصرح بان التغييرات في الصلاة ناسياً ثم ذكر أن يتحقق من عدد الركعات ثم يتم إن كان فيها نقص أو يسجد سجدتين للسهو ثم يسلم منهما.

فيمر زائد أو نقص في الصلاة ناسياً ثم ذكر أن يتحقق من عدد الركعات ثم يتم إن كان فيها نقص أو يسجد سجدتين للسهو ثم يسلم منهما.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < سجود السهو والتلاوة والشكر  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** القواعد الفقهية-اليقين لا يزول بالشك  
**راوي الحديث:** عبدالله بن مسعود-رضي الله عنه-  
**التخريج:** متفق عليه.  
**مصدر متن الحديث:** صحيح البخاري.  
**معاني المفردات:**

- أحدث في الصلاة شيء؟ : الهمزة فيه للاستفهام، و"حَدَّثَ" بفتح الدال، ومعناه: السؤال عن حدوث شيء من الوحي، يوجب تغيير حكم الصلاة بالزيادة على ما كانت معهودة.
- وما ذلك : سؤال من لم يشعر بما وقع منه، ولا يقين عنده، ولا غلبة ظن، وهو خلاف ما عندهم.
- لنبيأتكم : لأخبرتكم به.
- أنا بشر : تطرأ عليّ، وتلحقني الحالة البشرية.
- أنسى : النسيان في اللغة: خلاف الذكر والحفظ، وفي الاصطلاح: النسيان وغفلة القلب عن الشيء، فهو جهل طارئ يزول به العلم عن الشيء، مع ذكره لغيره، ليخرج النوم ونحوه.
- إذا شك أحدكم : الشك في اللغة: خلاف اليقين، وفي الاصطلاح: الشك ما يستوي فيه طرفا العلم والجهل، وهو الوقوف بين الشكيتين؛ بحيث لا يميل إلى أحدهما، فإذا قوي أحدهما، وترجح على الآخر، فهو الظن.
- فليتحرّ الصواب : التحري: القصد والاجتهاد في الطلب، والعزم على تخصيص الشيء بالفعل والقول.
- قَلْبِيَّتْ عليه : أي: قَلْبِيَّتْ بانيّاً على ما سبق من صلاته.

#### فوائد الحديث:

١. أن سجود السهو للزيادة سهواً في الصلاة، وأنها لا تعاد، بل يسجد سجود السهو، ويجبر بهما خلل صلاته.
٢. أنّ سجدتي السهو يُؤتي بهما من جلوس، فلا يشرع أن يقوم حينما يريد أن يسجد بهما.
٣. أنّ المتابعة خطأ لا تبطل الصلاة، ولكن إذا علم بخطأ إمامه فلا يتابعه إلا في التشهد الأول، فإنه يقوم معه إذا لم يعلم الإمام بالخطأ إلا بعد أن استتمّ قائماً.
٤. أنّ سجدتي السهو، كالسجود ضمن الصلاة في الأحكام.
٥. أنّ الانصراف عن القبلة سهواً، أو خطأ -لا يبطل الصلاة.
٦. أنّ الكلام مع ظن إتمام الصلاة لا يبطلها، ولو طال.
٧. أنّ محل سجود السهو يكون بعد السلام في مثل هذه الصورة.
٨. قوله: "إذا نسيْتُ فذكروني"، دليل على أنه يجب على المأمومين أن ينبهوا الإمام إذا سها في الصلاة.
٩. دل قوله: (إذا شك أحدكم في صلاته) وكذا غيره من الأحاديث المتقدمة على أن سجود السهو مشروع في صلاة النافلة، كما هو مشروع في صلاة الفريضة؛ لأن الجبران وإرغام الشيطان يحتاج إليه في صلاة النفل، كما يحتاج إليه في صلاة الفرض.

١٠. أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- بشر يعتره ما يعترى البشر من النسيان وغيره.

#### المصادر والمراجع:

صحيح مسلم، المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي - الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.  
صحيح البخاري، لأبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري. حقيق محمد زهير بن ناصر الناصر، الناشر: دار طوق النجاة، الطبعة الأولى ١٤٢٢هـ.  
توضيح الأحكام من بلوغ المرام، لعبدالله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسد، مكة، ط الخامسة ١٤٢٣هـ.  
منحة العلام في شرح بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن صالح الفوزان، ط ١، ١٤٢٧هـ، دار ابن الجوزي.  
فتح ذي الجلال والإكرام بشرح بلوغ المرام، للشيخ ابن عثيمين، المكتبة الإسلامية، القاهرة، تحقيق صبحي رمضان وأم إسراء بيومي- الطبعة الأولى ١٤٢٧هـ.

الرقم الموحد: (11232)

...»Поистине, я предпочёл бы совершать её в это время, если бы это не было слишком трудным для моей общины.«

إنه لوقتها لولا أن أشق على أمتي

#### 604. Текст хадиса:

٦٠٤. الحديث:

‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) передала: «Однажды Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) долго не выходил на молитву-‘иша, которую ещё называют ‘атама, пока ‘Умар ибн аль-Хаттаб не сказал: “Женщины и дети уже спят” [или: пока не прошла большая часть ночи]. И Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) вышел и сказал находившимся в мечети: “Никто из обитателей земли не дожидается этой молитвы, кроме вас [или: поистине, я предпочёл бы совершать её в это время, если бы это не было слишком трудным для моей общины]”. А это было до того, как ислам распространился». Ибн Шихаб [аз-Зухри] сказал: «И мне передавали, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: “И не было у вас права торопить Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) с молитвой”, — это было, когда ‘Умар ибн аль-Хаттаб позвал его.»

أَعْتَمَ رَسُولُ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم- ليلة من الليالي بصلاة العشاء، وهي التي تُدْعَى الْعَتَمَةَ، فلم يخرج رسول الله -صلى الله عليه وسلم- حتى قال عمر بن الخطاب: نام النساء والصبيان [وفي رواية: حتى ذهب عامة الليل]، فخرج رسول الله -صلى الله عليه وسلم-، فقال لأهل المسجد حين خرج عليهم: «ما ينتظرها أحد من أهل الأرض غَيْرُكُمْ»، وفي رواية: «إنه لوقتها لولا أن أشق على أمتي». وفي رواية: «لولا أن يُشَقَّ على أمتي»، وذلك قبل أن يفشوا الإسلام في الناس. قال ابن شهاب: وُدِّعَ لي: أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم-، قال: وما كان لكم أن تَنْزُرُوا رسول الله -صلى الله عليه وسلم- على الصلاة، وذلك حين صاح عمر بن الخطاب.

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

#### Общий смысл:

المعنى الإجمالي:

Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) разъяснил в этом хадисе, что наилучшее время для совершения ночной молитвы (‘иша) — конец первой трети ночи, однако сам Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) не совершал её постоянно в это время, проявляя милосердие к своей общине и опасаясь, что людям будет трудно совершать молитву в это время.

يبين الرسول صلى الله عليه وسلم في هذا الحديث وقت صلاة العشاء الفاضل وهو آخر الثلث الأول من الليل، ولكنه عليه السلام لم يكن يصليها دائماً في هذا الوقت رحمةً بأمتة وخشية أن يشق على أمتة بهذا الأمر.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < شروط الصلاة

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** كتاب الأدب.

**راوي الحديث:** عائشة بنت أبي بكر الصديق -رضي الله عنهما-

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام من أدلة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- أَعْتَمَ : أي: آخر صلاة العشاء حتى اشتدت عتمة الليل وهي ظلمته، يقال: أَعْتَمَ: دخل في العتمة، وهي من الليل بعد غيبوبة الشفق إلى آخر الثلث الأول.
- حتى ذهب عامة الليل: أي أكثر الليل.
- إنه لوقتها: أي: وقتها الفاضل لولا المشقة على الأمة.

### فوائد الحديث:

١. استحباب تأخير صلاة العشاء إلى عامة الليل، والمراد به آخر الثلث الأول.
٢. أنه لم يكن من شأن النبي -صلى الله عليه وسلم- تأخيرها مراعاة للصحابة.
٣. استحباب مراعاة حالة المأمومين، وعدم المشقة عليهم في الانتظار، وتطويل الصلاة.
٤. جواز عمل العمل المفضول أحياناً؛ لبيان حكمه للناس.
٥. رحمة النبي -صلى الله عليه وسلم- وطلبه أيسر الأمرين؛ تخفيفاً على الأمة، وتسهيلاً في أعمالهم.
٦. فيه دليل على القاعدة الشرعية: "درء المفسد مقدم على جلب المصالح"، فدفع مشقتهم قدمت على مصلحة فضيلة الوقت المختار لها.

### المصادر والمراجع:

- صحيح مسلم، المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي، بدون طبعة - الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت، بدون تاريخ.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، لعبدالله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسد، مكة، ط الخامسة ١٤٢٣هـ.
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن صالح الفوزان، ط ١، ١٤٢٧هـ، دار ابن الجوزي، الرياض.
- تسهيل الإمام بفقته الأحاديث من بلوغ المرام، شرحه الشيخ د. صالح بن فوزان الفوزان، اعتنى بإخراجه: عبد السلام السليمان، ط ١، ١٤٢٧هـ/٢٠٠٦م.
- الرقم الموحد: (10600)



## المعنى الإجمالي:

### Общий смысл:

В этом хадисе приводится история азана. В своё время Пророк (мир ему и благословение Аллаха) хотел призывать на молитву с помощью колокола, как это делали христиане, но не стал этого делать, потому что это обычай христиан. А потом сподвижник 'Абдуллах ибн Зайд (да будет доволен им Аллах) увидел во сне человека, продававшего колокол, и хотел купить его, чтобы призывать мусульман на молитву, но этот человек предложил ему: «Не указать ли тебе на нечто лучшее?» И он научил его словам азана. Утром 'Абдуллах пришёл к Пророку (мир ему и благословение Аллаха) и пересказал ему свой сон, и Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал, что это вещий сон, и велел ему прочитать азан Билялю, чтобы тот произнёс его, потому что у него был более красивый голос. Услышав его, пришёл 'Умар ибн аль-Хаттаб (да будет доволен им Аллах), который сообщил, что видел во сне то же самое.

يبين هذا الحديث الشريف قصة الأذان، وذلك أن النبي -صلى الله عليه وسلم- أراد أن يتخذ ناقوساً كالتصاري ليجمع الناس على صوته للصلاة، ثم لم يفعل لأنه من خصائصهم، فرأى أحد الصحابة -رضوان الله عليهم- وهو عبد الله بن زيد في نومه أحدهم يبيع ناقوساً، فأراد أن يشتريه ليجمع به الناس للصلاة، فقال له الرجل: ألا أدلك على خير من ذلك؟ وقام بتعليمه جمل الأذان، فذهب إلى النبي -صلى الله عليه وسلم- صباحاً وذكر له المنام، فأخبره -صلى الله عليه وسلم- أنها رؤيا صادقة وأمره أن يقرأ الأذان على بلال حتى يؤذن بها؛ لأنه أجمل منه صوتاً، فلما سمعه عمر بن الخطاب -رضي الله عنه- أتى وأخبر النبي -صلى الله عليه وسلم- أنه رأى ذلك أيضاً.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < أوقات النهي عن الصلاة

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الرؤيا

**راوي الحديث:** عبد الله بن زيد بن عبد ربه الأنصاري الخزرجي - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه أبو داود

أحمد

الدارمي.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- طاف بي: أي: ألمَّ بي وقرب حولي حالة كوني نائماً.
- إنها لرؤيا حق: أي: صادقة ثابتة مطابقة للوحي؛ لأنه -صلى الله عليه وسلم- لا ينطق عن الهوى، أو موافقةً للاجتهد.
- لرؤيا: ما رأيته في منامك.
- حيّ: بمعنى هلمّ وأقبل.

**فوائد الحديث:**

١. مشروعية الأذان، لإظهار شعائر الإسلام وإعلام الناس بدخول وقت الصلاة، ودعائهم إلى المساجد لأداء فريضة الله تعالى.
٢. أن الأفضل في الأذان التربع في أوله، وهو التكبير أربع مرات، وعلى هذا أكثر أهل العلم.
٣. أن الإقامة تُفرد ألفاظها، فلا تكرر، ما عدا التكبير (وقد قامت الصلاة) فإنها تكرر مرتين، وإنما لم تكرر الإقامة لأنها للحاضرين في الأصل، فلا تحتاج إلى تكرار كالأذان.
٤. استحباب أن يقول المؤذن في أذان الفجر بعد: حي على الفلاح: الصلاة خير من النوم، مرتين؛ لأن صلاة الفجر في وقت ينام فيه عامة الناس، ويقومون إلى الصلاة من نوم، فاختصت صلاة الفجر بذلك دون غيرها من الصلوات.

### المصادر والمراجع:

- السنن، لأبي داود سليمان بن الأشعث أبو داود السجستاني الأزدي، دار الفكر، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد.  
مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.  
إرواء الغليل في تخريج أحاديث منار السبيل، محمد ناصر الدين الألباني، المكتب الإسلامي - بيروت، الثانية - ١٤٠٥ - ١٩٨٥.  
توضيح الأحكام من بلوغ المرام، لعبدالله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسد، مكة، ط الخامسة ١٤٢٣هـ.  
منحة العلام في شرح بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن صالح الفوزان، ط ١، ١٤٢٧هـ، دار ابن الجوزي.  
الرقم الموحد: (10615)



»Даже если бы она не была моей падчерицей, мне нельзя было бы жениться на ней, ибо она дочь моего молочного брата. Меня и Абу Саляму кормила своим молоком Сувайба... Так что не предлагайте мне ни ваших дочерей, ни ваших сестёр.«

#### 606. Текст хадиса:

Умм Хабиба бинт Абу Суфьян (да будет доволен Аллах ею и её отцом) передаёт, что однажды она сказала Пророку (мир ему и благословение Аллаха): «О Посланник Аллаха, возьми в жёны мою сестру, дочь Абу Суфьяна». Она сказала: «Он спросил: “Ты хочешь этого?” Я сказала: “Да, ведь я не единственная твоя жена, и больше всего я хочу, чтобы моя сестра разделила со мной благо”. Тогда Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, мне не дозволено жениться на твоей сестре». Я сказала: “Ходят слухи, что ты хочешь взять в жёны дочь Абу Салямы”. Пророк (мир ему и благословение Аллаха) спросил: “Ты имеешь в виду дочь Умм Салямы?” Я сказала: “Да”. Тогда Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: “Даже если бы она не была моей падчерицей, мне нельзя было бы жениться на ней, ибо она дочь моего молочного брата. Меня и Абу Саляму кормила своим молоком Сувайба... Так что не предлагайте мне ни ваших дочерей, ни ваших сестёр»». Урва сказала: «Сувайба была невольницей Абу Ляхаба, и он отпустил её на волю. Она кормила своим молоком Пророка (мир ему и благословение Аллаха), и когда Абу Ляхаб умер, кто-то из его родственников увидел его во сне в ужасном положении и спросил его: “Что случилось с тобой?” Абу Ляхаб ответил: “Я не видел после [того, как покинул вас] вас, блага, если не считать того, что я был напоен здесь за то, что освободил Сувайбу.»»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

Умм Хабиба бинт Абу Суфьян (да будет доволен Аллах ею и её отцом) — одна из матерей верующих (да будет доволен Аллах ими всеми). Выйдя замуж за Пророка (мир ему и благословение Аллаха), она была счастлива, это было для неё великим благом, и это неудивительно, поэтому она предложила Посланнику Аллаха (мир ему и благословение

إنها لو لم تكن ربيتي في حجري، ما حلت لي؛ إنها لابنة أخي من الرضاعة، أرضعتني وأبا سلمة ثويبة؛ فلا تعرضن علي بناتكن ولا أخواتكن

#### 606. الحديث:

عن أم حبيبة بنت أبي سفيان -رضي الله عنهما- قالت: قلت يا رسول الله، انكح أختي ابنة أبي سفيان. قال: أو تحبين ذلك؟ فقلت: نعم؛ لست لك بمُخْلِيةٍ، وأحبُّ من شاركني في خير أختي. فقال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: إن ذلك لا يحل لي. قالت: إنا نَحَدِّثُ أنك تريد أن تنكح بنت أبي سلمة. قال: بنت أم سلمة؟! قالت: قلت: نعم، قال: إنها لو لم تكن ربيتي في حجري، ما حلت لي؛ إنها لابنة أخي من الرضاعة، أرضعتني وأبا سلمة ثويبة؛ فلا تعرضن علي بناتكن ولا أخواتكن. قال عروة: وثويبة مولاة لأبي لهب أعتقها، فأرضعت النبي -صلى الله عليه وسلم-، فلما مات أبو لهب رآه بعض أهله بشرَّ حبيبة، فقال له: ماذا لقيت؟ قال أبو لهب: لم ألق بعدكم خيراً، غير أنني سقيت في هذه بعناتي ثويبة.

**درجة الحديث:** صحيح

#### المعنى الإجمالي:

أم حبيبة بنت أبي سفيان هي إحدى أمهات المؤمنات -رضي الله عنهن- وكانت حظية وسعيدة بزواجها من رسول الله -صلى الله عليه وسلم-، وحق لها ذلك، فالتمست من النبي -صلى الله عليه وسلم- أن يتزوج أختها.

Аллаха) жениться на её сестре. Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) удивился, как она побуждает его к тому, чтобы взять ещё одну жену, ведь обычно в таком случае женщины испытывают сильную ревность. Поэтому он и спросил, выражая своё удивление: «Ты желаешь этого?» Она же сказала: «Да, я желаю этого». А потом она объяснила ему причину, по которой она спокойно воспринимает его возможную женитьбу на её сестре: у него всё равно несколько жён, и ей не суждено быть его единственной женой, так пусть же соучастницей её в этом великом благе будет её сестра.

Судя по всему, она не знала о том, что мужчине запрещено жениться одновременно на двух сёстрах. Поэтому Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщил ей, что ему не дозволено жениться на её сестре. Тогда она сообщила ему, что слышала, что он якобы собирается жениться на дочери Абу Салямы. Пророк (мир ему и благословение Аллаха) уточнил: «Ты имеешь в виду дочь Умм Салямы?» Она ответила: «Да». Тогда он сказал, показывая, что это ложный слух: «Мне не дозволено жениться на дочери Умм Салямы по двум причинам. Во-первых, она моя падчерица, которую я растил, ведь она дочь моей жены. А во-вторых, она дочь моего молочного брата, поскольку и меня, и её отца Абу Саляму кормила Сувайба, вольноотпущенница Абу Ляхаба, то есть я также прихожусь ей молочным дядей. Так что не предлагайте мне ни ваших дочерей, ни ваших сестёр. Я лучше знаю, как мне поступать в подобных делах».

فَعَجِبَ - صلى الله عليه وسلم-، كيف سمحت أن ينكح ضرة لها، لما عند النساء من الغيرة الشديدة في ذلك، ولذا قال -مستفهماً متعجباً-: أو تحبين ذلك؟ فقالت: نعم أحب ذلك.

ثم شرحت له السبب الذي من أجله طابت نفسها بزواجه من أختها، وهو أنه لا بد لها من مشارك فيه من النساء، ولن تتفرد به وحدها، فليكن المشارك لها في هذا الخير العظيم هو أختها.

وكأنها غير عالمة بتحريم الجمع بين الأختين، ولذا فإنه أخبرها -صلى الله عليه وسلم- أن أختها لا تحل له.

فأخبرته أنها حدثت أنه سيتزوج بنت أبي سلمة.

فاستفهم منها مثبتاً: تريدن بنت أم سلمة؟ قالت: نعم.

فقال مبيناً كذب هذه الشائعة: إن بنت أم سلمة لا تحل لي لسببين.

أحدهما: أنها ربييتي التي قمت على مصالحتها في حجري، فهي بنت زوجتي.

والثاني: أنها بنت أخي من الرضاعة، فقد أرضعتني، وأباها أبا سلمة، ثوبية -وهي مولاة لأبي لهب- فأنا عمها أيضاً، فلا تعرضن علي بناتكن وأخواتكن، فأنا أدري وأولى منكن بتدبير شأني في مثل هذا.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه الأسرة < النكاح < المحرمات في النكاح

الفقه وأصوله < فقه الأسرة < الرضاع

**راوي الحديث:** أم حبيبة بنت أبي سفيان -رضي الله عنها-

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- انكح : تزوج.
- أختي : اسمها عزة، كما في رواية مسلم والنسائي.
- أبي سفيان : صخر بن حرب صحابي شهير أسلم عام الفتح.
- أو تحبين ذلك : استفهام تعجب من كونها تطلب أن يتزوج غيرها مع ما طبع عليه النساء من الغيرة.
- لست لك بمخلية : لست بمنفردة بك ولا خالية من ضرة.
- في خير : صحبتك المتضمنة لسعادة الدارين ، وفي رواية: " وأحب من شركني فيك أختي."
- لا يحل لي : لأن فيه الجمع بين الأختين.

- بنت أبي سلمة : درة- بضم المهملة وتشديد الراء.
- بنت أم سلمة : استفهام إنكار أي أنكح بنت أبي سلمة من أم سلمة ، وهي حرام علي من وجهين؟
- ربيبي : بنت زوجتي.
- في حجري : بفتح الحاء وكسرهما والفتح أفصح- وهذا الوصف خرج مخرج الغالب.
- ثوية : قال ابن منده: اختلف في اسلامها.
- فلا تعرضن : لا تقدمن لي.
- بِنْتٌ جَيْبِيَّةٌ : حيبة بكسر الحاء المهملة وسكون الياء التحتانية بعدها باء موحدة، والمعنى: سوء حال.

### فوائد الحديث:

١. تحريم نكاح أخت الزوجة، وأنه لا يصح.
٢. تحريم نكاح الربيبة، وهي بنت زوجته التي دخل بها، وهذه البنت أتت به من زوج آخر قبله، والمراد بالدخول- هنا- الوطء، فلا يكفي مجرد الخلوة.
٣. تحريم بنت الأخ من الرضاعة، لأنه يحرم من الرضاعة ما يحرم من النسب.
٤. أنه ينبغي للمفتي- إذا سئل عن مسألة يختلف حكمها باختلاف أوجهها- أن يستفصل عن ذلك.
٥. أنه ينبغي توجيه السائل ببيان ما ينبغي له أن يعرض عنه وما يقبل عليه، لاسيما إذا كان ممن تجب تربيته وتعليمه، كالولد والزوجة.

### المصادر والمراجع:

-صحيح البخاري-الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.

-صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.

-الإمام بشرح عمدة الأحكام للشيخ إسماعيل الأنصاري-مطبعة السعادة-الطبعة الثانية ١٣٩٢هـ.

-تيسير العلام شرح عمدة الأحكام-عبد الله البسام-تحقيق محمد صبيح حسن حلاق- مكتبة الصحابة-الشارقة- الطبعة العاشرة- ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (6077)

»Поистине, она не является нечистой.  
Она из тех, кто постоянно приходит к  
вам.«

إنها ليست بنجس، إنها من الطوافين عليكم  
والطوافات

**607. Текст хадиса:**

Кабша бинт Ка'б ибн Малик (да будет доволен ею Аллах), которая была замужем за сыном Абу Катады, рассказывает, что однажды, когда Абу Катада зашёл в дом, она налила ему воду для омовения. А кошка подошла и стала пить эту воду. Он наклонил к ней посуду, чтобы она пила. Кабша сказала: «Он заметил, что я смотрю на него, и сказал: "Ты удивляешься, дочь брата моего?" Я ответила: "Да". Тогда он сказал: "Поистине, Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал о [кошке]: «Поистине, она не является нечистой. Она из тех, кто постоянно приходит к вам.»»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

В хадисе говорится, что Абу Катада начал совершать омовение, а в дом зашла кошка, поскольку кошки часто заходят в дом и находятся среди людей. И Абу Катада наклонил к ней сосуд, чтобы она попила. Кабша, дочь его брата, удивилась его поступку, ведь это была вода, приготовленная для того, чтобы совершать ею малое омовение, а такая вода должна быть чистой и очищающей с точки зрения Шариата. Тогда Абу Катада пересказал ей хадис, из которого следует, что кошка не является нечистой и никак не влияет на воду, потому что она относится к тем, кто почти постоянно среди людей. Исключением является моча и экскременты кошек, которые являются нечистыми, потому что моча и экскременты любого животного, мясо которого запрещено употреблять в пищу, являются нечистыми, даже если само животное является чистым.

**607. الحديث:**

عن كبشة بنت كعب بن مالك - وكانت تحت ابن أبي قتادة-: أن أبا قتادة دخل فسكبت له وضوءاً، فجاءت هرة فشربت منه، فأصغى لها الإناء حتى شربت، قالت كبشة: فرآني أنظر إليه، فقال: أتعجبين يا ابنة أخي؟ فقلت: نعم، فقال: إن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال: «إنها ليست بنجس، إنها من الطوافين عليكم والطوافات».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

في الحديث أن أبا قتادة بدأ وضوءه، فدخلت هرة - والهرة تدخل البيوت وتخالط الناس وتتردد عليهم - فأصغى لها الإناء لتشرب من ماء الوضوء، فتعجبت كبشة ابنة أخيه من فعله - وهو ماء معد للوضوء ولا بد من أن يكون طاهراً مطهراً - فأخبرها بالحديث أن الهرة ليست نجسة ولا تؤثر في الماء لأنها من المخالطين للناس دائماً.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < إزالة النجاسات  
الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < الآنية  
الدعوة والحسبة < الدعوة إلى الله < حقوق الحيوان في الإسلام  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الرفق بالدواب.  
**راوي الحديث:** أبو قتادة الحارث بن ربيعي الأنصاري - رضي الله عنه -  
**التخريج:** رواه أبو داود والترمذي والنسائي وأحمد والدارمي.  
**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

### معاني المفردات:

- هرة: هي الأنثى من القطط.
- ليست يَبْتَجِسُ: وهو ضد الطاهر، أي: ليست نجسة الذات.
- الطوافين: جمع طَوَافٍ، شبهها بخدم البيت، وهو من يطوف على أهله ويدور حولهم برفق وعناية.

### فوائد الحديث:

١. فيه دليل على طهارة فم الهرة، وطهارة فضلتها.
٢. فيه دليل على طهارة جميع أعضائها وبدنها.
٣. وهذا الحديث فرد من أفراد القاعدة العظيمة المشقة تجلب التيسير، فكثرة طوافها وعموم البلوى بها جعل ما تلامسه طاهراً وإن كان رطباً.
٤. الصحيح من أقوال أهل العلم إلحاق الحمار والبغل بالهرة في طهارة سؤرها وعرقهما.
٥. يفيد الحديث مشروعية اجتناب الأشياء النجسة، وإذا دعت الحاجة أو الضرورة إلى ملامستها، فيجب التنزه منها؛ وذلك كالأستنجاء باليد اليسرى، وإزالة الأنجاس والأقذار بها.

### المصادر والمراجع:

- منحة العلام في شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله الفوزان - طبعة دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى، ١٤٢٨.
- توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله البسام - مكتبة الأسد - مكة المكرمة - الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م.
- تسهيل الإمام بفقهِ الأحاديث من بلوغ المرام: تأليف الشيخ صالح الفوزان - مؤسسة الرسالة.
- سنن أبي داود، سليمان بن الأشعث السجستاني، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد: المكتبة العصرية، صيدا - بيروت.
- سنن الترمذي - محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر ومحمد فؤاد عبد الباقي وإبراهيم عطوة عوض - شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ - ١٩٧٥ م.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل المحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م.

الرقم الموحد: (8361)

**Поистине, я вижу, ты любишь овец и пустыню. Когда будешь рядом со своими овцами**

إني أراك تحب الغنم والبادية فإذا كنت في غنمك

**608. Текст хадиса:**

‘Абдуллах ибн ‘Абду-р-Рахман ибн Абу Са‘са‘а передаёт, что Абу Са‘ид аль-Худри (да будет доволен им Аллах) сказал ‘Абду-р-Рахману ибн Абу Са‘са‘а: «Поистине, я вижу, ты любишь овец и пустыню. Когда будешь рядом со своими овцами [или: у себя в пустыне] и станешь произносить призыв на молитву, повысь голос, произнося призыв, ибо, поистине, каждый джинн, человек и вообще всё, что слышало голос муаззина, будет свидетельствовать в его пользу в Судный день». Абу Са‘ид сказал: «Я слышал это от Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха)».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

‘Абдуллах ибн ‘Абду-р-Рахман ибн Абу Са‘са‘а передаёт, что Абу Са‘ид аль-Худри (да будет доволен им Аллах) сказал ‘Абду-р-Рахману ибн Абу Са‘са‘а: «Поистине, я вижу, ты любишь овец и пустыню». Подразумевается пустынная местность, в противоположность городам и селениям. «Когда будешь рядом со своими овцами [или: у себя в пустыне] и станешь произносить призыв на молитву», то есть соберёшься произнести азан для очередной молитвы, «повысь голос, произнося призыв», то есть азан, «ибо, поистине, каждый джинн, человек и вообще всё», то есть всё, что обладает способностью слышать, пусть даже лишённое разума животное, исключая неодушевлённые предметы, «что слышало голос муаззина, будет свидетельствовать в его пользу в Судный день», то есть засвидетельствует в Судный день, что он относился к числу произносивших азан. Это указание на его достоинство и на ожидающую его награду.

**٦٠٨. الحديث:**

عن عبد الله بن عبد الرحمن بن أبي صعصعة: أن أبا سعيد الخدري - رضي الله عنه - قال له: «إني أراك تُحِبُّ الغنم والبادية فإذا كُنْتَ في غنمك - أو بَادِيَتِكَ - فَأَذَنْتَ للصلاة، فَارْفَعْ صوتك بِالتَّذَاءِ، فَإِنَّهُ لَا يَسْمَعُ مَدَى صَوْتِ الْمُؤَذِّنِ جَنَّ، وَلَا إِنْسٌ، وَلَا شَيْءٌ، إِلَّا شَهِدَ لَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ» قال أبو سعيد: سمعته من رسول الله - صلى الله عليه وسلم -.

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

عن عبد الله بن عبد الرحمن بن أبي صعصعة أن أبا سعيد الخدري - رضي الله عنه - قال له: "إني أراك تحب الغنم والبادية"، وهي خلاف الحاضرة، وجمعها بَوَادٍ، "فإذا كنت في غنمك أو باديته فأذنت للصلاة"، أي: أردت الأذان لها، "فارفع صوتك بالنداء"، بالأذان، "فإنه لا يسمع غاية"، صوت المؤذن ونهايته وأقصاه "جن ولا إنس" ولا شيء" قيل: المراد كل شيء يصح منه الشهادة كذلك، وقيل: عام في كل ما يسمع ولو غير عاقل من سائر الحيوانات دون الجماد، "إلا شهد له يوم القيامة"، أي: يشهد له يوم القيامة بأنه من المؤذنين تنويهاً لفضله، وبياناً لشوابه.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < الأذان والإقامة

**راوي الحديث:** أبو سعيد الخُدْري - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه البخاري.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

• البادية: الصحراء التي لا عمارة فيها.

- بالنداء : بالأذان.
- مدى صوت المؤذن : غاية صوته، أي: المكان الذي ينتهي إليه الصوت.

### فوائد الحديث:

1. حرص الصحابة على تعليم الناس السنة.
2. استحباب رفع الصوت بالأذان ليكثر من يشهد له.
3. كل من سمع المؤذن يشهد له يوم القيامة.
4. أذان المنفرد مندوب إليه، ولو كان في صحراء.
5. يستحسن أن يتخذ المسلمون مؤذناً قوي الصوت.

### المصادر والمراجع:

- 1- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي.
  - 2- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي، دار الكتاب العربي-بيروت.
  - 3- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.
  - 4- شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.
  - 5- صحيح البخاري-الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبدالله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
  - 6- فتح الباري بشرح صحيح البخاري؛ للحافظ أحمد بن علي بن حجر العسقلاني، دار المعرفة-بيروت.
  - 7- كنوز رياض الصالحين؛ فريق علمي برئاسة أ.د. حمد العمار، دار كنوز إشبيليا-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ.
- الرقم الموحد: (5771)

**»Поистине, я совершу с вами молитву, но не потому, что просто хочу совершить ее. Я совершу ее точно так, как совершал ее Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует), что я видел собственными глазами.«**

**إِنِّي لِأُصَلِّيَ بِكُمْ، وَمَا أُرِيدُ الصَّلَاةَ، أُصَلِّيَ كَيْفَ رَأَيْتَ رَسُولَ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- يَصَلِّي**

**609. Текст хадиса:**

Сообщается, что Абу Кыляба 'Абдуллах ибн Зейд аль-Джарми аль-Басри сказал: «Однажды к нам, в эту нашу мечеть, явился Малик ибн аль-Хувайрис и сказал: "Поистине, я совершу с вами молитву, но не потому, что просто хочу совершить ее. Я совершу ее точно так, как совершал ее Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует), что я видел собственными глазами". Я спросил Абу Кылябу: "И как же он совершил эту молитву?" Он ответил: "Подобно молитве этого нашего шейха. Совершив земные поклоны и выпрямившись после них, он какое-то время сидел, прежде чем подняться [на следующий ракят]"». Под их шейхом Абу Кыляба имел в виду абу Бурайда 'Амра ибн Саяму аль-Джарми.

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Абу Кыляба рассказывал: «Однажды в эту нашу мечеть пришел Малик ибн аль-Хувайрис, являвшийся одним из сподвижников Пророка (да благословит его Аллах и приветствует), и сказал: "Поистине, я пришел к вам для того, чтобы совершить с вами молитву, дабы на практике научить вас тому, как молился Пророк (да благословит его Аллах и приветствует), ибо знания, переданные таким путем, гораздо прочнее осядут в вашей памяти и будут поняты вами намного правильнее"». Передатчик, рассказавший данный хадис со слов Абу Кылябы, спросил у него тогда: «И как же Малик ибн аль-Хувайрис, обучавший вас тому, как молился Пророк (да благословит его Аллах и приветствует), помолился тогда с вами?» На что Абу Кыляба ответил: «Он помолился так, как молится наш шейх Абу Язид 'Амр ибн Саяма аль-Джарми. Совершив земные поклоны и выпрямившись после них, он посидел немного, прежде чем подняться на следующий ракят».

**609. الحديث:**

عن أبي قلابَةَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدِ الْجُرَيْمِيِّ الْبَصْرِيِّ قَالَ: «جَاءَنَا مَالِكُ بْنُ الْحُوَيْرِثِ فِي مَسْجِدِنَا هَذَا، فَقَالَ: إِنِّي لِأُصَلِّيَ بِكُمْ، وَمَا أُرِيدُ الصَّلَاةَ، أُصَلِّيَ كَيْفَ رَأَيْتَ رَسُولَ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- يُصَلِّي، فَقُلْتُ لِأَبِي قَلَابَةَ كَيْفَ كَانَ يُصَلِّي؟ فَقَالَ: مِثْلَ صَلَاةِ شَيْخِنَا هَذَا، وَكَانَ يَجْلِسُ إِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ السُّجُودِ قَبْلَ أَنْ يَنْهَضَ». أَرَادَ بِشَيْخِهِمْ: أَبَا بُرَيْدٍ، عَمْرُو بْنُ سَلْمَةَ الْجُرَيْمِيِّ.

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

يقول أبو قلابَةَ: جَاءَنَا مَالِكُ بْنُ الْحُوَيْرِثِ -رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ- أَحَدَ الصَّحَابَةِ فِي مَسْجِدِنَا، فَقَالَ: إِنِّي جِئْتُ إِلَيْكُمْ لِأُصَلِّيَ بِكُمْ صَلَاةً قَصَدْتُ بِهَا تَعْلِيمَكُمْ صَلَاةَ النَّبِيِّ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- بِطَرِيقَةٍ عَمَلِيَّةٍ؛ لِيَكُونَ التَّعْلِيمُ بِصُورَةِ الْفِعْلِ أَقْرَبَ وَأَبْقَى فِي أَدْهَانِكُمْ، فَقَالَ الرَّوَايُ عَنْ أَبِي قَلَابَةَ: كَيْفَ كَانَ مَالِكُ بْنُ الْحُوَيْرِثِ الَّذِي عَلَّمَكُمْ صَلَاةَ النَّبِيِّ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- يَصَلِّي؟ فَقَالَ: مِثْلَ صَلَاةِ شَيْخِنَا أَبِي يَزِيدِ عَمْرُو بْنِ سَلْمَةَ الْجُرَيْمِيِّ، وَكَانَ يَجْلِسُ جَلِيسَةً خَفِيفَةً إِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ السُّجُودِ لِلْقِيَامِ، قَبْلَ أَنْ يَنْهَضَ قَائِمًا.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < صفة الصلاة



**راوي الحديث:** أبو سليمان مالك بن الحويرث - رضي الله عنه -  
**التخريج:** رواه البخاري.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

#### **معاني المفردات:**

- مسجداً هذا : مسجد بالبصرة والإشارة إليه لبيان التأكد من الحديث.
- المسجد : المكان المتخذ للصلاة بصفة دائمة.
- وما أُريدُ الصلاة : ما أقصد أن أصلي لولا أني أريد تعليمكم صلاة رسول الله - صلى الله عليه وسلم - وذلك لأنه ليس وقت صلاة.
- مثل صلاة : يصلي صلاة تشبه صلاة إمامكم.
- فقلت : القائل هو أبو أيوب السخيتاني، راوي الحديث عنه.
- السجود : الهوي إلى الأرض واضعاً عليها: الجبهة والأنف والكفين والركبتين وأطراف القدمين.

#### **فوائد الحديث:**

١. جواز فعل العبادة؛ لأجل التعليم مع نية العبادة، وأنه ليس من التشريك في العمل فإن الأصل الباعث على هذه الصلاة هو إرادة التعليم، وهو قرينة كما أن الصلاة قرينة.
٢. جواز التعليم بالفعل؛ ليكون أبقى في ذهن المتعلم.
٣. استعمال أقرب الطرق في إيصال العلم إلى أفهام الناس.
٤. حرص الصحابة على نشر السنة.
٥. استحباب جلسة الاستراحة.
٦. أن موضع جلسة الاستراحة عند النهوض من السجود إلى القيام.
٧. أن القصد منها الاستراحة؛ لبعد السجود من القيام؛ لذا لم يشرع لها تكبير ولا ذكر.

#### **المصادر والمراجع:**

- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، تحقيق: محمد صبحي حلاق، مكتبة الصحابة، الإمارات، مكتبة التابعين، القاهرة، الطبعة: العاشرة ١٤٢٦هـ، ٢٠٠٦م.
- تنبيه الأفهام شرح عمدة الأحكام، محمد بن صالح العثيمين، مكتبة الصحابة، الإمارات، الطبعة: الأولى ١٤٢٦هـ، ٢٠٠٥م.
- عمدة الأحكام من كلام خير الأنام - صلى الله عليه وسلم - لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرناؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرناؤوط، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، الطبعة: الثانية ١٤٠٨هـ، ١٩٨٨م.
- صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.

الرقم الموحد: (5391)

**»Поистине, я знаю, кто из оказавшихся в Огне выйдет из него последним и кто из обитателей Раю последним войдёт в Рай.**

**Этот человек выберется из Огня ползком, и Великий и Всемогущий Аллах скажет ему: "Ступай и войди в Рай!" И он придёт к Раю, но покажется ему, что он полон, и он вернётся и скажет: "О Господь мой, я нашёл его заполненным«!"**

#### **610. Текст хадиса:**

Аль-Мугира ибн Шу'ба (да будет доволен им Аллах) передал, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Однажды Муса (мир ему) спросил своего Господа: "Кто из обитателей Раю будет занимать самое низкое положение?" Он ответил: "Им будет человек, который придёт уже после того, как все остальные обитатели Раю будут введены в Рай, и ему будет сказано: <Войди в Рай!> Он скажет: <О Господь мой, как же я войду, когда все люди уже заняли свои места и получили то, что им было уготовано?!> И ему будет сказано: <Удовлетворишься ли ты тем, что будет у тебя царство, подобное царству одного из царей земли?>, — а он скажет: <Я буду доволен, о Господь мой!> Тогда Аллах скажет: <Даруется тебе это, и ещё столько же, и ещё столько же, и ещё столько же, и ещё столько же>, — и на пятый раз этот человек воскликнет: <Я доволен, о Господь мой!> И Аллах скажет: <Даруется тебе это и ещё десять раз столько, и даруется тебе то, чего желала твоя душа и что радовало глаз твой>, — и этот человек воскликнет: <Я доволен, о Господь мой!> [Муса (мир ему) далее] спросил: <Господь мой, а кто же из них займёт самое высшее положение?> Он ответил: <Ими будут те, которых Я пожелаю избрать и почту Своей собственной Рукой, и Я скрыл это (ото всех), и не видело этого око, и не слышало об этом ухо и не представлялось это сердцу человека>»». Ибн Мас'уд (да будет доволен им Аллах) передал, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, я знаю, кто из оказавшихся в Огне выйдет из него последним и кто из обитателей Раю последним войдёт в Рай. Этот человек выберется из Огня ползком, и Великий и Всемогущий Аллах скажет ему: "Ступай и войди в Рай!" И он придёт к Раю, но покажется ему, что он полон, и он вернётся и скажет: "О Господь мой, я нашёл его заполненным!"

إني لأعلم آخر أهل النار خروجا منها، وآخر أهل الجنة دخولا الجنة. رجل يخرج من النار حبواً، فيقول الله - عز وجل - له: اذهب فادخل الجنة، فيأتيها، فيخيل إليه أنها ملاءى، فيرجع، فيقول: يا رب وجدتها ملاءى

#### **٦١٠. الحديث:**

عن المغيرة بن شعبة - رضي الله عنه - قال: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: «سأل موسى - صلى الله عليه وسلم - ربه: ما أدنى أهل الجنة منزلة؟ قال: هو رجل يبيء بعد ما أدخل أهل الجنة الجنة، فيقال له: ادخل الجنة. فيقول: أي رب، كيف وقد نزل الناس منازلهم، وأخذوا أخذاتهم؟ فيقال له: أترضى أن يكون لك مثل ملكٍ من ملوك الدنيا؟ فيقول: رضيت رب، فيقول: لك ذلك ومثله ومثله ومثله ومثله، فيقول في الحامسة. رضيت رب، فيقول: هذا لك وعشرة أمثاله، ولك ما اشتهت نفسك، ولذت عينك. فيقول: رضيت رب. قال: رب فأعلاهم منزلة؟ قال: أولئك الذين أردت غرست كرامتهم بيدي، وختمت عليها، فلم تر عين، ولم تسمع أذن، ولم يحظر على قلب بشر». وعن ابن مسعود - رضي الله عنه - قال: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: «إني لأعلم آخر أهل النار خروجا منها، وآخر أهل الجنة دخولا الجنة. رجل يخرج من النار حبواً، فيقول الله - عز وجل - له: اذهب فادخل الجنة، فيأتيها، فيخيل إليه أنها ملاءى، فيرجع، فيقول: يا رب وجدتها ملاءى! فيقول الله - عز وجل - له: اذهب فادخل الجنة، فيأتيها، فيخيل إليه أنها ملاءى، فيرجع فيقول: يا رب وجدتها ملاءى، فيقول الله - عز وجل - له: اذهب فادخل الجنة، فإن لك مثل الدنيا وعشرة أمثالها؛ أو إن لك مثل عشرة أمثال الدنيا، فيقول: أتسخر بي، أو تضحك بي وأنت المليك!». قال: فلقد رأيت رسول الله

Тогда Великий и Всемогущий Аллах снова скажет ему: "Ступай и войди в Рай!" И он придёт к Раю, но опять покажется ему, что он полон, и он вернётся и скажет: "О Господь мой, я нашёл его заполненным!" И тогда Великий и Всемогущий Аллах скажет ему: "Ступай и войди в Рай, и, поистине, там будет даровано тебе подобное всему миру этому и ещё десять его подобий (или: ... подобное десяти мирам)". И этот человек воскликнет: "Ты насмеяешься (или: ... смеёшься) надо мной, хотя и являешься Царём?!"» (Ибн Мас'уд, да будет доволен им Аллах) сказал: «И я видел, что когда Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) произнёс: "И этот человек займёт среди обитателей Рая самое низкое положение", — он улыбнулся так широко, что показались его коренные зубы.»

-صلى الله عليه وسلم- ضحك حتى بدت نواجذُه  
فكان يقول: «ذلك أدنى أهل الجنة منزلة».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

В этом хадисе сообщается о великой щедрости, снисходительности и милости Всевышнего Аллаха. В нём также разъясняется, что человек, занявший в Раю самое низкое положение, будет испытывать в нём такие наслаждения, которые многократно превосходят то, чем владеет любой царь в земной жизни.

**المعنى الإجمالي:**

بيان كرم الله -تعالى- وسعة رحمته، وبيان منزلة أهل الجنة، حيث إن أديانهم منزلة يتنعم بأضعاف أضعاف ما يملكه أي ملك في الدنيا.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصيام < صيام التطوع  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الإيمان - الرقاق - صفة الجنة - تفسير القرآن.  
**راوي الحديث:** الحديث الأول عن المغيرة بن شعبة -رضي الله عنه-، والحديث الثاني عن ابن مسعود -رضي الله عنه-  
**التخريج:** متفق عليه.  
مسلم.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- حَبُّوا : يمشي على يديه ورُكْبَتَيْهِ أو اسْتَيْه.
- نَوَاجِذُهُ : أنْيَابُهُ أو آخر الأضراس.
- أَتَسْتَهْزِئُ : أَتَسْتَهْزِئُ.
- ما أدنى : ما أنزل وأقل؟
- أخذوا أخذاتهم : نالوا من النعيم ما أعد الله لهم.
- ختمت عليها : لئلا يراها غيرهم، زيادة في التكريم.

**فوائد الحديث:**

١. إثبات صفة الكلام لله -تعالى-، كلام يليق بعظمته وكبريائه.
٢. إثبات رؤية المؤمنين لربهم -عز وجل- يوم القيامة.
٣. أن لأدنى أهل الجنة عشرة أضعاف ما في الدنيا من النعيم.

٤. بيان عظيم كرم الله -تعالى-، وأن حَزَائِنَهُ مَلَأَى لَا تَنْفَذُ.
٥. فِيهِ تَفَاوُتٌ مَنَازِلَ أَهْلِ الْحَيَّةِ.
٦. مِنْ عَادَةِ ابْنِ آدَمَ التَّكْتُفُ فِي الْوَعْدِ، وَلِذَلِكَ يَنْدَهَشُ هَذَا الرَّجُلُ مِنْ وَعْدِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَيَظُنُّهُ يَسْخَرُ مِنْهُ أَوْ يَنْكُثُ وَعَدَّهُ وَحَاشَاءُ؛ فَإِنَّهُ -سُبْحَانَهُ- لَا يُخْلِفُ الْبَيْعَادَ.
٧. إِثْبَاتُ الضَّحْكَ لِلَّهِ -تَعَالَى-، وَمِثْلُ هَذِهِ الْأَفْعَالِ الصَّادِرَةِ مِنَ اللَّهِ -تَعَالَى- يَجِبُ أَنْ تُثَبِّتَ لَهُ -تَعَالَى- عَلَى مَا يَلِيقُ بِعَظَمَتِهِ وَفَقَّ مَا جَاءَ النَّصَّ بِهَا.
٨. أَنَّ النَّبِيَّ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- بَشَّرَ بِضُحْكَ وَيَفْرَحُ وَيَحْزَنُ، كَسَائِرِ الْبَشَرِ، وَقَدْ قَالَ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ-: "إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِثْلَكُمْ، أُتْسَى كَمَا تُتْسَوْنَ، فَإِذَا نَسِيْتُ فَذَكَّرُونِي". مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.
٩. جَوَازُ الضَّحْكَ، وَأَنَّهُ لَيْسَ بِمَكْرُوهٍ فِي بَعْضِ الْمَوَاطِنِ، وَلَا يُمْسَقُ لِلْمُرُوءَةِ، إِذَا لَمْ يُجَاوِزْ بِهِ الْحُدَّ الْمُعْتَادَ مِنْ أَمثَالِهِ فِي مِثْلِ تِلْكَ الْحَالِ الَّتِي ذَكَرَهَا النَّبِيُّ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ-.

### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.
- كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، كنوز إشبيلية، الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٣٠هـ، ٢٠٠٩م.
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي، الطبعة: الأولى ١٤١٨هـ، ١٩٩٧م.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة: الرابعة عشر ١٤٠٧هـ.
- المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج، أبو زكريا محيي الدين النووي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: الثانية ١٣٩٢هـ.
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، علي بن سلطان الملا الهروي القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت، لبنان، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ، ٢٠٠٢م.
- عمدة القاري شرح صحيح البخاري، محمود بن أحمد بدر الدين العيني، الناشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت.
- حاشية السندي على سنن ابن ماجه (كفاية الحاجة في شرح سنن ابن ماجه)، محمد بن عبد الهادي التتوي، أبو الحسن، نور الدين السندي، الناشر: دار الجيل، بيروت، بدون طبعة (نفس صفحات دار الفكر، الطبعة: الثانية).
- شرح كتاب التوحيد من صحيح البخاري، عبد الله بن محمد الغنيمان، الناشر: مكتبة الدار، المدينة المنورة، الطبعة: الأولى ١٤٠٥هـ.
- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، أبو زكريا محيي الدين النووي، تحقيق ماهر الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٨هـ، ٢٠٠٧م.

الرقم الموحد: (10405)

**»Остерегайтесь часто клясться [Аллахом] в торговле, ибо это помогает сбыть товар, но стирает благодать.«**

**إِيَّاكُمْ وَكَثْرَةَ الْحَلْفِ فِي الْبَيْعِ، فَإِنَّهُ يُنْفِقُ ثُمَّ يَمْحَقُ**

**611. Текст хадиса:**

Абу Катада (да будет доволен им Аллах) передаёт, что он слышал, как Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Остерегайтесь часто клясться [Аллахом] в торговле, ибо это помогает сбыть товар, но стирает благодать» [Муслим].

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Смысл хадиса таков. Остерегайтесь часто произносить клятвы во время продажи и купли, даже если вы правдивы в своих клятвах, потому что множество клятв повышает вероятность того, что человек дойдёт до лжи. Например, человеку не следует говорить: «Клянусь Аллахом, я купил это за сотню», — даже если он говорит правду, а если он лжёт, то добавляет несправедливость к несправедливости (да уберёжет нас Аллах от подобного!). Если же человек говорит: «Клянусь Аллахом, я купил это за сотню», — а на самом деле он купил это всего лишь за восемьдесят, то это ещё хуже, потому что это ложная клятва в торговле, а Пророк (мир ему и благословение Аллаха) запретил это и сообщил, что клятвы, даваемые в процессе торговли, помогают сбыть товар, однако потом Всевышний Аллах стирает благодать этой торговли, потому что этот заработок зиждется на ослушании Посланника (мир ему и благословение Аллаха), а ослушание Посланника (мир ему и благословение Аллаха) — это ослушание Аллаха. Многие люди, увы, делают это. Такой человек, например, говорит клиенту: «Клянусь Аллахом, этот товар хороший, клянусь Аллахом, я купил его за столько-то». Вне зависимости от того, правду он говорит или лжёт, это запрещено, потому что в этом — притеснение других.

**611. الحديث:**

عن أبي قتادة - رضي الله عنه - أنه سمع رسول الله - صلى الله عليه وسلم - يقول: «إِيَّاكُمْ وَكَثْرَةَ الْحَلْفِ فِي الْبَيْعِ، فَإِنَّهُ يُنْفِقُ ثُمَّ يَمْحَقُ».

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

معنى الحديث احذروا كثرة الحلف في البيع والشراء ولو صدقاً؛ لأن كثرة الحلف مظنة الوقوع في الكذب، فمثلاً لا ينبغي للإنسان أن يقول: والله لقد اشتريتها بمائة. ولو كان صادقاً، ولو قال: والله لقد اشتريتها بمائة. ولم يشترها إلا بثمانين صار أشد؛ لأنه يكون بذلك كاذباً حالفاً في البيع، وقد نهى النبي - صلى الله عليه وسلم - عن ذلك، وأخبر بأن الأيمان في البيع سبب في إفراق السلع، ثم إن الله - تعالى - يمحق برکتها؛ لأن هذا الكسب مبني على معصية رسول الله - صلى الله عليه وسلم -، ومعصية رسول الله - عليه الصلاة والسلام - معصية لله - تعالى -.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه المعاملات < البيوع

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الأيمان.

**راوي الحديث:** أبو قتادة الحارث بن ربي الأنصاري - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

### معاني المفردات:

- يُنْفَقُ ثم يَمَحَقُ : يُرَوِّجُ ثم يَنْقُصُ وتذهب بركته.

### فوائد الحديث:

١. الحث على ترك الحَلِفِ في التعامل والتحذير منه؛ لما فيه من جعل الله تعالى آلة لترويج البضاعة وجلب الرِّبْح والحصول على عَرَضٍ من الدنيا قليل.
٢. الحلف في التعامل مع الصدق مكروه، وأما مع الكذب فحرام ، وهو كبيرة ويمين غَمُوس.

### المصادر والمراجع:

- نزهة المتقين، تأليف: جمعٌ من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ الطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ  
كنوز رياض الصالحين، تأليف: حمد بن ناصر بن العمار، الناشر: دار كنوز أشبيلية، الطبعة الأولى: ١٤٣٠ هـ  
صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.  
رياض الصالحين، تأليف: محيي الدين يحيى بن شرف النووي ، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل ، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ  
شرح رياض الصالحين، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦ هـ.

الرقم الموحد: (8958)

**»Остерегайтесь заходить к [посторонним] женщинам!» Один человек из числа ансаров спросил: «О Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), а близкий родственник мужа?» Он ответил: «Близкий родственник мужа — смерть!»**

**612. Текст хадиса:**

‘Укба ибн ‘Амир (да будет доволен им Аллах) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Остерегайтесь заходить к [посторонним] женщинам!» Один человек из числа ансаров спросил: «О Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), а родственник мужа?» Он ответил: «Близкий родственник мужа — смерть!» У Муслима приводится со слов Абу ат-Тахира от Ибн Вахба: «Я слышал, как аль-Лейс говорил, что подразумевается брат мужа и другие его родственники, например двоюродные братья и так далее.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) предостерегал мужчин от того, чтобы они заходили к посторонним женщинам и оставались наедине с ними, потому что когда посторонние мужчина и женщина остаются наедине, третьим с ними непременно будет шайтан. Души слабы, а позымы к совершению греха сильны, и результатом может стать совершение запретного. Поэтому им и было запрещено оставаться наедине — ради отдаления от зла и его причин. Тогда один человек спросил: «О Посланник Аллаха, сообщи нам о родственниках мужа: ведь кому-то из них может понадобится зайти в его дом, а там будет находиться его жена. Разрешено ли это?» Тогда Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Родственник мужа — смерть!» Причина в том, что раньше люди обычно небрежно относились к тому, что их родственники заходят к их жёнам, и не видели в этом ничего порицаемого, и мужчина оставался наедине с посторонней женщиной, и между двумя могла возникнуть запретная связь, которая могла длиться долго, и о ней никто ничего не знал и даже не подозревал. Подобная ситуация — это гибель с точки зрения религии. И Пророк (мир ему и благословение Аллаха) как будто сказал: «Это не

إياكم والدخول على النساء، فقال رجل من الأنصار: يا رسول الله، أرأيت الحموم؟ قال: الحموم الموت

**612. الحديث:**

عن عقبة بن عامر - رضي الله عنه - مرفوعاً: «إياكم والدخول على النساء، فقال رجل من الأنصار: يا رسول الله، أرأيت الحموم؟ قال: الحموم الموت». ولمسلم: عن أبي الطاهر عن ابن وهب قال: سمعت الليث يقول: الحموم: أخو الزوج وما أشبهه من أقارب الزوج، ابن عم ونحوه.

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

يحذر النبي - صلى الله عليه وسلم - من الدخول على النساء الأجنيات، والخلوة بهن، فإنه ما خلا رجل بامرأة، إلا كان الشيطان ثالثهما فإن النفوس ضعيفة، والدوافع إلى المعاصي قوية، فتقع المحرمات، فنهى عن الخلوة بهن ابتعاداً عن الشر وأسبابه. فقال رجل: أخبرنا يا رسول الله، عن الحموم الذي هو قريب الزوج، فربما احتاج، إلى دخول بيت قريبه الزوج وفيه زوجته، أما له من رخصة؟ فقال - صلى الله عليه وسلم -: الحموم الموت، لأن الناس قد جروا على التساهل بدخوله، وعدم استنكار ذلك، فيخلو بالمرأة الأجنبية، فربما وقعت الفاحشة وطالت على غير علم ولا رغبة، فيكون الهلاك الديني، والدمار الأبدي، فليس له رخصة، بل احذروا منه ومن خلواته بنسائكم.

разрешено. Остерегайтесь же такого родственника  
и того, чтобы он оставался наедине с вашими  
жёнами, если в вас сохранилась ревность!»

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه الأسرة > أحكام النساء  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** كتاب السلام.  
**راوي الحديث:** عُقبة بن عامر الجُهَني - رضي الله عنه -  
**التخريج:** متفق عليه.  
**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.  
**معاني المفردات:**

- إيّاكم والدخول على النساء : احذروا من أن تدخلوا على النساء، أو يدخل النساء عليكم، والمراد بالنساء: غير المحارم.
- رأيت الحمى : يعنى أخبرنا عن حكم خلوة الحمى.
- الحمى : بفتح الحاء وضم الميم، هو: قريب الزوج، من أخ، وابن عم، ونحوهما، قال النووي: اتفق أهل اللغة على أن الأعمام أقارب زوج المرأة، كأبيه وعمه وأخيه وابن عمه ونحوهم.
- الحمى الموت : شبه (الحمى) بالموت، لما يترتب على دخوله الذي لا ينكر، من الهلاك الديني، قال في فتح الباري: والعرب تصف الشيء المكروه بالموت، وجه الشبه أنه موت الدين إن وقعت المعصية، وموت المختلي إن وقعت المعصية ووجب الرجم، وهلاك المرأة بفراق زوجها إذا حملته الغيرة على تطليقها.
- الموت : موت الدين إن وقعت المعصية، وموت المختلي إن وقعت المعصية ووجب الرجم، وهلاك المرأة بفراق زوجها إذا حملته الغيرة على تطليقها.

#### فوائد الحديث:

١. النهي عن الدخول على الأجنبية والخلوة بهن، سداً لذريعة وقوع الفاحشة.
٢. أن ذلك عام في الأجانب من أخي الزوج وأقاربه، الذين ليسوا محارم للمرأة، قال ابن دقيق العيد: ولا بد من اعتبار أن يكون الدخول مقتضياً للخلوة، أما إذا لم يقتض ذلك فلا يمتنع.
٣. التحريم - هنا - من باب تحريم الوسائل، والوسائل لها أحكام المقاصد.
٤. الابتعاد عن مواطن الزلل عامة، خشية الوقوع في الشر.
٥. قال شيخ الإسلام: "كان عمر بن الخطاب يأمر العزاب ألا يسكنوا بين المتأهلين، وألا يسكن المتأهل بين العزاب، وهكذا فعل المهاجرون لما قدموا المدينة على عهد النبي - صلى الله عليه وسلم -".

#### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب - الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
- الإمام بشر عمدة الأحكام، للشيخ إسماعيل الأنصاري، مطبعة السعادة، الطبعة الثانية، ١٣٩٢هـ.
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، لعبد الله البسام، تحقيق محمد صبحي حسن حلاق، مكتبة الصحابة، الشارقة، الطبعة العاشرة.

الرقم الموحد: (5888)



**»Однажды к Пророку (мир ему и благословение Аллаха), находившемуся в пути, явился шпион из числа многобожников.«**

**أَتَى النَّبِيَّ -صلى الله عليه وسلم- عَيْنٌ مِنْ الْمُشْرِكِينَ، وَهُوَ فِي سَفَرِهِ**

**613. Текст хадиса:**

Саляма ибн аль-Аква (да будет доволен им Аллах) передал: «Однажды к Пророку (мир ему и благословение Аллаха), находившемуся в пути, явился шпион из числа многобожников. Он подсел к сподвижникам Пророка (мир ему и благословение Аллаха) и стал говорить с ними, а потом ушёл. Что же касается Пророка (мир ему и благословение Аллаха), то он велел: "Догоните и убейте его!" И я убил его, а Пророк (мир ему и благословение Аллаха) отдал мне имущество убитого». В другой версии этого хадиса передано: «Он (мир ему и благословение Аллаха) спросил: "Кто убил того человека?" Люди ответили: "Ибн аль-Аква". Тогда он (мир ему и благословение Аллаха) сказал: "Всё имущество убитого принадлежит ему.»»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

В этом хадисе сообщается об установлении Ислама относительно тех неверующих, которые ведут против мусульман войну и шпионят за ними. Так, Саляма ибн аль-Аква (да будет доволен им Аллах) передал: «Однажды к Пророку (мир ему и благословение Аллаха), находившемуся в пути, явился шпион из числа многобожников». В этом хадисе шпион («джасус») был назван соглядатаем («айн», букв. «глаз») потому, что такой человек тайно наблюдает за людьми и столь пристально следит за ними, что всё его тело будто превращается в одно око. Этот шпион подсел к сподвижникам Пророка (мир ему и благословение Аллаха), завёл с ними беседу, а затем удалился. Тогда Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Догоните и убейте его!» Саляма ибн аль-Аква (да будет доволен им Аллах) догнал шпиона и убил его. И Пророк (мир ему и благословение Аллаха) отдал ему имущество убитого, т. е. его амуницию, доспехи, оружие, верховое животное и прочие вещи.

**613. الحديث:**

عن سلمة بن الأكوع -رضي الله عنه- قال: «أَتَى النَّبِيَّ -صلى الله عليه وسلم- عَيْنٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ، وَهُوَ فِي سَفَرِهِ، فَجَلَسَ عِنْدَ أَصْحَابِهِ يَتَحَدَّثُ، ثُمَّ انْقَلَبَ، فَقَالَ النَّبِيُّ -صلى الله عليه وسلم-: أَطْلُبُوهُ وَاقْتُلُوهُ فَقَتَلْتُهُ، فَتَقَلَّنِي سَلْبَهُ». فِي رِوَايَةٍ «فَقَالَ: مَنْ قَتَلَ الرَّجُلَ؟ فَقَالُوا: ابْنُ الْأَكْوَعِ فَقَالَ: لَهُ سَلْبُهُ أَجْمَعُ».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

هذا الحديث في بيان حكم الإسلام فيمن يتجسس على المسلمين من الكفار الحربيين؛ فقد أخبر سلمة بن الأكوع -رضي الله عنه-، قال: «أتى النبي -صلى الله عليه وسلم- عين من المشركين العين الجاسوس سمي به؛ لأن عمله بالعين، أو لشدة اهتمامه بالرؤية واستغراقه فيها كأن جميع بدنه صار عينا. "وهو": أي والحال أن النبي -صلى الله عليه وسلم- "في سفر، فجلس أي: الجاسوس، عند أصحابه يتحدث، ثم انقلب أي: انصرف، فقال النبي -صلى الله عليه وسلم-: اطلبوه واقتلوه فقتلته، أي: فطلبته فوجدته فقتلته، فتقلني أي: أعطاني نفلاً، وهو ما يخص به الرجل من الغنيمة، ويزاد على سهمه، "سلبه": أي: ما كان عليه من الثياب والسلاح سمي به؛ لأنه يسلب عنه، ويدخل في السلب: المركب وما عليه من السرج والآلة، وما معه على الدابة من مال، وما على وسطه من ذهب وفضة.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الجهاد < أحكام ومسائل الجهاد

**راوي الحديث:** سلمة بن الأكوع - رضي الله عنه -

**التخريج:** الرواية الأولى: متفق عليها.

الرواية الثانية رواها مسلم.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

#### **معاني المفردات:**

- العين : هو الجاسوس الذي يريد اكتشاف أخبار المسلمين؛ ليدل العدو على ذلك.
- وهو في سفر : المراد به موقعة حنين.
- ثم انفتل : أي تحرك، وخرج بسرعة.
- فَتَقَلَّبَنِي : أعطاني زيادة على ما أستحقه من الغنيمة.

#### **فوائد الحديث:**

١. قتل العين الذي يبعثه الأعداء ليتعرف على أحوال المسلمين؛ لأن في تركه ضرراً على المسلمين بالإخبار عن حالهم، ومكان الضعف منهم، والدلالة على ثغراتهم، بخلاف الرسل، فإنهم لا يُؤذون؛ لأنهم دعاة سلام وصلة التمام، وهذا من محاسن الإسلام.
٢. فيه أن من قتل قتيلاً في المعركة وأقام على قتله إياه بينة؛ فله سلبه الذي تقدم تعريفه.
٣. أن السلب للقاتل، سواء قاله قائد الجيش قبل القتال أو بعده.
٤. إعطاء القاتل سلب قتيله من باب التشجيع على قتال الأعداء.

#### **المصادر والمراجع:**

- صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.
- تأسيس الأحكام، أحمد بن يحيى النجفي، دار علماء السلف، الطبعة: الثانية ١٤١٤هـ.
- الإمام بشرح عمدة الأحكام، لإسماعيل بن محمد الأنصاري، دار الفكر، دمشق، الطبعة: الأولى ١٣٨١هـ.
- عمدة الأحكام من كلام خير الأنام - صلى الله عليه وسلم - لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرنؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرنؤوط، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، الطبعة: الثانية ١٤٠٨هـ، ١٩٨٨م.
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، تحقيق: محمد صبحي حلاق، مكتبة الصحابة، الإمارات، مكتبة التابعين، القاهرة، الطبعة: العاشرة ١٤٢٦هـ.
- كشف اللثام شرح عمدة الأحكام - محمد بن أحمد بن سالم السفاريني - اعتنى به تحقيقاً وضبطاً وتخريجاً: نور الدين طالب - وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية - الكويت، دار النوادر - سوريا - الطبعة: الأولى، ١٤٢٨هـ - ٢٠٠٧م.

الرقم الموحد: (2939)

**к Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) пришёл один человек из числа мусульман, когда он был в мечети, и позвал его: «О Посланник Аллаха, поистине, я совершил прелюбодеяние!»**

أَتَى رَجُلٌ مِنَ الْمُسْلِمِينَ رَسُولَ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم- وَهُوَ فِي الْمَسْجِدِ -فَنَادَاهُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنِّي زَنَيْتُ

#### 614. Текст хадиса:

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что к Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) пришёл один человек из числа мусульман, когда он был в мечети, и позвал его: «О Посланник Аллаха, поистине, я совершил прелюбодеяние!» Однако [Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха)] отвернулся от него. Он снова встал напротив его лица и сказал: «О Посланник Аллаха, поистине, я совершил прелюбодеяние!», но [Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха)] опять отвернулся от него. Так продолжалось до тех пор, пока он не засвидетельствовал против себя четырежды. Тогда Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) позвал его и спросил: «Ты сумасшедший?» Он ответил: «Нет». Он спросил: «Ты женат?» Он ответил: «Да». Тогда Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Уведите его и побейте его камнями». Ибн Шихаб сказал: «Абу Салямма ибн Абду-р-Рахман сообщил мне, что он слышал, как Джабир ибн 'Абдуллах говорил: "Я был среди тех, кто побивал его камнями. Мы начали побивать его камнями в том месте, где обычно совершалась [погребальная] молитва. Когда в него полетели камни, он побежал. Однако мы настигли его на лавовом поле и всё-таки побили его камнями.»»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

Маиз ибн Малик аль-Аслями (да будет доволен им Аллах) пришёл к Пророку (мир ему и благословение Аллаха), когда тот находился в мечети, позвал его и признался в прелюбодеянии. Пророк (мир ему и благословение Аллаха) отвернулся от него в надежде, что он уйдёт и раскается в душе своей пред Всевышним Аллахом. Однако Маиз пришёл, гневаясь на себя, с решительным намерением очиститься через установленное Шариатом наказание, и потому снова встал напротив лица Пророка (мир ему и благословение Аллаха) и

#### 614. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- قال: «أَتَى رَجُلٌ مِنَ الْمُسْلِمِينَ رَسُولَ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم- وهو في المسجد فَنَادَاهُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنِّي زَنَيْتُ، فَأَعْرَضَ عَنِّي، فَتَنَحَّى تِلْقَاءَ وَجْهِهِ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنِّي زَنَيْتُ، فَأَعْرَضَ عَنِّي، حَتَّى كُنْتُ ذَلِكَ عَلَيْهِ أَرْبَعَ مَرَّاتٍ. فَلَمَّا شَهِدَ عَلَيَّ نَفْسِيهِ أَرْبَعَ شَهَادَاتٍ: دَعَاهُ رَسُولُ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم-، فَقَالَ: أَيُّكَ جُنُونٌ؟ قَالَ: لَا، قَالَ: فَهَلْ أَحْصَيْتَ؟ قَالَ: نَعَمْ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ: أَذْهَبُوا بِهِ فَارْجُمُوهُ». قَالَ ابْنُ شَهَابٍ: فَأَخْبَرَنِي أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ. سَمِعَ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ: «كُنْتُ فِي مَن رَجْمَهُ، فَرَجَمْنَاهُ بِالْمَصَلِيِّ، فَلَمَّا أَذْلَقْتُهُ الْحِجَارَةَ هَرَبَ، فَأَذْرَكْنَاهُ بِالْحَرَّةِ، فَرَجَمْنَاهُ».

#### درجة الحديث: صحيح

#### المعنى الإجمالي:

أَتَى مَا عَزُ بْنُ مَالِكِ الْأَسْلَمِيِّ -رضي الله عنه- إِلَى النَّبِيِّ -صلى الله عليه وسلم- وهو في المسجد، فَنَادَاهُ وَاعْتَرَفَ عَلَى نَفْسِهِ بِالزَّانَا، فَأَعْرَضَ عَنِّي -صلى الله عليه وسلم-، لَعَلَّهُ يَرْجِعُ فَيَتُوبُ فِيمَا بَيْنَهُ وَبَيْنَ اللَّهِ -تعالى-، وَلَكِنْ قَدْ جَاءَ غَاضِبًا عَلَى نَفْسِهِ، جَازِمًا عَلَى تَطْهِيرِهَا بِالْحَدِّ، فَقَصَدَهُ مِنْ تِلْقَاءِ وَجْهِهِ مَرَّةً أُخْرَى، فَأَعْتَرَفَ بِالزَّانَا أَيْضًا.

повторил своё признание. Пророк (мир ему и благословение Аллаха) опять отвернулся от него, и так продолжалось до тех пор, пока Маиз не произнёс своё признание в прелюбодеянии четырежды. Тогда Пророк (мир ему и благословение Аллаха) спросил о его положении: не безумен ли он? Он ответил, что нет. Тогда Пророк (мир ему и благословение Аллаха) спросил его родных о его разуме, и они сказали о нём благое. Затем он спросил его, вступал ли он в брак, или же не вступал, поскольку тот, кто ещё не состоял в браке, не подвергается побиванию камнями. И Маиз сообщил ему, что он уже вступал в брак. И Пророк (мир ему и благословение Аллаха) спросил его: быть может, он сделал то, за что не побивают камнями, то есть прикоснулся к женщине или поцеловал её, но Маиз сказал, что это было именно прелюбодеяние.

Когда Пророк (мир ему и благословение Аллаха) удостоверился во всём этом и убедился в том, что в случае Маиза побивание камнями обязательно, он велел своим сподвижникам увести Маиза и побить его камнями. Они увели его к Баки аль-гаркад, где обычно совершали погребальные молитвы, и когда летящие камни причинили ему боль, он захотел спастись и убежать от смерти, потому что человеческая душа не способна вынести это. И он побежал, но они настигли его на лавовом поле, и побивали его камнями до смерти. Да помилует его Аллах и да будет Он доволен им!

فَأَعْرَضَ النَّبِيُّ -صلى الله عليه وسلم- أيضاً، حتى شَهِدَ عَلَى نَفْسِهِ بِالزَّانَا أَرْبَعَ مَرَّاتٍ، حِينَئِذٍ اسْتَنْبَتَ النَّبِيُّ -صلى الله عليه وسلم- عن حاله، فسأله: هل به مِنْ جُنُونٍ؟ قَالَ: لا، وسأل أهله عن عقله، فأثنوا عليه خيراً، ثم سأله: هل هو مُحْصَنٌ أم بِكَرٍّ لا يجب عليه الرِّجْمُ؟ فأخبره أنه مُحْصَنٌ، وسأله: لعله لم يأت ما يُرْجَبُ الحدَّ، مِنْ لَمَسٍ أو تَقْبِيلٍ، فصَرَخَ بحقيقة الزَّانَا.

فلما اسْتَنْبَتَ -صلى الله عليه وسلم- مِنْ كُلِّ ذَلِكَ، وَتَحَقَّقَ مِنْ وُجُوبِ إِقَامَةِ الحدِّ، أَمَرَ أَصْحَابَهُ أَنْ يَذْهَبُوا بِهِ فَيَرْجُمُوهُ.

فَخَرَجُوا بِهِ إِلَى بَقِيعِ العَرَقِدِ -وهو مُصَلَّى الجَنَائِزِ- فَرَجَمُوهُ، فلما أَحَسَّ بِحَرِّ الحِجَارَةِ، طَلَبَ التَّجَاةَ، وَرَغِبَ فِي الفِرَارِ مِنَ المَوْتِ، لأن النفس البشرية لا تتحمل ذلك، فَهَرَبَ، فأدركوه بالحرة، فأجهزوا عليه حتى مَاتَ، -رحمه الله ورضي عنه-.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < الحدود < حد الزنا

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** كتاب الإقرار.

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- فتنى: انتقل من الناحية التي كان فيها.
- تلقاء وجهه: إلى الناحية التي يستقبل بها وجه النبي -صلى الله عليه وسلم-.
- نَقَى: كَرَّرَ.
- شهد: اعترف.
- أدلقته: بلغت منه الجهد والتعب.
- أحصنت: تزوجت.
- بالمصلى: أي مصلى العيد أو الجنائز.
- الحرة: أرض ذات حجارة سوداء معروفة بالمدينة.

## فوائد الحديث:

١. جواز إقامة الحدود في مُصَلَّى الجَنَائِزِ.
٢. هذه المنقبة العظيمة لِمَاعِزٍ -رضي الله عنه- إذ جاد بنفسه، غَضَباً لِلَّهِ -تعالى-، وَتَطْهِيراً لَهَا مِنْ إِثْمِ الْمَعْصِيَةِ.
٣. أَنَّ الْحَدَّ كِفَارَةٌ لِلْمَعْصِيَةِ الَّتِي أُقِيمَ الْحَدُّ لَهَا، وَهُوَ إِجْمَاعٌ وَدَلَّتْ عَلَيْهِ السَّنَةُ.
٤. أَنَّ الزَّنا يَثْبُتُ بِالْإِقْرَارِ كَمَا يَثْبُتُ بِالشَّهَادَةِ.
٥. أَنَّ إِثْمَ الْمَعَاصِي يَسْقُطُ بِالتَّوْبَةِ التَّصَوُّحِ، وَهُوَ إِجْمَاعُ الْمُسْلِمِينَ.
٦. أَنَّ الْمَجْنُونِ لَا يُعْتَبَرُ إِقْرَارُهُ، وَلَا يَثْبُتُ عَلَيْهِ الْحَدُّ، لِأَنَّ شَرْطَ الْحَدِّ التَّكْلِيفُ.
٧. أَنَّهُ يَجِبُ عَلَى الْقَاضِي وَالْمُفْتِي التَّنَبُّهُ فِي الْأَحْكَامِ، وَالسُّؤَالَ بِالتَّفْصِيلِ عَمَّا يَجِبُ الِاسْتِيفْسَارُ عَنْهُ، مِمَّا يُغَيِّرُ الْحُكْمَ فِي السُّأَلَةِ.
٨. أَنَّ الْحُدُودَ إِذَا وَصَلَتْ إِلَى الْإِمَامِ يَقِيمُهَا وَلَا يَهْمِلُهَا.
٩. أَنَّ حَدَّ الْمَحْضَنِ الزَّانِي رَجْمُهُ بِالْحِجَارَةِ حَتَّى يَمُوتَ، وَلَا يَجِبُ أَنْ يُحْفَرُ لَهُ عِنْدَ الرَّجْمِ.
١٠. أَنَّهُ لَا يُشْتَرَطُ فِي إِقَامَةِ الْحَدِّ، حُضُورُ الْإِمَامِ أَوْ نَائِيهِ.

## المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ١٤٢٣هـ.
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام لللبسام، حققه وعلق عليه وخرج أحاديثه وصنع فهرسه: محمد صبيح بن حسن حلاق، ط١٠، مكتبة الصحابة، الإمارات - مكتبة التابعين، القاهرة، ١٤٢٦هـ.
- عمدة الأحكام من كلام خير الأنام صلى الله عليه وسلم لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرنؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرنؤوط، ط٢، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، ١٤٠٨هـ.
- الإمام بشرح عمدة الأحكام لإسماعيل الأنصاري، ط١، دار الفكر، دمشق، ١٣٨١هـ.
- الإعلام بفوائد عمدة الأحكام لابن الملتن، المحقق: عبد العزيز بن أحمد بن محمد المشيخ، دار العاصمة للنشر والتوزيع، المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤١٧هـ - ١٩٩٧م.

الرقم الموحد: (2933)

»Я пришёл к Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) и сказал: «О Посланник Аллаха! Поистине, мы в земле людей Писания, так можно ли нам есть из их сосудов«...?»

**615. Текст хадиса:**

Абу Са'ляба аль-Хушани (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Я пришёл к Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) и сказал: «О Посланник Аллаха! Поистине, мы в земле людей Писания, так можно ли нам есть из их сосудов? И мы в земле, где есть дичь, я охочусь с помощью лука, а также своей необученной или обученной собаки, так что из этого дозволено мне?». [Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха)] сказал: «Что касается упомянутых тобой сосудов людей Писания, то если найдёте другие, то не ешьте из них, а если не найдёте других, то мойте их и ешьте из них. Что касается того, что ты добываешь с помощью лука твоего, помянув имя Аллаха, то ешь это, что же до того, что ты добываешь с помощью обученной собаки, помянув имя Аллаха, то ешь это. Что же касается того, что ты добываешь с помощью необученной собаки, то можешь есть это, если успеешь заколоть животное согласно Шариату, прежде чем оно испустит дух.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Абу Саляба (да будет доволен им Аллах) сообщил Пророку (мир ему и благословение Аллаха) о том, что они живут по соседству с людьми Писания, то есть иудеями или христианами, так разрешается ли им есть из сосудов этих людей Писания притом, что, как они полагают, на них может быть нечистота? И Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал, что есть из них разрешается, а использовать в других целях — тем более, однако при соблюдении двух условий: это отсутствие других сосудов и мытьё этих. Он также сообщил Пророку (мир ему и благословение Аллаха), что в их земле много дичи и что он охотится с помощью своего лука, а также с помощью специально обученной охотничьей собаки, а также с помощью собаки, которую не обучали, желая узнать, какую из добытых этими способами дичь разрешено есть. И Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщил ему, что он может есть добытое с помощью лука при

أَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم- فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّا بِأَرْضِ قَوْمِ أَهْلِ كِتَابٍ، أَفَنَأْكُلُ فِي آئِنَتِهِمْ

**615. الحديث:**

عن أبي ثعلبة الخشني -رضي الله عنه- قال: «أَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم- فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّا بِأَرْضِ قَوْمِ أَهْلِ كِتَابٍ، أَفَنَأْكُلُ فِي آئِنَتِهِمْ؟ وَفِي أَرْضٍ صَيْدٍ، أَصِيدُ بِقَوْسِي وَبِكَلْبِي الَّذِي لَيْسَ بِمُعَلِّمٍ، وَبِكَلْبِي الْمُعَلِّمِ، فَمَا يَصْلِحُ لِي؟ قَالَ: أَمَّا مَا ذَكَرْتَ -يعني من آنية أهل الكتاب-: فَإِنْ وَجَدْتُمْ غَيْرَهَا فَلَا تَأْكُلُوا فِيهَا، وَإِنْ لَمْ تَجِدُوا فَاغْسِلُوهَا، وَكُلُوا فِيهَا، وَمَا صَدَتْ بِقَوْسِكَ، فَذَكَرْتَ اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهِ فَكُلْ، وَمَا صَدَتْ بِكَلْبِكَ الْمُعَلِّمِ، فَذَكَرْتَ اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهِ فَكُلْ، وَمَا صَدَتْ بِكَلْبِكَ غَيْرِ الْمُعَلِّمِ فَأَذْرَكَتْ ذَكَاتَهُ فَكُلْ.»

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

ذكر أبو ثعلبة -رضي الله عنه- للنبي -صلى الله عليه وسلم- أنهم مبتلون بمجاورة أهل الكتاب، والمراد بهم اليهود أو النصارى، فهل يحل لهم أن يأكلوا في أوانيهم مع الظن بنجاستها؟ فأفتاه بجواز الأكل فيها، ومن باب أولى استعمالها في غير الأكل بشرطين: 1- أن لا يجدوا غيرها. 2- وأن يغسلوها.

وذكر له أنهم بأرض صيد، وأنه يصيد بقوسه وبكلبه المعلم على الصيد وآدابه، وبكلبه الذي لم يتعلم، فما يصلح له ويحل من صيد هذه الآلات؟ فأفتاه بأن ما صاده بقوسه فهو حلال، بشرط أن يذكر اسم الله -تعالى- عند إرسال السهم.

وأما ما تصيده الكلاب، فما كان منها معلماً وذكر اسم الله عند إرساله فهو حلال أيضاً، وأما الذي لم يتعلم،



**Пророк (мир ему и благословение Аллаха) велел устроить скачки на подготовленных лошадях от аль-Хафйи до Санийят аль-вада'**

أَجْرَى النَّبِيُّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - مَا ضُمَّرَ مِنَ الْخَيْلِ إِلَى ثَنِيَّةِ الْوَدَاعِ

**616. Текст хадиса:**

**616. الحديث:**

'Абдуллах ибн 'Умар (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) велел устроить скачки на подготовленных лошадях от аль-Хафйи до Санийят аль-вада', а также на неподготовленных — от Санийят аль-вада' до мечети бану Зурайк. Ибн 'Умар сказал: «И я был среди участников». Суфьян сказал: «От аль-Хафйи до Санийят аль-вада пять или шесть миль, а от Санийят аль-вада до мечети бану Зурайк — миля.

عن عبد الله بن عمر - رضي الله عنهما - قال: «أَجْرَى النَّبِيُّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - مَا ضُمَّرَ مِنَ الْخَيْلِ إِلَى ثَنِيَّةِ الْوَدَاعِ، وَأَجْرَى مَا لَمْ يُضْمَّرَ: مِنَ الْقَنِيَّةِ إِلَى مَسْجِدِ بَنِي زُرَيْقٍ. قَالَ ابْنُ عُمَرَ: وَكَانَتْ فِيْمَنْ أَجْرَى. قَالَ سَفْيَانُ: مِنَ الْخَفْيَاءِ إِلَى ثَنِيَّةِ الْوَدَاعِ: خَمْسَةَ أَمْيَالٍ، أَوْ سِتَّةَ، وَمِنْ ثَنِيَّةِ الْوَدَاعِ إِلَى مَسْجِدِ بَنِي زُرَيْقٍ: مَيْلٌ».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) готовился к джихаду и использовал причины, исполняя веление Всевышнего: «Приготовьте против них сколько можете силы и боевых коней, чтобы утратить врага Аллаха и вашего врага» (8:60). И он велел готовить лошадей, а своим сподвижникам велел тренироваться, дабы научиться хорошо ездить верхом, а также сражаться и маневрировать на лошадях. И он велел им скакать до определённого места: для подготовленных лошадей он определил одно расстояние, а для простых — другое, дабы натренировать и обучить лошадей и дабы его сподвижники были готовы к джихаду. Поэтому он велел всадникам на подготовленных, то есть откормленных особым образом с чередованием кормлений и голода с целью придать животному сил, лошадях скакать около шести миль, а на неподготовленных — милю. А 'Абдуллах ибн 'Умар (да будет доволен им Аллах) принадлежал к числу юных сподвижников, принимавших участие в этих скачках.

كان النبي - صلى الله عليه وسلم - مستعداً للجهاد، قائماً بأسبابه، عملاً بقوله - تعالى -: {وَأَعِدُوا لَهُمْ مَا اسْتَطَعْتُمْ مِنْ قُوَّةٍ وَمِنْ رِبَاطِ الْخَيْلِ تُرْهَبُونَ بِهِ عَدُوَّ اللَّهِ وَعَدُوَّكُمْ} فكان يضم الخيل ويُمَرِّنُ أصحابه على المسابقة عليها ليتعلموا ركوبها، والكرّ والقرّ عليها، ويقدر لهم الغايات التي يبلغها جريها المضمرة على حدة، وغير المضمرة على حدة، لتكون مَدْرَبَةً مُعَلَّمَةً، وليكون الصحابة على استعداد للجهاد، ولذا فإنه أجرى المضمرة - وهي التي أطعمت وجوّعت باعتدال حتى قويت - ما يقرب من ستة أميال، وغير المضمرة ميلاً، وكان عبد الله بن عمر - رضي الله عنه - أحد شباب الصحابة المشاركين في ذلك.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الجهاد < أحكام ومسائل الجهاد

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** أحكام المسابقات.

**راوي الحديث:** عبد الله بن عمر - رضي الله عنهما -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.



## معاني المفردات:

- ما ضُمَّرَ: المضمره هي التي أعطيت العلف حتى سمنت وقويت ثم قلل لها تدريجياً لتخف وتضمض فتسرع في العدو وتقوى على الحركة.
- الحَفِيَاءُ: مكان خارج المدينة.
- ثنية الوداع: موضع سمي بذلك؛ لأن المسافرين من المدينة يخرج معه المودعون، والثنية هي الطريق في الجبل.
- زُرْبِق: هم بطن من الأنصار.
- خمسة أميال: الميل نحو كيلو مترين إلا سدسا.

## فوائد الحديث:

1. مشروعية التمرن للجهاد وتعلم الفنون العسكرية، والعلوم الحربية، استعداداً لمجابهة العدو، وهو يختلف باختلاف الأزمنة، فلكل زمن سلاحه وأدوات قتاله وآلاته.
2. المسابقة على الخيل مشروعة، وإذا كانت للاستعداد للجهاد جاز أخذ العوض عليها، ولا يقال إنها قمار؛ وذلك لورود دليل خاص: (لا سبق إلا في خف أو نصل أو حافر)، وللقاعدة الشرعية: إذا ترجحت المصلحة على المفسدة وغمرت، اغتفرت المفسدة لذلك.
3. لا يتقيد أخذ العوض بإجراء الخيل، فكل ما أعان على قتال الأعداء، فالمغالبة عليه بَعْوَض جائزة، للحديث السابق: (لا سَبَقَ إلا في نصل أو خف أو حافر) والسبق أخذ عوض.
4. أن مثل هذه المسابقة مع النية الصالحة عبادة؛ لما فيها من تنشيط الجسم لينهض بالعبادة على أحسن وجه.
5. أن يُجعل للمسابقة على الخيل والرمي بالبندق وغيرهما، أمد مناسب لها، ولذا فإن النبي -صلى الله عليه وسلم- جعل للخيل المضمره الخفيفة القوية نحو ستة أميال، وللخيل السمان الثقال ميلاً.
6. جواز تجويع البهائم على وجه الصلاح عند الحاجة إلى ذلك، وليس هو من باب تعذيبها، بل من باب تدريبها للحرب.

## المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، دار طوق النجاة، ط. ١٤٢٢ هـ.
- صحيح مسلم، ط. دار إحياء التراث العربي، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي.
- تيسير العلام بشرح عمدة الأحكام، للشيخ عبد الله البسام، ت: صبيح الحلاق، مكتبة الصحابة، الطبعة العاشرة، ١٤٢٦ هـ.
- الإعلام بفوائد عمدة الأحكام، لابن الملقن، المحقق: عبد العزيز بن أحمد بن محمد المشيقح، دار العاصمة للنشر والتوزيع، المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤١٧ هـ - ١٩٩٧ م.

الرقم الموحد: (2934)

«Я спросил: “О Посланник Аллаха, разве это запрещено?” Он сказал: “Нет, но в земле моего народа их нет, и я чувствую, что мне это претит”. Халид сказал: “Тогда я подвинул к себе [шипохвоста] и съел его на глазах у Пророка (да восхвалит его Аллах и приветствует)»»

أَحْرَامٌ هُوَ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: لَا، وَلَكِنَّهُ لَمْ  
يَكُنْ بِأَرْضِ قَوْمِي، فَأَجِدُنِي أَعَافُهُ، قَالَ خَالِدٌ:  
فَأَجْتَرَرْتُهُ، فَأَكَلْتُهُ، وَالتَّيَّبِيُّ -صلى الله عليه  
وسلم- يَنْظُرُ

#### 617. Текст хадиса:

Ибн ‘Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт: «Мы с Халидом ибн аль-Валид и с Посланником Аллаха (да восхвалит его Аллах и приветствует) зашли в дом Маймуны. Ему подали жареную ящерицу-шипохвоста. Когда Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) протянул к нему руку, одна из находившихся в доме Маймуны женщин сказала: “Скажите Посланнику Аллаха (да восхвалит его Аллах и приветствует), что он собирается съесть”. И Посланник Аллаха (да восхвалит его Аллах и приветствует) убрал руку». [Халид сказал]: «Я спросил: “О Посланник Аллаха, разве это запрещено?” Он сказал: “Нет, но в земле моего народа их нет, и я чувствую, что мне это претит”. Халид сказал: “Тогда я подвинул к себе [шипохвоста] и съел его на глазах у Пророка (да восхвалит его Аллах и приветствует)»»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

Умм Хафид бинт аль-Харис, то есть Хузайля бинт аль-Харис, навестила свою сестру Маймуну и привезла ей подарки, среди которых была и эта большая ящерица. На обед к ним пришли племянники Маймуны: Халид ибн аль-Валид, ‘Абдуллах ибн ‘Аббас и Фадль ибн ‘Аббас были сыновьями сестёр Маймуны. Когда подали еду, Пророк (да восхвалит его Аллах и приветствует) протянул руку к мясу, чтобы поесть его, но кто-то из находившихся в доме женщин сказал: «Сообщите Посланнику Аллаха (да восхвалит его Аллах и приветствует), что он собирается съесть». И ему сообщили, что это мясо ящерицы-шипохвоста, и он убрал руку и не стал есть. Халид спросил его: «Есть это запрещено, о Посланник Аллаха?» Он ответил: «Нет, просто в земле моего народа их не было, и я чувствую отвращение к ним». Халид сказал: «И я подвинул это мясо к себе и съел его на глазах у Пророка (да восхвалит его Аллах и приветствует)»».

#### 617. الحديث:

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ -رضي الله عنهما- قَالَ: «دَخَلْتُ أَنَا  
وخالِدُ بْنُ الْوَلِيدِ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم-  
بَيْتَ مَيْمُونَةَ، فَأَتَيْتُ بِضَبٍّ مَحْنُوزٍ فَأَهْوَى إِلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ  
-صلى الله عليه وسلم- بِيَدِهِ، فَقَالَ بَعْضُ النِّسْوَةِ فِي  
بَيْتِ مَيْمُونَةَ: أَخْبَرُوا رَسُولَ اللَّهِ بِمَا يَرِيدُ أَنْ يَأْكُلَ،  
فَرَفَعَ رَسُولُ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم- يَدَهُ، فَقُلْتُ:  
أَحْرَامٌ هُوَ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: لَا، وَلَكِنَّهُ لَمْ يَكُنْ  
بِأَرْضِ قَوْمِي، فَأَجِدُنِي أَعَافُهُ، قَالَ خَالِدٌ: فَأَجْتَرَرْتُهُ،  
فَأَكَلْتُهُ، وَالتَّيَّبِيُّ -صلى الله عليه وسلم- يَنْظُرُ».

#### درجة الحديث: صحيح

#### المعنى الإجمالي:

جَاءَتْ أُمُّ حَفِيدِ بِنْتُ الْحَارِثِ، وَهِيَ هُرَيْلَةُ بِنْتُ  
الْحَارِثِ جَاءَتْ إِلَى أُخْتِهَا مَيْمُونَةَ زَائِرَةً لَهَا وَمَعَهَا شَيْءٌ  
مِنَ الْهَدَايَا وَكَانَ مِنْ ضَمَنِ الْهَدَايَا ضَبٌّ، وَقَدْ حَضَرَ  
ذَلِكَ الْعَدَاءُ أَبْنَاءُ أَخَوَاتِ مَيْمُونَةَ، فَخَالِدُ بْنُ الْوَلِيدِ  
هُوَ ابْنُ أُخْتِهَا؛ مَيْمُونَةَ خَالَتُهُ، وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبَّاسٍ  
وَالْفَضْلُ بْنُ عَبَّاسٍ هِيَ خَالَتُهُمَا أَيْضًا.

وَمَا وُضِعَ الْعَدَاءُ وَمَدَّ النَّبِيُّ -صلى الله عليه وسلم-  
يَدَهُ إِلَى اللَّحْمِ لِأَكُلْ مِنْهُ قَالَتْ نِسْوَةٌ مِّنَ الْبَيْتِ  
أَخْبَرُوا رَسُولَ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم- بِمَا يَرِيدُ أَنْ  
يَأْكُلَ، فَقِيلَ لَهُ: إِنَّهُ لَحْمُ ضَبٍّ فَرَفَعَ يَدَهُ وَلَمْ يَأْكُلْ فَقَالَ  
لَهُ خَالِدٌ: أَحْرَامٌ هُوَ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: لَا، وَلَكِنَّهُ لَمْ  
يَكُنْ بِأَرْضِ قَوْمِي فَأَجِدُنِي أَعَافُهُ، أَي: أَتَقَدَّرُ مِنْهُ قَالَ  
خَالِدٌ: فَأَجْتَرَرْتُهُ فَأَكَلْتُهُ وَالتَّيَّبِيُّ وَالنَّبِيُّ -صلى الله عليه وسلم- يَنْظُرُ.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < الأطعمة والأشربة > ما يحل ويحرم من الحيوانات والطيور

**راوي الحديث:** عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما-

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

• بَضَبٌ : الضَّبُّ دَابَّةٌ مِنْ دَوَابِّ الْأَرْضِ وَهُوَ حَيَوَانٌ بَرِّيٌّ.

• مَحْنُودٌ : مَسْجُودٌ.

• فَأَهْوَى إِلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم- يَبِيدُهُ : أَي مَدَّ يَدَهُ إِلَيْهِ لِيَأْكُلَ مِنْهُ.

• أَعَافُهُ : أَكْرَهُهُ تَقَدُّرًا.

**فوائد الحديث:**

١. جواز أكل الضب.

٢. أن الكراهة الطبيعية من النبي -صلى الله عليه وسلم- للشيء لا تحرمه؛ لأن هذا شيء ليس له تعلق بالشرع، ومرده النفوس والطباع.

٣. حُسْنُ خُلُقِ النَّبِيِّ -صلى الله عليه وسلم- إذ لم يعب الطعام، وهذه عادته الكريمة، إن طاب له الطعام أكل منه، وإلا تركه من غير عيبه.

٤. أن النفس وما اعتادته، فلا ينبغي إكراهها على أكل ما لا تشتهيها، وما لا تستطيبه، فإن الذي لا ترغبه لا يكون مريثاً، فيخل بالصحة.

**المصادر والمراجع:**

الإمام بشرح عمدة الأحكام، لإسماعيل الأنصاري، ط دار الفكر، بدمشق الطبعة الأولى ١٣٨١هـ.

صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.

صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ١٤٢٣هـ.

عمدة الأحكام من كلام خير الأنام صلى الله عليه وسلم لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرناؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرناؤوط، ط٢، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، ١٤٠٨هـ.

تأسيس الأحكام للنجمي، ط٢، دار علماء السلف، ١٤١٤هـ.

تيسير العلام شرح عمدة الأحكام للباسام، حققه وعلق عليه وخرج أحاديثه وصنع فهرسه: محمد صبيح بن حسن حلاق، ط١٠، مكتبة الصحابة، الإمارات - مكتبة التابعين، القاهرة، ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (2974)

"»Как ты считаешь [о Посланник Аллаха], если я буду убит на пути Аллаха, искупит ли это [все] мои грехи?" На что Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: "Да, если при этом ты будешь стойким, рассчитывающим [на награду Аллаха], наступающим на врага, а не бегущим [с поля боя]. [Тогда тебе будет прощено все], за исключением невыплаченного долга, ибо так мне сказал Джibriль, мир ему.«"

أَرَأَيْتَ إِنْ قُتِلْتَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، أَتُكْفَرُ عَنِّي خَطَايَايَ؟

#### 618. Текст хадиса:

Со слов Абу Катады аль-Хариса ибн Риб'и (да будет доволен им Аллах) сообщается, что [однажды] Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) встал среди них и рассказал о том, что борьба на пути Аллаха и вера в Аллаха — это наилучшие из дел! [Тогда со своего места] поднялся мужчина и сказал: «О Посланник Аллаха, как ты считаешь, если я буду убит на пути Аллаха, искупит ли это [все] мои грехи?» На что Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал ему: «Да, если при этом ты будешь стойким, рассчитывающим [на награду Аллаха], наступающим на врага, а не бегущим [с поля боя]». Затем Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал [ему]: «Как-как ты сказал?» И этот мужчина сказал: «Как ты считаешь, если я буду убит на пути Аллаха, искупит ли это [все] мои грехи?» На что Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Да, если при этом ты будешь стойким, рассчитывающим [на награду Аллаха], наступающим на врага, а не бегущим [с поля боя]. [Тогда тебе будет прощено все], за исключением невыплаченного долга, ибо так мне сказал Джibriль, мир ему.«

#### 618. الحديث:

عن أبي قتادة الحارث بن ربیع - رضي الله عنه - عن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - : أَنَّهُ قَامَ فِيهِمْ، فَذَكَرَ لَهُمْ أَنَّ الْجِهَادَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، وَالْإِيمَانَ بِاللَّهِ أَفْضَلُ الْأَعْمَالِ، فَقَامَ رَجُلٌ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَرَأَيْتَ إِنْ قُتِلْتُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، تُكْفَرُ عَنِّي خَطَايَايَ؟ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ - صلى الله عليه وسلم - : «نَعَمْ، إِنْ قُتِلْتَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، وَأَنْتَ صَابِرٌ مُحْتَسِبٌ، مُقْبِلٌ غَيْرٌ مُدْبِرٌ». ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صلى الله عليه وسلم - : «كَيْفَ قُلْتَ؟» قَالَ: أَرَأَيْتَ إِنْ قُتِلْتُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، أَتُكْفَرُ عَنِّي خَطَايَايَ؟ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ - صلى الله عليه وسلم - : «نَعَمْ، وَأَنْتَ صَابِرٌ مُحْتَسِبٌ، مُقْبِلٌ غَيْرٌ مُدْبِرٌ، إِلَّا الدَّيْنُ؛ فَإِنَّ جِبْرِيْلَ - عليه السلام - قَالَ لِي ذَلِكَ».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

#### Общий смысл:

Однажды Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) встал среди своих сподвижников и произнес проповедь, в которой упомянул о том, что борьба для возвеличивания Слова Аллаха и вера в Аллаха являются наилучшими деяниями. Один из присутствовавших спросил Пророка (да благословит его Аллах и приветствует): «Как ты

#### المعنى الإجمالي:

قام النبي - صلى الله عليه وسلم - في الصحابة خطيباً، فذكر لهم أن الجهاد لإعلاء كلمة الله والإيمان بالله أفضل الأعمال، فقام رجل فسأل النبي - صلى الله عليه وسلم - : أَرَأَيْتَ إِنْ قُتِلْتُ لِإِعْلَاءِ كَلِمَةِ اللَّهِ أَتُغْفَرُ لِي ذُنُوبِي، فَقَالَ النَّبِيُّ - صلى الله عليه وسلم - : نَعَمْ،

считаешь, если я буду убит в сражении для возвеличивания Слова Аллаха, мне будут прощены мои грехи?» На что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Да, но с условием, что ты будешь терпеливо переносить все, что будет постигать тебя в бою, сражаться исключительно ради Всевышнего Аллаха, и что смерть не застигнет тебя бегущим с поля брани». Затем Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сделал небольшое дополнение к своим словам о невыплаченном долге, обратив внимание собравшихся на то, что джихад и смерть павшего за веру не искупают грехи, связанные с попранием прав людей.

ولكن بشرط أن تكون قُتِلْتَ صابراً مُتَحَمِلاً ما أصابك، مخلصاً لله -تعالى-، غير فارٍّ من ساحة الجهاد، ثم استدرك النبي -صلى الله عليه وسلم- شيئاً وهو الدَّين، منبهاً على أن الجهاد والشهادة لا تكفر حقوق الأدميين.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الجهاد < فضل الجهاد

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** المظالم.

**راوي الحديث:** أبو قتادة الحارث بن ربيعي الأنصاري -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- قام فيهم : أي: خطيباً.
- تكفر : تُغْفَرُ.
- خطاياي : ذنوبي.
- صابر : متحمل ما أصابك من مكروهه في القتال من جرح وغيره.
- محتسب : مخلص لله -تعالى- ترجو الثواب منه.
- مقبل غير مدبر : مُقَدِّم غير فار.
- الدَّين : القرض المؤجل.

**فوائد الحديث:**

١. فضل الجهاد لإعلاء كلمة الله تعالى، وعظيم ثواب من يقتل وهو مجتهد في مقاتلة أعداء الله -عز وجل-.
٢. الشهادة بشرطها تكفر الذنوب إلا الدَّين وغيره من حقوق الأدميين.
٣. الإمام يبحث أصحابه ويذكرهم بفضائل الأعمال وأفضلها ليقبلوا عليها.
٤. حرص أصحاب النبي -صلى الله عليه وسلم- على طلب الأعمال المكفرة للذنوب.
٥. جواز الاستفهام والاستدراك على الكلام إذا كان في ذلك زيادة فائدة أو بيان.
٦. أن السنة النبوية وحى من الله -تعالى-.
٧. تعظيم شأن الديون وأهمية سدادها سريعاً.

## المصادر والمراجع:

- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لابن علان، نشر دار الكتاب العربي.  
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - ١٩٨٧م.  
بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، للهلاللي، نشر: دار ابن الجوزي. الطبعة الأولى ١٤١٨هـ.  
المعجم الوسيط، نشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت، لبنان، الطبعة: الثانية.  
صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت.  
تطريز رياض الصالحين، تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبد العزيز آل حمد، دار العاصمة-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ.  
الرقم الموحد: (4227)

**»Я вижу, что ваши сновидения сходятся на семи последних ночах, так пусть же тот, кто искал ее [Ночь предопределения], ищет её среди семи последних [ночей].«**

**619. Текст хадиса:**

Передают со слов Ибн 'Умара (да будет доволен Аллах им и его отцом), что несколькими людям из числа сподвижников Пророка (да благословит его Аллах и приветствует) приснилось во сне, что Ночью Предопределения будет одна из семи последних ночей (Рамадана), и тогда Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Я вижу, что ваши сновидения сходятся на семи последних ночах, так пусть же тот, кто искал ее [Ночь предопределения], ищет её среди семи последних [ночей].»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Ночь Предопределения является самой великой и благородной из всех ночей. В эту ночь награда за благие деяния приумножается в разы, прегрешения людей искупаются и предопределяются события будущего года. Узнав о ее ценности и высоком положении, сподвижники (да будет доволен ими Аллах) загорелись сильным желанием узнать, на какую ночь она приходится. Тем не менее, Пречистый и Всевышний Аллах по Своей мудрости и милости к Своим творениям пожелал скрыть знание о ее точной дате, для того чтобы люди продолжали искать ее в течение многих ночей, выстаивая ночные молитвы и совершая как можно больше дел поклонения, что в конечном итоге принесет им лишь благо. Некоторым из сподвижников приснилось, что Ночь Предопределения приходится на последние десять дней Рамадана, и Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Я вижу, что ваши сновидения сходятся на семи последних ночах, так пусть же тот, кто искал ее [Ночь предопределения], ищет её среди семи последних [ночей]», а особенно — по нечетным числам, так как наиболее вероятно, что она будет выпадать на нечетные ночи последней декады. Принимая во внимание все это, мусульманину следует быть бдительным в течение всего Рамадана, в последние десять ночей —

أَرَى رُؤْيَاكُمْ قَدْ تَوَاطَّاتُ فِي السَّبْعِ الْآخِرِ،  
فَمَنْ كَانَ مُتَحَرِّبَهَا فَلْيَتَحَرَّهَا فِي السَّبْعِ الْآخِرِ

**619. الحديث:**

عن عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-: أن رجلاً من أصحاب النبي -صلى الله عليه وسلم- أروا ليلة القدر في المنام في السبع الأواخر. فقال النبي -صلى الله عليه وسلم-: «أرى رؤياكم قد تواتت في السبع الأواخر، فمن كان متحربها فليتحربها في السبع الأواخر.»

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

ليلة القدر ليلة شريفة عظيمة، فيها تضاعف الحسنات وتكفر السيئات، وتقدر الأمور. ولما علم الصحابة -رضي الله عنهم- فضلها وكبير منزلتها، أحبوا الاطلاع على وقتها، ولكن الله - سبحانه وتعالى- بحكمته ورحمته بخلقه أخفاها عنهم ليطول تلمسهم لها في الليالي، فيكثروا من العبادة التي تعود عليهم بالنفع.

فكان الصحابة يرونها في المنام، واتفقت رؤاهم على أنها في السبع الأواخر من شهر رمضان، فقال النبي -صلى الله عليه وسلم-: «أرى رؤياكم قد تواتت في السبع، فمن كان متحرباً فليتحربها في السبع الأواخر»، وفي رواية: «العشر الأواخر»، خصوصاً في أوتار تلك العشر، فإنها أرجى، فليُحَرِّصَ المسلم على رمضان، وعشره الأخير أكثر، وليلة سبع وعشرين أبلغ.

УСИЛИТЬ СВОЮ АКТИВНОСТЬ, а в двадцать седьмую  
ночь — БЫТЬ МАКСИМАЛЬНО ДЕЯТЕЛЬНЫМ.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصيام < العشر الأواخر من رمضان

**راوي الحديث:** عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- أُرُوا: أراهم الله -تعالى- في المنام.
- ليلة القدر: سميت ليلة القدر لعظيم قدرها وشرها.
- أَرَى: أعلم أو أبصر مجازًا.
- تَوَاطَأْتُ: اتفقت.
- مُتَحَرِّبُهَا: التحري هو: طلب الشيء بالنظر فيما يرجو به إصابة الحق.

**فوائد الحديث:**

1. فضل ليلة القدر، لما ميزها الله -تعالى- من ابتداء نزول القرآن، وتقدير الأمور، وتنزيل الملائكة الكرام فيها، فصارت في العبادة كعبادة ألف شهر.
2. العمل بالرؤيا الصالحة، إذا دلت القرينة على صدقها ولم تخالف الشرع.
3. أن الله -تبارك وتعالى- من حكمته ورحمته -أخفاها لِيَجِدَّ الناس في العبادة، طلباً لها، فيكثر ثوابهم.
4. أن ليلة القدر في رمضان وأنها في السبع الأواخر.
5. استحباب طلبها، والتعرض فيها لنفحات الله -تعالى-.

**المصادر والمراجع:**

-صحيح البخاري -الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.

- صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
- تنبيه الأفهام شرح عمدة الأحكام/ محمد بن صالح العثيمين - مكتبة الصحابة-الشارقة -الإمارات العربية المتحدة- الطبعة الأولى ١٤٢٦هـ.
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام- عبد الله البسام-تحقيق محمد صبيح حسن حلاق- مكتبة الصحابة- الشارقة- الطبعة العاشرة- ١٤٢٦هـ.
- تأسيس الأحكام بشرح عمدة الأحكام على ما صح عن خير الأنام شرح وتعليق: الشيخ العلامة أحمد بن يحيى النجدي، نسخة الشاملة.

الرقم الموحد: (4545)



»Несите покойного побыстрее, ибо если он был праведным, то вы приблизите его к благу, в противном же случае сможете поскорее сложить зло со своих шей.«

أَسْرِعُوا بِالْجِنَازَةِ فَإِنهَا إِن تَكُ صَالِحَةً: فَخَيْرٌ  
تُقَدِّمُونَهَا إِلَيْهِ، وَإِن تَكُ سِوَى ذَلِكَ: فَشَرٌّ  
تَضَعُونَهُ عَن رِقَابِكُمْ

#### 620. Текст хадиса:

Со слов Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах) сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Несите покойного побыстрее, ибо если он был праведным, то вы приблизите его к благу, в противном же случае сможете поскорее сложить зло со своих шей.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

Мудрый Аллах предписал в Своем Шариате как можно быстрее предавать земле усопших. Согласно еще одному возможному пониманию данного хадиса, под поспешностью действий имеется в виду поспешность в делах подготовки умершего к захоронению, таких как омывание его тела, совершение погребальной молитвы по нему, перенос его тела и погребение. Данное веление объясняется тем, что, если усопший был праведным человеком, то поспешность в упомянутых делах лишь приблизит его к благу и успеху, а посему не следует медлить с ними. Если же усопший напротив был неправедным, то поспешность с подготовкой его к похоронам и непосредственным захоронением вызвана необходимостью как можно быстрее расстаться с ним и его злом, вздохнув с облегчением и избавившись от забот по преданию его земле.

#### 620. الحديث:

عن أبي هُرَيْرَةَ -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم-: «أَسْرِعُوا بِالْجِنَازَةِ فَإِنهَا إِن تَكُ صَالِحَةً: فَخَيْرٌ تُقَدِّمُونَهَا إِلَيْهِ. وَإِن تَكُ سِوَى ذَلِكَ: فَشَرٌّ تَضَعُونَهُ عَن رِقَابِكُمْ».

**درجة الحديث:** صحيح

#### المعنى الإجمالي:

أمر الشارع الحكيم بالإسراع بدفن الجنائز، والاحتمال الآخر أن المراد الإسراع في تجهيز الميت، من التغسيل والصلاة والحمل والدفن، وذلك لأنها إذا كانت صالحة، فإنها ستقدم إلى الخير والفلاح، ولا ينبغي تعويقها عنه، وهي تقول: قَدِّمُونِي قَدِّمُونِي، وَإِن كَانَتْ سِوَى ذَلِكَ، فَهِيَ شَرٌّ بَيْنَكُمْ، فَيَنْبَغِي أَنْ تَفَارِقُوهُ، وَتَرِيحُوا أَنْفُسَكُمْ مِنْ عَنَائِهِ وَمَشَاهِدَتِهِ، فَتَخَفَّفُوا مِنْهُ بِوَضْعِهِ فِي قَبْرِهِ.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الجنائز < حمل الميت ودفنه  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** عذاب القبر ونعيمه.  
**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-  
**التخريج:** متفق عليه.  
**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

#### معاني المفردات:

- أَسْرِعُوا بِالْجِنَازَةِ: أي بالسير بها وإيصالها للقبر، والْجِنَازَةُ: الميت.
- صَالِحَةً: قائمة بحقوق الله وحقوق عباده.
- خَيْرٌ: المراد بالخير نعيم القبر.
- سِوَى ذَلِكَ: غير صالحة وعبر عنه بسوى ذلك تحاشياً لبشاعة اللفظ.

#### فوائد الحديث:

١. استحباب الإسراع بتجهيز الميت وحمله، دون أن يضر الجنائز أو المشيعين بتلك السرعة.

٢. يقيد الإسراع بما إذا لم يكن الموت فجأة يخشى أن يكون إغماء، فينبغي أن لا يدفن حتى يتحقق موته، أو يكون في تأخيره يسيراً لمصلحة، من كثرة المصلين، أو حضور أقاربه، ولم يُحْش عليه الفساد.
٣. فيه طلب مصاحبة الأخيار، والابتعاد عن الأشرار.
٤. القبر خير للميت الصالح من الدنيا.
٥. حسن تعليم النبي -صلى الله عليه وسلم- حيث يقرن الحكم ببيان حكمته.
٦. مشروعية الخلاص من الشر وأهله.

#### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب، الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، لعبد الله البسام، تحقيق محمد صبيح حسن حلاق، مكتبة الصحابة، الشارقة، الطبعة العاشرة، ١٤٢٦هـ.
- تنبيه الأفهام شرح عمدة الأحكام، لمحمد بن صالح العثيمين -رحمه الله- مكتبة الصحابة، الشارقة، الإمارات العربية المتحدة، الطبعة الأولى، ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (3109)

**Посланник Аллаха (мир ему и  
благословение Аллаха) велел нам  
совершать семь дел и запретил семь  
других.**

أَمَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم- بِسَبْعٍ  
وَنَهَانَا عَنْ سَبْعٍ

**621. Текст хадиса:**

Аль-Бара ибн 'Азиб (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) велел нам совершать семь дел и запретил семь других. Он велел нам навещать больного, провожать погребальные носилки, желать блага чихнувшему, помогать исполнять клятву заклинающего, помогать притесняемому, принимать приглашения и распространять приветствия. И он запретил нам носить золотые перстни, пить из серебряной посуды, использовать шёлковые седельные подушки, и носить [ткани] касси, истабрак, шёлк и дибадж.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) был послан для того, чтобы довести до совершенства нравственные достоинства, поэтому он побуждал к обладанию всяким благим качеством и к совершению всякого достойного дела, и запрещал всё скверное. К тому, что он побуждал делать, относятся и упомянутые в хадисе действия: навещать больного, обращаться с мольбой за покойного, когда его провожают в последний путь, и приветствовать покоящихся в могилах, делая посещение кладбища назиданием для себя; желать блага чихнувшему: в случае, если он скажет: «Аль-хамду ли-Ллях», следует сказать: «Йархамука-Ллах»; исполнять клятву человека, который призывает тебя сделать нечто посредством этой клятвы, если в этом нет вреда для тебя — его клятву следует исполнить, дабы ему не пришлось искупать её; принимать приглашение другого мусульманина, дабы порадовать его; помогать притесняемому против притеснителя, дабы избавить его от несправедливости, а также удерживать покушающегося от зла и запрещать порицаемое. Нужно отвечать тому, кто позвал тебя, поскольку это способствует сближению сердец и чистоте душ и помогает избежать отдаления и отворачивания друг к другу.

**621. الحديث:**

عن البراء بن عازب -رضي الله عنهما- قال: «أَمَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم- بِسَبْعٍ، وَنَهَانَا عَنْ سَبْعٍ: أَمَرْنَا بِعِيَادَةِ الْمَرِيضِ، وَاتِّبَاعِ الْجِنَازَةِ، وَتَشْمِيتِ الْعَاطِسِ، وَإِبْرَارِ الْقَسَمِ (أَوْ الْمُقْسِمِ)، وَنَصْرِ الْمَظْلُومِ، وَإِجَابَةِ الدَّاعِي، وَإِفْشَاءِ السَّلَامِ. وَنَهَانَا عَنْ خَوَاتِيمٍ -أَوْ عَنْ تَحْتَمٍ- بِالذَّهَبِ، وَعَنْ الشُّرْبِ بِالْفِضَّةِ، وَعَنْ الْمَيَاثِرِ، وَعَنْ الْقَسِيِّ، وَعَنْ لُبْسِ الْحَرِيرِ، وَالِاسْتَبْرَقِ، وَالذَّبَّاجِ.»

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

بُعِثَ النَّبِيُّ -صلى الله عليه وسلم- لِيُتِمَّ مَكَارِمَ الْأَخْلَاقِ، وَلِذَا فَإِنَّهُ يَحْتَدِثُ عَلَى كُلِّ خَلْقٍ وَعَمَلٍ كَرِيمِينَ، وَيَنْهَى عَنِ كُلِّ قَبِيحٍ، وَمَنْ ذَلِكَ مَا فِي هَذَا الْحَدِيثِ مِنْ الْأَشْيَاءِ الَّتِي أَمَرَ بِهَا وَهِيَ: عِيَادَةُ الْمَرِيضِ الَّتِي فِيهَا قِيَامٌ بِحَقِّ الْمُسْلِمِ، وَتَرْوِجٌ عَنْهُ، وَدُعَاءٌ لَهُ، وَاتِّبَاعُ الْجِنَازَةِ، لِمَا فِي ذَلِكَ مِنَ الْأَجْرِ لِلتَّابِعِ وَالِدُعَاءِ لِلْمَتَّبِعِ، وَالسَّلَامُ عَلَى أَهْلِ الْمَقَابِرِ وَالْعِظَةُ وَالِاعْتِبَارُ، وَتَشْمِيتُ الْعَاطِسِ إِذَا حَمَدَ اللَّهُ فَيَقَالُ لَهُ: يَرْحَمُكَ اللَّهُ. وَإِبْرَارُ قَسَمِ الْمُقْسِمِ إِذَا دَعَاكَ لِشَيْءٍ وَلَيْسَ عَلَيْكَ ضَرَرٌ فَتَبَرَّ قَسَمَهُ، لِئَلَّا تُحَوِّجَهُ إِلَى التَّكْفِيرِ عَنْ يَمِينِهِ، وَلِتَجِيبَ دَعْوَتَهُ وَتَجْبِرَ خَاطِرَهُ، وَنَصْرَ الْمَظْلُومِ مَنْ ظَلَمَهُ لِمَا فِيهِ مِنْ رَدِّ الظُّلْمِ، وَدَفْعِ الْمُعْتَدِي وَكُفِّهِ عَنِ الشَّرِّ، وَالنَّهْيِ عَنِ الْمُنْكَرِ، وَإِجَابَةِ مَنْ دَعَاكَ، لِأَنَّ فِي ذَلِكَ تَقْرِيْبًا بَيْنَ الْقُلُوبِ وَتَصْفِيَةَ النُّفُوسِ، وَفِي الْاِمْتِنَاعِ الْوَحْشَةَ وَالتَّنَافُرَ.

فَإِنْ كَانَتْ الدَّعْوَةُ لَزَوْاجٍ فَالْإِجَابَةُ وَاجِبَةٌ، وَإِنْ كَانَتْ لغيره فمستحبة، و إفشاء السلام، وهو إعلانة وإظهاره لكل أحد، وهو أداء للسنة، ودعاء للمسلمين من بعضهم لبعض، وسبب لجلب المودة.

Если это приглашение на свадьбу, то принять его обязательно, а в других случаях — желательно. И ещё — распространение приветствий, то есть обращение с явным приветствием к каждому встречному, что является сунной и мольбой, с которой мусульмане обращаются к Аллаху друг за друга, а также способствует их взаимной любви. Что же касается того, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) запретил в этом хадисе, то это ношение мужчинами золотых перстней, поскольку это уподобление женщинам и отступление от мужественности; питьё из серебряной посуды, которое является признаком расточительства и высокомерия, и если запрещается пить из таких сосудов, тогда как в питье есть потребность, то использовать эти сосуды как-то иначе тем более запретно; а также использование шёлковых седельных подушек и тканей касси, шёлка, дибаджа и истабрака, имеющих в своём составе шёлк — это запретно для мужчин, ибо использование этих вещей побуждает к изнеженности и роскошеству, которые являются причиной бездействия и лени, а от мужчины требуется активность, стойкость, мужество, дабы он всегда готов был исполнить свои обязанности защищать свою религию, семью и родину.

أما الأشياء التي نهى عنها في هذا الحديث فالتختم بمخاوم الذهب للرجال، لما فيه من التأنث والميوعة، وانتفاء الرجولة، وعن الشرب بآنية الفضة، لما فيه من السرف والتكبر، وإذا منع الشرب مع الحاجة إليه فسائر الاستعمالات أولى بالمنع والتحريم، وعن المياثر، والقسي، والحريز، والديباج، والإستبرق، وهي من أنواع الحرير على الرجال؛ فإنها تدعو إلى اللين والترف اللذين هما سبب العطالة والدعة، والرجل يطلب منه النشاط والصلابة والفتوة، ليكون دائماً مستعداً للقيام بواجب الدفاع عن دينه وحرمة ووطنه.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الجنائز < حمل الميت ودفنه الفضائل والآداب < الآداب الشرعية  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الجنائز - النكاح - الأشرية - الأدب.  
**راوي الحديث:** البراء بن عازب - رضي الله عنهما -  
**التخريج:** متفق عليه.  
**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

#### معاني المفردات:

- تَشْمِيتُ الْعَاطِسِ : وهو مَا يُقَالُ بعد حمده لله بسبب عطاسه: (يرحمك الله) تَشْمِيتاً.
- إبرار القسم : تنفيذ ما أقسم عليه المُقسِم في قَسَمه. إذا كان طاعة لله أو مباحاً وهو مستحبٌ.
- إفشاء السلام : إشاعته.
- المَيَاثِرُ : جمع ميثرة، وهي وطاء يوضع على سرج الفرس ورحل البعير من الأرجوان.
- القَسِيّ : ثياب خَزْ (من أنواع الحرير)، وهي نسبة إلى قس إحدى قرى مصر.
- الإِسْتَبْرَقُ : ما غَلِظَ مِنَ الدِّيَبَاجِ (من أنواع الحرير)، كلمة فارسية نُقِلَتْ إلى العربية.

#### فوائد الحديث:

١. استحباب عيادة المريض.
٢. استحباب اتباع الجنائز للصلاة عليها ودفنها إذا قام بذلك من يكفي، وإلا فهي فرض كفاية.
٣. تَشْمِيتُ الْعَاطِسِ إذا حمد الله بقوله: (يرحمك الله) فيكون الرد واجبا.
٤. إبرار قسم المقسم، وهو مستحب، لما فيه من جبر القلب وإجابة طلبه في غير إثم.

٥. وجوب نصر المظلوم بقدر استطاعته، لأنه من النهي عن المنكر، وفيه رد للشر وإعانة المظلوم وكف الظالم.
٦. إجابة الدعوة، فإن كانت لعرس وجبت الإجابة إن لم يكن ثمَّ منكر لا يقدر على إزالته، وإن كانت لغيره من الدعوات المباحة استحبت، وتتأكد بما يترتب عليها من إزالة ضغينة أو دفع شر.
٧. إفشاء السلام بين المسلمين؛ لأنه دعاء بالسلامة، وعنوان على المحبة والإخاء.
٨. النهي عن تحتم الرجال بخواتم الذهب، فهو محرم.
٩. النهي عن الشرب بأنية الفضة، وأعظم منه الذهب، وألحق به سائر الاستعمالات إلا ما ورد استثناء في نصوص أخرى.
١٠. النهي عن لبس القسي والحريز، والإستبرق، والديباج للرجال.

#### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ١٤٢٣ هـ
- عمدة الأحكام من كلام خير الأنام صلى الله عليه وسلم لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرنؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرنؤوط، ط٢، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، ١٤٠٨ هـ
- تأسيس الأحكام للنجمي، ط٢، دار علماء السلف، ١٤١٤هـ
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام للبسام، حققه وعلق عليه وخرج أحاديثه وصنع فهرسه: محمد صبيح بن حسن حلاق، ط١٠، مكتبة الصحابة، الإمارات - مكتبة التابعين، القاهرة، ١٤٢٦ هـ.

الرقم الموحد: (2944)

**»Оставь себе часть своего имущества, так будет лучше для тебя«**

أَمْسِكْ عَلَيْكَ بَعْضَ مَالِكَ فَهُوَ خَيْرٌ لَكَ

**622. Текст хадиса:**

**٦٢٢. الحديث:**

Ка'б ибн Малик (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Я сказал: "О Посланник Аллаха, [в знак благодарности за] дарованное мне прощение я хочу раздать всё своё имущество в качестве милостыни ради Аллаха и Его Посланника". Тогда Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: "Оставь себе часть своего имущества, так будет лучше для тебя.»

عن كعب بن مالك - رضي الله عنه - قال: قلت: يا رسول الله، إن من توبتي أن أخلع من مالي؛ صدقةً إلى الله وإلى رسوله، فقال رسول الله - صلى الله عليه وسلم: "أمسك عليك بعض مالك؛ فهو خير لك".

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

Ка'б ибн Малик аль-Ансари (да будет доволен им Аллах) — один из троих, которые уклонились от участия в походе на Табук, не будучи лицемерами и не имея оправданий. Когда Пророк (мир ему и благословение Аллаха) вернулся из этого похода, он не разговаривал с ними и велел своим сподвижникам не разговаривать с ними. И они оставались в таком положении до тех пор, пока Всевышний Аллах не простил их. Аллах остался доволен ими, и Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) и его сподвижники также остались довольны ими. И Ка'б ибн Малик так обрадовался тому, что Аллах доволен им и что Он принял его покаяние, что захотел даже отдать всё своё имущество в качестве милостыни ради Всевышнего Аллаха. Однако Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал ему, чтобы он оставил себе часть своего имущества. Всевышний Аллах, зная об искренности его намерения, простил ему грех его, и даже если он не станет отдавать всё своё имущество, то ведь Всевышний Аллах не возлагает на человека ничего непосильного. И Ка'б отдал какую-то часть своего имущества, радуясь тому, что Всевышний Аллах простил его, и в надежде получить награду за это, и оставил себе часть имущества, дабы иметь средства на необходимые расходы и содержать себя и своих домочадцев. А Аллах милостив к Своим рабам.

كان كعب بن مالك الأنصاري - رضي الله عنه - أحد الثلاثة الذين خَلَفُوا عن غزوة تبوك بلا نفاق ولا عذر، فلما رجع النبي - صلى الله عليه وسلم - من تلك الغزوة، هجرهم، وأمر أصحابه بهجرهم، وما زالوا مهجورين، حتى نزلت توبتهم ورضي الله عنهم، فرضي الرسول والصحابه، فكان من شدة فرح كعب برضا الله عنه وقبول توبته أن أراد أن يتصدق بكل ماله لوجه الله - تعالى -، فأرشده النبي - صلى الله عليه وسلم - إلى غير ذلك بأن يمسك بعض ماله، فالله - تعالى - لما علم صدق نيته وحسن توبته، غفر له ذنبه، وتجاوز عنه، ولو لم يفعل هذا، فالله لا يكلف نفساً إلا وسعها، وقد أنفق بعض ماله، فرحا برضا الله - تعالى -، وليجد ثوابه مُدَّخراً عنده وأبقى بعضه، ليقوم بمصالحه ونفقاته الواجبة من مؤونة نفسه، ومؤونة من يعول، والله رؤوف بعباده.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه المعاملات < الأيمان والندور  
الفقه وأصوله < فقه الأسرة < النفقات  
الفضائل والآداب < الفضائل < فضائل الأعمال الصالحة  
**راوي الحديث:** كعب بن مالك - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

• **أَتَحَلَّعَ مِنْ مَالِي:** يعني أخرجته كله صدقة.

**فوائد الحديث:**

١. أن من نذر الصدقة بماله كله، أبقى منه ما يكفيه ويكفي من يعول، وأخرج الباقي.
٢. أن الأولى والأحسن أن لا ينهك الإنسان ماله بالصدقات؛ لأن عليه نفقات واجبة، والنبي -صلى الله عليه وسلم- يقول: "ابدأ بنفسك ثم بمن تعول".
٣. أن النفقة على النفس والزوجة والقريب، عبادة جليلة، وصدقة عظيمة مع النية الحسنة، فالأحسن أن يتصدق بنية التقرب، وأن لا تطفى نية قضاء الشهوة والشفقة المجردة والمحبة، على نية العمل.
٤. أن الصدقة سبب في مَحْوِ الذنوب، لما فيها من رضا الرب -تبارك وتعالى- والإحسان إلى الفقراء والمساكين، واستجلاب دعائهم.
٥. استحباب الصدقة؛ شكرًا للنعم المتجددة لا سيما ما عظم منها.

**المصادر والمراجع:**

- صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ١٤٢٣هـ.
- عمدة الأحكام من كلام خير الأنام صلى الله عليه وسلم لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرناؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرناؤوط، ط٢، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، ١٤٠٨هـ.
- تأسيس الأحكام للنجمي، ط٢، دار علماء السلف، ١٤١٤هـ.
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام للبسام، حققه وعلق عليه وخرج أحاديثه وصنع فهرسه: محمد صبيح بن حسن حلاق، ط١٠، مكتبة الصحابة، الإمارات - مكتبة التابعين، القاهرة، ١٤٢٦هـ.
- الإمام بشرح عمدة الأحكام، إسماعيل الأنصاري، الطبعة الثانية ١٣٩٢هـ.
- الشرح المتمتع على زاد المستقنع، محمد بن صالح بن محمد العثيمين، دار ابن الجوزي، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢-١٤٢٨هـ.

الرقم الموحد: (2979)

**»Мы вспугнули зайца в Марр аз-Захране, и люди побежали [чтобы схватить его], но выбились из сил.«**

أَنْفَجْنَا أَرْنَبًا بِمَرِّ الظَّهْرَانِ فَسَعَى الْقَوْمُ فَلَعَبُوا

**623. Текст хадиса:**

Анас (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Мы вспугнули зайца в Марр аз-Захране, и люди побежали [чтобы схватить его], но выбились из сил. А я догнал его, поймал и принёс Абу Тальхе. Он зарезал зайца и отослал Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) заднюю часть, и он принял [этот подарок].»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) и его сподвижники находились в пути и, вероятнее всего, сделали привал в этом месте — Марр аз-Захране. Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) останавливался в этом месте вместе со своими сподвижниками в год покорения Мекки. Они вспугнули там зайца, и люди побежали за ним, желая поймать его, но выбились из сил. А Анас ибн Малик, который тогда был юношей в самом расцвете сил, догнал зайца и принёс его своему отчиму, мужу своей матери, Абу Тальхе (да будет доволен им Аллах), и тот зарезал зайца и подарил Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) заднюю часть. И Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) принял этот подарок и, возможно, ел это мясо.

**623. الحديث:**

عن أنس - رضي الله عنه - قال: «أَنْفَجْنَا أَرْنَبًا بِمَرِّ الظَّهْرَانِ، فَسَعَى الْقَوْمُ فَلَعَبُوا، وَأَدْرَكْتُهَا فَأَخَذْتُهَا، فَأَتَيْتُ بِهَا أَبَا طَلْحَةَ، فَذَبَحَهَا وَبَعَثَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - بِوَرِكِهَا وَفَخَذِيهَا فَقَبِلَهُ».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

كان النبي - صلى الله عليه وسلم - وأصحابه في سَفَرٍ، ولعلَّهُم قد نزلوا في ذلك المكان الذي هو مَرِّ الظَّهْرَانِ؛ فَلَقَدْ نَزَلَ فِي هَذَا الْمَوْضِعِ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - بأصحابه في عامِ الْفَتْحِ، فَأَتَارُوا أَرْنَبًا فَسَعَى الْقَوْمُ خَلْفَهَا لِيَأْخُذُوهَا، قَالَ فَتَعَبُوا وَأَدْرَكْتُهَا، وكان أنس بن مالك في ذلك الوقت في رِيْعَانِ شَبَابِهِ، فَأَخَذَهَا وَذَهَبَ بِهَا إِلَى زَوْجِ أُمِّهِ، وهو أبو طلحة - رضي الله عنه -، فَذَبَحَهَا وَأَهْدَى مِنْهَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - الْفَخْذَيْنِ وَالْوَرِكَ - وهو مُلْتَقَى الظَّهْرِ مَعَ مَرَبِطِ الرَّجْلِ -؛ فَقَبِلَهَا، وَلَعَلَّهُ قَدْ أَكَلَ مِنْهَا.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < الأظعمة والأشربة > ما يحل ويحرم من الحيوانات والطيور

الفقه وأصوله < الأظعمة والأشربة > الصيد

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** قَبُولُ الْهَدِيَةِ.

**راوي الحديث:** أنس بن مالك - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- أَنْفَجْنَا أَرْنَبًا: أَي: أَثْرَنَاهَا مِنَ الْإِثَارَةِ.
- فَلَعَبُوا: تَعَبُوا.
- أَدْرَكْتُهَا: لَحَقْتُهَا.
- أَخَذْتُهَا: مَسَكْتُهَا.
- وَرِكِهَا: الْوَرِكَ: هُوَ مُلْتَقَى الظَّهْرِ مَعَ مَرَبِطِ الرَّجْلِ.

**فوائد الحديث:**

١. جواز أكل الأرنب، وأنها من الطيبات، بالإجماع.



٢. إهداء الشيء اليسير لكبير القدر؛ إذا علم من حاله الرضا بذلك.
٣. قَبُولُ النَّبِيِّ -صلى الله عليه وسلم- لِلْهَدِيَّةِ؛ قَلِيلَةً كَانَتْ أَوْ كَثِيرَةً.
٤. أَنَّ التَّهَادِيَّ وَقَبُولَ الْهَدِيَّةِ مِنْ أَخْلَاقِ النَّبِيِّ -صلى الله عليه وسلم- وَهَدِيَّةٍ؛ لَمَا فِيهِ مِنَ التَّوَادُّدِ وَالتَّوَاصُلِ؛ فَيَنْبَغِي أَنْ يَشِيعَ هَذَا بَيْنَ الْمُؤْمِنِينَ، خُصُوصاً الْأَقْرَابِ وَالْجِيرَانِ.

### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.
- الإمام بشرح عمدة الأحكام، إسماعيل بن محمد الأنصاري، دار الفكر، دمشق، الطبعة: الأولى ١٣٨١هـ.
- تأسيس الأحكام، أحمد بن يحيى النجفي، دار علماء السلف، الطبعة: الثانية ١٤١٤هـ.
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، تحقيق: محمد صبحي حلاق، مكتبة الصحابة، الإمارات، مكتبة التابعين، القاهرة، الطبعة: العاشرة ١٤٢٦هـ.
- عمدة الأحكام من كلام خير الأنام صلى الله عليه وسلم لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرنؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرنؤوط، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، الطبعة: الثانية ١٤٠٨هـ.
- الرقم الموحد: (2958)

**К Пророку (мир ему и благословение Аллаха) привели человека, который пил вино, и он велел нанести ему около сорока ударов голой пальмовой ветвью.**

أَنَّ النَّبِيَّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - أُتِيَ بِرَجُلٍ قَدْ شَرِبَ الْخَمْرَ، فَجَلَدَهُ بِجَرِيدَةٍ نَحْوِ أَرْبَعِينَ

**624. Текст хадиса:**

Анас ибн Малик (да будет доволен им Аллах) передаёт, что к Пророку (мир ему и благословение Аллаха) привели человека, который пил вино, и он велел нанести ему около сорока ударов голой пальмовой ветвью.

**624. الحديث:**

عن أنس بن مالك - رضي الله عنه - «أَنَّ النَّبِيَّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - أُتِيَ بِرَجُلٍ قَدْ شَرِبَ الْخَمْرَ، فَجَلَدَهُ بِجَرِيدَةٍ نَحْوِ أَرْبَعِينَ»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Один человек выпил вина при жизни Пророка (мир ему и благословение Аллаха), и Пророк (мир ему и благословение Аллаха) велел нанести ему сорок ударов голой пальмовой ветвью. А Абу Бакр в дни своего правления приказывал наносить пившему вино столько же ударов, сколько велел наносить Пророк (мир ему и благословение Аллаха). А когда настала эпоха Умара и мусульмане открыли для ислама много новых земель, мусульмане смешались с немусульманами и пьющих вино стало больше. Тогда Умар посоветовался с обладающими знанием сподвижниками относительно того, какому наказанию подвергать таких людей, дабы отвлечь их от этого греховного деяния. Так Умар поступал обычно, когда дело было важным или когда дело касалось ситуаций, относительно которых ему приходилось выносить самостоятельное решение на основе Корана и Сунны. Таким образом, дело было в том, что в его эпоху люди стали чаще пить вино. И Абду-р-Рахман ибн Ауф сказал: «Сделай наказание таким же, как самое лёгкое из установленных Шариатом наказаний». Это наказание за клевету, составляющее 80 ударов. Это добавление — воспитательное наказание, которому правитель вправе подвергать провинившегося.

**المعنى الإجمالي:**

شرب رجل الخمر على عهد النبي - صلى الله عليه وسلم -، فجلده بجريدة من سعف النخل نحو أربعين جلدة، وجلد أبو بكر - رضي الله عنه - شارب خمر في خلافته مثل جلد النبي - صلى الله عليه وسلم -، فلما جاءت خلافة عمر، وكثرت الفتوحات، واختلط المسلمون بغيرهم، كثّر شربهم لها، فاستشار علماء الصحابة في الحد الذي يطبقه عليهم ليردعهم كعادته في الأمور الهامة، والمسائل الاجتهادية، لأن الناس زادوا في عهده من شرب الخمر، فقال عبد الرحمن بن عوف: اجعله مثل أخف الحدود، ثمانين. وهو حد القاذف، فجعله عمر ثمانين جلدة، فهذه الزيادة تعزير راجع للإمام.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < الحدود > حد الخمر

**راوي الحديث:** أنس بن مالك - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

• **بجريدة:** الجريدة تطلق على كل عود، سواء كان أخضر أو يابساً، ويطلق أيضاً على سعف من النخل.

• الخمر: الخمر ما خامر العقل أي غطاه.

### فوائد الحديث:

١. ثبوت حد الجلد في شرب الخمر.
٢. أَنَّ حَدَّهُ عَلَى عَهْدِ النَّبِيِّ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- نَحْوُ أَرْبَعِينَ جَلْدَةً، وَتَبِعَهُ أَبُو بَكْرٍ عَلَى هَذَا.
٣. الْجُلْدُ فِي حَدِّ الْخَمْرِ يَجُوزُ أَنْ يَكُونَ بِالْحَرِيدِ.
٤. أَنَّ عَمْرًا -بَعْدَ اسْتِشَارَةِ الصَّحَابَةِ- جَعَلَهُ ثَمَانِينَ، وَهَذِهِ الزِّيَادَةُ تَعْزِيرٌ رَاجِعٌ لِنَظَرِ الْإِمَامِ.
٥. الاجتهاد في المسائل ومشاورة العلماء عليها، وهذا دأب أهل الحق وطالبي الصواب.
٦. جواز القياس والعمل به والاستحسان عند الحاجة إليه.

### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ١٤٢٣ هـ
- عمدة الأحكام من كلام خير الأنام صلى الله عليه وسلم لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرناؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرناؤوط، ط٢، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، ١٤٠٨ هـ
- تأسيس الأحكام للنجمي، ط٢، دار علماء السلف، ١٤١٤ هـ
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام للباسام، حققه وعلق عليه وخرج أحاديثه وصنع فهرسه: محمد صبيح بن حسن حلاق، ط١٠، مكتبة الصحابة، الإمارات - مكتبة التابعين، القاهرة، ١٤٢٦ هـ
- الإمام بشرح عمدة الأحكام للشيخ إسماعيل الأنصاري- مطبعة السعادة- الطبعة الثانية ١٣٩٢هـ.
- الإعلام بفوائد عمدة الأحكام لابن الملقن المحقق: عبد العزيز بن أحمد بن محمد المشيخ - دار العاصمة للنشر والتوزيع، المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤١٧ هـ - ١٩٩٧ م.

الرقم الموحد: (2946)

**Пророк (мир ему и благословение Аллаха) велел отрубить руку укравшему щит стоимостью в три дирхема.**

**أَنَّ النَّبِيَّ -صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- قَطَعَ فِي مِجَنٍّ قِيمَتَهُ ثَلَاثَةَ دَرَاهِمٍ**

**625. Текст хадиса:**

**٦٢٥. الحديث:**

[Абдуллах] ибн 'Умар (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) велел отрубить руку укравшему щит стоимостью в три дирхема.

عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا «أَنَّ النَّبِيَّ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- قَطَعَ فِي مِجَنٍّ قِيمَتُهُ -وَفِي لَفْظٍ: ثَمَنُهُ- ثَلَاثَةَ دَرَاهِمٍ».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

Всемогущий и Великий Аллах сделал неприкосновенными жизнь, честь и имущество людей, установив законы, призванные остановить покушающихся нечестивцев. Поэтому Он установил наказание для вора, который тайно выкрадывает имущество, хранящееся в предназначенном для него месте: это отсечение кисти, которой вор берёт выкрадываемое им имущество, дабы это отсечение искупило его грех и дабы отвратить других от подобных низких поступков и побудить их приобретать имущество благородным, дозволенным путём. Ведь тогда люди будут много трудиться, и труд этот будет приносить плоды, и мир будет процветать, а души будут благородными. К проявлениям мудрости Всевышнего относится то, что Он установил определённый размер имущества, за кражу которого полагается отрубить кисть. Это три дирхема или четверть золотого динара. Цель этого — защита имущества, оберегание жизни, успокоение душ. Также благодаря этому люди активно используют своё имущество, чтобы зарабатывать и приумножать его. Это соответствует одному грамму и четверти четверти грамма, потому что золотой динар весит 4, 25 г.

أَمَّنَ اللَّهُ -عز وجل- دماء الناس وأعراضهم وأموالهم، بكل ما يكفل ردع المفسدين المعتدين؛ لذلك جعل عقوبة السارق (الذي أخذ المال من حرزه على وجه الاختفاء) قطع العضو الذي تناول به المال المسروق، ليكفر القطع ذنبه وليرتدع هو وغيره عن الطرق الدنيئة، وينصرفوا إلى اكتساب المال من الطرق الشرعية الكريمة، فيكثر العمل، وتستخرج الثمار فيعمر الكون وتعز النفوس.

ومن حكمته تعالى أن جعل النصاب الذي تقطع فيه اليد، ما يعادل ثلاثة دراهم أي ربع دينار من الذهب، حماية للأموال، وصيانة للحياة، ليستتب الأمن، وتطمئن النفوس، وينثر الناس أموالهم للكسب والاستثمار.

ويعادل ذلك جراما وربع الربع من الجرامات؛ لأن الدينار ٤,٢٥ جم.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < الحدود < حد السرقة

**راوي الحديث:** عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- قطع: أمر بالقطع لأن النبي -صلى الله عليه وسلم- لم يكن يُبَاثِرُ القِطْعَ بِنَفْسِهِ.
- مِجَنٍّ: المِجَنُّ بكسر الميم هو الترس الذي يُتَقَى بِهِ وَقَعُ السَّيْفِ ويتخفى به.

### فوائد الحديث:

١. قَطْعُ يَدِ السَّارِقِ، والمرادُ بالسَّارِقِ [الذي يأخذُ المالَ من حِرْزِهِ عَلَى وَجْهِ الاِخْتِفاءِ].
٢. أَنَّ نصابَ القطعِ ربعَ دينارٍ أو ما قيمته ثلاثة دَرَاهِمٍ، وهو مذهب الجمهور.
٣. لهذا الحكم السامي، حكمته التشريعية العظيمة، فالحدود كلها -على وجه العموم- رحمة ونعمة، وكفارة للمعتدي.

### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ١٤٢٣ هـ
- عمدة الأحكام من كلام خير الأنام صلى الله عليه وسلم لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرناؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرناؤوط، ط٢، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، ١٤٠٨ هـ
- تأسيس الأحكام للنجمي، ط٢، دار علماء السلف، ١٤١٤هـ
- الإمام بشرح عمدة الأحكام لإسماعيل الأنصاري، ط١، دار الفكر، دمشق، ١٣٨١هـ
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام للبسام، حققه وعلق عليه وخرج أحاديثه وصنع فهرسه: محمد صبحي بن حسن حلاق، ط١٠، مكتبة الصحابة، الإمارات - مكتبة التابعين، القاهرة، ١٤٢٦ هـ.

الرقم الموحد: (2947)

**Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) запретил давать обеты, сказав: «Поистине, обет не притягивает благо. Все, чего можно добиться посредством него, это выудить имущество из кармана скупца.»**

**626. Текст хадиса:**

Со слов Ибн 'Умара (да будет доволен Аллах им и его отцом) сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) запретил давать обеты, сказав: «Поистине, обет не притягивает благо. Все, чего можно добиться посредством него, это выудить имущество из кармана скупца.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) запретил давать обеты, мотивировав это тем, что своими обетами человек обязывается деяниями, которые изначально не были для него обязательными, а следовательно есть опасения того, что он будет проявлять нерадивость в их совершении, из-за чего впадет в грех. Также данный запрет объясняется тем, что давая обет, человек словно бы желает провести взаимовыгодный обмен с Самим Всевышним Аллахом, беря на себя обязанность совершить определенный обряд поклонения Ему взамен на обретение какой-либо выгоды для себя или избавление от постигшей его напасти. Дело доходит до того, что порой люди начинают думать, что Аллах отвечает на их просьбы, нуждаясь в их поклонении, да упасет нас Аллах от подобных мыслей.

В силу данных, а также некоторых иных причин, Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) запретил давать обеты, дабы люди полагались лишь на безграничную щедрость Аллаха без каких бы то ни было условий и обменов, а просто надеялись на Него и взывали к Нему со своими нуждами.

Также в хадисе упоминается о том, что в обетах нет никакой практической пользы кроме разве того, что посредством них скупец начинает расходовать свое имущество на благие дела, ибо не может расстаться с ним по доброй воле и с легким сердцем без того, чтобы не быть принужденным и обязанным к этому, так как в сердце его нет

أَنَّ النَّبِيَّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - نَهَى عَنِ النَّذْرِ، وَقَالَ: إِنَّ النَّذْرَ لَا يَأْتِي بِخَيْرٍ، وَإِنَّمَا يُسْتَخْرَجُ بِهِ مِنَ الْبَخِيلِ

**626. الحديث:**

عن ابن عمر - رضي الله عنهما - عن النبي - صلى الله عليه وسلم - «أنه نهى عن النذر، وقال: إنَّ النَّذْرَ لَا يَأْتِي بِخَيْرٍ، وَإِنَّمَا يُسْتَخْرَجُ بِهِ مِنَ الْبَخِيلِ».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

نهى النبي - صلى الله عليه وسلم - عن النذر، وعلل نهييه بأنه لا يأتي بخير؛ وذلك لما يترتب عليه من إيجاب الإنسان على نفسه شيئاً هو في سعة منه، فيخشى أن يقصر في أدائه، فيتعرض للإثم، ولما فيه من إرادة المعاوضة مع الله - تعالى - في التزام العبادة معلقة على حصول المطلوب، أو زوال المكروه. وربما ظن - والعياذ بالله - أن الله - تعالى - أجاب طلبه؛ ليقوم بعبادته.

لهذه الأسباب وغيرها، نهى عنه النبي - صلى الله عليه وسلم -؛ إيثارا للسلامة، وطمعا في جود الله - تعالى - بلا مقابل ولا شرط، وإنما بالرجاء والدعاء.

وليس في النذر فائدة، إلا أنه يستخرج به من البخيل، الذي لا يقوم إلا بما وجب عليه فعله وتحتم عليه أدائه، فيأتي به مكرها، متثاقلا، فارغا من أساس العمل، وهي النية الصالحة، والرغبة فيما عند الله - تعالى -.

праведного намерения и стремления к той награде،  
что у Аллаха.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه المعاملات < الأيمان والنذور

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الآداب.

**راوي الحديث:** عبد الله بن عمر - رضي الله عنهما -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- النذر: إلزام المكلف نفسه عبادة لم تكن لازمة بأصل الشرع، مثل أن يقول: لله على أن أتصدق بمائة.
- لا يأتي بخير: لا يكون النذر سبباً لحصول الخير، والناذر إذا اعتقد أن الله لا يعطيه الشيء الذي طلبه منه إلامقابل النذر فهذا سوء ظن بالله - تعالى -.
- يُسْتَنْجَرُ بِهِ مِنَ الْبَخِيلِ: يُؤَخَذُ بِهِ مِنَ الْبَخِيلِ الَّذِي لَا يُعْطِي طَاعَةَ إِلَّا بِمُقَابَلٍ.

**فوائد الحديث:**

١. لا يشرع النذر للمسلم للحديث، لكن إذا نذر طاعة وجب عليه الوفاء بالنذر؛ لقول النبي - صلى الله عليه وسلم -: «من نذر أن يطيع الله فليطعه، ومن نذر أن يعصيه فلا يعصه» متفق عليه.
٢. العلة في النهي (أنه لا يأتي بخير)، لأنه لا يرد من قضاء الله شيئاً؛ ولئلا يظن الناذر أن حصول طلبه كان بسبب النذر، والله - تعالى - غني عن ذلك.
٣. وجوب الوفاء بالنذر إلم يكن معصية.
٤. أن ما يبتدئه المكلف من وجوه البر أفضل مما يلتزمه بالنذر.
٥. الحث على الإخلاص في أعمال الخير.
٦. ذم البخل، وتحذير المسلم منه.

**المصادر والمراجع:**

- صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.
- خلاصة الكلام شرح عمدة الأحكام، فيصل بن عبد العزيز المبارك، الطبعة: الثانية ١٤١٢هـ - ١٩٩٢م.
- تأسيس الأحكام، أحمد بن يحيى النجدي، دار علماء السلف، الطبعة: الثانية ١٤١٤هـ.
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، تحقيق: محمد صبحي حلاق، مكتبة الصحابة، الإمارات، مكتبة التابعين، القاهرة، الطبعة: العاشرة ١٤٢٦هـ.
- عمدة الأحكام من كلام خير الأنام - صلى الله عليه وسلم - لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرناؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرناؤوط، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، الطبعة: الثانية ١٤٠٨هـ.
- الرقم الموحد: (2960)

**В одном из военных походов Пророка (да благословит его Аллах и приветствует) среди убитых была обнаружена некая женщина...**

أَنَّ امْرَأَةً وُجِدَتْ فِي بَعْضِ مَعَازِي النَّبِيِّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - مَقْتُولَةً

**627. Текст хадиса:**

Со слов 'Абдуллаха ибн 'Умара (да будет доволен Аллах им и его отцом) сообщается, что в одном из военных походов Пророка (да благословит его Аллах и приветствует) среди убитых [врагов] была обнаружена некая женщина, и Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) высказал свое порицание в отношении убийства женщин и детей.

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Порицание Пророком (да благословит его Аллах и приветствует) убийства женщин и детей указывает на его запретность. А слова, сказанные им в отношении убитой на войне женщине: «Подобная ей не может вести сражение...», о чем сообщается в некоторых хадисах, разъясняют мотив запрета на убийство женщин, ибо в большинстве случаев женщины не принимают участие в военных действиях. Да, отдельные женщины со стороны врага способны на причинение ущерба войску мусульман и обладают достаточной отвагой для этого, однако постановление Шариата увязывается с тем, что бывает в большинстве случаев. Другими словами, если женщина возьмется за оружие и станет сражаться против мусульман, то с ней тоже будут вести сражение.

**627. الحديث:**

عن عَبْدِ اللَّهِ بن عمر - رضي الله عنهما - «أَنَّ امْرَأَةً وُجِدَتْ فِي بَعْضِ مَعَازِي النَّبِيِّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - مَقْتُولَةً، فَأَنْكَرَ النَّبِيُّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - قَتْلَ النِّسَاءِ، وَالصَّبِيَّانِ».

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

إنكار النبي - صلى الله عليه وسلم - قتل النساء والصبيان يدل على تحريم قتلهم، وقوله في بعض الأحاديث الواردة في هذا المعنى: (ما كانت هذه لتقاتل) تنبيه على علة النهي عن قتل النساء؛ لأن الغالب فيهن عدم المقاتلة وإن كان في بعضهن شر وشجاعة لكن الحكم عُلق على الأغلب، فمن قاتلت قوتلت.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الجهاد < آداب الجهاد

**راوي الحديث:** عبد الله بن عمر - رضي الله عنهما -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- النساء: الإناث من بني آدم.
- الصبيان: الصغار.

**فوائد الحديث:**

1. أن الذي يُقتل ويُقاتل هم الرجال المقاتلون من الكفار.

2. أن من لم يقاتل من النساء، والصبيان، والشيوخ الفانين، والرهبان، لا يقتلون، لأن القتل والقتال لدفع أذى الكفار ووقوفهم في وجه الدعوة إلى الإسلام، ما لم يكن هؤلاء النساء والشيوخ أصحاب رأي ومساعدة على قتال المسلمين فإذا كانوا كذلك فإنهم يقتلون. وما لم يقتض الرأي ربي الكفار بما يهلكهم عامة، كالدفاع، وفيهم نساؤهم وصبيانهم، ولا يمكن تمييزهم عنهم، فيزَمُونَ ولو قُتل منهم هؤلاء الضعفاء.



٣. جواز التمسك بالعام حتى يرد الخاص؛ لأن الصحابة تمسكوا بالعمومات الدالة على قتل أهل الشرك ثم نهى النبي صلى الله عليه وسلم عن قتل النساء والصبيان، فحُصِّ ذلك العموم.

#### المصادر والمراجع:

- الإمام بشرح عمدة الأحكام لإسماعيل الأنصاري، ط١، دار الفكر، دمشق، ١٣٨١هـ
- صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ١٤٢٣ هـ
- تأسيس الأحكام للنجمي، ط٢، دار علماء السلف، ١٤١٤هـ
- عمدة الأحكام من كلام خير الأنام صلى الله عليه وسلم لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرناؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرناؤوط، ط٢، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، ١٤٠٨ هـ
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام للبسام، حققه وعلق عليه وخرج أحاديثه وصنع فهرسه: محمد صبيح بن حسن حلاق، ط١٠، مكتبة الصحابة، الإمارات - مكتبة التابعين، القاهرة، ١٤٢٦ هـ.

الرقم الموحد: (2949)

**«..одну девочку нашли после того, как кто-то разбил ей голову между двумя камнями»**

**أَنَّ جَارِيَةً وَجِدَ رَأْسَهَا مَرْضُوضاً بَيْنَ حَجْرَيْنِ**

**628. Текст хадиса:**

**٦٢٨. الحديث:**

Анас [ибн Малик] (да будет доволен им Аллах) передаёт, что одну девочку нашли после того, как кто-то разбил ей голову между двумя камнями. Её стали спрашивать: «Кто сделал это с тобой? Такой-то? Такой-то?» И когда они назвали одного иудея, она кивнула головой. Этого иудея схватили, и он признался [в своём преступлении], и Пророк (мир ему и благословение Аллаха) велел разбить ему голову, [поместив её] между двумя камнями.

عن أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ - رضي الله عنه - قال: «أَنَّ جَارِيَةً وَجِدَ رَأْسَهَا مَرْضُوضاً بَيْنَ حَجْرَيْنِ، فَقِيلَ مَنْ فَعَلَ هَذَا بِكَ: فُلَانٌ، فُلَانٌ؟ حَتَّى ذُكِرَ يَهُودِيٌّ، فَأَوْمَأَتْ بِرَأْسِهَا، فَأَخَذَ الْيَهُودِيُّ فَاعْتَرَفَ، فَأَمَرَ النَّبِيُّ - صلى الله عليه وسلم - أَنْ يُرَضَّ رَأْسُهُ بَيْنَ حَجْرَيْنِ». وَلِمُسْلِمٍ وَالتَّسَائِيَّ «أَنَّ يَهُودِيًّا قَتَلَ جَارِيَةً عَلَى أَوْصَاحٍ، فَأَقَادَهُ رَسُولُ اللَّهِ».

А в версии Муслима и ан-Насаи говорится, что один иудей убил девочку из-за её серебряных украшений, и Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) воздал ему равным [казнив его за это убийство].

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

При жизни Пророка (мир ему и благословение Аллаха) одна девочка была найдена умирающей после того, как кто-то разбил ей голову между двумя камнями, и они спросили её, кто это сделал, и стали перечислять ей имена тех, кого они подозревали в этом преступлении. И когда они назвали имя этого иудея, она слегка кивнула, давая понять, что это сделал он. Поскольку он был обвиняемым в убийстве, его задержали и потребовали от него признания, и в конце концов он признался, что убил её из-за серебряных украшений, которые были на ней. И Пророк (мир ему и благословение Аллаха) велел воздать ему тем же, что сделал он со своей жертвой, и его голову разбили, поместив её между двух камней.

وُجِدَ عَلَى عَهْدِ النَّبِيِّ - صلى الله عليه وسلم - جَارِيَةٌ قَدْ دُقَّ رَأْسُهَا بَيْنَ حَجْرَيْنِ وَبِهَا بَقِيَّةٌ مِنْ حَيَاةٍ، فَسَأَلُوهَا عَنْ قَاتِلِهَا يُعَدِّدُونَ عَلَيْهَا مَنْ يَظُنُّونَ أَنَّهُمْ قَتَلُوهَا، حَتَّى أَتَوْا عَلَى اسْمِ يَهُودِيٍّ فَأَوْمَأَتْ بِرَأْسِهَا أَي نَعَمْ، هُوَ الَّذِي رَضَّ رَأْسَهَا، فَصَارَ مَتَهُماً بِقَتْلِهَا، فَأَخَذُوهُ وَقَرَّرُوهُ حَتَّى اعْتَرَفَ بِقَتْلِهَا، مِنْ أَجْلِ حُلِيِّ فَضَّةٍ عَلَيْهَا فَأَمَرَ النَّبِيُّ - صلى الله عليه وسلم - أَنْ يُجَارَى بِمِثْلِ مَا فَعَلَ، فَرَضَّ رَأْسَهُ بَيْنَ حَجْرَيْنِ.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < الجنائيات < القصاص

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** قتل الرجل بالمرأة - قتل الذمي بالمسلم - قتل الكبير بالصغير.

**راوي الحديث:** أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- مَرْضُوضاً : مدقوقاً.
- أَوْصَاحٍ : هي قطع الفضة، وسميت أوصاحاً لبياضها.
- فَأَوْمَأَتْ : أشارت إشارة يفهم منها أن الجواب نعم أي فاعل ذلك هو اليهودي.

- جَارِيَةٌ : يحتمل أنها أمة، ويحتمل أنها حرة دون البلوغ.
- أَنْ يُرَضَّ : أَنْ يُدَقَّ.
- عَلَى أَوْضَاحٍ : بسبب أوضاع.
- فَأَقَادَهُ : حكم عليه بالقود، وهو المماثلة في القصاص.

### فوائد الحديث:

١. أن الرجل يُقتل بالمرأة.
٢. القاتل يُقتل بمثل ما قتل به، إلا في المحرم كالتهريق والقتل بفعل الفاحشة.
٣. قبول قول المَجْنُونِ عليه في اتهام أحد فيقرر ويجبس حتى يقر.
٤. قتل الدمي بالمسلم.
٥. يشهد لهذا الحديث قوله -تعالى-: (وَإِنْ عَاقَبْتُمْ فَعَاقِبُوا بِمِثْلِ مَا عُوقِبْتُمْ بِهِ وَلَئِنْ صَبَرْتُمْ لَهُوَ خَيْرٌ لِلصَّابِرِينَ).
٦. ثبوت القصاص في القتل بالمثل، كالحجر، وأنه لا يختص بالمحدد، كالسيف، وهو مذهب الجمهور.

### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ١٤٢٣ هـ
- عمدة الأحكام من كلام خير الأنام صلى الله عليه وسلم لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرناؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرناؤوط، ط٢، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، ١٤٠٨ هـ
- تأسيس الأحكام للنجمي، ط٢، دار علماء السلف، ١٤١٤هـ
- الإمام بشرح عمدة الأحكام لإسماعيل الأنصاري، ط١، دار الفكر، دمشق، ١٣٨١هـ
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام للبسام، حققه وعلق عليه وخرج أحاديثه وصنع فهرسه: محمد صبيح بن حسن حلاق، ط١٠، مكتبة الصحابة، الإمارات - مكتبة التابعين، القاهرة، ١٤٢٦ هـ.

الرقم الموحد: (2943)

**Обычно Посланник Аллаха (да  
благословит его Аллах и приветствует)  
выделял из военной добычи  
дополнительную долю для некоторых из  
тех, кого отправлял в военные походы,  
помимо общего раздела военной добычи  
среди воинов.**

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم- كَانَ يُنْقَلُ  
بَعْضَ مَنْ يَبْعَثُ فِي السَّرَايَا لِأَنْفُسِهِمْ خَاصَّةً  
سِوَى قَسْمِ عَامَّةِ الْجَيْشِ

**629. Текст хадиса:**

**٦٢٩. الحديث:**

Со слов 'Абдуллаха ибн 'Умара (да будет доволен Аллах им и его отцом) сообщается, что обычно Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) выделял из военной добычи дополнительную долю для некоторых из тех, кого отправлял в военные походы, помимо общего раздела военной добычи среди воинов.

عن عَبْدِ اللَّهِ بن عمر -رضي الله عنهما- «أَنَّ رَسُولَ  
اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم- كَانَ يُنْقَلُ بَعْضَ مَنْ يَبْعَثُ  
فِي السَّرَايَا لِأَنْفُسِهِمْ خَاصَّةً سِوَى قَسْمِ عَامَّةِ الْجَيْشِ».

**Степень достоверности** Достоверный.  
**хадиса:**

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

В данном предании 'Абдуллах ибн 'Умар (да будет доволен Аллах им и его отцом) сообщает, что обычно Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) выделял для некоторых воинов отдельную дополнительную долю из захваченных войском трофеев для того, чтобы тем самым пробудить в них большую смелость и стремление участвовать в сражениях.

يخبر عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما- أن رسول  
الله -صلى الله عليه وسلم- كان يُنْقَلُ بَعْضَ مَنْ  
يَبْعَثُ فِي السَّرَايَا لِأَنْفُسِهِمْ خَاصَّةً، أَي: يعطيهم نسبةً  
مما غنموا خاصة بهم دون سائر الجيش؛ وذلك  
تشجيعاً وحفزاً لهم على الجهاد.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الجهاد < أحكام ومسائل الجهاد  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** قَرْضُ الْحُمَيْسِ - قَسْمُ الْفَيْءِ وَالْغَنِيمَةِ.  
**راوي الحديث:** عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-  
**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

• السرية: هي القطعة من الجيش يكون عددهم قليلاً يذهبون إلى مكان ما، وأما في سيرة الرسول -صلى الله عليه وسلم- فالسرية هي التي لم يذهب فيها الرسول -صلى الله عليه وسلم-، والغزوة: ما ذهب فيها.

**فوائد الحديث:**

1. هذا التنفيل هو غير أسهم المجاهدين، بل زيادة يعطونها نافلة لهم على أسهمهم، حسب ما يرى الإمام والقائد من المصلحة.
2. إعطاء بعض الجيش زيادة على أسهمهم أو تخصيص بعض السرايا بزيادة على غيرهم؛ لقصد المصلحة والترغيب والتشجيع.
3. أن هذا فعل النبي -صلى الله عليه وسلم-، فهو دليل على أنه لا يخل في إخلاصهم، ولا ينقص من أجرهم، مادام أن المقصد الأول من الجهاد والمخاطرة، هو إعلاء كلمة الله -تعالى-.
4. أن لنظر الإمام مدخلاً في المصالح المتعلقة بالمال أصلاً وتقديراً على حسب المصلحة.

## المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.
  - صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.
  - تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، تحقيق: محمد صبحي حلاق، مكتبة الصحابة، الإمارات، مكتبة التابعين، القاهرة، الطبعة: العاشرة ١٤٢٦هـ.
  - تأسيس الأحكام، أحمد بن يحيى النجفي، دار علماء السلف، الطبعة: الثانية ١٤١٤هـ.
  - عمدة الأحكام من كلام خير الأنام - صلى الله عليه وسلم - لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرنؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرنؤوط، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، الطبعة: الثانية ١٤٠٨هـ.
- الرقم الموحد: (2982)

**»Однажды Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) услышал шум голосов спорящих друг с другом людей, доносившийся из-за двери его комнаты«...**

**أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم- سَمِعَ جَلْبَةَ خَصْمٍ بِيَابِ حُجْرَتِهِ**

**630. Текст хадиса:**

Со слов Умм Салямы (да будет доволен ею Аллах) сообщается, что однажды Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) услышал шум голосов спорящих друг с другом людей, доносившийся из-за двери его комнаты, а потому вышел к ним и сказал: «Поистине, я — всего лишь обычный человек, а вы приходите ко мне со своими спорами, и может быть так, что один из вас будет более убедителен в своих аргументах, чем другой, и тогда я, посчитав, что он говорит правду, вынесу решение в его пользу. А посему пусть знает тот, кому я [ошибочно] присужу право другого мусульманина, что это не что иное для него, как кусок огня, и если он хочет, пусть взваливает его на себя, в противном случае пусть оставит.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

В данном хадисе повествуется о том, что однажды Пророк (да благословит его Аллах и приветствует), услышав шум голосов спорящих о чем-то людей у дверей своего дома, вышел, дабы рассудить между ними, и сказал: «Поистине, я всего лишь обычный человек! Мне неизвестно сокровенное, и я не знаю о скрытых сторонах дел, чтобы выявлять на основании этого, кто из вас говорит правду, а кто лжет. Вы приходите ко мне со своими спорами, а я лишь сужу между вами, и решения мои опираются на доводы, которые я заслушиваю от каждой из сторон, будь то доказательства или клятвенные заверения. Не исключено, что одна из сторон будет более красноречива и убедительна, чем другая, и я посчитаю ее правдивой и имеющей законное право на предмет спора, а потому присужу его ей, хотя на самом деле его будет заслуживать другая сторона. А посему знайте, что я выношу решения лишь на основании внешних обстоятельств, а не каких-то скрытых знаний, и мое решение ни в коей мере не делает запретное дозволенным. И пусть знает тот, кому я присужу чужое право, и ему будет известно об этом, что этим решением я отрезал ему кусок адского пламени, и если он хочет, то пусть

**٦٣٠. الحديث:**

عن أم سلمة -رضي الله عنها- أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- سَمِعَ جَلْبَةَ خَصْمٍ بِيَابِ حُجْرَتِهِ، فَخَرَجَ إِلَيْهِمْ، فَقَالَ: «أَلَا إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ، وَإِنَّمَا يَأْتِينِي الْخَصْمُ، فَلَعَلَّ بَعْضَكُمْ أَنْ يَكُونَ أَبْلَغَ مِنْ بَعْضٍ؛ فَأَحْسِبُ أَنَّهُ صَادِقٌ؛ فَأَقْضِي لَهُ، فَمَنْ قَضَيْتَ لَهُ بِحَقِّ مُسْلِمٍ فَإِنَّمَا هِيَ قِطْعَةٌ مِنْ نَارٍ، فَلْيُحْمِلْهَا أَوْ يَدْرَهَا».

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

سمع النبي -صلى الله عليه وسلم- أصوات خصوم محتلطة؛ لما بينهم من المنازعة والمشاجرة عند بابه، فخرج إليهم؛ ليقضي بينهم، فقال: إنما أنا بشر مثلكم، لا أعلم الغيب، ولا أخبر ببواطن الأمور؛ لأعلم الصادق منكم من الكاذب، وإنما يأتيني الخصم لأحكم بينهم، وحكمي مبني على ما أسمع من حجج الطرفين وبياناتهم وأيمانهم، فلعل بعضكم يكون أبلغ وأفصح وأبين من بعض؛ فأحسب أنه صادق مُحَقَّقٌ؛ فأقضي له، مع أن الحق -في الباطن- بجانب خصمه، فاعلموا أن حكمي في ظواهر الأمور لا بواطنها، فلن يحل حراماً؛ ولذا فإن من قضيت له بحق غيره وهو يعلم أنه مبطل، فإنما أقطع له قطعة من النار، فليحملها إن شاء، أو ليرتكها، فعقاب ذلك راجع عليه، والله بالمرصاد للظالمين.

صَّالِحًا عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَفِي ذَلِكَ رَدٌّ عَلَى الَّذِينَ يَغْلُونَ فِيهِ. فِيهِ تَسْلِيَةٌ وَعَزَاءٌ لِلْحُكَّامِ، فَإِنَّهُ إِذَا كَانَ النَّبِيُّ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- قَدْ يَظُنُّ غَيْرَ الصَّوَابِ؛ لِقُوَّةِ حُجَّةِ الْحُصْمِ فَيَحْكُمُ لَهُ، فَإِنْ غَاوَى فِي بَابٍ أَوْلَى وَأُحْرَى.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < القضاء > الدعاوى والبيِّنات

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** العقيدة: عدم علم الغيب من النبي -صلى الله عليه وسلم-.

**راوي الحديث:** أم سلمة -رضي الله عنها-.

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- جَلَبَةٌ: هي اختلاط الأصوات.
- يَذْرُهَا: يتركها.
- أَبْلَغُ مِنْ بَعْضٍ: أفصح في كلامه منه، وأقدر على إظهار حُجَّتِهِ.
- فَأَحْسَبُ: فأظن وأعتقد.

**فوائد الحديث:**

1. أن الصحابة بشر ليسوا بمعصومين، وأنه يحصل بينهم الخصومة، لكنهم أفضل البشر بعد الأنبياء.
2. أَنَّ النَّبِيَّ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- لَا يَعْلَمُ الْعَيْبَ وَالْأُمُورَ الْبَاطِنَةَ إِلَّا بِتَعْلِيمِ اللَّهِ لَهُ، وَفِي ذَلِكَ رَدٌّ عَلَى الَّذِينَ يَغْلُونَ فِيهِ.
3. فِيهِ تَسْلِيَةٌ وَعَزَاءٌ لِلْحُكَّامِ، فَإِنَّهُ إِذَا كَانَ النَّبِيُّ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- قَدْ يَظُنُّ غَيْرَ الصَّوَابِ؛ لِقُوَّةِ حُجَّةِ الْحُصْمِ فَيَحْكُمُ لَهُ، فَإِنْ غَاوَى فِي بَابٍ أَوْلَى وَأُحْرَى.
4. أَنَّ النَّبِيَّ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- إِنَّمَا كَلَّفَ بِالْحُكْمِ بِالظَّاهِرِ.
5. يُؤْخَذُ مِنْهُ الْعَمَلُ بِالظَّنِّ، وَبِنَاءِ الْحُكْمِ عَلَيْهِ، حَيْثُ قَالَ: فَأَحْسَبُ أَنَّهُ صَادِقٌ، وَهُوَ أَمْرٌ مَجْمَعٌ عَلَيْهِ بِالنَّسْبَةِ لِلْحَاكِمِ وَالْمَفْتِي.
6. التَّقْيِيدُ بِ (المسلم) فِي قَوْلِهِ: (بحق مسلم) خَرَجَ مَخْرَجَ الْعَالِبِ، وَإِلَّا فَمَثَلُهُ الدِّيُّ وَالْمَعَاهِدُ.
7. أَنَّ حُكْمَ الْحَاكِمِ لَا يُجِيلُ مَا فِي الْبَاطِنِ، وَلَا يُجِيلُ حَرَامًا.
8. قَوْلُهُ: "فليحملها أو ليذرها" فِيهِ تَهْدِيدٌ شَدِيدٌ وَوَعِيدٌ أَكِيدٌ عَلَى مَنْ أَخَذَ أَمْوَالَ النَّاسِ بِالدَّعَاوَى الْكَاذِبَةِ، وَالْحِيلِ الْمَحْرَمَةِ، فَهَذَا التَّعْبِيرُ شَبِيهُ بِقَوْلِهِ تَعَالَى {اعملوا ما شئتم}.
9. يُؤْخَذُ مِنْهُ مَوْعِظَةٌ الْقَاضِي لِلْحُصُومِ.

**المصادر والمراجع:**

- الإمام بشرح عمدة الأحكام، إسماعيل بن محمد الأنصاري، دار الفكر، دمشق، الطبعة: الأولى ١٣٨١هـ.
- تأسيس الأحكام، أحمد بن يحيى النجدي، دار علماء السلف، الطبعة: الثانية ١٤١٤هـ.
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، تحقيق: محمد صبحي حلاق، مكتبة الصحابة، الإمارات، مكتبة التابعين، القاهرة، الطبعة: العاشرة ١٤٢٦هـ.
- عمدة الأحكام من كلام خير الأنام -صلى الله عليه وسلم- لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرناؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرناؤوط، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، الطبعة: الثانية ١٤٠٨هـ.
- صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.

الرقم الموحد: (2959)

»Однажды, в одном из военных походов, 'Абдур-Рахман ибн 'Ауф и аз-Зубайр ибн аль-'Аввам (да будет доволен ими Аллах) пожаловались Посланнику Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) на вшей«...

أَنَّ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ عَوْفٍ، وَالزُّبَيْرَ بْنَ الْعَوَّامِ -  
رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، شَكَّوْا الْقُمَّلَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ -  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -

#### 631. Текст хадиса:

Со слов Анаса ибн Малика (да будет доволен им Аллах) сообщается, что однажды, в одном из военных походов, 'Абдур-Рахман ибн 'Ауф и аз-Зубайр ибн аль-'Аввам (да будет доволен ими Аллах) пожаловались Посланнику Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) на вшей, и он позволил им носить шелковые рубахи. Далее Анас сказал: «И я лично видел эти рубахи на них.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

Одним из облегчений исламской религии является то, что она допускает послабления относительно чего-либо запретного в случаях, когда ситуация действительно требует этого. Так, Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сделал исключение для аз-Зубайра ибн аль-'Аввама и 'Абдур-Рахмана ибн 'Ауфа (да будет доволен им Аллах) относительно запрета на ношение шелковой одежды и разрешил им это в виду природной особенности шелка, которую вложил в него Всевышний Аллах, препятствующей задерживаться на нем вшам, а также потому, что шелк является эффективным средством против зуда. Следует отметить, что это послабление не касается лишь аз-Зубайра и 'Абдур-Рахмана персонально, а распространяется на всех, кто сталкивается с теми же проблемами, что и они.

#### 631. الحديث:

عن أنس بن مالك -رضي الله عنه- أَنَّ عَبْدَ الرَّحْمَنِ  
بْنَ عَوْفٍ، وَالزُّبَيْرَ بْنَ الْعَوَّامِ -رضي الله عنهم-، شَكَّوْا  
الْقُمَّلَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم- فِي غَزَاةٍ  
لَهُمَا فَرَّخَصَ لَهُمَا فِي قَمِيصِ الْحَرِيرِ وَرَأَيْتَهُ عَلَيْهِمَا.

#### درجة الحديث: صحيح

#### المعنى الإجمالي:

من يسر الدين الإسلامي أنه يرخص في الشيء المحرم  
لعدة توجب الترخيص وقد رخص الشارع -صلى الله  
عليه وسلم- للزبير وعبدالرحمن -رضي الله عنهما-  
في لبس قمص الحرير مع كونه محرماً على الرجال  
لكونه يدفع القمل بما جعل الله -سبحانه وتعالى-  
فيه من الطبيعة المنافية لذلك وكذلك فيه دواء  
للحكة، وكذلك كل من كان مثلهما.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه الأسرة < اللباس والزينة  
الفقه وأصوله < الطب والتداوي والرقية الشرعية < أحكام التداوي  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** كتاب اللباس  
**راوي الحديث:** أنس بن مالك -رضي الله عنه-  
**التخريج:** متفق عليه.  
**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.  
**معاني المفردات:**

- القمل: حيوان يكون في ملابس الإنسان وقد تكون في الرأس فتتكاثر وتؤدي من تكون فيه.
- في غزاة: أي في غزوة.



### فوائد الحديث:

١. يؤخذ من قوله: [فرخص] ما تقدم من تحريم الحرير على الذكور.
٢. جواز لبسه للحاجة، كالتداوى به عن الحكمة أو القمل، وكذلك في الجهاد للتعاضد على الكفار، وإظهار الفخر والعزة والقوة أمامهم، لما فيه من مصلحة توهينهم، فيكون مستثنى مما تقدم من التحريم.

### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، لعبد الله البسام، تحقيق محمد صبيح حسن حلاق، مكتبة الصحابة، الشارقة- الطبعة العاشرة، ١٤٢٦هـ.
- تأسيس الأحكام، للنجمي، ط دار المنهاج، ١٤٢٧هـ.

الرقم الموحد: (2970)

**Фатыма бинт Абу Хубайш пришла к Пророку (мир ему и благословение Аллаха) и сказала: «У меня не прекращается кровотечение. Так может, мне перестать совершать молитву?» Он сказал: «Нет. Это кровь из сосуда, так что оставь молитву на те дни, в которые у тебя обычно была менструация раньше, а потом совершай полное омовение и молись.»**

أَنَّ فَاطِمَةَ بِنْتَ أَبِي حُبَيْشٍ: سَأَلَتِ النَّبِيَّ -صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- فَقَالَتْ: إِنِّي أُسْتَحَاضُ فَلَا أَطْهَرُ، أَفَأَدْعُ الصَّلَاةَ؟ قَالَ: لَا، إِنَّ ذَلِكَ عِرْقٌ، وَلَكِنْ دَعِيَ الصَّلَاةَ قَدَرَ الْأَيَّامِ الَّتِي كُنْتِ تَحِيضِينَ فِيهَا، ثُمَّ اغْتَسَلِي وَصَلِّي

#### 632. Текст хадиса:

‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) передаёт, что Фатыма бинт Абу Хубайш пришла к Пророку (мир ему и благословение Аллаха) и сказала: «У меня не прекращается кровотечение. Так может, мне перестать совершать молитву?» Он сказал: «Нет. Это кровь из сосуда, так что оставь молитву на те дни, в которые у тебя обычно была менструация раньше, а потом совершай полное омовение и молись.»

А в другой версии говорится: «...а не менструация, и когда придёт менструация, оставь молитву, а когда менструация закончится, смывай с себя кровь и молись».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) велел Умм Хабибе, когда она спросила его о том, что ей следует делать в связи с маточным кровотечением, совершать полное омовение, и она совершала полное омовение для каждой молитвы — либо потому что она так поняла веление Пророка (мир ему и благословение Аллаха), либо она делала это добровольно.

#### 632. الحديث:

عن عائشة -رضي الله عنها-: ((أَنَّ فَاطِمَةَ بِنْتَ أَبِي حُبَيْشٍ: سَأَلَتِ النَّبِيَّ -صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- فَقَالَتْ: إِنِّي أُسْتَحَاضُ فَلَا أَطْهَرُ، أَفَأَدْعُ الصَّلَاةَ؟ قَالَ: لَا، إِنَّ ذَلِكَ عِرْقٌ، وَلَكِنْ دَعِيَ الصَّلَاةَ قَدَرَ الْأَيَّامِ الَّتِي كُنْتِ تَحِيضِينَ فِيهَا، ثُمَّ اغْتَسَلِي وَصَلِّي)). وَفِي رِوَايَةٍ ((وَلَيْسَتْ بِالْحَيْضَةِ، فَإِذَا أَقْبَلَتِ الْحَيْضَةَ: فَاتْرُكِي الصَّلَاةَ فِيهَا، فَإِذَا ذَهَبَ قَدْرُهَا فَاغْسِلِي عَنكَ الدَّمَ وَصَلِّي)).

#### درجة الحديث: صحيح

#### المعنى الإجمالي:

ذكرت فاطمة بنت أبي حُبَيْشٍ -رضي الله عنها- للنبي -صلى الله عليه وسلم- أن دم الاستحاضة يصيبها، فلا ينقطع عنها، وسألته هل تترك الصلاة لذلك؟ فقال النبي -صلى الله عليه وسلم-: لا تتركي الصلاة؛ لأن الدم الذي تُترك لأجله الصلاة، هو دم الحيض. وهذا الدم الذي يصيبك، ليس دم حيض، إنما هو دم عرق منفجر.

وإذا كان الأمر كما ذكرت من استمرار خروج الدم في أيام حيضتك المعتادة، وفي غيرها، فاتركي الصلاة أيام حيضك المعتادة فقط.

فإذا انقضت، فاغتسلي واغسلي عنك الدم، ثم صلّي، ولو كان دم الاستحاضة معك.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < الحيض والنفس والاستحاضة

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الوضوء - الصلاة.  
**راوي الحديث:** عائشة بنت أبي بكر الصديق - رضي الله عنهما -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- أستحاض: يأتيه الدم في غير وقته المعتاد.
- فلا أظهر: لا ينقطع الدم.
- ذلك: خطاب للمرأة السائلة.
- عرق: عرق من عروق الدم انفجر.
- أقبلت الحيضة: جاء وقتها.

**فوائد الحديث:**

١. وجوب الغسل على المستحاضة عند انتهاء عدة أيام حيضها.

٢. حرص الصحابة على العلم والفقه في الدين.

**المصادر والمراجع:**

تأسيس الأحكام للنجمي، ط٢، دار علماء السلف، ١٤١٤هـ.

تيسير العلام شرح عمدة الأحكام للبسام، حققه وعلق عليه وخرج أحاديثه وصنع فهرسه: محمد صبحي بن حسن حلاق، ط١٠، مكتبة الصحابة، الإمارات - مكتبة التابعين، القاهرة، ١٤٢٦هـ.

تنبيه الأفهام شرح عمدة الأحكام لابن عثيمين، ط١، مكتبة الصحابة، الإمارات، ١٤٢٦هـ.

عمدة الأحكام من كلام خير الأنام صلى الله عليه وسلم لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرنؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرنؤوط، ط٢، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، ١٤٠٨هـ.

صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ. صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.

الرقم الموحد: (3029)

**В своё время курайшиты были озабочены делом одной женщины из бану Махзум, которая совершила кражу.**

أَنَّ قُرَيْشًا أَهَمَّهُمْ شَأْنُ الْمَخْزُومِيَّةِ الَّتِي سَرَقَتْ

**633. Текст хадиса:**

‘Аиша передаёт, что в своё время курайшиты были озабочены делом одной женщины из бану Махзум, которая совершила кражу, и одни стали говорить: «Кто поговорит о ней с Посланником Аллаха (мир ему и благословение Аллаха)?» — а другие сказали: «Кто же осмелится заговорить с ним, кроме Усамы ибн Зайда, любимца Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха)?!» И Усама походатайствовал за неё, и Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал ему: «Неужели ты ходатайствуешь об отмене одного из наказаний, установленных Аллахом?!» А потом он встал и обратился к людям с проповедью, после чего сказал: «Поистине, живших до вас погубило то, что, когда кражу совершал знатный, они не трогали его. Когда же её совершал слабый, они применяли к нему установленное наказание. Клянусь Аллахом, даже если бы украла Фатыма, дочь Мухаммада, то я непременно отрубил бы руку и ей!» А в другой версии говорится, что одна женщина брала напрокат вещи, а потом отрицала это [и не возвращала их] и Пророк (мир ему и благословение Аллаха) велел отрубить ей руку.

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Одна женщина из бану Махзум одалживала у людей вещи, а потом присваивала их, отрицая, что они принадлежат другим. И однажды она одолжила драгоценности, а потом отказалась признавать, что сделала это. Об этом стало известно Пророку (мир ему и благословение Аллаха), и он решительно вознамерился подвергнуть её установленному Всевышним наказанию, то есть отрубить ей руку. А женщина была знатная, из благородной курайшитской семьи. И курайшиты были озабочены тем, что её подвергнут такому наказанию. Они стали советовать друг с другом, пытаясь решить, кого лучше послать к Пророку (мир ему и благословение Аллаха), чтобы поговорить с ним о её деле и попробовать спасти её от наказания. И выбор их пал на Усаму ибн Зайда, который был близок к Пророку (мир ему и благословение

**633. الحديث:**

عن عائشة - رضي الله عنها - «أَنَّ قُرَيْشًا أَهَمَّهُمْ شَأْنُ الْمَخْزُومِيَّةِ الَّتِي سَرَقَتْ، فَقَالُوا: مَنْ يُكَلِّمُ فِيهَا رَسُولَ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم-؟، فقالوا: وَمَنْ يَجْتَرِئُ عَلَيْهِ إِلَّا أُسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ حُبُّ رَسُولِ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم- فَكَلَّمَهُ أُسَامَةُ، فَقَالَ: أَتَشْفَعُ فِي حَدِّ مَنْ حُدِّدَ لِلَّهِ؟ ثُمَّ قَامَ فَاخْتَضَبَ، فَقَالَ: إِنَّمَا أَهْلَكَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ أَنْهُمْ كَانُوا إِذَا سَرَقَ فِيهِمُ الشَّرِيفُ تَرَكُوهُ، وَإِذَا سَرَقَ فِيهِمُ الضَّعِيفُ أَقَامُوا عَلَيْهِ الْحَدَّ، وَأَيُّمُ اللَّهِ: لَوْ أَنَّ فَاطِمَةَ بِنْتَ مُحَمَّدٍ سَرَقَتْ لَقَطَعْتُ يَدَهَا». وَفِي لَفْظٍ «كَانَتْ امْرَأَةٌ تَسْتَعِيرُ الْمَتَاعَ وَتَجْحَدُهُ، فَأَمَرَ النَّبِيُّ -صلى الله عليه وسلم- بِقَطْعِ يَدِهَا».

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

كانت امرأة من بني مخزوم تستعير المتاع من الناس احتيالاً، ثم تجحده. فاستعارت مرةً حلياً فجحده، فوجدَ عندها، وبلغ أمرها النبي -صلى الله عليه وسلم- فعزم على تنفيذ حد الله -تعالى- بقطع يدها، وكانت ذات شرف، ومن أسرة عريقة في قريش. فاهتمت قريش بها وبهذا الحكم الذي سينفذ فيها، وتشاوروا فيمن يجعلونه واسطة إلى النبي -صلى الله عليه وسلم- ليكلمه في خلاصتها، فلم يروا أولى من أسامة بن زيد، فإنه المقرب المحبوب للنبي -صلى الله عليه وسلم-، فكلمه أسامة.

Аллаха) и был его любимцем. И Усама поговорил с ним.

Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) разгневался и упрекнул Усаму: «Неужели ты ходатайствуешь об отмене одного из установленных Аллахом наказаний?!» А потом Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) обратился к людям с речью, чтобы разъяснить опасность подобных ходатайств, имеющих своей целью отмену установленных Аллахом наказаний. Это дело волновало многих из них, и Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сообщил, что жившие до нас погибли — это касается и религии, и мирского — потому что применяли установленные Всевышним наказания к слабым и бедным, но не применяли их к сильным и богатым, в результате чего воцарился хаос и распространялось зло и нечестие, и этим они навлекли на себя гнев Аллаха и кару Его. Затем Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), правдивый, которому говорили правду, поклялся, что если бы госпожа женщин, его дочь Фатыма, совершила подобное, то он подверг бы установленному Всевышним наказанию и её.

فغضب منه - صلى الله عليه وسلم - وقال له - منكراً عليه: - "أتشفع في حدٍّ من حدود الله؟"

ثم قام خطيباً في الناس ليبين لهم خطورة مثل هذه الشفاعة التي تعطل بها حدود الله، ولأن الموضوع يهم الكثير منهم، فأخبرهم أن سبب هلاك من قبلنا في دينهم وفي دنياهم: أنهم يقيمون الحدود على الضعفاء والفقراء، ويتركون الأقوياء والأغنياء، فتعم فيهم الفوضى وينتشر الشر والفساد، فيحق عليهم غضب الله وعقابه.

ثم أقسم - صلى الله عليه وسلم - وهو الصادق المصدوق - لو وقع هذا الفعل من سيدة نساء العالمين ابنته فاطمة - أعادها الله من ذلك - لنفذ فيها حكم الله تعالى - صلى الله عليه وسلم -.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < الحدود > حد السرقة

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** فضائل الصحابة.

**راوي الحديث:** عائشة بنت أبي بكر الصديق - رضي الله عنهما -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- أَهْمَهُمْ: جَلَبَ لَهُمْ هَمًّا.
- الْمَخْرُومِيَّةُ: هي فاطمة بنت الأسود بن عبد الأسد، بنت أخي أبي سلمة، وبنو مخزوم أحد أفخاذ قريش، وهم من أشرف تلك القبيلة الشريفة فيسمونهم رجحانة قريش.
- مَنْ يُكَلِّمُ؟: أي مَنْ يَشْفَعُ فِيهَا بِتَرْكِ قَطْعِ يَدِهَا.
- وَمَنْ يَجْتَرِئُ عَلَيْهِ إِلَّا أَسَامَةُ: وَمَنْ يَسْتَطِيعُ أَنْ يُكَلِّمَهُ إِلَّا أَسَامَةُ
- حُبُّ: أي مَحْبُوبِهِ.
- فَاحْتَضَبَ: حَظَبَ النَّاسَ.
- وَأَيْمُ اللَّهِ: هذا يَبِينُ وَقَسَمُ.

**فوائد الحديث:**

1. امتِنَاعُ الشَّفَاعَةِ فِي الْحَدِّ بَعْدَ بُلُوغِهِ السُّلْطَانَ.
2. أَنَّ جَا حِدَ الْعَارِيَةَ حُكْمُهُ حُكْمُ السَّارِقِ، فَيُقْتَلُ.
3. وَجُوبُ الْعَدْلِ وَالْمَسَاوَاةِ بَيْنَ النَّاسِ، سَوَاءً مِنْهُمْ الْغَنِيِّ أَوْ الْفَقِيرِ، وَالشَّرِيفِ أَوْ الْوَضِيعِ، فِي الْأَحْكَامِ وَالْحُدُودِ، وَفِيهَا هُمْ مُشْتَرِكُونَ فِيهِ.
4. أَنَّ إِقَامَةَ الْحُدُودِ عَلَى الضُّعَفَاءِ وَتَعْطِيلِهَا فِي حَقِّ الْأَقْوِيَاءِ سَبَبُ الْهَلَاكِ وَالذَّمَّارِ وَشَقَاوَةِ الدَّارَيْنِ.
5. جَوَازُ الْمُبَالَغَةِ فِي الْكَلَامِ، وَالتَّشْبِيهِ وَالتَّمْثِيلِ، لِتَوْضِيحِ الْحَقِّ وَتَبْيِينِهِ وَتَأْكِيدِهِ.

٦. مَنَنْبَةُ كُبْرَى لِأَسَامَةِ، إذ لم يروا أولى منه للشَّفَاعَةِ عند النبي -صلى الله عليه وسلم - وَقَدْ وَقَعَتْ الْحَادِثَةُ فِي فَتْحِ مَكَّة.
٧. عَظِيمُ مَنْزِلَةِ فَاطِمَةَ -رَضِيَ اللهُ عَنْهَا- عِنْدَ النَّبِيِّ -صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ-.
٨. تَعْظِيمُ أَمْرِ الْمُحَابَبَةِ لِلْأَشْرَافِ فِي حَقِّقِ اللهِ تَعَالَى.
٩. الِاعْتِبَارُ بِأَحْوَالِ مَنْ مَضَى مِنَ الْأُمَّمِ وَلَا سِيَّمَا مَنْ خَالَفَ أَمْرَ الشَّارِعِ.
١٠. دُخُولُ النِّسَاءِ مَعَ الرِّجَالِ فِي حَدِّ السَّرْقَةِ.

#### المصادر والمراجع:

- الإمام بشرح عمدة الأحكام لإسماعيل الأنصاري، ط دار الفكر بدمشق، الطبعة الأولى ١٣٨١هـ.  
تأسيس الأحكام للنجمي، ط ٢، دار علماء السلف، ١٤١٤هـ.  
تيسير العلام شرح عمدة الأحكام للبسام، حققه وعلق عليه وخرج أحاديثه وصنع فهرسه: محمد صبحي بن حسن حلاق، ط ١٠، مكتبة الصحابة، الإمارات - مكتبة التابعين، القاهرة، ١٤٢٦هـ.  
عمدة الأحكام من كلام خير الأنام -صلى الله عليه وسلم- لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرنؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرنؤوط، ط ٢، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، ١٤٠٨هـ.  
صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط ١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.  
صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ١٤٢٣هـ.  
الرقم الموحد: (2955)

...»Какая милостыня приносит наибольшую награду?» Он ответил: «Та, которую ты подаёшь, будучи здоровым и скупым, опасаясь бедности и стремясь быть богатым. И не тяни до тех пор, пока душа твоя не подступит к глотке, чтобы тогда сказать: мол, [я отдаю] такому-то столько-то, а такому-то столько-то, когда это уже принадлежит такому-то.»

أَيُّ الصَّدَقَةِ أَعْظَمَ أَجْرًا؟ قَالَ: أَنْ تَصَدَّقَ وَأَنْتَ صَاحِبٌ سَاحِحٌ، تَخْشَى الْفَقْرَ وَتَأْمَلُ الْغِنَى، وَلَا تُمَهِّلُ حَتَّى إِذَا بَلَغَتِ الْخُلُقُومَ قُلْتَ لِفُلَانٍ كَذَا وَلِفُلَانٍ كَذَا، وَقَدْ كَانَ لِفُلَانٍ

#### 634. Текст хадиса:

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что один человек пришёл к Пророку (мир ему и благословение Аллаха) и сказал: «О Посланник Аллаха, какая милостыня приносит наибольшую награду?» Он ответил: «Та, которую ты подаёшь, будучи здоровым и скупым, опасаясь бедности и стремясь быть богатым. И не тяни до тех пор, пока душа твоя не подступит к глотке, чтобы тогда сказать: мол, [я отдаю] такому-то столько-то, а такому-то столько-то, когда это уже принадлежит такому-то.»

#### 634. الحديث:

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - قال: جاء رجل إلى النبي - صلى الله عليه وسلم - فقال: يا رسول الله، أي الصدقة أعظم أجراً؟ قال: «أن تصدق وأنت صحيحٌ سَاحِحٌ، تخشى الفقر وتأمل الغنى، ولا تُمهِّل حتى إذا بلغت الخُلُقُومَ قلت: لفلان كذا ولفلان كذا، وقد كان لفلان.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

#### Общий смысл:

Один человек пришёл к Пророку (мир ему и благословение Аллаха), чтобы спросить о том, какая милостыня является наилучшей, и он ответил ему: «Когда ты подаёшь милостыню и при этом ты здоров телом и скуп душой, боишься обеднеть, если проживёшь долго, и стремишься быть богатым. И не откладывай милостыню до тех пор, когда придёт к тебе смерть, чтобы потом, зная, что ты покидаешь этот мир, сказать: «Такому-то — столько-то имущества в качестве милостыни или по завещанию, такому-то — столько-то имущества в качестве милостыни или по завещанию» — когда имущество это уже принадлежит другим — тем, кто наследует тебе.

#### المعنى الإجمالي:

جاء رجل إلى النبي - صلى الله عليه وسلم - يسأله أفضل الصدقة، فقال له: أن تصدق وأنت صحيح البدن سَاحِحٌ النفس، تخاف من الفقر إن طالت بك حياتك، وتطمع في الغنى؛ ولا تؤخر الصدقة حتى إذا جاءك الموت وعلمت أنك خارج من الدنيا قلت لفلان كذا من المال صدقة أو وصية، ولفلان كذا من المال صدقة أو وصية؛ وقد كان المال لغيرك الذي يرثك.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الزكاة < صدقة التطوع

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الفضائل.

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

• تَصَدَّقَ: أصلها: تصدق.

- الشح : البخل مع شدة الحرص.
- تخشى : تخاف.
- تأمل : تَطْمَع.
- بلغت الحلقوم : أي: قاربت الروح بلوغ الحلقوم.
- الحلقوم : مجرى النفس.
- قلت لفلان كذا : المراد: الإقرار بالحقوق، أو الوصية، أو الميراث.
- وقد كان لفلان : قد صار له ذلك.
- تُمهل : تؤخر.

### فوائد الحديث:

١. صدقة الصحة أفضل من صدقة المرض؛ لأن الشح غالب على الإنسان في حال الصحة، فإذا سمح بها وتصدق دل ذلك على صدق نيته وعظيم محبته لله -تعالى-.
٢. الترغيب في المسارعة إلى الخيرات، وأداء الصدقات قبل نزول بوادر الموت بالإنسان.

### المصادر والمراجع:

- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لابن علان، نشر دار الكتاب العربي.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - ١٩٨٧م.
- شرح رياض الصالحين، لابن عثيمين، نشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ.
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، للهلاللي، نشر: دار ابن الجوزي.
- صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨هـ.

الرقم الموحد: (4252)



**»Любой из вас, кто станет благим образом замещать выступившего [в поход] в [заботах о] его семье и его имуществе, получит [награду], равную половине награды выступившего.«**

**أَيُّكُمْ خَلَفَ الْخَارِجَ فِي أَهْلِهِ وَمَالِهِ بِخَيْرٍ كَانَ لَهُ  
مِثْلُ نِصْفِ أَجْرِ الْخَارِجِ**

**635. Текст хадиса:**

Сообщается, что Абу Са'ид аль-Худри (да будет доволен им Аллах) сказал: «Отправляя [войско] против рода Бану Ляхьян, Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: "Пусть из каждых двух мужчин [в поход] выступит один, а награда будет [поделена] между ними обоими». В другой версии этого хадиса сообщается, что он сказал: «Любой из вас, кто станет благим образом замещать выступившего [в поход] в [заботах о] его семье и его имуществе, получит [награду], равную половине награды выступившего.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

В этом хадисе от Абу Са'ида аль-Худри (да будет доволен им Аллах) сообщается о желании Посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) отправить войско против Бану Ляхьян, одного из наиболее известных родов племени Хузайль.

Ученые едины во мнении, что на тот момент люди из Бану Ляхьян все еще были неверными.

Отправляя войско против них, Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Пусть из каждых двух мужчин [в поход] выступит один...» — имея в виду, что каждое племя должно выделить половину своих боеспособных мужчин, «...а награда...» — т. е. общая награда, положенная и выступившему в бой, и замещающему его, «...будет [поделена] между ними обоими». Эти слова соотносятся с другим хадисом, в котором сказано: «Кто замещает сражающегося, тот [словно бы] сам принимает участие в сражении».

В хадисе, который приводит имам Муслим, сказано: «Любой из вас, кто станет благим образом замещать выступившего [в поход] в [заботах о] его семье и его имуществе, получит [награду], равную половине награды выступившего». Его смысл заключается в том, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) повелел, чтобы из каждых двух мужчин в поход выступил один, а оставшийся,

**635. الحديث:**

عن أبي سعيد الخدري - رضي الله عنه - أن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - بعث إلى بني لحيان، فقال: «لَيَنْبَغُ مِنْ كُلِّ رَجُلَيْنِ أَحَدُهُمَا، وَالْأَجْرُ بَيْنَهُمَا». وفي رواية: «لَيَخْرُجُ مِنْ كُلِّ رَجُلَيْنِ رَجُلٌ» ثم قال للقاعد: «أَيُّكُمْ خَلَفَ الْخَارِجَ فِي أَهْلِهِ وَمَالِهِ بِخَيْرٍ كَانَ لَهُ مِثْلُ نِصْفِ أَجْرِ الْخَارِجِ».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

جاء في حديث أبي سعيد الخدري - رضي الله عنه - أن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - أراد أن يبعث جيشاً إلى بني لحيان، وهم من أشهر بطون هذيل. واتفق العلماء على أن بني لحيان كانوا في ذلك الوقت كفاراً، فبعث إليهم بعثاً يغزوهم (فقال) لذلك الجيش: (لينبعث من كل رجلين أحدهما)، مراده من كل قبيلة نصف عددها، (والأجر) أي: مجموع الحاصل للغازي والخالف له بخير (بينهما)، فهو بمعنى قوله في الحديث قبله: «ومن خلف غازياً فقد غزا»، وفي حديث مسلم: «أَيُّكُمْ خَلَفَ الْخَارِجَ فِي أَهْلِهِ وَمَالِهِ بِخَيْرٍ كَانَ لَهُ مِثْلُ نِصْفِ أَجْرِ الْخَارِجِ»، بمعنى أن النبي - صلى الله عليه وسلم - أمرهم أن يخرج منهم واحد، ويبقى واحد يخلف الغازي في أهله ويكون له نصف أجره؛ لأنَّ النصف الثاني للغازي.

в свою очередь, взял на себя заботы о его семье и имуществе, получив за это половину награды, так как вторая половина причитается сражающемуся.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الجهاد < فضل الجهاد  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** التعاون على البر والتقوى - الإمارة.

**راوي الحديث:** أبو سعيد الخُدري - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

- لَيَّبَعِثَ : ليخرج.
- خَلَّفَ الخَارِجَ فِي أَهْلِهِ : قام فيهم بما كان يفعله.

**فوائد الحديث:**

1. أنه إذا لم يكن حاجة للنفير العام كان من الواجب أن ينفر بعض المسلمين للجهاد، ويقوم في الأوطان بعضهم للإنتاج وتقديم ما يحتاج إليه الوطن، من السلاح وغيره، ورعاية أسر المجاهدين، والأجر بينهم سواء.
2. وجوب التعاون بين المسلمين على تجهيز جيش المسلمين.
3. وجوب حماية بيوت المجاهدين، وحفظ أعراضهم، وتيسير سبل العيش الكريم لأسرهم.
4. القائم بمجواتح أسر الجنود الذين يقاتلون في سبيل الله له مثلهم من الأجر.
5. أن من خلف الغازي في أهله وماله بخير، فله نصف أجر الغازي من غير أن ينقص من أجره شيء.

**المصادر والمراجع:**

- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي، الدمام، الطبعة: الأولى ١٤١٥هـ.
- تطريز رياض الصالحين، فيصل بن عبد العزيز المبارك، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٢م.
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، محمد علي بن البكري بن علان، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، الطبعة: الرابعة ١٤٢٥هـ.
- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، أبو زكريا محيي الدين النووي، تحقيق: ماهر الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٨هـ، ٢٠٠٧م.
- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، أبو زكريا محيي الدين النووي، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، الطبعة: الرابعة ١٤٢٨هـ.
- كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، كنوز إشبيلية، الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٣٠هـ، ٢٠٠٩م.
- شرح رياض الصالحين، محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.
- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة: الرابعة عشر ١٤٠٧هـ، ١٩٨٧م.

الرقم الموحد: (6366)

**«О люди, не желайте встречи с врагами и просите Аллаха об избавлении»**

أَيُّهَا النَّاسُ، لَا تَتَمَنَّوْا لِقَاءَ الْعَدُوِّ، وَاسْأَلُوا اللَّهَ الْعَافِيَةَ

**636. Текст хадиса:**

**636. الحديث:**

‘Абдуллах ибн Абу ‘Ауфа (да будет доволен им Аллах) передаёт, что в день одной из битв с врагом Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) подождал, пока солнце не отклонилось от точки зенита, а потом сказал: «О люди, не желайте встречи с врагами и просите Аллаха об избавлении, но если уж вы встретились с ними, то проявляйте терпение и знайте, что Рай — под сенью мечей!» Затем Пророк Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «О Аллах, ниспосылающий Книгу, приводящий в движение облака, победивший союзные племена в одиночку, разбей их и приведи нас к победе над ними (Аллахумма, мунзиля-ль-китаби, ва муджрийа-с-сахаби ва хазима-ль-ахзаби-хум ва-нсур-на ‘аляй-хим!)»!

عن عبد الله بن أبي أوفى -رضي الله عنه- أن رسول الله-صلى الله عليه وسلم- في بعض أيامه التي لقي فيها العدو انتظر، حتى إذا مالت الشمس قام فيهم، فقال: «أيُّها الناس، لا تَتَمَنَّوْا لِقَاءَ الْعَدُوِّ، وَاسْأَلُوا اللَّهَ الْعَافِيَةَ فَإِذَا لَقَيْتَهُمْ فَاصْبِرُوا، وَاعْلَمُوا أَنَّ الْجَنَّةَ تَحْتَ ظِلَالِ السُّيُوفِ ثُمَّ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: اللَّهُمَّ مُنْزِلَ الْكِتَابِ، وَمُجْرِي السَّحَابِ، وَهَازِمَ الْأَحْزَابِ: اهْزِمِهِمْ، وَأَنْصُرْنَا عَلَيْهِمْ».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

Сподвижник ‘Абдуллах ибн Абу Ауфа (да будет доволен им Аллах) передаёт, что в день одного из сражений с врагом Пророк (мир ему и благословение Аллаха) подождал, не начиная сражение, пока солнце не отклонилось от точки зенита, а потом, судя по всему, после молитвы, обратился к сподвижникам с проповедью и запретил им желать встречи с врагом, потому что это предполагает самолюбование, и велел им просить избавления, после чего сказал: мол, когда встретите врага, то проявляйте терпение.

يخبر عبد الله بن أبي أوفى الصحابي -رضي الله عنه- أن النبي -صلى الله عليه وسلم- لقي العدو في بعض أيامه فانتظر ولم يبدأ بالقتال إلا بعد أن زالت الشمس، ولما زالت الشمس قام فيهم -والمعتاد أن يكون ذلك بعد الصلاة- قام فيهم خطيباً فنهاهم عن تمني لقاء العدو لما فيه من الإعجاب بالنفس، وأن يسألوا الله العافية، ثم قال: فإذا لقيتموهم فاصبروا. أي إن حقق الله ذلك وابتليتم بلقاء العدو فاصبروا عند ذلك واتركوا الجزع، واعلموا أن لكم إحدى الحسنين إما أن ينصركم الله على عدوكم وتكون لكم الغلبة، ويجمع الله لكم بين قهر العدو في الدنيا والثواب في الآخرة، وإما أن تُغلبوا بعد أن بذلتم المجهود في الجهاد فيكون لكم الثواب الأخروي، أما قوله: واعلموا أن الجنة تحت ظلال السيف. فمعناه أن الجهاد يؤدي إلى الجنة

То есть если это всё-таки случилось и Аллах испытал вас встречей с врагом, то терпите и не проявляйте нетерпения, и знайте, что вас ждёт одно из двух благ: либо Аллах дарует вам победу над врагом и вы одолеете его, и тогда Аллах дарует вам и победу, и награду в мире вечном; либо вы будете побеждены после всех приложенных в борьбе с врагом усилий, и вам будет награда в мире вечном. Что же касается его слов: «и знайте, что Рай — под сенью мечей!», то они означают, что джихад ведёт к Раю. Затем Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) обратился к своему Господу с мольбой, упомянув о ниспосланном Им Шариате и Его совершенном могуществе, чтобы Он

ن ثم دعا رسول الله -صلى الله عليه وسلم- ربه بشرعه المنزل وقدرته الكاملة أن ينصر المسلمين على عدوهم وبالله التوفيق.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الجهاد < آداب الجهاد

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** كتاب الفتن.

**راوي الحديث:** عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي أُوَيْسٍ - رضي الله عنهما -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- في بعض أيامه : في بعض غزواته.
- مالت الشمس : زالت عن وسط السماء.
- لا تتمنوا لقاء العدو : لا تتمنوا القتال؛ لأن المرء لا يعلم ما يؤول إليه الأمر.
- تحت ظلال السيوف : في حضور المعركة وقاتل الكفار وجهادهم في سبيل الله.
- منزل الكتاب : منزل القرآن.
- ومجري السحاب : محرك ومسير الغيوم، بقدرته سبحانه وفيه إشارة إلى سرعة جريه.
- هازم الأحزاب : المجتمعون من أهل الكفر.

**فوائد الحديث:**

1. اختيار الوقت المناسب للقتال، فيما أن يكون أول النهار، وإلا بعد الزوال.
2. كراهية تَمَنِّي قتال الأعداء؛ لعواقبه الوخيمة، ك: الجهل بعاقبة الأمر؛ لما فيه من الغرور وقلّة الحزم الجالب للخذلان والهزيمة.
3. سؤال العافية، وهي شاملة لعافية الدين والدنيا والأبدان.
4. الصبر عند لقاء العدو، لأنه السبب الأكبر في الظفر والانتصار.
5. فضيلة الجهاد، وأنه سبب قريب في دخول الجنة.
6. الدعاء بهذه الدعوات المناسبات، عند لقاء الأعداء، كما كان النبي صلى الله عليه وسلم يفعله.
7. الدعاء بصفات الله التي تناسب طلب الداعي، لقوله: "وهازم الأحزاب، اهزمهم".

**المصادر والمراجع:**

- صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط1، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ١٤٢٣ هـ.
- عمدة الأحكام من كلام خير الأنام صلى الله عليه وسلم لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرناؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرناؤوط، ط٢، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، ١٤٠٨ هـ
- تأسيس الأحكام للنجمي، ط٢، دار علماء السلف، ١٤١٤هـ
- الإلمام بشرح عمدة الأحكام لإسماعيل الأنصاري، ط١، دار الفكر، دمشق، ١٣٨١هـ
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام للبسام، حققه وعلق عليه وخرج أحاديثه وصنع فهرسه: محمد صبيح بن حلاق، ط١٠، مكتبة الصحابة، الإمارات - مكتبة التابعين، القاهرة، ١٤٢٦ هـ
- الإعلام بفوائد عمدة الأحكام لابن الملتن المحقق: عبد العزيز بن أحمد بن محمد المشيخ دار العاصمة للنشر والتوزيع، المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤١٧ هـ - ١٩٩٧ م.
- الاستذكار لابن عبد البر، تحقيق سالم محمد عطا، محمد علي معوض، دار الكتب العلمية - بيروت، الطبعة: الأولى، ١٤٢١ - ٢٠٠٠.
- تحفة الأحوذى للمباركفوري - دار الكتب العلمية - بيروت.

الرقم الموحد: (2953)

## »Мне было приказано совершать земной поклон, опираясь на семь костей«...

## أُمِرْتُ أَنْ أَسْجُدَ عَلَى سَبْعَةِ أَعْظُمٍ

### 637. Текст хадиса:

Сообщается, что 'Абдуллах ибн 'Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) сказал: «Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: "Мне было приказано совершать земной поклон, опираясь на семь костей: на лоб (и сказав это, он указал своей рукой на нос), на руки, на колени и на кончики ступней.»»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

### Общий смысл:

Всевышний Аллах повелел Своему пророку Мухаммаду (да благословит его Аллах и приветствует) совершать земные поклоны перед Ним, опираясь на семь частей тела, являющиеся наиболее благородными и достойными его частями, в знак своего уничижения перед Аллахом и поклонения Ему. Для того, чтобы пробудить интерес слушающих и готовность принять новое знание, Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сначала поведал об этом в общем, упомянув о семи частях тела, а затем детально разъяснил, о каких именно частях идет речь. Следует отметить, что такой способ передачи знания является весьма эффективным с точки зрения его фиксации и прочного оседания в памяти. Итак, речь идет о лбе (включая переносицу и нос), ладонях (а именно — внутренних их частях, которыми человек прикасается к полу во время земного поклона), коленях и пальцах ног, которые во время земного поклона должны быть направлены в сторону киблы.

### 637. الحديث:

عن عبد الله بن عَبَّاسٍ -رضي الله عنهما- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «أُمِرْتُ أَنْ أَسْجُدَ عَلَى سَبْعَةِ أَعْظُمٍ: عَلَى الْجَبْهَةِ -وأشار بيده إلى أنفه- واليدين، والرُّكْبَتَيْنِ، وأطراف القدمين».

### درجة الحديث: صحيح

### المعنى الإجمالي:

أمر الله -تعالى- نبيه محمدًا -صلى الله عليه وسلم- أن يسجد له على سبعة أعضاء، هي أشرف أعضاء البدن وأفضلها؛ ليكون ذلّه وعبادته لله، وقد أجملها النبي -صلى الله عليه وسلم-، ثم فصلها ليكون أبلغ في حفظها وأشوق في تلقيها:

الأولى منها: الجبهة مع الأنف.

والثاني والثالث: اليدين، يباشر الأرض منهما بطونهما.

والرابع والخامس: الركبتان.

والسادس والسابع: أطراف القدمين، موجهًا أصابعهما نحو القبلة.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < صفة الصلاة

**راوي الحديث:** عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما-

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

### معاني المفردات:

• أُمِرْتُ: أمرني الله، والأمر: طلب الفعل ممن هو أعلى من المأمور.

• أَعْظُم: جمع عظم.

• الْجَبْهَةُ: أعلى الوجه.

• وأشار بيده إلى أنفه: ولم يقل والأنف إشارة إلى أنه ليس عضواً مستقلاً بل تابع للجبهة؛ لأنهما عظم واحد، ولكن لا بد من السجود عليهما.

- واليدين : الكفين.
- أطراف القدمين : أصابع القدمين.

#### فوائد الحديث:

١. وجوب السجود على هذه الأعضاء السبعة جميعها، وفي السجود على هذه الأعضاء أداء لواجب السجود، وتعظيم لله -تعالى- وإظهار للذل والمسكنة بين يديه.
٢. أن الأنف تابع للجبهة، وهو متمم للسجود؛ وعليه فلا تكفي الجبهة بدونه.

#### المصادر والمراجع:

- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، تحقيق: محمد صبحي حلاق، مكتبة الصحابة، الإمارات، مكتبة التابعين، القاهرة، الطبعة: العاشرة ١٤٢٦هـ.
- تنبيه الأفهام شرح عمدة الأحكام، محمد بن صالح العثيمين، مكتبة الصحابة، الإمارات، الطبعة: الأولى ١٤٢٦هـ.
- صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.
- الرقم الموحد: (3230)

**"Из всех дозволенных деяний самым ненавистным для Аллаха является развод."**

**أبغض الحلال إلى الله - تعالى - الطلاق**

**638. Текст хадиса:**

Ибн Умар, да будет доволен им Аллах, передал, что Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Из всех дозволенных деяний самым ненавистным для Аллаха является развод."

**Степень достоверности хадиса:** Слабый

**Общий смысл:**

из этого хадиса, если он достоверен, следует, что развод ненавистен Всевышнему Аллаху, хотя в своей основе развод дозволен, поскольку люди нуждаются в нём при возникновении непреодолимых трудностей в супружеской жизни. Аллах не любит развод, поскольку его последствия причиняют вред и ущерб как супругам, так и их детям. Несмотря на то, что развод охарактеризован как дозволенное деяние, он всё равно нежелателен. Иногда Всевышний Аллах может сделать дозволенным что-либо, но это вовсе не означает, что Он любит то, что дозволил, поскольку дозволенная вещь влечёт за собой последствия, которые противоречат шариатским целям. Брак преследует такие шариатские цели, как постоянство супружеской жизни, сохранение семьи и заведение потомства. Развод же приводит к исчезновению всего этого.

**638. الحديث:**

عن ابن عمر رضي الله عنه - عن النبي - صلى الله عليه وسلم - قال: «أبغض الحلال إلى الله تعالى الطلاق».

**درجة الحديث:** ضعيف

**المعنى الإجمالي:**

أفاد الحديث - إن صح - أن الطلاق وإن كان أصله مباحاً لاحتياج الناس إليه عند تعذر العشرة، إلا أنه مبعوض عند الله - تعالى - وغير محبوب، لما يترتب عليه من مفسد وأضرار في حق الزوجين والأولاد، ووصف الطلاق بالحل لا ينفي عنه الكراهة، فقد يحل الله - تعالى - شيئاً لكنه لا يحبه لما فيه من الأضرار المنافية لمقاصد الشريعة، فقصد الشرع من النكاح استدامته والحفاظ على الأسر وإنجاب الذرية، والطلاق يؤدي إلى إعدام ذلك.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه الأسرة < الطلاق < حكم الطلاق  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** أحكام الأسرة - الأحكام التكليفية.

**راوي الحديث:** عبد الله بن عمر - رضي الله عنهما -

**التخريج:** رواه أبو داود وابن ماجه.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

• أبغض: اسم تفضيل، بمعنى أشد كراهة.

**فوائد الحديث:**

1. الغرض من النكاح البقاء والدوام، وبناء بيت الزوجية، وتكوين الأسرة التي نواتها الزوجان.
2. أن الطلاق مباح وحلال لكن الله يبغضه ولا يحبه لكنه أبيض للحاجة.
3. الطلاق هدم لهذا بيت الزوجية، ونقض لدعائمه، وإزالة لمعالمه.
4. الطلاق إبطال لمصالح النكاح المتعددة؛ من تكوين الأسرة، وحصول الأولاد، وتكثير سواد المسلمين، وبسبب العداوة والبغضاء بين الزوجين وأسرهما.

٥. الطلاق لا يكون محموداً، ولا تبرز حكمة شرع الله فيه، إلا حينما تسوء العشرة الزوجية، وتفقد المحبة والمودة، ويكثر الشقاق والخلاف، ويصعب التفاهم والتلاؤم، ولا يمكن الاجتماع؛ فحينئذ يكون الطلاق رحمة، ويكون التفرق نعمة.
٦. إثبات صفة من صفات الله -تعالى- وهي البغض، وهو بغض يليق بجلاله -سبحانه-، ودلت عليه أدلة أخرى.

#### المصادر والمراجع:

- سنن أبي داود - تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد: المكتبة العصرية، صيدا - بيروت.
- سنن ابن ماجه، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي.
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله الفوزان- طبعة دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى ١٤٢٨.
- توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله البسام- مكتبة الأسد- مكة المكرمة- الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ- ٢٠٠٣ م.
- تسهيل الإمام بفقته الأحاديث من بلوغ المرام: تأليف الشيخ صالح الفوزان- عناية عبد السلام السليمان - مؤسسة الرسالة الطبعة الأولى.
- فتح ذي الجلال والإكرام بشرح بلوغ المرام للشيخ ابن عثيمين - المكتبة الإسلامية القاهرة - تحقيق صبحي رمضان وأم إسراء بيومي- الطبعة الأولى ١٤٢٧.
- إرواء الغليل في تخريج أحاديث منار السبيل / محمد ناصر الدين الألباني، إشراف: زهير الشاويش - المكتب الإسلامي - بيروت- الطبعة: الثانية ١٤٠٥ هـ - ١٩٨٥ م.

الرقم الموحد: (58136)



**»Ты думаешь, я предложил тебе такую скромную цену для того, чтобы потом забрать у тебя верблюда? Возьми своего верблюда и свои дирхемы — всё это принадлежит тебе.«**

**أتراني ما كستك لأخذ جملك؟ خذ جملك  
ودراهمك، فهو لك**

**639. Текст хадиса:**

Джабир ибн 'Абдуллах (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что он был с Пророком (мир ему и благословение Аллаха) в пути, и его верблюд ослаб настолько, что он хотел уже просто отпустить его: «Но Пророк (мир ему и благословение Аллаха) догнал меня и обратился к Аллаху с мольбой за него и ударил его. И он побежал так, как не бежал никогда ранее. И Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: “Продай мне его за окию”. Я сказал: “Нет”. Он опять сказал: “Продай мне его”. Я продал верблюда с условием, что я доеду на нём до своей семьи [в Медине]. А когда мы добрались [до Медины], я привёл к нему верблюда, и он заплатил за него, а потом я ушёл. Но он послал за мной и сказал: “Ты думаешь, я предложил тебе такую скромную цену для того, чтобы потом забрать у тебя верблюда? Возьми своего верблюда и свои дирхемы — всё это принадлежит тебе.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Джабир ибн 'Абдуллах (да будет доволен Аллах им и его отцом) сопровождал Пророка (мир ему и благословение Аллаха) в одном из его военных походов. При этом он ехал на истощённом верблюде, который был слишком изнурён и еле шёл, не поспевая за войском. Джабир уже хотел отпустить его на все четыре стороны, поскольку пользы от него не было. А Пророк (мир ему и благословение Аллаха) в силу своего сочувствия по отношению к сподвижникам и общине двигался в арьергарде войска, проявляя мягкость к слабому, бессильному и неспособному продолжать путь. И он приблизился к Джабиру, который ехал на своём истощённом верблюде, обратился к Аллаху с мольбой за него и ударил его верблюда. И этот благородный, милосердный удар стал силой и помощью для обессилевшего животного. И верблюд пошёл так, как не шёл никогда.

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) в силу своего благонравия и доброты пожелал завести с Джабиром беседу, скрашивающую трудный и

**٦٣٩. الحديث:**

عن جابر بن عبد الله - رضي الله عنهما - : «أنه كان يسير على جمل فأعيا، فأراد أن يُسَيِّبَهُ. فلحقني النبي - صلى الله عليه وسلم - فدعا لي، وضربه، فسار سيرا لم يَبِيرْ مثله. ثم قال: بِعْنِيهِ بِأُوقِيَةٍ. قلتُ: لا. ثم قال: بِعْنِيهِ. فَبِعْتُهُ بِأُوقِيَةٍ، واستثنيتُ مُخْلَآتَهُ إِلَى أَهْلِي. فلما بلغت: أَتَيْتَهُ بِالْجَمَلِ. فنقدني ثمنه. ثم رجعت. فأرسل في إثري. فقال: أَتْرَانِي مَا كَسْتِكَ لِأَخْذِ جَمَلِكَ؟ خذ جملك ودراهمك، فهو لك.»

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

كان جابر بن عبد الله - رضي الله عنهما - مع النبي - صلى الله عليه وسلم - في إحدى غزواته، وكان راكباً على جمل قد هزل فتعب عن السير ومسيرة الجيش حتى إنه أراد أن يطلقه فيذهب لوجهه، لعدم نفعه. وكان النبي - صلى الله عليه وسلم - من رأفته بأصحابه وبأتمته يمشي في مؤخرة الجيوش، رفقاً بالضعيف، والعاجز، والمنقطع، فلحق جابراً وهو على بعيره الهزيل، فدعا له وضرب جملة، فصار ضربه الكريم الرحيم قوةً وعوناً للجمل العاجز، فسار سيراً لم يسر مثله. فأراد - صلى الله عليه وسلم - من كرم خلقه ولطفه تطييب نفس جابر ومجاذبته الحديث المعين على قطع السفر، فقال: بعنيه بأوقية. فطمع جابر - رضي الله عنه - بفضل الله وعلم أن لا نقص على دينه من الامتناع من بيعه للنبي - صلى الله عليه وسلم - لأن هذا لم يدخل في الطاعة الواجبة، إذ لم يكن

долгий путь. Он сказал: «Продай мне его за окию». Джабир (да будет доволен им Аллах) желал обрести благоволение Аллаха. Он знал, что если откажется продавать верблюда Пророку (мир ему и благословение Аллаха), то его исповедание религии не станет от этого неполноценным, потому что данное действие не относится к обязательной покорности, поскольку это не было обязательным предписанием.

Вместе с тем, Пророк (мир ему и благословение Аллаха) повторил свою просьбу. Тогда Джабир всё-таки продал Пророку (мир ему и благословение Аллаха) верблюда за окию с условием, что он доедет на нём до своей семьи в Медине, и Пророк (мир ему и благословение Аллаха) принял его условие. Когда же они добрались до Медины, Джабир привёл к Пророку (мир ему и благословение Аллаха) верблюда, и Пророк (мир ему и благословение Аллаха) отдал ему его стоимость. Когда же он ушёл, Пророк (мир ему и благословение Аллаха) послал за ним, и тот снова вернулся к нему. И Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал ему: «Ты думаешь, я заключил с тобой эту сделку потому, что мне нужен был твой верблюд и я хотел забрать его у тебя? Возьми своего верблюда и свои дирхемы. Всё это принадлежит тебе». И в этом нет ничего удивительного, учитывая великодушие, благонравие и доброту Пророка (мир ему и благословение Аллаха). В его жизни было много поистине великих благородных поступков.

الأمر على وجه الإلزام، ومع هذا فإن النبي -صلى الله عليه وسلم- أعاد عليه الطلب فباعه إياه بالأوقية واشترط أن يركبه إلى أهله في المدينة، فقبل -صلى الله عليه وسلم- شرطه، فلما وصلوا أتاه بالجمل، وأعطاه النبي -صلى الله عليه وسلم- الثمن، فلما رجع أرسل في أثره فرجع إليه وقال له: أتظني بايعتك طمعا في جملك لآخذه منك؟ خذ جملك ودراهمك فهما لك. وليس هذا بغريب على كرمه وخلقه ولطفه، فله المواقف العظيمة -صلى الله عليه وسلم-.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه المعاملات < البيوع < الشروط في البيع

السيرة والتاريخ < السيرة النبوية < الخصائص النبوية

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** نكاح الثيب والبكر - كرم النبي -صلى الله عليه وسلم-.

**راوي الحديث:** جابر بن عبد الله -رضي الله عنهما-

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- فأعيا : فتعب.
- أن يسيبه : أن يطلقه، وليس المراد أن يجعله سائبة يحرم أن يركبه أحد، كما كان يفعل في الجاهلية؛ لأن ذلك لا يجوز في الإسلام.
- بأوقية : في رواية أخرى أنها أوقية من ذهب وهي أربعون درهماً.
- مُمْلَأَنه : بضم المهملة- حملة إياي.
- فنقدني ثمنه : أفرز ثمنه لي.
- أتراني : بضم التاء الفوقية: أتظني.
- ماكستك : من المماكسة وهي المحاولة في النقص من الثمن.

## فوائد الحديث:

١. أن الأحسن للقائد والأمير أن يكون في مؤخرة الجيش والقافلة، انتظارا للعاجزين والمنقطعين.
٢. رحمة النبي -صلى الله عليه وسلم-، ورأفته بأمته. فحين رأى جابراً على هذه الحال، أعانه بالدعاء ، وصرّب الجمل الذي صار قوة له على السير بإذن الله -تعالى-.
٣. معجزة كبرى من معجزاته -صلى الله عليه وسلم- ناطقة بأنه رسول الله حقاً، إذ يأتي على هذا الجمل العاجز المتخلف، فيضربه فيسير على إثر الضرب هذا السير الحسن ويلحق بالجيش.
٤. أن امتناع جابر من بيع الجمل لرسول الله -صلى الله عليه وسلم- في مثل هذه القصة، لا يُعدّ إثماً وعقوباً وترغاً لطاعته، فإن هذا ليس على وجه الإلزام والتحتيم، وإنما على وجه التخيير والترغيب.
٥. جواز البيع واستثناء نفع المبيع، إذا كان النفع المستثنى معلوماً.
٦. جواز البيع والشراء من الإمام لرعيته.
٧. استحباب زواج البكر إلا إذا كان هناك حكمة من زواج الثيب؛ لأن النبي -صلى الله عليه وسلم- سأله عندما قال جابر له تزوجت: (أبكر أم ثيباً؟) قال: بل ثيباً. قال: (فهلا بكرا تلاعبها وتلاعبك؟). قال: إن أبي ترك لي تسع أخوات فكرهت أن آتيهن بمثلهن وأحببت أن تمسطنهن وتقوم عليهن.

## المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري -الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
- الإمام بشرح عمدة الأحكام للشيخ إسماعيل الأنصاري-مطبعة السعادة-الطبعة الثانية ١٣٩٢هـ.
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام-عبد الله البسام-تحقيق محمد صبحي حسن حلاق- مكتبة الصحابة- الشارقة- الطبعة العاشرة- ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (6038)

Сахль ибн Абу Хасма (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Хабиба, дочь Сахля, была женой Сабита ибн Кайса ибн Шаммаса аль-Ансари, но питала к нему отвращение, поскольку он был некрасивым человеком маленького роста. И она пришла к Пророку (мир ему и благословение Аллаха) и сказала: “О Посланник Аллаха, поистине, я не могу смотреть на него, и если бы не страх перед Всемогущим и Великим Аллахом, я бы плюнула ему в лицо”. Тогда Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: “Вернёшь ли ты ему сад, который он дал тебе в качестве брачного дара?” Она ответила: “Да”. Тогда он послал к нему, и она вернула ему его сад, и Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) расторг их брак». Передатчик сказал: «И это было первое расторжение брака по инициативе женщины (хуль) в исламе.»

#### 640. Текст хадиса:

Сахль ибн Абу Хасма (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Хабиба, дочь Сахля, была женой Сабита ибн Кайса ибн Шаммаса аль-Ансари, но питала к нему отвращение, поскольку он был некрасивым человеком маленького роста. И она пришла к Пророку (мир ему и благословение Аллаха) и сказала: “О Посланник Аллаха, поистине, я не могу смотреть на него, и если бы не страх перед Всемогущим и Великим Аллахом, я бы плюнула ему в лицо”. Тогда Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: “Вернёшь ли ты ему сад, который он дал тебе в качестве брачного дара?” Она ответила: “Да”. Тогда он послал к нему, и она вернула ему его сад, и Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) расторг их брак». Передатчик сказал: «И это было первое расторжение брака по инициативе женщины (хуль) в исламе.»

**Степень достоверности хадиса:** Слабый

#### Общий смысл:

Сподвижница Хабиба бинт Сахль (да будет доволен Аллах ими обоими) была женой Сабита ибн Кайса (да будет доволен им Аллах), однако она питала к нему глубокое отвращение из-за его

أتردين عليه حديقته التي أصدقك؟ قالت: نعم، فأرسل إليه فردت عليه حديقته، وفرق بينهما، قال: فكان ذلك أول خلع كان في الإسلام.

#### 640. الحديث:

عن سهل بن أبي حثمة -رضي الله عنه- قال: كانت حبيبة ابنة سهل تحت ثابت بن قيس بن شماس الأنصاري فكرهته، وكان رجلاً دميماً، فجاءت إلى النبي -صلى الله عليه وسلم- فقالت: يا رسول الله، إني لا أراه فلولا مخافة الله -عز وجل- لَبَرَقْتُ في وجهه، فقال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: "أتردين عليه حديقته التي أصدقك؟" قالت: نعم، فأرسل إليه فردت عليه حديقته، وفرَّقَ بينهما، قال: فكان ذلك أول خُلْعٍ كان في الإسلام.

**درجة الحديث:** ضعيف

#### المعنى الإجمالي:

كانت الصحابية حبيبة ابنة سهل -رضي الله عنها- زوجة لثابت بن قيس -رضي الله عنه-، لكنها كرهت مقامه من أجل قبح منظره، وقالت: لولا مخافة الله

внешнего вида. Она сказала: «Если бы не страх перед Аллахом، я бы плюнула ему в лицо». Она، فهمت، هذا لا فعلت، لأنك فهمت، أن هذا ممنوع. Тогда رسول الله (صلى الله عليه وسلم) предложил ей вернуть сад، который она получила в качестве брачного дара. Она так и فعلت، после чего их брак был расторгнут، لأنك فهمت، أن هذا ممنوع. Она осталась с ним، и это был первый хуль в исламе.

لتفلت في وجهه، لكنها امتنعت من ذلك لعلمها بالتحريم، وعرض عليها رسول الله - صلى الله عليه وسلم - أن ترد عليه حديقته التي كانت مهراً لها، فتم ذلك واختلعت منه لأنه لا مصلحة في بقائها معه، فكان أول خلع في الإسلام.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه الأسرة > الخلع

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** النكاح - الصداق.

**راوي الحديث:** سهل بن أبي حثمة - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه ابن ماجه وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

• دميماً: الدمامة القبيح.

• لبصقت: بصقت لفظاً ما في في من الريق.

**فوائد الحديث:**

١. هذا الحديث أصل في الخلع من جهة السنة النبوية.

٢. أن طلب الزوجة للخلع مباح إذا كرهت الزوج، إما لسوء عشرته معها، أو دمامته، أو نحو ذلك من الأمور المنفرة، التي لا تعود إلى نقص في الدين، فإن عادت إلى نقص في الدين، وجب طلب الفراق.

٣. قيد بعض العلماء الإباحة للزوجة بالطلب بما إذا لم يكن زوجها يجبرها، فإن كان يجبرها، فيستحب لها الصبر عليه.

٤. أن المرأة إذا طالبت الفسخ من زوجها لسبب فللزواج أن يطالب بالمهر الذي أعطاها إياه.

**المصادر والمراجع:**

- سنن ابن ماجه: ابن ماجه أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي

دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي

- مسند الإمام أحمد بن حنبل المحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي مؤسسة الرسالة الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م

- حاشية السندي على سنن ابن ماجه / محمد بن عبد الهادي التنوي، أبو الحسن، نور الدين السندي - دار الجيل - بيروت، بدون طبعة

- سبل السلام / محمد بن إسماعيل الصنعاني، دار الحديث - بدون طبعة وبدون تاريخ

- منحة العلام في شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله الفوزان - طبعة دار ابن الجوزي - الطبعة الأولى ١٤٢٨

- توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله البسام - مكتبة الأسد - مكة المكرمة - الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م

- تسهيل الإمام بفقهاء الأحاديث من بلوغ المرام: تأليف الشيخ صالح الفوزان - عناية عبد السلام السليمان - مؤسسة الرسالة الطبعة الأولى

- فتح ذي الجلال والإكرام بشرح بلوغ المرام للشيخ ابن عثيمين - المكتبة الإسلامية القاهرة - تحقيق صبيح رمضان وأم إسراء بيومي - الطبعة الأولى ١٤٢٧ -

- بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر، دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م

- إرواء الغليل في تخريج أحاديث منار السبيل، للشيخ الألباني. الناشر: المكتب الإسلامي - بيروت. الطبعة: الثانية ١٤٠٥ هـ - ١٩٨٥ م.

الرقم الموحد: (58135)

**»Ты хочешь вернуться к Рифа'а? Нет — до тех пор, пока не вкусишь ты сладость [нового мужа] и пока не вкусит [новый муж] сладость твою.«**

**641. Текст хадиса:**

'Аиша (да будет доволен ею Аллах) передает: «Жена Рифа'а аль-Куразы пришла к Пророку (мир ему и благословение Аллаха) и сказала: "О Посланник Аллаха! Я была женой Рифа'а аль-Куразы, и он дал мне окончательный развод, и потом я вышла замуж за 'Абду-р-Рахмана ибн аз-Зубайра, но то, что у него, подобно бахроме на одежде...". Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) улыбнулся и сказал: "Ты хочешь вернуться к Рифа'а? Нет — до тех пор, пока не вкусишь ты сладость [нового мужа] и пока не вкусит [новый муж] сладость твою". В это время Абу Бакр находился у него, а Халид ибн Са'ид стоял у двери, ожидая разрешения войти. И он воскликнул: "О Абу Бакр! Разве ты не слышишь, что она открыто говорит при Посланнике Аллаха (мир ему и благословение Аллаха).«!?"

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Жена Рифа'а аль-Куразы пришла к Пророку (мир ему и благословение Аллаха), чтобы пожаловаться на своё положение, и рассказала ему, что она была женой Рифа'а, и он дал ей окончательный, третий развод, после чего она вышла замуж за 'Абду-р-Рахмана ибн аз-Зубайра, однако он не смог вступить с ней в супружескую близость, поскольку его половой орган вял и бессилён. И Пророк (мир ему и благословение Аллаха) улыбнулся, потому что эта женщина открыто говорила о том, о чём обычно женщины говорить стесняются. Он понял, чего она добивается: она хотела, чтобы он разрешил ей вернуться к первому мужу — Рифа'а. Она решила, что, заключив брак с 'Абду-р-Рахманом, она стала дозволенной для первого мужа [и после развода с ним может снова выйти за Рифа'а]. Однако Пророк (мир ему и благословение Аллаха) отказался дать ей такое разрешение и сообщил ей, что для того, чтобы получить позволение вернуться к Рифа'а, она должна непременно вступить в супружескую близость с новым мужем.

**أتريدين أن ترجعي إلى رفاعة؟ لا، حتى تذوقي عسيلته، ويذوق عسيلتك**

**٦٤١. الحديث:**

عن عائشة- رضي الله عنها- مرفوعاً: «جاءت امرأة رفاعة القرظي إلى النبي -صلى الله عليه وسلم- فقالت: كنت عند رفاعة القرظي فطلقني فبنت طلاق، فتزوجت بعده عبد الرحمن بن الزبير، وإنما معه مثل هُدْبَةِ الثَّوْبِ، فتبسم رسول الله -صلى الله عليه وسلم- وقال: أتريدين أن ترجعي إلى رفاعة؟ لا، حتى تذوقي عسيلته، ويذوق عسيلتك، قالت: وأبو بكر عنده، وخالد بن سعيد بالبواب ينتظر أن يؤذن له، فنأدى: يا أبا بكر، ألا تسمع إلى هذه: ما تجهرُ به عند رسول الله -صلى الله عليه وسلم-».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

جاءت امرأة رفاعة القرظي شاكية حالها إلى النبي صلى الله عليه وسلم، فأخبرته أنها كانت زوجاً لرفاعة، فبنت طلاقها بالتطليقة الأخيرة، وهي الثالثة من طلاقاتها، وأنها تزوجت بعده عبد الرحمن بن الزبير، فادعت أنه لم يستطع أن يمسه لأن ذكره ضعيف رخو، لا ينتشر.

فتبسم النبي صلى الله عليه وسلم من جهرها وتصريحها بهذا الذي تستحي منه النساء عادة، وفهم أن مرادها، الحكم لها بالرجوع إلى زوجها الأول رفاعة. حيث ظنت أنها بعقد النكاح من عبد الرحمن قد حلت له.

ولكن النبي صلى الله عليه وسلم أبى عليها ذلك، وأخبرها بأنه لا بد لحل رجوعها إلى رفاعة من أن يظأها زوجها الأخير.

وكان عند النبي صلى الله عليه وسلم أبو بكر، وخالد بن سعيد، بالبواب ينتظر الإذن بالدخول فنأدى خالد

В это время Абу Бакр находился у него, а Халид ибн Са'ид стоял у двери, ожидая разрешения войти. И он обратился к Абу Бакру, потому что его покорило то, что эта женщина открыто говорит подобное при Посланнике Аллаха (мир ему и благословение Аллаха). Причиной же было крайне уважительное и почтительное отношение сподвижников (да будет доволен ими Аллах и да сделает он их довольными) к Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха). Они вели себя благовоспитанно по отношению к нему и следовали за ним.

أبا بكر، متذمرا من هذه المرأة التي تجهر بمثل هذا الكلام عند رسول الله صلى الله عليه وسلم، كل هذا، لما له في صدورهم من الهيبة والإجلال له صلى الله عليه وسلم ورضي الله عنهم وأرضاهم، ورزقنا الأدب معه، والاتباع له.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه الأسرة < الطلاق < الطلاق الرجعي والبائن  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** كتاب الأدب - كتاب اللباس - كتاب الشهادات.

**راوي الحديث:** عائشة بنت أبي بكر الصديق - رضي الله عنهما -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- امرأة رفاعة : زوجته تميمية - بالتصغير - بنت وهب أبي عبيد.
- القرظي : بضم القاف - نسبة إلى قريظة بطن من اليهود.
- فبت طلاقي : بتشديد التاء المثناة، أصله: القطع، والمراد طلقها الطلقة الأخيرة من الطلقات الثلاث، كما في صحيح مسلم "فطلقها آخر ثلاث تطليقات".
- عبد الرحمن بن الزبير : بفتح الزاي، بعدها باء مكسورة، ثم ياء، ثم راء صحابي.
- هدية : بضم الهاء، وإسكان الدال. بعدها موحدة: هي طرف الثوب الذي لم ينسج، شبهوها بهذب العين. أرادت أن ذكره، يشبه الهدية في الاسترخاء وعدم الانتشار.
- فتبسم رسول الله : تعجباً منها إما تصريحاً بما يستحي النساء من التصريح به غالباً، وإما لضعف عقل النساء لكون الحامل على ذلك شدة بغضها للزوج الثاني ومحبتها للرجوع إلى الزوج الأول.
- عسيلته : بضم العين وفتح السين، تصغير عسلة، وهي كناية عن الجماع، شبه لذته بلذة العسل وحلاوته.
- وأبو بكر : عند النبي صلى الله عليه وسلم.
- وخالد بن سعيد : ابن العاص بن خالد القرشي الأموي الصحابي.
- بالباب : خارج الحجر، فلذلك أمر أبا بكر بنهياها لكونه مشاهداً لصورة الحال، لكن أبو بكر لما رأى تبسم النبي صلى الله عليه وسلم لم يجرها.
- ما تجهر به : ما ترفع به صوتها.

**فوائد الحديث:**

١. أنه لا يحل بعد هذا البت وهو الطلقة الثالثة أن ينكحها زوجها، الذي بت طلاقها إلا بعد أن تتزوج غيره، ويطأها الزوج الثاني، فيكون المراد بقوله تعالى: {حتى تنكح زوجاً غيره} الوطء في عقد نكاح، لا مجرد العقد قال ابن المنذر: أجمع العلماء على اشتراط الجماع لتحل للأول، فلا تحل له حتى يجامعها الثاني.
٢. المراد بالعسيلة، اللذة الحاصلة بتغيب الحشفة ولو لم يحصل إنزال مني، وعليه إجماع العلماء، فلا بد من الإيلاج لأنه مظنة اللذة.
٣. أنه لا بد من الانتشار، وإلا لم تحصل اللذة المشتركة.
٤. أنه لا بأس من التصريح بالأشياء التي يستحي منها للحاجة، فقد أقرها النبي صلى الله عليه وسلم على ذلك، وتبسم من كلامها.
٥. حسن خلق النبي صلى الله عليه وسلم، وطيب نفسه، اللهم ارزقنا اتباعه، والافتداء به، آمين.

٦. قال عياض: اتفق كافة العلماء على أن للمرأة حقا في الجماع، فيثبت الخيار لها إذا تزوجت المجهول والممسوح جاهلة بهما، ويضرب للعتين أجل سنة لاحتمال زوال ما به. والمجبوب مقطوع الذكر، والممسوح من ولد وليس له ذكر، والعين العاجز عن الجماع.
٧. لا بأس أن تسأل المرأة وعند المفتي من يسمع من الرجال ليستفيد الجميع، فإنها استفدت والصديق حاضر يسمع، وخالد بن سعيد يسمع.
٨. وفي الحديث ما كان الصحابة عليه من سلوك الأدب بمحضرة النبي صلى الله عليه وسلم، وإنكارهم على من خالف ذلك بفعله أو قوله.

#### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري - الجامع الصحيح؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
- الإمام بشرح عمدة الأحكام للشيخ إسماعيل الأنصاري- مطبعة السعادة- الطبعة الثانية ١٣٩٢هـ.
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام- عبد الله البسام- تحقيق محمد صبحي حسن حلاق- مكتبة الصحابة- الشارقة- الطبعة العاشرة- ١٤٢٦هـ .
- خلاصة الكلام شرح عمدة الأحكام- فيصل بن عبد العزيز بن فيصل ابن حمد المبارك الحريملي النجدي - الطبعة: الثانية، ١٤١٢هـ - ١٩٩٢م.
- الإفهام في شرح عمدة الأحكام - عبد العزيز بن عبد الله بن باز - حققه واعتنى به وخرج أحاديثه: د. سعيد بن علي بن وهف القحطاني- توزيع مؤسسة الجريسي.

الرقم الموحد: (6089)



**»Разрешается ли женщине молиться в длинной рубахе и покрывале, но без изара?» Он ответил: «Только если рубаха плотная и закрывает внешнюю часть ступней.»**

**642. Текст хадиса:**

Умм Саяма (да будет доволен ею Аллах) спросила Пророка (мир ему и благословение Аллаха): «Разрешается ли женщине молиться в длинной рубахе и покрывале, но без изара?» Он ответил: «Только если рубаха плотная и закрывает внешнюю часть ступней.»

**Степень достоверности хадиса:** Слабый

**Общий смысл:**

Умм Саяма (да будет доволен ею Аллах) спросила у Пророка (мир ему и благословение Аллаха): «Разрешается ли женщине молиться в длинной рубахе и покрывале, не надевая под него изар?» Он ответил: «Только если рубаха плотная и закрывает внешнюю часть ступней». То есть это разрешено, но при условии, что одежда её плотная и закрывает всё тело, в том числе и ступни. Таким образом, если на женщине плотное платье или рубаха, достаточно длинная, чтобы закрыть её ступни, а на голове у неё платок или покрывало, закрывающее волосы и шею, то получается, что она закрыла все части тела, которые предписано закрывать во время молитвы. И она может молиться в таком виде, даже если под одеждой у неё нет изара или штанов, хотя лучше, если на ней будет три одежды, то есть платье, покрывало и изар. Что же касается лица, то его разрешается оставлять открытым в молитве, поскольку нет доказательств того, что его следует закрывать. Имеется в виду, в отсутствие посторонних мужчин. Таков аурат женщины в молитве. Что же касается её аурата в присутствии посторонних мужчин, то вся она подлежит сокрытию. Хадис является слабым. Однако он достоверен как слова Умм Саямы (да будет доволен ею Аллах).

**أُتِصِلِي الْمَرْأَةَ فِي دِرْعٍ وَخِمَارٍ لَيْسَ عَلَيْهَا إِزَارٌ، قَالَ: إِذَا كَانَ الدِّرْعُ سَابِغًا يَغْطِي ظَهْرَ قَدَمَيْهَا**

**٦٤٢. الحديث:**

عن أم سلمة - رضي الله عنها - أنها سألت النبي - صلى الله عليه وسلم -: أتُصَلِّي الْمَرْأَةُ فِي دِرْعٍ وَخِمَارٍ لَيْسَ عَلَيْهَا إِزَارٌ. قَالَ: «إِذَا كَانَ الدِّرْعُ سَابِغًا يَغْطِي ظَهْرَ قَدَمَيْهَا».

**درجة الحديث:** ضعيف

**المعنى الإجمالي:**

تَسْأَلُ أُمَّ سَلْمَةَ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا -: هَلْ يَجُوزُ لِلْمَرْأَةِ أَنْ تُصَلِّيَ فِي ثَوْبٍ وَاحِدٍ وَخِمَارٍ مِنْ غَيْرِ أَنْ تَأْتِرَ بِثَوْبٍ؟ فَقَالَ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -: «إِذَا كَانَ الدِّرْعُ سَابِغًا يُغْطِي ظَهْرَ قَدَمَيْهَا» أَي: لَا بَأْسَ بِذَلِكَ: بِشَرَطِ أَنْ يَكُونَ الثَّوْبُ الَّذِي تَلْبَسُهُ صَافِيًا يُغْطِي جَمِيعَ بَدَنِهَا مِنْ أَعْلَاهُ إِلَى أَسْفَلِهِ بِمَا فِي ذَلِكَ الْقَدَمَانِ.

وعليه: فإذا غَطَّتِ الْمَرْأَةُ بِدِرْعِهَا السَّابِغَ قَدَمَيْهَا، وَغَطَّتْ بِخِمَارِهَا رَأْسَهَا وَشَعْرَهَا وَعُنُقَهَا، فَقَدْ سَتَرَتْ عَوْرَتَهَا فِي الصَّلَاةِ، فَتُصَلِّي وَلَوْ لَمْ يَكُنْ عَلَيْهَا إِزَارٌ، أَوْ سُرْوَالٌ تَحْتَ دِرْعِهَا، وَإِنْ كَانَ الْأَكْمَلُ وَالْأَفْضَلُ أَنْ يَكُونَ عَلَيْهَا ثَلَاثَةٌ أَثْوَابٍ، دِرْعٍ وَخِمَارٍ وَإِزَارٍ.

أما الوجه فيباح كشفه في الصلاة حيث لم يأت دليل بتغطيته، والمراد حيث لا يراها أجنبي، فهذه عورتها في الصلاة، وأما عورتها بالنظر إلى نظر الأجنبي إليها فكلها عورة.

والحديث ضعيف، ولكنه صح من كلام أم سلمة - رضي الله عنها -.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < شروط الصلاة

**راوي الحديث:** أم سلمة - رضي الله عنها -

**التخريج:** رواه أبو داود.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

### معاني المفردات:

- دِرْع: المُراد به هنا: قميص المرأة الَّذِي يَسْتُرُ جسمها من عاتقها، حتَّى يَغْطِي قدميها.
- خِمَار: من التَّخْمِير، وهو: التَّعْطِية؛ ومنه: خِمَار المرأة، الَّذِي تُعْطِي به رأسها وعُنقها.
- إِزَار: الإِزَار: ثوبٌ يُحِيطُ بالنَّصفِ الأَسْفَلِ من البَدَنِ.
- سَائِغًا: أي: واسعًا، سائرًا لظهور قدميها.

### فوائد الحديث:

١. حرص أم سلمة -رضي الله عنها- على التفقه في الدِّين.
٢. بيان ما تلبسه المرأة في الصلاة.
٣. عدم اشتراط الإِزَار للمرأة إذا كان الثوب يُعْطِي جميع بدنها.
٤. أن جميع بَدَنِ المرأة عورة في الصلاة غير وجهها، إذا لم يكن حولها رجال أجنب، فإن كان حولها رجال أجنب وجب عليها تغطيته.
٥. جواز نزول ثوب المرأة إلى أسفل من الكعبين؛ لأنه من ضرورة تَعْطِية القدم أن ينزل دون الكعب.

### المصادر والمراجع:

- سنن أبي داود، سليمان بن الأشعث أبوداود، تحقيق: محمد محي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية، صيدا، بيروت.
- مشكاة المصابيح، محمد ناصر الدين الألباني، نشر: المكتب الإسلامي، بيروت، الطبعة: الثالثة ١٩٨٥م.
- سبل السلام، محمد بن إسماعيل الصنعاني، دار الحديث، الطبعة: بدون طبعة وبدون تاريخ.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسد، مكة المكرمة، الطبعة: الخامسة ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٣م.
- تسهيل الإمام بفقهِ الأحاديث من بلوغ المرام، صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، اعتنى بإخراجه عبدالسلام بن عبد الله السليمان، الرسالة، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٧هـ، ٢٠٠٦م.
- فتح ذي الجلال والإكرام شرح بلوغ المرام، محمد بن صالح العثيمين، تحقيق: صبيح بن محمد رمضان، وأم إسراء بنت عرفة، المكتبة الإسلامية، الطبعة: الأولى ١٤٢٧هـ.
- بلوغ المرام من أدلة الأحكام، أحمد بن علي بن حجر العسقلاني، دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى ١٤٣٥هـ، ٢٠١٤م.

الرقم الموحد: (10640)

**К Пророку (мир ему и благословение Аллаха) пришёл слепой и сказал: «О Посланник Аллаха, поистине, у меня нет поводыря, который водил бы меня в мечеть». И он попросил у Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) разрешения молиться дома, и он разрешил ему. Но когда тот уже собрался уходить, он позвал его и спросил: «Слышишь ли ты призыв?» Тот ответил: «Да». [Пророк (мир ему и благословение Аллаха)] сказал: «Тогда внимай ему.»**

أتى النبي - صلى الله عليه وسلم - رجل أعمى، فقال: يا رسول الله، إنه ليس لي قائد يقودني إلى المسجد، فسأل رسول الله صلى الله عليه وسلم أن يرخص له فيصلي في بيته، فرخص له، فلما ولى دعاه، فقال: هل تسمع النداء بالصلاة؟ قال: نعم، قال: فأجب

#### 643. Текст хадиса:

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что к Пророку (мир ему и благословение Аллаха) пришёл слепой и сказал: «О Посланник Аллаха, поистине, у меня нет поводыря, который водил бы меня в мечеть». И он попросил у Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) разрешения молиться дома, и он разрешил ему. Но когда тот уже собрался уходить, он позвал его и спросил: «Слышишь ли ты призыв?» Тот ответил: «Да». [Пророк (мир ему и благословение Аллаха)] сказал: «Тогда внимай ему.»

#### ٦٤٣. الحديث:

عن أبي هريرة، قال: أتى النبي - صلى الله عليه وسلم - رجلاً أعمى، فقال: يا رسول الله، إنه ليس لي قائد يقودني إلى المسجد، فسأل رسول الله - صلى الله عليه وسلم - أن يرخص له فيصلي في بيته، فرخص له، فلما ولى دعاه، فقال: «هل تسمع النداء بالصلاة؟» قال: نعم، قال: «فأجب».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

#### Общий смысл:

Слепой мужчина пришёл к Пророку (мир ему и благословение Аллаха) и сказал: «О Посланник Аллаха, я слеп и у меня нет никого, кто мог бы помочь мне и, взяв за руку, довести до мечети, чтобы мне совершать там пятикратную молитву». Говоря это, он хотел получить от Пророка (мир ему и благословение Аллаха) разрешение не приходиться на коллективные молитвы. И Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) разрешил ему. Но когда тот повернулся, чтобы уйти, Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) окликнул его и спросил: «Слышишь ли ты призыв на молитву?» Тот ответил: «Да». Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Тогда отвечай призывающему на молитву.»

#### المعنى الإجمالي:

أتى رجلاً أعمى إلى النبي - صلى الله عليه وسلم - فقال: يا رسول الله إنني رجل أعمى ليس عندي من يساعدي ويأخذ بيدي إلى المسجد، في الصلوات الخمس. يريد أن يرخص له النبي - صلى الله عليه وسلم - في ترك الجماعة فرخص له. فلما أدبر ناداه وقال: هل تسمع الأذان بالصلاة؟ قال: نعم. قال: فأجب المُنادي بالصلاة.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < صلاة التطوع < صلاة الضحى  
الدعوة والحسبة < الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر < أحكام ومسائل متعلقة بالأمر بالمعروف والنهي عن المنكر  
**راوي الحديث:** أبو هريرة - رضي الله عنه -  
**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام من أدلة الأحكام.

**فوائد الحديث:**

١. وجوب صلاة الجماعة؛ لأن الرخصة لا تكون إلا من شيء لازم وواجب، ثم إن قوله: "أجب" هذا أمر والأصل أن الأمر للوجوب.
٢. وجوب صلاة الجماعة على الأعمى ولو لم يكن له قائد يقوده للمسجد.
٣. تربية المفتي على ترك الاستعجال في الفتيا وأنه ينبغي عليه أن يستفصل من حال السائل قبل إصدار الفتوى.

**المصادر والمراجع:**

صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.  
تسهيل الإمام بفقهاء الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف: صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٧ هـ - ٢٠٠٦ م.  
فتح ذي الجلال والإكرام، شرح بلوغ المرام، تأليف: محمد بن صالح بن محمد العثيمين، الناشر: المكتبة الإسلامية، تحقيق: صبيح بن محمد رمضان، وأم إسراء بنت عرفة.

الرقم الموحد: (11287)

**К Пророку (мир ему и благословение Аллаха) привели человека, который пил вино, и Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Побейте его.»**

أُتِيَ النَّبِيَّ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- بِرَجُلٍ قَدْ شَرِبَ خَمْرًا، قَالَ: «اضْرِبُوهُ».

**644. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что к Пророку (мир ему и благословение Аллаха) привели человека, который пил вино, и Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Побейте его». Абу Хурайра сказал: «И мы начали бить его — кто рукой, кто сандалиями, кто одеждой. А когда он ушёл, кто-то сказал [ему вслед]: “Да опозорит тебя Аллах!” [Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха)] сказал: “Не говорите так. Не помогайте шайтану против него.»»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Смысл хадиса таков. Сподвижники (да будет доволен ими Всевышний Аллах) привели к Пророку (мир ему и благословение Аллаха) человека, который пил вино, и Пророк (мир ему и благословение Аллаха) велел побить его, не назвав при этом определённое число ударов. И сподвижники побили его, причём некоторые ударяли его рукой, не используя ничего из того, чем обычно бьют. А некоторые ударяли его сандалиями, что было более суровым наказанием. А некоторые ударяли его одеждой. При этом они не использовали плетё, которой обычно осуществляют бичевание в установленном Шариатом наказании. Когда же люди перестали бить его, кто-то обратился к Аллаху с мольбой против того человека, сказав: «Да опозорит тебя Аллах!» — то есть пожелал ему позора или, иными словами, унижения, ничтожности и посрамления среди людей. И тогда Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Не говорите так. Не помогайте шайтану против него». Потому что они пожелали ему позора и на их мольбу мог прийти ответ, и тогда шайтан достиг бы своей цели и добился бы желаемого; причина ещё и в том, что не следует таким образом внушать согрешившему отвращение к религии, ведь его уже подвергли предписанному наказанию.

**644. الحديث:**

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- قال: أُتِيَ النَّبِيَّ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- بِرَجُلٍ قَدْ شَرِبَ خَمْرًا، قَالَ: «اضْرِبُوهُ». قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ: فَمِنَّا الضَّارِبُ بِيَدِهِ، وَالضَّارِبُ بِنَعْلِهِ، وَالضَّارِبُ بِثَوْبِهِ، فَلَمَّا انصَرَفَ، قَالَ بَعْضُ الْقَوْمِ: أَخْزَاكَ اللَّهُ، قَالَ: «لَا تَقُولُوا هَكَذَا، لَا تُعِينُوا عَلَيْهِ الشَّيْطَانَ».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

معنى الحديث: أن الصحابة -رضي الله تعالى عنهم- جاءوا إلى النبي -صلى الله عليه وسلم- برجل قد شرب الخمر، فأمر النبي -صلى الله عليه وسلم- بضربه فضربه الصحابة، فبعضهم ضربه بيده دون استعمال أداة أخرى من أدوات الضرب، ومنهم الضارب بنعله وهذا من التنكيل به ومنهم الضارب بثوبه، ولم يستعملوا السوط الذي هو أداة الحد في الضرب، وجاء في رواية أنه أمر عشرين رجلاً فضربه كل رجل جلدتين بالجريد والنعال، وهذا يفسر أن الجلد أربعين، وما جاء عن الخلفاء الراشدين من زيادة على ذلك فهو تعزيز راجع للإمام.

ثم لما فرغ الناس من ضربه، دعا عليه بعضهم بقوله: "أخزأك الله" أي دعا عليه بالخزي، وهو الذل والمهانة والفضيحة بين الناس، فقال النبي -صلى الله عليه وسلم-: "لا تقولوا له هكذا لا تعينوا عليه الشيطان"; لأنهم إذا دعوا عليه بالخزي ربما استجيب لهم، فبلغ الشيطان مأربه، ونال مقصده ومطلبه، وحتى لا ينفر العاصي وقد حد.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < الحدود < حد الخمر

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الحدود.

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه البخاري.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

• أخزأك الله : أهانك وأذل.

**فوائد الحديث:**

١. حصول حد شارب الخمر بالضرب باليد وأطراف الثوب والجريد والنعال.
٢. الحدود زواجر جوابر فمن أقيم عليه الحد كان كفارة له.
٣. أسلوب النبي - صلى الله عليه وسلم - في توجيه العصاة بعدم تعبيرهم أو سبهم، مما يجعل ذلك أدعى إلى استجلا بهم إلى ترك المعاصي.
٤. لا ينبغي للمسلم أن يكون عوناً للشيطان على أخيه المسلم إذا فرط في حق من الحقوق.
٥. على المسلمين أن يحرصوا على رد العصاة إلى جانب الحق والصواب.
٦. مرتكب الكبيرة لا يكفر بها لثبوت النهي عن لعنه، والأمر بالدعاء له.
٧. فيه دليل على أن الإنسان إذا فعل ذنباً وعوقب عليه في الدنيا، فإنه لا يجوز لنا أن ندعو عليه بالخزي والعار، بل نسأل الله له الهداية، ونسأل الله له المغفرة.
٨. فيه تحريم شرب الخمر وأن من شربها عوقب.
٩. فيه الرفع إلى ولي الأمر إذا اقتضى الأمر ذلك.
١٠. الدعاء للعاصي بعد إقامة الحد عليه بالتوفيق والنجاة من الخذلان.

**المصادر والمراجع:**

- صحيح البخاري، للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- كنوز رياض الصالحين، حمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيلية، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ.
- شرح رياض الصالحين، للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد بن علان الشافعي، تحقيق خليل مأمون شياح، دار المعرفة، بيروت، الطبعة الرابعة، ١٤٢٥هـ.
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى، ١٤١٨هـ.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3262)

»К 'Абдуллаху ибн Мас'уду, да будет доволен им Аллах, пришли по поводу мужчины, который женился на женщине, не назначив ей никакого брачного дара, и умер прежде, чем войти к ней. 'Абдуллах спросил: "Поспрашивайте: знаете ли вы хадис, связанный с таким случаем?" Люди ответили: "О Абу 'Абду-р-Рахман, мы не знаем никакого хадиса о подобном случае". Тогда он сказал: "Я скажу вам своё мнение, и если оно правильно, то это от Аллаха«

أتى عبد الله بن مسعود -رضي الله عنه- في رجل تزوج امرأة ولم يفرض لها، فتوفي قبل أن يدخل بها، فقال عبد الله: سلوا هل تجدون فيها أثراً؟ قالوا: يا أبا عبد الرحمن، ما نجد فيها -يعني أثراً- قال: أقول برأبي فإن كان صواباً فمن الله

#### 645. Текст хадиса:

'Алькама и аль-Асвад передают: «К 'Абдуллаху ибн Мас'уду, да будет доволен им Аллах, пришли по поводу мужчины, который женился на женщине, не назначив ей никакого брачного дара, и умер прежде, чем войти к ней. 'Абдуллах спросил: "Поспрашивайте: знаете ли вы хадис, связанный с таким случаем?" Люди ответили: "О Абу 'Абду-р-Рахман, мы не знаем никакого хадиса о подобном случае". Тогда он сказал: "Я скажу вам своё мнение, и если оно правильно, то это от Аллаха. Ей полагается такой же брачный дар, какой обычно получают подобные ей женщины, не больше и не меньше, и ей полагается наследство. И она должна соблюдать 'идду". Тогда поднялся один из ашджаитов и сказал: "Подобное решение вынес Посланник Аллаха, да восхвалит его Аллах и приветствует, относительно женщины из нашего числа — Барва' бинт Вашик. Она вышла замуж за одного человека, и он умер до того, как вошёл к ней, и Посланник Аллаха, да восхвалит его Аллах и приветствует, назначил ей такой же брачный дар, какой обычно получают подобные ей женщины, и сказал, что ей полагается наследство, и она должна соблюдать 'идду". И 'Абдуллах поднял руки и произнёс такир.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

Из хадиса следует, что если мужчина умер после того, как заключил брачный договор с женщиной, но до того, как дал ей брачный дар (махр) и до того, как вступил с ней в половую близость или остался с ней наедине, то женщина имеет право получить махр полностью. И если брачный дар не был определён,

#### 645. الحديث:

عن علقمة، والأسود، قالاً: أتى عبد الله في رجل تزوج امرأة ولم يفرض لها، فتوفي قبل أن يدخل بها، فقال عبد الله: سلوا هل تجدون فيها أثراً؟ قالوا: يا أبا عبد الرحمن، ما نجد فيها -يعني أثراً- قال: أقول برأبي فإن كان صواباً فمن الله، «لها كمهر نسائها، لا وكس ولا شطط، ولها الميراث، وعليها العدة»، فقام رجل، من أشجع، فقال: في مثل هذا قضى رسول الله صلى الله عليه وسلم فينا، في امرأة يقال لها برؤع بنت واشق تزوجت رجلاً، فمات قبل أن يدخل بها، «فقضى لها رسول الله صلى الله عليه وسلم بمثل صداق نسائها، ولها الميراث، وعليها العدة» فرفع عبد الله يديه وكبر.

**درجة الحديث:** صحيح

#### المعنى الإجمالي:

دل الحديث على أن المرأة تستحق بموت زوجها بعد العقد قبل فرض الصداق جميع المهر، وإن لم يقع منه دخول ولا خلوة، وإن كانت لم يسم لها مهر -أي لم يحدد- فلها مهر مثلها من قراباتها، ودل الحديث أيضا

то она получает брачный дар, подобный брачным дарам своих родственниц. Из хадиса следует также, что в этом случае женщина должна соблюдать 'идду, поскольку имело место заключение брака. То есть в случае смерти мужа она должна соблюдать 'идду вдовы, даже если муж не вступал с ней в половые отношения и не оставался с ней наедине. Также она наследует мужу, поскольку она была его законной женой.

أن عليها العدة بما أنه قد حصل عقد النكاح، فإذا توفي زوجها، فعليها عدة الوفاة والإحداد، ولو لم يحصل دخول ولا خلوة. كما أنها ترث منه؛ لأنها زوجة بعصمة زوجها.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه الأسرة < النكاح < الصداق

**راوي الحديث:** الأَسْوَدُ بن يزيد النخعي - رحمه الله -

عَلْقَمَةَ بن قيس النخعي - رحمه الله -

**التخريج:** رواه أبو داود والترمذي والنسائي وابن ماجه وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** سنن أبي داود.

**معاني المفردات:**

- لم يَفْرَضْ لها : لم يُلْزِم نفسه مهراً معين المقدار.
- لا وكس : بفتح الواو، فسكون الكاف، ثم سين مهملة، أي: لا نقصان، والمعنى: لا ينقص عن مهر نساؤها.
- شطط : الشطط: الجور والظلم، أي: لا يجار على الزوج بزيادة مهرها على نساؤها.
- فمات قبل أن يدخل بها : مات قبل أن يجامعها.
- بمثل صداق نساؤها : أقاربها من النساء كأختها وعمتها، وينظر إلى من هو مثلها في دينها وعقلها ونحو ذلك.

**فوائد الحديث:**

١. أن المرأة تستحق كمال المهر وإن لم يُسَمَّ، وذلك في حالة موت الزوج وإن لم يدخل بها ولا خلا بها، وإذا لم يحدد المهر فالذي تستحقه مهر المثل.
٢. أن عدم ذكر المهر في العقد أو قبله، لا يُجِلُّ بصحة النكاح؛ فإنَّه يصح ولو لم يسم.
٣. أنه لا بد من وجود الصداق في النكاح، وأن عدم ذكره لا يجعل عقد النكاح عقد تبرع لا عوض فيه.
٤. أن المرأة التي مات عنها زوجها ولم يدخل بها ولم يَفْرَضْ لها صداقاً فيجب لها مهر المثل، وتجب عليها العدة. وأنها ترث من زوجها ذلك.
٥. ما كان عليه ابن مسعود - رضي الله عنه - من الورع، حيث امتنع عن الفتوى بلا نص.
٦. أن إصابة الحق توفيقاً من الله - تعالى -، فينبغي الشكر عليه، وأن خطأه من تلبيس الشيطان، ولا يُنسب إلى الشارع.
٧. أن المجتهد إذا أخطأ لا لوم عليه، بل يُعذر في ذلك، حيث إن له أجراً باجتهاده.



## المصادر والمراجع:

- سنن أبي داود , ت: محمد محي الدين, المكتبة العصرية  
-سنن الترمذي, ت: محمد فؤاد عبد الباقي , مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الطبعه: الثانية, ١٣٩٥ هـ  
-سنن ابن ماجه, ت: محمد فؤاد عبد الباقي, دار إحياء الكتب العربية  
-سنن للنسائي, تحقيق: عبد الفتاح أبو غدة, مكتب المطبوعات الإسلامية الطبعه: الثانية, ١٤٠٦ هـ  
-مسند أحمد, تحقيق شعيب الأرنؤوط. الناشر: مؤسسة الرسالة الطبعه: الأولى, ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م  
-صحيح أبي داود - الأم للألباني , مؤسسة غراس للنشر والتوزيع, الطبعه: الأولى, ١٤٢٣ هـ  
-توضيح الأحكام من بلوغ المرام, للبسام. مكتبة الأسد, مكة المكرمة. الطبعه: الخامسة, ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م  
-بلوغ المرام من أدلة الأحكام, لابن حجر. دار القبس للنشر والتوزيع, الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعه: الأولى, ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م  
-شرح سنن النسائي المسمى «ذخيرة العقبي في شرح المجتبى» للإثيوبي, دار آل بروم , الطبعه: الأولى  
-نيل الأوطار للشوكاني , ت: عصام الدين الصبايطي, دار الحديث, الطبعه: الأولى, ١٤١٣ هـ  
-البدرُ التمام شرح بلوغ المرام للمغربي, ت: علي بن عبد الله الزين, دار هجر, الطبعه: الأولى ١٤٢٨ هـ  
-فتاوى اللجنة الدائمة - المجموعة الأولى- : اللجنة الدائمة للبحوث العلمية والإفتاء- جمع وترتيب: أحمد بن عبد الرزاق الدويش.

الرقم الموحد: (58106)

«Однажды я пришел к Пророку (да благословит его Аллах и приветствует), который в это время находился в красном шатре из кожи, и увидел, как от него вышел Биляль, неся воду, оставшуюся после совершенного им омовения. [Люди устремились к ней], и некоторым досталось что-то из этой воды, а некоторым удалось лишь побрызгать на себя ею.»

أتيت النبي - صلى الله عليه وسلم - وهو في قبة له حمراء من آدم، فخرج بلال بوضوء فمن ناضح ونائل

#### 646. Текст хадиса:

Сообщается, что Абу Джухайфа Уахб ибн 'Абдуллах ас-Сувайи (да будет доволен им Аллах) рассказывал: «Однажды я пришел к Пророку (да благословит его Аллах и приветствует), который в это время находился в красном шатре из кожи, и увидел, как от него вышел Биляль, неся воду, оставшуюся после совершенного им омовения. [Люди устремились к ней], и некоторым досталось что-то из этой воды, а некоторым удалось лишь побрызгать на себя ею». Далее он рассказывал: «Затем Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) вышел из шатра, будучи облаченным в красное одеяние (хулля), и я словно сейчас вижу перед собой белизну его голеней». Также Абу Джухайфа сказал: «[Пророк (да благословит его Аллах и приветствует)] совершил омовение, а Биляль провозгласил азан, и я специально наблюдал за его ртом, и видел, как он поворачивал свою голову направо и налево, произнося слова: "Спешите на молитву! Спешите к спасению!" Затем перед Пророком (да благословит его Аллах и приветствует) было водружено небольшое копье, и он, выступив вперед, провел с людьми послеполуденную молитву в два ракята. И в дальнейшем он продолжал совершать молитвы в количестве двух ракятов вплоть до своего возвращения в Медину.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

Однажды Пророк (да благословит его Аллах и приветствует), приехав в Мекку, остановился в ее верхней части, в местечке под названием аль-Абтах, и Абу Джухайфа, пришедший к нему, увидел, как из его шатра вышел Биляль, неся воду, оставшуюся после совершенного Пророком (да благословит его Аллах и приветствует) омовения, а

#### 646. الحديث:

عن أبي جحيفة وهب بن عبد الله السوائي - رضي الله عنه - قال: «أتيت النبي - صلى الله عليه وسلم - وهو في قبة له حمراء من آدم، قال: فخرج بلال بوضوء، فمن ناضح ونائل، قال: فخرج النبي - صلى الله عليه وسلم - عليه حلة حمراء، كأني أنظر إلى بياض ساقيه، قال: فتوضأ وأذن بلال، قال: فجعلت أتتبع فاه ههنا وههنا، يقول يمينا وشمالا: حي على الصلاة؛ حي على الفلاح. ثم ركزت له عزرة، فتقدم وصلى الظهر ركعتين، ثم لم يزل يصلي ركعتين حتى رجع إلى المدينة.»

**درجة الحديث:** صحيح

#### المعنى الإجمالي:

كان النبي - صلى الله عليه وسلم - نازلاً في الأبطح في أعلى مكة، فخرج بلال بفضل وضوء النبي - صلى الله عليه وسلم -، وجعل الناس يتبركون به، وأذن بلال. قال أبو جحيفة: فجعلت أتتبع فم بلال، وهو يلتفت يميناً وشمالاً عند قوله: "حي على الصلاة حي على"

присутствовавшие там люди стали разбирать ее, в надежде обрести благодать от его прикосновения к ней. Затем Биляль провозгласил азан, и Абу Джухайфа, специально следивший за губами Биляля во время азана, отметил, что при произнесении слов «Спешите на молитву! Спешите к спасению!» он поворачивался вправо и влево, для того чтобы эти слова услышали люди, ибо эта часть азана представляет собой побуждение к отправлению на коллективную молитву. Затем перед Пророком (да благословит его Аллах и приветствует) было водружено копье, в качестве преграды, препятствующей прохождению перед ним людей и животных во время молитвы, и он совершил с людьми полуденную молитву в два ракята. В дальнейшем Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) продолжил совершать четырех-ракятные молитвы по два ракята вплоть до возвращения в Медину, поскольку все это время являлся путником (мусафиром).

الفلاح" ليسمع الناس حيث إن الجملتين حث على المجيء إلى الصلاة، ثم رُكِّزَت للنبي -صلى الله عليه وسلم- رمح قصيرة لتكون سترة له في صلاته، فصلى الظهر ركعتين، ثم لم يزل يصلي الرباعية ركعتين حتى رجع إلى المدينة، لكونه مسافراً.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < الأذان والإقامة  
السيرة والتاريخ < السيرة النبوية < الشمائل المحمدية < لباسه صلى الله عليه وسلم  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الوضوء - السترة في الصلاة - المناقب - اللباس - فضائل الصحابة - رضي الله عنهم -  
**راوي الحديث:** أبو جحيفة وهب بن عبد الله السوائي - رضي الله عنه -  
**التخريج:** متفق عليه.  
**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

#### معاني المفردات:

- قُبَّة لَه حَمْرَاءَ مِنْ أَدَمٍ: الأدم الجلد المدبوغ، والقبة هي الخيمة.
- بَوْضُوءٍ: يعني الماء.
- حُلَّةٌ: لا تكون إلا من ثوبين، إزار ورداء أو غيرهما وتكون ثوباً له بطانة.
- فَمِنْ نَاضِجٍ وَنَائِلٍ: النضج: الرش، والمراد هنا الأخذ من الماء الذي توضع به النبي صلى الله عليه وسلم للترك. والنائل: الأخذ من أخذ من وضوئه عليه الصلاة والسلام.
- أَتَتَّبَعُ قَاهُ هَهُنَا وَهَهُنَا: ظرفاً مكان، والمراد يلتفت جهة اليمين وجهة الشمال ليلبغ من حوله.
- عَنَزَةٌ: رمح قصير، في طرفه حديدة دقيقة الرأس يقال لها: زج.
- حَيٌّ: أقبلوا.
- الْقَلَّاحُ: الفوز بالمطلوب والنجاة من المهوب.
- ثُمَّ لَمْ يَزَلْ يُصَلِّي رَكْعَتَيْنِ: استمر يصلي ركعتين لأجل السفر، يعني: في الصلاة الرباعية، وهي: الظهر، والعصر، والعشاء.

#### فوائد الحديث:

١. مشروعية التفات المؤذن يميناً وشمالاً عند قوله: (حي على الصلاة، حي على الفلاح) والحكمة في هذا تبليغ الناس لياتوا إلى الصلاة؛ لأن هاتين الجملتين نداء ومحاطبة للناس، وما عداهما ذكر لله تعالى؛ لذلك خصتا بالالتفات.
٢. مشروعية قصر الرباعية إلى ركعتين في السفر.
٣. المسافر يقصر وإن كان في بلد تزوج فيه، أو استوطنه سابقاً.
٤. مشروعية السترة أمام المصلي ولو في مكة.
٥. شدة محبة الصحابة للنبي -صلى الله عليه وسلم- وتبركهم بآثاره، وهذا التبرك خاص به -صلى الله عليه وسلم-.

٦. تواضع النبي -صلى الله عليه وسلم- حيث كان محييه تلك القبة الصغيرة من الجلود.
٧. جواز لبس الحلة الحمراء الغير الخالصة في الحمرة.
٨. جواز تشمير الرجل ثوبه عن ساقيه لاسيما في السفر.
٩. الساقين ليسا من العورة.
١٠. مشروعية الأذان في السفر.

#### المصادر والمراجع:

- الإمام بشرح عمدة الأحكام لإسماعيل الأنصاري، ط١، دار الفكر، دمشق، ١٣٨١هـ.
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام للبسام، حققه وعلق عليه وخرج أحاديثه وصنع فهرسه: محمد صبحي بن حسن حلاق، ط١٠، مكتبة الصحابة، الإمارات - مكتبة التابعين، القاهرة، ١٤٢٦ هـ.
- تنبيه الأفهام شرح عمدة لأحكام لابن عثيمين، ط١، مكتبة الصحابة، الإمارات، ١٤٢٦هـ.
- عمدة الأحكام من كلام خير الأنام صلى الله عليه وسلم لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرنؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرنؤوط، ط٢، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، ١٤٠٨ هـ.
- صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ١٤٢٣ هـ.
- الرقم الموحد: (3530)

«Однажды я пришёл к Пророку (да благословит его Аллах и приветствует) и увидел, что он чистит зубы свежим сиваком (зубочисткой), пытаюсь достать им до самого края своего языка и издавая сдавленные звуки: "Уъ, уъ". При этом зубочистка находилась у него во рту, и казалось, что его вот-вот стошнит.»

#### 647. Текст хадиса:

Сообщается, что Абу Муса аль-Аш'ари (да будет доволен им Аллах) сказал: «Однажды я пришёл к Пророку (да благословит его Аллах и приветствует) и увидел, что он чистит зубы свежим сиваком (зубочисткой), пытаюсь достать им до самого края своего языка и издавая сдавленные звуки: "Уъ, уъ". При этом зубочистка находилась у него во рту, и казалось, что его вот-вот стошнит.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

Абу Муса аль-Аш'ари (да будет доволен им Аллах) поведал о том, что однажды он пришел к Пророку (да благословит его Аллах и приветствует) и увидел, как он чистит зубы свежим сиваком (а надо отметить, что свежий сивак гораздо лучше очищает полость рта, нежели сухой, и не крошится во рту, доставляя неудобство и неприятные ощущения). Также Абу Муса увидел, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) чистил сиваком язык, и делал это настолько старательно, что казалось, что его вот-вот стошнит.

أتيت النبي - صلى الله عليه وسلم - وهو يستاك بسواك رطب، قال: وطرف السواك على لسانه، وهو يقول: أَع، أَع، والسواك في فيه، كأنه يتهوع

#### ٦٤٧. الحديث:

عن أبي موسى الأشعري - رضي الله عنه - قال: ((أتيتُ النبي - صلى الله عليه وسلم - وهو يَسْتَاكُ بِسِوَاكٍ رَطْبٍ، قال: وَطَرَفُ السِّوَاكِ عَلَى لِسَانِهِ، وهو يقول: أَع، أَع، وَالسِّوَاكُ فِي فِيهِ، كَأَنَّهُ يَتَهَوَّعُ)).

#### درجة الحديث: صحيح

#### المعنى الإجمالي:

يذكر أبو موسى الأشعري - رضي الله عنه -: أنه جاء إلى النبي - صلى الله عليه وسلم - وهو يستاك بسواك رطب؛ لأن إنقائه أكمل؛ فلا يتفتت في الفم؛ فيؤذي، وقد جعل السواك على لسانه، وبالغ في التسوك، حتى كأنه يتقيأ.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < سنن الفطرة  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الوضوء - الصلاة - النكاح.  
**راوي الحديث:** أبو موسى عبد الله بن قيس الأشعري - رضي الله عنه -  
**التخريج:** متفق عليه.

ملحوظة: لفظه أخذ من الجمع بين الصحيحين للحميدي.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

#### معاني المفردات:

- أتيتُ النبيَّ : جئتُ إليه، ولم يعلم متى كان هذا المجيء.
- يَسْتَاكُ : يدلك فمه بالسواك.
- على لسانه : على طرف لسانه من داخل.
- أَع أَع : حكاية صوت المتقيء، أصلها هع هع، فأبدلت همزة.
- في فيه : في فمه.
- كأنه يتَهَوَّعُ : التهؤُّع: التقيؤ بصوت.

### فوائد الحديث:

١. مشروعية السواك بالعود الرطب، وأن السواك من العبادات والقربات.
٢. جواز التسوك في حضرة الناس.
٣. مشروعية أن يستعمل السواك في لسانه، في بعض الأحيان، كما يكون على اللثة والأسنان.
٤. مشروعية المبالغة في التسوك؛ لأن في المبالغة كمال الإنقاء.

### المصادر والمراجع:

- الإمام بشرح عمدة الأحكام، إسماعيل بن محمد الأنصاري، دار الفكر، دمشق، الطبعة: الأولى، ١٣٨١هـ.
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، تحقيق: محمد صبيح حلاق، مكتبة الصحابة، الإمارات، مكتبة التابعين، القاهرة، الطبعة: العاشرة، ١٤٢٦هـ.
- تنبيه الأفهام شرح عمدة الأحكام، محمد بن صالح العثيمين، مكتبة الصحابة، الإمارات، الطبعة: الأولى، ١٤٢٦هـ.
- عمدة الأحكام من كلام خير الأنام - صلى الله عليه وسلم -، لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرنؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرنؤوط، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، الطبعة: الثانية، ١٤٠٨هـ.
- صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.
- الرقم الموحد: (3456)

## »Укорачивайте усы и отпускайте бороды.«

### 648. Текст хадиса:

Ибн 'Умар (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Укорачивайте усы и отпускайте бороды.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

### Общий смысл:

Смысл хадиса таков. Мусульманину велено укорачивать усы и не оставлять эту процедуру на срок дольше сорока дней — и то, если они не отрастают за это время слишком сильно. Это подтверждает хадис Анаса (да будет доволен им Аллах): «Нам был определён срок, который мы не должны превышать, в том, что касается укорачивания усов, подстригания ногтей, удаления волос под мышками и сбривания волос с лобка: мы не должны оставлять всё это более чем на сорок дней» [Муслим].

А в версии Абу Дауда говорится: «Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) назвал нам срок, который мы не должны превышать, в том, что касается сбривания волос с лобка, подстригания ногтей и укорачивания усов».

А в хадисе, приводимом Ахмадом и ан-Насаи, говорится: «Кто не укорачивает усы, тот не из нас». Шейх аль-Альбани назвал этот хадис достоверным [Сахих аль-джами' ас-сагыр ва зийадату-ху, 6533].

Таким образом, это утверждённая сунна — укорачивать усы. При этом не важно, удаляет ли их человек полностью, так что становится видна белизна кожи, или просто подрезает так, чтобы они не свешивались на верхнюю губу и к ним не прилипла пища.

А предписание отпускать бороду распространяется на растительность на лице, включая растительность на щеках — она также считается частью бороды.

Отпускать бороду — значит не мешать ей отрастать, не сбривать её и не укорачивать, то есть не отнимать от неё ни мало, ни много, потому что само употреблённое слово несёт в себе значение увеличения, приумножения. То есть отпускайте её, и пусть она становится обильной. Подразумевается, что её не трогают, дабы она

## أَحْفُوا الشَّوَارِبَ وَأَعْفُوا اللَّحَى

### ٦٤٨. الحديث:

وعن ابن عمر -رضي الله عنهما- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «أَحْفُوا الشَّوَارِبَ وَأَعْفُوا اللَّحَى».

**درجة الحديث:** صحيح

### المعنى الإجمالي:

معنى الحديث: أن المسلم مأمور بالأخذ من شاربِه ولا يتركه أكثر من أربعين يوماً ما لم يَفْحَشْ؛ لما رواه مسلم عن أنس -رضي الله عنه-: "وَقَّتْ لَنَا فِي قَصِّ الشَّارِبِ، وَتَقْلِيمِ الْأَظْفَارِ، وَنَتْفِ الْإِبْطِ، وَحَلْقِ الْعَانَةِ، أَنْ لَا نَتْرِكَ أَكْثَرَ مِنْ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً" وفي رواية أبي داود: "وَقَّتْ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَلْقَ الْعَانَةِ وَتَقْلِيمَ الْأَظْفَارِ وَقَصَّ الشَّارِبِ أَرْبَعِينَ يَوْمًا مَرَّةً"

وقد وقع عند أحمد والنسائي: "من لم يأخذ من شاربِه فليس مِنَّا"، وصححه الشيخ الألباني في صحيح الجامع الصغير وزيادته (١١١٣/٢) برقم (6533)

فيتأكد الأخذ من الشاربِ، سواء يَحْفَهُ حَتَّى يَبْدُوَ بِيَاضِ الْجِلْدِ أَوْ بِأَخْذِ مَا زَادَ عَلَى الشَّفَةِ مِمَّا قَدْ يَعْطِقُ بِهِ الطَّعَامُ .

"وإعفاء اللحية" واللحية: قال أهل اللغة: إنها شعر الوجه واللحيين يعني: العوارض وشعر الحَدَّيْنِ فهذه كلها من اللحية.

والمقصود من إعفائها: تركها مَوْفَرَةً لَا يَتَعَرَّضُ لَهَا بِحَلْقٍ وَلَا بِتَقْصِيرٍ، لَا بِقَلِيلٍ وَلَا بِكَثِيرٍ؛ لِأَنَّ الْإِعْفَاءَ مَأْخُذٌ مِنَ الْكَثْرَةِ أَوْ التَّوْفِيرِ، فَاعْفُوهَا وَكَثُرُوهَا، فَالْمَقْصُودُ بِذَلِكَ: أَنَّهَا تَتْرَكَ وَتَوْفَرُ، وَقَدْ جَاءَتْ الْأَحَادِيثُ الْكَثِيرَةُ عَنِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْأَمْرِ بِإِعْفَائِهَا بِالْفَاظِ مُتَعَدِّدَةً؛ فَقَدْ جَاءَ بِلَفْظٍ: "وَفَرُوا" وَبِلَفْظٍ: "أَرْخُوا" وَبِلَفْظٍ: "أَعْفُوا".

стала обильной. Во многих хадисах Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) содержится по-разному сформулированное веление отпустить бороду: «делайте обильной», «отращивайте», «отпускайте». И все эти формулировки указывают на веление оставлять и отращивать бороду и не мешать ей расти.

У персов существовал обычай укорачивать бороду, и Шариат запретил это, о чём упоминается в хадисе Ибн 'Умара: «Поступайте наперекор многобожникам...» [Бухари].

Это веление, обоснованное противоречием многобожникам, указывает на обязательность отращивания бороды. Основой в подражании многобожникам является запретность. Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Кто подражает каким-то людям, тот из них».

وكلها تدل على الأمر بإبقائها وتوفيرها وعدم التعرض لها.

وقد كان من عادة الفرس قص اللحية، فنهى الشرع عن ذلك، كما في البخاري من حديث ابن عمر بلفظ " خالفوا المشركين..".

وهذا الأمر مع تعليله بمخالفة المشركين يدل على وجوب إعفائها، والأصل في التشبه التحريم، وقد قال صلى الله عليه وسلم: (من تشبه بقوم فهو منهم).

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < سنن الفطرة

**راوي الحديث:** عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-

**التخريج:** متفق عليه، وهذا لفظ مسلم.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين

**معاني المفردات:**

• أحفوا الشوارب: قصوا ما طال من الشفتين.

• أعفوا اللحي: لا تقصوا منها شيئاً.

**فوائد الحديث:**

١. تحريم حلق اللحية أو تقصيرها ووجوب إعفائها، بخلاف الشارب، فإنه يؤخذ منه.

٢. وجوب الأخذ من الشارب وعدم جواز تركه، سواء بالأخذ من أسفله مما يلي الشفة أو بتخفيفه كله.

**المصادر والمراجع:**

- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.

- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى ١٤١٨هـ.

- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

- صحيح البخاري-الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.

- صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.

- شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.

- كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى ١٤٣٠هـ.

- تطريز رياض الصالحين؛ تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبد العزيز آل حمد، دار العاصمة-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ.

- منار القاري شرح مختصر صحيح البخاري تأليف- حمزة محمد قاسم مكتبة دار البيان، دمشق - الجمهورية العربية السورية، مكتبة المؤيد، الطائف - المملكة العربية السعودية ١٤١٠هـ - ١٩٩٠م.

الرقم الموحد: (3279)



»Вам дозволено [употреблять в пищу] два [вида] мертвечины и два [вида] крови. Что касается двух [видов] мертвечины, то это рыба и саранча, а два [вида] крови — это печень и селезёнка.«

أُحِلَّتْ لَكُمْ مَيْتَتَانِ وَدَمَانِ، فَأَمَّا الْمَيْتَتَانِ: فَالْحَوْتُ وَالْجِرَادُ، وَأَمَّا الدَّمَانِ: فَالْكَبِدُ وَالطَّحَالُ

**649. Текст хадиса:**

**٦٤٩. الحديث:**

‘Абдуллах ибн ‘Умар (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Вам дозволено [употреблять в пищу] два [вида] мертвечины и два [вида] крови. Что касается двух [видов] мертвечины, то это рыба и саранча, а два [вида] крови — это печень и селезёнка.»

عن عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «أُحِلَّتْ لَكُمْ مَيْتَتَانِ وَدَمَانِ، فَأَمَّا الْمَيْتَتَانِ: فَالْجِرَادُ وَالْحَوْتُ، وَأَمَّا الدَّمَانِ: فَالْكَبِدُ وَالطَّحَالُ».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

Ибн ‘Умар сообщает о постановлении Шариата, согласно которому дозволено употреблять следующие виды пищи. Первый: мёртвая рыба и саранча. Второй: два вида крови — печень и селезёнка. Это исключения из запрета на употребление в пищу мертвечины и крови.

يخبر ابن عمر بحكم شرعي فقهي يتعلق بجل أكل بعض الأشياء الأول: تحليل أكل ميتة الجراد والحوت، والثاني: حل أكل نوعين من الدماء وهما: الكبد والطحال، وهذان الحكمان مستثنيان من تحريم أكل الميتة والدم.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < الأظعمة والأشربة > ما يحل ويجرم من الحيوانات والطيور الفقه وأصوله < أصول الفقه > الحكم الشرعي  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الطهارة - الصيد.  
**راوي الحديث:** عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-  
**التخريج:** رواه ابن ماجه وأحمد.  
**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- الجِرَادُ: حيوان صغير طائر معروف، والواحدة جرادة، الذكر والأنثى سواء.
- الحوت: هو السمك، وقيل: ما عَظَّم منه، والجمع حيتان.
- أُحِلَّتْ لَكُمْ: معناه أن الشارع أذن لنا وأباح لنا.
- مَيْتَتَانِ: ثنوية ميتة، والميتة: ما فارقت الحياة بغير ذكاة شرعية.
- الكبد: عضو في الجانب الأيمن من البطن تحت الحجاب الحاجز، وهو مخزن هام للدم.
- الطحال: هو عضو يقع بين المعدة والحجاب الحاجز في يسار البطن، وظيفته تكوين الدم، وإتلاف القديم من كرياتة.

**فوائد الحديث:**

١. الحديث دليل على تحريم الميتة، واستثني منها الجراد والسمك، فكل منهما حلال.
٢. أن ميتة الجراد والحوت طاهرة وحلال.
٣. الكبد والطحال حلالان وطاهران.
٤. الحديث دليل على أن السمك والجراد إذا ماتا في ماء فإنه لا ينجس.
٥. في الحديث دليل على تحريم الدم، وهذا مجمع عليه.

## المصادر والمراجع:

1. توضيح الأحكام للشيخ البسام، ط ٥، مكتبة الأسد، مكة المكرمة، ١٤٢٣هـ.
  2. سُبُل السلام، للصنعاني، دار الحديث.
  3. تسهيل الإمام، للشيخ صالح الفوزان، بعناية: عبدالسلام السليمان، ط ١، ١٤٢٧هـ.
  4. شرح الشيخ ابن عثيمين للبلوغ، تحقيق صبيح رمضان وآخر، ط ١، المكتبة الإسلامية، مصر، ١٤٢٧هـ.
  5. منحة العلام للشيخ عبد الله بن صالح الفوزان، ط ١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤٢٧هـ.
- الرقم الموحد: (8362)

**»Иногда это похоже на звон колокольчиков, и это для меня тяжелее всего, и я усваиваю сказанное, и он уходит. А иногда ангел приходит ко мне в образе человека и говорит со мной, а я усваиваю сказанное им«**

**650. Текст хадиса:**

Мать верующих 'Аиша (да будет доволен ею Аллах) передаёт, что однажды аль-Харис ибн Хишам (да будет доволен им Аллах) спросил Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха): «О Посланник Аллаха! Как к тебе приходит Откровение?» Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) ответил: «Иногда это похоже на звон колокольчиков, и это для меня тяжелее всего, и я усваиваю сказанное, и он уходит. А иногда ангел приходит ко мне в образе человека и говорит со мной, а я усваиваю сказанное им». 'Аиша (да будет доволен ею Аллах) сказала: «И я видела, как в холодный день ему ниспосылалось Откровение и после того, как его ниспослание заканчивалось, по его лбу стекал пот!»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Аль-Харис ибн Хишам (да будет доволен им Аллах) спросил Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха): «О Посланник Аллаха! Как к тебе приходит Откровение?» Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сообщил ему, что иногда ангел Джibriль (мир ему) приходит к нему с Откровением, и при этом голос ангела схож по своей силе со звоном колокольчиков, и это самое трудное для него. Ему становится очень тяжело, а потом это состояние проходит, и оказывается, что он понял и запомнил сказанное ангелом. Откровение приходило к нему с этим громким звуком для того, чтобы отвлечь его от мирских дел и освободить его чувства для этого громкого голоса. И Пророк (мир ему и благословение Аллаха) воспринимал сказанное ему, потому что и его слух, и его сердце было занято исключительно голосом ангела.

И Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщил ему, что иногда Джibriль (мир ему) приходит к нему в образе человека, например, Дихьи, или кого-то иного, и передаёт ему Откровение, и Пророк (мир ему и благословение

أحياناً يأتيني مثل صلصلة الجرس، وهو أشده علي، فيفصم عني وقد وعيت عنه ما قال، وأحياناً يتمثل لي الملك رجلاً فيكلمني فأعي ما يقول

**٦٥٠. الحديث:**

عن عائشة أم المؤمنين - رضي الله عنها - أنّ الحارث بن هشام - رضي الله عنه - سأل رسول الله - صلى الله عليه وسلم - فقال: يا رسول الله، كيف يأتيك الوحي؟ فقال رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: «أحياناً يأتيني مثل صلصلة الجرس، وهو أشده علي، فيفصم عني وقد وعيت عنه ما قال، وأحياناً يتمثل لي الملك رجلاً فيكلمني فأعي ما يقول». قالت عائشة - رضي الله عنها -: ولقد رأيته ينزل عليه الوحي في اليوم الشديد البرد، فيفصم عنه وإن جبينه ليَتَفَصَّدُ عَرَقًا.

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

سأل الحارث بن هشام - رضي الله عنه - رسول الله - صلى الله عليه وسلم - فقال: يا رسول الله، كيف يأتيك الوحي؟ فأخبره رسول الله - صلى الله عليه وسلم - أنه أحياناً يأتيه الملك - وهو جبريل - بالوحي فيكون صوت الملك بالوحي مشابهاً لصوت الجرس في قوته، وهو أشد شيء وأصعبه عليه - صلى الله عليه وسلم -، وتغشاه شدة وكره شديد ثم ينكشف عنه، وقد فهم وحفظ عن الملك ما قال. وإنما يأتيه الوحي بهذا الصوت الشديد؛ ليشغله عن أمور الدنيا، ويفرغ حواسه للصوت الشديد، فكان - صلى الله عليه وسلم - يفهم عنه؛ لأنه لم يبق في سمعه مكان لغير صوت الملك ولا في قلبه.

وأخبره - صلى الله عليه وسلم - أنه أحياناً أخرى يأتيه جبريل في صورة رجل مثل دحية أو غيره، فيكلمه بالوحي فيفهم ما يقوله له ويحفظه.

Аллаха) усваивает и запоминает сказанное им. 'Аиша (да будет доволен ею Аллах) сообщила, что ей случалось видеть, как Пророку (мир ему и благословение Аллаха) ниспосылалось порой Откровение в очень холодный день, но когда ниспослание Откровения заканчивалось, со лба его лился пот — так тяжело ему приходилось.

وأخبرت عائشة -رضي الله عنها- أنها كانت ترى النبي -صلى الله عليه وسلم- عند نزول الوحي عليه في اليوم الشديد البرد فتتكشف عنه شدة الوحي وجبينه يسيل عرقاً من شدة ما يلقاه من الكرب والمعاناة.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه الأسرة > أحكام النساء

السيرة والتاريخ < السيرة النبوية > الشمائل المحمدية < الصفات الخلقية > رحمته صلى الله عليه وسلم  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الملائكة - أنواع الوحي - حرص الصحابة - رضي الله عنهم -

**راوي الحديث:** عائشة -رضي الله عنها-

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** صحيح البخاري.

**معاني المفردات:**

- صَلَّصَلَة : صوت.
- فَيَقْصُمُ عَنِّي : يُقْلَعُ عَنِّي وَيَنْجَلِي مَا يَغْشَانِي مِنْهُ.
- وَوَعَيْتُ : حَفِظْتُ الَّذِي ذَكَرَهُ
- يَتَمَثَّلُ : يَتَصَوَّرُ.
- جَبِينُهُ : مَا بَيْنَ مَنْبِتِ الشَّعْرِ وَالْحَاجِبِينَ.
- يَتَقَصَّدُ : يَسِيلُ.
- الوحي : في اللغة الإشارة والرسالة والكتابة، وكل ما أُلْقِيَ إلى شخص ليعلمه وحى كيف كان، ثم غلب استعمال الوحي فيما يلقي إلى الأنبياء من عند الله -تعالى-.

**فوائد الحديث:**

1. شدة الوحي وصعوبته على النبي -صلى الله عليه وسلم-.
2. من الصفات التي كان ينزل بها الوحي على النبي -صلى الله عليه وسلم-، أن يكون صوت الملك بالوحي مشابهاً لصوت الجرس في قوته وهو أشد شيء وأصعبه عليه -صلى الله عليه وسلم-، كما كان جبريل يأتيه بالوحي في صورة رجلٍ أحياناً.
3. أن السؤال عن الكيفية لطلب المعرفة أو الطمأنينة لا يقدر في اليقين.
4. جواز السؤال عن أحوال الأنبياء من الوحي وغيره.
5. أن أصحاب رسول الله -صلى الله عليه وسلم- كانوا يسألونه -صلى الله عليه وسلم- عن كثير من المعاني، وكان رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يجيبهم، ويعلمهم، وكانت طائفة منهم تسأل، وطائفة تحفظ، وكلهم أَدَّى، وبلغ ما علم، ولم يكتم حتى أكمل الله دينه.

## المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- كشف المشكل من حديث الصحيحين، لجمال الدين أبي الفرج عبد الرحمن بن علي بن محمد الجوزي، المحقق: علي حسين البواب، الناشر: دار الوطن - الرياض.
- عمدة القاري شرح صحيح البخاري، لمحمود بن أحمد بن موسى الحنفى بدر الدين العيني، الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- إرشاد الساري لشرح صحيح البخاري، لأحمد بن محمد بن أبي بكر بن عبد الملك القسطلاني القتيبي المصري، الناشر: المطبعة الكبرى الأميرية، مصر، الطبعة: السابعة، ١٣٢٣ هـ.
- شرح صحيح البخاري لابن بطال، تحقيق: أبي تميم ياسر بن إبراهيم، نشر: مكتبة الرشد، الرياض - السعودية، الطبعة: الثانية ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٣م.
- إرشاد الساري لشرح صحيح البخاري، لأحمد بن محمد بن أبي بكر بن عبد الملك القسطلاني القتيبي المصري، الناشر: المطبعة الكبرى الأميرية، مصر، الطبعة: السابعة، ١٣٢٣ هـ.
- معجم اللغة العربية المعاصرة، للدكتور أحمد مختار عبد الحميد عمر بمساعدة فريق عمل، الناشر: عالم الكتب، الطبعة: الأولى، ١٤٢٩ هـ - ٢٠٠٨ م.
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، لعلي بن سلطان الملا الهروي القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت - لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢ هـ - ٢٠٠٢ م.
- شرح سنن النسائي المسمى «ذخيرة العقبي في شرح المجتبى»، المؤلف: محمد بن علي بن آدم الإثيوبي الوَلَوِي، الناشر: دار المعراج الدولية للنشر - دار آل بروم للنشر والتوزيع، الطبعة الأولى، ١٤١٦ - ١٤٢٤.
- المصباح المنير في غريب الشرح الكبير، أحمد بن محمد بن علي الفيومي ثم الحموي، أبو العباس، المكتبة العلمية - بيروت.

الرقم الموحد: (10840)

Сулейман ибн Ясар (да помилует его Аллах) сказал: «Я застал более десяти сподвижников Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), и все они оставляли поклявшегося не приближаться к жене четыре месяца и более до истечения четырёх месяцев, [после чего предоставляли ему выбрать между разводом и возвращением к жене]» [Муснад аш-Шафии].

أدرکت بضعة عشر من أصحاب رسول الله - صلى الله عليه وسلم - كلهم يُوقَفُ المُولي

#### 651. Текст хадиса:

Сулейман ибн Ясар (да помилует его Аллах) сказал: «Я застал более десяти сподвижников Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), и все они оставляли поклявшегося не приближаться к жене четыре месяца и более [до истечения четырёх месяцев, после чего предоставляли ему выбрать между разводом и возвращением к жене].»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

Из этого сообщения последователя сподвижников Сулеймана ибн Ясара (да помилует его Аллах) следует, что группа сподвижников оставляла давшего клятву не вступать в близость с женой четыре месяца и более, а по прошествии этого срока они ставили его перед выбором: либо он даёт жене развод, либо возвращается к жене, то есть начинает снова вступать с ней в близость, дабы отвести от неё вред, и при этом он должен был искупить данную им клятву. И просто по прошествии четырёх месяцев женщина не считается разведённой по мнению большинства учёных, но мужчина должен сказать о нём вслух, чтобы это считалось разводом. Из сообщения следует, что оставлять давшего такую клятву подобным образом было постановлением, известным среди сподвижников.

#### ٦٥١. الحديث:

عن سليمان بن يسار - رحمه الله - أنه قال: "أدرکت بضعة عشر من أصحاب رسول الله صلى الله عليه وسلم كلهم يُوقَفُ المُولي".

**درجة الحديث:** صحيح

#### المعنى الإجمالي:

أفاد هذا الأثر المقطوع عن التابعي سليمان بن يسار - رحمه الله - أن جماعة من الصحابة - رضي الله عنهم - كانوا يوقفون ويمهلون المُولي - وهو من حلف على ترك وطء زوجته أربعة أشهر فما فوق -، عند مضي هذه المدة ويخبرونه على رأسها إما أن يطلق، وإما أن يفيء وهو أن يرجع ويوطأ زوجته منعاً للضرر عنها، مع تكفيره عن يمينه التي حلفها، ولا يحصل الطلاق بمجرد انقضاء الأربعة أشهر عند الجمهور، بل لا بد من التلفظ به حتى يتم، وهذه الصيغة تدل على أن هذا الإيقاف والتربص بالمُولي كان حكماً مشهوراً بين الصحابة - رضوان الله عليهم -.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه الأسرة > الإيلاء  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** أحكام الأسرة - الأدلة.  
**راوي الحديث:** سليمان بن يسار - رحمه الله -  
**التخريج:** رواه الشافعي والدارقطني.  
**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

## معاني المفردات:

- بضعة عشر: ما بين الثلاث إلى التسع.
- يوقف: يحدد له مدة الإيلاء المباحة أربعة أشهر، فإذا انتهت المدة فيما أن يطلق وإما أن يرجع.
- المولي: وهو فاعل الإيلاء، والإيلاء هو حلف الزوج على ترك وطء زوجته أربعة أشهر؛ فإن كان في هذه المدة أو أقل منها فهو جائز للمصلحة والتأديب، وإن زاد فهو محرم لما فيه من الإضرار بالزوجة.

## فوائد الحديث:

١. المولي يمهل أربعة أشهر، فلا تطلبه زوجته بالفيئة، وعند انقضاء مدة الأربعة الأشهر فلها مطالبته بالفيئة، فإذا طالبت أمره الحاكم بالوطء، فإن امتنع بلا عذر يمنع الوطء أجبره الحاكم على الطلاق، فإن لم يطلق طلق عليه الحاكم.
٢. الإيلاء فيه تأديب للنساء العاصيات الناشزات على أزواجهن؛ فأبيح منه بقدر الحاجة وهو أربعة أشهر، أما ما زاد على ذلك فإنه ظلم وجور، وربما حمل المرأة على ارتكاب المعصية، إن لم يحمل الزوجين كليهما؛ فألغته الشريعة الإسلامية.
٣. اعتبار التابعين واستدلالهم بفعل الصحابة - رضي الله عنهم -.

## المصادر والمراجع:

- منحة العلام في شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله الفوزان - طبعة دار ابن الجوزي - الطبعة الأولى ١٤٢٨.
- توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله البسام - مكتبة الأسيدي - مكة المكرمة - الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م.
- تسهيل الإمام بفقهاء الأحاديث من بلوغ المرام: تأليف الشيخ صالح الفوزان - عناية عبد السلام السليمان - مؤسسة الرسالة الطبعة الأولى.
- فتح ذي الجلال والإكرام بشرح بلوغ المرام للشيخ ابن عثيمين - المكتبة الإسلامية القاهرة - تحقيق صبحي رمضان وأم إسراء بيومي - الطبعة الأولى ١٤٢٧.
- سبل السلام / محمد بن إسماعيل الصنعاني، دار الحديث.
- إرواء الغليل في تخريج أحاديث منار السبيل / محمد ناصر الدين الألباني - إشراف: زهير الشاويش - المكتب الإسلامي - بيروت - الطبعة: الثانية ١٤٠٥ هـ - ١٩٨٥ م.
- سنن الدارقطني / أبو الحسن الدارقطني - حققه وضبط نصه وعلق عليه: شعيب الارنؤوط، حسن عبد المنعم شليبي، عبد اللطيف حرز الله، أحمد برهوم - مؤسسة الرسالة، بيروت - لبنان - الطبعة: الأولى، ١٤٢٤ هـ - ٢٠٠٤ م.
- المسند - للشافعي: دار الكتب العلمية، بيروت - لبنان - ١٤٠٠ هـ.
- بلوغ المرام من أدلة الأحكام، أحمد بن علي بن حجر العسقلاني - تحقيق وتخريج وتعليق: سمير بن أمين الزهيري - الناشر: دار الفلق - الرياض - الطبعة: السابعة، ١٤٢٤ هـ.

الرقم الموحد: (58152)

**“Дай ему своего молока, и ты станешь запретной для него, и Абу Хузайфу перестанет тяготить то, что тяготило его прежде”**

**652. Текст хадиса:**

‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) передаёт, что Салим, вольноотпущенник Абу Хузайфы, жил вместе с Абу Хузайфой и его семьёй в их доме. Дочь Сухайля пришла к Пророку (мир ему и благословение Аллаха) и сказала: “Поистине, Салим повзрослел и стал мужчиной и понимает то, что понимают они, и он заходит к нам. И мне кажется, Абу Хузайфе это не по душе”. Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: “Дай ему своего молока, и ты станешь запретной для него, и Абу Хузайфу перестанет тяготить то, что тяготило его прежде”. И она вернулась и сказала: “Поистине, я напоила его своим молоком”, и Абу Хузайфу перестало тяготить то, что тяготило его прежде.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Сахля бинт Сухайль, жена Абу Хузайфы (да будет доволен им Аллах), пришла спросить о Салиме, который принадлежал к числу наилучших сподвижников. Абу Хузайфа усыновил его, когда усыновление ещё было разрешённым, то есть до того, как оно было отменено, и Абу Хузайфа и его жена растили Салима как родного сына. А когда Всевышний Аллах ниспослал: «Зовите их [сыновьями] их [настоящих] отцов», усыновление было отменено. Но Салим по-прежнему заходил к Сахле, поскольку был маленьким. Так он заходил к ней и видел её до тех пор, пока не достиг совершеннолетия. А потом Абу Хузайфу стало тяготить это. Однако при этом Абу Хузайфе и его жене было неудобно запрещать Салиму заходить к ней, поскольку он был им как родной сын. И тогда они решили спросить Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), как им быть. И Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал ей: «Напои его своим молоком, и ты станешь запретной для него, и Абу Хузайфу перестанет тяготить то, что тяготило его прежде». И она напоила его своим молоком, и всё случилось так, как сказал Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха). Это особый случай, и если ребёнок попил молока какой-то женщины в тот

**أرضعیه تحريمی علیه، ويذهب الذي في نفس أبي حذيفة**

**٦٥٢. الحديث:**

عن عائشة -رضي الله عنها- أن سالما مولى أبي حذيفة كان مع أبي حذيفة وأهله في بيتهم، فأتت -تعني ابنة سُهَيْل- النبي -صلى الله عليه وسلم- فقالت: إن سالما قد بلغ ما يبلغ الرجال. وعَقَلَ ما عقلوا. وأنه يدخل علينا. وإني أظن أن في نفس أبي حذيفة من ذلك شيئا. فقال لها النبي -صلى الله عليه وسلم- «أَرْضِعِيهِ، تَحْرِمِي عَلَيْهِ، ويذهب الذي في نفس أبي حذيفة» فرجعت فقالت: إني قد أرضعته. فذهب الذي في نفس أبي حذيفة.

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

جاءت سهلة بنت سهيل زوجة أبي حذيفة -رضي الله عنهما- تستفتي في سالم -وكان من أفاضل الصحابة رضي الله عنه- وكان أبو حذيفة قد تبناه يوم أن كان التبني جائزا قبل أن ينسخ، وكان قد نشأ في حجر أبي حذيفة وزوجته نشأة الابن، فلما أنزل الله -تعالى-: {ادعوهم لأبائهم} بطل حكم التبني، وبقي سالم على دخوله على سهلة بحكم صغره، وصار يدخل عليهم وعلى سهلة ويراهم، إلى أن بلغ مبلغ الرجال، فوجد أبو حذيفة في نفسه كراهة ذلك، وثقل عليهما أن يمنعهما الدخول؛ للإلف السابق، إلى أن سألا عن ذلك رسول الله -صلى الله عليه وسلم-، فقال لها رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: أرضعيه تحريمي عليه، وتذهب الكراهة التي في نفس أبي حذيفة، فأرضعته، فكان ذلك.

وهذا حكم خاص، فمن ارتضع بعد الفطام من امرأة فإنها لا تكون بذلك أمه من الرضاع، كما أفتت به اللجنة الدائمة.



период, когда он уже отнят от груди, то она не считается его молочной матерью, согласно фетве, данной Постоянным комитетом по фетвам.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه الأسرة < الرضاع < آثار الرضاع  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** أحكام الأسرة - الغيرة - الاستفتاء - الرق.  
**راوي الحديث:** عائشة بنت أبي بكر الصديق - رضي الله عنهما -  
**التخريج:** رواه مسلم.  
**مصدر متن الحديث:** صحيح مسلم.

#### معاني المفردات:

- أرضعيه : الرضاعة مص الصبي لثدي المرأة ذات اللبن.
- مولى أبي حذيفة : حليف أبي حذيفة، وكان قد تبناه لما كان النبي جائرًا في أول الإسلام.
- ما يبلغ الرجال : أدرك الحلم وصار بالغًا.

#### فوائد الحديث:

١. أن رضاع الكبير يفيد، وأن له أثرًا، وأنه يفيد من المحرمية والأحكام ما يفيد رضاع الصغير؛ لكن الحديث مخصوص بسالم لأدلة أخرى.
٢. أنه تقرر عند الصحابة أن رضاع الكبير لا أثر له؛ لأنها جاءت تسأل.
٣. جواز مخاطبة الرجل للمرأة عند الحاجة إن لم تكن فتنة، ولم تخضع بالقول.
٤. حرص الصحابة على تعلم العلم؛ لأن الصحابية جاءت تسأل.
٥. أن صوت المرأة ليس بعورة إذا لم تخضع بالقول ولم تقل إلا خيرًا.
٦. التكنية عن الشيء بلازمه؛ لأنها قالت "بلغ ما يبلغ الرجال".
٧. ذكر المستفتي جميع أوصاف القضية للمفتي.
٨. أن من حرمت عليه امرأة جاز له النظر إليها، وأن إباحة النظر وتحريم النكاح متلازمان.

#### المصادر والمراجع:

- صحيح مسلم بن الحجاج، المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي، الناشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت.
- تسهيل الإمام بفقهاء الأحاديث من بلوغ المرام، صالح الفوزان، اعتناء عبد السلام السلطان، الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٧.
- فتح ذي الجلال والإكرام شرح بلوغ المرام لمحمد بن صالح بن محمد العثيمين، تحقيق: صبحي بن محمد رمضان، وأم إسراء بنت عرفة، ط١، المكتبة الإسلامية، مصر، ١٤٢٧هـ.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، البسام، مكة، مكتبة الأسد، الطبعة الخامسة، ١٤٢٣.
- منحة العلام شرح بلوغ المرام، عبد الله الفوزان، دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى، ١٤٢٨.
- بلوغ المرام من أدلة الأحكام، أحمد بن علي بن حجر العسقلاني - تحقيق وتخريج وتعليق: سمير بن أمين الزهيري - الناشر: دار الفلق - الرياض - الطبعة: السابعة، ١٤٢٤هـ.
- سبل السلام، محمد بن إسماعيل الصنعاني، دار الحديث - بدون طبعة وبدون تاريخ.

الرقم الموحد: (58175)

**»Совершай малое омовение должным образом, промывай между пальцами и промывай нос поглубже, если только ты не постишься«**

**653. Текст хадиса:**

Лякыт ибн Сабра (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Я был представителем бану аль-Мунтафик [или: сопровождал делегацию бану аль-Мунтафик] к Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха). Прибыв к Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), мы не застали его дома, однако застали 'Аишу, мать верующих. Она велела приготовить для нас хазиру, и её веление было исполнено. Потом нам принесли блюдо с финиками. Потом пришёл Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) и сказал: "Вы уже получили что-нибудь или уже было отдано веление дать вам что-нибудь?" Мы сказали: "Да, о Посланник Аллаха". Мы сидели вместе с Посланником Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), и в это время пастух начал загонять в хлев своих овец и с ним была одна блеющая овца. Он спросил: "Родился кто-то, о такой-то?" Тот ответил: "Ягнёнок". Он сказал: "Зарежь нам одну овцу вместо него". Затем он сказал: "Не думай, что мы режем её ради тебя. У нас сто овец, и мы не хотим, чтобы их число увеличивалось, и, когда пастух принимает роды у какой-нибудь овцы и рождается ягнёнок, мы режем вместо него одну овцу". Я сказал: "О Посланник Аллаха, у меня есть жена, у которой очень злой язык". Он сказал: "Так дай ей развод". Я сказал: "О Посланник Аллаха, мы давно вместе, и у меня есть от неё дети". Он сказал: "Увещевай её, и, если в ней есть благо, она подчинится тебе. И не бей сопровождающую тебя так, как бьют невольников". Я сказал: "О Посланник Аллаха, расскажи мне о малом омовении". Он сказал: "Совершай малое омовение должным образом, промывай между пальцами и промывай нос поглубже, если только ты не постишься.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Благородный сподвижник Лякыт ибн Сабра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что он был прибыл к Пророку (мир ему и благословение Аллаха) в качестве делегата от своих соплеменников. А обычно члены прибывавших к

**أسبغ الوضوء، واخلل بين الأصابع، وبالغ في الاستنشاق إلا أن تكون صائماً**

**٦٥٣. الحديث:**

عن لقيط بن صبرة -رضي الله عنه- قال: كنتُ وافد بني المنتفق -أو في وفد بني المنتفق- إلى رسول الله -صلى الله عليه وسلم-، قال: فلما قدمنا على رسول الله -صلى الله عليه وسلم-، فلم نُصادفهُ في منزله، وصادفنا عائشة أم المؤمنين، قال: فأمرتُ لنا بجزيرة فُصِنعت لنا، قال: وأتينا بقِناع (ولم يقل قتيبة: "القناع". والقناع: الطبق فيه تمر)، ثم جاء رسول الله -صلى الله عليه وسلم- فقال: «هل أصبتم شيئاً؟ -أو أمر لكم بشيء؟-» قال: قلنا: نعم، يا رسول الله. قال: فبينما نحن مع رسول الله -صلى الله عليه وسلم- جلوس، إذ دَفَعَ الراعي عَنَمَهُ إلى المَرَّاح، ومعه سَخْلَةٌ تَبَعَر، فقال: «ما ولدت يا فلان؟»، قال: بهُمة، قال: «فاذبح لنا مكانها شاة»، ثم قال: «لا تَحَسِبَنَّ، -ولم يقل: لا تَحَسِبَنَّ- أنا من أجلك ذبحناها، لنا غنم مائة لا نريد أن تزيد، فإذا ولد الراعي بهمة، ذبحنا مكانها شاة». قال: قلت: يا رسول الله، إن لي امرأة وإن في لسانها شيئاً -يعني البَدَاء-؟ قال: «فَطَلِّقْهَا إِذَا»، قال: قلت: يا رسول الله إن لها صُحْبَةً، ولي منها ولد، قال: «فمرها -يقول: عظها- فإن يك فيها خير فستفعل، ولا تضرب ظَعِيَّتَكَ كضربك أُمِّيَّتَكَ». فقلت: يا رسول الله، أخبرني عن الوضوء؟ قال: «أَسْبِغِ الوضوء، وَخَلَّلْ بين الأصابع، وَبَالَغْ في الاستِنْشاق إلا أن تكون صائماً».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

يبين لنا الصحابي الجليل لقيط بن صبرة -رضي الله عنه- أنه كان وافد قومه إلى النبي -صلى الله عليه وسلم-، ومن عادة الوفود أن يسألوا النبي -صلى الله

Пророку (мир ему и благословение Аллаха) делегаций спрашивали его о том, что было важно для них и казалось им неясным. 'Аиша подала им похлёбку и финики, и они увидели пастуха, который держал новорождённого ягнёнка. И Пророк (мир ему и благословение Аллаха) велел пастуху зарезать одну овцу и сообщил, что он режет её не ради них, дабы они не подумали, что он старается сделать угощение как можно щедрее, и, постеснявшись, не отвергли его. Этот сподвижник спрашивал Пророка (мир ему и благословение Аллаха) о том, как следует поступать с женой, у которой злой язык, и Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал, что её надлежит наставлять, и если в ней есть благо, то она прислушается, а в противном случае ей надлежит дать развод. Также Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) велел ему не ударять жену, как ударяют рабыню.

Также этот сподвижник спросил Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) о малом омовении, и он разъяснил, что необходимо омыwać должным образом каждый орган, подлежащий омовению, и протирать должным образом то, что подлежит протиранию, и что желательно при этом промывать область между пальцами. Всё это нужно для того, чтобы обеспечить попадание воды на органы, которые надлежит омыть при совершении малого омовения. Если же вода не попадает в пространство между пальцами, если его специально не промыть, то это обязательная составляющая совершения малого омовения должным образом. Затем он разъяснил, что сунной является глубокое промывание носа для того, кто не постится, потому что иначе существует риск того, что вода попадёт внутрь тела. На то, что данное действие является желательным, но не обязательным, указывает тот факт, что это требуется, только если человек не постится.

عليه وسلم- عما يهمهم ويشكل عليهم، وقدمت لهم عائشة حساء وتمراً، ورأوا راعياً للنبي -صلى الله عليه وسلم- ومعه شاة مولودة صغيرة، فأمره النبي -صلى الله عليه وسلم- أن يذبح شاة، وأخبر الوفد أنه لم يذبحها من أجله حتى لا يظن أنه تكلف في الضيافة فيرفض، وكان من أسئلته -رضي الله عنه- أنه سأل عن كيفية التعامل مع الزوجة في حال كان لسانها بذيئاً، فأخبر النبي -صلى الله عليه وسلم- أن العلاج في وعظها إن كان فيها خير وإلا فالطلاق، كما أمره -عليه السلام- بأن لا يضرب زوجته ضرب الأمة،

كذلك سأل عن الوضوء فبين له النبي -صلى الله عليه وسلم- وجوب الإسباغ بمعنى إكمال غسل كل عضو يغسل من أعضاء الوضوء وإكمال مسح ما يمسح، وسنية التخليل، وذلك لضمان وصول الماء لأعضاء الوضوء، أما إذا كان الماء لا يصل لما بين الأصابع إلا بالتخليل فهذا من الإسباغ الواجب، ثم بين سنية المبالغة في الاستنشاق لغير الصائم خشية أن يصل الماء لجوفه، وما يدل على سنيته وعدم وجوبه أنه مرغّب فيه حال الفطر فقط.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < الوضوء < سنن وآداب الوضوء

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** كتاب الصيام.

**راوي الحديث:** لقيط بن صبرة- رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه أبو داود والترمذي والنسائي مختصراً وابن ماجه وأحمد والدارمي.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- أسبغ : من الإسباغ وهو الاتساع والإتمام، أي : وفَّ كلَّ عضوٍ حقه في الغسل؛ فهو الإتمام واستكمال الأعضاء.
- وتخلَّل : تخليل الأصابع: التفريغ بينها، وإسالة الماء بينها.

- وَيَالُغُ فِي الاستنشاق : ابذل الجهد واستقص بإيصال الماء إلى أقصى الأنف.
- إلا أن تكون صائما : هذا الاستثناء يعود إلى الاستنشاق. لا إلى تحليل الأصابع.
- خَزِيرَةٌ : حساء من دَقِيق ودسم.

### فوائد الحديث:

١. الإِسْبَاغُ نوعان: ١. إِسْبَاغُ واجب، وهو ما لا يتم الوضوء إلا به، ويراد به غسل المحل واستيعابه. ٢. إِسْبَاغُ مستحب، وهو ما يتم الوضوء بدونه، ويراد به ما زاد على الواجب من الغسلة الثانية والثالثة، فهذا مندوب إليه.
٢. استحباب تحليل أصابع اليدين والرجلين عند غسلهما، وتحليلهما جعل الماء يتخلل بينهما.
٣. الحديث دليل على وجوب المضمضة في الوضوء.
٤. الحديث دليل على استحباب المبالغة في الاستنشاق إلا للوائم فليست مستحبة، لئلا تؤدي المبالغة في الاستنشاق إلى دخول الماء من الأنف إلى الحلق فيفسد الصوم.
٥. استدل العلماء بهذا الحديث على قاعدة (سَدُّ الذرائع) وهي جمع ذريعة، وهي الفعل الذي ظاهره مباح، لكنه وسيلة إلى فعل محرم.

### المصادر والمراجع:

- توضيح الأحكام للشيخ البسام، ط٥، مكتبة الأسد، مكة المكرمة، ١٤٢٣هـ.
- سُبُلُ السَّلام، للصنعاني، دار الحديث.
- تسهيل الإمام للشيخ صالح الفوزان، بعناية: عبدالسلام السليمان، ط١، ١٤٢٧هـ.
- شرح الشيخ ابن عثيمين للبلوغ، تحقيق صبحي رمضان وآخر، ط١، المكتبة الإسلامية، مصر، ١٤٢٧هـ.
- منحة العَلام، للشيخ عبد الله بن صالح الفوزان، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤٢٧هـ.
- سنن ابن ماجه، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي.
- سنن أبي داود، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية، بيروت.
- السنن الكبرى، للنسائي، تحقيق: حسن عبد المنعم شلبي، ط١، مؤسسة الرسالة، بيروت، ١٤٢١هـ.
- صحيح أبي داود، للألباني، ط١، مؤسسة غراس للنشر والتوزيع، الكويت، ١٤٢٣هـ.
- صحيح الأدب المفرد، للألباني، حقق أحاديثه وعلق عليه: محمد ناصر الدين الألباني، ط٤، دار الصديق للنشر والتوزيع، ١٤١٨هـ.
- صحيح الترمذي والترهيب، للألباني، ط٥، مكتبة المعارف، الرياض.
- صحيح وضعيف الترمذي، للألباني، ط١، مكتبة المعارف، الرياض، ١٤٢٠هـ.

الرقم الموحد: (8378)

**Я видел Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, и ел вместе с ним хлеб и мясо (или он сказал: сарид)".**  
**['Асим] сказал: "Я спросил ['Абдуллаха ибн Сарджиса]: "Просил ли Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, о прощении для тебя?" Он ответил: "Да, и для тебя тоже", а потом прочитал следующий аят: "И проси прощения за свой грех и за верующих мужчин и верующих женщин" (сура 47 "Мухаммад = Мухаммад", аят 19). ['Абдуллах] сказал: "А потом я зашёл ему за спину и посмотрел на печать пророчества, которая была у него между лопаток [ближе к] левой лопатке и выше неё и представляла собой нечто вроде скопления родимых пятен, казавшихся бородавками.**

أستغفر لك النبي - صلى الله عليه وسلم -؟ قال: نعم، ولك، ثم تلا هذه الآية {واستغفر لذنبك وللمؤمنين والمؤمنات}

#### 654. Текст хадиса:

Абдуллах ибн Сарджис передал: "Я видел Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, и ел вместе с ним хлеб и мясо (или он сказал: сарид)". ['Асим] сказал: "Я спросил ['Абдуллаха ибн Сарджиса]: "Просил ли Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, о прощении для тебя?" Он ответил: "Да, и для тебя тоже", а потом прочитал следующий аят: "И проси прощения за свой грех и за верующих мужчин и верующих женщин" (сура 47 "Мухаммад = Мухаммад", аят 19). ['Абдуллах] сказал: "А потом я зашёл ему за спину и посмотрел на печать пророчества, которая была у него между лопаток [ближе к] левой лопатке и выше неё и представляла собой нечто вроде скопления родимых пятен, казавшихся бородавками."

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

славный сподвижник по имени 'Абдуллах ибн Сарджис рассказал в этом хадисе, что он видел Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, и ел вместе с ним хлеб и мясо. Его ученик спросил: "Просил ли Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, о прощении для тебя?" Он ответил: "Да, а также для тебя и всех верующих", поскольку Всевышний Аллах приказал ему это, сказав: "И проси прощения за свой грех и за верующих мужчин и верующих женщин" (сура 47 "Мухаммад =

#### 654. الحديث:

عن عبد الله بن سرجس، قال: رأيتُ النبي - صلى الله عليه وسلم - وأكلتُ معه خُبْزًا ولَحْمًا، أو قال ثَرِيدًا، قال فقلتُ له: أَسْتَغْفِرُكَ لَكَ النَّبِيِّ - صلى الله عليه وسلم -؟ قال: نعم، ولك، ثم تلا هذه الآية {واستغفر لذنبك وللمؤمنين والمؤمنات} [محمد: 19] قال: ثم دُرْتُ حَلْفَهُ فَتَنَظَّرْتُ إِلَى خَاتَمِ الثُّبُوتِ بَيْنَ كَيْفَيْهِ، عِنْدَ نَاغِضِ كَيْفِهِ الْيُسْرَى، جُمْعًا، عَلَيْهِ خِيْلَانٌ كَأَمْثَالِ النَّأَلِيلِ.

**درجة الحديث:** صحيح

#### المعنى الإجمالي:

يقول الصحابي عبد الله بن سرجس، أنه رأى النبي - صلى الله عليه وسلم - وأكل معه خبزًا ولحمًا، فسأله تلميذه: هل استغفر لك النبي - صلى الله عليه وسلم -؟ فقال: نعم، واستغفر لك أنت أيضًا ولجميع المؤمنين؛ لأن الله - تعالى - أمره بذلك فقال: {واستغفر لذنبك وللمؤمنين والمؤمنات} [محمد: 19] ثم أخبره عبد الله بن سرجس أنه دار خلف النبي - صلى الله عليه وسلم -

Мухаммад", аят 19). Затем 'Абдуллах ибн Сарджис сообщил своему ученику, что он зашёл за спину Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, и посмотрел на печать пророчества, которая была у него между лопаток ближе к левой лопатке и выше неё. Она представляла собой нечто вроде скопления родимых пятен, цвет которых отличался от остального тела Посланника Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует. Это описание вовсе не противоречит описанию печати пророчества в других хадисах, где сообщается, что она представляла собой пучок волос между его лопаток и была похожа на яйцо куропатки. Все эти описания можно совместить.

وسلم- فنظر إلى خاتم النبوة بين كتفيه، عند أعلى كتفه الأيسر، على هيئة جمع الكف، عليه علامات بارزات تخالف لونها لون سائر جسده -صلى الله عليه وسلم-.

وهذا لا يخالف رواية من وصف خاتم النبوة بالشعيرات المجتمعة ومن شبهها ببيض الحمامة، فكل ذلك يمكن اجتماعه.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < فضل صلاة الجماعة وأحكامها

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** فضائل الصحابة.

**راوي الحديث:** عبد الله بن سرجس -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** صحيح مسلم.

**معاني المفردات:**

- تَرِيد : طعام من خبز مفتوت ولحم ومرق.
- الناعِضُ : أعلى الكتف، وقيل هو العظم الرقيق الذي على طرفه، وقيل ما يظهر منه عند التحرك.
- جُمُعًا : كجمع الكف وهو صورته بعد أن تجمع الأصابع وتضمها.
- خيلان : جمع خال وهو الشامة في الجسد، وهي علامة في البدن يخالف لونها لون سائره.
- الثآليل : جمع: ثؤلول، وهو الحبة التي تظهر في الجلد كالحمصة فما دونها.
- خاتم النبوة : بكسر التاء أي: فاعل الختم، وهو الاتمام والبلوغ إلى الآخر، وبفتحها بمعنى الطابع، ومعناه الشيء الذي هو دليل على أنه لا نبي بعده.

**فوائد الحديث:**

١. خاتم النبوة كان أعلى الكتف الأيسر للنبي -صلى الله عليه وسلم- على هيئة جمع الكف، عليه علامات بارزات تخالف لونها لون سائر جسده -صلى الله عليه وسلم-.
٢. عبد الله بن سرجس رأى النبي صلى الله عليه وسلم وأكل معه واستغفر له النبي صلى الله عليه وسلم.
٣. النبي -صلى الله عليه وسلم- استغفر لجميع المؤمنين.

## المصادر والمراجع:

- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج، للنووي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت، الطبعة: الثانية، ١٣٩٢هـ.
- عمدة القاري شرح صحيح البخاري، لمحمود بن أحمد بن موسى الحنفى بدر الدين العيني، الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- معجم اللغة العربية المعاصرة، للدكتور أحمد مختار عبد الحميد عمر بمساعدة فريق عمل، الناشر: عالم الكتب، الطبعة: الأولى، ١٤٢٩هـ - ٢٠٠٨م.
- مرعاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، أبو الحسن عبيد الله بن محمد الرحماني المباركفوري، الناشر: إدارة البحوث العلمية والدعوة والإفتاء - الجامعة السلفية - بنارس الهند، الطبعة: الثالثة - ١٤٠٤هـ، ١٩٨٤م.
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، لعلي بن سلطان الملا الهروي القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت - لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢م.
- إكمال المعلم بفوائد مسلم لعياض بن موسى بن عياض بن عمرون اليحصبي السبتي، المحقق: الدكتور يحيى إسماعيل، الناشر: دار الوفاء للطباعة والنشر والتوزيع، مصر، الطبعة: الأولى، ١٤١٩هـ - ١٩٩٨م.
- الفتح الرباني لترتيب مسند الإمام أحمد بن حنبل الشيباني ومعه بلوغ الأمان من أسرار الفتح الرباني، أحمد بن عبد الرحمن بن محمد البنا الساعاتي، دار إحياء التراث العربي، الطبعة: الثانية.

الرقم الموحد: (10965)

**655. Текст хадиса:**

Абу Са'ид аль-Худри (да будет доволен им Аллах) передал: «Двое мужчин отправились в путь, а когда наступило время молитвы, у них не оказалось с собой воды. Они совершили очищение чистым песком, а затем нашли воду до того, как истекло время молитвы. Один из них совершил омовение и повторил молитву, а другой не стал делать этого. Затем они пришли к Посланнику Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) и рассказали ему об этом. Тому, кто не повторил молитву, он сказал: "Ты поступил в соответствии с Сунной, и твоя молитва тебе засчиталась". А другому человеку, который совершил малое омовение и повторил молитву, он сказал: "Ты получил двойное вознаграждение.»"

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Этот хадис рассказал славный сподвижник Абу Са'ид аль-Худри (да будет доволен им Аллах). В частности он сообщил, что как-то раз двое мужчин отправились в путь, а когда наступило время молитвы, у них не оказалось с собой воды. Они оба совершили очищение чистым песком, а затем нашли воду до того, как истекло время молитвы. Один из них совершил омовение водой и повторил намаз, либо полагая, что первая молитва стала недействительной, либо в качестве меры предосторожности. Другой же человек не стал делать этого, основываясь на том предположении, что первый намаз действителен. Затем оба мужчины пришли к Посланнику Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) и рассказали ему о случившемся. Тому, кто не повторил молитву, он сказал: «Ты поступил в соответствии с Сунной...», т. е. твой поступок совпал с шариатским предписанием и Сунной, «...и твоя молитва тебе засчиталась», т. е. твой первый намаз действителен. Что касается второго человека, который совершил малое омовение для молитвы и повторил её в то время, когда оно ещё не истекло, он сказал: «Ты получил двойное вознаграждение». То есть оба поступка действительны, и за них полагается награда, ибо Аллах не теряет награды тех, кто совершил доброе

**655. الحديث:**

عن أبي سعيد الخدري - رضي الله عنه - قال: خرج رجلان في سفر، فَحَضَرَت الصلاة وليس معهما ماء؛ فَتَيَمَّمَا صَعِيدًا طَيِّبًا فَصَلَّيَا، ثُمَّ وَجَدَا الماء في الوقت، فَأَعَادَا أَحَدُهُمَا الصلاة وَالْوُضُوءَ ولم يُعِدِ الآخر، ثم أتيا رسول الله - صلى الله عليه وسلم - فذكرنا ذلك له فقال لِلَّذِي لَمْ يُعِدْ: «أَصَبَّبَت السنة، وَأَجَزَأْتُكَ صَلَاتُكَ». وقال للذي توضأ وأعاد: «لك الأجر مرتين».

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

يقص الصحابي الجليل أبو سعيد الخدري - رضي الله عنه - فيقول: (خرج رجلان في سفر فحضرت الصلاة) أي: جاء وقتها. (وليس معهما ماء؛ فتيمما صعيدا طيبا) أي: قصدا على الوجه المخصوص، أوفتيمما بالصعيد. (فصليا، ثم وجدا الماء في الوقت، فأعاد أحدهما الصلاة بوضوء) إما ظنا بأن الأولى باطلة، وإما احتياطاً. (ولم يعد الآخر) بناء على ظن أن تلك الصورة صحيحة. (ثم أتيا رسول الله - صلى الله عليه وسلم - فذكرنا ذلك) أي: ما وقع لهما. فقال - صلى الله عليه وسلم - للذي لم يعد: (أصببت السنة) أي: صادفت الشريعة الثابتة بالسنة. (وأجزأتك صلاتك) تفسير لما سبق، وتوكيد له. وأما الآخر: (وقال للذي توضأ) أي: للصلاة (وأعاد) أي: الصلاة في الوقت، «لك الأجر مرتين» أي: لك



деяние. В словах Пророка (да благословит его Аллах и приветствует) содержится указание на то, что лучше повторить деяние в качестве меры предосторожности, тем более, что в другом хадисе Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Оставь то, что внушает тебе сомнения, и обратись к тому, что сомнений у тебя не вызывает».

أجر الصلاة مرتين؛ فإن كلا منهما صحيحة تترتب عليها مثوبة، وإنَّ الله لا يضيع أجر من أحسن عملاً، وفيه إشارة إلى أنَّ العمل بالأحوط أفضل، كما قال - صلى الله عليه وسلم: - «دع ما يريبك إلى ما لا يريبك.»

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < التيمم  
**راوي الحديث:** أبو سعيد الخُدْري - رضي الله عنه -  
**التخريج:** رواه أبو داود والنسائي والدارمي.  
**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

#### معاني المفردات:

- فحضرت الصلاة : دخل وقتها.
- صعيداً : الصعيد وجه الأرض.
- طيباً : طهوراً مباحاً.
- أصبت السنة : الطريقة الشرعية، أي: فعلك صحيح، موافق للطريقة الشرعية التي سنّها النبي -صلى الله عليه وسلم-.
- أجزأتك : كفتك صلاتك.
- لك الأجر مرتين : أجر للصلاة الأولى بالتيمم، وأجر للصلاة الثانية بالوضوء؛ لأنّ كلاً منهما صلاة صحيحة، ولكن إصابة السنة أفضل من ذلك.

#### فوائد الحديث:

١. مشروعية التيمم، واستقرار أمره لدى المسلمين في عهد النبي -صلى الله عليه وسلم-.
٢. فقد الماء هو العذر الأول للطهارة بالتيمم، والثاني تعذر استعماله لمرض ونحوه.
٣. جواز التيمم على ما تصاعد على وجه الأرض من أي تربة كانت، وعلى أي شيء طاهر على ظهر الأرض؛ لعموم الحديث.
٤. لا بد من طهارة ما يُتيمَّم به من تراب أو متاع، فلا يصح التيمم بنجس.
٥. من تيمم لفقد الماء ثم وجدته، فلا يخلو من ثلاث حالات: الأولى: أن يجده بعد الصلاة وبعد خروج الوقت، فهذا لا إعادة عليه إجماعاً. الثانية: أن يجد الماء بعد الصلاة وقبل خروج الوقت، فهذا لا إعادة عليه، بل ولا تشرع له الإعادة. الثالثة: أن يجد الماء وهو يصلي، كأن يبعث أحداً في طلب الماء فيأتي وهو في الصلاة، فهذه الحالة يبطل التيمم وتبطل الصلاة، وعليه أن يتوضأ ويستأنف الصلاة.
٦. وقوع الاجتهاد في زمنه -صلى الله عليه وسلم-، ممن كان بعيداً عنه، فإن هذين الصحابييين اجتهدا، أحدهما لم يعد الصلاة، والثاني أعادها والنبي -صلى الله عليه وسلم- أقرهما على ذلك.
٧. لا يجب الانتظار لآخر الوقت؛ لأجل تحصيل الماء، بل متى دخل وقت الصلاة وليس عند الإنسان ماء؛ فله أن يصلي، ولا يلزمه التأخير، إلا إن كان غلب على ظنه الحصول على الماء.

#### المصادر والمراجع:

- سنن أبي داود، سليمان بن الأشعث أبوداود، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية، صيدا، بيروت.  
المجتبى من السنن (السنن الصغرى)، أحمد بن شعيب النسائي، تحقيق: عبد الفتاح أبو غدة، مكتب المطبوعات الإسلامية، حلب، الطبعة: الثانية ١٤٠٦هـ، ١٩٨٦م.  
سنن الدارمي، تحقيق: حسين سليم أسد الداراني، دار المغني للنشر والتوزيع، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى ١٤١٢هـ، ٢٠٠٠م.  
توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسد، مكة المكرمة، الطبعة الخامسة، ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٣م.  
منحة العلام في شرح بلوغ المرام، عبد الله صالح الفوزان، دار ابن الجوزي، الطبعة: الأولى ١٤٢٨هـ، ١٤٣٢هـ.  
تسهيل الإمام بفقهاء الأحاديث من بلوغ المرام، صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، اعتنى بإخراجه عبدالسلام بن عبد الله السليمان، الرسالة، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٧هـ، ٢٠٠٦م.

»**Совершайте рассветную молитву, когда начнет светать, и ваше вознаграждение будет ещё большим (или: "ибо это более велико по вознаграждению").**«

أصبحوا بالصبح؛ فإنه أعظم لأجوركم، أو أعظم للأجر

**656. Текст хадиса:**

**٦٥٦. الحديث:**

Рафи' ибн Хадидж (да будет доволен им Аллах) передал, что Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Совершайте рассветную молитву, когда начнет светать, и ваше вознаграждение будет ещё большим (или: "ибо это более велико по вознаграждению").»

عن رافع بن خديج -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «أَصْبِحُوا بالصبح؛ فإنه أعظم لأجوركم، أو أعظم للأجر».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) велел нам совершать рассветную молитву, когда займётся заря, обосновав это тем, что награда за такую молитву наиболее велика, поскольку с появлением зари не остаётся никаких сомнений в наступлении времени рассветной молитвы.

أمرنا النبي -صلى الله عليه وسلم- أن نصلي صلاة الصبح إذا دخل الصبح، ثم علل -صلى الله عليه وسلم- ذلك بأنه أعظم في الأجر؛ لتيقن دخول وقت الصبح.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < شروط الصلاة

**راوي الحديث:** رافع بن خديج -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه أبو داود وابن ماجه وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- أصبحوا بالصبح: والمراد بالصبح: الصلاة، والإصباح: الدخول في الصبح، يقال: أصبح الرجل: إذا دخل في الصبح، والمعنى: أدخلوا الصلاة في وقت الصبح يقيناً، ولا تكتفوا بمجرد ظن الصبح.
- فإنه أعظم لأجوركم: تعليل لما قبله، وهو أن التيقن من الإسفار أعظم للأجر.

**فوائد الحديث:**

١. صلاة الفجر في أول وقتها، وإطالة القراءة فيها هو مذهب جمهور العلماء، ومنهم الأئمة الثلاثة سوى الحنفية.

**المصادر والمراجع:**

إرواء الغليل في تخريج أحاديث منار السبيل، محمد ناصر الدين الألباني، إشراف: زهير الشاويش، المكتب الإسلامي، بيروت، الطبعة: الثانية ١٤٠٥هـ، ١٩٨٥م.

توضيح الأحكام من بلوغ المرام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسد، مكة المكرمة، الطبعة: الخامسة ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٣م.

سنن أبي داود، سليمان بن الأشعث أبوداود، تحقيق: محمد محي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية، صيدا، بيروت.

سنن ابن ماجه، ابن ماجه محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء الكتب العربية، فيصل عيسى البابي الحلبي.

مسند الإمام أحمد بن حنبل، أحمد بن حنبل أبو عبدالله الشيباني، تحقيق: شعيب الأرنؤوط و عادل مرشد، وآخرون، تحت إشراف: عبد الله بن عبد المحسن التركي، مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى ١٤٢١هـ، ٢٠٠١م.

منحة العلام في شرح بلوغ المرام، عبد الله صالح الفوزان، دار ابن الجوزي، الطبعة: الأولى ١٤٢٨هـ، ١٤٣٢هـ.

الرقم الموحد: (10601)

**»Са'да ранили в битве у Рва. В него пустил стрелу курайшит Хиббан ибн аль-'Арика. Это был Хиббан ибн Кайс из бану Муис ибн 'Амир ибн Лю`ай, и стрела попала в сосуд на его руке. Пророк (мир ему и благословение Аллаха) велел поставить палатку в мечети, чтобы находиться поблизости и навещать его.«**

أصيب سعد يوم الخندق، رماه رجل من قريش،  
يقال له حبان بن العرقه، رماه في الأكلح،  
فضرب النبي -صلى الله عليه وسلم- خيمة في  
المسجد ليعوده من قريب

**657. Текст хадиса:**

'Аиша передаёт: «Са'да ранили в битве у Рва. В него пустил стрелу курайшит Хиббан ибн аль-'Арика. Это был Хиббан ибн Кайс из бану Муис ибн 'Амир ибн Лю`ай. И стрела попала в сосуд на его руке. Пророк (мир ему и благословение Аллаха) велел поставить палатку в мечети, чтобы находиться поблизости и навещать его. Когда Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) вернулся после битвы у Рва, сложил оружие и вымылся, к нему явился Джибриль (мир ему), голова которого была покрыта пылью, и сказал: "Ты сложил оружие, я же, клянусь Аллахом, не складывал его... Иди к ним". Пророк (мир ему и благословение Аллаха) спросил: "Куда?" И он показал в сторону бану Курайза. И Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) предпринял поход против них, и они сдались с условием, что он вынесет решение о них. Он же поручил сделать это Са'ду. Са'д сказал: "Я выношу о них следующее решение: сражавшиеся должны быть казнены, женщины и дети взяты в плен, а их имущество разделено"». Хишам сказал: «Отец передал мне со слов 'Аиши, что Са'д сказал: "О Аллах, если битвы между нами и Курайшем ещё не окончены, то продли мне жизнь, чтобы я мог сражаться с ними за Тебя, ибо, поистине, нет такого народа, с которым я бы хотел сражаться больше, чем с народом, который обвинил во лжи и изгнал Твоего Посланника. Однако я думаю, что по воле Твоей наша с ними битва уже окончена, и если это так, то пусть из этой раны брызнет кровь и я умру от неё!" И рана открылась, а в мечети стояла палатка бану Гифар, и кровь [из палатки Са'да] потекла к ним, и они сказали: "О обитатели палатки! Что это течёт от вас к нам?" И оказалось, что это из раны Са'да побежала кровь, и он умер от этой раны.»

**٦٥٧. الحديث:**

عن عائشة -رضي الله عنها-، قالت: أُصيب سعد يوم الخندق، رماه رجل من قريش، يقال له حبان بن العرقه وهو حبان بن قيس، من بني معيص بن عامر بن لؤي رماه في الأكلح، فضرب النبي -صلى الله عليه وسلم- خيمة في المسجد ليعوده من قريب، فلما رجع رسول الله -صلى الله عليه وسلم- من الخندق وضع السلاح واغتسل، فأتاه جبريل -عليه السلام- وهو ينفذ رأسه من الغبار، فقال: " قد وضعت السلاح، والله ما وضعته، أخرج إليهم، قال النبي -صلى الله عليه وسلم-: فأين فأشار إلى بني قُرَيْظَةَ " فأتاهم رسول الله -صلى الله عليه وسلم- فنزلوا على حُكْمِهِ، فَرَدَّ الحُكْمَ إلى سعد، قال: فأني أحكم فيهم: أن تُقتل المقاتلة، وأن تُسبى النساء والذرية، وأن تُقسم أموالهم قال هشام، فأخبرني أبي، عن عائشة: أن سعدا قال: اللَّهُمَّ إنك تعلم أنه ليس أحد أحب إلي أن أُجاهدكم فيك، من قوم كَذَّبوا رسولك -صلى الله عليه وسلم- وأخرجوه، اللَّهُمَّ فأني أظن أنك قد وضعت الحرب بيننا وبينهم، فإن كان بقي من حرب قريش شيء فأبقيني له، حتى أجاهدكم فيك، وإن كنت وضعت الحرب فأفجرها واجعل موتتي فيها، فانفجرت من لَبْتِهِ فلم يرَعَهُم، وفي المسجد خيمة من بني غِفَّار، إلا الدم يسيل إليهم، فقالوا: يا أهل الخيمة، ما هذا الذي يأتينا من قبلكم؟ فإذا سعد يَغْدُو جرحه دما، فمات منها -رضي الله عنه-.

**Степень достоверности** Достоверный.  
**хадиса:**

**درجة الحديث:** صحيح

## المعنى الإجمالي:

### Общий смысл:

В хадисе разъясняется достоинство благородного сподвижника Са'да ибн Му'аза. Ему поставили палатку в мечети, чтобы Пророк (мир ему и благословение Аллаха) мог навещать его, после того, как Са'д получил ранение в сражении на пути Аллаха. И Са'д (да будет доволен им Аллах) вынес по делу бану Курайза решение, соответствующее решению Всевышнего Аллаха из-за семи небес: мужчины должны быть казнены, женщины и дети взяты в плен, а их имущество передано мусульманам. Причиной стало их предательство и нарушение связывающего их с мусульманами договора. Они воспользовались обстоятельствами во время битвы у Рва, когда собрались курайшиты, желая напасть на Медину. Достоинство Са'да проявилось ещё и в мольбе, с которой он обратился к Аллаху, чтобы Аллах оставил его в живых, если война курайшитов с мусульманами ещё не завершена, и упокоил его, если эта война завершилась. И Аллах даровал ему мученическую смерть от раны, которую он получил во время битвы у Рва.

يبين الحديث الشريف فضيلة الصحابي الجليل سعد بن معاذ؛ حيث عُمل له خيمة في المسجد كي يزوره النبي -صلى الله عليه وسلم- مما أصابه في جهاده، وأنه -رضي الله عنه- حكم بحكم على بني قريظة يوافق حكم الله -تعالى- عليهم من فوق سبع سموات وهو أن يقتل رجالهم وتُسبى نساؤهم وذرايعهم وتتخذ أموالهم وذلك بسبب خيانتهم للمسلمين ونقضهم الميثاق واستغلالهم ظروف حرب الخندق وتجمع قريش وغيرها على أطراف المدينة آنذاك، كذلك تتجلى فضيلة أخرى لسعد -رضي الله عنه- وذلك في دعائه أن يبقى الله -تعالى- إن كان بقي حرب بين قريش وبين المسلمين أو أن يستشهده الله -تعالى- إن كان قد انتهت حرب المسلمين مع قريش باستشهاده متأثراً بجرحه الذي جرحه يوم الخندق.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < أحكام المساجد

السيرة والتاريخ < السيرة النبوية < غزواته وسراياه صلى الله عليه وسلم

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** كتاب المغازي - الملائكة - عيادة المريض - مناقب الصحابة.

**راوي الحديث:** عائشة بنت أبي بكر الصديق -رضي الله عنهما-

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- سعد : هو سعد بن معاذ، سيد قبيلة الأوس من الأنصار، من فضلاء الصحابة -رضي الله عنه-.
- الخندق : أخدود أحاطه النبي -صلى الله عليه وسلم- على شمال المدينة، لما حاصرها المشركون، عام خمسة من الهجرة؛ ليمنع العدو من الهجوم المباغت على المدينة وأهلها.
- الأَكْحَل : عرق أسفل الإبهام، والغالب أنه ينزف منه الدم، ويموت الإنسان.
- خيمة : هو كل بيتٍ يقام من أعواد الشجر، أو يتخذ من الصوف، أو القطن، ويشد بأطناب، جمعه: خيمات وخيام.
- ليعوده : "اللام" للتعليل، والفعل منصوب بها، وزيارة المريض تسمى: عيادة.
- من قريب : مكان قريب.
- يغذو : أي: يسيل.

**فوائد الحديث:**

1. بيان دور المسجد في صدر الإسلام، وأنه ليس للصلاة فقط، وإنما تلتقى فيه العلوم، وتُعقد فيه الرايات، وتُفضى فيه الخصومات، وتُعقد فيه المشاورات، وتُحكّم فيه جميع الأمور.
2. جواز النوم في المسجد، وبقاء المريض فيه، وإن كان جريحًا.

٣. هذه الفضيلة لسعد بن معاذ -رضي الله عنه- لمواقفه الكريمة في الإسلام، فقد أسلم بإسلامه قبيلته جميعاً، وهم بنو عبد الأشهل، وله كلام ومقام كريم يوم بدر، حينما استشار النبي -صلى الله عليه وسلم- الصحابة في القتال، وله حكم فاصل في بني قريظة، ولذا جاء في فضله أحاديث كثيرة، -رضي الله عنه-.

٤. تقدير أهل الفضل، والسابقة في الإسلام، وتنزيلهم منازلهم، من الشفقة والعناية والتكرمة.

٥. حسن خلق النبي -صلى الله عليه وسلم- ومعاملته لأمته، حيث كان يعود مرضاهم، ويزور أصحابهم، ويتواضع حتى للعجوز والطفل الصغير.

#### المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، أبو عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق محمد زهير بن ناصر الناصر، الناشر: دار طوق النجاة - الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.

صحيح مسلم، المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي، الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.

توضيح الأحكام من بلوغ المرام، لعبدالله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسد، مكة، ط الخامسة ١٤٢٣هـ.

فتح ذي الجلال والإكرام شرح بلوغ المرام، تأليف محمد بن صالح العثيمين، المكتبة الإسلامية للنشر والتوزيع، مصر، ط ١، ١٤٢٧هـ.

منحة العلام في شرح بلوغ المرام، تأليف عبد الله بن صالح الفوزان، ط ١، ١٤٢٧هـ، دار ابن الجوزي.

الرقم الموحد: (10893)

**»Отдайте ему [такого], ибо, поистине, лучший из вас тот, кто наилучшим образом возвращает долги.«**

**أَعْطُوهُ، فَإِنْ خَيْرِكُمْ أَحْسَنُكُمْ قَضَاءً**

**658. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что некий человек пришёл к Пророку (мир ему и благословение Аллаха) и стал требовать возвращения долга, нагрубив ему при этом. Сподвижники хотели преподать ему урок, однако Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Оставьте его, ибо, поистине, обладатель права имеет право и говорить [о нём]». Затем он сказал: «Дайте ему [верблюда] такого же возраста, каким был возраст [верблюда, которого он дал нам]». Они сказали: «О Посланник Аллаха, мы смогли найти только лучшего по возрасту». Он сказал: «Отдайте ему [такого], ибо, поистине, лучший из вас тот, кто наилучшим образом возвращает долги.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) взял у одного человека в долг молодую верблюдицу, и тот человек пришёл к Пророку (мир ему и благословение Аллаха) и стал требовать возвращения долга. При этом он был груб с ним. Сподвижники Пророка (мир ему и благословение Аллаха) хотели побить его за его грубое поведение с Пророком (мир ему и благословение Аллаха) и невоспитанность по отношению к нему. Но Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Оставьте его, пусть говорит, что хочет, и никоим образом не мешайте ему, поскольку обладатель права имеет право требовать его соблюдения, будь то долг или что-то иное». Однако делать это нужно вежливо и деликатно, что же касается брани, криков и очернения, то всё это не относится к проявлениям исламской нравственности. Затем он велел кому-то из сподвижников отдать заимодавцу верблюда из числа собранных в качестве закята, равного по возрасту тому, которого он взял у этого человека в долг, но они сказали, что есть только верблюды старше. Тогда он сказал: мол, дайте ему верблюда старше, ибо, поистине, лучшим из вас в отношениях с людьми и обладателем самой большой награды

**٦٥٨. الحديث:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه -: أن رجلاً أتى النبي - صلى الله عليه وسلم - يَتَقَاضَاهُ فَأَغْلَظَ لَهُ، فَهَمَّ بِهِ أَصْحَابُهُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صلى الله عليه وسلم -: «دَعُوهُ، فَإِنَّ لِصَاحِبِ الْحَقِّ مَقَالًا» ثم قال: «أَعْطُوهُ سِنًّا مِثْلَ سِنِّهِ» قالوا: يا رسول الله، لا نَجِدُ إِلَّا أُمَّثَلَ مِنْ سِنِّهِ، قال: «أَعْطُوهُ، فَإِنْ خَيْرِكُمْ أَحْسَنُكُمْ قَضَاءً».

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

كان لرجل دين على النبي - صلى الله عليه وسلم -، وكان النبي - صلى الله عليه وسلم - قد استقرض من ذلك الرجل ناقة صغيرة، ف جاء إلى النبي - صلى الله عليه وسلم - يطلب منه قضاء دينه وأغلظ عليه في طلبه، فأراد أصحاب النبي - صلى الله عليه وسلم - أن يضربوه بسبب غلظته للنبي - صلى الله عليه وسلم - وسوء أدبه معه، فقال رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: «تركوه يقول ما يشاء ولا تتعرضوا له بشيء؛ فإن صاحب الحق له حق في مطالبة غريمه بقضاء الدين ونحوه، لكن مع التزام أدب المطالبة، أما السب والشتم والتجريح، فليس من أخلاق المسلمين.»

ثم أمر النبي - صلى الله عليه وسلم - بعض الصحابة أن يعطيه بعيراً مساوياً لبعيره في السن.

فقالوا: لا نجد إلا بعيراً أكبر من بعيره. فقال: أعطوه بعيراً أكبر من بعيره؛ فإن أفضلكم في معاملة الناس، وأكثركم ثواباً أحسنكم قضاءً للحقوق التي عليه ديناً أو غيره.

является тот, кто наилучшим образом соблюдает чужие права, будь то долг или что-то иное.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه المعاملات < القرض  
السيرة والتاريخ < السيرة النبوية < الشمائل المحمدية < الصفات الخلقية < رفته صلى الله عليه وسلم  
**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي - رضي الله عنه -  
**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

#### معاني المفردات:

- يتقاضاه : يطلب منه قضاء دينه.
- فهم به أصحابه : أرادوا أن يؤذوه بالقول أو الفعل لكن لم يفعلوا أدباً مع النبي -صلى الله عليه وسلم-.
- مقالاً : صولة الطلب وقوة الحجة، لكن مع مراعاة الأدب المشروع.
- سئاً : جملاً ذا سن.
- أمثل : أعلى.

#### فوائد الحديث:

١. حسن خلق النبي -صلى الله عليه وسلم- وعظم حلمه وتواضعه وإتصافه.
٢. من عليه دين لا ينبغي له مجافاة صاحب الحق.
٣. جواز توكيل الحاضر في البلد بغير عذر.
٤. جواز التوكيل في قضاء الديون، ولا يُعدُّ ذلك من المماثلة.
٥. الاقتراض في البر والطاعات وكذا في الأمور المباحة لا يُعاب.
٦. جواز الاقتراض للحاجة.
٧. جواز استقراض الإبل ويلتحق بها جميع الحيوانات.
٨. الحث على حسن المعاملة، واللطف في القول ولو كان الإنسان صاحب حق.
٩. جواز المطالبة بالدين إذا حلَّ أجله.
١٠. يستحب لمن كان عليه دين أن يعطي الدائن زيادة على حقه عند وفائه، دون اشتراط الزيادة؛ لأن اشتراطها ربا.

#### المصادر والمراجع:

- كنوز رياض الصالحين. بإشراف حمد العمار. دار كنوز إشبيلية، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ.  
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ/١٩٨٧م.  
شرح رياض الصالحين، لابن عثيمين، نشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ.  
بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، للهاللي، نشر: دار ابن الجوزي.  
صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.  
صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.

الرقم الموحد: (3628)

»Однажды Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) оттянул совершение ночной молитвы (аль-'иша) до наступления глубокой ночи настолько, что к нему вышел 'Умар и сказал: "Время молитвы, о Посланник Аллаха! Женщины и дети уже заснули!" — после чего Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) вышел к людям, а с головы его капала вода, и сказал: "Если бы не было это слишком тяжело для членов моей общины, я обязательно повелел бы им совершать эту молитву именно в этот час времени.«"

**659. Текст хадиса:**

Со слов 'Абдуллаха ибн 'Аббаса (да будет доволен Аллах им и его отцом) сообщается, что однажды Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) оттянул совершение ночной молитвы (аль-'иша) до наступления глубокой ночи настолько, что к нему вышел 'Умар и сказал: «Время молитвы, о Посланник Аллаха! Женщины и дети уже заснули!» — после чего Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) вышел к людям, а с головы его капала вода, и сказал: «Если бы не было это слишком тяжело для членов моей общины, я обязательно повелел бы им совершать эту молитву именно в этот час времени.«

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

В данном хадисе повествуется о том, что однажды Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) оттянул совершение ночной молитвы (аль-'иша) настолько сильно, что миновала солидная часть ночи, и женщины и дети, которые были не в состоянии долго ждать, уснули. Тогда 'Умар ибн аль-Хаттаб (да будет доволен им Аллах) пришел к Пророку (да благословит его Аллах и приветствует) и сказал: «Пора молиться! Женщины и дети уснули!» После чего Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) вышел из своего дома в мечеть, при этом с головы его капала вода после купания, и разъяснил людям, что предпочтительно откладывать совершение ночной молитвы (аль-'иша) на более позднее время, сказав: «Если бы не было это слишком тяжело для членов моей

أَعْتَمَ النَّبِيُّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - بِالْعِشَاءِ، فَخَرَجَ عُمَرُ فَقَالَ: الصَّلَاةُ، يَا رَسُولَ اللَّهِ، رَقَدَ النِّسَاءُ وَالصَّبِيَّانَ، فَخَرَجَ وَرَأْسُهُ يَقْطُرُ يَقُولُ: لَوْلَا أَنْ أَشَقَّ عَلَيَّ أُمَّتِي لِأَمْرَتِهِمْ بِهَذِهِ الصَّلَاةِ هَذِهِ السَّاعَةَ

**659. الحديث:**

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا - قَالَ: «أَعْتَمَ النَّبِيُّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - بِالْعِشَاءِ، فَخَرَجَ عُمَرُ فَقَالَ: الصَّلَاةُ يَا رَسُولَ اللَّهِ، رَقَدَ النِّسَاءُ وَالصَّبِيَّانَ. فَخَرَجَ وَرَأْسُهُ يَقْطُرُ يَقُولُ: لَوْلَا أَنْ أَشَقَّ عَلَيَّ أُمَّتِي - أَوْ عَلَى النَّاسِ - لِأَمْرَتِهِمْ بِهَذِهِ الصَّلَاةِ هَذِهِ السَّاعَةَ.»

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

تأخر النبي - صلى الله عليه وسلم - بصلاة العشاء، حتى ذهب كثير من الليل، وراقد النساء والصبيان، ممن ليس لهم طاقة ولا احتمال على طول الانتظار، فجاء إليه عمر بن الخطاب - رضي الله عنه - وقال: الصلاة، فقد رقد النساء والصبيان. فخرج - صلى الله عليه وسلم - من بيته إلى المسجد ورأسه يقطر ماء من الاغتسال وقال مبيئاً أن الأفضل في العشاء التأخير، لولا المشقة التي تنال منتظري الصلاة: لولا أن أشق على أمتي لأمرتهم بهذه الصلاة في هذه الساعة المتأخرة.



общины, я обязательно повелел бы им совершать  
эту молитву именно в этот час времени.»

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < شروط الصلاة  
السيرة والتاريخ < السيرة النبوية < الشمائل المحمدية < الصفات الخلقية < رحمته صلى الله عليه وسلم  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** التوحيد.

**راوي الحديث:** عبد الله بن عباس - رضي الله عنهما -  
**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- أَعْتَمَ : دخل في العتمة، وهي ظلمة الليل، المراد أنه أصر صلاة العشاء بعد ذهاب الشفق، فصلاها في ظلمة الليل.
- فَخَرَجَ عُمَرُ : أي: من المسجد، أو من مكانه في الصف.
- رَقَدَ : نام.
- الصلاةُ : بالرفع على تقدير: حضرت الصلاة. وبالنصب على تقدير: صل الصلاة.
- الصَّبِيَّانَ : صغار الأولاد حتى يبلغوا.
- ورأسه يقطر. : أي من الماء.
- لَوْلَا أَنْ أَشَقَّ عَلَيَّ : لولا: حرف امتناع لوجود، أي: أنها تدل على امتناع شيء لوجود شيء آخر، ففي هذه الحديث تدل على امتناع إلزام النبي - صلى الله عليه وسلم - أمته بتأخير صلاة العشاء إلى ثلث الليل الآخر لوجود المشقة عليهم بذلك.
- أُمَّتِي : جماعتي، والمراد بهم: من آمن به واتبعه.
- أَشُقُّ : أتعب وأثقل.
- لِأَمْرَتُهُمْ : لألزمتهم.
- هذه الساعة : هذا الوقت، وهو ثلث الليل الآخر.

**فوائد الحديث:**

١. الأمر للوجوب ومحل ذلك إذا لم يصرفه صارف؛ لإخباره - صلى الله عليه وسلم - أن في المرشقة، والمستحب لا مشقة فيه لأنه بالخيار.
٢. الأفضل في العشاء التأخير، ويمنع من ذلك المشقة.
٣. المشقة تسبب اليسر والسهولة في هذه الشريعة السمحة.
٤. أنه قد يكون ارتكاب العمل المفضول أولى من الفاضل، إذا اقترن به أحوال وملابس.
٥. جواز استدعاء الإمام إلى الصلاة، وإن كان كبيراً إذا تأخر.
٦. كمال شفقة النبي - صلى الله عليه وسلم - ورحمته بأمته.
٧. صراحة عمر رضي الله عنه مع النبي - صلى الله عليه وسلم -، لمكانته عنده ولشقيقته بحسن خلق النبي - صلى الله عليه وسلم -.
٨. دليل على تنبيه الأكابر لاحتمال غفلة أو تحصيل فائدة.

**المصادر والمراجع:**

- الإمام بشرح عمدة الأحكام لإسماعيل الأنصاري، ط١، دار الفكر، دمشق، ١٣٨١هـ  
تيسير العلام شرح عمدة الأحكام للبسام، حققه وعلق عليه وخرج أحاديثه وصنع فهرسه: محمد صبحي بن حسن حلاق، ط١٠، مكتبة الصحابة، الإمارات - مكتبة التابعين، القاهرة، ١٤٢٦ هـ  
تنبيه الأفهام شرح عمدة الأحكام لابن عثيمين، ط١، مكتبة الصحابة، الإمارات، ١٤٢٦هـ  
عمدة الأحكام من كلام خير الأنام صلى الله عليه وسلم لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرناؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرناؤوط، ط٢، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، ١٤٠٨ هـ  
صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.  
صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ١٤٢٣ هـ.

الرقم الموحد: (3537)

«Лучшая милостыня — тень шатра на пути Аллаха, предоставление слуги на пути Аллаха или предоставление взрослой верблюдицы на пути Аллаха.»

أفضل الصَّدَقَاتِ ظِلُّ فُسْطَاطٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
وَمَنْيْحَةُ خَادِمٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، أَوْ طَرُوقَةٌ فَحْلٍ فِي  
سَبِيلِ اللَّهِ

**660. Текст хадиса:**

Абу Умама (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Лучшая милостыня — тень шатра на пути Аллаха, предоставление слуги на пути Аллаха или предоставление взрослой верблюдицы на пути Аллаха». Хадис приводит ат-Тирмизи, сказавший о нём: «Хороший достоверный (хасан сахих).»

**Степень достоверности хадиса:** Хороший хадис

**Общий смысл:**

Нет перевода комментария!!!

**660. الحديث:**

عن أبي أمامة -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم-: «أفضل الصَّدَقَاتِ ظِلُّ فُسْطَاطٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَمَنْيْحَةُ خَادِمٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، أَوْ طَرُوقَةٌ فَحْلٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ».

**درجة الحديث:** حسن

**المعنى الإجمالي:**

معنى الحديث: أن أفضل ما يتصدق به المرء هذه الأشياء الثلاثة، ظِلُّ فُسْطَاطٍ أَوْ عَطِيَّةُ خَادِمًا أَوْ نَاقَةً اسْتَحَقَّتْ طَرُقَ الْفَحْلِ، وَسَوَاءٌ كَانَتْ الصَّدَقَةُ عَلَى الْمَجَاهِدِينَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ تَعَالَى أَوْ غَيْرِهِمْ مِنَ الْمُحْتَاجِينَ، فَإِنَّ ذَلِكَ مِنْ سَبِيلِ اللَّهِ تَعَالَى.

ولعل أفضلية هذه الأشياء لحاجة الناس إليها في ذلك الزمان، فأراد النبي صلى الله عليه وسلم أن يُرَغِّبَهُمْ فِيهَا، أَمَا الْآنَ فَحَاجَةُ النَّاسِ إِلَيْهَا قَدْ تَكُونُ مَعْدُومَةً أَوْ أَنَّهَا مَوْجُودَةٌ فِي بَعْضِ النُّوَاحِي عَلَى وَجْهِ الْقَلَّةِ، وَالْحُكْمُ لِلْغَالِبِ.

وهذا الحديث يشبه حديث عائشة رضي الله عنها قالت: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: "يا عائشة، بَيْتٌ لَا تَمْرٌ فِيهِ جِيعٌ أَهْلُهُ" رواه مسلم.

قال الشيخ ابن باز رحمه الله: "وهو محمول عند أهل العلم على من كان من طعامه التمر كأهل المدينة في وقته \_ صلى الله عليه وسلم \_ وأشباهم ممن يقتاتون التمر."

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الزكاة < صدقة التطوع  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** العربية.  
**راوي الحديث:** أبو أمامة صُدي بن عجلان الباهلي -رضي الله عنه-  
**التخريج:** رواه الترمذي وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

### **معاني المفردات:**

- فسطاق : بيت من الشعر يستظل به الغازي.
- منيحة : هبة أو إعارة.
- طروقة فحل : أي منح الغازي ناقة بلغت سنا يطرقها به الفحل، ليستعين بها في الجهاد.
- الفحل : الجمل القوي.

### **فوائد الحديث:**

١. الترغيب فيما يُعين الغازي على القتال في سبيل الله لإعلاء كلمة الله.
٢. أفضل الصدقات ما كان في الجهاد في سبيل الله؛ لأن نفعه مُتعدٍ.
٣. وجوب التعاون بين المسلمين على تجهيز جيوش المسلمين للقتال في سبيل الله؛ لتكون كلمة الله هي العليا.

### **المصادر والمراجع:**

- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي - الطبعة الأولى ١٤١٨هـ
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ
- مرقاة المفاتيح: علي بن سلطان محمد، أبو الحسن نور الدين الملا الهروي القاري، دار الفكر، بيروت - لبنان الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢م
- مجموع فتاوى العلامة عبد العزيز بن باز، أشرف على جمعه وطبعه: محمد بن سعد الشويعر.

الرقم الموحد: (3568)

**»После Рамадана лучшим для поста является месяц Аллаха мухаррам, а наилучшей молитвой после обязательной является ночная молитва.«**

أفضل الصيام، بعد رمضان، شهر الله المحرم،  
وأفضل الصلاة، بعد الفريضة، صلاة الليل

**661. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передал, что Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «После Рамадана лучшим для поста является месяц Аллаха мухаррам, а наилучшей молитвой после обязательной является ночная молитва.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Пост в месяце мухаррам, который является первым месяцем в мусульманском календаре, назван наилучшим постом после поста в рамадане потому, что новый год открывается с соблюдения этого поста. А пост, как известно из хадисов, является светом и одним из лучших деяний. Поэтому мусульманину следует стремиться соблюдать пост в месяце мухаррам и не оставлять его без уважительной причины.

Мухаррам был назван «месяцем Аллаха», что указывает на величие этого месяца и его особое положение по сравнению с другими месяцами.

Далее в хадисе сказано, что наилучшей молитвой после обязательной молитвы является ночная молитва. Это объясняется тем, что во время ночной молитвы проявляется большее смирение, ибо ночью объединяются сердце человека и его уединение с Господом. Всевышний сказал: «Воистину, молитвы после пробуждения среди ночи тяжелее и яснее по изложению» (сура 73, аят 6). Кроме того, ночь — время спокойствия и отдыха, и если человек в этот период приступает к поклонению, то это тяжелее для души и утомительнее для тела. В результате совершающий ночную молитву обременяет себя этим поклонением, и оно является угодным Аллаху.

**661. الحديث:**

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - قال: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم: «أفضل الصيام، بعد رمضان، شهر الله المحرم، وأفضل الصلاة، بعد الفريضة، صلاة الليل».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

أن صوم شهر محرم، وهو أول شهور السنة الهجرية أفضل الصيام بعد صوم رمضان؛ لأنه أول السنة المستأنفة فافتتاحها بالصوم الذي هو ضياء أفضل الأعمال؛ فينبغي للمسلم أن يحرص عليه ولا يدعه إلا لعذر.

وقوله: "شهر الله" هذا مما يدل على تعظيمه ومزيتته على غيره من الشهور.

وأن صلاة الليل أفضل التطوعات بعد الفريضة؛ لأن الخشوع فيه أوفر لاجتماع القلب والخلو بالرّب قال تعالى: { إِنَّ نَاشِئَةَ اللَّيْلِ هِيَ أَشَدُّ وَطْئًا وَأَقْوَمُ قِيْلًا }، [سورة المزمل: 6]، ولأن الليل وقت السكون والراحة فإذا صُرف إلى العبادة كانت على النفس أشد وأشق وللبدن أتعب وأنصب فكانت أدخل في معنى التكليف وأفضل عند الله.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < صلاة التطوع < قيام الليل

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** صوم التطوع

**راوي الحديث:** أبو هريرة - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** صحيح مسلم.

### فوائد الحديث:

١. التَّرعِيب في صيام التطوع.
٢. التَّرعِيب في صلاة التطوع.
٣. التَّرعِيب في قيام الليل.
٤. أن صلاة الليل أفضل من غيرها من التَّطوعات في التَّهارة؛ لظاهر النَّص.
٥. أن أفضل الصيام المستحب ما كان في محرم كصيام عاشوراء وغيره.

### المصادر والمراجع:

صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.  
فيض القدير شرح الجامع الصغير، تأليف: محمد عبد الرؤوف بن زين العابدين المناوي، الناشر: المكتبة التجارية الكبرى - مصر، الطبعة الأولى، ١٣٥٦هـ.

توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام، تأليف عبد الله البسام، مكتبة الأسد، مكة المكرمة، الطبعة الخامسة، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٣م.

الرقم الموحد: (11261)

«Пусть у вас совершают разговение  
постящиеся»...

أفطر عندكم الصائمون وأكل طعامكم  
الأبرار، وصلت عليكم الملائكة

**662. Текст хадиса:**

Анас ибн Малик (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) пришёл к Са'ду ибн 'Убаде, и тот подал ему хлеб и масло. Пророк (мир ему и благословение Аллаха) поел, а потом сказал: «Пусть у вас совершают разговение постящиеся, и пусть едят еду вашу благочестивые, и пусть ангелы призывают на вас благословение (Афтару 'инда-куму-с-саимуна ва акаля та'амакуму-ль-абрару ва саллят аляйкуму-ль-малаякия).»

**Степень достоверности  
хадиса:**

**Общий смысл:**

Анас ибн Малик (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) пришёл к Са'ду ибн 'Убаде, предводителю хазраджитов, и тот подал ему хлеб и масло. То есть он подал Пророку (мир ему и благословение Аллаха) то, что было у них в то время, и это вовсе не противоречит щедрости. И Пророк (мир ему и благословение Аллаха) поел. А завершив трапезу, он обратился к Аллаху с этой мольбой за угостивших его. «Пусть у вас совершают разговение постящиеся», то есть пусть Аллах дарует вам награду, которую дарует Он тем, кто кормит постящихся. «...И пусть едят еду вашу благочестивые...», то есть богобоязненные, «...и пусть ангелы призывают на вас благословение», то есть просят у Аллаха прощения для вас.

**662. الحديث:**

عن أنس - رضي الله عنه -: أن النبي - صلى الله عليه وسلم - جاء إلى سعد بن عبادَةَ - رضي الله عنه - فجاءَ بِخُبْزٍ وَزَيْتٍ، فأكل، ثم قال النبي - صلى الله عليه وسلم -: «أفطرَ عندكم الصَّائِمُونَ؛ وَأَكَلَ طَعَامَكُمْ الأبرارُ، وَصَلَّتْ عَلَيْكُمُ الْمَلَائِكَةُ».

**درجة الحديث:** سنده صحيح

**المعنى الإجمالي:**

عن أنس أن النبي - صلى الله عليه وسلم - جاء إلى سعد بن عبادَةَ، "سيد الخزرج، قوله: "فجاء بخبز وزيت"، فيه إحضار ما سهل، وإنه لا ينافي الجود، "فأكل" أي: النبي - صلى الله عليه وسلم -، قوله: "ثم قال النبي - صلى الله عليه وسلم -"، أي: بعد إتمام الأكل، قوله: "أفطر عندكم الصائمون"، أي: أثابكم الله إثابة من فطر صائماً، والجملة بمعنى الدعاء، وقوله: "وأكل طعامكم الأبرار"، جمع بر وهو التقي، وقوله: "وصلت عليكم الملائكة"، أي: استغفرت لكم.

انظر: دليل الفالحين. (76-75/7)

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < الأذان والإقامة

**راوي الحديث:** أنس بن مالك - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه أبو داود وابن ماجه وأحمد والدارمي

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين

**معاني المفردات:**

• الأبرار: جمع بر، وهو التقي.

**فوائد الحديث:**

1. استحباب الدعاء من الضيف عند الفراغ من الأكل.

2. استحباب دعاء الصائم بهذا الدعاء لمن أفطر عنده.

3. تقديم ما تيسر للضيوف، وأن ذلك لا ينافي الجود.

4. الملائكة تستغفر لأهل الإيمان لفعلهم الصالح من العمل.

## المصادر والمراجع:

- 1- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي.
- 2- تطريز رياض الصالحين؛ تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبدالعزيز آل حمد، دار العاصمة-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ.
- 3- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي، دار الكتاب العربي-بيروت.
- 4- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.
- 5- سنن أبي داود؛ للإمام أبي داود سليمان بن الأشعث السجستاني، تعليق عزت الدعاس وغيره، دار ابن حزم-بيروت، الطبعة الأولى، ١٤١٨هـ.
- 6- سنن ابن ماجه؛ للحافظ محمد بن يزيد القزويني، حققه محمد فؤاد عبدالباقي، دار إحياء الكتب العربية.
- 7- المسند؛ للإمام أحمد بن حنبل، نشر المكتب الإسلامي-بيروت، مصور عن الطبعة الميمنية.
- 8- مسند الدارمي - المعروف ب: سنن الدارمي-؛ للإمام عبدالله بن عبدالرحمن الدارمي، تحقيق حسين سليم، دار المغني-الرياض، الأولى، ١٤٢١هـ.
- 9- مشكاة المصابيح؛ تأليف محمد بن عبدالله التبريزي، تحقيق محمد ناصر الدين الألباني، المكتب الإسلامي-بيروت، الطبعة الثانية، ١٣٩٩هـ.
- 10- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (10110)

**»Разве не боишься ты Аллаха в отношении этого бессловесного животного, которое Аллах дал тебе во владение? Он пожаловался на то, что ты моришь его голодом и изнуряешь его работой«**

أفلا تتقي الله في هذه البهيمة التي مَلَكَكَ اللهُ  
إياها؟ فإنه يَشْكُوُ إِلَيَّ أَنْكَ تُجِيعُهُ وَتُدْبِيهِ

**663. Текст хадиса:**

Абу Джа'фар 'Абдуллах ибн Джа'фар (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт: «Однажды Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) посадил меня в седло позади себя. Тогда он поведал мне о том, о чём я никому не стану рассказывать. Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), собираясь справиться нужду, больше всего любил укрываться за чем-то возвышающимся или в пальмовой роще. Однажды он зашёл в рощу, принадлежавшую одному из ансаров, а там был верблюд. Увидев Пророка, этот верблюд жалобно заревел, и в глазах его появились слезы. Тогда Пророк (мир ему и благословение Аллаха) подошёл к нему, погладил его по спине и затылку, и он успокоился, после чего Пророк (мир ему и благословение Аллаха) спросил: «Кто хозяин этого верблюда? Кому принадлежит этот верблюд?» Тогда к нему подошёл юноша из числа ансаров и сказал: «Это мой верблюд, о Посланник Аллаха!» Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал ему: «Разве не боишься ты Аллаха в отношении этого бессловесного животного, которое Аллах дал тебе во владение? Он пожаловался на то, что ты моришь его голодом и изнуряешь его работой.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

'Абдуллах ибн Джа'фар (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что однажды вечером Пророк (мир ему и благословение Аллаха) посадил его в седло позади себя и по секрету сказал ему что-то, что он не пожелал пересказывать людям, потому что это была тайна Пророка (мир ему и благословение Аллаха). И он сообщил, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха), желая справиться нужду, Пророк (мир ему и благословение Аллаха) любил укрываться либо за чем-то возвышающимся над землёй, либо в пальмовой роще, где его не могли увидеть люди. Этот сад представлял собой место, где были высокие посеы, однако место это

**663. الحديث:**

عن أبي جعفر عبد الله بن جعفر -رضي الله عنهما- ، قال: أَرَدَقَنِي رَسُولُ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم- ذات يوم خلفه، وَأَسْرَّ إِلَيَّ حَدِيثًا لَا أُحَدِّثُ بِهِ أَحَدًا مِنَ النَّاسِ، وَكَانَ أَحَبَّ مَا اسْتَتَرَ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم- لِحَاجَتِهِ هَدْفٌ أَوْ حَائِشٌ نَخْلٍ. يَعْنِي: حَائِطٌ نَخْلٍ. فَدَخَلَ حَائِطًا لِرَجُلٍ مِنَ الْأَنْصَارِ، فَإِذَا فِيهِ جَمَلٌ، فَلَمَّا رَأَى رَسُولَ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم- جَرَجَرَ وَدَرَقَتْ عَيْنَاهُ، فَاتَاهُ النَّبِيُّ -صلى الله عليه وسلم- فَسَمَحَ سَرَاتِهِ -أَي: سَنَامِهِ- وَذَفَرَاهُ فَسَكَنَ، فَقَالَ: «مَنْ رَبُّ هَذَا الْجَمَلِ؟ لِمَنْ هَذَا الْجَمَلُ؟». فَجَاءَ فَتَى مِنَ الْأَنْصَارِ، فَقَالَ: هَذَا لِي يَا رَسُولَ اللَّهِ. قَالَ: «أَفَلَا تَتَّقِي اللَّهَ فِي هَذِهِ الْبَهِيمَةِ الَّتِي مَلَكَكَ اللَّهُ إِيَّاهَا؟ فَإِنَّهُ يَشْكُوُ إِلَيَّ أَنْكَ تُجِيعُهُ وَتُدْبِيهِ.»

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

عن عبد الله بن جعفر رضي الله عنه أن النبي صلى الله عليه وسلم أركبه خلفه ذات ليلة على الدابة، وكنتم إليه بشيء من القول لا يحب رضي الله عنه أن يحدث به الناس، لأنه سر النبي صلى الله عليه وسلم، وأخبر أن النبي صلى الله عليه وسلم كان يحب إذا أراد قضاء حاجته أن يستتر إما بشيء مرتفع، أو ببستان يجتمع فيه النخل حتى لا يراه أحد، وهذا البستان مكان فيه زرع مرتفع لكنه لا يصلح للجلوس الناس فيه، وأن النبي صلى الله عليه وسلم دخل



не годилось для того, чтобы люди сидели там. И однажды Пророк (мир ему и благословение Аллаха) зашёл в сад одного из ансаров и обнаружил там верблюда. Увидев Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), верблюд заплакал, и Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) погладил его по горбу и затылку, а потом спросил о хозяине этого верблюда. Тогда пришёл юноша из числа ансаров и сообщил, что он и есть хозяин верблюда. Тогда Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Разве не боишься ты Аллаха в отношении этого бессловесного животного, которое Аллах дал тебе во владение? Он пожаловался на то, что ты моришь его голодом и изнуряешь его работой.»

بستانا لرجل من الأنصار فوجد جملاً، فلما رأى الجمّل رسولَ الله صلى الله عليه وسلم بكى؛ فمسح النبي صلى الله عليه وسلم سنامه وخلف أذنه، ثم سأل عن صاحب الجمّل، فجاء فتى من الأنصار وأخبر أنه صاحبه، فقال له النبي صلى الله عليه وسلم: أفلا تتقي الله الذي جعلك مالكا لهذا الجمّل، فإنه شكى لي أنك تجيعه وتتعبه.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < آداب قضاء الحاجة  
الدعوة والحسبة < الدعوة إلى الله < حقوق الحيوان في الإسلام  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** حفظ السر.  
**راوي الحديث:** عبد الله بن جعفر - رضي الله عنهما -  
**التخريج:** رواه مسلم مختصراً، وأبو داود وأحمد بتمامه.  
**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

#### معاني المفردات:

- أردفني : أركبني خلفه.
- أسرّ : كتم وأخفى.
- لحاجته : أي: عند قضاء حاجته.
- استترّ به : احتجب عن أعين الناس.
- هدف : كل شيء مرتفع.
- حائشٌ نخلٌ : هو البستان الذي يجتمع فيه النخل.
- جَرَجِرٌ : رَدَدٌ صوتًا في حلقه.
- ذَرَقَتْ عيناه : سال منها الدمع.
- ذُفْرَاهُ : الموضع الذي يعرق من البعير خلف أذنه.
- تُدْيِيه : تتعبه.

#### فوائد الحديث:

١. جواز الإرداف على الدابة إن كانت الدابة قوية وتستطيع ذلك.
٢. كتمان سر رسول الله صلى الله عليه وسلم، والمحافظة عليه، في شيء لا ينبغي عليه حكم شرعي.
٣. المبالغة في ستر العورة عند قضاء الحاجة.
٤. بيان آية من آيات رسول الله صلى الله عليه وسلم حيث اشتكى إليه الجمّل.
٥. مشروعية الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر.
٦. تحريم ظلم الدواب: بإتعاها وتجويعها ونحو ذلك.
٧. قيام الشرع على العدل والإنصاف.

## المصادر والمراجع:

- سنن أبي داود، تحقيق/ محمد محيي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية، صيدا- بيروت.
- صحيح مسلم، تحقيق/ محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي- بيروت.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.
- نزهة المتقين، لمصطفى البُغا ومجموعة، مؤسسة الرسالة.
- بهجة الناظرين، لسليم الهلالي، دار ابن الجوزي.
- دليل الفالحين، لمحمد بن علان الصديقي، الجمعية الأزهرية.
- كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا.
- شرح رياض الصالحين، لمحمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن- الرياض.
- معجم اللغة العربية المعاصرة، لأحمد مختار عمر بمساعدة فريق عمل، عالم الكتب.
- الرقم الموحد: (8842)

»Я приехал на ослице, а я тогда был близок к совершеннолетию. В это время Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) молился с людьми в Мине, и перед ним не было никакой стены. Я проехал перед частью ряда, после чего спешился и пустил ослицу пастись, а потом встал в ряд, и никто не осудил меня за то, что я сделал.«

أقبلت راكبا على حمار أتانٍ، وأنا يومئذ قد نَاهَزْتُ الإخْتِلَامَ، ورسول الله -صلى الله عليه وسلم- يصلي بالناس يمينا إلى غير جدار

**664. Текст хадиса:**

‘Абдуллах ибн ‘Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт: «Я приехал на ослице, а я тогда был близок к совершеннолетию. В это время Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) молился с людьми в Мине, и перед ним не было никакой стены. Я проехал перед частью ряда, после чего спешился и пустил ослицу пастись, а потом встал в ряд, и никто не осудил меня за то, что я сделал.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

‘Абдуллах ибн ‘Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) сообщил, что, когда он был с Посланником Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) в Мине во время прощального хаджа, он приехал на ослице и проехал перед частью ряда молящихся, когда Пророк (мир ему и благословение Аллаха) руководил молитвой своих сподвижников и перед ним не было стены. И он слез с ослицы и оставил её пастись, а сам встал в ряд. И он сообщил, что в то время он был близок к совершеннолетию, то есть находился уже в том возрасте, когда человека порицают, если он совершит нечто предосудительное с точки зрения религии и нарушающее молитву совершающих её, и вместе с тем никто не подверг его порицанию — ни Пророк (мир ему и благословение Аллаха), ни кто-то из сподвижников.

**664. الحديث:**

عن عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما- قال: أقبلت راكبا على حمار أتانٍ، وأنا يومئذ قد نَاهَزْتُ الإخْتِلَامَ، ورسول الله -صلى الله عليه وسلم- يصلي بالناس يمينا إلى غير جدار، مررت بين يدي بعض الصف، فنزلت، فأرسلت الأتانَ تَرْتَعُ، ودخلت في الصف، فلم يُنكَرْ ذلك عليَّ أحد.

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

أخبر عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما- أنه لما كان مع النبي -صلى الله عليه وسلم- في منى في حجة الوداع، أقبل راكباً على أتان -حمار أنثى- فمر على بعض الصف، والنبي -صلى الله عليه وسلم- يصلي بأصحابه ليس بين يديه جدار، فنزل عن الأتان وتركها ترعى، ودخل هو في الصف.

وأخبر -رضي الله عنه- أنه في ذلك الوقت قد قارب البلوغ، يعني في السن التي ينكر عليه فيها لو كان قد أتى مُنْكَراً يفسد على المصلين صلاتهم، ومع هذا فلم ينكر عليه أحد، لا النبي -صلى الله عليه وسلم-، ولا أحد من أصحابه.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < أحكام الإمام والمأموم  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الرفق بالأطفال - صلاة الجماعة.  
**راوي الحديث:** عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما-  
**التخريج:** متفق عليه.  
**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

## معاني المفردات:

- أقبِلْتُ: أي من مكان رحله إلى النبي -صلى الله عليه وسلم-.
- الأتَّان: أنفى الحمير، وهي نعت للحمار.
- نَاهَزْتُ: قاربت.
- الأَحْتِلَامَ: أي سن الاحتلام، وهو الخامسة عشر تقريبا والمراد بهذه الجملة بيان أنه أهل للإنكار لو أخطأ.
- معنى: اسم مكان من مشاعر الحج.
- إلى غير جدار: إلى غير سُترة، وقيل إلى سُترة غير جدار.
- بين يدي بعض الصَّف: أمامه قريبا منه، والمراد به الصَّف الأول.
- تَرْتَعُ: ترعى وتأكل ما شاءت.
- فلم يُنكِرْ ذلك: أي مروري بين يدي بعض الصَّف، وإرسالي الأتَّان.

## فوائد الحديث:

1. جواز المرور بالحمار بين يدي صفوف المصلين، لأن سترة الإمام سترة للمؤمنين.
2. أن عبد الله بن عباس حين توفِّي النبي -صلى الله عليه وسلم-، كان قد بلغ أو قارب البلوغ، لأن هذه القضية وقعت في حجة الوداع قبل وفاته -صلى الله عليه وسلم- بنحو ثمانين يوماً.
3. أن إقرار النبي -صلى الله عليه وسلم- من سنته، لأنه لا يقر أحدا على باطل، فعدم الإنكار على ابن عباس يدل على أمرين، صحة الصلاة، وعدم إتيانه بما ينكر عليه.
4. استدلل بالحديث على أن سترة الإمام هي سترة للمؤمنين، وقد عَثَوْنَ له الإمام البخاري بقوله: "باب سُترة الإمام سُترة من خلفه".
5. أن من قارب البلوغ فهو أهلٌ للإنكار إذا فعل ما يستحق الإنكار عليه، وإن كان غير مُكفَّف.
6. جواز الرُّكوب في الذهاب إلى المسجد.
7. جواز إرسال البهيمة لترعى حول المصلين مع أمني ضررها، وإخلاقها بالصلاة.
8. إطلاق لفظ الحمار على الأتَّان.

## المصادر والمراجع:

- الإمام بشرح عمدة الأحكام لإسماعيل الأنصاري، ط ١، دار الفكر، دمشق، ١٣٨١هـ.
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام للبسام، حققه وعلق عليه وخرج أحاديثه وصنع فهرسه: محمد صبحي بن حسن حلاق، ط ١٠، مكتبة الصحابة، الإمارات - مكتبة التابعين، القاهرة، ١٤٢٦هـ.
- تنبيه الأفهام شرح عمدة الأحكام لابن عثيمين، ط ١، مكتبة الصحابة، الإمارات، ١٤٢٦هـ.
- عمدة الأحكام من كلام خير الأنام صلى الله عليه وسلم لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرنؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرنؤوط، ط ٢، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، ١٤٠٨هـ.
- صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط ١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ١٤٢٣هـ.

الرقم الموحد: (3090)

٦٦٥. الحديث:

665. Текст хадиса:

Анас (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Я много говорил вам о сиваке.»

عن أنس - رضي الله عنه - قال: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: «أَكْثَرْتُ عَلَيْكُمْ فِي السَّوَاكِ».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

Смысл хадиса таков. Пророк (мир ему и благословение Аллаха) много говорил членам своей общины об использовании сивака и о постоянстве в его использовании в любых обстоятельствах — в качестве желательного действия, а не обязанности. Ведь в этом действии заключается много пользы, и оно обладает великими достоинствами, к величайшим из которых относится то, что использование сивака помогает снискать довольство Всевышнего Господа.

معنى الحديث: أن النبي - صلى الله عليه وسلم - أكثر على أمته في شأن استعمال السواك والمواظبة عليه في جميع الأحوال، استحباباً لا إيجاباً؛ وذلك لما فيه من المنافع والفضائل العظيمة، ومن أجلها وأعظمها أنه مَرَصَّةٌ لِلرَّبِّ - سبحانه وتعالى -.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < سنن الفطرة

**راوي الحديث:** أنس بن مالك - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه البخاري.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**فوائد الحديث:**

١. الحث على الالتزام بالتسوك في جميع الأحوال الوارد فيها نذبه.

٢. شفقة النبي - صلى الله عليه وسلم - على أمته.

**المصادر والمراجع:**

رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير - دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.

- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي - الطبعة الأولى ١٤١٨هـ

- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة - بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

- صحيح البخاري - الجامع الصحيح -؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى،

١٤٢٢هـ.

الرقم الموحد: (3572)

## »Постился ли Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) по три дня ежемесячно«?

### 666. Текст хадиса:

Му'аза аль-'Адавийя передаёт, что она спросила 'Аишу (да будет доволен ею Аллах): «Постился ли Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) по три дня ежемесячно?» Она сказала: «Да». [Она передаёт]: «Я спросила: "В какие же дни месяца?" Она сказала: "Он не придавал значения тому, в какие дни месяца поститься.»»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

### Общий смысл:

Му'аза аль-'Адавийя передаёт, что она спросила 'Аишу (да будет доволен ею Аллах): «Постился ли Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) по три дня ежемесячно?» Она сказала: «Да». Она имела в виду, что это был его минимальный ежемесячный пост. «Я спросила: "В какие же дни месяца?"» То есть были ли это какие-то определённые дни недели? Он постился эти три дня в начале месяца, в середине или в конце, подряд или нет? «Она сказала: "Он не придавал значения тому, в какие дни месяца поститься"». То есть он постился эти три дня в любое время месяца, не выделяя особо какие-то конкретные дни для этого поста, поскольку награду человек получает вне зависимости от того, в какие три дня постится. Иными словами, он постился в те дни, в которые сам считал нужным, и иногда что-то мешало ему соблюдать пост в выбранные дни. Возможно так же, что он поступал так, чтобы разъяснить, что это дозволено. И лучше всего — следовать его примеру.

أكان رسول الله - صلى الله عليه وسلم - يصوم من كل شهر ثلاثة أيام؟ قالت: نعم

### 666. الحديث:

عن معاذة العدوية: أنها سألت عائشة - رضي الله عنها-: أكان رسول الله - صلى الله عليه وسلم - يصوم من كل شهر ثلاثة أيام؟ قالت: نعم. فقلت: من أي الشهر كان يصوم؟ قالت: لم يكن يبالي من أي الشهر يصوم.

**درجة الحديث:** صحيح

### المعنى الإجمالي:

عن معاذة العدوية أنها سألت عائشة: أكان رسول الله - صلى الله عليه وسلم - يصوم من كل شهر ثلاثة أيام؟ قالت: نعم، أي: وهذا أقل ما كان يقتصر عليه، "فقلت: من أي أيام الشهر"، احتراز من أيام الأسبوع، فأجابتها أنه كان يصوم هذه الثلاثة من أولها أو أوسطها وآخرها متصلة أو منفصلة، قالت عائشة: لم يكن يهتم للتعين من أي أيام الشهر يصوم دون تخصيص؛ لأن الثواب حاصل بأي ثلاث كانت، فكان يصومها بحسب ما يقتضي رأيه - صلى الله عليه وسلم -، فكان يعرض له ما يشغله عن مراعاة ذلك، أو كان يفعل ذلك لبيان الجواز، وكل ذلك في حقه أفضل.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصيام < صيام التطوع

**راوي الحديث:** عائشة بنت أبي بكر الصديق - رضي الله عنهما -

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

• يبالي: يهتم.

**فوائد الحديث:**

١. استحباب صيام ثلاثة أيام من كل شهر دون تخصيص.

٢. حصول الثواب بصيام أي ثلاث.

## المصادر والمراجع:

- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي.  
دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي، اعتنى بها: خليل مأمون شبحا، دار المعرفة، بيروت، ١٤٢٥ هـ.  
رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨ هـ.  
صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧ هـ.  
فتح الباري بشرح صحيح البخاري؛ للحافظ أحمد بن علي بن حجر العسقلاني، دار المعرفة-بيروت.  
كنوز رياض الصالحين؛ فريق علمي برئاسة أ.د. حمد العمار، دار كنوز إشبيليا-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٣٠ هـ.  
مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح؛ تأليف ملا علي القاري، تحقيق صدقي العطار، دار الفكر-بيروت، الطبعة الأولى، ١٤١٢ هـ.  
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧ هـ.

الرقم الموحد: (10111)

**Принятие в пищу паломником в состоянии ихрама мяса дичи, которая была добыта не им самим и без его содействия.**

أكل المحرم من صيدٍ لم يُصد لأجله ولا أعان  
على صيده

**667. Текст хадиса:**

**٦٦٧. الحديث:**

Со слов Абу Катады аль-Ансари (да будет доволен им Аллах) сообщается, что [в год Худайбийского договора] Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) отправился в путь для совершения паломничества, и его сподвижники отправились вместе с ним. В пути он направил группу своих спутников, среди которых был и Абу Катада, по другому маршруту, сказав: «Ступайте вдоль побережья до тех пор, пока не повстречаете нас!» Так они отправились вдоль побережья и, снявшись со стоянки, все, за исключением Абу Катады, вошли в состояние ихрам. Далее, двигаясь по намеченному пути, они увидели стадо диких ослов, и Абу Катада напал на них, убив одну ослицу из их числа, после чего все они сделали привал и поели ее мяса. Затем они задались вопросом: «А можем ли мы вообще есть мясо, добытое на охоте, находясь в состоянии ихрама?!» Тогда они взяли оставшееся мясо этой ослицы с собой и продолжили свой путь. Когда же они догнали Посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует), то спросили его об этом. Он сказал им: «Велел ли кто-нибудь из вас напасть ему на стадо или указал ему на него?» Они сказали: «Нет». После чего он сказал: «Тогда съешьте оставшееся мясо». В другой версии этого хадиса сообщается, что он спросил их: «Осталось ли у вас что-нибудь из этого мяса?» И один из них сказал: «Да», — после чего дал Пророку (да благословит его Аллах и приветствует) одну лопатку, и он отведал ее.

عن أبي قَتَادَةَ الأنصاري -رضي الله عنه- «أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- خرج حاجًّا، فخرجوا معه، فصرف طائفة منهم -فيهم أبو قَتَادَةَ- وقال: خذوا ساحل البحر حتى نلتقي. فأخذوا ساحل البحر، فلما انصرفوا أحرموا كلهم، إلا أبا قَتَادَةَ فلم يُحرم، فبينما هم يسيرون إذ رأوا حُمُرَ وَحْشٍ، فحمل أبو قَتَادَةَ على الحُمُرِ، فَعَقَرَ مِنْهَا أَتَانًا، فنزلنا فأكلنا من لحمها، ثم قلنا: أنأكل لحم صيد، ونحن محرمون؟ فحملنا ما بقي من لحمها فأدركنا رسول الله -صلى الله عليه وسلم-، فسألناه عن ذلك؟ فقال: منكم أحد أمره أن يحمل عليها، أو أشار إليها؟ قالوا: لا، قال: فكلوا ما بقي من لحمها»، وفي رواية: «قال: هل معكم منه شيء؟ فقلت: نعم، فناولته العَصَدَ، فأكل منها».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

В год заключения Худайбийского договора Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) отправился в Мекку для совершения 'умры (что вызвало инцидент с мекканскими язычниками, воспротивившимися этому его желанию, и стало поводом для заключения перемирия, известного в истории Ислама как «Худайбийский договор»). До того как Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) достиг места облачения в ихрам, установленного для паломников, пребывающих в

خرج النبي -صلى الله عليه وسلم- عام الحُدَيْبِيَّةِ، يريد العُمْرَةَ. وقبل أن يصل إلى محرم المدينة، القريب منها، وهو "ذو الحليفة" بلغه أنَّ عَدُوًّا أَتَى من قِبَل ساحل البحر يريد، فأمر طائفة من أصحابه -فيهم أبو قَتَادَةَ- أن يأخذوا ذات اليمين، على طريق الساحل، ليصدُّوه، فساروا نحوه. فلما انصرفوا لمقابلة النبي -صلى الله



Мекку со стороны Медины, под названием Зуль-Хуляйфа, до него дошло известие о том, что со стороны морского побережья на них двинулся отряд врага, и для того, чтобы отразить возможную атаку, он принял решение отправить по данному маршруту группу своих сподвижников, в составе которой находился и Абу Катада. В пути, незадолго до встречи с Пророком (да благословит его Аллах и приветствует) в условленное время, все члены этой группы, кроме Абу Катады, облачились в ихрам. Далее, продолжая свой путь, они завидели стадо диких ослов и пожелали, чтобы их заметил и Абу Катада, ибо он не был скован обязательствами ихрама и имел право вести охоту на животных. Когда Абу Катада увидел диких ослов, то бросился на них и сумел добыть одну ослицу из их числа, после чего вся группа сделал привал и отведала ее мяса. Далее им в душу закралось сомнение о дозволенности употребления в пищу мяса животного, добытого на охоте, людьми, находящимся в состоянии ихрам, и они приняли решение взять оставшееся мясо с собой, дабы, встретившись с Пророком (да благословит его Аллах и приветствует), спросить его об этом. Далее, когда они встретились с ним и рассказали ему о случившемся, он стал выяснять подробности этого происшествия, а именно, помогали ли они каким-либо образом Абу Катаде в охоте, указывали ли ему на стадо, дабы он заметил его, или подавали ему какие-то знаки. Они ответили, что ничего из этого не было, и он развеял их сомнения, повелев им есть оставшееся мясо, дав понять тем самым, что в таком случае оно является дозволенным для них, и для пущей уверенности сам отведал его.

عليه وسلم- في ميعاده، أحرموا إلا أبا قتادة فلم يجرم، وفي أثناء سيرهم، أبصروا حُمْرَ وَحْشٍ، وتمنوا بأنفسهم لو أبصرها أبو قتادة لأنه حلال، فلما رآها حمل عليها فعقر منها أتاناً، فأكلوا من لحمها.

ثم وقع عندهم شكٌ في جوازِ أكلهم منها وهم محرمون، فحملوا ما بقي من لحمها حتى لحقوا بالنبي -صلى الله عليه وسلم-، فسألوه عن ذلك فاستفسر منهم: هل أمره أحد منهم، أو أعانه بدلالة، أو إشارة؟ قالوا: لم يحصل شيء من ذلك.

فَطَمَأْنَ قلوبهم بأنها حلال، إذ أمرهم بأكل ما بقي منها، وأكل هو -صلى الله عليه وسلم- منها تطيباً لقلوبهم.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الحج والعمرة < الفدية وجزاء الصيد  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** جواز أكل لحم حمار الوحش - الأداب - المناقب.

**راوي الحديث:** أبو قتادة الحارث بن ربي الأنصاري -رضي الله عنه-

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- خرج حاجاً: كان ذلك الخروج في عمرة الحُدَيْبِيَّة، فأطلق على العمرة اسم الحج، وهو جائز، فإن الحج - لغةً القصدُ، والمعتمر قاصد بيت الله بمكة لأداء أعمال مخصوصة، وقد قال -صلى الله عليه وسلم-: (دخلت العمرة في الحج) رواه مسلم.
- فخرجوا: أي أصحابه.
- خذوا: اسلكوا.
- فلما انصرفوا: أي الطائفة إما من عند النبي -صلى الله عليه وسلم- أو من المكان الذي انتهوا اليه في الساحل.
- أحرموا: الإحرام هو نية الدخول في النسك.

- مُحْرٌ وَحْشٌ : نوع من الصيد على صفة الحمار الأهلي، ومفردها حمار. ونسبت إلى الوحش، لتوحشها، وعدم استئناسها.
- فحمل أبو قتادة على الحمر: أقبل عليها قاصداً قتلها.
- فعقر: قتل.
- أتائاً: هي الأنثى من الحمر.
- قالوا: قال بعضهم لبعض.
- عن ذلك: عن أكلنا من لحم الصيد.
- عليها: على مُحْرٍ وَحْشٍ.
- العَصْدُ: ما بين ركية الحيوان وكتفه.

#### فوائد الحديث:

١. قبوله - صلى الله عليه وسلم - الهدية، تطيبها لقلوب أصحابها.
٢. تحريم صيد الحلال على المحرم، إذا كان قد صيد من أجله.
٣. أن العمرة حج وتسمى الحج الأصغر.
٤. مشروعية التحرز من العدو وأخذ الحذر وأن ذلك لا ينافي التوكل.
٥. جُلُّ مُحْرٍ وَحْشٍ، وأنها من الصيد.
٦. حل الصيد بقتله في أي موضع في بدنه.
٧. مشروعية التورع عما يشك في أنه حلال.
٨. كمال ورع الصحابة واحتياطهم حيث لم يأكلوا من اللحم حين شكوا ولم يرموه.
٩. حسن تعليم النبي - صلى الله عليه وسلم - وشقيقته على أمته.
١٠. جواز الاجتهاد في زمنه - صلى الله عليه وسلم -، لمن كان بعيداً عنه.

#### المصادر والمراجع:

- تيسير العلام، للبسام، الناشر: مكتبة الصحابة، الإمارات - مكتبة التابعين، القاهرة الطبعة، العاشرة، ١٤٢٦ هـ - ٢٠٠٦ م.
- تنبيه الأفهام، للعثيمين، طبعة مكتبة الصحابة، الإمارات، مكتبة التابعين، القاهرة، الطبعة الأولى ١٤٢٦ هـ.
- صحيح البخاري، لأبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق محمد زهير بن ناصر الناصر، الناشر: دار طوق النجاة، الطبعة: الأولى ١٤٢٢ هـ.
- صحيح مسلم، المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي - الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- تأسيس الأحكام، لأحمد بن يحيى النجمي، دار المنهاج، القاهرة، مصر، الطبعة الأولى.
- حياة الحيوان الكبرى، لكمال الدين محمد الدميري، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان - ١٤٢٤ هـ - ٢٠٠٣ م، الطبعة: الثانية، تحقيق: أحمد حسن بسبح.
- الموسوعة الفقهية الكويتية، وزارة الأوقاف والشئون الإسلامية - الكويت - الطبعة: (من ١٤٠٤ - ١٤٢٧ هـ).

الرقم الموحد: (3099)

**»Самой совершенной верой обладают наиболее благонравные верующие, а лучшие из вас — те, кто лучше всех относится к своим женщинам.«**

**أكمل المؤمنين إيماناً أحسنهم خلقاً، وخياركم خياركم لنسائهم**

**668. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Самой совершенной верой обладают наиболее благонравные верующие, а лучшие из вас — те, кто лучше всех относится к своим женщинам.»

**Степень достоверности хадиса:** Хороший хадис

**Общий смысл:**

Высшая категория верующих — самые благонравные из них, а к людям, которые больше всего заслуживают благонравия в отношении к ним, относится жена. Более того, наилучший нрав у тех, кто наиболее благонравен по отношению к жене.

**٦٦٨. الحديث:**

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- مرفوعاً: «أكمل المؤمنين إيماناً أحسنهم خلقاً، وخياركم خياركم لنسائهم».

**درجة الحديث:** حسن

**المعنى الإجمالي:**

أعلى درجات المؤمنين هو من حسن خلقه، ومن أحق الناس بحسن الخلق هي الزوجة؛ بل أحسن الناس خلقاً من حسن خلقه مع زوجته.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه الأسرة < النكاح < العشرة بين الزوجين  
الفضائل والآداب < فقه الأخلاق < الأخلاق الحميدة  
**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-  
**التخريج:** رواه أبو داود والترمذي والدارمي وأحمد.  
**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

• أحسنهم خلقاً: حسن الخلق وصف جامع لخصال الخير، وعمادها بذل المعروف، وكف الأذى، وطلاقة الوجه، والنصح للمسلمين.

**فوائد الحديث:**

١. ارتباط الإيمان بحسن الخلق.
٢. فضيلة الأخلاق الحسنة في الإسلام.
٣. تفاوت الإيمان وأنه يزيد وينقص وليس شيئاً واحداً.

## المصادر والمراجع:

- سنن أبي داود - سليمان بن الأشعث السجستاني تحقيق: محمد محي الدين عبد الحميد: المكتبة العصرية. صيدا - بيروت.
- سنن الترمذي - محمد بن عيسى، الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر ومحمد فؤاد عبد الباقي وإبراهيم عطوة عوض - شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ - ١٩٧٥ م.
- سنن ابن ماجه: ابن ماجه أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي- دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل المحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي مؤسسة الرسالة الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م.
- مسند الدارمي المعروف بـ (سنن الدارمي) عبد الله بن عبد الرحمن بن الفضل بن بهرام بن عبد الصمد الدارمي، التميمي تحقيق: حسين سليم أسد الداراني - دار المغني للنشر والتوزيع، المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤١٢ هـ - ٢٠٠٠ م.
- سلسلة الأحاديث الصحيحة وشيء من فقهها وفوائدها/ محمد ناصر الدين، الألباني مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، الرياض- الطبعة: الأولى، (المكتبة المعارف).
- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي، دار الكتاب العربي-بيروت.
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى ١٤١٨هـ.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.
- شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.
- كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيلية- الطبعة الأولى ١٤٣٠هـ.
- الرقم الموحد: (5792)

**Поистине, сила — в стрельбе, поистине, сила — в стрельбе, поистине, сила — в стрельбе.**

**ألا إن القوة الرمي، ألا إن القوة الرمي، ألا إن القوة الرمي**

**669. Текст хадиса:**

Укба ибн 'Амир сказал: "Я слышал, как Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, стоявший на минбаре, сказал: "И приготовьте для них столько [военной] силы, сколько сможете" (сура 8 "аль-Анфаль=Трофеи", аят 60). Поистине, сила — в стрельбе, поистине, сила — в стрельбе, поистине, сила — в стрельбе."

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

этот хадис содержит в себе толкование Пророком, да благословит его Аллах и приветствует, слова "сила", которую приказано приготовить для противостояния врагам и неверующим. Эта сила заключается в стрельбе, ибо она наносит урон противнику и помогает устранить вражескую угрозу. Во время ниспослания этого аята под стрельбой подразумевалась стрельба из лука. Однако неподражаемость данного аята состоит в том, что в нём использовано слово "сила", имеющее общий смысл, дабы это значение было актуально во всех местах и в любую эпоху. Кроме того, и благородный хадис является неподражаемым с точки зрения знания, ибо в нём использовано слово "стрельба", которое охватывает любые новоизобретённые виды оружия.

**669. الحديث:**

عن عقبة بن عامر قال: سمعت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- وهو على المنبر، يقول: "وأعدوا لهم ما استطعتم من قوة" [الأنفال: 60]، ألا إن القُوَّةَ الرَّمِيَّ، ألا إن القوة الرمي، ألا إن القوة الرمي."

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

أفاد الحديث تفسير النبي -صلى الله عليه وسلم- للقوة المأمور باتخاذها في مجابهة الأعداء والكفرة، وهي الرمي؛ لأنه أنكى، وأبعد عن خطر العدو، وكان الرمي وقت نزول الآية الكريمة بالسهم، ولكن الآية بإعجازها أطلقت القوة؛ لتكون قوة كل زمان ومكان، وكذلك الحديث الشريف جاء إعجازه العلمي بإطلاق الرمي، الذي يشتمل الرمي بأنواعه، وأن يفسر بكل رمي يتجدد وبأي سلاح يحدث.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الجهاد < أحكام ومسائل الجهاد

الفقه وأصوله < الحدود < أحكام أهل البغي

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** التفسير - الجهاد - الإمامة - الصَّيْدُ وَالذَّبَائِح.

**راوي الحديث:** عقبة بن عامر -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- أعدوا : أمر من: الإعداد، وهو تهيئة الشيء للمستقبل.
- ما استطعتم : لفظ عام يشمل جميع إمكانات الإنسان حسب الظروف والأوضاع.
- رباط الخيل : بكسر الراء، هو في الأصل: حبسها، واقتنائها، ثم سمي الإقامة في ثغور البلاد، وحدودها: رباطا.
- ألا إن القوة الرمي : يعني: أن الآية الكريمة تشير إلى أن القوة هي في الرمي؛ لأنه أنكى، وأبعد عن خطر العدو، وكان الرمي وقت نزول الآية الكريمة بالسهم، ولكن الآية بإعجازها أطلقت القوة؛ لتكون قوة كل زمان ومكان، وكذلك الحديث الشريف جاء إعجازه العلمي بإطلاق الرمي، الذي يشتمل الرمي بأنواعه، وأن يفسر بكل رمي يتجدد وبأي سلاح يحدث.

## فوائد الحديث:

١. قال الله -تعالى-: {وأعدوا لهم ما استطعتم من قوة} [الأنفال: ٦٠] في هذه الآية الكريمة يأمر -تعالى- عباده المؤمنين أن يقوموا بالجهاد في سبيل الله تعالى، وأن يستعدوا له بكل ما يقدرون عليه من أسباب القوة في وجه أعداء الإسلام، والقوة تختلف باختلاف الأزمنة والأمكنة، فكانت الآية مطلقة التفسير في كل زمان بما يناسبها.
٢. كل ما يقدر عليه المسلمون من القوة العقلية والبدنية والعلمية داخل في ذلك كله، فيدخل في هذه القوة أنواع الأسلحة من المدافع والرشاشات والطائرات المقاتلة والمدرعات والدبابات وجميع آلات القتال المناسبة.
٣. أن النبي -صلى الله عليه وسلم- يفسر القرآن، ومن ذلك تفسيره لهذه الآية في سورة الأنفال.
٤. يستفاد من الحديث طلب تعلم الري، لأنه داخل في الأمر بإعداد العدة.

## المصادر والمراجع:

- صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
  - منحة العلام في شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله الفوزان- طبعة دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى ١٤٢٨
  - توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله البسام- مكتبة الأسد- مكة المكرمة - الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ- ٢٠٠٣ م
  - تسهيل الإمام بفقهاء الأحاديث من بلوغ المرام: تأليف الشيخ صالح الفوزان- عناية عبد السلام السليمان - مؤسسة الرسالة الطبعة الأولى
  - فتح ذي الجلال والإكرام بشرح بلوغ المرام للشيخ ابن عثيمين- المكتبة الإسلامية القاهرة- تحقيق صبحي رمضان وأم إسراء بيومي- الطبعة الأولى ١٤٢٧-
  - بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر، دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ- ٢٠١٤ م.
- الرقم الموحد: (64642)

»Не расскажешь ли ты мне о болезни Посланника Аллаха (да восхвалит его Аллах и приветствует)?» Она ответила: «Конечно... Когда во время болезни Посланника Аллаха (да восхвалит его Аллах и приветствует) его состояние ухудшилось, он спросил: “Совершили ли люди молитву?” Мы ответили: “Нет, они ждут тебя»»

**670. Текст хадиса:**

‘Убайдаллах ибн ‘Абдуллах ибн Утба передаёт: как-то я зашёл к ‘Аише и спросил её: «Не расскажешь ли ты мне о болезни Посланника Аллаха (да восхвалит его Аллах и приветствует)?» Она ответила: «Конечно... Когда во время болезни Посланника Аллаха (да восхвалит его Аллах и приветствует) его состояние ухудшилось, он спросил: “Совершили ли люди молитву?” Мы ответили: “Нет, они ждут тебя”. Он велел: “Налейте для меня воды в корыто”. ‘Аиша сказала: «Мы сделали это, после чего он совершил полное омовение и попытался подняться, но потерял сознание. Очнувшись, Посланник Аллаха (да восхвалит его Аллах и приветствует) снова спросил: “Совершили ли люди молитву?” Мы ответили: “Нет, они ждут тебя, о Посланник Аллаха”. Тогда он опять велел: “Налейте для меня воды в корыто”. ‘Аиша сказала: «И он сел в это корыто, совершил полное омовение и попытался подняться, но снова лишился сознания. Очнувшись, он снова спросил: “Совершили ли люди молитву?” Мы ответили: “Нет, они ждут тебя, о Посланник Аллаха”. Тогда он опять велел: “Налейте для меня воды в корыто”. И он сел в него, совершил полное омовение и попытался подняться, но снова лишился сознания. Очнувшись, он снова спросил: “Совершили ли люди молитву?” Мы ответили: “Нет, они ждут тебя, о Посланник Аллаха”. Между тем люди оставались в мечети, ожидая Посланника Аллаха (да восхвалит его Аллах и приветствует), для совершения ночной молитвы, и тогда Посланник Аллаха (да восхвалит его Аллах и приветствует) велел передать Абу Бакру, чтобы молитву с людьми провёл он. Посланный им человек сказал Абу Бакру: “Посланник Аллаха (да восхвалит его Аллах и приветствует) велит тебе провести молитву с людьми”. Тогда Абу Бакр, который был мягкосердечным человеком, сказал: “О ‘Умар, помолись с людьми ты”, но ‘Умар ответил

الأ تحذيني عن مرض رسول الله - صلى الله عليه وسلم -؟ قالت: بلى، ثقل النبي - صلى الله عليه وسلم - فقال: أصلى الناس؟ قلنا: لا، هم ينتظرونك

**670. الحديث:**

عن عبيد الله بن عبد الله بن عتبة، قال: دخلت على عائشة فقلت: ألا تحذيني عن مرض رسول الله - صلى الله عليه وسلم -؟ قالت: بلى، ثقل النبي - صلى الله عليه وسلم - فقال: «أصلى الناس؟» قلنا: لا، هم ينتظرونك، قال: «ضعوا لي ماء في المِخْصَبِ». قالت: ففعلنا، فاغتسل، فذهب لِيُنَوِّءَ فأغمي عليه، ثم أفاق، فقال - صلى الله عليه وسلم -: «أصلى الناس؟» قلنا: لا، هم ينتظرونك يا رسول الله، قال: «ضعوا لي ماء في المِخْصَبِ» قالت: فقعد فاغتسل، ثم ذهب لينوء فأغمي عليه، ثم أفاق، فقال: «أصلى الناس؟» قلنا: لا، هم ينتظرونك يا رسول الله، قال: «ضعوا لي ماء في المِخْصَبِ»، فقعد، فاغتسل، ثم ذهب لِيُنَوِّءَ فأغمي عليه، ثم أفاق فقال: «أصلى الناس؟» قلنا: لا، هم ينتظرونك يا رسول الله، والناس عُكُوفٌ في المسجد، ينتظرون النبي عليه السلام لصلاة العشاء الآخرة، فأرسل النبي - صلى الله عليه وسلم - إلى أبي بكر بأن يصلي بالناس، فأتاه الرسول فقال: إن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - يأمرك أن تصلي بالناس، فقال أبو بكر - وكان رجلاً رقيقاً -: يا عمر صل بالناس، فقال له عمر: أنت أحق بذلك، فصلى أبو بكر تلك الأيام، ثم إن النبي - صلى الله عليه وسلم - وجد من نفسه خَفَةً، فخرج بين رجلين أحدهما العباس لصلاة الظهر وأبو بكر يصلي بالناس، فلما رآه أبو بكر ذهب ليتأخر، فَأَوْمَأَ إليه النبي - صلى الله عليه وسلم - بأن لا يتأخر، قال: أجلساني إلى جنبه، فأجلساه إلى جنب أبي بكر، قال: فجعل أبو بكر يصلي وهو يأت بصلاة النبي - صلى الله عليه وسلم -،

ему: “Ты имеешь больше прав на это!” И в эти дни молитвой людей руководил Абу Бакр. А через некоторое время Посланнику Аллаха (да восхвалит его Аллах и приветствует) немного полегчало, и он вышел из дома на полуденную молитву (зухр), в которой имамом был Абу Бакр, передвигаясь с помощью двух человек, одним из которых был аль-‘Аббас. Увидев его, Абу Бакр хотел отойти назад, однако Посланник Аллаха (да восхвалит его Аллах и приветствует) знаком показал ему, чтобы он не делал этого, и сказал: “Посадите меня рядом с ним”, и они усадили его рядом с Абу Бакром. После этого Абу Бакр стал молиться, повторяя действия за сидевшим Посланником Аллаха (да восхвалит его Аллах и приветствует), а люди повторяли их за Абу Бакром». ‘Убайдуллах сказал: «Я зашёл к ‘Абдуллаху ибн ‘Аббасу и сказал ему: “Хочешь, я расскажу тебе то, что рассказала мне ‘Аиша о болезни Посланника Аллаха (да восхвалит его Аллах и приветствует)?” Он ответил: “Давай”. Я передал ему сказанное ею, и он ничего не отрицал, только в конце сказал: “Она назвала тебе имя человека, который был с аль-‘Аббасом?” Я ответил: “Нет”. Он сказал: “Это был ‘Али ибн Абу Талиб»”

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### **Общий смысл:**

В этом хадисе упоминается о некоторых событиях, происходивших во время предсмертной болезни Посланника Аллаха (да восхвалит его Аллах и приветствует). Когда его болезнь усилилась, он спросил, совершили ли люди молитву, и ему ответили, что ещё нет. Тогда он велел принести корыто и омылся в нём, но лишился сознания. Придя в себя, он повторил свой вопрос и снова омылся, но опять лишился сознания. Это повторилось трижды, а потом он велел Абу Бакру руководить молитвой людей. Когда же посланец пришёл к Абу Бакру с этим велением, Абу Бакр поручил ‘Умару помолиться с людьми, но ‘Умар не стал этого делать, настояв на том, чтобы имамом был Абу Бакр, потому что тот имел больше прав на это. Затем состояние Пророка (да восхвалит его Аллах и приветствует) немного улучшилось и он нашёл в себе силы выйти, поддерживаемый аль-Аббасом и ‘Али (да будет доволен Аллах ими обоими). А Абу Бакр (да будет доволен им Аллах) в это время совершал полуденную молитву (зухр) с людьми. Увидев Пророка (да восхвалит его Аллах и

والناس بصلاة أبي بكر، والنبي - صلى الله عليه وسلم - قاعد، قال عبید الله: فدخلت على عبد الله بن عباس فقلت له: ألا أعرض عليك ما حدثتني عائشة عن مرض النبي - صلى الله عليه وسلم -، قال: هات، فعرضت عليه حديثها، فما أنكر منه شيئاً غير أنه قال: أسمت لك الرجل الذي كان مع العباس قلت: لا، قال: هو علي بن أبي طالب - رضي الله عنه -

**درجة الحديث:** صحيح

#### **المعنى الإجمالي:**

يبين الحديث الشريف بعض ما حدث في مرض رسول الله - صلى الله عليه وسلم - الذي سبق وفاته، ومن ذلك أنه اشتد عليه المرض فسأل من عنده: أصلى الناس؟ فقيل: لا، فدعا بإناء واغتسل فيه لكنه أغمي عليه، فلما أفاق أعاد السؤال، وأعاد الاغتسال لكنه أغمي عليه أيضاً، وتكرر ذلك ثلاثاً، ثم أمر أن يصلي أبو بكر بالناس، فلما جاءه الرسول أمر أبو بكر عمر أن يصلي فلم يصل بهم بل قدم أبا بكر؛ لأنه أحق بذلك منه، ووجد النبي - صلى الله عليه وسلم - في نفسه نشاطاً وخفة فخرج بين العباس وعلي - رضي الله عنهما - وأبو بكر يصلي بالناس صلاة الظهر فلما رأى النبي - صلى الله عليه وسلم - أراد أن يتأخر لكن النبي - صلى الله عليه وسلم - أمره أن يثبت مكانه وجلس بجنبه وأصبح أبو بكر يأتي



приветствует), он хотел отступить назад, однако Пророк (да восхвалит его Аллах и приветствует) велел ему оставаться на месте, а сам сел рядом с ним, и получилось, что Абу Бакр совершал молитву под руководством Пророка (да восхвалит его Аллах и приветствует), а люди совершали молитву под руководством Абу Бакра (да будет доволен им Аллах).

بصلاة النبي - صلى الله عليه وسلم - والناس يأتون بصلاة أبي بكر - رضي الله عنه -.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < الغسل < سنن وآداب الغسل  
السيرة والتاريخ < السيرة النبوية < وفاته صلى الله عليه وسلم  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** السيرة - فضائل الصحابة.  
**راوي الحديث:** عائشة بنت أبي بكر الصديق - رضي الله عنهما -  
**التخريج:** رواه البخاري.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- المِخْضَب: وعاء يُغسل فيه الثياب.
- لينوء: ليقوم.

**فوائد الحديث:**

1. جواز إمامة العاجز عن القيام بالقادرين عليه، وهذا خاص بالإمام الراجح؛ قصرًا للحديث على أضييق مدلولاته.
2. جواز تبليغ المبلِّغ عن الإمام في الصلاة، إذا كان هناك حاجة من سعة في المكان وكثرة المصلين، ففي رواية مسلم: "أَنَّ أَبَا بَكْرٍ كَانَ يُسْمِعُهُم التَّكْبِيرَ".
3. أَنَّ الْمَأْمُومَ يَكُونُ عَنْ يَمِينِ الْإِمَامِ؛ حَيْثُ جَلَسَ النَّبِيُّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - عَنْ يَسَارِ أَبِي بَكْرٍ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ -.
4. جواز نية الإمامة في الصلاة ولو في أثنائها، كما يجوز أن ينتقل الإمام مأمومًا أثناء الصلاة، كفعل أبي بكر.
5. جواز كون المبلِّغ عن الإمام عن يمينه، لا في الصف، إذا كان فيه مصلحة، ليراه الناس، أو لأنه أبلغ لصوته، أو لفوائد أخرى، والله تعالى أعلم.

**المصادر والمراجع:**

- صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط 1، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، 1422 هـ.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، للبسام. مكتبة الأسد، مكة المكرمة، الطبعة: الخامسة، 1423 هـ - 2003 م.
- بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر، دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، 1435 هـ - 2014 م.
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان، دار ابن الجوزي. ط 1، 1428 هـ.
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، للتبريزي، الناشر: دار الكتب العلمية، سنة النشر: 1422 - 2001 ط 1.

الرقم الموحد: (11294)

**»Пусть мужчина ни за что не ночует у побывавшей замужем женщины, если только он не муж ей и не близкий родственник, не имеющий права вступить с ней в брак (махрам)«**

ألا لا يبيتن رجل عند امرأة ثيب، إلا أن يكون ناكحًا أو ذا محرم

**671. Текст хадиса:**

Джабир (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Пусть мужчина ни за что не ночует у побывавшей замужем женщины, если только он не муж ей и не близкий родственник, не имеющий права вступить с ней в брак (махрам)»

**671. الحديث:**

عن جابر - رضي الله عنه - قال: قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: «لا يبيتنَّ رجل عند امرأة ثيب، إلا أن يكون ناكحًا أو ذا محرم».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) запретил мужчине оставаться на ночь у посторонней женщины. Упомянута именно побывавшая замужем женщина, потому что обычно заходят к ней, тогда как девственница обычно оберегаема и всячески избегает мужчин. К тому же очевидно, что если он запретил заходить к побывавшим замужем женщинам, что обычно воспринимается людьми снисходительно, то заходить к девственнице запрещено тем более. Исключением является муж и родственник категории махрам, который не имеет права вступить с ней в брак по причине кровного родства (мать, дочь, сестра и т. д.) или по причине молочного родства (молочная мать и т. д.) или родства по браку (мать жены и т. д.). Не имеется в виду именно ночёвка и из хадиса не следует, что мужчине разрешается оставаться наедине с посторонней женщиной, например, днём или в иное время. Так, в «Сахихе» аль-Бухари упоминается запрет, не ограниченный ночным временем. Однако если этот близкий родственник ненадёжен, то с женщиной непременно должны быть другие женщины.

**المعنى الإجمالي:**

ينهى - صلى الله عليه وسلم - الرجل عن البيات والمكوث ليلاً عند أي امرأة أجنبية عنه، وخص الثيب؛ لأنها التي يدخل عليها غالبًا، وأما البكر فهي متصونة في العادة مجانبة للرجال أشد مجانبة، ولأنه يعلم بالأولى أنه إذا نهى عن الدخول على الثيب التي يتساهل الناس في الدخول عليها فبالأولى البكر. واستثنى الزوج ومن حرمت عليه بالنسب كالأم والبنت والأخت، أو بالرضاعة، كأمه من الرضاع، أو بالمصاهرة كأم زوجته.

ومفهوم قوله (لا يبيتنَّ) غير مراد، وهو أنه يجوز له البقاء عند الأجنبية في النهار خلوة، أو غيرها؛ لأنه جاء في صحيح البخاري نهى عام دون تقييد بالليل. لكن إن كان المحرم لا يؤمن فلا بد من وجود نساء مع المرأة.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه الأسرة > أحكام النساء  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** العُدَد - الإحْدَاد - أحكام المحرم.  
**راوي الحديث:** جابر بن عبد الله - رضي الله عنهما -  
**التخريج:** رواه مسلم.  
**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

### معاني المفردات:

- **يَبِيَّتَنَّ** : لا يمكث عندها بالليل خاليًا بها.
- **تَيْب** : يطلق على من تزوج من ذكر وأنثى، وهو ضد البكر.
- **ناكحًا** : زوجًا لها.
- **مَحْرَم** : هو الذي لا يجوز له الزواج بالمرأة؛ لأنها حرمت عليه بالنسب كالأم والبنت والأخت، أو حرمت عليه بالرضاعة، كأمه من الرضاع، أو حرمت عليه بالمصاهرة كأُم زوجته.

### فوائد الحديث:

١. تحريم الخلوة بالأجنبية بالإجماع.
٢. يباح خلوة المرأة بالمحرم بالإجماع.
٣. خطورة الخلوة بالمرأة الأجنبية؛ وإن كان الرجل صالحًا.
٤. المرأة مظنة الشهوة والطمع، وهي لا تكاد تقي نفسها؛ لضعفها ونقصها، ولا يغار عليها مثل محارمها، الذين يرون النيل منها نيلاً من كرامتهم وشرفهم؛ لذا تحتم وجود المحرم عند حضور الأجنبي.
٥. الأصل في المرأة هنا البالغة؛ لكن تشمل المرأة التي تشتهي وإن لم تبلغ.
٦. عناية الشرع بالأخلاق.

### المصادر والمراجع:

- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.
- فتح ذي الجلال والإكرام شرح بلوغ المرام، لمحمد بن صالح بن محمد العثيمين، تحقيق: صبيح بن محمد رمضان، وأم إسماء بنت عرفة، المكتبة الإسلامية، القاهرة، الطبعة الأولى، ١٤٢٧هـ.
- منحة العلام شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان، دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى، ١٤٢٨.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، لعبد الله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسيدي، مكة، الطبعة الخامسة، ١٤٢٣.
- تسهيل الإمام بفقهاء الأحاديث من بلوغ المرام، لصالح الفوزان، اعتناء عبد السلام السلطان، الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٧.
- بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لأحمد بن علي بن حجر العسقلاني - تحقيق وتخرّيج وتعليق: سمير بن أمين الزهري - الناشر: دار الفلق - الرياض - الطبعة: السابعة، ١٤٢٤هـ.
- سبل السلام، لمحمد بن إسماعيل الصنعاني، الناشر: دار الحديث.

الرقم الموحد: (58172)

**»Отдавайте соответствующие части наследства тем, кому они полагаются, а всё оставшееся после распределения имущество должно достаться мужчине, который является ближайшим родственником покойного.«**

أَلْحَقُوا الْفَرَائِضَ بِأَهْلِهَا، فَمَا بَقِيَ فَهُوَ لِأَوْلَى رَجُلٍ ذَكَرَ

**672. Текст хадиса:**

‘Абдуллах ибн ‘Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) передал, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Отдавайте соответствующие части наследства тем, кому они полагаются, а всё оставшееся после распределения имущество должно достаться мужчине, который является ближайшим родственником покойного». В другой версии хадиса передано: «Распределяйте имущество между теми, кому полагается наследство, согласно Книге Аллаха! А всё оставшееся после распределения имущество должно достаться мужчине, который является ближайшим родственником покойного.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) приказывает людям, занимающимся распределением наследства, отдавать его тем, кому оно полагается согласно справедливым шариатским предписаниям, ибо так пожелал Всевышний Аллах. Прежде всего, имущество следует отдать тем наследникам, которым полагается фиксированная доля наследства, установленная в Писании Аллаха: две трети, одна треть, одна шестая, половина, четверть и одна восьмая часть имущества. Если же после распределения фиксированной доли наследства осталось какое-либо имущество, то оно отдаётся мужчинам, которые являются ближайшими родственниками покойного. Эти люди называются «остаточными наследниками» ('асаба).

**672. الحديث:**

عن عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما- عن رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «أَلْحَقُوا الْفَرَائِضَ بِأَهْلِهَا، فَمَا بَقِيَ فَهُوَ لِأَوْلَى رَجُلٍ ذَكَرَ». وفي رواية: «أَقْسَمُوا الْمَالَ بَيْنَ أَهْلِ الْفَرَائِضِ عَلَى كِتَابِ اللَّهِ، فَمَا تَرَكَتْ؛ فَلأَوْلَى رَجُلٍ ذَكَرَ».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

يأمر النبي -صلى الله عليه وسلم- القائمين على قسمة التركة أن يوزعوها على مستحقيها بالقسمة العادلة الشرعية كما أراد الله -تعالى-، فيعطى أصحاب الفروض المقدرة فروضهم في كتاب الله، وهي الثلثان والثلث والسدس والنصف والربع والثلث، فما بقي بعدها، فإنه يعطى إلى من هو أقرب إلى الميت من الرجال، ويسمون العسبة.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < الفرائض < العسبة  
**راوي الحديث:** عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما-  
**التخريج:** متفق عليه.  
**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

### معاني المفردات:

- الفرائض : الأنصاء المقررة في كتاب الله: وهي النصف ونصفه وهو الربع، ونصف نصفه وهو الثمن، والثلاثان ونصفهما وهو الثلث، ونصف نصفهما وهو السدس.
- بأهلها : من يستحقها بنص القرآن.
- فما بقي : بعد أخذ كل ذي فرض فرضه.
- فلأولى رجل : فلأقرب رجل في النسب إلى المورث.
- ذكر : هذا الوصف للتنبيه على سبب الاستحقاق، وهو الذكورة التي هي سبب العصوبة، وسبب الترجيح في الإرث.

### فوائد الحديث:

١. أن قسمة الفرائض تكون بالبداة بأهل الفرائض.
٢. أن ما بقي بعد الفروض للعصبة.
٣. تقديم الأقرب فالأقرب فلا يرث عاصب بعيد كالعَم، مع وجود عاصب قريب كالأب.
٤. فيه دليل على أن ابن الابن يجوز المال إذا لم يكن دونه ابن.
٥. الجد يرث جميع المال إذا لم يكن دونه أب.
٦. أنه لا شيء للعاصب إذا استغرقت الفروض التركية، فلو ماتت وتركت بنتاً لها النصف، وأختاً لها النصف، وابن عم؛ فليس للأخير شيء من التركية.

### المصادر والمراجع:

- الإمام بشرح عمدة الأحكام، إسماعيل بن محمد الأنصاري، دار الفكر، دمشق، الطبعة: الأولى ١٣٨١هـ.
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، تحقيق: محمد صبحي حلاق، مكتبة الصحابة، الإمارات، مكتبة التابعين، القاهرة، الطبعة: العاشرة ١٤٢٦هـ.
- خلاصة الكلام شرح عمدة الأحكام، فيصل بن عبد العزيز المبارك، الطبعة: الثانية ١٤١٢هـ، ١٩٩٢م.
- صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.

الرقم الموحد: (5887)

«Однажды Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) зашёл ко мне радостный и сказал: «Знаешь ли ты, что Муджазиз увидел сейчас Зейда ибн Харису и Усаму ибн Зейда и сказал: «Это ступни родственников!»». А в другой версии говорится: «Муджазиз был человеком, умеющим определять родство по внешнему виду.»

**673. Текст хадиса:**

‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) передаёт: «Однажды Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) зашёл ко мне радостный и сказал: «Знаешь ли ты, что Муджазиз увидел сейчас Зейда ибн Харису и Усаму ибн Зейда и сказал: «Это ступни родственников!»». А в другой версии говорится: «Муджазиз был человеком, умеющим определять родство по внешнему виду.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Зейд ибн Хариса был светлокожим, а его сын Усама — темнокожим, и из-за различного оттенка кожи люди сомневались в их родстве, и пошли разговоры на тему: действительно ли Усама был сыном Зейда? Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) неприятно было слышать это. И вот однажды Муджазиз аль-Мудлиджи, который умел определять родство по внешнему виду, проходил мимо Зейда и Усамы, когда их головы были укрыты одеялом, а ступни торчали, и он сказал: «Это ступни родственников!» Он заметил, что они очень похожи. Этот человек, умевший определять родство по внешнему виду, произнёс эти слова в присутствии Пророка (мир ему и благословение Аллаха), и Пророк (мир ему и благословение Аллаха) очень обрадовался. Он зашёл к ‘Аише, сияя от радости из-за полученного доказательства того, что Зейд и Усама — отец и сын, которое опровергло утверждение тех, кто задевает честь людей без всякого знания.

ألم تري أن مجززا نظر أنفا إلى زيد بن حارثة وأسامه بن زيد، فقال: إن بعض هذه الأقدام لمن بعض

**٦٧٣. الحديث:**

عن عائشة - رضي الله عنها -: أن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - دخل عليّ مسروراً تبرُّقاً أسارىً وجهه. فقال: ألم تري أن مجزراً نظر أنفاً إلى زيد بن حارثة وأسامه بن زيد، فقال: إن بعض هذه الأقدام لمن بعض». وفي لفظ: «كان مجزراً قائماً».

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

كان زيد بن حارثة أبيض اللون، وابنه أسامة أسمر، وكان الناس يرتابون فيهما - من أجل اختلاف لونيهما -، ويتكلمون في صحة نسبة أسامة إلى أبيه، بما يؤذى رسول الله صلى الله عليه وسلم. فمرَّ عليهما (مجزراً المدلجى) القائف، وهما قد غَطَّيَا رَأْسَيْهِمَا فِي قَطِيفَةٍ - أي رداء -، وبدت أرجلهما. فقال إن بعض هذه الأقدام لمن بعض، لما رأى بينهما من الشبه.

وكان كلام هذا القائف على سمع من النبي صلى الله عليه وسلم، فسُرَّ بذلك سروراً كثيراً، حتى دخل على عائشة وأسارىً وجهه تبرُّقاً، فرحاً واستبشاراً للاطمئنان إلى صحة نسبة أسامة إلى أبيه، ولدخْص كلام الذين يطلقون ألسنتهم في أعراض الناس بغير علم.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه الأسرة > اللعان

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** فضائل الصحابة - القيافة - الفراسة.

**راوي الحديث:** عائشة بنت أبي بكر الصديق - رضي الله عنهما -

**التخريج:** متفق عليه.

مصدر متن الحديث: عمدة الأحكام.

### معاني المفردات:

- تبرق : بضم الراء تضيء وتستنير من الفرح والسرور.
- أسارير وجهه : الخطوط التي في الجبهة.
- ألم تري : ألم تعلني.
- مجزراً : بضم الميم وكسر الزاي المشددة وبعدها زاي معجمة، صحابي جليل ذكره ابن يونس فيمن شهد فتح مصر، وسمي مجزراً، لأنه كان إذا أخذ أسيراً في الجاهلية جز ناصيته وأطلقه.
- أنقأ : قريباً.
- قائقاً : القائف: هو الذي يعرف الشبه بين الناس ويميز أثر الأقدام، وكانت القيافة من علوم العرب.

### فوائد الحديث:

١. العمل بقول القافة في إلحاق النسب، مع عدم ما هو أقوى منها، كالفراش، وهو قول الجمهور؛ استدلالاً بسرور النبي صلى الله عليه وسلم في هذه القصة، ولا يُسرُّ إلا بحق.
٢. يكفي قائف واحد، ولكن اشترط العلماء فيه أن يكون عدلاً مُجرباً في الإصابة؛ لأنه لا يقبل الخبر، ولا ينفذ الحكم إلا ممن اتصف بهذين الوصفين.
٣. تَطَّلَعُ الشارع الحكيم إلى صحة الأنساب، وإلحاقها بأصولها.
٤. الفرح والتبشير بالأخبار السارة، وإشاعتها.
٥. لا تختص بالقيافة قبيلة بعينها، وإنما يعمل بخبر من اجتمعت فيه شروط الإصابة من القافة.
٦. جواز اضطرار الرجل مع ولده في غطاء واحد، خاصة إذا دعت لذلك حاجة.
٧. وفي الحديث جواز الشهادة على المنتقبة، والاكتفاء بمعرفتها من غير رؤية الوجه.
٨. قبول شهادة من شهد دون أن يستشهد عند عدم التهمة.
٩. جواز الاستفادة من التقنيات الحديثة التي عُرفَتْ بدقتها في الدلالة على المراد، كتحليل الذي إن إيه (DNA) بالشروط التي ذكرتها المجامع الفقهية المعاصرة.

### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري - الجامع الصحيح -؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
- الإمام بشر عمدة الأحكام للشيخ إسماعيل الأنصاري-مطبعة السعادة-الطبعة الثانية ١٣٩٢هـ.
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام-عبد الله البسام-تحقيق محمد صبحي حسن حلاق- مكتبة الصحابة- الشارقة- الطبعة العاشرة- ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (5916)

**»Поистине, если бы ты отдала её своим родственникам со стороны матери, то твоя награда была бы больше.«**

**أما إنك لو أعطيتها أخوالك كان أعظم لأجرك**

**674. Текст хадиса:**

Мать верующих Маймуна бинт аль-Харис (да будет доволен ею Аллах) передаёт, что она освободила свою маленькую рабыню, не спросив у Пророка (мир ему и благословение Аллаха) разрешения, а когда настал день, который он проводил у неё, она сказала: «Знаешь ли ты, о Посланник Аллаха, что я освободила свою маленькую рабыню?» Он спросил: «Ты действительно это сделала?» Она ответила: «Да». Он сказал: «Поистине, если бы ты отдала её своим родственникам со стороны матери, то твоя награда была бы больше.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Смысл хадиса таков. Мать верующих Маймуна (да будет доволен ею Аллах) освободила свою рабыню, зная о достоинстве освобождения рабов ради Аллаха. Она сделала это, не сообщив об этом Пророку (мир ему и благословение Аллаха) и не спрашивая у него разрешения. И когда пришёл тот день, который Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) должен был провести у неё, она сообщила Пророку (мир ему и благословение Аллаха) о том, что сделала, и он спросил: «Ты действительно сделала это?» Она ответила: «Да». Он не стал порицать её за то, что она сделала, не спросив его мнения. Он только сказал ей: «Если бы ты отдала её твоим родственникам с материнской стороны, то твоя награда была бы больше». Это означает: ты поступила хорошо, однако если бы ты подарила её своим родственникам по матери бану Хиляль, то это было бы лучше и принесло бы тебе больше награды, поскольку это было бы и милостыней, и поддержанием родственных связей.

**٦٧٤. الحديث:**

عن أم المؤمنين ميمونة بنت الحارث -رضي الله عنها-: أنها أعتقت وُلَيْدَةً ولم تستأذن النبي -صلى الله عليه وسلم- فلما كان يومها الذي يدورُ عليها فيه، قالت: أشعرتُ يا رسول الله، أُنِي أعتقت وليدتي؟ قال: «أو فعلت؟» قالت: نعم. قال: «أما إنك لو أعطيتها أخوالك كان أعظم لأجرك.»

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

أعتقت أم المؤمنين ميمونة -رضي الله عنها- جارية لها؛ لما عندها من العلم بفضل العتق في سبيل الله وكان ذلك دون أن تُخبر النبي -صلى الله عليه وسلم- أو تستأذنه في عتقها، فلما كان يوم نوبتها أخبرت النبي -صلى الله عليه وسلم- بما صنعت، فقال: أو فعلت؟ قالت: نعم. فلم ينكر عليها ما صنعتته دون أن تأخذ برأيه إلا أنه قال لها: أما إنك لو أعطيتها أخوالك كان أعظم لأجرك. ومعناه: حسنا ما فعلت، إلا أنك لو وهبتها لأخوالك من بني هلال لكان ذلك أفضل وأكثر ثوابًا لما فيه من الصدقة على القريب وصلته.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه المعاملات < الهبة والعطية

الفقه وأصوله < فقه المعاملات < العتق والرّق

**راوي الحديث:** ميمونة بنت الحارث -رضي الله عنها-

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

• وليدة: جارية.



• أشعرت : أعلمت.

### فوائد الحديث:

١. جواز تصرف الزوجة في ملكها بغير إذن زوجها، ما لم تكن سفية.
٢. الصدقة على القريب المسكين الذي يحتاج إلى الخدمة أفضل من العتق، لما فيه من الصدقة والصلة.
٣. من وسائل تقوية روابط الزوجية، أن تحبر الزوجة زوجها بما صنعت، أو ما ترغب في عمله.
٤. ينبغي للمسلم أن يسترشد بآراء أهل العلم، حتى يضع الأمور في مواضعها.
٥. إثبات القسّم بين الزوجات.
٦. عدل النبي -صلى الله عليه وسلم- بين زوجاته في القسّم.
٧. عدم صحة الرجوع في العتق بعد الإعتاق، ولو ترتب على ذلك مصلحة راجحة.
٨. حرص أمّ المؤمنين ميمونة -رضي الله عنها- على فعل الخير.
٩. أن الأعمال تتفاضل في الثواب بحسب ما يترتب عليها من المنفعة.
١٠. فضيلة صلة الأرحام والإحسان إلى الأقارب.
١١. فيه الاعتناء بأقارب الأم إكراماً لحقها، وهو زيادة في برها.

### المصادر والمراجع:

- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ .
- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى ١٤١٨هـ.
- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.
- صحيح البخاري-الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
- شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.
- كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيلية- الطبعة الأولى ١٤٣٠هـ
- مرعاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح - أبو الحسن عبيد الله المباركفوري - إدارة البحوث العلمية والدعوة والإفتاء - الجامعة السلفية - بنارس الهند  
الطبعة: الثالثة - ١٤٠٤ هـ، ١٩٨٤.

الرقم الموحد: (3600)

## »Что касается этого, то его рука наполнилась благом.«

### 675. Текст хадиса:

‘Абдуллах ибн Абу ‘Ауфа (да будет доволен Аллах им и его отцом) передал: «Некий мужчина пришел к Пророку (мир ему и благословение Аллаха) и сказал: “Я не могу выучить наизусть даже малую часть Корана. Научи меня тому, чем я смог бы восполнить это”. Он сказал: “Говори: <Пречист Аллах! Хвала Аллаху! Нет божества, достойного поклонения, кроме Аллаха! Аллах Превелик! Нет силы и могущества, кроме как у Превысокого и Превеликого Аллаха!> (Субхана-Ллах! Ва аль-хамду ли-Ллях! Ва ля иляха илля-Ллах! Ва Аллаху Акбар! Ва ля хауля ва ля куввата илля би-Лляхи-ль ‘алийи-ль ‘азым)”. Мужчина сказал: “О Посланник Аллаха! Эти слова – для Великого и Всемогущего Аллаха. А что для меня?” Он сказал: “Говори: <О Аллах, помилуй меня, надели средствами к существованию, даруй благополучие и веди меня по прямому пути!> (Аллахумма, рхамни ва рзукни ва ‘афини ва хдини)”. Когда мужчина поднялся, то сделал рукой вот так. На что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: “Что касается этого, то его рука наполнилась благом.»

**Степень достоверности хадиса:** Хороший хадис

### Общий смысл:

В этом благородном хадисе разъясняется шариатское законоположение о человеке, который ничего не может выучить из Корана. Как ему следует молиться? Пророк (мир ему и благословение Аллаха) указал одному бедуину, который ничего не смог выучить из Корана, на то, что ему надлежит произносить следующие слова: «Субхана-Ллах», т. е. мы свидетельствуем, что Аллах лишён любых недостатков, «ва аль-хамду ли-Ллях», «ва ля иляха илля-Ллах», т. е. нет никого, достойного поклонения, кроме Аллаха, «ва Аллаху Акбар», «ва ля хауля ва ля куввата илля би-Лляхи-ль ‘алийи-ль ‘азым», т. е. никто не может изменить одно состояние на другое, кроме как с помощью Аллаха. Когда же этот бедуин попросил Пророка (мир ему и благословение Аллаха) сообщить ему слова мольбы за себя, то он указал ему на следующие слова, которые объединяют в себе благо земной и последней жизни: «О Аллах, помилуй меня, надели средствами к

## أما هذا فقد ملأ يده من الخير

### ٦٧٥. الحديث:

عن عبد الله بن أبي أوفى -رضي الله عنه- قال: جاء رجل إلى النبي -صلى الله عليه وسلم- فقال: إني لا أستطيع أن أخذ من القرآن شيئاً فعَلَّمَنِي ما يُجِزِّي مِنِّي منه، قال: "قل: سبحان الله، والحمد لله، ولا إله إلا الله، والله أكبر، ولا حول ولا قوة إلا بالله العلي العظيم"، قال: يا رسول الله، هذا لله -عز وجل- فما لي، قال: قل: اللَّهُمَّ ارْحَمْنِي وارْزُقْنِي وَعَافِنِي وَاھْدِنِي. فلما قام قال: هكذا بيده فقال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «أما هذا فقد ملأ يده من الخير».

**درجة الحديث:** حسن

### المعنى الإجمالي:

يبين الحديث الشريف حكم من لم يستطع حفظ شيء من القرآن كيف يصلي؟ حيث أرشد النبي -صلى الله عليه وسلم- الأعرابي الذي لم يستطع حفظ شيء من القرآن، بقول سبحان الله أي: ننزهه عن كل نقص، والحمد لله، ولا إله إلا الله أي لا معبود بحق إلا الله، والله أكبر، ولا حول ولا قوة إلا بالله العلي العظيم، أي: لا يستطيع أحد أن يتحول من حال إلى حال أخرى إلا بالله، وحينما طلب الأعرابي دعاءً يقوله في الصلاة أرشده لقول هذه الدعوات الجامعة لخير الدنيا والآخرة، حيث يقول "اللَّهُمَّ ارْحَمْنِي وارْزُقْنِي وَعَافِنِي وَاھْدِنِي"، وبين الرسول -صلى الله عليه وسلم- عظم هذه الأدعية والأذكار بقوله عن الأعرابي الذي أخذ بها: «أما هذا فقد ملأ يده من الخير» يعني أصاب خيراً عظيماً.

существованию, даруй благополучие и веди меня по прямому пути!» («Аллахумма, рхамни ва рзукни ва 'афини ва хдини»). Причём Пророк (мир ему и благословение Аллаха) разъяснил величие этих слов мольбы и поминания Аллаха, сказав о бедуине, который принял их от него, следующее: «Что касается этого, то его рука наполнилась благом», т. е. он обрёл великое благо.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < أذكار الصلاة  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الأدعية والأذكار - التوحيد.

**راوي الحديث:** عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي أَوْفَى - رضي الله عنهما -

**التخريج:** رواه أبو داود وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

#### معاني المفردات:

- سبحان الله: التسييح في اللغة: التنزيه، ومعنى "سبحان الله": تنزيه الله - تعالى - من النقائص.
- الحمد لله: الحمد: هو الثناء على المحمود بجميل صفاته وأفعاله، ونقيض الحمد الذم.
- لا إله إلا الله: "لا" نافية لكل معبود بحق، "إلا الله"، إثبات حصر الألوهية.
- الله أكبر: إطلاقه يفيد العموم، فإنه أكبر من كل شيء.
- ولا حول ولا قوة إلا بالله: معنى الحول: القدرة على التصرف، ومنه: لا تحول عن معصية الله إلى طاعته إلا به. ومعنى القوة: الطاقة.

#### فوائد الحديث:

1. فضل هذا الذكر الجليل؛ حيث قام مقام فاتحة الكتاب، التي هي أعظم سورة في القرآن، فقد قدم على سائر الأذكار في هذا المقام العظيم.
2. يسر الشريعة وسماحتها، فالمسلم لا يكلف أكثر مما يقدر عليه، وإذا عجز عن باب خير فتح الله - تعالى - له باباً آخر؛ ليكمل ثوابه، ويصل إلى ما قدر الله له من منزلة.
3. أن الصلاة لا تسقط مجال من الأحوال، وتصلى على حسب الاستطاعة.
4. الأصل أن قراءة الفاتحة ركنٌ في كل ركعة من الصلاة، لا تصح الصلاة بدونه، إلا أن القاعدة الشرعية أن الواجبات تسقط بالعجز عنها، إما إلى بدل، أو غير بدل.
5. أن الذي لا يحسن الفاتحة ولا بعضها، فإنه يأتي بالذكر الوارد في الحديث، ويكفي عنها؛ تيسيراً وتسهيلاً على العباد.
6. هذه الجملة الكريمة تشتمل على تنزيه الله - تعالى - عن النقائص والعيوب، وإثبات نقيضها من المحامد والكمال المطلق، ونفي الشريك له في ذاته، وصفاته، وأفعاله، وألوهيته، وربوبيته.

#### المصادر والمراجع:

- سنن أبي داود، سليمان بن الأشعث أبو داود، تحقيق: محمد محي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية، صيدا، بيروت.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل، أحمد بن حنبل أبو عبد الله الشيباني، تحقيق: شعيب الأرنؤوط و عادل مرشد، وآخرون، تحت إشراف: عبد الله بن عبد المحسن التركي، مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى ١٤٢١هـ، ٢٠٠١م.
- مشكاة المصابيح، ولي الدين محمد الخطيب التبريزي.
- تسهيل الإمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، اعتنى بإخراجه عبد السلام بن عبد الله السليمان، الرسالة، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٧هـ، ٢٠٠٦م.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسد، مكة المكرمة، الطبعة: الخامسة ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٣م.
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام، عبد الله صالح الفوزان، دار ابن الجوزي، الطبعة: الأولى ١٤٢٨هـ، ١٤٣٢هـ.

الرقم الموحد: (10915)

**»Разве не боится тот, кто поднимает голову свою раньше имама, что Аллах превратит голову его в голову осла [или: превратит в осла его самого]«!?**

**أما يخشى الذي يرفع رأسه قبل الإمام أن يحول الله رأسه رأس حمار، أو يجعل صورته صورة حمار؟**

**676. Текст хадиса:**

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Разве не боится тот, кто поднимает голову свою раньше имама, что Аллах превратит голову его в голову осла [или: превратит в осла его самого]«!?

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Имам в молитве нужен как раз для того, чтобы следовать за ним, то есть повторять за ним движения, совершая каждое из них уже после того, как его совершит имам — ведь именно это и предполагает следование за имамом. Если же молящийся под руководством имама опережает его, то теряется смысл следования за имамом. Поэтому в адрес того, кто поднимает голову раньше имама, и была высказана подобная угроза — что Аллах превратит его голову в голову осла либо превратит в осла его самого, то есть после наилучшего вида придаст его голове наихудший вид, в качестве воздаяния этому органу за то, что он поднимается раньше времени и нарушает правильный ход молитвы.

**676. الحديث:**

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- مرفوعاً: «أما يخشى الذي يرفع رأسه قبل الإمام أن يُحوَّلَ اللهُ رأسه رأس حمار، أو يجعل صورته صورة حمار؟».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

إنَّما جعل الإمام في الصلاة ليُقتدى به ويؤتم به، بحيث تقع تنقلات المأموم بعد تنقلاته، وبهذا تحقق المتابعة، فإذا سابقه المأموم، فانت المواقف المطلوبة من الإمامة، لذا جاء هذا الوعيد الشديد على من يرفع رأسه قبل إمامه، بأن يجعل الله رأسه رأس حمار، أو يجعل صورته صورة حمار، بحيث يمسح رأسه من أحسن صورة إلى أقبح صورة، جزاء لهذا العضو الذي حصل منه الرفع والإخلال بالصلاة.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < أحكام الإمام والمأموم

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الكبائر

**راوي الحديث:** أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- أمّا: استفهام توبيخ.
- يَحْشَى: يخاف، والمعنى: فليخف؛ لأنَّ الغرض من الاستفهام هنا الإشعار بالنهاي عن رفع الرأس قبل الإمام.
- أو يجعل صورته: أو للشك من الراوي والفرق بين هذه الجملة والجملة الأولى السابقة: أنَّ هذه عامّة في الجسد كلّّه، والأولى خاصة في جزء منه وهو الرأس.

**فوائد الحديث:**

1. تحريم رفع الرأس في السجود قبل الإمام والوعيد فيه دليل على منعه، إذ لا وعيد إلا على محرم وقد أوعد عليه بالمسح وهو من أشد العقوبات.
2. يلحق بذلك مسابقة الإمام في كل تنقلات الصلاة وهذا من باب القياس.
3. وجوب متابعة المأموم للإمام في الصلاة.

٤. توَعَّد المسابق بالمسخ إلى صورة الحمار، لما بينه وبين الحمار من المناسبة والشبه في البلادة والغباء، لأن المسابق إذا كان يعلم أنه لن ينصرف من الصلاة قبل إمامه، فليس هناك فائدة في المسابقة، فدل على غبائه وضعف عقله.
٥. تدل مسابقة الإمام على الرغبة في استعجال الخروج من الصلاة، وذلك مرض دواؤه أن يتذكر صاحبه أنه لن يسلم قبل الإمام.
٦. الوعيد بتغيير صورة من يرفع رأسه قبل الإمام إلى صورة حمار أمر ممكن، وهو من المسخ، ويحتمل أن يرجع المعنى من تحويل الصورة إلى تحويل الطبيعة وذلك بأن يصبح بليدا كالحمار.
٧. كمال شفة النبي -صلى الله عليه وسلم- على أمته، وبيانه لهم الأحكام وما يترتب عليها من الثواب والعقاب.

#### المصادر والمراجع:

- الإمام بشرح عمدة الأحكام لإسماعيل الأنصاري، ط١، دار الفكر، دمشق، ١٣٨١هـ.
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام للبسام، حققه وعلق عليه وخرج أحاديثه وصنع فهرسه: محمد صبحي بن حسن حلاق، ط١٠، مكتبة الصحابة، الإمارات - مكتبة التابعين، القاهرة، ١٤٢٦هـ.
- تنبيه الأفهام شرح عمدة الأحكام لابن عثيمين، ط١، مكتبة الصحابة، الإمارات، ١٤٢٦هـ.
- عمدة الأحكام من كلام خير الأنام صلى الله عليه وسلم لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرنؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرنؤوط، ط٢، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، ١٤٠٨هـ.
- صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ١٤٢٣هـ.
- الرقم الموحد: (3086)

**»Билялю было велено повторять слова азана чётное число раз, а слова икамы — нечётное.«**

**أمر بلال أن يشفع الأذان، ويوتر الإقامة**

**677. Текст хадиса:**

Со слов Анаса ибн Малика (да будет доволен им Аллах) сообщается, что Билялю было велено повторять слова азана чётное число раз, а слова икамы — нечётное.

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) повелел своему муаззину Билялю (да будет доволен им Аллах) возвещать о призыве на молитву, повторяя слова азана дважды, за исключением слов «Аллах Велик!» в начале, так как установлено, что их нужно произносить четыре раза, и слов «Нет божества (достойного поклонения), кроме Аллаха» в конце, которые произносятся один раз. Многократное повторение фраз азана объясняется тем, что азан провозглашается с целью оповестить о наступлении времени молитвы людей, которые находятся вдали и могут не услышать его, если муаззин станет произносить его слова лишь по одному разу. Что же касается икамы, то Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) повелел Билялю произносить ее слова по одному разу, так как она произносится для того, чтобы объявить о начале молитвы людям, которые уже собрались для ее совершения, а потому в том, чтобы произносить их по несколько раз, нет никакой необходимости. Исключением в этом отношении являются слова в икаме «Аллах Велик!» и «Молитва начинается!», поскольку установлено, что их нужно произносить дважды.

**٦٧٧. الحديث:**

عن أنس بن مالك - رضي الله عنه - مرفوعاً: «أمر بلال أن يشفع الأذان، ويوتر الإقامة».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

أمر النبي - صلى الله عليه وسلم - مؤذنه بلالاً - رضي الله عنه - أن يشفع الأذان لأنه لإعلام الغائبين، فيأتي بالفاظه مثنى، وهذا عدا (التكبير) في أوله، فقد ثبت تربيعة و(كلمة التوحيد) في آخره، فقد ثبت أفرادها، كما أمر بلالاً أيضاً أن يوتر الإقامة، لأنها لتنبية الحاضرين، وذلك بأن يأتي بجملة مرة مرة، وهذا عدا (التكبير)، وقد قامت الصلاة" فقد ثبت تثنيتهما فيها.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < الأذان والإقامة

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** فضائل الصحابة رضي الله عنهم - فضائل بلال رضي الله عنه.

**راوي الحديث:** أنس بن مالك - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- أمير بلال: أمره النبي - صلى الله عليه وسلم -، والأمر طلب الفعل ممن دون الطالب.
- أن يشفع الأذان: يأتي بالفاظه شفعا، أي مثنى والمثنى مرتان.
- ويوتر الإقامة: يأتي بالفاظها وتراً، وهو عكس الشفع.

• الأذان : في اللغة: الإعلام، في الشرع: الإعلام بحضور وقت فعل الصلاة بذكر مخصوص.

### فوائد الحديث:

١. الأذان والإقامة فرض كفاية، لدلالة الأمر الصادر من النبي -صلى الله عليه وسلم-؛ فإنَّ الصيغة تقتضي رفع الحديث.
٢. استحباب شفع الأذان وإيتار الإقامة من غير وجوب لوجود أدلة أخرى على غير هذه الصيغة.
٣. شدّة الاهتمام بالأذان على الإقامة؛ لكونه نداء للبعيد.
٤. المراد بشفع الأذان ما عدا التكبيرات الأربع في أوله، وكلمة التوحيد في آخره، لوجود أدلة أخرى.
٥. المراد بوتر الإقامة ما عدا التكبيرتين في أولها و [قد قامت الصلاة]؛ فإنهما مشفوعتان لتخصيصهما بأدلة أخرى.
٦. حكمة شفع الأذان؛ ليتحقق سماع البعيدين الغائبين.
٧. الحكمة من إيتار الإقامة؛ لأنها للحاضرين في الأصل، ولغيرهم بالتبعية.

### المصادر والمراجع:

- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، للبسام، حققه وعلق عليه وخرج أحاديثه وصنع فهرسه: محمد صبحي بن حسن حلاق، ط١٠، مكتبة الصحابة، الإمارات - مكتبة التابعين، القاهرة، ١٤٢٦هـ.
- تنبيه الأفهام شرح عمدة الأحكام، لابن عثيمين، ط١، مكتبة الصحابة، الإمارات، ١٤٢٦هـ.
- عمدة الأحكام من كلام خير الأنام صلى الله عليه وسلم، لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرنؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرنؤوط، ط٢، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، ١٤٠٨هـ.
- صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ١٤٢٣هـ.
- الرقم الموحد: (3307)

**»Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) велел строить мечеть среди домов и содержать её в чистоте«...**

**أمر رسول الله - صلى الله عليه وسلم - ببناء المساجد في الدور، وأن تنظف**

**678. Текст хадиса:**

**٦٧٨. الحديث:**

‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) передаёт: «Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) велел строить мечеть среди домов и содержать её в чистоте, и использовать в ней благовония.»

عن عائشة - رضي الله عنها - قالت: أمر رسول الله - صلى الله عليه وسلم - ببناء المساجد في الدور، وأن تُنظَّف، وتُطَيَّب.

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) велел строить мечеть в жилых кварталах таким образом, чтобы в каждом жилом квартале была мечеть. И он велел содержать мечети в чистоте, оберегать их и окуривать их благовониями, и использовать иные средства для того, чтобы в мечети был приятный запах.

أمر رسول الله - صلى الله عليه وسلم - أن تبنى المساجد في الأحياء، بمعنى أن كل حي يكون فيه مسجد، وأن تُظَهَّر فيزال عنها الأوساخ والقذر، وتُصان وتُحفظ، وتجعل فيها الروائح الطيبة من البخور وغيره مما له رائحة طيبة.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < أحكام المساجد  
الدعوة والحسبة < الثقافة الإسلامية < الحضارة الإسلامية  
**راوي الحديث:** عائشة بنت أبي بكر الصديق - رضي الله عنهما -  
**التخريج:** رواه أبو داود.  
**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

• التُّور: جمع دار، والمراد به: الحي، قال - تعالى -: (سأريكم دار الفاسقين).

**فوائد الحديث:**

1. مشروعية بناء المساجد في الأحياء، ما لم تقع على وجه المضارة.
2. مشروعية تهيئة المساجد للمصلين، وذلك بتنظيفها من القذارات والأوساخ والأتربة، قال الله - تعالى -: (أَنْ ظَهَرَ بَيْتِي لِلظَّالِمِينَ وَالْعَاقِبِينَ وَالرُّكَّعِ السُّجُودِ).
3. ضرورة احترام المساجد وصونها عن كل ما يُلَوِّثها، ويؤيده نهيه - صلى الله عليه وسلم - عن البُصاق في المسجد.
4. مشروعية تطيب المساجد وتحسين رائحتها؛ لأن في ذلك انشراح للصدر، وأدعى لإطالة البقاء فيها، والمداومة على التردد عليها.
5. فيه الإشارة إلى استحباب إقامة شخص يُقْم على المسجد، بتنظيفه وتبخيره، فعن أبي هريرة - رضي الله عنه - (أن امرأة سوداء كانت تَقْم المسجد). متفق عليه، لكن لا يعني هذا أن تنظيفها يُقتصر عليه، بل كل من وجد قذرا أو وسخا أو نحو ذلك أزاله وفيه أجر، (عُرِضت علي أجور أمتي، حتى القذاة يخرجها الرجل من المسجد). رواه أبو داود من حديث أنس - رضي الله عنه -.
6. فيه حرص الشريعة الإسلامية على الاجتماع ونبذ الفرقة؛ لأن النبي - صلى الله عليه وسلم - أمر ببناء المساجد في الأحياء، ومن مقاصده اجتماع أهل الحي كل يوم تحت سقف واحد، لا شك أن هذا باعث لجمع القلوب، ونشر الألفة والحث على التعاون على البر والتقوى.



## المصادر والمراجع:

- سنن أبي داود، تأليف: سليمان بن الأشعث السجستاني، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، الناشر: المكتبة العصرية، صيدا .
- مسند الإمام أحمد بن حنبل، أحمد بن حنبل أبو عبدالله الشيباني، تحقيق: شعيب الأرنؤوط و عادل مرشد، وآخرون، تحت إشراف: عبد الله بن عبد المحسن التركي، مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى ١٤٢١هـ، ٢٠٠١م.
- سنن الترمذي، محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر، ومحمد فؤاد عبد الباقي، وإبراهيم عطوة عوض، شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ، ١٩٧٥م.
- سنن ابن ماجه، ابن ماجه محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء الكتب العربية، فيصل عيسى البابي الحلبي .
- مشكاة المصابيح، محمد ناصر الدين الألباني، نشر: المكتب الإسلامي، بيروت، الطبعة: الثالثة ١٩٨٥م.
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، علي بن سلطان الملا الهروي القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت، لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ، ٢٠٠٢م.
- تحفة الأحوذى بشرح جامع الترمذي، محمد عبد الرحمن بن عبد الرحيم المباركفوري، دار الكتب العلمية، بيروت.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسد، مكة المكرمة، الطبعة: الخامسة ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٣م.
- تسهيل الإمام بقره الأحاديث من بلوغ المرام، صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، اعتنى بإخراجه عبدالسلام بن عبد الله السليمان، الرسالة، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٧هـ، ٢٠٠٦م.
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام، عبد الله صالح الفوزان، دار ابن الجوزي، الطبعة: الأولى ١٤٢٨هـ، ١٤٣٢هـ.
- شرح سنن أبي داود، عبد المحسن بن حمد بن عبد المحسن العباد، نسخة الإلكترونية.

الرقم الموحد: (10885)

**Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) велел тому, кого ранили, не воздавать обидчику равным до тех пор, пока его собственная рана не заживёт, а когда она заживёт, воздавать ему равным.**

**679. Текст хадиса:**

Амр ибн Шуайб передаёт от своего отца от его деда [Абдуллаха ибн Амра (да будет доволен Аллах им и его отцом)], что Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) случилось выносить решение по делу человека, который ткнул другого человека рогом в ногу. Пострадавший сказал: «О Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), дай мне возможность воздать ему равным!» Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Не спеши, пока твоя рана не заживёт». Но он стоял на своём, и Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) предоставил ему возможность воздать обидчику равным. После этого воздавший равным охромел, а рана того, кому он воздал равным, благополучно зажила. Воздавший равным пришёл к Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) и сказал: «О Посланник Аллаха! Я стал хромым, а мой товарищ благополучно исцелился». Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал ему: «Разве я не говорил тебе не воздавать ему равным до тех пор, пока рана твоя не заживёт? Ты ослушался меня, и Аллах отдалил тебя, и тебе уже нельзя получить компенсацию за то, что случилось с твоей раной». После этого случая с человеком, который стал хромым, Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) велел тому, кого ранили, не воздавать обидчику равным до тех пор, пока его собственная рана не заживёт, а когда она заживёт, воздавать ему равным.

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Из хадиса следует, что один человек ударил второго рогом животного, и тот потребовал от Пророка (мир ему и благословение Аллаха) предоставить ему возможность воздать обидчику равным. Пророк (мир ему и благословение Аллаха) велел ему подождать, пока его рана заживёт, поскольку неизвестно было, заживёт ли эта рана

أمر رسول الله - صلى الله عليه وسلم - من كان به جرحٌ أن لا يستقيد حتى تبرأ جراحته، فإذا برئت جراحته استقاد

**679. الحديث:**

عن عمرو بن شعيب، عن أبيه، عن جده، قال: قضى رسول الله - صلى الله عليه وسلم - في رجل طعن رجلاً بِقَرْنٍ في رِجْلِهِ، فقال: يا رسول الله، أَقْدِنِي، فقال له رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: "لا تعجل حتى يبرأ جرحك"، قال: فأبى الرجل إلا أن يَسْتَقِيدَ، فَأَقَادَهُ رسول الله - صلى الله عليه وسلم - منه، قال: فَعَرَجَ المُسْتَقِيدُ، وَبَرَأ المُسْتَقَادُ منه، فَأَتَى المُسْتَقِيدُ إلى رسول الله - صلى الله عليه وسلم -، فقال له: يا رسول الله، عَرَجْتُ، وَبَرَأَ صاحبي؟ فقال له رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: "ألم أمرك ألا تستقيد، حتى يبرأ جرحك؟ فعصيتني فأبعدك الله، وبطل جرحك" ثم أمر رسول الله - صلى الله عليه وسلم - بعد الرجل الذي عرج - من كان به جرحٌ أن لا يستقيد حتى تبرأ جراحته، فإذا برئت جراحته استقاد.

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

أفاد هذا الحديث أن رجلاً ضرب آخر بقرن وهو العظم الذي يكون في رأس الدواب، فطلب من النبي - عليه الصلاة والسلام - إقامة القصاص على من ضربه، فأمره النبي - عليه الصلاة والسلام - أن ينتظر إلى أن يبرأ؛ لأنه لا يُدرى هل تندمل هذه الجراح أو

без последствий или же воспаление перейдёт на другие органы, в результате чего пострадавший может даже умереть. Однако тот отказался ждать, и Пророк (мир ему и благословение Аллаха) предоставил ему возможность воздать преступнику равным. Но потом тот, кому воздали равным, благополучно исцелился, а тот, кто воздавал равным, остался хромым, и он пришёл к Пророку (мир ему и благословение Аллаха), жалуясь. Но Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) разъяснил ему: мол, ты поторопился и не пожелал подождать, и теперь ты уже лишился права на получение компенсации (дийа). И он обратился к Аллаху с мольбой против него в качестве воспитательной меры, дабы впредь он не торопился и не отказывался исполнять веления Пророка (мир ему и благословение Аллаха). И Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) велел пострадавшим от ран воздавать обидчикам равным лишь после того, как их собственные раны заживут.

تسري على العضو أو تسري على النفس ويموت الإنسان، فأبى إلا تعجيل القصاص، فأقامه النبي - عليه الصلاة والسلام- على الجاني، ثم إن الجاني بريء بعد إقامة القصاص عليه وطالب القصاص أصابه العرج، فجاء شاكياً إلى النبي -صلى الله عليه وسلم-، فبين له بأنك تعجلت ولم ترص بالتأخير فذهب حرك في الدية، ودعا عليه من باب الزجر له على استعجاله وعدم امتثاله أمر النبي -صلى الله عليه وسلم-، وأمر -عليه الصلاة والسلام- بتأخير إقامة القصاص بعد ذلك في الجروح إلى البرء.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه الأسرة < الطلاق

الفقه وأصوله < فقه الأسرة < العدة

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** القصاص - العُقُول - الحُدُود وَالدِّيَاتِ.

**راوي الحديث:** عبد الله بن عمرو -رضي الله عنهما-

**التخريج:** رواه أحمد.

**مصدر متن الحديث:** مسند أحمد.

**معاني المفردات:**

- أقدني : يريد الاقتصاص من الذي جنى عليه.
- بقرن : يفتح القاف، وسكون الراء، آخره نون: مادة صلبة ناتئة بجوار الأذن، تكون في رؤوس البقر والغنم ونحوها، وفي كل رأس قرنان غالباً.
- عرجت : عرج: أي مشى مشية غير متساوية بسبب علة طارئة أصابت إحدى رجليه.
- بطل عرجك : بطل ما كان لك من دية جرحك بتعجيلك بالقصاص.
- جرح : شق في البدن.
- أبعدك الله : جملة دعائية غير مقصودة، لأن هذا الرجل قد أساء الأدب فدعا عليه من باب الزجر عن هذه العجلة.

**فوائد الحديث:**

١. جواز القصاص فيما دون النفس.
٢. يحرم أن يقتص من عضو قبل برئه، وهذا مذهب جمهور العلماء، كما لا تطلب له دية قبل برئه؛ وذلك لاحتمال السراية.
٣. أن سراية الجناية إذا كان القصاص قبل البرء غير مضمونة.
٤. الحكمة في هذا: أن الجرح ما دام طرياً لم يبرأ؛ فإن فيه احتمالاً أن تكون له سراية ومضاعفات، فالواجب الصبر حتى يتم شفاؤه، ثم يقتص له، أو تؤخذ له الدية.
٥. بيان الآثار السيئة التي تترتب على معصية الشرع وعلى الاستعجال.

## المصادر والمراجع:

مسند الإمام أحمد بن حنبل المحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي مؤسسة الرسالة الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م

منحة العلام في شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله الفوزان- طبعة دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى ١٤٢٨

توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله البسام- مكتبة الأسد- مكة المكرمة- الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م

تسهيل الإمام بفقته الأحاديث من بلوغ المرام: تأليف الشيخ صالح الفوزان- عناية عبد السلام السليمان - مؤسسة الرسالة الطبعة الأولى فتح ذي الجلال والإكرام بشرح بلوغ المرام للشيخ ابن عثيمين- المكتبة الإسلامية القاهرة- تحقيق صبحي رمضان وأم إسراء بيومي- الطبعة الأولى -١٤٢٧

الفتح الرباني لترتيب مسند الإمام أحمد بن حنبل الشيباني ومعه بلوغ الأماني من أسرار الفتح الرباني/أحمد بن عبد الرحمن بن محمد البنا الساعاتي - دار إحياء التراث العربي- الطبعة: الثانية

إرواء الغليل في تخريج أحاديث منار السبيل للألباني , المكتب الإسلامي الطبعة: الثانية ١٤٠٥ هـ

معجم اللغة العربية المعاصرة المؤلف: د أحمد مختار عبد الحميد عمر بمساعدة فريق عمل, الناشر: عالم الكتب. الطبعة: الأولى، ١٤٢٩ هـ.

الرقم الموحد: (58200)

## «Барире было велено соблюдать идду в течение трёх менструальных циклов»

## أمرت بريرة أن تعتد بثلاث حيض

### 680. Текст хадиса:

‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) передаёт: «Барире было велено соблюдать идду в течение трёх менструальных циклов.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

### Общий смысл:

Барира, вольноотпущенница Аиши (да будет доволен ею Аллах), на момент своего освобождения была замужем за рабом по имени Мугис, и у неё был выбор: остаться с ним или расторгнуть брак, и она выбрала расторжение брака. В хадисе сказано, что её идда составила три менструальных цикла, несмотря на то, что это было расторжение брака, а не развод и не вдовство, и несмотря на то, что муж её в это время оставался невольником.

### ٦٨٠. الحديث:

عن عائشة -رضي الله عنها- قالت "أمرت بريرة أن تعتد بثلاث حيض".

**درجة الحديث:** صحيح

### المعنى الإجمالي:

بريرة مولاة لعائشة -رضي الله عنها- عتقت من الرق، وهي تحت زوجها الرقيق مغيث، فكان لها الخيار بين بقائها معه، وبين أن تفسخ نكاحها؛ ففسخت نكاحها، ففي الحديث أنها اعتدت من زوجها بثلاث حيض، مع أنه فسخ، وليس بطلاق، وأنه فراق في الحياة، لا في الموت، وأن زوجها الذي اعتدت من فراقه لا زال رقيقاً.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه الأسرة < اللعان

الفقه وأصوله < فقه الأسرة < أحكام المولود

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الرق.

**راوي الحديث:** عائشة -رضي الله عنها-

**التخريج:** رواه ابن ماجه.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

### معاني المفردات:

- أُمِرَتْ: بصيغة المبني للمجهول، أي: أمرت من جهة النبي -صلى الله عليه وسلم-.
- تعتد: العدة هي تربص وانتظار يلزم المرأة عند زوال النكاح المتأكد بالدخول.
- بريرة: مولاة لعائشة -رضي الله عنها- عتقت من الرق.

### فوائد الحديث:

١. قولها: "أمرت بريرة" له حكم الرفع، فالأمر هو النبي -صلى الله عليه وسلم-.
٢. أن الأمة إذا عتقت تحت العبد فاختارت نفسها أنها تعتد عدة الحرة ثلاث حيض، وهذا مذهب الجمهور.
٣. أن المباشر للقصة يكون أعلم بها من غيره؛ فإن عائشة -رضي الله عنها- مباشرة للقصة؛ لأنها اشترت بريرة وأعتقتها.

## المصادر والمراجع:

- سنن ابن ماجه: تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي- دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي.  
منحة العلام في شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله الفوزان- طبعة دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى ١٤٢٨.  
توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله البسام- مكتبة الأسد- مكة المكرمة- الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ- ٢٠٠٣ م.  
تسهيل الإمام بفقہ الأحاديث من بلوغ المرام: تأليف الشيخ صالح الفوزان- عناية عبد السلام السليمان - مؤسسة الرسالة الطبعة الأولى.  
فتح ذي الجلال والإكرام بشرح بلوغ المرام للشيخ ابن عثيمين- المكتبة الإسلامية القاهرة- تحقيق صبحي رمضان وأم إسراء بيومي- الطبعة الأولى ١٤٢٧.  
إرواء الغليل في تخريج أحاديث منار السبيل / محمد ناصر الدين الألباني - إشراف: زهير الشاويش- المكتب الإسلامي - بيروت- الطبعة: الثانية ١٤٠٥ هـ - ١٩٨٥ م.

الرقم الموحد: (58161)

**»Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) велел нам выходить на молитву в два праздничных дня, что касалось также молодых девушек и девочек, сидящих в своих домах за занавесками. Что же касается женщин, у которых в то время были месячные, то он велел им стоять поодаль от места (праздничной) молитвы мусульман.«**

أمرنا رسول الله - صلى الله عليه وسلم - أن نخرج في العيدين العَوَاتِقِ وَذَوَاتِ الخُدُورِ، وأمر الخِيضُ أن يَعْتَزِلْنَ مُصَلَّى المسلمين

**681. Текст хадиса:**

**٦٨١. الحديث:**

Сообщается, что Умм 'Атыйя Нусайба аль-Ансарийя (да будет доволен ею Аллах) сказала: «Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) велел нам выходить на молитву в два праздничных дня, что касалось также молодых девушек и девочек, сидящих в своих домах за занавесками. Что же касается женщин, у которых в то время были месячные, то он велел им стоять поодаль от места (праздничной) молитвы мусульман». В другой версии этого хадиса сообщается, что Умм 'Атыйя сказала: «Нам было приказано выходить на молитву в день праздника, и это касалось даже девственниц, сидящих за своими занавесками, и женщин, у которых были месячные. Они, подобно остальным людям, возвеличивали Аллаха праздничными такбирами и взывали к Нему теми же мольбами, надеясь снискать благодать этого дня и очиститься от грехов.»

عن أم عَطِيَّة نُسَيْبَةَ الأنصارية - رضي الله عنها - قالت: «أمرنا رسول الله - صلى الله عليه وسلم - أن نُخْرَجَ في العيدين العَوَاتِقِ وَذَوَاتِ الخُدُورِ، وأمر الخِيضُ أن يَعْتَزِلْنَ مُصَلَّى المسلمين». وفي لفظ: «كنا نُؤمر أن نُخْرَجَ يوم العيد، حتى نُخْرَجَ البِكَرُ من خِدرها، حَتَّى تَخْرُجَ الخِيضُ، فَيَكْبِرْنَ بتكبيرهم ويدعون بدعائهم، يرجون بركة ذلك اليوم وَطَهْرَتَهُ».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

Дни праздников Разговения и Жертвоприношения считаются одними из самых достойных и почетных дней среди мусульман и являются величайшими обрядовыми символами Ислама. Большое скопление мусульман на самом видном месте для совершения праздничных молитв, во время которых они выстраиваются в единые и ровные ряды, символизирует собой их братство и единство, близость их сердец, сплоченность в деле помощи Исламу, возвеличивания Слова Аллаха на земле, Его поминания и совершения обрядовых символов Его религии. Именно поэтому Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) повелел выходить на праздничные молитвы в эти дни и женщинам, и даже молодым девушкам, которых

يوم عيد الفطر ويوم عيد الأضحى من الأيام المفضلة، التي يظهر فيها شعار الإسلام وتتجلى أخوة المسلمين باجتماعهم وتراصهم، كل أهل بلد يلتزمون في صعيد واحد إظهاراً لوحدهم، وتآلف قلوبهم، واجتماع كلمتهم على نصره الإسلام، وإعلاء كلمة الله وإقامة ذكر الله وإظهار شعائره.

لذا أمر النبي - صلى الله عليه وسلم - بخروج كل النساء، حتى على الفتيات المستورات في بيوتهن، والنساء الخِيضُ، على أن يكن في ناحية بعيدة عن المصلين، ليشهدن الخير ودعوة المسلمين فيحصل

обычно скрывают от посторонних взоров в своих домах, и даже тем, у которых в эти дни были месячные, при условии, что они должны были держаться поодаль от места проведения праздничной молитвы. Но вместе с тем они могли быть свидетелями благого деяния и присутствовать на проповеди мусульман, дабы снискать благодать этого действия, милость Аллаха и Его довольство. Праздничная молитва является коллективной обязанностью всех мусульман.

لهن من خير ذلك المشهد، ويصيبهن من بركته، ومن رحمة الله ورضوانه، وتكون الرحمة والقبول أقرب إليهم.

وصلاة العيدين فرض كفاية.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < صلاة التطوع < صلاة العيدين

**راوي الحديث:** أم عطية نُسبية بنت الحارث الأنصارية -رضي الله عنها-

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- في العيدين : في صلاة العيد أو في يوم العيد للصلاة، والعيذان هما الفطر والأضحى.
- العَوَاتِقُ : جمع "عاتق" المرأة الشابة أول ما تبلغ.
- ذوات : صاحبات.
- الخُدُورُ : جمع خُدُر وهو الستر، وهو جانب من البيت، يجعل عليه سترة، يكون للجارية البكر.
- الحَيْضُ : جمع حائض وهي التي أصابها الحيض.
- يَعْتَزِلُنَّ مُصَلِّيَ الْمُسْلِمِينَ : يتنحين عنه، ومصلى المسلمين هنا مكان صلاتهم في العيد.
- كنا نؤمر : بأمرنا النبي -صلى الله عليه وسلم-.
- البِكْرُ : الأنثى التي لم يصبها أو يمسه الرجل.
- فَيُكَبِّرُنَّ : أي الحَيْضُ أي يقلن الله أكبر.
- بتكبيرهم : أي بمثل تكبير الناس.
- يدعون : أي الحَيْضُ يسألن الله.
- بدعائهم : بمثل دعاء الناس.
- يرجون : أي الحَيْضُ أو جميع المصلين.
- بركة : خيره الكثير الدائم.
- طُهْرَتُهُ : أي حصول تطهير الذنوب فيه.

**فوائد الحديث:**

١. مشروعية صلاة العيد للنساء، على شرط ألا يخرجن متبرجات متعطرات لورود النهي عن ذلك.
٢. صلاة العيدين فرض كفاية.
٣. وجوب اجتناب الحائض المسجد؛ لئلا تلوئه.
٤. أن مصلى العيد له حكم المساجد وإن لم يحوط.
٥. أن الحائض غير ممنوعة من الدعاء وذكر الله -تعالى-.
٦. فضل يوم العيد وكونه مرجوًا لإجابة الدعاء.
٧. مشروعية التكبير في مصلى العيد والجهر به.
٨. الاهتمام بتكثير الحاضرين في العيد للدعاء والذكر.
٩. من طريقة نساء الصحابة تستر الأبيكار ونحوهن في البيوت وعدم خروجهن.



### المصادر والمراجع:

- تيسير العلام، للبسام، الناشر: مكتبة الصحابة، الإمارات، مكتبة التابعين، القاهرة، الطبعة العاشرة، ١٤٢٦هـ - ٢٠٠٦ م.  
تنبيه الأفهام، للعثيمين، طبعة مكتبة الصحابة، الإمارات، مكتبة التابعين، القاهرة، الطبعة الأولى ١٤٢٦هـ.  
صحيح البخاري، لأبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق محمد زهير بن ناصر الناصر، الناشر: دار طوق النجاة، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.  
صحيح مسلم، المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي، الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.  
الرقم الموحد: (7200)

**»Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) велел мне присматривать за его жертвенными верблюдами и раздать в качестве милостыни их мясо, шкуры и попоны, но ничего из этого не давать мяснику«...**

أمرني رسول الله - صلى الله عليه وسلم - أن أقوم على بدنه، وأن أتصدق بلحمها وجلودها وأجلتها، وأن لا أعطي الجزار منها شيئاً

**682. Текст хадиса:**

‘Али ибн Абу Талиб (да будет доволен им Аллах) передал: «Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) велел мне присматривать за его жертвенными верблюдами и раздать в качестве милостыни их мясо, шкуры и попоны, но ничего из этого не давать мяснику, сказав: "Мы сами рассчитаемся с ним.»"

**٦٨٢. الحديث:**

عن علي بن أبي طالب - رضي الله عنه - قال: «أمرني رسول الله - صلى الله عليه وسلم - أن أقوم على بدني، وأن أتصدق بلحمها وجلودها وأجلتها، وأن لا أعطي الجزار منها شيئاً».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) прибыл в Мекку во время прощального паломничества, пригнав с собой жертвенных животных. В это же время из Йемена вернулся ‘Али ибн Абу Талиб (да будет доволен им Аллах), и он также пригнал жертвенных животных. И поскольку жертвенные животные предназначены для бедняков и нищих, то человек, от чьего имени приносится жертва, не имеет права отдавать всё жертвенное животное или его часть в качестве оплаты. Пророк (мир ему и благословение Аллаха) запретил ‘Али отдавать мяснику какую-либо часть животного в качестве оплаты за труд. Мяснику можно заплатить за работу, но не мясом, шкурой и попонами жертвенного животного.

**المعنى الإجمالي:**

قَدِمَ النبي - صلى الله عليه وسلم - مكة في حجة الوداع ومعه هديه وقدم علي بن أبي طالب - رضي الله عنه - من اليمن، ومعه هدي، وبما أنها صدقة للفقراء والمساكين، فليس لمهديها حق التصرف بها، أو بشيء منها على طريقة المعاوضة، فقد نهاه أن يعطي جازرها منها، معاوضة له على عمله، وإنما أعطاه أجرته من غير لحمها وجلودها وأجلتها.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < الأئمة والأشربة > التذكية  
الفقه وأصوله < فقه العبادات > الحج والعمرة < الهدى والكفارات  
موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الوكالة - فضائل علي - رضي الله عنه -  
راوي الحديث: علي بن أبي طالب - رضي الله عنه -  
التخريج: متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- يُدنيه : إيليه التي أهداها وكانت مائة بعير.
- أَتَصَدَّقَ بِلَحْمِهَا : أدفعه للفقراء.
- أَجَلَّتْهَا : جمع جُل هو ما يطرح على ظهر البعير، من كساء ونحوه.
- أن لا أُعْطِيَ الْجِزَارَ مِنْهَا شَيْئًا : أي من لحمها عوضًا عن جزارتها، والجزارة: أطراف البعير، كالرأس واليدين والرجلين ثم نقلت إلى ما يأخذه الجزار من الأجرة؛ لأنه كان يأخذ تلك الأطراف عن أجرته.

## فوائد الحديث:

١. مشروعية الهدى، وأنه من فعل النبي -صلى الله عليه وسلم-.
٢. الأفضل كونه كثيراً، عظيم النفع، فقد أهدى النبي -صلى الله عليه وسلم- مائة بدنة.
٣. الأفضل أن يتصدق بها، وبما يتبعها، من جلود وأجلة، وله أن يأكل من هدي التطوع وما أهداه في الحج بأنواعه الثلث فأقل.
٤. لا يعطى الجزار من الهدى شيئاً على سبيل المعاوضة والأجرة، أما إذا أعطي أجرته كاملة، ثم تصدق عليه صاحبها -إذا كان فقيراً- فلا بأس.
٥. جواز التوكيل في ذبحها والتصدق بها.
٦. منع بيع شيء من الهدى كما يُمنع أن يجعل شيء من لحمها أجرة للجزار.
٧. فضل علي بن أبي طالب -رضي الله عنه-.

## المصادر والمراجع:

- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام للبسام، حققه وعلق عليه وخرج أحاديثه وصنع فهرسه: محمد صبيح بن حسن حلاق، ط١٠، مكتبة الصحابة، الإمارات - مكتبة التابعين، القاهرة، ١٤٢٦هـ.
- تنبيه الأفهام شرح عمدة الأحكام لابن عثيمين، ط١، مكتبة الصحابة، الإمارات، ١٤٢٦هـ.
- عمدة الأحكام من كلام خير الأنام صلى الله عليه وسلم لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرنؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرنؤوط، ط٢، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، ١٤٠٨هـ.
- صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ١٤٢٣هـ.
- الرقم الموحد: (3065)

**»Убери отсюда эту твою занавеску, ибо, поистине, её изображения всё время стоят у меня перед глазами во время молитвы«!**

**أميطي عنا قرامك هذا، فإنه لا تزال تصاويره تعرض في صلاتي**

**683. Текст хадиса:**

Анас ибн Малик (да будет доволен им Аллах) передал: «У 'Айши была тонкая занавеска с узорами, которой она отгораживала часть своего дома, и однажды Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: "Убери отсюда эту твою занавеску, ибо, поистине, её изображения всё время стоят у меня перед глазами во время молитвы«!"

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

У 'Айши (да будет доволен ею Аллах) был кусок тонкой разноцветной ткани из шерсти, на которой были узоры. Она занавесила ею пространство в своей комнате. И как-то раз Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) велел ей снять занавеску, объяснив это тем, что её узоры либо цвета мелькают у него перед глазами во время молитвы. Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) опасался, что это будет отвлекать его от полной сосредоточенности в молитве и размышления над словами поминания Аллаха и аятами Корана, а также испортит состояние покорности и смирения, которое надлежит испытывать молящемуся пред Всевышним Аллахом.

**٦٨٣. الحديث:**

عن أنس بن مالك -رضي الله عنه- قال: كان قِرَام لعائشة سترت به جانب بيتها، فقال النبي -صلى الله عليه وسلم-: «أميطي عنَّا قِرَامِكِ هذا، فإنه لا تزال تصاويره تُعْرَضُ في صلاتي».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

كان لعائشة -رضي الله عنها- ثوب رقيق من صُوف ذي ألوان ونُقوش، تستر به فتحة كانت في حُجرتها، فأمرها النبي -صلى الله عليه وسلم- بإزالته ووضَّح لها سبب ذلك وأن نقوشه وألوانه لا تزال تظهر أمام عينيه في الصلاة فخاف أن تشغله عن كَمال حُضور القلب في الصلاة، وتَدبّر أذكارها وتلاوتها ومَقاصدها من الانقياد والخضوع لله -تعالى-.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < سنن الصلاة

**راوي الحديث:** أنس بن مالك -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه البخاري.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- قِرَام : ثوب رقيق من صُوف ذي ألوان ونُقوش.
- أميطي : أزيل.
- تصاويره : ألوانه، وزخارفه، ونقوشه.
- تُعْرَضُ : تُلَوَّح وتُظهِر.

**فوائد الحديث:**

١. استحباب إزالة كل ما يُشغل المُصَلِّي ويلهيه عن صلاته، من ألوان وزخارف تكون في قبيلته، وغير ذلك مما يُشغل.
٢. الأفضل للمُصَلِّي أن يقصد الأماكن التي لا يكون بها ما يُلهيه، أو يُشغله عن صلاته، وحضور قلبه فيها.
٣. مشروعية الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر، بإزالة ما قدر على إزالته، من الأمور المنافية للشرع، والمبادرة إلى ذلك.

٤. حُسْنُ خُلُقِ النَّبِيِّ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- حَيْثُ لَمْ يَزَلِ الْقَرَامُ بِنَفْسِهِ؛ لِأَنَّهُ لَوْ أزاله بِنَفْسِهِ لكان في ذلك تَحْزِينًا لها.
٥. أن للصُّورِ والأشياءِ الظاهرة، تأثيرًا في القُلُوبِ والنُّفُوسِ الرَّكِيَّةِ، فضلًا عمَّا دونها.
٦. كراهة زُخْرَفَةِ المساجد وتزويقها، وجعل الكتاباتِ والنُّقُوشِ فيها، مما يُلْهِي المُصَلِّينَ، ويشغلهم عن تَدَبُّرِ صَلَاتِهِمْ، يتتبع هذه النُّقُوشِ والزُّخْرَفِ، وكذلك الصلاة على المفاشرِ المنقوشة المَزُخْرَفَةِ.
٧. أنَّ النَّبِيَّ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- يَعْرضُ له ما يَعْرضُ لغيره من البَشَرِ من الخِواطِرِ، إلَّا أنَّها لا تتمكَّنُ منه، كما هي إلَّا خِطراتٌ بَسِيطَةٌ، حتى يعود إلى مُتَاجَاةِ اللَّهِ تَعَالَى، والاتصالِ بِرَبِّهِ.
٨. أنَّ الخِواطِرِ والوساوسِ التي تَعْرضُ للمُصَلِّي لا تبطل صَلَاتَهُ ولو كَثُرَتْ؛ لقوله: (لا تزال تَعْرضُ لي في صَلَاتِي).
٩. إضافة البيت الذي تَسْكُنُهُ عائِشَةُ إليها؛ لقوله: (جَانِبِ بَيْتِهَا).

#### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير الناصر، الناشر: دار طوق النجاة الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن بن صالح البسام، الناشر: مكتبة الأسد، مكة المكرمة الطبعة: الحامسة، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٣م.
- تسهيل الإمام بفقهِ الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف: صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٧هـ ٢٠٠٦م.
- فتح ذي الجلال والإكرام، شرح بلوغ المرام، تأليف: محمد بن صالح بن محمد العثيمين، الناشر: المكتبة الإسلامية، تحقيق: صبيح بن محمد رمضان، وأم إسراء بنت عرفة.

الرقم الموحد: (10881)

**»Однажды Пророку (да благословит его Аллах и приветствует) принесли маленького ребенка, и после того как он взял его на руки, тот помочился на его одежду. Тогда Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) попросил принести ему воды, после чего побрызгал ею на это место.«**

**684. Текст хадиса:**

Передают со слов Умм Кайс бинт Михсан аль-Асадийи (да будет доволен ею Аллах), что однажды она пришла к Посланнику Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) со своим грудным сыном, который еще питался только молоком и не ел другой еды. Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) посадил ребёнка себе на колени, а через некоторое время он помочился на его одежду, и тогда Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) велел принести воды и обрызгал ею это место, не став застирывать его. Со слов 'Аиши (да будет доволен ею Аллах) также передается, что однажды Пророку (да благословит его Аллах и приветствует) принесли маленького ребенка, и после того как он взял его на руки, тот помочился на его одежду. Тогда Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) попросил принести ему воды, после чего побрызгал ею на это место. Согласно другой версии этого хадиса 'Аиша сказала: «...После чего он обрызгал то место, где была моча, и не стал застирывать его.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Среди сподвижников было принято приходить к Пророку (да благословит его Аллах и приветствует) вместе со своими малолетними детьми, для того, чтобы снискать для них благодать как от него самого, так и от его мольбы за них. И Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) с присущими ему добротой и великодушием принимал их у себя. Так однажды к нему пришла Умм Кайс со своим грудным сыном, который на тот момент еще не достиг возраста, при котором дети начинают питаться чем-либо помимо молока матери, и Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) усадил его к себе на колени. Когда через некоторое время ребенок помочился на его одежду, он велел принести ему воды, после чего

أَنَّ النَّبِيَّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - أُتِيَ بِصَبِيٍّ، فَبَالَ عَلَى ثَوْبِهِ، فَدَعَا بِمَاءٍ، فَاتَّبَعَهُ إِيَّاهُ

**684. الحديث:**

عن أمِّ قَيْسِ بِنْتِ مُحَمَّدِ بْنِ الْأَسَدِيَِّّةِ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا - أَنَّهَا أَتَتْ بَابِنَ لَهَا صَغِيرٍ لَمْ يَأْكُلِ الطَّعَامَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - فَأَجْلَسَهُ فِي حِجْرِهِ، فَبَالَ عَلَى ثَوْبِهِ، فَدَعَا بِمَاءٍ فَتَضَخَّ عَلَى ثَوْبِهِ، وَلَمْ يَغْسِلْهُ. عَنْ عَائِشَةَ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا - أَنَّ النَّبِيَّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - أُتِيَ بِصَبِيٍّ، فَبَالَ عَلَى ثَوْبِهِ، فَدَعَا بِمَاءٍ، فَاتَّبَعَهُ إِيَّاهُ. وفي رواية: «فَاتَّبَعَهُ بَوْلُهُ، وَلَمْ يَغْسِلْهُ»

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

كان الصحابة - رضي الله عنهم - يأتون النبي - صلى الله عليه وسلم - بأطفالهم؛ لينالوا من بركته وبركة دعائه لهم، وكان - صلى الله عليه وسلم - من لطافته، وكرم أخلاقه يستقبلهم بما جبله الله عليه من البشر والسماحة، فجاءت أم قيس - رضي الله عنها - بابن لها صغير، يتغذى باللبن، ولم يصل إلى سن التغذية بغير اللبن، فمن رحمته أجلسه في حجره الكريم، فبال الصبي على ثوب النبي - صلى الله عليه وسلم -، فطلب ماء فرش مكان البول من ثوبه رشاً، ولم يغسله



**»Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) выделял две доли из военных трофеев на боевого коня и одну — на его всадника.«**

**685. Текст хадиса:**

Со слов 'Абдуллаха ибн 'Умара (да будет доволен Аллах им и его отцом) сообщается, что Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) выделял две доли из военных трофеев на боевого коня и одну — на его всадника.

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

В данном хадисе 'Абдуллах ибн 'Умар (да будет доволен Аллах им и его отцом) сообщает о том, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) делил военную добычу по следующему принципу: две доли на боевого коня и одна на всадника или пешего, что объясняется тем, что эффективность коня и урон, который он наносит врагу, выше, нежели эффективность и урон пешего. На это среди прочего указывают слова Всемогущего и Великого Аллаха, когда Он поклялся боевыми конями, сказав: «Клянусь скачущими, запыхаясь! Клянусь высекающими искры! Клянусь нападающими на заре, которые оставляют врага в пыли и врываются с всадником в гущу» (сура 100, аяты 3-5). В данных словах Аллаха содержится намек и указание на высокую эффективность коней в сражениях и военных походах. Не зря Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Не покинет благо чёллок коней вплоть до самого Дня Воскресения.»

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم- قَسَمَ فِي التَّقْلِ: لِلْفَرَسِ سَهْمَيْنِ، وَلِلرَّجْلِ سَهْمًا

**٦٨٥. الحديث:**

عن عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما- «أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم- قَسَمَ فِي التَّقْلِ: لِلْفَرَسِ سَهْمَيْنِ، وَلِلرَّجْلِ سَهْمًا».

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

يخبر عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما- أن النبي -صلى الله عليه وسلم- قسم في النفل للفارس سهمين وللرجل سهمًا، أي أن المجاهد الذي يشارك في الحرب بقرسه يأخذ ثلاثة أضعاف من يشارك بلا فارس، ذلك بأن عَنَاءَ وإِثْخَانَ الفرس في الحرب أكثر من عَنَاءَ وإِثْخَانَ الرجل وحده بدون فارس، وقد أشار إلى ذلك القرآن الكريم حيث يقول الله -عز وجل-: (فَالْمُغِيرَاتِ صُبْحًا فَأَثَرْنَ بِهِ نَقْعًا فَوَسَطْنَ بِهِ جَمْعًا) [العاديات: ٣-٥]، في هذا تنويه بالحيل، وإشارة إلى غنائها في الحرب، وقد قال النبي -صلى الله عليه وسلم-: (الحيل في نواصيها الخير إلى يوم القيامة) رواه بلفظه: البخاري (ح ٢٨٤٩) ومسلم (ح ١٨٧١).

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الجهاد < أحكام ومسائل الجهاد

**راوي الحديث:** عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- النفل: المراد به: الغنيمة، وقد جاء في كتاب الله (يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْأَنْفَالِ قُلِ الْأَنْفَالُ لِلَّهِ وَالرَّسُولِ)، [الأنفال: ١].
- للفارس سهمين: أي جزءين من أجزاء الغنيمة، غير سهم فارسه، وهو صاحبه الذي يركبه، وذلك أن كلفة الفارس كثيرة ونفعه في الحرب أكثر؛ لذلك قسم له النبي -صلى الله عليه وسلم- سهمين، ولصاحبه سهم واحد.
- وللرجل سهمًا: المراد بالرجل: الماشي.

**فوائد الحديث:**

١. التَّقْلُ المراد به في هذا الحديث: الغنيمة، وقد يراد به ما يعطيه الإمام بعض الغزاة زيادة على سهمانهم.



٢. أن يجعل للفارس من الغنيمة ثلاثة أسهم: سهم له، وسهمان لفرسه، ويجعل سهم واحد لغير الفارس، وهو الماشي.
٣. هذا التقسيم بعد إخراج ما يتعلق بالغنيمة من عطاء لغير ذوي الأسهم، وبعد إخراج الخمس منها.

### المصادر والمراجع:

- عمدة الأحكام من كلام خير الأنام - صلى الله عليه وسلم - لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرنؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرنؤوط، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، الطبعة: الثانية ١٤٠٨هـ.
- صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.
- تأسيس الأحكام، أحمد بن يحيى النجمي، دار علماء السلف، الطبعة: الثانية ١٤١٤هـ.
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، تحقيق: محمد صبحي حلاق، مكتبة الصحابة، الإمارات، مكتبة التابعين، القاهرة، الطبعة: العاشرة ١٤٢٦هـ.
- الإمام بشرح عمدة الأحكام، إسماعيل بن محمد الأنصاري، دار الفكر، دمشق، الطبعة: الأولى ١٣٨١هـ.

الرقم الموحد: (2978)

**»Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) вступил в Мекку со стороны Када`, проехав через верхний перевал, что в аль-Батха`, а покинул через нижний перевал.«**

**686. Текст хадиса:**

‘Абдуллах ибн ‘Умар (да будет доволен Аллах им и его отцом) передал: «Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) вступил в Мекку со стороны Када`, проехав через верхний перевал, что в аль-Батха`, а покинул через нижний перевал.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Когда Пророк (мир ему и благословение Аллаха) отправился в прощальное паломничество, то перед вступлением в Мекку он остановился на ночлег в долине Зу Тува. Это произошло за четыре дня до наступления месяца зу-ль-хиджжа. Утром он въехал в Мекку через верхний перевал, поскольку для тех, кто прибыл из Медины, это был наилегчайший проход в Мекку. Завершив обряды хаджа, Пророк (мир ему и благословение Аллаха) выехал из Мекки в Медину через нижний перевал. Это дорога, которая выходит к предместью Мекки под названием Джарваль. Возможно, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) въехал в Мекку и выехал из неё разными дорогами по той причине, чтобы увеличить число мест, где он совершал поклонение. Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) поступал так же, отправляясь на ‘Арафат и возвращаясь оттуда. Кроме того, он (мир ему и благословение Аллаха) совершал праздничные и дополнительные молитвы не в том же месте, где проводил обязательные молитвы. Причина смены места поклонения заключается в том, чтобы земля засвидетельствовала о его благих деяниях в тот День, когда она расскажет свои известия. Пророк (мир ему и благословение Аллаха) мог въехать в Мекку и выехать из неё через разные перевалы и по другой причине: верхний и нижний перевалы были наиболее удобны для тех, кто прибывал в Мекку из Медины или отправлялся из Мекки в Медину. А Аллаху об этом ведомо лучше!

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- دَخَلَ مَكَّةَ مِنْ كَدَاءِ، مِنَ الثَّنِيَّةِ الْعُلْيَا الَّتِي بِالْبَطْحَاءِ، وَخَرَجَ مِنَ الثَّنِيَّةِ السُّفْلَى

**٦٨٦. الحديث:**

عن عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما- «أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- دَخَلَ مَكَّةَ مِنْ كَدَاءِ، مِنَ الثَّنِيَّةِ الْعُلْيَا الَّتِي بِالْبَطْحَاءِ، وَخَرَجَ مِنَ الثَّنِيَّةِ السُّفْلَى».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

حَجَّ النَّبِيِّ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- حِجَّةَ الْوَدَاعِ، فَبَاتَ لَيْلَةَ دَخُولِهِ بِـ"ذِي طَوِي" لِأَرْبَعِ خُلُوفٍ مِنْ ذِي الْحِجَّةِ، وَفِي الصَّبَاحِ دَخَلَ مَكَّةَ مِنَ الثَّنِيَّةِ الْعُلْيَا؛ لِأَنَّهُ أَسْهَلُ لِدَخُولِهِ؛ لِأَنَّهُ أَتَى مِنَ الْمَدِينَةِ، فَلَمَّا فَرَّغَ مِنْ مَنَاسِكَهَ خَرَجَ مِنْ مَكَّةَ إِلَى الْمَدِينَةِ مِنْ أَسْفَلِ مَكَّةَ، وَهِيَ الطَّرِيقُ الَّتِي تَأْتِي عَلَى "جَرُولٍ"، وَلَعَلَّ فِي مَخَالَفَةِ الطَّرِيقَيْنِ تَكْثِيرًا لِمَوَاضِعِ الْعِبَادَةِ، كَمَا فَعَلَ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- فِي الذَّهَابِ إِلَى عَرْفَةَ وَالْإِيَابِ مِنْهَا، وَلِصَلَاةِ الْعِيدِ وَالنَّفْلِ، فِي غَيْرِ مَوْضِعِ الصَّلَاةِ الْمَكْتُوبَةِ؛ لِتَشْهَدَ الْأَرْضُ عَلَى عَمَلِهِ عَلَيْهَا يَوْمَ تَحْدُثُ أَخْبَارَهَا، أَوْ لِكُونَ مَدْخَلِهِ وَمَخْرَجِهِ مَنَاسِبِينَ لِمَنْ جَاءَ مِنَ الْمَدِينَةِ، وَذَهَبَ إِلَيْهَا. وَاللَّهُ أَعْلَمُ.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الحج والعمرة < أحكام ومسائل الحج والعمرة

السيرة والتاريخ < السيرة النبوية < الشمائل المحمدية < سفره صلى الله عليه وسلم  
**راوي الحديث:** عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

#### معاني المفردات:

- دَخَلَ مَكَّةَ : عام الفتح، أو حجة الوداع، وفي رواية: كان يدخل، كلما دخل.
- كَدَاءٍ من الثنية العليا: التي في أعلى مكة وهي (ربيع الحجون)، والثنية الطريق بين الجبلين.
- البَطْحَاءُ : المسيل الواسع المفروش بصغار الحصى، والمراد: بطحاء مكة، المعروفة باسم الأبطح.
- الثَّنِيَّةُ السُّفْلَى : وتسمى كُدَي، الثنية هي الطريق بين الجبلين، والمراد بها: الطريق الذي خرج من المحلة المسماة (حارة الباب)، وتسمى الثنية الآن (ربيع الرسام).

#### فوائد الحديث:

١. مشروعية دخول مكة من أعلاها، والخروج من أسفلها.

٢. الحكمة في التشريع الإسلامي.

#### المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.

صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.

تنبيه الأفهام شرح عمدة الأحكام، محمد بن صالح العثيمين، مكتبة الصحابة، الإمارات، الطبعة: الأولى ١٤٢٦هـ، ٢٠٠٥م.

تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، دار الميمان، الطبعة: الأولى ١٤٢٦هـ، ٢٠٠٥م.

عمدة الأحكام من كلام خير الأنام -صلى الله عليه وسلم- لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرنؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرنؤوط، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، الطبعة: الثانية ١٤٠٨هـ، ١٩٨٨م.

الرقم الموحد: (3022)

**Посланника Аллаха, да благословит его  
Аллах и приветствует, завернули в три  
белых йеменских одеяния, среди  
которых не было ни рубахи, ни чалмы.**

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- كَفَّنَ فِي  
أَثْوَابٍ بَيْضِ يَمَانِيَّةٍ، لَيْسَ فِيهَا قَمِيصٌ وَلَا  
عِمَامَةٌ

**687. Текст хадиса:**

Айша, да будет доволен ею Аллах, передала:  
"Посланника Аллаха, да благословит его Аллах и  
приветствует, завернули в три белых йеменских  
одеяния, среди которых не было ни рубахи, ни  
чалмы."

**Степень достоверности** Достоверный.  
**хадиса:**

**Общий смысл:**

Айша, да будет доволен ею Аллах, рассказала о  
саване Пророка, да благословит его Аллах и  
приветствует, его цвете и количестве одеяний.  
Посланника Аллаха, да благословит его Аллах и  
приветствует, завернули в три белых одеяния,  
сотканых в Йемене. При этом его не завернули в  
рубаху, и на него не надели чалму. Его обернули в  
несколько одеяний потому, что для укрытия тела  
покойного требуется больше ткани, чем живому  
человеку, и этому необходимо уделить  
первоочередное внимание.

**٦٨٧. الحديث:**

عن عائشة -رضي الله عنها- «أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ -صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- كَفَّنَ فِي أَثْوَابٍ بَيْضِ يَمَانِيَّةٍ، لَيْسَ  
فِيهَا قَمِيصٌ وَلَا عِمَامَةٌ».

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

تخبر عائشة -رضي الله عنها- عن كَفَّنَ النبي -صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- ولونه وعدده، فقد أدرج في ثلاث  
لفائف بيض مصنوعة في اليمن، ولم يكفن في  
قميص ولا عمامة، وزيادة الأثواب؛ لأن ستره الميت  
أعظم من ستره الحيّ وأولى بالعناية.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الجنائز  
**راوي الحديث:** عائشة بنت أبي بكر الصديق -رضي الله عنهما-  
**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- كَفَّنَ : ألبس الكفن الذي يلف به الميت.
- أثواب : جمع ثوب وهو ما يلبس من إزار ورداء أو غيرهما، والرداء أعلى الجسم والإزار أسفله.
- يَمَانِيَّة : نسجت في اليمن، فنسبت إليه.
- قميص : القميص ثوب ذو أكمام.
- عمامة : ما يلبس على الرأس دائراً عليه.

**فوائد الحديث:**

١. أن النبي -صلى الله عليه وسلم- كُفِّنَ في ثلاثة أثواب ليس معها قميص ولا عمامة.
٢. استحباب البياض والنظافة في الكفن.
٣. أن هذه الحال هي أكمل حال لتكفين الميت؛ لأن الله -تعالى- هدى أصحاب نبيه إلى أكمل حال يريد لها له، وكما عرفوا ذلك من سنته أيضاً.
٤. جواز الزيادة في الكفن على اللقافة الواحدة، وإن لم يأذن بذلك أصحاب الحق في تركة الميت.
٥. كرامة بني آدم على الله -تعالى-.
٦. لا يجوز الإسراف في الكفن نوعاً وكمية وثماناً.

## المصادر والمراجع:

- تيسير العلام، للباسام، الناشر: مكتبة الصحابة، الإمارات، مكتبة التابعين، القاهرة، الطبعة العاشرة، ١٤٢٦هـ - ٢٠٠٦م.  
تنبيه الأفهام، للعثيمين، طبعة مكتبة الصحابة، الإمارات، مكتبة التابعين، القاهرة، الطبعة الأولى، ١٤٢٦هـ.  
الإمام بشرح عمدة الأحكام، لإسماعيل الأنصاري، طبعة دار الفكر، دمشق، الطبعة الأولى، ١٣٨١هـ.  
صحيح البخاري، لأبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق محمد زهير بن ناصر الناصر، الناشر: دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.  
صحيح مسلم، المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي - الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.  
تأسيس الأحكام، لأحمد بن يحيى النجدي، دار المنهاج، القاهرة، مصر، الطبعة الأولى.  
الرقم الموحد: (5319)

**Ибн ‘Умар (да будет доволен им Аллах) [перед совершением земного поклона в молитве] сначала клал наземь руки, а затем касался её коленями, говоря: «Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) поступал так же.»**

أن ابن عمر كان يضع يديه قبل ركبتيه، وقال: كان رسول الله - صلى الله عليه وسلم - يفعل ذلك.

**688. Текст хадиса:**

Ибн ‘Умар (да будет доволен им Аллах) [перед совершением земного поклона в молитве] сначала клал наземь руки, а затем касался её коленями, говоря: «Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) поступал так же.»

كان ابن عمر يضع يديه قبل رُكْبَتَيْهِ، وقال: كان رسول الله - صلى الله عليه وسلم - يفعل ذلك.

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Данный хадис указывает на то, что, опускаясь в земном поклоне, молящийся сначала должен класть наземь руки, а затем колени. Однако этот хадис противоречит хадису Ваиля ибн Худжра (да будет доволен им Аллах), который передал, что при склонении в земном поклоне молящийся сначала должен опуститься на колени, а затем положить наземь руки. Этот вопрос относится к иджитхаду, и он поддается широкой трактовке. Поэтому некоторые правоведы предоставили молящемуся выбор в том, как поступить, либо из-за слабости хадисов обеих сторон, либо из-за их противоречия друг другу и невозможности отдать предпочтение какому-то одному из них. В результате у молящегося есть свобода выбора между двумя способами склонения в земном поклоне.

**المعنى الإجمالي:**

الحديث يدل على أن المصلي يضع يديه قبل ركبتيه عند النزول للسجود، لكن يعارضه حديث وائل بن حجر - رضي الله عنه - في أنّ المصلي حين يهوي للسجود فإنه يضع ركبتيه قبل يديه. والمسألة اجتهادية والأمر فيها واسع؛ ولذا خير بعض الفقهاء المصلي بين الأمرين، إما لضعف الأحاديث من الجانبين وإما لتعارضها وعدم رجحان بعضها على بعض في نظره؛ ونتيجة هذا: السعة والتخيير بين الهيئتين.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < صفة الصلاة الفضائل والآداب < فقه الأدعية والأذكار < أنواع الدعاء  
**راوي الحديث:** ابن عمر - رضي الله عنه -  
**التخريج:** رواه ابن خزيمة.  
**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.  
**فوائد الحديث:**

١. تقديم اليدين على الركبتين عند الهوي إلى السجود.

### المصادر والمراجع:

صحيح ابن خزيمة، أبو بكر محمد بن إسحاق بن خزيمة، المحقق: محمد مصطفى الأعظمي، الناشر: المكتب الإسلامي، بيروت. إرواء الغليل في تخريج أحاديث منار السبيل، محمد ناصر الدين الألباني، إشراف: زهير الشاويش، المكتب الإسلامي، بيروت، الطبعة: الثانية ١٤٠٥هـ، ١٩٨٥م.

نيل الأوطار، محمد بن علي الشوكاني اليمني، تحقيق: عصام الدين الصباطي، الناشر: دار الحديث، مصر، الطبعة: الأولى، ١٤١٣هـ، ١٩٩٣م. بلوغ المرام من أدلة الأحكام، أحمد بن علي بن حجر العسقلاني، دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى ١٤٣٥هـ، ٢٠١٤م.

الرقم الموحد: (10940)

»Когда при жизни Посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) произошло солнечное затмение, он отправил глашатая, который возгласил: "Общая молитва!" Люди собрались, он вышел вперёд, произнёс слова: "Аллаху Акбар" и совершил в двух ракятах четыре поясных и четыре земных поклона.«

أَنَّ الشَّمْسَ حَسَفَتْ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - فَبَعَثَ مُنَادِيًا يَنَادِي: الصَّلَاةَ جَامِعَةً، فَاجْتَمَعُوا، وَتَقَدَّمَ، فَكَبَّرَ وَصَلَّى أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ فِي رَكَعَتَيْنِ، وَأَرْبَعَ سَجَدَاتٍ

**689. Текст хадиса:**

‘Айша (да будет доволен ею Аллах) передала: «Когда при жизни Посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) произошло солнечное затмение, он отправил глашатая, который возгласил: "Общая молитва!" Люди собрались, он вышел вперёд, произнёс слова: "Аллаху Акбар" и совершил в двух ракятах четыре поясных и четыре земных поклона.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Когда во времена Посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) произошло солнечное затмение, он отправил глашатая на улицы и рынки Медины, который взывал к людям со словами: «Общая молитва!» Люди должны были собраться для совершения молитвы и обращения к Благословенному и Всевышнему Аллаху с мольбами о том, чтобы Он простил их, проявил милость и оказал явные и скрытые благодеяния. Когда люди собрались в мечети Пророка (да благословит его Аллах и приветствует), он вышел на то место, где совершал с ними обязательные молитвы, и провёл такую молитву, которую они не видели прежде, ибо она отличалась от привычной им молитвы. Это было сопоставимо с необычностью природного явления, которое они наблюдали. Необычность молитвы состояла в том, что перед ней не была произнесена икама, а в каждом из двух ракятов были совершены по два земных и поясных поклона.

**689. الحديث:**

عن عائشة - رضي الله عنها - «أن الشمس حَسَفَتْ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - فَبَعَثَ مُنَادِيًا يَنَادِي: الصَّلَاةَ جَامِعَةً، فَاجْتَمَعُوا، وَتَقَدَّمَ، فَكَبَّرَ وَصَلَّى أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ فِي رَكَعَتَيْنِ، وَأَرْبَعَ سَجَدَاتٍ.»

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

حَسَفَتِ الشَّمْسُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - فَبَعَثَ مُنَادِيًا فِي الشُّوَارِعِ وَالْأَسْوَاقِ يَنَادِي النَّاسَ (الصَّلَاةَ جَامِعَةً) لِيُصَلُّوا وَيَدْعُوا اللَّهَ - تَبَارَكَ وَتَعَالَى - أَنْ يَغْفِرَ لَهُمْ وَيَرْحَمَهُمْ وَأَنْ يَدِيمَ عَلَيْهِمْ نِعْمَةَ الظَّاهِرَةِ وَالْبَاطِنَةِ.

وَاجْتَمَعُوا فِي مَسْجِدِهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - وَتَقَدَّمَ إِلَى مَكَانِهِ حَيْثُ يَصَلِّي بِهِمْ، فَصَلَّى بِهِمْ صَلَاةً لَا نَظِيرَ لَهَا فِيمَا اعْتَادَهُ النَّاسُ مِنْ صَلَاتِهِمْ؛ لِأَيَّةِ كَوْنِيَّةٍ خَرَجَتْ عَنِ الْعَادَةِ، فَهِيَ بِلَا إِقَامَةٍ، فَكَبَّرَ وَصَلَّى رَكَعَتَيْنِ فِي سَجْدَتَيْنِ، وَرَكَعَتَيْنِ فِي سَجْدَتَيْنِ يَعْنِي فِي كُلِّ رَكَعَةٍ رُكُوعَانِ وَسُجُودَانِ.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < صلاة الكسوف والخسوف  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الأذان.

**راوي الحديث:** عائشة بنت أبي بكر الصديق - رضي الله عنهما -  
**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.



## معاني المفردات:

- حَسَفَتْ : ذهب ضوءها كلياً أو جزئياً.
- عهد النبي -صلى الله عليه وسلم- : أي زمنه.
- فبعث : أرسل.
- الصلاة جامعةً : أحضروا للصلاة في حال كونها جامعة.
- أربع ركعات في ركعتين : أي يصلي في كل ركعة ركوعين.
- سجديات : جمع سجدة: بمعنى أن ينزل إلى الأرض واضعاً عليها الجبهة والأنف والكفين والركبتين وأطراف القدمين -في الصلاة-.
- ركعات : جمع ركعة والمقصود به هنا الركوع بأن يجني المصلي ظهره في الصلاة.

## فوائد الحديث:

١. وجود خسوف الشمس على عهد رسول الله -صلى الله عليه وسلم-.
٢. استحباب الصلاة عند الخسوف، ونقل النووي الإجماع على أنها سنة.
٣. مشروعية الاجتماع لها لأجل التضرع والدعاء، والمبادرة بالتوبة والاستغفار لأن سبب ذلك الذنوب.
٤. أنه ليس لها أذان، وإنما ينادى لها ب"الصلاة جامعة"؛ لأن الكسوف والخسوف يأتيان مفاجأة فشرع النداء لهما بخلاف العيد والاستسقاء يأتيان على موعد فلم يناد لهما.
٥. أن صلاة الكسوف ركعتان في كل ركعة ركوعان وسجودان.
٦. سرعة امتثال الصحابة وتركهم لأعمالهم لأجل صلاة الكسوف دلالة على فضلهم.

## المصادر والمراجع:

- تيسير العلام، للبسام، الناشر: مكتبة الصحابة، الإمارات، مكتبة التابعين، القاهرة، الطبعة العاشرة، ١٤٢٦هـ - ٢٠٠٦ م.
- تنبيه الأفهام، للعثيمين، طبعة مكتبة الصحابة، الإمارات، مكتبة التابعين، القاهرة، الطبعة الأولى ١٤٢٦.
- الإمام بشرح عمدة الأحكام، لإسماعيل الأنصاري، طبعة دار الفكر، دمشق، الأولى ١٣٨١ .
- صحيح البخاري، لأبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، الناشر: دار طوق النجاة، الطبعة الأولى ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، لمسلم بن الحجاج النيسابوري، المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي، الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- تأسيس الأحكام، لأحمد بن يحيى النجفي، دار المنهاج، القاهرة، مصر، الطبعة الأولى.

الرقم الموحد: (5214)

**Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) запретил есть мясо домашних ослов и разрешил есть конину.**

**690. Текст хадиса:**

Джабир ибн 'Абдуллах (да будет доволен Аллах им и его отцом) передал, что в день овладения Хайбаром Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) запретил есть мясо домашних ослов и разрешил есть конину. В той версии хадиса, которую передал только Муслим, сообщается, что он сказал: «Во время осады Хайбара мы ели конину и мясо диких ослов. При этом Пророк (мир ему и благословение Аллаха) запретил есть мясо домашних ослов». 'Абдуллах ибн Абу 'Ауфа (да будет доволен Аллах им и его отцом) передал: «По ночам во время осады Хайбара мы испытывали сильный голод. А в день овладения Хайбаром мы наткнулись на стадо домашних ослов и зарезали их. Когда закипели котлы с мясом, глашатай Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) объявил, чтобы люди опрокинули котлы и, возможно, он сказал: "Не ешьте ничего из мяса ослов!"». Абу Са'ляба сказал: «Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) запретил есть мясо домашних ослов.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Джабир ибн 'Абдуллах (да будет доволен Аллах им и его отцом) сообщил, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) запретил мясо домашних ослов, т. е. он запретил употреблять его в пищу, и разрешил конину и мясо диких ослов. А 'Абдуллах ибн Абу 'Ауфа (да будет доволен Аллах им и его отцом) сообщил, что во время битвы за Хайбар люди испытывали сильный голод. Когда же они овладели им, то зарезали домашних ослов, взяли их мясо и начали его варить. Однако не успели люди приготовить мясо, как Пророк (мир ему и благословение Аллаха) приказал им опрокинуть котлы, т. е. выбросить их содержимое и не употреблять в пищу приготовленное мясо.

أَنَّ النَّبِيَّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - نَهَى عَنْ لُحُومِ الْخُمُرِ الْأَهْلِيَّةِ، وَأَذِنَ فِي لُحُومِ الْخَيْلِ

**٦٩٠. الحديث:**

عن جابر بن عبد الله - رضي الله عنهما - : (أن النبي - صلى الله عليه وسلم - نهى عن لحوم الخُمُرِ الأَهْلِيَّةِ، وَأَذِنَ فِي لُحُومِ الْخَيْلِ). ولمسلم وحده قال: (أكلنا زمن خيبر الخيل وحمُر الوَحْشِ، ونهى النبي - صلى الله عليه وسلم - عن الحمار الأَهْلِيِّ). عن عبد الله بن أبي أوفى - رضي الله عنه - قال: (أصابتنا مجاعة ليالي خيبر، فلما كان يوم خيبر: وقعنا في الخُمُرِ الأَهْلِيَّةِ فانتَحَرْنَاها، فلما غَلَّتْ بها القُدُورُ: نادى مُنَادِي رَسُولِ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - أَنْ أَكْفِئُوا القُدُورَ، وربما قال: ولا تأكلوا من لحوم الخُمُرِ شيئا). عن أبي ثعلبة - رضي الله عنه - قال: (حَرَّمَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - لُحُومَ الخُمُرِ الأَهْلِيَّةِ).

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

يُخْبِرُ جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ - رضي الله عنهما - أَنَّ النَّبِيَّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - نَهَى عَنْ لُحُومِ الْخُمُرِ الْأَهْلِيَّةِ، أَي: نَهَى عَنْ أَكْلِهَا، وَأَنَّهُ أَبَاحَ وَأَذِنَ فِي لُحُومِ الْخَيْلِ وَالْحِمَارِ الْوَحْشِيِّ، وَيُخْبِرُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي أَوْفَى - رضي الله عنهما - بِأَنَّهُمْ حَصَلَتْ لَهُمْ مَجَاعَةٌ فِي لَيَالِي مَوْقِعَةِ خَيْبَرَ، وَلَمَّا فُتِحَتْ انْتَحَرُوا مِنْ حُمُرِهَا، وَأَخَذُوا مِنْ لَحْمِهَا وَطَبَخُوهُ، وَلَمَّا طَبَخُوهُ أَمَرَهُمُ النَّبِيُّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - بِكُفِّ الْقُدُورِ أَي قَلْبِهَا، وَعَدَمَ الْأَكْلِ مِنْ ذَلِكَ اللَّحْمِ.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < الأَطْعَمَةُ وَالْأَشْرَبَةُ > ما يحل ويحرم من الحيوانات والطيور

**راوي الحديث:** جابر بن عبد الله - رضي الله عنهما -

عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي أَوْفَى - رضي الله عنهما -

أبو ثعلبة الحُثَينِي - رضي الله عنه -

**التخريج:** حديث جابر - رضي الله عنه - متفق عليه.

الرواية الثانية لحديث جابر - رضي الله عنه - رواها مسلم.

حديث ابن أبي أوفى - رضي الله عنهما - متفق عليه.

حديث أبي ثعلبة - رضي الله عنه - متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

#### معاني المفردات:

- الحُمُرُ الأهلية: نُسِبَت إلى الأهل؛ لِكَوْنِهَا مُسْتَأْنَسَةً مع الناس.
- مُحْرُ الوَحْشِ: سُمِّيَتْ وَحْشًا؛ لِكَوْنِهَا مُتَوَحِّشَةً مُبْتَعِدَةً عَنِ النَّاسِ، وَهِيَ صَيْدٌ، وَفِيهِ مِنْ صِفَاتِ الحِمَارِ الأَهْلِي، لِأَنَّ أَقْلَ مِنْهُ خِلْقَةً وَيَسْمَى الآن [الوضيحي].
- أَكْفَيْتُمَا القُدُورَ: أَقْبَلُوا القُدُورَ.

#### فوائد الحديث:

1. النهي عن لحوم الحمر الأهلية، وتحريم أكلها.
2. حل لحوم الخيل؛ لأنها مستطابة طيبة.
3. جُلُّ الحمر الوحشية؛ لأنها من الصيد الطيب، وهن الوضحيات.
4. أن العلة في تحريمها كونها رجسا نجسة مستخبثة، وقد جاء في الحديث "فإنها رجس"، فيكون بولها وروثها ودمها نجسا.

#### المصادر والمراجع:

- 1- صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.
  - 2- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.
  - 3- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، تحقيق: محمد صبيح حلاق، مكتبة الصحابة، الإمارات، مكتبة التابعين، القاهرة، الطبعة: العاشرة ١٤٢٦هـ.
  - 4- تأسيس الأحكام، أحمد بن يحيى النجفي، دار المنهاج، القاهرة، الطبعة: الأولى ١٤٢٧هـ.
- الرقم الموحد: (3003)

**«Однажды Пророку (да благословит его Аллах и приветствует) сделали кровопускание, после чего он помолился, не совершив омовения и не помыв ничего из частей тела сверх тех мест, из которых ему сделали кровопускание.»**

**691. Текст хадиса:**

Со слов Анаса (да будет доволен им Аллах) сообщается, что однажды Пророку (да благословит его Аллах и приветствует) сделали кровопускание, после чего он помолился, не совершив омовения и не помыв ничего из частей тела сверх тех мест, из которых ему сделали кровопускание.

**Степень достоверности хадиса:**

**Общий смысл:**

В этом хадисе указывается на то, что кровопускание (хиджама) не нарушает омовение независимо от того, много или мало при этом выделится крови. Несмотря на то, что данный хадис слабый, его указание подтверждает тот факт, что Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) во многих достоверных хадисах побуждал членов своей общины делать кровопускание, практиковал его сам (как это передается в обоих Сахихах и других сборниках хадисов), а также его сподвижники (да будет доволен ими Аллах), но вместе с тем, нет ни одного достоверного хадиса о том, что необходимо совершать омовение после этой процедуры. Данное обстоятельство указывает на то, что в этом вопросе необходимо руководствоваться основой, согласно которой омовение считается не нарушенным, и которая теряет свою силу лишь при наличии шариатского доказательства о том, что выход крови из тела, за исключением каналов

أن النبي - صلى الله عليه وسلم - احتجم فصلى ولم يتوضأ ولم يزد عن غسل محامه

**691. الحديث:**

عن أنس - رضي الله عنه - : أن النبي - صلى الله عليه وسلم - «احتجم فصلى ولم يتوضأ ولم يزد عن غسل محامه».

ضعيف للفائدة: ليس للألباني

حكم على الحديث، لكن قال

الحافظ ابن حجر في التلخيص:

في إسناده صالح بن مقاتل وهو

**درجة الحديث:** ضعيف، وادعى ابن العربي أن

الدارقطني صححه، وليس

كذلك بل قال عقبه في السنن:

صالح بن مقاتل ليس بالقوي

وذكره النووي في فصل الضعيف

**المعنى الإجمالي:**

في هذا الحديث أن الحجامة لا تنقض الوضوء، سواء كان الدم الخارج قليلاً أو كثيراً، ويؤيد هذا الحديث - وإن كان ضعيفاً - أنه ثبت عنه - صلى الله عليه وسلم - أنه أوصى أمته بالحجامة في أحاديث كثيرة واحتجم - صلى الله عليه وسلم - كما ثبت ذلك عنه في الصحيحين وغيرهما واحتجم الصحابة - رضي الله عنهم - ومع ذلك لم يأت حديث يحتج به فيه الأمر بالوضوء من الحجامة، فدل ذلك على أن الأصل: بقاء الطهارة، ولا يرتفع هذا الأصل إلا بدليل شرعي يدل على أن خروج الدم من البدن من غير السبيلين ناقض للوضوء.

ويلحق بالحجامة: كل ما يخرج من البدن من غير السبيلين بغير الحجامة كسحب الدم بالإبر أو

испражнения, нарушает омовение. Помимо кровопускания данное положение распространяется на любые иные процедуры, связанные с выходом крови, за исключением случаев, когда кровь выходит из каналов испражнения. К таким процедурам относятся: забор крови для анализов при помощи шприца; гемодиализ, при котором кровь пациента, страдающего почечной недостаточностью, забирается в специальный аппарат («искусственная почка») и, пройдя необходимую фильтрацию, возвращается обратно в организм; выход крови во время проведения хирургической операции; и тому подобные частные ситуации.

Слова «...не помыв ничего из частей тела сверх тех мест, из которых ему сделали кровопускание» означают то, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) после кровопускания помыв лишь места, откуда произошел непосредственный забор крови, для того, чтобы избавиться от ее следов.

Подытожив, можно сказать, что согласно принципу изначальной презумпции (аль-бараат аль-аслийя), любые выделения из тела человека, за исключением выделений из каналов испражнения, не нарушают действительность омовения, независимо от того, будет ли это кровью или чем-то иным, в результате кровопускания или другой процедуры, намеренно или нет.

(См. «Таудых аль-ахкям» 1/316; «Тасхиль аль-ильмам» 1/204; «Фатх Зи-ль-Джаляли ва-ль-Икрам»/276; «Минхат аль-‘аллям» 1/345).

خروجه بسبب عملية جراحية أو إخراجه للتنقية، ثم إعادته كأصحاب الفشل الكلوي وغير ذلك.

"ولم يَزِدْ عن غَسْلِ مَحَاجِمِهِ" يعني: أن النبي -صلى الله عليه وسلم- اكتفى بعد الحِجَامَةِ بغسل موضع الحِجَامَةِ لإزالة ما بقي من آثار الدم.

والحاصل: أن يقال: الخارج من البدن من غير السبيلين لا ينقض الوضوء، سواء كان دماً أو غيره وسواء كان كثيراً أو قليلاً وسواء كان عن طريق الحِجَامَةِ أو غيرها وسواء خرج بقصد أو بغير قصد، عملاً بالبراءة الأصلية.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < الوضوء < نواقض الوضوء

**راوي الحديث:** أنس بن مالك -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه الدارقطني.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

• اِحْتَجَمَ: الاحتجام: إخراج الدم من الجسم بصفة مخصوصة.

**فوائد الحديث:**

1. أن الحِجَامَةَ لا تنقض الوضوء، ويلحق بها غيرها كسحب الدم، والدم الخارج بسبب الجراحة أو غسيل الكلى.
2. خروج الدم من البدن من غير الفرجين لا ينقض الوضوء سواء كان قليلاً أو كثيراً، ويلحق بالدم كل خارج كالصديد والقبيح.
3. إباحة الحِجَامَةِ، إلا أن تتعين علاجاً، فيستحب التداوي بها؛ لقوله -صلى الله عليه وسلم-: "تداؤوا عِبَادَ اللَّهِ".

## المصادر والمراجع:

- سنن الدارقطني/ أبو الحسن الدارقطني حققه وضبط نصه وعلق عليه: شعيب الارنؤوط، حسن عبد المنعم شلبي، عبد اللطيف حرز الله، أحمد برهوم - مؤسسة الرسالة، بيروت - لبنان- الطبعة: الأولى، ١٤٢٤ هـ - ٢٠٠٤ م.
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله الفوزان- طبعة دار ابن الجوزي - الطبعة الأولى ١٤٢٨
- توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله البسام- مكتبة الأسدى - مكة المكرمة - الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م.
- تسهيل الإمام بفقته الأحاديث من بلوغ المرام: تأليف الشيخ صالح الفوزان - عناية عبد السلام السليمان - مؤسسة الرسالة الطبعة الأولى.
- فتح ذي الجلال والإكرام بشرح بلوغ المرام للشيخ ابن عثيمين - المكتبة الإسلامية القاهرة - تحقيق صبحي رمضان وأم إسراء بيومي- الطبعة الأولى ١٤٢٧ هـ.
- التلخيص الحبير في تخريج أحاديث الرافعي الكبير المؤلف: أحمد بن علي حجر العسقلاني -: دار الكتب العلمية- الطبعة الأولى ١٤١٩ هـ - ١٩٨٩ م.

الرقم الموحد: (8403)

**Пророк (мир ему и благословение Аллаха) оставил Ибн Умм Мактума руководить молитвой людей во время своего отсутствия, несмотря на то, что тот был слепым.**

أَنَّ النَّبِيَّ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- اسْتَخْلَفَ ابْنَ أُمِّ مَكْتُومٍ يَوْمَ النَّاسِ وَهُوَ أَعْمَى

**692. Текст хадиса:**

Анас (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) оставил Ибн Умм Мактума руководить молитвой людей во время своего отсутствия, несмотря на то, что тот был слепым.

**٦٩٢. الحديث:**

عَنْ أَنَسٍ -رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ-: أَنَّ النَّبِيَّ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- اسْتَخْلَفَ ابْنَ أُمِّ مَكْتُومٍ يَوْمَ النَّاسِ وَهُوَ أَعْمَى.

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) оставлял вместо себя в Медине Ибн Умм Мактума, отправляясь в военный поход, и тот руководил молитвой людей вместо Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) во время его отсутствия. Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) выбрал именно Ибн Умм Мактума, потому что тот рано принял ислам, относился к числу первых мухаджиров, был искусным чтецом Корана и обладал большими знаниями. За эти и другие достоинства он заслуживал быть имамом. Причём Пророк (мир ему и благословение Аллаха) поручал Ибн Умм Мактуму не только руководить молитвой, но и быть его заместителем в других делах, в том числе и давать фетвы, исполнять обязанности судьи и управлять делами людей во время отсутствия Пророка (мир ему и благословение Аллаха). Это подтверждает и переданное ат-Табарани сообщение от 'Ата от Ибн 'Аббаса, в котором говорится, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) поручил Ибн Умм Мактуму руководство молитвой и совершение других дел в Медине. Аль-Альбани назвал его хорошим (хасан) в «Ирва` аль-галиль». А в версии Абу Дауда говорится, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) дважды оставлял Ибн Умм Мактума в Медине в качестве своего заместителя.

**المعنى الإجمالي:**

جعل النبي -صلى الله عليه وسلم- ابن أم مكتوم -رضي الله عنه- خلفاً له في بعض أسفاره، فكان يصلي بالناس إماماً نيابة عنه -صلى الله عليه وسلم- فترة غيابه؛ وإنما كان اختياره -صلى الله عليه وسلم- لابن أم مكتوم دون غيره؛ لسابقته في الإسلام، فهو من المهاجرين الأولين، وهو من القراء والعلماء، فاستحق الإمامة بهذه الفضائل وغيرها، وولاية النبي -صلى الله عليه وسلم- لابن أم مكتوم لا تقتصر على الصلاة، بل هي ولاية عامة في الصلاة وغيرها، فله أن يُفتي، وله أن يقضي بين الناس، ويدير جميع شؤون أهل المدينة في حال غياب النبي -صلى الله عليه وسلم-، ويدل له ما رواه الطبراني عن عطاء عن ابن عباس، أن النبي -صلى الله عليه وسلم-: استخلف ابن أم مكتوم على الصلاة وغيرها من أمر المدينة. حسنه الألباني في إرواء الغليل، وفي رواية أبي داود الأخرى: أن النبي -صلى الله عليه وسلم- استخلف ابن أم مكتوم على المدينة مرتين.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < فضل صلاة الجماعة وأحكامها

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** القضاء، المناقب، الإمارة.

**راوي الحديث:** أنس -رضي الله عنه-

**التخريج:** رواه أبو داود واللفظ له

وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

• يؤم: يصل بهم إماماً في الصلاة.

**فوائد الحديث:**

١. جواز استخلاف الأعمى في إمامة الناس، ولو لم يكن أقرأ الناس وأعلمهم بالسنة؛ لأنه نائب يقوم مقام الإمام الراحل.
٢. فيه ثقة النبي -صلى الله عليه وسلم- بعبد الله ابن أم مكتوم -رضي الله عنه- وهذه الثقة تعتبر من مناقبه الكبار، فهي ثقة مؤيدة بالعصمة النبوية، فتكون كالتشهاد النبوية على صلاحه.
٣. صحة ولاية الأعمى على القضاء والفتيا وغير ذلك.

**المصادر والمراجع:**

- مسند الإمام أحمد بن حنبل، أحمد بن حنبل أبو عبد الله الشيباني، تحقيق: شعيب الأرنؤوط و عادل مرشد، وآخرون، تحت إشراف: عبد الله بن عبد المحسن التركي، مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى ١٤٢١هـ، ٢٠٠١م.
- سنن أبي داود، سليمان بن الأشعث أوداود، تحقيق: محمد محي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية، صيدا، بيروت.
- سبل السلام، محمد بن إسماعيل الصنعاني، دار الحديث، الطبعة: بدون طبعة وبدون تاريخ.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسد، مكة المكرمة، الطبعة: الخامسة ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٣م.
- تسهيل الإمام بفقهاء الأحاديث من بلوغ المرام، صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، اعتنى بإخراجه عبدالسلام بن عبد الله السليمان، الرسالة، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٧هـ، ٢٠٠٦م.
- فتح ذي الجلال والإكرام شرح بلوغ المرام، محمد بن صالح العثيمين، تحقيق: صبحي بن محمد رمضان، وأم إسراء بنت عرفة، المكتبة الإسلامية، الطبعة: الأولى ١٤٢٧هـ.

الرقم الموحد: (11308)



**«Пророк (мир ему и благословение Аллаха) купил у него верблюда, отвесив ему [оговорённую цену] и добавив сверху.»**

أن النبي - صلى الله عليه وسلم - اشترى منه بَعِيرًا، فَوَزَنَ لَهُ فَأَرْجَحَ

**693. Текст хадиса:**

Джабир (да будет доволен им Аллах) передал, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) купил у него верблюда, отвесив ему [оговорённую цену] и добавив сверху.

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Эти слова являются частью рассказа, который приводится в «Сахихах» аль-Бухари и Муслима. «Пророк (мир ему и благословение Аллаха) купил у него верблюда» — т. е. Пророк (мир ему и благословение Аллаха) купил у Джабира (да будет доволен им Аллах) верблюда.

«...Отвесив ему [оговорённую цену]...» — т. е. Пророк (мир ему и благословение Аллаха) отвесил ему плату за верблюда. Это образное выражение, поскольку на самом деле весовщиком был Биляль (да будет доволен им Аллах), о чём сказано в основном тексте хадиса: «Затем он велел Билялю отвесить мне окую, и Биляль отвесил мне даже больше».

«...И добавив сверху» — т. е. он отвесил Джабиру (да будет доволен им Аллах) больше той цены, которая ему полагалась за продажу верблюда. Раньше люди расплачивались за товар, отвешивая определённую меру золота или серебра, а не отдавая какое-либо количество монет. Монетами люди также расплачивались, но гораздо реже.

**693. الحديث:**

عن جابر - رضي الله عنه - أن النبي - صلى الله عليه وسلم - اشترى منه بَعِيرًا، فَوَزَنَ لَهُ فَأَرْجَحَ.

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

هذا الحديث له قصة، وهي هنا مختصرة، "أن النبي - صلى الله عليه وسلم - اشترى منه بَعِيرًا" أي: أن النبي - صلى الله عليه وسلم - اشترى من جابر - رضي الله عنه - بَعِيرًا.

"فَوَزَنَ لَهُ" أي أن النبي - صلى الله عليه وسلم - وَزَنَ لَهُ ثَمَنَ البَعِيرِ، وهذا من باب التجوز، وإلا فإن حقيقة الوَزَانِ في هذا الحديث: بلال - رضي الله عنه - بأمر النبي - صلى الله عليه وسلم - كما هو في أصل الحديث: "فأمر بلالاً أن يزن لي أوقية، فوزن لي بلال، فأرجح في الميزان" أي زاد في الوَزْنَ أكثر مما يستحقه جابر - رضي الله عنه - من ثَمَنِ البَعِيرِ، وكانوا فيما سبق يتعاملون بالنقود وزناً لا عدداً وإن كانوا يتعاملون أيضاً بها عدداً لكن الكثير وزناً.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه المعاملات < البيوع السيرة والتاريخ < السيرة النبوية < الشمائل المحمدية < أثائه ومتاعه وسلاحه صلى الله عليه وسلم

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** البيوع.

**راوي الحديث:** جابر بن عبد الله - رضي الله عنهما -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

• أَرْجَحَ: أعطاه أكثر من حقه.

**فوائد الحديث:**

١. جواز الزيادة على الثمن عند الأداء والرُّجْحَانِ في الوزن.

٢. جواز الرُّجْحَانِ في الوزن.

٣. فضل الزيادة غير المشروطة عند الوفاء بالدين.

### المصادر والمراجع:

- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ.  
تطريز رياض الصالحين، للشيخ فيصل المبارك، ط١، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة، الرياض، ١٤٢٣هـ.  
رياض الصالحين، للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨هـ.  
رياض الصالحين، ط٤، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، ١٤٢٨هـ.  
شرح رياض الصالحين، للشيخ ابن عثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، ١٤٢٦هـ.  
صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.  
صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.  
كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، ط١، كنوز إشبيلية، الرياض، ١٤٣٠هـ.  
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (4231)

**Пророку (мир ему и благословение Аллаха) привели человека, который пил вино, и он велел нанести ему около сорока ударов голой пальмовой ветвью.**

**أن النبي - صلى الله عليه وسلم - أتى برجل قد شرب الخمر، فجلده بجريدتين نحو أربعين**

**694. Текст хадиса:**

Анас ибн Малик (да будет доволен им Аллах) передаёт, что к Пророку (мир ему и благословение Аллаха) привели человека, который пил вино, и он велел нанести ему около сорока ударов голой пальмовой ветвью. Он сказал: «И Абу Бакр поступал так, а когда к власти пришёл 'Умар, он посоветовался с людьми, и Абду-р-Рахман сказал: "Самое лёгкое из установленных Шариатом наказаний составляет восемьдесят ударов". И 'Умар велел наносить [пившим вино] восемьдесят ударов.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**٦٩٤. الحديث:**

عن أنس بن مالك - رضي الله عنه - «أن النبي - صلى الله عليه وسلم - أتى برجل قد شرب الخمر، فجلده بِجَرِيدَتَيْنِ نَحْوِ أَرْبَعِينَ»، قال: وفعله أبو بكر، فلما كان عمر استشار الناس، فقال عبد الرحمن: أخف الحدود ثمانين، «فأمر به عمر».

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Из хадиса следует, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) велел наносить за употребление вина около сорока ударов голой пальмовой ветвью, и так же поступал в свою бытность халифом Абу Бакр (да будет доволен им Аллах). А когда пьющих вино стало много после открытия для ислама Шама и других областей и стало много виноградников и садов, 'Умар (да будет доволен им Аллах) посоветовался со сподвижниками относительно наказания за употребление вина, и Абду-р-Рахман ибн Ауф (да будет доволен им Аллах) посоветовал приравнять это наказание к самому лёгкому из остальных установленных Шариатом наказаний, составляющему восемьдесят ударов, и большинство сподвижников стали практиковать это. Это мнение абсолютного большинства факихов. Причём установленное Шариатом наказание за употребление вина осталось прежним в своей основе, сподвижники же просто добавили к нему дополнительные удары, когда число случаев употребления вина резко увеличилось и обычное наказание уже не удерживало людей от употребления вина.

**المعنى الإجمالي:**

أفاد الحديث أن النبي - صلى الله عليه وسلم - جلد في الخمر بسعف النخل شارب الخمر قريباً من أربعين جلدة، ومثله الخليفة أبو بكر - رضي الله عنه -، فلما كثر شربه في الناس بعد فتح الشام وغيرها وكثرت الأعناب والبساتين، استشار عمر - رضي الله عنه - الصحابة في حده، فأشار عليه عبد الرحمن بن عوف - رضي الله عنه - أن يجعل حد شارب الخمر أخف الحدود - غير حد شرب الخمر - وهو ثمانين جلدة، فاستقر الأمر على ذلك عند أكثر الصحابة، وبه قال الجمهور من الفقهاء، وحد شرب الخمر ثابت في الأصل وليس محلاً للاجتهاد، وإنما كان اجتهاد الصحابة - رضي الله عنهم - في الزيادة عليه لما كثر وفشا شرب الخمر ولم يرتدع الناس بما كان عليه ذلك العدد.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < الحدود < حد الزنا  
الدعوة والحسبة < السياسة الشرعية < واجبات الإمام  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** اتفاق الصحابة - الاجتهاد - القياس.

**راوي الحديث:** أنس بن مالك - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه واللفظ لمسلم.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- قد شرب الخمر: الخمر في اللغة الستر والتغطية، وهي في الشرع كل ما أسكر العقل من عصير كل شيء أو نقيعه، سواء كان من العنب أو التمر أو غيرهما.
- يَجْرِدَتَيْنِ: الجريدة: سعة النخل، سميت بذلك؛ لأنها مجرّدة من الخوص: والخوص ورق النخل.

**فوائد الحديث:**

1. ثبوت الحد في شرب الخمر، هو مذهب عامة العلماء.
2. أنّ حده على عهد النبي نحو أربعين جلدة، وتبعه أبو بكر على هذا.
3. أنّ عمر - رضي الله عنه - بعد استشارة الصحابة جعله ثمانين تعزيراً.
4. الاجتهاد في المسائل، ومشاورة العلماء عليها، وهذا دأب أهل الحق، وطلبي الصواب.
5. أن وقوع مثل هذه المنكرات لا يستغرب لأنها وقعت في عهد النبي - صلى الله عليه وسلم - وأصحابه لكنها كانت قليلة.
6. مشروعية الاستشارة حتى وإن كان الإنسان ذا عقل.

**المصادر والمراجع:**

- صحيح البخاري - الجامع الصحيح؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب - الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ منحة العلام في شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله الفوزان - طبعة دار ابن الجوزي - الطبعة الأولى ١٤٢٨
- توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله البسام - مكتبة الأسيدي - مكة المكرمة - الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٣ م
- تسهيل الإمام بفقهاء الأحاديث من بلوغ المرام: تأليف الشيخ صالح الفوزان - عناية عبد السلام السليمان - مؤسسة الرسالة الطبعة الأولى
- فتح ذي الجلال والإكرام بشرح بلوغ المرام للشيخ ابن عثيمين - المكتبة الإسلامية القاهرة - تحقيق صبحي رمضان وأم إسراء بيومي - الطبعة الأولى ١٤٢٧.

الرقم الموحد: (58254)

**Однажды, совершая омовение, Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) обтер свою чёлку вместе с чалмой, а также обтер кожаные носки.**

أن النبي - صلى الله عليه وسلم - توضأ، فمسح بناصيته، وعلى العمامة والخفين

**695. Текст хадиса:**

**٦٩٥. الحديث:**

Со слов аль-Мугиры ибн Шу'бы (да будет доволен им Аллах) сообщается, что однажды, совершая омовение, Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) обтер свою чёлку вместе с чалмой, а также обтер кожаные носки.

عن المغيرة بن شعبة - رضي الله عنه -: أن النبي - صلى الله عليه وسلم - توضأ، فمسح بناصيته، وعلى العمامة والخفين.

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

В данном хадисе аль-Мугира ибн Шу'ба сообщает, что как-то раз Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) во время омовения обтер свою челку (волосы, находящиеся на лобной доле головы) и далее завершил процедуру обтирания по чалме, т. е. не ограничился лишь обтиранием части головы, но обтер ее вместе с чалмой. Также он сообщил о том, что одной из пророческих практик являлось то, что он обтирал кожаные носки во время омовения, как на это указывает этот, а также другие хадисы. (См. «Субуль ас-Салям» 1/72, 81; «Тасхиль аль-Ильмам» 1/135).

يجبر المغيرة بن شعبة - رضي الله عنه - أن النبي - صلى الله عليه وسلم - مسح على ناصيته وهي: مقدّم شعر الرأس، ثم أكمل المسح على العمامة، ولم يقتصر على المسح على بعض الرأس، بل كمل المسح على العمامة، ومن هديه - صلى الله عليه وسلم - أيضا المسح على الخفين، كما في هذا الحديث وغيره.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < الوضوء < صفة الوضوء

**راوي الحديث:** المغيرة بن شعبة - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه مسلم.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- بناصيته: النَّاصِيَةُ الشعر الذي يكون في مقدم الرأس.
- العمامة: ثوبٌ يُلفُّ ويُدار على الرأس.
- الخُف: ما يلبس في الرجلين، ويكون من الجلد.

**فوائد الحديث:**

١. الجمع بين المسح على النَّاصِيَةِ وعلى العمامة.
٢. جواز المسح على الخفين ونحوهما، إذا لبسهما بعد كمال طهارة.

## المصادر والمراجع:

- صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- سبل السلام شرح بلوغ المرام، تأليف: محمد بن إسماعيل بن صلاح الصنعاني، الناشر: دار الحديث الطبعة: بدون طبعة وبدون تاريخ.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن بن صالح البسام، الناشر: مكتبة الأسد، مكة المكرمة الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م.
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن صالح الفوزان، الناشر: دار ابن الجوزي الطبعة: الأولى، ١٤٢٧ هـ - ١٤٣١ هـ.
- تسهيل الإمام بفقته الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف: صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٧ هـ - ٢٠٠٦ م.
- الرقم الموحد: (8382)

**Пророк (мир ему и благословение Аллаха) предписал отдавать бабушке покойного шестую часть наследства, если матери покойного нет в живых.**

أن النبي - صلى الله عليه وسلم - جعل للجدة السدس، إذا لم يكن دونها أم

**696. Текст хадиса:**

**٦٩٦. الحديث:**

Бурайда (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) предписал отдавать бабушке покойного шестую часть наследства, если матери покойного нет в живых.

عن ابن بريدة عن أبيه: أن النبي - صلى الله عليه وسلم - جعل للجدة السدس، إذا لم يكن دونها أم.

**Степень достоверности хадиса:** Слабый

**درجة الحديث:** ضعيف

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

Из хадиса следует, что доля наследства бабушки (матери матери или матери отца) составляет одну шестую часть. Если их две или более, они делят между собой эту шестую часть, если они равны по положению. Если же их положение различно, то наследует только та, чья степень родства ближе, а та, чья степень родства дальше, не наследует. То есть если есть, например, мать и мать матери, то наследует только мать, а если есть мать отца и мать матери отца, то мать матери отца не наследует.

أفاد الحديث أن ميراث الجدة السدس سواء كانت أم أم أو أم أب، ويشترك فيه الجدتان فأكثر إذا استوين فإن اختلفن سقطت البعدى من الجهتين بالقربي، فتسقط أم الأم بالأم، وتسقط أم الأب بأم الأب.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه الأسرة < أحكام المولود < تربية الأولاد

**راوي الحديث:** بريدة بن الحبيب - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه أبو داود.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

• إذا لم تكن دونها: أي: قدامها (أم) يعني إن لم تكن أم الميت موجودة، فإن كانت أم الميت حية لا ترث الجدة لا أم الأم ولا أم الأب، وكذلك إلم تكن جدة أقرب للميت موجودة.

**فوائد الحديث:**

١. بيان أن الجدة لها السدس، بشرط أن لا توجد أم تحجبها.

٢. قاعدة الإرث: أن الورثة المتساوين في الجهة والدرجة يتساوون في الميراث، فبناء عليه إذا اجتمع جدات وراثات، في درجة واحدة، اشتركن في السدس.

٣. أن قاعدة التوارث الأخرى: أن الأقرب من الورثة يسقط الأبعد منه، فالجدة القريبة تسقط التي هي أبعد منها، من أي جهة جاءت على الراجح.

## المصادر والمراجع:

- سنن أبي داود - سليمان بن الأشعث السجستاني تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد: المكتبة العصرية.
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله الفوزان- طبعة دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى ١٤٢٨
- توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله البسام- مكتبة الأسدى -مكة المكرمة - الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م
- فتح ذي الجلال والإكرام بشرح بلوغ المرام للشيخ ابن عثيمين- المكتبة الإسلامية القاهرة- تحقيق صبحي رمضان وأم إسراء بيومي- الطبعة الأولى ١٤٢٧-
- سبل السلام /محمد بن إسماعيل الصنعاني، - دار الحديث- بدون طبعة وبدون تاريخ
- ضعيف أبي داود - الأم/محمد ناصر الدين الألباني - مؤسسة غراس للنشر والتوزيع - الكويت- الطبعة: الأولى - ١٤٢٣ هـ
- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، للتبريزي، الناشر: دار الكتب العلمية. سنة النشر: ١٤٢٢ - ٢٠٠١ ط ١
- بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر، دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م.

الرقم الموحد: (64720)



**Пророк (мир ему и благословение Аллаха) устроил скачки на лошадях и определил для четырёхлетних большее расстояние.**

أن النبي - صلى الله عليه وسلم - سَبَقَ بين الخيل، وَفَضَّلَ القُرْحَ في الغاية

**697. Текст хадиса:**

**٦٩٧. الحديث:**

Ибн 'Умар (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) устроил скачки на лошадях и определил для четырёхлетних большее расстояние.

عن ابن عمر «أن النبي - صلى الله عليه وسلم - سَبَقَ بين الخيل، وَفَضَّلَ القُرْحَ في الغاية».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

Из хадиса следует, что скачки на лошадях узаконены Шариатом и что расстояние может зависеть от силы и выносливости лошадей, поскольку одни лошади выносливее других в состязании, и им определяют расстояние, которое подходит для них.

أفاد الحديث مشروعية سباق الخيل وتنويع مسافات السباق بحسب درجات الخيل في قوتها وجلادتها، لأن من الخيل ما هو أمتع وأصبر على الجري والسباق فيعطى المسافة التي تناسبه

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < الغسل

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الجهاد.

**راوي الحديث:** عبد الله بن عمر - رضي الله عنهما -

**التخريج:** رواه أبو داود وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- سبق: بتشديد الباء، ومعناه: طلب أيها يكون مسبقاً، وهذا أيضاً موجود في سابق، فإن المسابقة إنما تراد ليعلم السابق من المسبوق، وقيل: سبق أعطى السبق للسابق.
- القرح: بضم القاف، وتشديد الراء، آخره حاء مهملة - جمع: قارح، وهي التي سقطت سننها، التي تلي الرباعية، ونبت مكانها نابها، وذلك إذا أتمت السنة الخامسة.
- الغاية: هي مدى الشيء وأقصاه.

**فوائد الحديث:**

١. الشرع أجاز من المغالبات ما أعان على الجهاد في سبيل الله، فإنه أجاز السباق على الخيل، والإبل، كما أجاز الرمي والمناضلة؛ لأن هذا كله مما يعين تعلمه والمهارة فيه على الجهاد في سبيل الله، ونصرة دينه.
٢. جواز المسابقة على الخيل؛ لأن الخيل في ذلك الزمن هي العدة التي يقاتل عليها أعداء الإسلام.
٣. النبي - صلى الله عليه وسلم - سابق بين الخيل، وفضل القرح، وهي ما كمل سننها خمس سنين؛ لأنها أقوى على الجري والسباق.
٤. جواز إعطاء الجوائز في سبق الخيل.

## المصادر والمراجع:

- سنن أبي داود - سليمان بن الأشعث السجستاني تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد: المكتبة العصرية.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل المحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي مؤسسة الرسالة الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م
- صحيح أبي داود - الأم - محمد ناصر الدين، الألباني (المتوفى: ١٤٢٠ هـ) مؤسسة غراس للنشر والتوزيع، الكويت الطبعة: الأولى، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٢ م
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله الفوزان - طبعة دار ابن الجوزي - الطبعة الأولى ١٤٢٨
- توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله البسام - مكتبة الأسد - مكة المكرمة - الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م
- تسهيل الإمام بفقهاء الأحاديث من بلوغ المرام: تأليف الشيخ صالح الفوزان - عناية عبد السلام السليمان - مؤسسة الرسالة الطبعة الأولى
- فتح ذي الجلال والإكرام بشرح بلوغ المرام للشيخ ابن عثيمين - المكتبة الإسلامية القاهرة - تحقيق صبيح رمضان وأم إسراء بيومي - الطبعة الأولى ١٤٢٧.

الرقم الموحد: (64639)

«Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) совершал [погребальную] молитву по негусу, и [в этот момент] я находился во втором или третьем ряду [молящихся].»

أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - صَلَّى عَلَى النَّجَاشِيِّ، فَكَنتَ فِي الصَّفِّ الثَّانِي، أَوْ الثَّالِثِ

**698. Текст хадиса:**

Сообщается, что Джабир ибн 'Абдуллах (да будет доволен Аллах им и его отцом) сказал: «Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) совершал [погребальную] молитву по негусу, и [в этот момент] я находился во втором или третьем ряду [молящихся].»

**٦٩٨. الحديث:**

عن جابر بن عبد الله - رضي الله عنهما - «أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - صَلَّى عَلَى النَّجَاشِيِّ، فَكَنتَ فِي الصَّفِّ الثَّانِي، أَوْ الثَّالِثِ».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

В данном хадисе Джабир (да будет доволен им Аллах) поведал о том, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) совершил за негуса погребальную молитву по отсутствующему, и что он (Джабир) был одним из тех, кто принимал участие в этой молитве. Единственное, о чем подзабыл Джабир, это то, в каком ряду молящихся он стоял в тот день — во втором или третьем. Данное сомнение является сомнением самого Джабира, а не одного из передатчиков этого хадиса от него.

**المعنى الإجمالي:**

يخبر جابر بن عبد الله - رضي الله عنهما - أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - صَلَّى عَلَى النَّجَاشِيِّ صَلَاةَ الْغَائِبِ، وَأَنَّهُ كَانَ مِمَّنْ صَلَّى إِلَّا أَنَّهُ لَا يَذْكُرُ هَلْ كَانَ فِي الصَّفِّ الثَّانِي أَوْ الثَّالِثِ؟ هَذَا إِذَا كَانَ الشُّكُّ مِنْهُ، وَلَمْ يَكُنْ مِنَ الرَّوَايِ.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الجنائز < صفة الصلاة على الميت  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** مَنْ أَوْلَى بِالصَّلَاةِ عَلَى الْمَيِّتِ - مناقب النجاشي.  
**راوي الحديث:** جابر بن عبد الله - رضي الله عنهما -  
**التخريج:** متفق عليه.  
**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- النجاشي: هو علم جنس لكل من ملك الحبشة، والمراد هنا "أصحمة" توفي في رجب، سنة تسع، - رضي الله عنه.
- أو الثالث: الشك من الراوي.

**فوائد الحديث:**

1. مشروعية الصلاة على الميت؛ لأنها شفاعة ودعاء من إخوانه المصلين.
2. مشروعية الصلاة على الغائب، والحديث ليس على إطلاقه، بل يخص بمن لم يصل عليه.
3. فضيلة كثرة المصلين، وكونهم ثلاثة صفوف.
4. فضيلة النجاشي - رضي الله عنه.

## المصادر والمراجع:

- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، تحقيق: محمد صبحي حلاق، مكتبة الصحابة، الإمارات، مكتبة التابعين، القاهرة، الطبعة: العاشرة ١٤٢٦هـ، ٢٠٠٦م.
- تنبيه الأفهام شرح عمدة الأحكام، محمد بن صالح العثيمين، مكتبة الصحابة، الإمارات، الطبعة: الأولى ١٤٢٦هـ، ٢٠٠٥م.
- الإفهام في شرح عمدة الأحكام لابن باز، تحقيق: سعيد القحطاني، مؤسسة عبد العزيز بن باز الخيرية، الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٣٥هـ.
- خلاصة الكلام شرح عمدة الأحكام، فيصل بن عبد العزيز المبارك، الطبعة: الثانية ١٤١٢هـ، ١٩٩٢م.
- صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.
- تأسيس الأحكام، أحمد بن يحيى النجمي، دار المنهاج، القاهرة، الطبعة: الأولى ١٤٢٧هـ.

الرقم الموحد: (4851)

«Однажды Пророк (мир ему и благословение Аллаха) совершал с ними полуденную молитву (зухр) и не сел после двух ракятов. Люди встали вместе с ним. В конце молитвы, когда люди ожидали таслима, он сначала произнёс такбир, совершил во время своего сидения два земных поклона и лишь потом произнёс таслим.»

أن النبي - صلى الله عليه وسلم - صلى بهم الظهر فقام في الركعتين الأولىين، ولم يجلس فقام الناس معه، حتى إذا قضى الصلاة وانتظر الناس تسليمه كبر وهو جالس فسجد سجدتين قبل أن يسلم ثم سلم

**699. Текст хадиса:**

‘Абдуллах ибн Бухайна (да будет доволен им Аллах) из числа сподвижников Пророка (мир ему и благословение Аллаха) передаёт, что однажды Пророк (мир ему и благословение Аллаха) совершал с ними полуденную молитву (зухр) и не сел после двух ракятов. Люди встали вместе с ним. В конце молитвы, когда люди ожидали таслима, он сначала произнёс такбир, совершил во время своего сидения два земных поклона и лишь потом произнёс таслим.

**699. الحديث:**

عن عبد الله بن جُبَيْتَةَ - رضي الله عنه - وكان من أصحاب النبي - صلى الله عليه وسلم - «أن النبي - صلى الله عليه وسلم - صلى بهم الظهر فقام في الركعتين الأولىين، ولم يجلس، فقام الناس معه، حتى إذا قضى الصلاة وانتظر الناس تسليمه: كبر وهو جالس فسجد سجدتين قبل أن يسلم ثم سلم».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) совершал со своими сподвижниками полуденную молитву (зухр), и после первых двух ракятов он встал, то есть не сидел для первого ташаххуда, и молящиеся встали вместе с ним. Совершив же последние два ракята, Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сел для совершения последнего ташаххуда. Когда он завершил ташаххуд и люди ожидали таслима, он произнёс такбир, оставаясь в сидячем положении, и совершил с людьми перед таслимом два земных поклона, таких же, как совершал он во время самой молитвы, и лишь потом произнёс таслим. Эти земные поклоны были исключением пропущенного им первого ташаххуда.

**المعنى الإجمالي:**

صلى النبي - صلى الله عليه وسلم - بأصحابه صلاة الظهر، فلما صلى الركعتين الأولىين قام بعدهما، ولم يجلس للتشهد الأول، فتابعه المأمومون على ذلك. حتى إذا صلى الركعتين الأخيرين، وجلس للتشهد الأخير، وفرغ منه، وانتظر الناس تسليمه، كبر وهو في جلوسه، فسجد بهم سجدتين قبل أن يسلم مثل سجود صُلب الصلاة، وهي سجدتي السهو، ثم سلم، وكان ذلك السجود جبراً للتشهد المتروك.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < سجود السهو والتلاوة والشكر

**راوي الحديث:** عبد الله بن مالك بن جُبَيْتَةَ - رضي الله عنهم -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

• وكان من أصحاب النبي - صلى الله عليه وسلم - : أي عبد الله بن جُبَيْتَةَ - رضي الله عنه -، والمراد بهذه الجملة الثناء عليه بكونه من الصحابة، والصحابي: من اجتمع بالنبي - صلى الله عليه وسلم - مؤمناً به ومات على ذلك.

- صَلَّى بِهِم الظُّهْر : صَلَّى بِهِم صَلَاة الظُّهْرِ .
- فَقَامَ فِي الرَّكَعَتَيْنِ الْأُولَيَيْنِ : أَي قَامَ مِنْهُمَا إِلَى الثَّلَاثَةِ .
- وَلَمْ يَجْلِسْ : أَي لِلتَّشَهُدِ .
- قَضَى الصَّلَاةَ : فَرَّغَ مِنْهَا مَا عَدَا التَّسْلِيمَ .
- سَجَدَ : هَوَى إِلَى الْأَرْضِ وَاضْعًا عَلَيْهَا الْجَبْهَةَ وَالْأَنْفَ وَالْكَفَيْنِ وَالرَّكْبَتَيْنِ وَأَطْرَافَ الْقَدَمَيْنِ .

### فوائد الحديث:

١. وجوب سجود السَّهْوِ لمن سها في الصلاة وترك التشهد الأول.
٢. أن التشهد الأول، ليس بركن، ولو كان ركناً، لم يكف أن يسجد عنه سجود السهو، وليس بسنة فلو كان سنة لم يسجد للسهو، وهو واجب.
٣. أن تعدد السهو يكفي له سجدتان، فإن النبي -صلى الله عليه وسلم- ترك -هنا- الجلوس والتشهد معاً.
٤. أهمية متابعة الإمام، حيث أقرهم النبي -صلى الله عليه وسلم- على متابعتهم وتركهم الجلوس مع علمهم بذلك.
٥. أن الإمام إذا سها فالمأمومون تابعون له ويسجدون معه.
٦. أن السجود في مثل هذه الحال، يكون قبل السلام.
٧. أن السلام يكون بعد سَجْدَتِي السهو، فلا يفصل بينهما بتشهد أو دعاء.
٨. وقوع السهو في الصلاة من النبي -صلى الله عليه وسلم؛ لأنه من النسيان، والنسيان من طبيعة البشر، ولحكمة أخرى، وهي أن يشرع حكمٌ في مثل هذا الأمتة.
٩. أنه يكبر لسجود السهو كما يكبر لغيرهما من السجود.

### المصادر والمراجع:

- الإمام بشرح عمدة الأحكام، لإسماعيل الأنصاري، ط١، دار الفكر، دمشق، ١٣٨١هـ.
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، للبسام، حققه وعلق عليه وخرج أحاديثه وصنع فهرسه: محمد صبيح بن حسن حلاق، ط١٠، مكتبة الصحابة، الإمارات - مكتبة التابعين، القاهرة، ١٤٢٦هـ.
- تنبيه الأفهام شرح عمدة الأحكام، لابن عثيمين، ط١، مكتبة الصحابة، الإمارات، ١٤٢٦هـ.
- عمدة الأحكام من كلام خير الأنام صلى الله عليه وسلم، لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرناؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرناؤوط، ط٢، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، ١٤٠٨هـ.
- صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة، (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.

الرقم الموحد: (3089)

**‘Имран ибн Хусайн (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) руководил их молитвой и сделал что-то не так по оплошности, после чего совершил два дополнительных земных поклона, потом прочитал ташаххуд, а потом произнёс таслим.**

أن النبي - صلى الله عليه وسلم - صلى بهم فسها، فسجد سجدين، ثم تشهد، ثم سلم

**700. Текст хадиса:**

‘Имран ибн Хусайн (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) руководил их молитвой и сделал что-то не так по оплошности, после чего совершил два дополнительных земных поклона, потом прочитал ташаххуд, а потом произнёс таслим.

**٧٠٠. الحديث:**

عن عمران بن حصين أن النبي - صلى الله عليه وسلم - « صلى بهم فسها، فسجد سجدين، ثم تشهد، ثم سلم ».

**Степень достоверности хадиса:** Слабый

**درجة الحديث:** ضعيف

**Общий смысл:**

В хадисе разъясняется, что в соответствии с действиями Пророка (мир ему и благословение Аллаха), если человек допустил оплошность в молитве, он должен совершить два дополнительных земных поклона, затем совершить ташаххуд и произнести таслим. В следующих случаях эти два земных поклона совершаются после таслима: когда человек произнёс таслим, совершив меньше ракятов, чем положено; когда человек сомневается относительно количества совершённых им ракятов и основывается на том количестве, относительно которого он уверен. Что же касается упоминания о ташаххуде, то здесь оно противоречит достоверным хадисам, поскольку согласно наиболее правильному мнению ташаххуд после упомянутых двух ракятов не совершается.

**المعنى الإجمالي:**

يبين الحديث الشريف من فعل النبي - صلى الله عليه وسلم - أن على من سها في الصلاة أن يسجد سجدين للسهو ثم يتشهد ويسلم، والسهو الذي يكون سجوده بعد السلام: ١: السلام عن نقص ٢: أن يشك في الصلاة فيبني على غالب ظنه . وإثبات التشهد في هذا الحديث شاذ؛ فإنه لا تشهد بعد سجدي السهو على الراجح.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < سجود السهو والتلاوة والشكر

**راوي الحديث:** أبو نُجَيْد عمران بن حصين الخزاعي - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه أبو داود والترمذي.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام من أدلة الأحكام.

**معاني المفردات:**

• فسها: يقال: سها عن الشيء يسهو سهواً: غفل عنه، قال في "المصباح": وفرَّقوا بين الساهي والناسي؛ بأنَّ الناسي إذا ذكرته تذكر، والساهي بخلافه.

**فوائد الحديث:**

١. الحديث صريح بأنَّه أتى بالتشهد بعد سجدي السهو، وهو مذهب طائفة من أهل العلم، والقول الراجح: أنه إذا سجد بعد السلام سلم بعد سجوده بدون تشهد.

### المصادر والمراجع:

- سنن أبي داود، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية، بيروت.
- جامع الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر وآخرون، ط ٢، شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، مصر، ١٣٩٥هـ.
- إرواء الغليل في تخريج أحاديث منار السبيل، محمد ناصر الدين الألباني، المكتب الإسلامي - بيروت، الثانية - ١٤٠٥ - ١٩٨٥.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، عبدالله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسد، مكة، ط الخامسة ١٤٢٣هـ.
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن صالح الفوزان، ط ١، ١٤٢٧هـ، دار ابن الجوزي.
- الرقم الموحد: (11230)



أن النبي -صلى الله عليه وسلم- طَرَقَ علياً  
وفاطمة ليلاً، فقال: «ألا تُصَلِّيَانِ؟»

«Разве вы не молитесь?»

٧٠١. الحديث:

701. Текст хадиса:

‘Али (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) постучался ночью к нему и Фатыме и сказал: «Разве вы не молитесь?»

عن علي -رضي الله عنه-: أن النبي -صلى الله عليه وسلم- طَرَقَهُ وفاطمة ليلاً، فقال: «ألا تُصَلِّيَانِ؟».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Смысл хадиса таков. ‘Али ибн Абу Талиб (да будет доволен им Аллах) сообщает нам, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) пришёл к нему и Фатыме как-то ночью и обнаружил, что они спят. Он разбудил их и сказал им: «Разве вы не молитесь?» Пророк (мир ему и благословение Аллаха) побуждал их к совершению добровольной ночной молитвы, потому что он знал о её достоинствах, и если бы не это, то он не стал бы беспокоить дочь и двоюродного брата во время, которое Аллах сделал для Своих творений временем покоя.

**المعنى الإجمالي:**

معنى الحديث: يُخبر علي بن أبي طالب -رضي الله عنه-: أن النبي -صلى الله عليه وسلم- أتاه وفاطمة ليلاً فوجدتهما نائمين، فأيقظهما، وقال لهما: "ألا تُصَلِّيَانِ؟".

فالنبي -صلى الله عليه وسلم- حثهما على صلاة الليل، واختار لهما تلك الفضيلة على الراحة والسكون؛ لِعَلَّمَهُم بِفَضْلِهَا وَلَوْلَا ذَلِكَ مَا كَانَ يَزْعَجُ ابْنَتَهُ وَابْنَ عَمَةٍ فِي وَقْتٍ جَعَلَهُ اللَّهُ لِحَلْقِهِ سَكَنًا.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < صلاة التطوع < قيام الليل

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر.

**راوي الحديث:** علي بن أبي طالب -رضي الله عنه-

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

• تصليان : صلاة الليل.

• طرقة : أتاه ليلاً.

**فوائد الحديث:**

١. مشروعية إيقاظ النائمين من الأهل والقرابة؛ لما فيه من مزيد فضل.

٢. فضل صلاة الليل والترغيب فيها.

**المصادر والمراجع:**

- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.

- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي، دار الكتاب العربي-بيروت

- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى ١٤١٨هـ

- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الحن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

- صحيح البخاري -الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى،

١٤٢٢هـ.

- صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.

الرقم الموحد: (3577)

**Пророк (мир ему и благословение Аллаха) оставил жителей Хайбара трудиться на ранее принадлежавшей им земле с условием, что они будут отдавать [мусульманам] половину урожая.**

أن النبي -صلى الله عليه وسلم- عامل أهل خيبر بشطر ما يخرج منها من تمر أو زرع

**702. Текст хадиса:**

‘Абдуллах ибн ‘Умар (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) оставил жителей Хайбара трудиться на ранее принадлежавшей им земле с условием, что они будут отдавать [мусульманам] половину урожая.

**٧٠٢. الحديث:**

عن عبدالله بن عمر -رضي الله عنهما- أن النبي -صلى الله عليه وسلم- عامل أهل خيبر بِشَطْرِ ما يخرج منها من تَمَرٍ أو زرع.

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Хайбар — оазис, в котором процветало земледелие и который был населён иудеями. Когда Пророк (мир ему и благословение Аллаха) завоевал Хайбар в седьмом году от хиджры, он разделил Хайбар между воинами, однако тем было не до занятия земледелием, так как они были заняты сражениями на пути Аллаха и призывом к Всевышнему Аллаху. К тому же иудеи Хайбара были более опытными в вопросах земледелия, поскольку издавна занимались им. Поэтому Пророк (мир ему и благословение Аллаха) оставил их жить там и возделывать землю с условием, что половина плодов и зерна будет оставаться им за их работу, а вторую половину будут получать мусульмане как владельцы земли.

**المعنى الإجمالي:**

بلدة خيبر بلدة زراعية، كان يسكنها طائفة من اليهود. فلما فتحها النبي -صلى الله عليه وسلم- في السنة السابعة من الهجرة، وقسم أراضيها ومزارعها بين الغانمين، وكانوا مشتغلين عن الحراثة والزراعة بالجهاد في سبيل الله والدعوة إلى الله -تعالى-، وكان يهود "خيبر" أبصر منهم بأمور الفلاحة أيضاً، لطول معاناتهم وخبرتهم فيها، لهذا أقر النبي -صلى الله عليه وسلم- أهلها السابقين على زراعة الأرض وسقي الشجر، ويكون لهم النصف، مما يخرج من ثمرها وزرعها، مقابل عملهم، وللمسلمين النصف الآخر، لكونهم أصحاب الأصل.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه المعاملات < المساقاة والمزارعة

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** سماحة رسول الله صلى الله عليه وسلم - معاملة غير المسلمين.

**راوي الحديث:** عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

**معاني المفردات:**

- خيبر: بلاد شمالي المدينة تبعد عنها ١٦٠ كم لا تزال عامرة بالمزارع والسكان، وكانت مسكناً لليهود، حتى فتحها النبي -صلى الله عليه وسلم- عام سبع، فأقرهم على فلاحتها كما في هذا الحديث حتى أجلاهم عمر في خلافته.
- بشطر ما يخرج منها: الشطر، يطلق على معان، منها النصف، وهو المراد هنا.
- من ثمر: عام لثمر النخل والكرم وغيرهما.
- أو زرع: أو هنا للتنويح، أو بمعنى الواو كما في الرواية الأخرى.

### فوائد الحديث:

١. جواز المزارعة والمساقاة، بجزء مشاع مما يخرج من الزرع الشمر، والمزارعة أن يتعاقد صاحب الأرض مع رجل يزرعها له، مقابل نصف الحصاد أو رבעه أو النسبة التي يتفقان عليها، والمساقاة أن يتعاقد صاحب الأرض مع رجل يسقيها له، مقابل نصف الحصاد أو رבעه أو النسبة التي يتفقان عليها.
٢. ظاهر الحديث، أنه لا يشترط أن يكون البذر من رب الأرض.
٣. أنه إذا عُلمَ نصيب العامل، أغنى عن ذكر نصيب صاحب الأرض أو الشجر، لأنه بينهما.
٤. جواز الجمع بين المساقاة والمزارعة في بستان واحد، بأن يساقيه على الشجر، بجزء معلوم وزراعة الأرض بجزء معلوم.
٥. جواز معاملة الكفار بالفلاحة، والتجارة، والمقاولات على البناء والصنائع، ونحو ذلك من أنواع المعاملات.

### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
- الإمام بشرح عمدة الأحكام، للشيخ إسماعيل الأنصاري-مطبعة السعادة- الطبعة الثانية، ١٣٩٢هـ.
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، عبد الله البسام، تحقيق محمد صبيحي حسن حلاق-مكتبة الصحابة- الشارقة، الطبعة العاشرة، ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (6023)

**Имран ибн Хусайн (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) освободил двух мужчин из числа мусульман, обменяв на них одного многобожника.**

أَنَّ النَّبِيَّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - فَدَى رَجُلَيْنِ مِنَ الْمُسْلِمِينَ بِرَجُلٍ مِنَ الْمُشْرِكِينَ

**703. Текст хадиса:**

Имран ибн Хусайн (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) освободил двух мужчин из числа мусульман, обменяв на них одного многобожника.

عن عمران بن حصين «أَنَّ النَّبِيَّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - فَدَى رَجُلَيْنِ مِنَ الْمُسْلِمِينَ بِرَجُلٍ مِنَ الْمُشْرِكِينَ».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

В этом хадисе Имран ибн Хусайн (да будет доволен Аллах им и его отцом) сообщает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) отдал многобожникам мужчину из их числа в обмен на освобождение двух мусульман. Факыхи сказали, что если мусульмане взяли в плен кого-то из воинствующих многобожников, то правитель имеет право выбрать одно из четырёх, причём выбор он должен сделать, исходя из интересов общины, а не из личных предпочтений: либо казнить их, либо превратить в рабов, либо помиловать их и просто отпустить, либо отпустить их после того, как за них заплатят выкуп: это может быть как имущество, так и освобождение пленника-мусульманина. Например, мусульмане освобождают пленника-многобожника в обмен на освобождение пленника-мусульманина, захваченного многобожниками.

**المعنى الإجمالي:**

في هذا الحديث يخبر عمران بن حصين - رضي الله عنهما - أَنَّ النَّبِيَّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - أَعْطَى الْمُشْرِكِينَ رَجُلًا مِنْهُمْ وَأَخَذَ مَكَانَهُ رَجُلَيْنِ مِنَ الْمُسْلِمِينَ.

وقد ذكر الفقهاء أَنَّ الْمُسْلِمِينَ إِذَا أُسْرُوا أَحَدًا مِنْ أَهْلِ الْحَرْبِ فَإِنَّ الْإِمَامَ يَخِيرُ فِيهِمْ بَيْنَ أَرْبَعَةِ أُمُورٍ: تَخْيِيرٌ مَصْلِحَةٌ وَاجْتِهَادٌ فِي الْأَصْلَحِ لَا تَخْيِيرٌ شَهْوَةٌ: إِمَّا الْقَتْلَ، وَإِمَّا اسْتِرْقَاقَهُمْ، وَإِمَّا الْمُنَّ عَلَيْهِمْ بِدُونِ شَيْءٍ، وَإِمَّا الْفِدَاءَ بِمَالٍ أَوْ أُسِيرٍ مُسْلِمٍ بِأَنْ يُطْلَقَ الْأُسَيْرُ الْكَافِرُ مُقَابِلَ إِطْلَاقِ رَجُلٍ مُسْلِمٍ مَأْسُورٍ عِنْدَ الْكُفَّارِ.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < سنن الفطرة

**راوي الحديث:** عمران بن حصين - رضي الله عنهما -

**التخريج:** رواه الترمذي وأحمد.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- فَدَى: يقال: فداه من الأسر، يفديه فداءً: استنقذه بمالٍ ونحوه.
- أسارى: جمع: "أسير"، ويجمع أيضًا على: "أسرى"، مثل: سكارى وسكرى، والأسير: هو من أخذته الأعداء وحبسوه عندهم.

**فوائد الحديث:**

1. جواز فداء أسرى المسلمين بأسرى المشركين.
2. جواز فداء الأسير المشرك بمالٍ أو بمنفعة كما فعل النبي - صلى الله عليه وسلم - في أسارى بدر حيث أطلقهم على أن يعلموا أهل المدينة.
3. عناية الإسلام بالأسارى وحرصه على تخليصهم.

## المصادر والمراجع:

- سنن الترمذي، ت: محمد فؤاد عبد الباقي، مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الطبعه: الثانية، ١٣٩٥ هـ
- مسند أحمد، تحقيق شعيب الأرنؤوط. الناشر: مؤسسة الرسالة الطبعه: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م
- إرواء الغليل في تخريج أحاديث منار السبيل للألباني، المكتب الإسلامي الطبعه: الثانية ١٤٠٥ هـ
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، للباسام. مكتبة الأسيدي، مكة المكرمة. الطبعه: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م
- بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر. دار القيس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعه: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان. دار ابن الجوزي. ط ١٤٢٨ هـ
- فتح ذي الجلال والاکرام بشرح بلوغ المرام، للشيخ ابن عثيمين، المكتبة الإسلامية - الطبعه الأولى ١٤٢٧.

الرقم الموحد: (64614)

»Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) в течение месяца обращался к Аллаху с мольбой-кунут после поясного поклона, призывая проклятия на людей из племени Сулейм. Он отправил сорок (или: "семьдесят" — здесь передатчик хадиса сомневался) чтецов Корана к людям из числа многобожников, а они напали и убили их, хотя между Посланником Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) и теми многобожниками было заключено перемирие. И я никогда не видел, чтобы Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) был столь сильно разгневан на кого-либо, как он был разгневан на убийц тех чтецов.»

أن النبي - صلى الله عليه وسلم - قنت شهراً بعد الركوع، يدعو على أحياء من بني سليم

#### 704. Текст хадиса:

Асим сказал: «Однажды я спросил Анаса, когда желательно обращаться к Аллаху с мольбой-кунут? Он ответил: "До поясного поклона". Я сказал: "А такой-то утверждает, что ты сказал: <После поясного поклона>". Он ответил: "Тот человек солгал". Затем Анас нам рассказал, что "Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) в течение месяца обращался к Аллаху с мольбой-кунут после поясного поклона, призывая проклятия на людей из племени Сулейм". Он сказал: "Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) отправил сорок (или: "семьдесят" — здесь передатчик хадиса сомневался) чтецов Корана к людям из числа многобожников, а они напали и убили их, хотя между Посланником Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) и теми многобожниками было заключено перемирие. И я никогда не видел, чтобы Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) был столь сильно разгневан на кого-либо, как он был разгневан на убийц тех чтецов.»

#### ٧٠٤. الحديث:

عن عاصم قال: سألت أنساً - رضي الله عنه - عن القنوت، قال: قبل الركوع، فقلت: إن فلاناً يزعم أنك قلت بعد الركوع؟ فقال: كذَّب، ثم حَدَّثَنَا، عن النبي - صلى الله عليه وسلم -: «أنت قنت شهراً بعد الركوع، يدعو على أحياء من بني سليم»، قال: «بعث أربعين - أو سبعين يشك فيه - من القراء إلى أناس من المشركين»، فعرض لهم هؤلاء فقتلوهم، وكان بينهم وبين النبي - صلى الله عليه وسلم - عهد، «فما رأيتَه وجد على أحد ما وجد عليهم».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

#### Общий смысл:

В этом благородном хадисе разъяснено, что в Шариате установлено обращение к Аллаху с мольбой-кунут во время каких-либо бедствий. Предписано взывать с такой мольбой после поясного поклона, поскольку подобным образом поступал Пророк (да благословит его Аллах и приветствует). Когда племя Сулейм нарушило

#### المعنى الإجمالي:

يبين الحديث الشريف مشروعية القنوت في النوازل، وأنه يكون بعد الرفع من الركوع لفعل النبي - صلى الله عليه وسلم - عندما نقض بنو سليم العهد بينهم وبين المسلمين بقتلهم سبعين أو أربعين من القراء

договор с мусульманами, убив семьдесят или сорок чтецов Корана, которых Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) отправил к ним по их просьбе, он (да благословит его Аллах и приветствует) целый месяц обращался к Аллаху с мольбой-кунут после поясных поклонов, призывая проклятия на убийц.

الذين أرسلهم رسول الله -صلى الله عليه وسلم- إليهم، فقتت شهراً يدعو عليهم بعد الركوع.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < صفة الصلاة  
الفضائل والآداب < فقه الأدعية والأذكار < أنواع الدعاء  
**راوي الحديث:** أنس بن مالك -رضي الله عنه-  
**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** صحيح البخاري.

#### معاني المفردات:

- قنت: القنوت في اللغة يطلق على عدة معانٍ منها: دوام الطاعة، وطول القيام، والسكوت، والدعاء، وهو أشهرها. وعند الفقهاء: القنوت: الدعاء في الصلاة قائماً، وهذا معنى (قنت) هنا.
- على: (قنت على) تكون للضرر، فيقال: دعا عليه.
- أحياء: جمع "حيّ"، وهو القبيلة من العرب، والمراد بهم هنا: رِغْل، وَغُصْبِيَّة، وَذَكْوَان، وبنو لِحْيَان.

#### فوائد الحديث:

1. الحديث دليل على مشروعية القنوت في النوازل.
2. الدعاء للمستضعفين من المسلمين، والدعاء على رؤوس الكفر الذين وقع منهم الظلم، ومن ذلك دعاؤه -عليه السلام- على قبائل رِغْل، وَغُصْبِيَّة، وَذَكْوَان، وبنو لِحْيَان، وعلى غيرهم من صناديد قريش الذين آذوا المستضعفين.
3. أجمع العلماء على أن فعله أو تركه لا يبطل الصلاة، وإنما الخلاف في استحباب تركه، أو التفصيل في ذلك.
4. ينبغي للقانت أن يدعو عند كل نازلة بالدعاء المناسب لتلك النازلة، وإذا سَمَى من يدعو لهم من المؤمنين ومن يدعو عليهم من الكافرين المحاربين كان ذلك حسناً.
5. أن القنوت يكون بعد الرفع من الركوع، وعلى هذا أكثر الأحاديث، ويجوز القنوت قبل الركوع، لدلالة أحاديث أخرى على ذلك.

#### المصادر والمراجع:

- صحيح البخاري، لأبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري. تحقيق محمد زهير بن ناصر الناصر، الناشر: دار طوق النجاة، الطبعة الأولى ١٤٢٢هـ.  
توضيح الأحكام من بلوغ المرام، لعبدالله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسد، مكة، ط الخامسة ١٤٢٣هـ.  
منحة العلام في شرح بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن صالح الفوزان، ط ١، ١٤٢٧هـ، دار ابن الجوزي.  
صحيح مسلم، المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي - الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.  
مجموع الفتاوى، تقي الدين أبو العباس أحمد بن عبد الحلیم بن تيمية، المحقق: عبد الرحمن بن محمد بن قاسم، الناشر: مجمع الملك فهد لطباعة المصحف الشريف، المدينة النبوية، المملكة العربية السعودية، عام النشر: ١٤١٦هـ - ١٩٩٥م.

الرقم الموحد: (10932)

»Пророк (мир ему и благословение Аллаха) выстаивал по ночам молитву так, что ноги его опухали, и я спросила его: «Зачем ты делаешь это, о Посланник Аллаха, ведь Аллах даровал тебе прощение всех прошлых и будущих грехов?» Он ответил: «Разве я не желаю быть благодарным рабом.»»?

أَنَّ النَّبِيَّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - كَانَ يَقُومُ مِنَ اللَّيْلِ حَتَّى تَتَفَطَّرَ قَدَمَاهُ

**705. Текст хадиса:**

‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) передаёт: «Пророк (мир ему и благословение Аллаха) выстаивал по ночам молитву так, что ноги его опухали, и я спросила его: “Зачем ты делаешь это, о Посланник Аллаха, ведь Аллах даровал тебе прощение всех прошлых и будущих грехов?” Он ответил: “Разве я не желаю быть благодарным рабом.»»?

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) выстаивал ночную молитву (тахаджуд) так, что ноги его опухали, и ‘Аиша сказала, решив, что он поклоняется Аллаху, боясь греха и стремясь обрести прощение и милость Аллаха, но ведь Аллах уже даровал ему прощение, а значит, в этом нет нужды: «Зачем ты делаешь это, о Посланник Аллаха, ведь Аллах даровал тебе прощение всех прошлых и будущих грехов?» Тогда Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал ей: «Разве не следует мне быть благодарным рабом? Причиной этого поклонения является благодарность за прощение.»

**٧٠٥. الحديث:**

عن عائشة - رضي الله عنها - والمغيرة بن شعبة - رضي الله عنه -: أَنَّ النَّبِيَّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - كَانَ يَقُومُ مِنَ اللَّيْلِ حَتَّى تَتَفَطَّرَ قَدَمَاهُ فَقُلْتُ لَهُ: لِمَ تَصْنَعُ هَذَا يَا رَسُولَ اللَّهِ، وَقَدْ غَفَرَ اللَّهُ لَكَ مَا تَقْدُمُ مِنْ ذَنْبِكَ وَمَا تَأْخُرُ؟ قَالَ: «أَفَلَا أَحَبُّ أَنْ أَكُونَ عَبْدًا شَكُورًا.»

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

كان النبي - صلى الله عليه وسلم - يقوم بالتهجد من الليل حتى تتشقق قدماه، فقالت له عائشة - رضي الله عنها -، -ظنا منها أنه إنما يعبد الله خوفا من الذنب وطلباً للمغفرة والرحمة، وهو قد تحقق له غفران الله تعالى فلا يحتاج لذلك-: لِمَ تَصْنَعُ هَذَا يَا رَسُولَ اللَّهِ وَقَدْ غَفَرَ اللَّهُ لَكَ مَا تَقْدُمُ مِنْ ذَنْبِكَ وَمَا تَأْخُرُ، فَقَالَ لَهَا النَّبِيُّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -: أَفَلَا أَكُونُ عَبْدًا شَكُورًا، فَهَذِهِ الْعِبَادَةُ سَبَبُهَا الشُّكْرُ عَلَى الْمَغْفِرَةِ.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < صلاة التطوع < قيام الليل

**راوي الحديث:** المغيرة بن شعبة - رضي الله عنه -

عائشة بنت أبي بكر الصديق - رضي الله عنهما -

**التخريج:** حديث عائشة - رضي الله عنها -: متفق عليه.

حديث المغيرة بن شعبة - رضي الله عنه -: متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

**معاني المفردات:**

• يقوم: أي: بالتهجد.

• تتفطر: تتشقق.

• شكورا: الشكر: الاعتراف بالنعمة وفعل ما يجب من الطاعات وترك المعصية، وشكورا: كثير الشكر.



### فوائد الحديث:

١. كثرة اجتهاد رسول الله -صلى الله عليه وسلم- في عبادة الله -تعالى-. -
٢. من أنعم الله عليه بنعمة وخصَّه بفضيلة يجب عليه شكرها.
٣. يجب أن تكون النعمة سببا لزيادة الشكر.
٤. أن من شكر الله -تعالى- قيام الليل.

### المصادر والمراجع:

- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لابن علان، نشر دار الكتاب العربي.
  - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - ١٩٨٧م.
  - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ.
  - صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.
  - صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- الرقم الموحد: (4830)

»Выходя из уборной, Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) говорил: "Прости меня" ("Гуфрана-кя").«

أن النبي - صلى الله عليه وسلم - كان إذا خرج من الغائط قال: غفرانك

**706. Текст хадиса:**

**٧٠٦. الحديث:**

‘Айша (да будет доволен ею Аллах) передала: «Выходя из уборной, Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) говорил: "Прости меня" ("Гуфрана-кя")». Ибн Мас‘уд (да будет доволен им Аллах) передал: «Однажды Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) собрался справить большую нужду и попросил меня принести ему три камня. Я нашёл всего два камня и вместо третьего принёс ему кусок помёта. Он взял камни и выбросил помёт, сказав: "Это – скверна.»»

عن عائشة قالت : كان النبي - صلى الله عليه وسلم - إذا خرج من الغائط قال: "غُفْرَانُكَ". وعن ابن مسعود قال: «أتى النبي - صلى الله عليه وسلم - الغائط فأمرني أن آتية بثلاثة أحجار، فوجدت حجرتين، والتمست الثالث فلم أجده، فأخذت رَوْثَةً فأتيته بها، فأخذ الحجرتين وألقى الروثة». وقال: «هذا رِكْسٌ».

**Степень достоверности хадиса:**

حديث عائشة صحيح وحديث ابن مسعود صحيح

**Общий смысл:**

**المعنى الإجمالي:**

В хадисе, который передала ‘Айша (да будет доволен ею Аллах), сообщается, что когда Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) выходил из отхожего места, то он говорил: «Прости меня» («Гуфрана-кя»), т. е. просил у Аллаха прощения. Возможно, мудрость этого предписания состоит в том, что когда человек облегчается от физической нужды, ему подобает просить и об облегчении духовной нужды. Однако Аллаху об этом ведомо лучше!

في حديث عائشة - رضي الله عنها - كان النبي - صلى الله عليه وسلم - يقول: "غفرانك" عند الخروج من مكان قضاء الحاجة، يعني يطلب من الله المغفرة؛ ولعل الحكمة والله أعلم أنه لما تخفف من الأذى الحسي ناسب أن يطلب التخفيف من الأذى المعنوي.

А в хадисе, который передал Ибн Мас‘уд (да будет доволен им Аллах) сообщается, что когда Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) пришёл в отхожее место, он велел ему принести три камня. Ибн Мас‘уд (да будет доволен им Аллах) нашёл всего два камня и вместо третьего принёс ему кусок помёта, думая, что он заменит третий камень. Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) взял оба камня, очистился ими и выбросил помёт. Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) объяснил это тем, что помёт относится к нечистотам и он не подходит для очищения от испражнений. Данный запрет касается помёта и навоза всех видов животных, поскольку если мясо животного не дозволено употреблять в пищу, как в данном хадисе, то его помёт относится к скверне и нечистотам, а если мясо животного дозволено употреблять в пищу, то его помёт является кормом для верховых животных джиннов.

وفي حديث ابن مسعود - رضي الله عنه - أن النبي - صلى الله عليه وسلم - أتى الغائط فأمره أن يأتيه بثلاثة أحجار فوجد حجرتين ولم يجد ثالثاً، فأخذ رجميع الدابة، وجاء بها ظنّاً منه أنها تجزئ - رضي الله عنه - فأخذ النبي - صلى الله عليه وسلم - الحجرتين وتنظف بهما، وألقى الروثة، وبين السبب، وهو أنها نجسة لا يصح تنظيف محل الخارج بها، وهذا في كل روث؛ لأنّها إن كانت من غير مأكول اللحم كما في الحديث فهي رجس نجس، وإن كانت من مأكول اللحم فهي زاد بهائم الجن.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < آداب قضاء الحاجة  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** المناقب - الأذكار - الشمائل.  
**راوي الحديث:** عائشة بنت أبي بكر الصديق - رضي الله عنهما -  
عبد الله بن مسعود - رضي الله عنه -  
**التخريج:** حديث عائشة: رواه أبو داود والترمذي وابن ماجه والدارمي وأحمد .  
وحديث ابن مسعود: رواه البخاري.  
**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.  
**معاني المفردات:**

- الغائط: قال القرطبي: أصل الغائط: ما انخفض من الأرض، ثُمَّ سُمِّيَ الحدُّ الخارج من الإنسان غَائِظًا للمقاربة.
- غفرانك: أي: أسألك غفرانك.
- أتى الغائط: أي: ذهب إلى الأرض المطمئنة؛ لقضاء الحاجة.
- فأتيته بروثة: هي فضلة البهائم.
- إنها ركس: هي رجس.

#### **فوائد الحديث:**

١. استحباب قول: "غفرانك" بعد قضاء حاجته وخروجه من المكان الذي قضى فيه حاجته.
٢. أن الاستنجاء لا يكون بأقل من ثلاثة أحجار.
٣. أنه يجرم الاستنجاء بالروثة؛ لأنَّها إن كانت من غير مأكول اللحم كما في الحديث فهي رجس نجس، وإن كانت من مأكول اللحم فهي زاد بهائم الجن.

#### **المصادر والمراجع:**

- بلوغ المرام من أدلة الأحكام، أحمد بن علي بن حجر العسقلاني، دار الفلق، الرياض، الطبعة: السابعة ١٤٢٤هـ.
- صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.
- مشكاة المصابيح، محمد ناصر الدين الألباني، نشر: المكتب الإسلامي، بيروت، الطبعة: الثالثة ١٩٨٥م.
- سنن ابن ماجه، ابن ماجه محمد بن يزيد القزويني، دار الفكر، بيروت.
- سنن أبي داود، سليمان بن الأشعث أوداود، تحقيق: محمد محي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية، صيدا، بيروت.
- مسند الإمام أحمد بن حنبل، أحمد بن حنبل أبو عبدالله الشيباني، تحقيق: شعيب الأرنؤوط و عادل مرشد، وآخرون، تحت إشراف: عبد الله بن عبد المحسن التركي، مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى ١٤٢١هـ، ٢٠٠١م.
- سنن الدارمي، تحقيق: حسين سليم أسد الداراني، دار المغني للنشر والتوزيع، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى ١٤١٢هـ، ٢٠٠٠م.
- سنن الترمذي، محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق: بشار عواد معروف، دار الغرب الإسلامي، بيروت.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسد، مكة المكرمة، الطبعة: الخامسة ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٣م.
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام، عبد الله صالح الفوزان، دار ابن الجوزي، الطبعة: الأولى ١٤٢٨هـ، ١٤٣٢هـ.

الرقم الموحد: (10046)

**Когда пророк, да благословит его Аллах и приветствует, совершал поясной поклон, то держал пальцы рук растопыренными, а когда совершал земной поклон (напротив) смыкал их.**

أن النبي - صلى الله عليه وسلم - كان إذا ركع فرج أصابعه وإذا سجد ضم أصابعه

**707. Текст хадиса:**

Со слов Уаиля ибн Худжра, да будет доволен им Аллах, сообщается, что когда пророк, да благословит его Аллах и приветствует, совершал поясной поклон, то держал пальцы рук растопыренными, а когда совершал земной поклон (напротив) смыкал их. поклон (напротив) соединял их.

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Когда пророк да благословит его Аллах и приветствует, совершал поясные поклоны, то клал свои руки на колени, словно держа их в своих ладонях, и растопыривал при этом пальцы, что обеспечивало более простое пребывание в позе поклона и его лучшую фиксацию, позволяя без особого труда держать голову на единой линии со спиной. Что же касается земных поклонов, то совершая их, он клал ладони на землю и напротив смыкал между собой пальцы, дабы тем самым достичь обращения в сторону киблы всеми частями своего тела, включая пальцы.

**٧٠٧. الحديث:**

عن وائل بن حجر - رضي الله عنه -: أن النبي - صلى الله عليه وسلم - كان إذا ركع فرج أصابعه وإذا سجد ضم أصابعه.

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

معنى الحديث: "كان إذا ركع فرج أصابعه وإذا سجد ضم أصابعه"

أي: أن النبي - صلى الله عليه وسلم - كان في الرُّكُوع يقبض على رُكبتيه بِكَفِّيه ويفرِّج بين أصابعه؛ لأن ذلك أمكَّن من الرُّكُوع، وأثبت لحصول تَسوية ظهره برأسه.

وأما في السجود فيضع كَفِّيه على الأرض، ويضمُّ أصابعه فيلصق بعضها ببعض؛ ليحصل بذلك كمال استقبال القِبلة بها، وهو أعون على تحملها أثناء السُّجود.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < سنن الفطرة

**راوي الحديث:** وائل بن حُجر - رضي الله عنه -

**التخريج:** رواه ابن حبان.

**مصدر متن الحديث:** صحيح ابن حبان.

**معاني المفردات:**

• فرج بين أصابعه: باعد بين أصابع يديه، حين قبضه بهما على ركبتيه.

**فوائد الحديث:**

1. استحباب تمكين الرَّاحَتَيْن من الرَّكبتين، أثناء الرُّكُوع.
2. استحباب تَفْرِيج أصابع اليدين في الرُّكُوع عند القَبْض على الرَّكبتين.
3. ضمُّ أصابع اليدين أثناء السُّجود.

## المصادر والمراجع:

- صحيح ابن حبان، تأليف: محمد بن حبان بن أحمد بن حبان، البُستي، تحقيق: شعيب الأرنؤوط، الناشر: مؤسسة الرسالة - بيروت الطبعة: الثانية، ١٤١٤ - ١٩٩٣.
- صحيح الجامع الصغير وزيادته، تأليف: محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: المكتب الإسلامي.
- سبل السلام شرح بلوغ المرام، تأليف: محمد بن إسماعيل بن صلاح الصنعاني، الناشر: دار الحديث الطبعة: بدون طبعة وبدون تاريخ.
- توضيح الأحكام من بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن بن صالح البسام، الناشر: مكتبة الأسد، مكة المكرمة الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م.
- تسهيل الإمام بفقهِ الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف: صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٧ هـ - ٢٠٠٦ م.
- الرقم الموحد: (10928)

**Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) не оставлял дополнительную молитву в четыре ракята перед обязательной полуденной молитвой и дополнительную молитву в два ракята перед обязательной рассветной молитвой.**

أن النبي -صلى الله عليه وسلم- كان لا يدع أربعاً قبل الظهر ورَكَعتين قبل الغداة

**708. Текст хадиса:**

‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) передала: «Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) не оставлял дополнительную молитву в четыре ракята перед обязательной полуденной молитвой (зухр) и дополнительную молитву в два ракята перед обязательной рассветной молитвой (фаджр).»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) неизменно и постоянно совершал дополнительную молитву в четыре ракята перед обязательной полуденной молитвой. Этот хадис вовсе не противоречит другому хадису, который передал Ибн ‘Умар (да будет доволен им Аллах): «Он совершал два ракята до полуденной молитвы». Оба хадиса можно совместить, обосновав это следующим образом: иногда Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) совершал дополнительную молитву в два ракята, а иногда — в четыре ракята перед обязательной полуденной молитвой. И ‘Аиша, и Ибн ‘Умар рассказали о том, чему были свидетелями сами. Такое часто можно обнаружить в хадисах, где передано о многих дополнительных делах поклонения. Эти четыре ракята перед обязательной полуденной молитвой совершаются попарно, и слова приветствия (таслим) произносятся после каждого из двух ракятов. Однако можно совершить четыре ракята этой дополнительной молитвы подряд, завершив её одним таслимом.

**٧٠٨. الحديث:**

عن عائشة -رضي الله عنها- أن النبي -صلى الله عليه وسلم- كان لا يدع أربعاً قبل الظهر ورَكَعتين قبل الغداة.

**درجة الحديث: صحيح**

**المعنى الإجمالي:**

أن النبي -صلى الله عليه وسلم- كان يُداوم ويحافظ على صلاة أربع ركعات قبل صلاة الظهر، وهذا لا ينافي حديث ابن عمر -رضي الله عنه- وفيه: "ركعتين قبل الظهر"، ووجه الجمع بينهما أنه تارة يصلي ركعتين، وتارة أربعاً، فأخبر كل منهما عن أحد الأمرين، وهذا موجود في كثير من نوافل العبادات. ويصلي أربعاً قبل الظهر بتسليمتين، وإن صلاها أربعاً بتسليمة واحدة جاز. كما كان يُداوم ويحافظ على صلاة ركعتين قبل صلاة الفجر، وهي الغداة.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < صلاة التطوع < السنن الرواتب

**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** المداومة على العمل الصالح.

**راوي الحديث:** عائشة بنت أبي بكر الصديق -رضي الله عنهما-

**التخريج:** رواه البخاري.

**مصدر متن الحديث:** صحيح البخاري.

### معاني المفردات:

- لا يدع : لا يترك، وأصل الودع الترك.

### فوائد الحديث:

١. المحافظة على أربع ركعات قبل صلاة الظهر، وركعتين بعد طلوع الفجر.
٢. أن الرّواتب تصلى في البيت، ولولا ذلك ما أخبرت به عائشة -رضي الله عنها-.

### المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير الناصر، الناشر: دار طوق النجاة الطبعة: الأولى، ١٤٢٢ هـ  
توضيح الأحكام من بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن بن صالح البسام، الناشر: مكتبة الأسد، مكة المكرمة الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ -  
٢٠٠٣ م.

الرقم الموحد: (11249)

**»Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) читал мольбу-кунут только тогда, когда хотел обратиться с мольбой за каких-нибудь людей или против каких-нибудь людей.«**

أن النبي -صلى الله عليه وسلم- كان لا يقنت إلا إذا دعا لقوم، أو دعا على قوم

**709. Текст хадиса:**

Анас ибн Малик (да будет доволен им Аллах) передал: «Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) читал мольбу-кунут только тогда, когда хотел обратиться с мольбой за каких-нибудь людей или против каких-нибудь людей.»

**٧٠٩. الحديث:**

عن أنس بن مالك -رضي الله عنه- أن النبي -صلى الله عليه وسلم-: كان لا يقنت إلا إذا دعا لقوم، أو دعا على قوم.

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

В этом благородном хадисе разъяснены обстоятельства, при которых Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) читал мольбу-кунут. Он читал её только тогда, когда хотел обратиться с мольбой за каких-нибудь людей или против каких-нибудь людей. Из этого следует вывод об обоснованности чтения мольбы-кунут во времена бедствий. В достоверной Сунне нет хадисов о том, чтобы мольба-кунут читалась в обязательных молитвах по какому-либо другому поводу. Нет, мольба-кунут читается только в дни бедствий, ибо Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) взывал с этой мольбой к Аллаху лишь тогда, когда молился за мусульман либо против неверующих. Мольба-кунут не ограничивается лишь какой-то одной молитвой. Нет, её надлежит читать во всех обязательных молитвах.

**المعنى الإجمالي:**

يبين الحديث الشريف المواطن التي كان يقنت فيها النبي -صلى الله عليه وسلم- وهي إما حال الدعاء لقوم، أو حال الدعاء على قوم، وبهذا يتبين مشروعية القنوت في النوازل، ولم يرد في الصلاة المكتوبة قنوت غيره، وهو مخصوص بأيام الوقائع والنوازل؛ لأنَّ النبي -صلى الله عليه وسلم- كان لا يقنت إلا إذا دعا لقوم مسلمين، أو دعا على الكافرين، وهذا القنوت لا يختص بصلاة دون صلاة، بل ينبغي الإتيان به في جميع الصلوات.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < صفة الصلاة الفضائل والآداب < فقه الأدعية والأذكار < أنواع الدعاء  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** كتاب الدعاء.  
**راوي الحديث:** أنس بن مالك -رضي الله عنه-  
**التخريج:** رواه ابن خزيمة.  
**مصدر متن الحديث:** صحيح ابن خزيمة.

**معاني المفردات:**

- القنوت: في اللغة يطلق على عدة معانٍ منها: دوام الطاعة، وطول القيام، والسكوت، والدعاء، وهو أشهرها.
- وعند الفقهاء: القنوت: الدعاء في الصلاة قائماً، بعد الرفع من الركوع في الركعة الأخيرة، وهذا معنى (قنت) هنا.

**فوائد الحديث:**

١. القنوت هنا: هو الدعاء بعد الركوع من الركعة الأخيرة في الصلوات الخمس، والوتر.
٢. مشروعية القنوت في النوازل.



٣. المقصود بالنوازل التي يشرع فيها الدعاء في الصلوات هو ما كان متعلقاً بعموم المسلمين، كاعتداء الكفار على المسلمين، والدعاء للأسرى وحال المجاعات، وانتشار الأوبئة وغيرها.

٤. أجمع العلماء على أن فعل قنوت النوازل أو تركه لا يبطل الصلاة، وإنما الخلاف في استحباب تركه، أو التفصيل في ذلك والصواب استحبابه.

#### المصادر والمراجع:

توضيح الأحكام من بلوغ المرام، للبسام، مكتبة الأسيدي، مكة المكرمة، الطبعة الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م. بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر، دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م.

منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان، دار ابن الجوزي، ط ١٤٢٨ هـ.

سلسلة الأحاديث الصحيحة، محمد ناصر الدين الألباني، دار المعارف، ١٤١٥ هـ.

صحيح ابن خزيمة، المحقق: د. محمد مصطفى الأعظمي، الناشر: المكتب الإسلامي - بيروت.

فتاوى اللجنة الدائمة، جمع وترتيب: أحمد بن عبد الرزاق الدويش.

الرقم الموحد: (10934)

**«Пророк (мир ему и благословение Аллаха) спал в первую часть ночи, а когда наступала последняя часть ночи, он вставал и молился.»**

**أن النبي - صلى الله عليه وسلم - كان يَنَامُ أَوَّلَ اللَّيْلِ، وَيَقُومُ آخِرَهُ فَيُصَلِّي**

**710. Текст хадиса:**

‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) передала: «Пророк (мир ему и благословение Аллаха) спал в первую часть ночи, а когда наступала последняя часть ночи, он вставал и молился.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) передала, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) спал в первую часть ночи, т. е. после обязательной ночной молитвы (‘иша), и вставал в последнюю часть ночи, т. е. по прошествии двух третей ночи. Закончив молиться, он возвращался в постель, чтобы поспать в оставшуюся шестую часть ночи. Пророк (мир ему и благословение Аллаха) так поступал, чтобы дать отдых телу, которое утомилось при выстаивании дополнительной ночной молитвы. Кроме того, благо такого сна состоит в том, чтобы энергично и усердно встретить рассветную молитву и поминать Аллаха днём. Наконец, такой распорядок ночи ближе к отсутствию показухи, поскольку тот, кто спит последнюю шестую часть ночи, встретит утро выспавшимся, со здоровым цветом лица и полным сил. Тем самым это позволяет скрыть свои благие дела, совершённые прошедшей ночью, от тех людей, кто будет смотреть на такого человека.

Поэтому в хадисах сообщается про первый азан, который произносится ночью, ибо он возглашается для того, чтобы разбудить спящего и отправить в постель совершающего дополнительную ночную молитву, дабы его тело набралось сил и энергии. Что же касается спящего, то этот азан будит его, чтобы он приготовился к молитве, а также совершил витр, если он не прочитал его в первой части ночи.

**٧١٠. الحديث:**

عن عائشة - رضي الله عنها - أن النبي - صلى الله عليه وسلم - كان يَنَامُ أَوَّلَ اللَّيْلِ، وَيَقُومُ آخِرَهُ فَيُصَلِّي.

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

تُخْبِرُ عَائِشَةُ - رَضِيَ اللهُ عَنْهَا - أَنَّ النَّبِيَّ - صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - كَانَ يَنَامُ أَوَّلَ اللَّيْلِ، وَذَلِكَ بَعْدَ صَلَاةِ الْعِشَاءِ، وَيَقُومُ آخِرَهُ، وَهُوَ: الثَّلَاثُ الثَّانِي مِنَ اللَّيْلِ، فَإِذَا فَرَّغَ مِنْ صَلَاتِهِ، رَجَعَ إِلَى فِرَاشِهِ لِيَنَامَ، وَذَلِكَ فِي السُّدُسِ الْأَخِيرِ مِنَ اللَّيْلِ؛ لِيَسْتَرِيحَ بَدَنَهُ مِنْ عَنَاءِ قِيَامِ اللَّيْلِ، وَفِيهِ مِنَ الْمَصْلُحَةِ أَيْضًا اسْتِقْبَالَ صَلَاةِ الصُّبْحِ، وَأَذْكَارِ النَّهَارِ بِنَشَاطٍ وَإِقْبَالٍ، وَلِأَنَّهُ أَقْرَبُ إِلَى عَدَمِ الرِّيَاءِ؛ لِأَنَّ مَنْ نَامَ السُّدُسَ الْأَخِيرَ أَصْبَحَ ظَاهِرَ اللَّوْنِ سَلِيمَ الْقُوَى، فَهُوَ أَقْرَبُ إِلَى أَنْ يَخْفِيَ عَمَلَهُ الْمَاضِيَ عَمَّنْ يَرَاهُ.

ولهذا جاء أن الأذان الأول؛ ليوظئ النائم ويرجع القائم، فالقائم يرجع إلى النوم؛ ليكتسب بدنه قوة ونشاطاً، وأما النائم، فيستيقظ حتى يستعد للصلاة، وحتى يصلي وتره إذا لم يوتر أول الليل.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < صلاة التطوع  
السيرة والتاريخ < السيرة النبوية < الشمائل المحمدية < الهدى النبوي < هديه صلى الله عليه وسلم في الصلاة  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** مراعاة حق النفس - الاقتصاد في العمل - التوسط.  
**راوي الحديث:** عائشة بنت أبي بكر الصديق - رضي الله عنهما -  
**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** رياض الصالحين.

### **فوائد الحديث:**

١. كراهية قيام الليل كله، وأن الأفضل أن ينام جزءاً من الليل، ويقوم جزءاً منه؛ دفعاً للملل والكسل.
٢. الأفضل أن يكون القيام في الجزء الأخير من الليل؛ ليكون أنشط في العبادة.
٣. آخر الليل أزجى في إجابة الدعاء.
٤. بيان الوقت الذي كان يقوم فيه -صلى الله عليه وسلم- من الليل.

### **المصادر والمراجع:**

- 1- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى، ١٤١٨هـ - ١٩٩٧م .
  - 2- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - ١٩٨٧م.
  - 3- صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
  - 4- صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب، الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
  - 5- مرعاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، عبيد الله بن محمد عبد السلام المباركفوري، إدارة البحوث العلمية والدعوة والإفتاء، الجامعة السلفية، بنارس الهند، الطبعة الثالثة، ١٤٠٤هـ.
  - 6- شرح سنن أبي داود، عبد المحسن بن حمد بن عبد المحسن العباد، نسخة إلكترونية.
- الرقم الموحد: (4247)

»Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) поднимал руки до уровня плеч, начиная молитву и при произнесении слов "Аллах Велик" перед совершением поясного поклона. Таким же образом он поднимал руки и после выпрямления из поясного поклона«...

أن النبي - صلى الله عليه وسلم - كان يرفع يديه  
حَدَو مَنْكِبَيْهِ إِذَا افْتَتَحَ الصَّلَاةَ، وَإِذَا كَبَّرَ  
لِلرُّكُوعِ، وَإِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ الرُّكُوعِ رَفَعَهُمَا  
كَذَلِكَ

#### 711. Текст хадиса:

Со слов Ибн 'Умара (да будет доволен Аллах им и его отцом) сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) поднимал руки до уровня плеч, начиная молитву и при произнесении слов «Аллах Велик» перед совершением поясного поклона. Таким же образом он поднимал руки и после выпрямления из поясного поклона, говоря при этом: «Да услышит Аллах тех, кто воздал Ему хвалу! Господь наш, хвала Тебе!» И не поднимал рук во время совершения земного поклона.

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

#### Общий смысл:

Молитва является величайшим поклонением Всевышнему Аллаху, и для каждого органа тела в ней отведен специальный обряд. Так, руки задействованы в ней для поднятия их при вступлении в молитву произнесением слов «Аллах Велик!» (такбират-уль-ихрам), что является украшением молитвы, а произнесение слов «Аллах Велик!» содержит в себе возвешение о величии владычества, сущности и степени Всевышнего Аллаха. Поднимать руки следует до уровня плеч, делая это также при совершении поясного поклона и выпрямлении из него во всех ракятах молитвы. Помимо этого в данном хадисе содержится уточнение со стороны его передатчика о том, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) не поднимал руки при совершении земных поклонов. Это объясняется тем, что земной поклон представляет собой склонение и падение ниц.

#### 711. الحديث:

عن عبد الله بن عمر - رضي الله عنهما - أن النبي - صلى الله عليه وسلم - كان يرفع يديه حَدَو مَنْكِبَيْهِ إِذَا افْتَتَحَ الصَّلَاةَ، وَإِذَا كَبَّرَ لِلرُّكُوعِ، وَإِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ الرُّكُوعِ رَفَعَهُمَا كَذَلِكَ، وَقَالَ: سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ رَبَّنَا وَلِكِ الْحَمْدُ، وَكَانَ لَا يَفْعَلُ ذَلِكَ فِي السُّجُودِ.

#### درجة الحديث: صحيح

#### المعنى الإجمالي:

الصلاة عبادة عظيمة، فكل عضو في البدن له فيها عبادة خاصة. ومن ذلك، اليدين فلهما وظائف، منها رفعهما عند تكبيرة الإحرام، والرفع زينة للصلاة وتعظيم لله - تعالى، ويكون رفع اليدين إلى مقابل منكبيه، ورفعهما أيضاً للركوع في جميع الركعات، وإذا رفع رأسه من الركوع، في كل ركعة، وفي هذا الحديث، التصريح من الراوي: أن النبي - صلى الله عليه وسلم - لا يفعل ذلك في السجود حيث إنه هوي ونزول.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < صفة الصلاة  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** أفعال رسول الله - صلى الله عليه وسلم -.  
**راوي الحديث:** عبد الله بن عمر - رضي الله عنهما -  
**التخريج:** متفق عليه.  
**مصدر متن الحديث:** عمدة الأحكام.

## معاني المفردات:

- حَذَوُ مَنْكِبَيْهِ : مقابلهما والمنكب رأس الكتف وهو المكان الذي يجتمع فيه الكتف والعضد.
- افْتَتَحَ الصلاة : وقت افتتحه إياها وذلك عند تكبيرة الاحرام.
- كَثُرَ للركوع : بدأ فيه.
- الركوع : انحناء الظهر.
- كَبَّرَ : قال الله أكبر.
- كذلك : أي كرفعه عند افتتاح الصلاة.
- سَمِعَ الله لمن حَمِدَهُ : استجاب الله دعاء من حمده.
- ربنا ولك الحمد : ربنا أطعناك أو ربنا استجب، ولك الحمد.
- لا يفعل ذلك : أي رفع اليدين.
- في السُّجُود : أي لا في ابتدائه ولا عند الرفع منه.
- السجود : الهوي إلى الأرض واضعا عليها الجبهة والأنف والكفين والركبتين وأطراف القدمين.

## فوائد الحديث:

١. استحباب رفع اليدين عند تكبيرة الإحرام، وكذلك عند الركوع وبعد الرفع منه.
٢. أن يكون الرفع إلى مقابل المنكبين.
٣. أن النبي -صلى الله عليه وسلم-، لم يفعل الرفع في السجود.
٤. الحِكْمُ من رفع اليدين في الصلاة كثيرة وجميعها أنه زينة للصلاة وتعظيم لله سبحانه.
٥. أن المصلي يجمع بين قول سمع الله لمن حمده وربنا ولك الحمد عند الرفع من الركوع ويستثنى من ذلك المأموم، فإنه يقتصر على التحميد.

## المصادر والمراجع:

- الإمام بشرح عمدة الأحكام لإسماعيل الأنصاري، ط١، دار الفكر، دمشق، ١٣٨١هـ.
- تأسيس الأحكام للنجمي، ط٢، دار علماء السلف، ١٤١٤هـ.
- تيسير العلام شرح عمدة الأحكام للباسام، حققه وعلق عليه وخرج أحاديثه وصنع فهرسه: محمد صبحي بن حسن حلاق، ط١٠، مكتبة الصحابة، الإمارات - مكتبة التابعين، القاهرة، ١٤٢٦هـ.
- تنبيه الأفهام شرح عمدة لأحكام لابن عثيمين، ط١، مكتبة الصحابة، الإمارات، ١٤٢٦هـ.
- عمدة الأحكام من كلام خير الأنام صلى الله عليه وسلم لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرناؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرناؤوط، ط٢، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، ١٤٠٨هـ.
- صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.
- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ١٤٢٣هـ.
- الرقم الموحد: (3095)

**»После появления зари Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) совершал два лёгких ракята.«**

**712. Текст хадиса:**

Хафса (да будет доволен ею Аллах) передала: «После появления зари Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) совершал два лёгких ракята». В другой версии хадиса передано: «...до того, как возглашалась икама на рассветную молитву.»

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**Общий смысл:**

Хафса (да будет доволен ею Аллах) сообщает в этом хадисе о том, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) совершал два ракята перед обязательной рассветной молитвой. Речь в этом хадисе идёт о двух дополнительных ракятах, которые установлено совершать перед рассветной молитвой. Причём кроме них Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) не совершал каких-либо других дополнительных молитв на рассвете, о чём передано в другом хадисе Хафсы (да будет доволен ею Аллах): «Когда начинала заниматься заря, Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) не совершал никаких дополнительных молитв, кроме молитвы в два лёгких ракята» (Муслим). Под выражением «два лёгких ракята» в этом хадисе подразумевается то, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) недолго стоял в этой молитве, читая Коран, а также совершал в ней короткие поясные и земные поклоны.

О том, насколько непродолжительной была эта молитва, свидетельствует хадис, в котором 'Айша (да будет доволен ею Аллах) задавалась следующим вопросом: «Читал ли он в ней "Мать Писания" (т. е. суру "аль-Фатиха")?» (аль-Бухари). А в другой версии хадиса, которая приведена в «Мувадате», переданы следующие слова 'Айши: «Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) совершал настолько лёгкие ракяты перед обязательной рассветной молитвой, что я даже спрашивала себя: "Он прочитал <Мать Корана> (т. е. суру <Аль-Фатиха>) или нет?»» Смысл этих хадисов состоит не в том, что Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) поспешно совершал эти два ракята,

**أن النبي - صلى الله عليه وسلم - كان يصلي ركعتين خفيفتين بعد ما يطلع الفجر**

**٧١٢. الحديث:**

عن حفصة - رضي الله عنها - «أن النبي - صلى الله عليه وسلم - كان يصلي ركعتين خفيفتين بعد ما يطلع الفجر»، وفي رواية: قبل أن تُقام الصلاة.

**درجة الحديث:** صحيح

**المعنى الإجمالي:**

تخبر حفصة - رضي الله عنها - في هذا الحديث عن حاله - صلى الله عليه وسلم - وأنه كان يصلي ركعتين، وهي راتبة الفجر، ولا يزيد عليهما؛ لما رواه مسلم من حديث حفصة - رضي الله عنها - أنها قالت: (إذا طلع الفجر، لا يصلي إلا ركعتين خفيفتين).

وقولها في هذا الحديث "خفيفتين" تعني: يخفف في القيام والركوع والسجود، ومن شدة تخفيفه - صلى الله عليه وسلم - تقول عائشة - رضي الله عنها - كما في البخاري: "هل قرأ بأمر الكتاب؟" وفي رواية في الموطأ: "إن كان رسول الله - صلى الله عليه وسلم - ليخفف ركعتي الفجر، حتى إني لأقول: أقرأ بأمر القرآن أم لا؟" وليس معنى هذا أنه كان - صلى الله عليه وسلم - يُسرع فيهما بحيث يخل بأركانها، من القيام والركوع والسجود، والمعنى الصحيح: أنه - صلى الله عليه وسلم - كان يخففهما مقارنة ببقية التطوعات، التي عهد عنه الإطالة فيها.

"بعد ما يطلع الفجر" تعني: إذا طلع الفجر بادر بهاتين الركعتين قبل أن تُقام الصلاة" وهذا يعني أن وقت ركعتي الفجر من وقت طلوع الفجر إلى صلاة الصبح.

нарушая столпы молитвы — стояние, поясные и земные поклоны. Нет, истинный смысл этих хадисов заключается в том, что по сравнению с другими дополнительными молитвами эти два ракята до обязательной рассветной молитвы были самыми короткими.

«...После появления зари», т. е. после того, как занималась заря, Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) спешил совершить эти два дополнительных ракята «до того, как возглашалась икама на рассветную молитву». То есть время совершения двух дополнительных ракятов наступает после того, как забрезжила заря, и длится до икамы на обязательную рассветную молитву.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الصلاة < سجود السهو والتلاوة والشكر

**راوي الحديث:** حفصة - رضي الله عنها -

**التخريج:** رواه البخاري.

**مصدر متن الحديث:** صحيح البخاري.

**فوائد الحديث:**

١. سننية راتبة الفجر.

٢. أن وقت راتبة الفجر بعد طلوع الفجر وقبل الصلاة المفروضة.

٣. استحباب التخفيف في راتبة الفجر، لكن بحيث لا يُجَل بأركانها.

٤. أن الرّاتبة تصل في البيت، وذلك هو الأفضل والأحسن.

**المصادر والمراجع:**

صحيح البخاري، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير الناصر، الناشر: دار طوق النجاة الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.

فتح الباري شرح صحيح البخاري، تأليف: أحمد بن علي بن حجر العسقلاني، رقمه ويوب أحاديث: محمد فؤاد عبد الباقي، الناشر: دار المعرفة - بيروت، ١٣٧٩هـ.

المنتقى: شرح موطأ مالك، تأليف: سليمان بن خلف بن سعد القرطبي، الناشر: مطبعة السعادة، الطبعة: الأولى، ١٣٣٢هـ.

توضيح الأحكام من بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن بن صالح البسام، الناشر: مكتبة الأسد، مكة المكرمة الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٣م.

الرقم الموحد: (11248)

**Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, поочередно совершал половое сношение со своими жёнами, совершив полное омовение всего один раз.**

**أن النبي - صلى الله عليه وسلم - كان يطوف على نساءه بغسل واحد**

**713. Текст хадиса:**

Анас, да будет доволен им Аллах, передал, что Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, поочередно совершал половое сношение со своими жёнами, совершив полное омовение всего один раз.

**٧١٣. الحديث:**

عن أنس: «أن النبي صلى الله عليه وسلم كان يطوف على نساءه بِغُسلٍ واحد».

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

этот хадис свидетельствует о хорошем обхождении Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, со своими жёнами, ибо он вступал в интимную близость со своими супругами за одну ночь в угоду им всем. Он совершал одно полное омовение, поскольку между двумя половыми актами полное омовение необязательно, независимо от того, собирается ли мужчина повторить половое сношение с той же женой или отправится для этого к другой жене. Этот вывод следует из данного хадиса.

**المعنى الإجمالي:**

في هذا الحديث حسن عشرة النبي - صلى الله عليه وسلم - لأزواجه، حيث كان يجامعهنَّ في ليلة واحدة تطيباً لخاطرهنَّ، ويغتسل مرة واحدة؛ لأنَّ الغُسل لا يجب بين الجماعين سواء كان لتلك المُجماعة أو لغيرها، كما علم من هذا الحديث.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < الغسل  
السيرة والتاريخ < السيرة النبوية < زوجاته صلى الله عليه وسلم وأحوال بيت النبوة

**راوي الحديث:** أنس بن مالك - رضي الله عنه -

**التخريج:** متفق عليه.

**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.

**معاني المفردات:**

- يطوف : يدور.
- على نساءه : حين يجامعهن.
- بغسل واحد : يغتسل بعد جماع زوجاته غسلًا واحدًا يكتفي به.

**فوائد الحديث:**

١. الغسل من الجنابة من الطهارة المشروعة، ومن النظافة المرغَّب فيها.
٢. من رحمة العلم الخبير: أن شرع الغُسل من الجنابة الذي يعيد إلى الجسم قوته وحيويته ونشاطه، وكم لله في شرعه من حِكْمٍ وأسرار.
٣. العدل في القَسْم بين الزوجين أو الزوجات واجب، والميل إلى إحداهن محَرَّم.
٤. جواز إعادة الجماع بلا غُسل ولا وضوء.
٥. جواز تأخير الغسل، وأنه لا تجب المبادرة به.



## المصادر والمراجع:

- فتح ذي الجلال والاکرام بشرح بلوغ المرام، للشيخ ابن عثيمين، المكتبة الإسلامية - الطبعة الأولى ١٤٢٧ - ٢٠٠٦م  
-توضیح الأحکام من بلوغ المرام، للبسام. مكتبة الأسدی، مكة المكرمة. الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٣م  
-بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر. دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية  
الطبعة: الأولى، ١٤٣٥هـ - ٢٠١٤م  
-صحيح مسلم، ترقیم محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.  
-صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقیم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.  
-عون المعبود شرح سنن أبي داود، ومعه حاشية ابن القيم، للعظيم آبادي. دار الكتب العلمية - بيروت. الطبعة: الثانية، ١٤١٥هـ  
-حاشية السندي على سنن ابن ماجه، للسندي. الناشر: دار الجيل - بيروت، بدون طبعة.  
-مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، للتبريزي، الناشر: دار الكتب العلمية. سنة النشر: ١٤٢٢ - ٢٠٠١ ط ١.

الرقم الموحد: (58102)

**Пророку (мир ему и благословение Аллаха) случалось использовать для полного омовения воду, оставшуюся [в сосуде после того, как оттуда набирала воду для омовения его жена] Маймуна (да будет доволен ею Аллах).**

**أن النبي - صلى الله عليه وسلم - كان يغتسل بفضل ميمونة - رضي الله عنها -**

**714. Текст хадиса:**

Ибн 'Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что Пророку (мир ему и благословение Аллаха) случалось использовать для полного омовения воду, оставшуюся [в сосуде после того, как оттуда набирала воду для омовения его жена] Маймуна (да будет доволен ею Аллах) [Муслим].

**٧١٤. الحديث:**

عن عبد الله بن عباس - رضي الله عنهما - أن النبي - صلى الله عليه وسلم - كان يغتسل بفضل ميمونة - رضي الله عنها -.

**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.

**درجة الحديث:** صحيح

**Общий смысл:**

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) иногда совершал полное омовение водой из сосуда, из которого до него зачерпывала воду его жена Маймуна, также совершая омовение.

**المعنى الإجمالي:**

كان النبي - صلى الله عليه وسلم - يغتسل بالماء المتبقي من اغتسال زوجته ميمونة - رضي الله عنها -.

**التصنيف:** الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < أحكام المياه الفقه وأصوله < فقه العبادات < الطهارة < الغسل  
**موضوعات الحديث الفرعية الأخرى:** العشرة بين الزوجين.  
**راوي الحديث:** عبد الله بن عباس - رضي الله عنهما -  
**التخريج:** رواه مسلم.  
**مصدر متن الحديث:** بلوغ المرام.  
**معاني المفردات:**

- ميمونة: هي ميمونة بنت الحارث الهلالية، تزوجها النبي - صلى الله عليه وسلم - سنة سبع لما اعتمر عمره القضية.
- بفضل: باقي الماء الذي اغتسلت منه ميمونة - رضي الله عنها -.

**فوائد الحديث:**

١. جواز اغتسال الرجل بفضل طهور المرأة، ولو كانت المرأة جنباً، وبالعكس.
٢. أن اغتسال الجنب أو وضوء المتوضئ من الإناء، لا يؤثر في طهورية الماء؛ فيبقى على طهوريته.

**المصادر والمراجع:**

- منحة العلام في شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله الفوزان - طبعة دار ابن الجوزي - الطبعة الأولى ١٤٢٨.
- تسهيل الإمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام: تأليف الشيخ صالح الفوزان - مؤسسة الرسالة.
- توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله البسام - مكتبة الأسد - مكة المكرمة - الطبعة: الخامسة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م.

الرقم الموحد: (8359)

- اللَّهُمَّ باعد بيني وبين خطاياي كما باعدت بين المشرق والمغرب، اللَّهُمَّ تقني من خطاياي كما ينقى الخوب الأبيض من الدنس، اللَّهُمَّ اغسلني من خطاياي بالماء والبرد ..... ١
- О Аллах, удали меня от прегрешений моих, как удалил Ты восток от запада! О Аллах, » очисти меня от прегрешений моих, как очищают белую одежду от грязи! О Аллах, смой с ..... ١ «меня мои прегрешения снегом, водой и градом
- اللَّهُمَّ رب الناس مذهب البأس اشْفِ أَنْتَ الشَّافِي، لَا شَافِيَ إِلَّا أَنْتَ، شِفَاءً لَا يُغَادِرُ سَقَمًا ..... ٥
- «...О Аллах, Господь людей, удаляющий болезнь» ..... ٥
- اللَّهُمَّ رب الناس، أذهب البأس اشْفِ أَنْتَ الشَّافِي ..... ٧
- «...!О Аллах, Господь людей, удали болезнь, исцели, Ты — Исцеляющий» ..... ٧
- اللَّهُمَّ رب جبرائيل، وميكائيل، وإسرافيل، فاطر السماوات والأرض، عالم الغيب والشهادة، أنت تحكم بين عبادك فيما كانوا فيه يختلفون، اهدني لما اختلف فيه من الحق بإذنك، إنك تهدي من تشاء إلى صراط مستقيم ..... ٩
- О Аллах, Господь Джибраиля, Микаиля и Исрафиля, Создатель небес и земли, Знающий » сокровенное и явное, Ты разрешаешь споры рабов Твоих о том, в чём они разногласят. Приведи меня к тому из истины, относительно чего люди разногласят, с позволения Твоего. Поистине, Ты наставляешь, кого пожелаешь, на прямой путь! (Аллахумма рабба Джибраиля ва Микаиля ва Исрафиля фатыра-с-самавати ва-ль-арды 'алима-ль-гайби ва-ш-шахадати Анта тахкуму байна 'ибади-кя фи-ма кяну фи-хи йахталифуна, ихдини ли-ма-хтулифа фи-хи мина-ль-хаккы би-изникя инна-кя тахди ман таша`у иля сыратын ..... ٩ «мустикам)
- اللَّهُمَّ لك أسلمت، وبك آمنت، وعليك توكلت، وإليك خاصمت، وبك حاكمت، فاغفر لي ما قدمت وما أخرت، وأسررت وأعلنت، وما أنت أعلم به مني، لا إله إلا أنت ..... ١٢
- О Аллах, Тебе я покоряюсь, в Тебя верую, на Тебя уповаю, благодаря Тебе веду споры и к Тебе на суд обращаюсь, так прости же мне мои прошлые и будущие грехи, прости совершенное мною тайно и открыто, и то, о чём Ты знаешь лучше меня! Нет божества, ..... ١٢ !кроме Тебя
- الماء طهور لا ينجسه شيء ..... ١٦
- «Воду ничто не делает нечистой» ..... ١٦
- المتشعب بما لم يعط كلابس ثوبي زور ..... ١٧
- Делающий вид, что он получил то, чего на самом деле ему не дарили, подобен надевшему " ..... ١٧ "два одеяния лжесвидетельства
- المدينة حرم ما بين عير إلى ثور، فمن أحدث فيها حدثاً، أو آوى محدثاً، فعليه لعنة الله والملائكة والناس أجمعين، لا يقبل الله منه يوم القيامة صرفاً ولا عدلاً ..... ١٩
- Медина является заповедной территорией от Айра до Саура, и всякого, кто совершит здесь » какое-нибудь преступление [или: нововведение в области религии] или предоставит убежище совершившему преступление [или вводящему новшества в религию], постигнет проклятие Аллаха, ангелов и всех людей, а в День воскресения Аллах не примет от него ни ..... ١٩ «обязательного, ни дополнительного
- المسلم يكفيه اسمه فإن نسي أن يسمي حين يذبح فليسم وليذكر اسم الله ثم ليأكل ..... ٢٢
- Мусульманину достаточно имени Его, и если он забыл произнести имя Аллаха при » ..... ٢٢ «заклании животного, то пусть он помянет имя Аллаха, а затем пусть ест это мясо
- المؤمنون تكافأ دماؤهم، وهم يد على من سواهم، ويسعى بذمتهم أدناهم، ألا لا يقتل مؤمن بكافر، ولا ذو عهد في عهده، من أحدث حدثاً فعلى نفسه، ومن أحدث حدثاً، أو آوى محدثاً فعليه لعنة الله والملائكة والناس أجمعين ..... ٢٤
- Жизни правоверных равны. И они едины против остальных. Даже самый жалкий из них " может гарантировать безопасность человеку от имени всех остальных. А посему,

правоверный не может быть казнен за убийство неверного, и неверный, который заключил с мусульманами мирный договор, не может быть казнен, пока не нарушит этот договор. Тот, кто внесёт в религию какое-то новшество, то это обернётся против него. А тот, кто внесёт в религию какое-то новшество или даст убежище еретику, на нём лежит проклятие Аллаха, ٢٤..... "ангелов и всех людей"

الوتر حق، فمن شاء أوتر بسبع، ومن شاء أوتر بخمس، ومن شاء أوتر بثلاث، ومن شاء أوتر بواحدة. ٢٧.....

Молитва витр — истина (долг). Кто хочет, пусть совершает её из семи ракятов. Кто хочет, » пусть совершает её из пяти ракятов. Кто хочет, пусть совершает её из трёх ракятов. А кто ٢٧..... «хочет, пусть совершает её из одного ракята

الوتر حق، فمن لم يوتر فليس منا، الوتر حق، فمن لم يوتر فليس منا، الوتر حق، فمن لم يوتر فليس منا. ٣١.....

Аль-витр — истина, и кто не совершает его, тот не из нас! Аль-витр — истина, и кто не » ٣١. «!совершает его, тот не из нас! Аль-витр — истина, и кто не совершает его, тот не из нас

٣٣..... الولاء لمن ولي النعمة.

٣٣..... «Право покровительства принадлежит тому, кто оказал благодеяние»

٣٥..... الولد للفراش، وللعاهر الحجر.

٣٥. «!Ребёнок принадлежит постели [на которой он был рожден], а прелюбодеею — камень»

٣٨..... اليدُ العُلَيَّا خير من اليدِ السُّفْلَى، واليدُ العُلَيَّا هي المُنْفِقَةُ، والسُّفْلَى هي السَّائِلَةُ.

٣٨..... «Высшая рука лучше низшей. Высшая рука — подающая, а низшая — просящая»

٤٠..... امكثي في بيتك حتى يبلغ الكتاب أجله، قالت: فاعتددت فيه أربعة أشهرٍ وعشرًا.

Оставайся в своём доме, пока не истечёт предписанный срок». Она сказала: «И я «» ٤٠..... «соблюдала там 'идду четыре месяца и десять дней

٤٢..... امكثي قدر ما كانت تحبسك حيضتك، ثم اغتسلي.

Выждидай столько, сколько занимали у тебя времени твои обычные месячные, после чего » ٤٢..... «совершай полное омовение

٤٤..... انصُرْ أَخَاكَ ظَالِمًا أَوْ مَظْلُومًا.

٤٤..... «Помоги своему брату, который сам притесняет или которого притесняют»

٤٦..... انطلقت مع أبي نحو النبي - صلى الله عليه وسلم - ثم إن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - قال لأبي: «ابنك هذا؟» قال: إي ورب الكعبة.

Абу Римса (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Мы с отцом пришли к Пророку (мир ему и благословение Аллаха). А потом Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал моему отцу: “Это твой сын?” Мой отец сказал в ответ: “Да, клянусь Господом Каабы!” Он спросил: “Правда?” Он сказал: “Я свидетельствую!” И Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) улыбнулся, потому что я был очень сильно похож на отца и потому что мой отец принёс такую клятву в отношении меня. А потом [Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха)] сказал: “И тем не менее, ты не отвечаешь за его преступления, а он — за твой”. Потом Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) прочитал: “Не ٤٦..... «(٦:١٦٤)» понесёт одна душа бремя грехов другой

٤٩..... انكسرت إحدى زندي فسألت رسول الله - صلى الله عليه وسلم - فأمرني أن أمسح على الجبائر.

Однажды я сломал предплечье и обратился к Посланнику Аллаха (да благословит его » Аллах и приветствует) с вопросом, как мне быть с омовением, и он повелел мне обтирать ٤٩..... «руку поверх наложенных повязок

٥١..... إِذَا أَتَقَّقَ الرَّجُلُ عَلَى أَهْلِهِ نَفَقَةً يَحْتَسِبُهَا فِيهِ لَهُ صَدَقَةٌ.

Когда мужчина расходует на свою семью, надеясь на награду от Аллаха, то это » ٥١..... «[записывается ему как] милостыня

٥٢..... إِنَّمَا يَلْبَسُ الْحَرِيرَ مَنْ لَا خَلَاقَ لَهُ.

٥٢..... «Поистине, шёлк носит тот, кому нет доли»

٥٤..... إِنَّهُ كَانَ يُصَلِّيَ وَهُوَ مُسْبِلٌ إِزَارَهُ، وَإِنَّ اللَّهَ لَا يَقْبَلُ صَلَاةَ رَجُلٍ مُسْبِلٍ.

Поистине, он совершал молитву, и при этом изар его свисал [ниже щиколоток]. И » ٥٤..... «поистине, Аллах не принимает молитву человека со свисающим изаром

- ٥٦..... إذا اجتمع الداعيان فأجاب أقربهما بابًا، فإن أقربهما بابًا أقربهما جوارًا، وإن سبق أحدهما فأجاب الذي سبق
- Если двое людей одновременно пригласят тебя на трапезу, то прими приглашение того, чья дверь ближе. Если их дверь одинаково близка, то прими приглашение того, чье соседство ближе. Если же один из них опередит другого, то прими приглашение того, кто
- ٥٦..... «пригласил тебя первым»
- ٥٨..... إذا استهل المولود ورت
- ٥٨..... Если новорожденный закричал, то он становится наследником
- ٦٠..... إذا استيقظ أحدكم من منامه فتوضأ فليستنثر ثلاثًا، فإن الشيطان يبيت على خيشومه
- Когда кто-нибудь из вас просыпается ото сна и совершает малое омовение, пусть промоет »
- ٦٠..... «нос три раза, ибо шайтан проводит ночь на его носу
- ٦٢..... إذا اشتدَّ الحرُّ فأبردوا بالصلاة، فإن شدة الحرِّ من فيح جهنم
- Если зной усиливается, откладывайте молитву на более прохладное время, ибо, поистине, »
- ٦٢..... «сильный зной — от дуновения Ада
- ٦٤..... إذا أيقظ الرجل أهله من الليل فصلبًا أو صلى ركعتين جميعًا، كُتِبَا في الدّٰكِرِين والدّٰكِرَات
- Если человек проснётся сам и разбудит ночью свою жену, и они вместе совершат молитву »
- ٦٤..... «в два ракята, то они будут записаны среди мужчин и женщин, поминающих Аллаха
- ٦٦..... إذا أُقيمت الصلاة وحضر العشاء فابدأوا بالعشاء
- Если была объявлена о начале молитвы и подали ужин, то начните с ужина»
- ٦٦..... «Если было объявлено о начале молитвы и подали ужин, то начните с ужина»
- ٦٨..... إذا أتى أحدكم الصلاة والإمام على حال، فليصنع كما يصنع الإمام
- Если кто-нибудь из вас придёт на молитву и застанет имама в определённом положении, »
- ٦٨..... «то пусть повторяет то, что делает имам
- ٦٩..... إذا أتى أحدكم أهله ثم أراد أن يعود فليتوضأ بينهما وضوءا
- Если кто-нибудь из вас после интимной близости со своей женой захочет повторить это, »
- ٦٩..... «то пусть совершит малое омовение между (половыми актами)
- ٧١..... إذا أنتمت الغائط، فلا تستقبلوا القبلة بغائط ولا بول، ولا تستدبروها، ولكن شرقوا أو غربوا
- Когда придёте в отхожее место, не поворачивайтесь передом в сторону кыбли, справляя »
- ٧١..... «большую или малую нужду. Поворачивайтесь к востоку или к западу
- ٧٣..... إذا أرسلت كلبك المعلمَ وذكرت اسمَ الله، فكل ما أمسك عليك
- Если спустишь свою обученную [охоте за дичью] собаку и помянешь имя Аллаха, то »
- ٧٣..... «можешь есть то, что она схватит для тебя
- ٧٦..... إذا أقبل الليل من ههنا، وأدبر النهار من ههنا؛ فقد أفطر الصائم
- Когда ночь наступает отсюда [со стороны восхода], а день отбывает сюда [в сторону »
- ٧٦..... «заката], постящийся завершает [свой пост]
- ٧٨..... إذا أقر الرجل بولده طرفة عين فليس له أن ينفيه
- Если мужчина признал своего ребёнка хоть на мгновение, он уже не имеет права отрицать »
- ٧٨..... «своё отцовство
- ٧٩..... إذا ألقى الله في قلب امرئ خطبة امرأة، فلا بأس أن ينظر إليها
- Если Аллах внушил сердцу мужчины желание посвататься к какой-нибудь женщине, то »
- ٧٩..... «для него нет ничего предосудительного в том, чтобы посмотреть на неё
- ٨١..... إذا أمسك الرجل الرجل وقتله الآخر يقتل الذي قتل، ويحبس الذي أمسك
- Если один человек держал другого, а второй убил его, то убившего следует казнить, а »
- ٨١..... «державшего отправить в заключение
- ٨٣..... إذا أمن الإمام فأمنوا، فإنه من وافق تأمينه تأمين الملائكة: غفر له ما تقدم من ذنبه
- Когда имам говорит: “Амин”, вы тоже говорите: “Амин”, ибо, поистине, тому, кто скажет »
- ٨٣..... «“Амин” одновременно с ангелами, простятся его прошлые прегрешения
- ٨٥..... إذا بال أحدكم فليتنر ذكره ثلاث مرات

Когда кто-нибудь из вас закончит мочиться, то пусть трижды попытается опорожнить »  
 ٨٥..... «свой половой член  
 ٨٦..... إذا توضأ العبد المسلم، أو المؤمن فغسل وجهه خرج من وجهه كل خطيئة نظر إليها بعينه مع الماء، أو مع آخر قطر الماء

Когда раб [Аллаха] мусульманин [или: верующий] совершает малое омовение и моет лицо »  
 своё, вместе с водой [или: с последней каплей воды] из лица его выходят все грехи,  
 ٨٦..... «совершенные им посредством взора глаз его  
 إذا توضأ أحدكم فليجعل في أنفه ماء، ثم لينثره، ومن استجر فليوتر، وإذا استيقظ أحدكم من نومه فليغسل يديه قبل أن يدخلهما في الإناء  
 ثلاثاً، فإن أحدكم لا يدري أين باتت يده ..... ٨٨.....

Когда любой из вас будет совершать малое омовение, он должен набирать воду в нос и »  
 высмаркивать. А кто использует для очищения после справления нужды камни, тот должен  
 делать это нечётное число раз. И когда любой из вас просыпается, пусть он вымоет руки,  
 прежде чем опустить их в сосуд [с водой], ибо, поистине, не знает он, где была его рука  
 ٨٨..... «ночью  
 ٩١..... إذا توضأ أحدكم وليس خفيه فليمسح عليهما، وليصل فيهما. ولا يخلعهما إن شاء إلا من جنابة

Если кто-либо из вас совершит омовение и наденет кожаные носки, то после может »  
 обтирать их и совершать в них молитву, и не снимать их, если пожелает, за исключением  
 ٩١..... «случаев, когда он окажется в состоянии полового осквернения  
 ٩٣..... إذا جاء أحدكم إلى المسجد فليتنظر: فإن رأى في نعليه قدراً أو أذى فليمسحه وليصل فيهما

Когда кто-нибудь из вас приходит в мечеть, то пусть взглянет на свою обувь, и если он »  
 ٩٣..... «увидит на ней грязь (или: "скверну"), то пусть протрёт её, а затем молится в ней  
 ٩٦..... إذا جاء رمضان فتحت أبواب الجنة وغلقت أبواب النار وصدق الشياطين

Когда приходит рамадан, открываются врата Рая, закрываются врата Ада и заковываются »  
 ٩٦..... «шайтаны  
 ٩٨..... إذا جاءه أمر سرور أو بشر به خر ساجدا شاكراً لله

Когда у Пророка (да благословит его Аллах и приветствует) случалось какое-либо радостное  
 событие или приходило какое-либо доброе известие, он падал ниц в знак благодарности  
 ٩٨..... Аллаху  
 ١٠٠..... إذا جلس بين شعبها الأربع، ثم جهدها، فقد وجب الغسل

Если мужчина усядется меж четырех конечностей женщины и совершит с ней половое »  
 ١٠٠..... «сношение, то полное омовение станет обязательным для них  
 ١٠٢..... إذا دعي أحدكم، فليجب، فإن كان صائماً، فليصل، وإن كان مفطراً، فليطعم

Когда кого-нибудь из вас пригласят, пусть примет приглашение, и если он соблюдает пост, »  
 ١٠٢..... «пусть помолится, если же он не постится, пусть поест  
 ١٠٤..... إذا رأيتموه فصوموا، وإذا رأيتموه فأفطروا، فإن غمَّ عليكم فأذروا له

Начинайте поститься, когда увидите молодой месяц, и завершайте пост, когда увидите »  
 [следующий] молодой месяц, а если он скроется от ваших глаз, тогда определяйте для него  
 ١٠٤..... «его обычное число дней  
 إذا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ الرُّكُوعِ فِي الرُّكْعَةِ الْآخِرَةِ مِنَ الصَّلَاةِ قَالَ: اللَّهُمَّ الْعَنَ فُلَانًا وَفُلَانًا، بَعْدَمَا يَقُولُ: سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمَدَهُ رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ:  
 (لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ) ..... ١٠٦.....

Выпрямляясь после поясного поклона в последнем ракяте утренней молитвы и »  
 произнесения слов "Да услышит Аллах тех, кто воздал Ему хвалу! Господь наш, хвала Тебе!",  
 он говорил: "О Аллах, прокляни такого-то и такого-то!" — после чего Аллах ниспослал аят:  
 ١٠٦..... «"Тебя это не касается  
 ١٠٨..... إذا سجد أحدكم فلا يبرك كما يبرك البعير، وليضع يديه قبل ركبتيه

Совершая земной поклон, не опускайтесь на колени, как это делают верблюды! Сначала »  
 ١٠٨..... «кладите наземь руки, а затем опуститесь на колени  
 ١١٠..... إذا سجدت فضع كفيك، وارفع مرفقيك

- Когда будешь совершать земной поклон, то поставь свои ладони на пол, а локти оторви от »  
 ۱۱۰..... «него  
 ۱۱۲..... إذا سمعتم المؤذن فقولوا مثل ما يقول.
- Когда услышите муаззина, провозглашающего азан, то повторяйте те же самые слова, что »  
 ۱۱۲..... «говорит он  
 ۱۱۴..... إذا شرب الكلب في إناء أحدكم فليغسله سبعا  
 ۱۱۴..... «Если собака попила из сосуда кого-то из вас, пусть он вымоет его семь раз»  
 إذا شك أحدكم في صلاته، فلم يدر كم صلى ثلاثاً أم أربعاً؟ فليطرح الشك وليبن على ما استيقن، ثم يسجد سجدتين قبل أن يسلم، فإن كان صلى خمسا شفعن له صلاته، وإن كان صلى إتماماً لأربع؛ كانتا ترغيباً للشيطان. ۱۱۶.....
- Если во время молитвы кто-нибудь из вас будет сомневаться, не зная точно, три или »  
 четыре ракята он совершил, пусть отринет сомнения и основывается на том, в чём он уверен, а потом, перед таслимом, совершит два земных поклона [для невнимательных]. Если человек [по ошибке] совершит [обязательную молитву в] пять ракятов, то [благодаря совершению этих двух поклонов общее количество совершённых им ракятов] станет чётным, если же он [по ошибке] совершит [вышеупомянутые поклоны] после четырёх  
 ۱۱۶..... «ракятов, [эти поклоны] унижат шайтана  
 إذا صلى أحدكم إلى شيء يستره من الناس، فأراد أحد أن يجتاز بين يديه فليدفعه، فإن أبي فليقاتله؛ فإنما هو شيطان. ۱۱۹.....
- Если вы будете совершать молитву, отгородившись от людей преградой, и в это время кто-»  
 то захочет пройти перед вами, то остановите его. Если же он воспротивится, то дайте ему  
 ۱۱۹..... «отпор, ибо это – шайтан  
 إذا صلى أحدكم إلى شيء يستره من الناس، فأراد أحد أن يجتاز بين يديه، فليدفعه فإن أبي فليقاتله؛ فإنما هو شيطان. ۱۲۱.....
- Если кто-нибудь из вас станет молиться [обратившись лицом] к тому, что будет отделять »  
 его от людей, а кто-то захочет пройти перед ним, пусть [совершающий молитву] оттолкнёт  
 ۱۲۱..... «!его, а если тот воспротивится, пусть сразится с ним, ибо это – шайтан  
 إذا صلى أحدكم فلم يدر زاد أم نقص، فليسجد سجدتين وهو قاعد، فإذا أتاه الشيطان، فقال: إنك قد أحدثت، فليقل: كذبت، إلا ما وجد ريحا بأنفه، أو صوتاً بأذنه. ۱۲۳.....
- Если кто-либо из вас во время молитвы засомневается в том, совершил ли он больше »  
 положенного или, напротив, не доделал, то пусть, не вставая, совершит два земных поклона. Если же к нему придет шайтан и станет говорить ему: "Ты осквернился", пусть скажет: "Ты лжешь!" и не оставляет молитву, кроме случаев, когда почует запах [вышедших  
 ۱۲۳..... «кишечных газов] своим носом или услышит их звук своими ушами  
 إذا صلى أحدكم للناس فليخفف فإن فيهم الضعيف والسقيم وذا الحاجة، وإذا صلى أحدكم لنفسه فليطول ما شاء. ۱۲۶.....
- Когда кто-либо из вас будет руководить молитвой людей, то пусть делает ее »  
 непродолжительной, ибо среди них может находиться слабый, больной или имеющий какое-либо неотложное дело, когда же он будет молиться один, пусть делает столь долго,  
 ۱۲۶..... «сколь желает  
 إذا صلى أحدكم، فليجعل تلقاء وجهه شيئاً، فإن لم يجد، فلي نصب عصا، فإن لم يجد، فليخط خطاً، ثم لا يضره ما مر بين يديه. ۱۲۸.....
- Пусть каждый из вас, совершая молитву, положит что-нибудь перед собой. Если он не »  
 найдет ничего подходящего, то пусть воткнет в землю палку. А если он не найдет палки, то  
 ۱۲۸..... «пусть начертит линию, и тогда ему не причинит вреда тот, кто пройдет перед ним  
 إذا صلى أحدكم، فليستتر لصلاته، ولو بسهم. ۱۳۰.....
- Сабра ибн Ма'бад аль-Джухани (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Когда один из вас молится, пусть ставит перед собой что-»  
 ۱۳۰..... «то, что отделяло бы его [от проходящих перед ним], пусть даже это будет стрела  
 إذا صمت من الشهر ثلاثاً فمضم ثلاث عشرة وأربع عشرة وخمسة عشرة. ۱۳۲.....
- Если будешь поститься по три дня в месяц, то постись в тринадцатый, четырнадцатый и »  
 ۱۳۲..... «пятнадцатый [дни месяца]  
 إذا طبخت مرقّة، فأكثر ماءها، وتعاهد جيرانك. ۱۳۴.....

- Когда будешь варить мясной бульон, добавь побольше воды и позаботься тем самым о »  
 ۱۳۴..... «своих соседях  
 ۱۳۶..... إذا طلع الفجر فقد ذهب كل صلاة الليل والوتر، فأوتروا قبل طلوع الفجر
- С наступлением рассвета заканчивается время ночных молитв и витра, поэтому »  
 ۱۳۶..... «совершайте витр до наступления рассвета  
 ۱۳۸..... إذا قام أحدكم من الليل، فاستعجم القرآن على لسانه، فلم يذّر ما يقول، فليضطجع
- Когда кто-то из вас встаёт на молитву ночью и чувствует, что ему трудно читать Коран и »  
 ۱۳۸..... «он сам не знает, что говорит, пусть он ляжет  
 ۱۴۰..... إذا قام أحدكم إلى الصلاة؛ فإن الرحمة تواجهه، فلا يسمح الحصى
- Если кто-либо из вас совершает молитву, то пусть не стряхивает мелкие камушки, потому »  
 ۱۴۰..... «что в это время милость смотрит ему в лицо  
 ۱۴۳..... إذا قرأت: الحمد لله فاقروا: بسم الله الرحمن الرحيم، إنها أم القرآن، وأم الكتاب، والسبع المثاني، وبسم الله الرحمن الرحيم إحداهما
- Если вы читаете (суру, начинающуюся со Слов): “Хвала Аллаху” (т. е. «аль-Фатиху»), то ”  
 читайте: “С именем Аллаха, Всемилостивого, Милующего” («Бисми-Ляхи Ррахмани  
 Ррахим»), ибо эта сура — Мать Корана, Мать Писания и «семь часто повторяемых (аятов)».  
 И (Слова) “С именем Аллаха, Всемилостивого, Милующего” («Бисми-Ляхи Ррахмани  
 ۱۴۳..... «Ррахим») - один из аятов этой суры  
 ۱۴۵..... إذا قلت لصاحبك: أنصتْ يوم الجمعة والإمام يخطبُ، فقد لعنوّت
- Если в пятницу, во время произнесения имамом проповеди, ты скажешь находящемуся »  
 ۱۴۵..... «рядом с тобой человеку: "Замолчи!" — то будешь считаться тем, кто сам пустословит  
 ۱۴۷..... إذا كان الماء قلتين لم يحمل الخبث
- «Если объём воды не меньше двух больших кувшинов (кулля), она не становится нечистой»  
 ۱۴۷.....  
 ۱۴۹..... إذا كان واسعاً فخالف بين طرفيه، وإذا كان ضيقاً فاشدده على حقوقك
- «Если одежда широка, закутывайся в неё, а если она узка, то надевай её как изар»  
 ۱۴۹.....  
 ۱۵۲..... إذا كانت بالرجل الجراحة في سبيل الله، أو القروح، أو الجدري فيجنب، فيخاف أن يموت إن اغتسل، يتيمم
- Если человек, который получил ранение на пути Аллаха, или страдает от язв, или заболел »  
 оспой, окажется в состоянии полового осквернения и будет опасаться, что он умрёт, если  
 ۱۵۲..... «совершит полное омовение, то пусть очистится землёй  
 ۱۵۵..... إذا مضت أربعة أشهر: يوقف حتى يطلق، ولا يقع عليه الطلاق حتى يطلق
- По прошествии четырех месяцев мужчину, зарекшегося не вступать в половой контакт со  
 своей женой, следует остановить для того чтобы он развел ее, причем их брак не считается  
 ۱۵۵..... расторгнутым до тех пор, пока он не даст ей развод  
 ۱۵۷..... إذا نعس أحدكم وهو يصلي فليرقد حتى يذهب عنه النوم  
 ۱۵۷..... ???
- إذا نودي بالصلاة أدبر الشيطان وله ضراطٌ حتى لا يسمع التأذين .....  
 ۱۵۹..... «...Когда раздаётся призыв на молитву (азан), шайтан отступает»  
 ۱۵۹.....  
 ۱۶۲..... إذا وطئ الأذى بحفيه، فطهورهما التراب
- Если кто-нибудь из вас наступит кожаными носками в грязь, то он может очистить их »  
 ۱۶۲..... «землёй  
 ۱۶۴..... إذا وقع الذباب في شراب أحدكم فليغمسه، ثم لينزعه؛ فإن في أحد جناحيه داء، وفي الآخر شفاء
- Если муха упала в питьё любого из вас, пусть он окупёт её туда полностью. Ибо, поистине, »  
 ۱۶۴..... «на одном её крыле болезнь, а на втором — лекарство  
 ۱۶۶..... إِنَّ الْيَهُودَ جَاءُوا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ فَذَكَرُوا لَهُ: أَنَّ امْرَأَةً مِنْهُمْ وَرَجُلًا زَنِيًّا
- однажды к Пророку (мир ему и благословение Аллаха) пришли иудеи, которые сказали ... »  
 ۱۶۶..... «ему, что женщина и мужчина из их числа совершили прелюбодеяние



- إِنَّ اللَّهَ -عَزَّ وَجَلَّ- قَدْ حَبَسَ عَنِ مَكَّةَ الْفَيْلِ، وَسَلَّطَ عَلَيْهَا رَسُولَهُ وَالْمُؤْمِنِينَ، وَإِنَّهَا لَمْ تَحِلَّ لِأَحَدٍ كَانَ قَبْلِي، وَلَا تَحِلُّ لِأَحَدٍ بَعْدِي، وَإِنَّمَا أُجِلَّتْ لِي سَاعَةٌ مِنْ نَهَارٍ، وَإِنَّهَا سَاعَتِي هَذِهِ حَرَامٌ. ١٦٩.....
- Поистине, Всевышний Аллах удержал слона от вступления в Мекку, но позволил Своему » Посланнику и правоверным покорить этот город. Никому не было дозволено сражаться в Мекке до меня, и никому не будет дозволено это после меня. Поистине, и для меня это стало дозволенным лишь на один час в течение дня, а сейчас она снова является заповедной территорией. ١٦٩.....
- إِنَّ لِلَّهِ مَا أَخَذَ لَهُ مَا أَعْطَى، وَكُلُّ شَيْءٍ عِنْدَهُ بِأَجَلٍ مَسْمُومٍ فَلْتَصْبِرْ وَلْتَحْتَسِبْ. ١٧٢.....
- Поистине, Аллаху принадлежит то, что Он забрал, и то, что Он даровал, и для всего » определил Он свой срок, так пусть же она проявляет терпение и надеется на награду Аллаха. ١٧٢.....
- إِنِّي وَاللَّهِ - إِنْ شَاءَ اللَّهُ - لَا أَحْلِفُ عَلَى بَيِّنٍ، فَأَرَى غَيْرَهَا خَيْرًا مِنْهَا إِلَّا أَتَيْتُ الَّذِي هُوَ خَيْرٌ، وَتَحَلَّلْتُهَا. ١٧٦.....
- Клянусь Аллахом, поистине, если я клянусь совершить что-либо, а затем вижу нечто » лучшее, чем это, то обязательно делаю то, что лучше, и искупаю свою клятву. ١٧٦.....
- إِنَّ الْأَشْعَرِيِّينَ إِذَا أُرْمِلُوا فِي الْغَزْوِ، أَوْ قَلَّ طَعَامُ عِيَالِهِمْ بِالْمَدِينَةِ. ١٧٧.....
- Поистине, когда аш'ариты отправляются в поход или у их семей в Медине остаётся мало » еды. ١٧٧.....
- إِنَّ الْحَلَالَ بَيْنَ وَإِنَّ الْحَرَامَ بَيْنَ، وَبَيْنَهُمَا أُمُورٌ مُشْتَبِهَاتٌ لَا يَعْلَمُهُنَّ كَثِيرٌ مِنَ النَّاسِ، فَمَنْ اتَّقَى الشُّبُهَاتِ فَقَدْ اسْتَبْرَأَ لِدِينِهِ وَعَرْضِهِ، وَمَنْ وَقَعَ فِي الشُّبُهَاتِ وَقَعَ فِي الْحَرَامِ. ١٧٩.....
- Поистине, дозволенное ясно и запретное ясно, а между ними находятся сомнительные » вещи, о которых многие люди не знают. Тот, кто остерегается сомнительного, — воздерживается от него ради сохранения своей религии и своей чести, а тот, кто совершает сомнительное, — попадает в запретное. ١٧٩.....
- إِنَّ الدُّنْيَا حُلُوهٌ خَضِرَةٌ، وَإِنَّ اللَّهَ مُسْتَخْلِفُكُمْ فِيهَا فَيَنْظُرُ كَيْفَ تَعْمَلُونَ، فَاتَّقُوا الدُّنْيَا وَاتَّقُوا النِّسَاءَ؛ فَإِنَّ أَوَّلَ فِتْنَةٍ بَنِي إِسْرَائِيلَ كَانَتْ فِي النِّسَاءِ. ١٨٢.....
- Поистине, мир этот сладок и свеж, и, поистине, Аллах сделал так, что вы сменяете в нём » друг друга, и Он смотрит, что вы делаете, так остерегайтесь же мира этого и остерегайтесь женщин, ибо, поистине, первое искушение бану Исраиль было связано с женщинами. ١٨٢.....
- إِنَّ الرِّقَّ وَالنَّمَائِمَ وَالتَّوَلَّاتِ شَرٌّ. ١٨٤.....
- Заклинания, талисманы и привораживания — это придавание Аллаху сотоварищей » (ширк). ١٨٤.....
- إِنَّ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ آيَاتَانِ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ، لَا يَنْخَسِفَانِ لِمَوْتِ أَحَدٍ وَلَا لِحَيَاتِهِ، إِذَا رَأَيْتُمْ ذَلِكَ فَادْعُوا اللَّهَ وَكَثِّرُوا وَصَلُّوا وَتَصَدَّقُوا. ١٨٦.....
- Поистине, солнце и луна являются двумя знаменами из числа знамений Аллаха, а их » затмения не происходят ни из-за смерти, ни из-за рождения кого бы то ни было из людей, и поэтому, если вы увидите подобное, то вызывайте с мольбами к Аллаху, произносите слова «Аллаху акбар», молитесь и раздавайте милостыню. ١٨٦.....
- إِنَّ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ آيَاتَانِ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ، يُخَوِّفُ اللَّهُ بِهِمَا عِبَادَهُ، وَإِنَّهُمَا لَا يَنْخَسِفَانِ لِمَوْتِ أَحَدٍ مِنَ النَّاسِ، إِذَا رَأَيْتُمْ مِنْهَا شَيْئًا فَصَلُّوا، وَادْعُوا حَتَّى يَنْكَشِفَ مَا بِكُمْ. ١٩١.....
- Поистине, солнце и луна являются двумя из знамений Аллаха, затмением которых Аллах » устрашает рабов Своих, и поистине, затмение [этих двух светил] не происходит по причине смерти кого-либо из людей. А посему, завидев его, молитесь и вызывайте к Аллаху с мольбами до тех пор, пока оно не прекратится. ١٩١.....
- إِنَّ الصَّائِمَ تَصَلِّيَ عَلَيْهِ الْمَلَائِكَةُ إِذَا أَكَلَ عِنْدَهُ حَتَّى يَفْرَغُوا. ١٩٣.....
- Поистине, ангелы благословляют постящегося, когда при нём кто-то ест, пока те не » завершат [трапезу]. ١٩٣.....
- إِنَّ الْعَبْدَ إِذَا نَصَحَ لِسَيِّدِهِ، وَأَحْسَنَ عِبَادَةَ اللَّهِ، فَلَهُ أَجْرُهُ مَرَّتَيْنِ. ١٩٥.....
- Поистине, если раб будет проявлять искренность по отношению к своему хозяину и » поклоняться Аллаху должным образом, он получит двойную награду. ١٩٥.....

- إن العين تدمع والقلب يحزن، ولا نقول إلا ما يرضي ربنا، وإنا لفراقك يا إبراهيم لمحزونون..... ١٩٧
- Поистине, глаза плачут, а сердце печалится, но мы не говорим ничего, кроме угодного »  
 ١٩٧..... «!нашему Господу! И, поистине, мы опечалены разлукой с тобой, о Ибрахим
- إن العينين وكاء السه، فإذا نامت العينان استطلق الوكاء ..... ١٩٩
- Поистине, [бодрствующие] глаза — [словно] завязка для заднего прохода, и когда глаза »  
 ١٩٩..... «засыпают, завязка ослабевает
- إن الله أعطى كل ذي حق حقه، ولا وصية لوارث، والولد للفراش، وللعاهر الحجر، ومن ادعى إلى غير أبيه أو انتمى إلى غير مواليه رغبة عنهم فعليه لعنة الله، لا يقبل الله منه صرفاً ولا عدلاً ..... ٢٠١
- Поистине, Аллах наделил правом каждого обладающего правом, и не разрешается »  
 завещать что-либо наследнику. И ребёнок принадлежит постели, а прелюбодее — камень. И кто называет себя сыном не своего отца или относит себя не к своим покровителям, не желая иметь к ним отношения, на того ляжет проклятие Аллаха, и Аллах не примет от него  
 ٢٠١..... «ни обязательного, ни дополнительного
- إن الله تجاوز عن أمتي ما حدثت به أنفسها، ما لم تعمل أو تتكلم ..... ٢٠٤
- Воистину, Аллах простил членам моей общины то, что они обдумывают в душе, до тех пор, “  
 ٢٠٤..... ”пока они не совершат или не скажут [то, что обдумывали]
- إن الله جعل الحق على لسان عمر وقلبه ..... ٢٠٦
- ٢٠٦..... «Поистине, Аллах поместил истину на язык Умара и в сердце его»
- إن الله عز وجل زادكم صلاة، فصلوها فيما بين صلاة العشاء إلى صلاة الصبح، الوتر الوتر. .... ٢٠٨
- Поистине, Великий и Всомогущий Аллах добавил вам одну молитву, так совершайте же её »  
 «между обязательной ночной молитвой (иша) и рассветной молитвой. Это витр, это витр  
 ٢٠٨.....
- إن الله عز وجل قد أمدكم بصلاة، وهي خير لكم من حمر النعم، وهي الوتر، فجعلها لكم فيما بين العشاء إلى طلوع الفجر ..... ٢١١
- Поистине, Великий и Всомогущий Аллах даровал вам дополнительную молитву, которая »  
 для вас лучше, чем рыжие верблюды. Это – дополнительная ночная молитва из нечётного числа ракятов (витр). Он установил вам совершение этой молитвы после обязательной  
 ٢١١..... «ночной молитвы (‘иша) до наступления рассвета
- إن الله قد بعث محمدًا -صلى الله عليه وسلم- بالحق، وأنزل عليه الكتاب، فكان مما أنزل عليه آية الرجم، قرأناها ووعيناها وعقلناها، فرجم رسول  
 الله -صلى الله عليه وسلم- ورجمنا بعده ..... ٢١٤
- Поистине, Аллах направил Мухаммада (мир ему и благословение Аллаха) к людям с  
 истиной и ниспослал ему Писание, и среди ниспосланного ему, был аят о побивании  
 камнями, который мы читали и усвоили. Посланник Аллаха (мир ему и благословение  
 Аллаха) подвергал прелюбодеев побиванию камнями, а после его кончины мы также  
 ٢١٤..... подвергали их побиванию камнями
- إن الله ورسوله حرم بيع الخمر والميتة والخنزير والأصنام ..... ٢١٧
- ٢١٧..... «Поистине, Аллах запретил продавать вино, мертвечину, свинью и идолов»
- إن الله يدخل بالسهم الواحد ثلاثة نفر الجنة: صانعه يحتسب في صنعه الخير، والرامي به، ومُنْبَلَهُ ..... ٢٢٠
- Поистине, посредством одной стрелы Аллах вводит в Рай троих: того, кто изготовил её, »  
 надеясь на благое, того, кто её выпустил, и того, кто подал её лучнику. Стреляйте из лука и  
 ездите верхом, однако я больше люблю, когда вы стреляете из лука, чем когда вы ездите  
 верхом. И если кто-то оставил стрельбу из лука после того, как научился стрелять, то это  
 ٢٢٠..... «милость, которую он оставил [или: на которую он ответил неблагодарностью]
- إن الماء لا يجنب ..... ٢٢٣
- ٢٢٣..... «Поистине, вода не оскверняется»
- إن النبي صلى الله عليه وسلم نهى أن يستنجى بروت أو عظم، وقال: إنهما لا تطهران. .... ٢٢٥
- Поистине Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, запретил очищаться [от »  
 «"остатков экскрементов] при помощи навоза и костей, сказав: "Эти две [вещи] не очищают  
 ٢٢٥.....

٢٢٧..... إن اليهود تحدث أن العزل موعودة الصغرى قال: «كذبت يهود لو أراد الله أن يخلقه ما استطعت أن تصرفه»  
 Иудеи лгут, ибо если Аллах захочет появления ребёнка, то тебе не удастся предотвратить  
 ٢٢٧..... Это.  
 إن امرأتى ولدت غلاماً أسود. فقال النبي -صلى الله عليه وسلم- هل لك إبل؟ قال: نعم. قال: فما ألوانها؟ قال: حمر. قال: فهل يكون فيها من أورك؟  
 قال: إن فيها لورقا. قال: فأنى أتاها ذلك؟ قال: عسى أن يكون نزع عرق. قال: وهذا عسى أن يكون نزع عرق..... ٢٢٩  
 Моя жена родила темнокожего ребёнка!» Он спросил: «Есть ли у тебя верблюды?» Тот ...»  
 сказал: «Да». Он спросил: «Какого они цвета?» Тот сказал: «Рыжего». Он спросил: «А есть  
 ли среди них серые?» Бедуин сказал: «Есть и серые». [Посланник Аллаха (мир ему и  
 благословение Аллаха)] спросил: «Откуда же они взялись?» Этот человек сказал:  
 «Наверное, это передалось им по наследству». Тогда он сказал: «Так, может быть, и у твоего  
 ٢٢٩..... «!сына это передалось по наследству  
 إن أحبَّ الصيام إلى الله صيامُ داود، وأحب الصلاة إلى الله صلاة داود، كان ينامُ نصفَ الليلِ، وَيَقُومُ ثُلُثَهُ، وَيَتَنَامُ سُدُسَهُ، وكان يصوم يوماً ويفطر  
 يوماً..... ٢٣١  
 Воистину, наиболее любимый пред Аллахом пост — это пост Дауда, и наиболее любимая »  
 пред Аллахом молитва — молитва Дауда. [Что касается молитвы, то] половину ночи он спал,  
 затем треть ее выстаивал в молитве, после чего снова спал ее одну шестую часть. [Что  
 ٢٣١..... «касается поста, то] постился он через день  
 إن أحق الشروط أن توفوا به: ما استحللتم به الفروج..... ٢٣٣  
 Поистине, более всего заслуживают соблюдения те условия, посредством которых вы »  
 ٢٣٣..... «делаете дозволенными для себя лона  
 إن أخطأ صعداً هو أذن، ومن أذن فهو يقيم..... ٢٣٥  
 Поистине, брат Суда' произнёс азан, а тот, кто призывает на молитву, тот произносит и »  
 ٢٣٥..... «икаму  
 إن أمي ماتت وعليها صوم شهر. أفأقضيه عنها؟ فقال: لو كان على أمك دينٌ أكننتَ قاضيه عنها؟ قال: نعم. قال: فدينُ الله أحقُّ أن يُقضى..... ٢٣٧  
 ٢٣٧..... «А долг перед Аллахом ещё более заслуживает того, чтобы его выплатили»  
 إن بلالا يؤذن بليل، فكلوا واشربوا حتى تسمعوا أذان ابن أم مكتوم..... ٢٤٠  
 Поистине, Биляль провозглашает азан ночью, а посему продолжайте есть и пить до тех »  
 ٢٤٠..... «пор, пока не услышите азан Ибн Умм Мактума  
 إن تحت كل شعرة جنابة، فاغسلوا الشعر، وأنقوا البشر..... ٢٤٢  
 Половое осквернение кроется под каждым волосом, поэтому мойте волосы и очищайте »  
 ٢٤٢..... «кожу  
 إن جبريل -عليه السلام-، أتاني فبشّرني، فقال: إن الله -عز وجل- يقول: من صلى عليك صليت عليه، ومن سلم عليك سلمت عليه، فسجدت  
 لله -عز وجل- شكراً..... ٢٤٤  
 Джабриль (мир ему) явился ко мне с радостной вестью, сказав: "Воистину, Великий и »  
 Всемогущий Аллах говорит: <Кто призовет на тебя благословение, на того призову  
 благословение Я, а кто поприветствует тебя миром, того поприветствую миром Я>".  
 ٢٤٤..... «Поэтому я пал ниц перед Великим и Всемогущим Аллахом в знак благодарности  
 إن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- تَفَلَّ في رجل عمرو بن معاذ حين قطعت رجله، فبرأ..... ٢٤٦  
 Бурайда (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Посланник Аллаха (мир ему и  
 благословение Аллаха) поплевал на ногу Амра ибн Муаза, когда она была отсечена, и он  
 ٢٤٦..... исцелился» [Ибн Хиббан]  
 إن سياحة أمتي الجهاد في سبيل الله -عز وجل-..... ٢٤٧  
 «Странствие моей общины — борьба на пути Всемогущего и Великого Аллаха (джихад)»  
 ٢٤٧.....  
 إن سياحة أمتي الجهاد في سبيل الله -عز وجل-..... ٢٤٩  
 Поистине, странствие моей общины ради поклонения Аллагу — это борьба на пути »  
 ٢٤٩..... «Всемогущего и Великого Аллаха (джихад)

إن صلاة الرجل مع الرجل أزكى من صلاته وحده، وصلاته مع الرجلين أزكى من صلاته مع الرجل، وما كثر فهو أحب إلى الله -تعالى-..... ٢٥١  
 И, поистине, молитва, совершённая с одним человеком, лучше для человека, чем молитва, »  
 совершённая им в одиночку, а молитва, совершённая с двумя, лучше молитвы,  
 совершённой с одним, и чем больше людей принимают участие в общей молитве, тем  
 ٢٥١..... «угоднее это Всевышнему Аллаху  
 إن في الجنة باباً يُقال له: الرَّيَّانُ، يَدْخُلُ مِنْهُ الصَّائِمُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، لَا يَدْخُلُ مِنْهُ أَحَدٌ غَيْرُهُمْ، يُقَالُ: أَيْنَ الصَّائِمُونَ؟ فَيَقُومُونَ لَا يَدْخُلُ مِنْهُ أَحَدٌ  
 غَيْرُهُمْ، فَإِذَا دَخَلُوا أُغْلِقَ فَلَمْ يَدْخُلْ مِنْهُ أَحَدٌ..... ٢٥٥  
 Поистине, есть в Раю врата, которые называются Ар-Райян. Через них в Судный день »  
 войдут постящиеся и никто, кроме них, не войдёт туда. Будет сказано: “Где постящиеся?” И  
 они поднимутся, и не войдёт туда никто, кроме них, и когда они войдут, врата эти будут  
 ٢٥٥..... «закрыты, и больше через них никто не войдёт  
 ٢٥٧..... إن كان لإحداكن مكاتب، فكان عنده ما يؤدي فلتحتجب منه  
 Умм Саляма (да будет доволен ею Аллах) передаёт: «Посланник Аллаха (мир ему и  
 благословение Аллаха) сказал нам: “Если у любой из вас есть раб, договорившийся об  
 освобождении за выкуп (мукатиб) и владеющий этим выкупом, то пусть она закрывается от  
 ٢٥٧..... “него  
 ٢٥٩..... إن ماء الرجل غليظ أبيض، وماء المرأة رقيق أصفر، فمن أيهما علا، أو سبق، يكون منه الشبه  
 Поистине, жидкость мужчины — густая и белая, а жидкость женщины — прозрачная и »  
 желтоватая. И та жидкость, которая поднимется либо опередит другую, станет причиной  
 ٢٥٩..... «того, на кого похож [ребёнок]  
 ٢٦٣..... إن من أشر الناس عند الله منزلة يوم القيامة الرجل يفضي إلى المرأة وتفضي إليه، ثم ينشر سرها  
 Поистине, в День Воскресения в наихудшем положении пред Аллахом окажется мужчина, »  
 который имеет половую близость со своей женщиной, а затем разносит людям обо всем, что  
 ٢٦٣..... «происходило между ними наедине  
 ٢٦٥..... إن من عباد الله من لو أقسم على الله لأبره  
 Поистине, есть среди рабов Аллаха такие, что, если они приносят клятву Аллахом, Он »  
 ٢٦٥..... «исполняет их клятву  
 إن هذه الآيات التي يُرْسَلُهَا اللَّهُ -عز وجل-: لا تكون لموت أحد ولا لحياته، ولكن الله يُرْسَلُهَا يُخَوِّفُ بِهَا عِبَادَهُ، فَإِذَا رَأَيْتُمْ مِنْهَا شَيْئًا فَافْرَعُوا إِلَى  
 ذَكَرَ اللَّهُ وَدُعَائِهِ وَاسْتِغْفَارِهِ..... ٢٦٨  
 Во времена Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) произошло солнечное »  
 затмение, и он поднялся, охваченный беспокойством, опасаясь, что начался Судный день,  
 и пошёл в мечеть. Там он встал и совершил молитву с самым долгим стоянием и земным  
 поклоном, которые я только видел в его молитве. А затем он сказал: “Поистине, солнечные  
 и лунные затмения — это знамения Всемогущего и Великого Аллаха, и они не происходят  
 из-за чьей-то смерти или рождения. Посредством них Он устрашает Своих рабов, поэтому  
 во время затмений поминайте Аллаха, обращайтесь к Нему с мольбами и испрашивайте у  
 ٢٦٨..... “Него прощения  
 ٢٧١..... إن هذه الحشوش محتضرة، فإذا أتى أحدكم الخلاء فليقل: أعوذ بالله من الخبث والخبائث  
 Воистину, эти отхожие места посещаются (шайтанами). И поэтому когда кто-нибудь из вас ”  
 придёт туда, пусть скажет: “Я прибегаю к защите Аллаха от шайтанов мужского и женского  
 ٢٧١..... “пола  
 ٢٧٣..... إن هذه المساجد لا تُصَلِّحُ لشيء من هذا البول ولا القدر، إنما هي لِذِكْرِ اللَّهِ تَعَالَى، وَقِرَاءَةِ الْقُرْآنِ  
 Поистине, эти мечети не предназначены для мочи или чего-либо нечистого. Они для »  
 ٢٧٣..... «поминания Всевышнего Аллаха и чтения Корана  
 ٢٧٥..... إنك لن تُخَلِّفَ فتعمل عملاً تبتغي به وجه الله إلا ازددت به درجة ورفعة، ولعلك أن تخلف حتى ينتفع بك أقوام، ويضّرَّ بك آخرون  
 Какое бы праведное дело ты ни совершил ради Всевышнего Аллаха, оно непременно ...»  
 послужит причиной твоего возвышения. Возможно, ты выживешь, чтобы через тебя одни  
 ٢٧٥..... «...люди получили пользу, а другим был нанесён вред  
 ٢٧٩..... إنكم تسبّرون عشيتكم وليتكم، وتأتون الماء إن شاء الله غداً

- Вы будете идти весь вечер и всю ночь, а завтра утром, если пожелает Аллах, доберётесь до "источника воды" ٢٧٩.....
- إنما الصبر عند الصدمة الأولى ..... ٢٨٥.....
- «Воистину, терпение следует проявлять не иначе как при первом потрясении» ٢٨٥.....
- إنما الوضوء على من نام مضطجعا ..... ٢٨٧.....
- «Омовение полагается совершить лишь тому, кто уснул лежа» ٢٨٧.....
- إنما الولاء لمن أعتق ..... ٢٨٩.....
- «Поистине, наследство [вольнотпущенника] принадлежит тому, кто освободил его» ٢٨٩.....
- إنما جعل الإمام ليؤتم به، فلا تختلفوا عليه، فإذا كبر فكبروا، وإذا ركع فاركعوا، وإذا قال: سمع الله لمن حمده، فقولوا: ربنا ولك الحمد، وإذا سجد فاسجدوا، وإذا صلى جالساً فصلوا جلوساً أجمعون ..... ٢٩٢.....
- Поистине, имам нужен для того, чтобы повторять за ним, так не поступайте же наперекор » ему, и если он произнёс такбир, то и вы произносите такбир, если он совершил поясной поклон, то совершайте поясной поклон и вы, если он сказал: “Слышит Аллах того, кто восхваляет Его (Сами’а-Ллаху ли-ман хамидах)”, то говорите: “Господь наш, Тебе хвала (Рабба-на ва ля-кя-ль-хамд)”. А когда он совершит земной поклон, то совершайте земной ٢٩٢.....
- «поклон и вы. И если он совершает молитву сидя, то и вы все молитесь сидя ٢٩٤.....
- إنما سمي الحضرة أنه جلس على فروة بيضاء، فإذا هي تهتز من خلفه خضراء ..... ٢٩٤.....
- Аль-Хадыр был назван так потому, что он садился на белую землю и она тут же » «покрывалась зеленью (хадра) ٢٩٤.....
- إنما يكفيك أن تحثي على رأسك ثلاث حثيات ثم تفيضين عليك الماء فتطهرين ..... ٢٩٥.....
- Тебе достаточно вылить на голову три пригоршни воды, а затем облиться водой, и тогда » «ты очистишься ٢٩٥.....
- إنما يكفيك أن تقول بيديك هكذا: ثم ضرب بيديه الأرض ضربة واحدة، ثم مسح الشمال على اليمين، وظاهر كفيه ووجهه ..... ٢٩٨.....
- Поистине тебе было достаточно сделать своими руками всего лишь вот так! » И, сказав это, » он ударил своими руками о землю один раз, а затем обтер левой рукой правую, а также ٢٩٨.....
- тыльные стороны кистей и лицо
- إنه لو حدث في الصلاة شيء لنبأتكم به، ولكن إنما أنا بشر مثلكم، أنسى كما تنسون، فإذا نسيت فذكروني، وإذا شك أحدكم في صلاته، فليتحر الصواب فليتم عليه، ثم ليسلم، ثم يسجد سجدتين ..... ٣٠١.....
- Поистине, если бы в молитве появилось что-то новое, я обязательно сообщил бы вам об » этом, но я ведь такой же человек, как и вы, и я забываю подобно вам. Если я забуду что-то, напомните мне, а если кто-нибудь из вас будет испытывать сомнения относительно своей молитвы, пусть постарается выяснить, что является верным, и завершит молитву, исходя из ٣٠١.....
- «этого, потом произнесёт слова таслима, а потом совершит два земных поклона
- إنه لوقتها لولا أن أشق على أمتي ..... ٣٠٤.....
- Поистине, я предпочёл бы совершать её в это время, если бы это не было слишком ...» «трудным для моей общины ٣٠٤.....
- إنها لرؤيا حق إن شاء الله، فقم مع بلال فألق عليه ما رأيت، فليؤذن به، فإنه أندى صوتاً منك ..... ٣٠٦.....
- Это вещий сон, если пожелает Аллах! Встань вместе с Билялем, перескажи ему то, что ты » «...видел, и пусть он призовет на молитву, поскольку его голос сильнее твоего ٣٠٦.....
- إنها لو لم تكن ربييتي في حجري، ما حلت لي؛ إنها لابنة أخي من الرضاعة، أرضعتني وأبا سلمة ثويبة؛ فلا تعرضن علي بناتكن ولا أخواتكن ..... ٣٠٩.....
- Даже если бы она не была моей падчерицей, мне нельзя было бы жениться на ней, ибо » она дочь моего молочного брата. Меня и Абу Саляму кормила своим молоком Сувайба... Так ٣٠٩.....
- «что не предлагайте мне ни ваших дочерей, ни ваших сестёр
- إنها ليست بنجس، إنها من الطوافين عليكم والطوافات ..... ٣١٢.....
- «Поистине, она не является нечистой. Она из тех, кто постоянно приходит к вам» ٣١٢.....
- إني أراك تحب الغنم والبادية فإذا كنت في غنمك ..... ٣١٤.....
- Поистине, я вижу, ты любишь овец и пустыню. Когда будешь рядом со своими овцами ٣١٤.....

٣١٦..... إني لأصلي بكم، وما أريد الصلاة، أصلي كيف رأيت رسول الله - صلى الله عليه وسلم - يصلي  
 Поистине, я совершу с вами молитву, но не потому, что просто хочу совершить ее. Я »  
 совершу ее точно так, как совершал ее Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и  
 ٣١٦..... «приветствует), что я видел собственными глазами  
 إني لأعلم آخر أهل النار خروجًا منها، وآخر أهل الجنة دخولًا الجنة. رجل يخرج من النار حبواً، فيقول الله - عز وجل - له: اذهب فادخل الجنة،  
 ٣١٨..... فيأتيها، فيخيل إليه أنها ملأى، فيرجع، فيقول: يا رب وجدتها ملأى  
 Поистине, я знаю, кто из оказавшихся в Огне выйдет из него последним и кто из »  
 обитателей Рая последним войдет в Рай. Этот человек выберется из Огня ползком, и  
 Великий и Всемогущий Аллах скажет ему: "Ступай и войди в Рай!" И он придет к Раю, но  
 покажется ему, что он полон, и он вернется и скажет: "О Господь мой, я нашёл его  
 ٣١٨..... «!заполненным  
 ٣٢١..... إياكم وكثرة الحلف في البيع، فإنه يُتفق ثم يمحَق  
 Остерегайтесь часто клясться [Аллахом] в торговле, ибо это помогает сбыть товар, но »  
 ٣٢١..... «стирает благодать  
 ٣٢٢..... إياكم والدخول على النساء، فقال رجل من الأنصار: يا رسول الله، رأيت الحمو؟ قال: الحمو الموت  
 Остерегайтесь заходить к [посторонним] женщинам!» Один человек из числа ансаров »  
 спросил: «О Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), а близкий родственник  
 ٣٢٢..... «!мужа?» Он ответил: «Близкий родственник мужа — смерть  
 ٣٢٥..... أتى النبي - صلى الله عليه وسلم - عبي من المشركين، وهو في سفره  
 Однажды к Пророку (мир ему и благословение Аллаха), находившемуся в пути, явился »  
 ٣٢٥..... «шпион из числа многобожников  
 ٣٢٧..... أتى رجل من المسلمين رسول الله - صلى الله عليه وسلم - وهو في المسجد - فتأداه: يا رسول الله، إني رأيت  
 к Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) пришёл один человек из числа  
 мусульман, когда он был в мечети, и позвал его: «О Посланник Аллаха, поистине, я  
 ٣٢٧..... «совершил прелюбодеяние  
 ٣٣٠..... أتيت رسول الله - صلى الله عليه وسلم - فقلت: يا رسول الله، إنا بأرض قوم أهل كتاب، أفنأكل في آياتهم  
 Я пришёл к Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) и сказал: «О Посланник »  
 ٣٣٠..... «..?Аллаха! Поистине, мы в земле людей Писания, так можно ли нам есть из их сосудов  
 ٣٣٢..... أجزى النبي - صلى الله عليه وسلم - ما ضم من الخيل: من الحفيا إلى ثنية الوداع  
 Пророк (мир ему и благословение Аллаха) велел устроить скачки на подготовленных  
 ٣٣٢..... 'лошадях от аль-Хафйи до Санийят аль-вада  
 ٣٣٤..... أحرأ هو يا رسول الله؟ قال: لا، ولكنة لم يكن بأرض قومي، فأجدي أعافه، قال خالد: فأجرتنه، فأكلته، والنبي - صلى الله عليه وسلم - ينظر  
 Я спросил: «О Посланник Аллаха, разве это запретно?» Он сказал: «Нет, но в земле моего »  
 народа их нет, и я чувствую, что мне это претит". Халид сказал: «Тогда я подвинул к себе  
 ٣٣٤..... «[шиповоста] и съел его на глазах у Пророка (да восхвалит его Аллах и приветствует)  
 ٣٣٦..... رأيت إن قتل في سبيل الله، أتكفر عني خطاياي؟  
 Как ты считаешь [о Посланник Аллаха], если я буду убит на пути Аллаха, искупит ли это "»  
 [все] мои грехи?" На что Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует)  
 сказал: "Да, если при этом ты будешь стойким, рассчитывающим [на награду Аллаха],  
 наступающим на врага, а не бегущим [с поля боя]. [Тогда тебе будет прощено все], за  
 ٣٣٦..... «"исключением невыплаченного долга, ибо так мне сказал Джibriль, мир ему  
 ٣٣٩..... أرى رؤياكم قد تواطأت في السبع الأواخر، فمن كان متحريها فليتحرها في السبع الأواخر  
 Я вижу, что ваши сновидения сходятся на семи последних ночах, так пусть же тот, кто »  
 ٣٣٩..... «искал ее [Ночь предопределения], ищет её среди семи последних [ночей]  
 ٣٤١..... أسرعوا بالحنارة فإنها إن تك سالحة: فخير تقدمونها إليه، وإن تك سيوى ذلك: فشر تضعونه عن رقابكم  
 Несите покойного побыстрее, ибо если он был праведным, то вы приблизите его к благу, »  
 ٣٤١..... «в противном же случае сможете поскорее сложить зло со своих шей

٣٤٣ ..... أَنَمَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم- بِسَبْعٍ، وَنَهَانَا عَنْ سَبْعٍ .....  
 Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) велел нам совершать семь дел и  
 ٣٤٣ ..... запретил семь других  
 ٣٤٦ ..... أَمْسِكْ عَلَيْكَ بَعْضَ مَالِكَ فَهُوَ خَيْرٌ لَكَ .....  
 ٣٤٦ ..... «Оставь себе часть своего имущества, так будет лучше для тебя»  
 ٣٤٨ ..... أَنَفَجْنَا أَرْنَابًا بِمَرِّ الظَّهْرَانِ فَسَعَى الْقَوْمُ فَلَعَبُوا .....  
 Мы вспугнули зайца в Марр аз-Захране, и люди побежали [чтобы схватить его], но »  
 ٣٤٨ ..... «выбились из сил»  
 ٣٥٠ ..... أَنَّ النَّبِيَّ -صلى الله عليه وسلم- أُتِيَ بِرَجُلٍ قَدْ شَرِبَ الخَمْرَ، فَجَلَدَهُ بِجَرِيدَةٍ نَحْوِ أَرْبَعِينَ .....  
 К Пророку (мир ему и благословение Аллаха) привели человека, который пил вино, и он  
 ٣٥٠ ..... велел нанести ему около сорока ударов голой пальмовой ветвью  
 ٣٥٢ ..... أَنَّ النَّبِيَّ -صلى الله عليه وسلم- قَطَعَ فِي مِحْنٍ قِيمَتَهُ ثَلَاثَةَ دِرَاهِمٍ .....  
 Пророк (мир ему и благословение Аллаха) велел отрубить руку укравшему щит стоимостью  
 ٣٥٢ ..... в три дирхема  
 ٣٥٤ ..... أَنَّ النَّبِيَّ -صلى الله عليه وسلم- نَهَى عَنِ التَّدْرِ، وَقَالَ: إِنَّ التَّدْرَ لَا يَأْتِي بِخَيْرٍ، وَإِنَّمَا يُسْتَخْرَجُ بِهِ مِنَ البَحِيلِ .....  
 Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) запретил давать обеты, сказав:  
 ٣٥٤ ..... «Поистине, обет не притягивает благо. Все, чего можно добиться посредством него, это  
 ٣٥٦ ..... أَنَّ امْرَأَةً وَجِدَتْ فِي بَعْضِ مَعَاذِي النَّبِيِّ -صلى الله عليه وسلم- مَقْتُولَةً .....  
 В одном из военных походов Пророка (да благословит его Аллах и приветствует) среди  
 ٣٥٦ ..... убитых была обнаружена некая женщина  
 ٣٥٨ ..... أَنَّ جَارِيَةً وَجَدَ رَأْسُهَا مَرْضُوضًا بَيْنَ حَجْرَيْنِ .....  
 ٣٥٨. «одну девочку нашли после того, как кто-то разбил ей голову между двумя камнями..»  
 ٣٦٠ ..... أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم- كَانَ يُنْقَلُ بَعْضُ مَنْ يَبِيعُ فِي السَّرَايَا لِأَنْفُسِهِمْ خَاصَّةً سِوَى قَسَمِ عَامَّةِ الجَيْشِ .....  
 Обычно Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) выделял из военной  
 добычи дополнительную долю для некоторых из тех, кого отправлял в военные походы,  
 ٣٦٠ ..... помимо общего раздела военной добычи среди воинов  
 ٣٦٢ ..... أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم- سَمِعَ جَلْبَةَ خَضَمٍ بِنَابِ حُجْرَتِهِ .....  
 Однажды Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) услышал шум »  
 ٣٦٢ ..... «...голосов спорящих друг с другом людей, доносившийся из-за двери его комнаты  
 ٣٦٤ ..... أَنَّ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنَ عَوْفٍ، وَالزُّبَيْرِ بْنِ الْعَوَّامِ -رضي الله عنهما-، شَكَوَا القَمَلَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم- .....  
 Однажды, в одном из военных походов, 'Абдур-Рахман ибн 'Ауф и аз-Зубайр ибн аль-'  
 'Аввам (да будет доволен ими Аллах) пожаловались Посланнику Аллаха (да благословит его  
 ٣٦٤ ..... «...Аллах и приветствует) на вшей  
 ٣٦٦ ..... أَنَّ فَاطِمَةَ بِنْتَ أَبِي حُبَيْشٍ: سَأَلَتِ النَّبِيَّ -صلى الله عليه وسلم- فَقَالَتْ: إِنِّي أُسْتَحَاضُ فَلَا أَظْهَرُ، أَفَأَدْعُ الصَّلَاةَ؟ قَالَ: لَا، إِنَّ ذَلِكَ عِرْقٌ، وَلَكِنْ دَعِيَ  
 الصَّلَاةَ قَدَرِ الأَيَّامِ الَّتِي كُنْتِ تَحِيضِينَ فِيهَا، ثُمَّ اغْتَسَلِي وَصَلِّي .....  
 Фатыма бинт Абу Хубайш пришла к Пророку (мир ему и благословение Аллаха) и сказал:  
 «У меня не прекращается кровотечение. Так может, мне перестать совершать молитву?» Он  
 сказал: «Нет. Это кровь из сосуда, так что оставляй молитву на те дни, в которые у тебя  
 ٣٦٦ ..... «обычно была менструация раньше, а потом совершай полное омовение и молись  
 ٣٦٨ ..... أَنَّ قُرَيْشًا أَهَمَّهُمْ شَأْنُ الْمُخْرُومِيَّةِ الَّتِي سَرَقَتْ .....  
 В своё время курайшиты были озабочены делом одной женщины из бану Махзум, которая  
 ٣٦٨ ..... совершила кражу  
 ٣٧١ ..... كَذَا، وَقَدْ كَانَ لِفُلَانٍ .....  
 Какая милостыня приносит наибольшую награду?» Он ответил: «Та, которую ты ...»  
 подаёшь, будучи здоровым и скупым, опасаясь бедности и стремясь быть богатым. И не

371 ..... «такому-то столько-то, а такому-то столько-то, когда это уже принадлежит такому-то  
 372 ..... أَيُّكُمْ خَلَفَ الْخَارِجَ فِي أَهْلِهِ وَمَالِهِ بَحَيْرٍ كَانَ لَهُ مِثْلُ نَيْصِفِ أَجْرِ الْخَارِجِ .....  
 Любой из вас, кто станет благим образом замещать выступившего [в поход] в [заботах о] »  
 .«его семье и его имуществе, получит [награду], равную половине награды выступившего  
 373 .....  
 375 ..... أَيُّهَا النَّاسُ، لَا تَتَمَتَّزُوا لِقَاءَ الْعَدُوِّ، وَاسْأَلُوا اللَّهَ الْعَافِيَةَ .....  
 375 ..... «О люди, не желайте встречи с врагами и просите Аллаха об избавлении»  
 377 ..... أُمِرْتُ أَنْ أَسْجِدَ عَلَى سَبْعَةِ أَعْظُمٍ .....  
 377 ..... «...Мне было приказано совершать земной поклон, опираясь на семь костей»  
 379 ..... ابْغِضَ الْحَلَالَ إِلَى اللَّهِ -تَعَالَى- الطَّلَاق .....  
 379 ..... "Из всех дозволенных деяний самым ненавистным для Аллаха является развод"  
 381 ..... أَرَأَيْتَ مَا كَسَبْتَ لِأَخِي جَمَلًا؟ خَذِ جَمَلَكَ وَدِرَاهِمَكَ، فَهُوَ لَكَ .....  
 Ты думаешь, я предложил тебе такую скромную цену для того, чтобы потом забрать у тебя »  
 381 ..... «верблюда? Возьми своего верблюда и свои дирхемы — всё это принадлежит тебе  
 384 ..... أَرْتَدِينَ عَلَيْهِ حَدِيثَهُ الَّتِي أَصَدَقْتُ؟ قَالَتْ: نَعَمْ، فَأَرْسَلُ إِلَيْهِ فَفَرَدَتْ عَلَيْهِ حَدِيثَهُ، وَفَرَقَ بَيْنَهُمَا، قَالَ: فَكَانَ ذَلِكَ أَوَّلَ خَلْعٍ كَانَ فِي الْإِسْلَامِ .....  
 Сахль ибн Абу Хасма (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Хабиба, дочь Сахля, была  
 женой Сабита ибн Кайса ибн Шаммаса аль-Ансари, но питала к нему отвращение,  
 поскольку он был некрасивым человеком маленького роста. И она пришла к Пророку (мир  
 ему и благословение Аллаха) и сказала: “О Посланник Аллаха, поистине, я не могу смотреть  
 на него, и если бы не страх перед Всемогущим и Великим Аллахом, я бы плюнула ему в  
 лицо”. Тогда Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: “Вернёшь ли ты  
 ему сад, который он дал тебе в качестве брачного дара?” Она ответила: “Да”. Тогда он послал  
 к нему, и она вернула ему его сад, и Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха)  
 расторг их брак». Передатчик сказал: «И это было первое расторжение брака по  
 384 ..... «инициативе женщины (хуль) в исламе  
 386 ..... أَرْتَدِينَ أَنْ تَرْجِعِي إِلَى رِفَاعَةَ؟ لَا، حَتَّى تَذُوقِي عَسِيلَتَهُ، وَيَذُوقَ عَسِيلَتِكَ .....  
 Ты хочешь вернуться к Рифа‘а? Нет — до тех пор, пока не вкусишь ты сладость [нового] »  
 386 ..... «мужа] и пока не вкусит [новый муж] сладость твою  
 389 ..... أَتُصَلِّي الْمَرْأَةَ فِي دَرْعٍ وَخِمَارٍ لَيْسَ عَلَيْهَا إِزَارٌ، قَالَ: إِذَا كَانَ الدَّرْعُ سَابِغًا يَغْطِي ظَهْرَ قَدَمَيْهَا .....  
 Разрешается ли женщине молиться в длинной рубахе и покрывале, но без изара?» Он »  
 389 ..... «ответил: «Только если рубаха плотная и закрывает внешнюю часть ступней  
 أتى النبي -صلى الله عليه وسلم- رجل أعمى، فقال: يا رسول الله، إنه ليس لي قائد يقودني إلى المسجد، فسأل رسول الله صلى الله عليه وسلم أن  
 يرخص له فيصلي في بيته، فرخص له، فلما ولى دعاه، فقال: هل تسمع النداء بالصلاة؟ قال: نعم، قال: فأجب .....  
 391 .....  
 К Пророку (мир ему и благословение Аллаха) пришёл слепой и сказал: «О Посланник  
 Аллаха, поистине, у меня нет поводыря, который водил бы меня в мечеть». И он попросил  
 у Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) разрешения молиться дома, и он  
 разрешил ему. Но когда тот уже собрался уходить, он позвал его и спросил: «Слышишь ли  
 ты призыв?» Тот ответил: «Да». [Пророк (мир ему и благословение Аллаха)] сказал: «Тогда  
 391 ..... «внимай ему  
 393 ..... أَتَى النَّبِيَّ -صلى الله عليه وسلم- بِرَجُلٍ قَدْ شَرِبَ خَمْرًا، قَالَ: «اضْرِبُوهُ» .....  
 К Пророку (мир ему и благословение Аллаха) привели человека, который пил вино, и  
 393 ..... «Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Побейте его  
 أتى عبد الله بن مسعود -رضي الله عنه- في رجل تزوج امرأة ولم يفرض لها، فتوفي قبل أن يدخل بها، فقال عبد الله: سلوا هل تجدون فيها أثرًا؟  
 قالوا: يا أبا عبد الرحمن، ما نجد فيها -يعني أثرًا- قال: أقول برأيي فإن كان صوابا فمن الله .....  
 395 .....  
 К ‘Абдуллаху ибн Мас‘уду, да будет доволен им Аллах, пришли по поводу мужчины, »  
 который женился на женщине, не назначив ей никакого брачного дара, и умер прежде, чем  
 войти к ней. ‘Абдуллах спросил: “Поспрашивайте: знаете ли вы хадис, связанный с таким  
 случаем?” Люди ответили: “О Абу ‘Абду-р-Рахман, мы не знаем никакого хадиса о подобном



«случае». Тогда он сказал: «Я скажу вам своё мнение, и если оно правильно, то это от Аллаха  
 ٣٩٥.....  
 ٣٩٨..... أتيت النبي -صلى الله عليه وسلم- وهو في قُبَّةٍ له حمراء من آدم، فخرج بلال بوضوء فمن ناضح ونائل  
 Однажды я пришел к Пророку (да благословит его Аллах и приветствует), который в это »  
 время находился в красном шатре из кожи, и увидел, как от него вышел Биляль, неся воду,  
 оставшуюся после совершенного им омовения. [Люди устремились к ней], и некоторым  
 ٣٩٨..... «досталось что-то из этой воды, а некоторым удалось лишь побрызгать на себя ею  
 ٤٠١..... أتيت النبي -صلى الله عليه وسلم- وهو يستاك بسواك رطب، قال: وطرف السواك على لسانه، وهو يقول: أع، أع، والسواك في فيه، كأنه يتهوع  
 Однажды я пришёл к Пророку (да благословит его Аллах и приветствует) и увидел, что он »  
 чистит зубы свежим сиваком (зубочисткой), пытаюсь достать им до самого края своего  
 языка и издавая сдавленные звуки: "Уъ, уъ". При этом зубочистка находилась у него во рту,  
 ٤٠١..... «и казалось, что его вот-вот стошнит  
 ٤٠٣..... أَحْفُوا الشَّوَارِبَ وَأَعْفُوا اللَّحَى  
 ٤٠٣..... «Укорачивайте усы и отпускайте бороды»  
 ٤٠٥..... أحلت لكم ميتتان ودمان، فأما الميتتان: فالحوت والجراد، وأما الدمان: فالكبد والطحال  
 Вам дозволено [употреблять в пищу] два [вида] мертвечины и два [вида] крови. Что »  
 касается двух [видов] мертвечины, то это рыба и саранча, а два [вида] крови — это печень и  
 ٤٠٥..... «селезёнка  
 ٤٠٧..... أحياناً يأتيني مثل صلصلة الجرس، وهو أشده علي، فيفصم عني وقد وعيت عنه ما قال، وأحياناً يتمثل لي الملك رجلاً فيكلمني فأعي ما يقول  
 Иногда это похоже на звон колокольчиков, и это для меня тяжелее всего, и я усваиваю »  
 сказанное, и он уходит. А иногда ангел приходит ко мне в образе человека и говорит со  
 ٤٠٧..... «мною, а я усваиваю сказанное им  
 ٤١٠..... أدركت بضعة عشر من أصحاب رسول الله -صلى الله عليه وسلم- كلهم يُوقِفُ المولى  
 Сулейман ибн Ясар (да помилует его Аллах) сказал: «Я застал более десяти сподвижников  
 Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), и все они оставляли поклявшегося  
 не приближаться к жене четыре месяца и более до истечения четырёх месяцев, [после чего  
 предоставляли ему выбрать между разводом и возвращением к жене]» [Муснад аш-  
 ٤١٠..... Шафии]  
 ٤١٢..... أرضعته تحريمي عليه، ويذهب الذي في نفس أبي حذيفة.....  
 Дай ему своего молока, и ты станешь запретной для него, и Абу Хузайфу перестанет «  
 ٤١٢..... "тяготить то, что тяготило его прежде  
 ٤١٤..... أسخِ الوضوء، واخلل بين الأصابع، وبالغ في الاستنشاق إلا أن تكون صائماً.....  
 Совершай малое омовение должным образом, промывай между пальцами и промывай нос »  
 ٤١٤..... «поглубже, если только ты не постишься  
 ٤١٧..... أسْتَغْفِرُ لَكَ النَّبِيِّ -صلى الله عليه وسلم- قال: نعم، ولك، ثم تلا هذه الآية {واستغفر لذنبك وللمؤمنين والمؤمنات}  
 Я видел Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, и ел вместе с ним хлеб и мясо  
 (или он сказал: сарид)". [Асим] сказал: "Я спросил [Абдуллаха ибн Сарджиса]: "Просил ли  
 Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, о прощении для тебя?" Он ответил: "Да,  
 и для тебя тоже", а потом прочитал следующий аят: "И проси прощения за свой грех и за  
 верующих мужчин и верующих женщин" (сура 47 "Мухаммад = Мухаммад", аят 19).  
 [Абдуллах] сказал: "А потом я зашёл ему за спину и посмотрел на печать пророчества,  
 которая была у него между лопаток [ближе к] левой лопатке и выше неё и представляла  
 ٤١٧..... собой нечто вроде скопления родимых пятен, казавшихся бородавками  
 ٤٢٠..... أصبت السنة، وأجزأتك صلاتك.....  
 ٤٢٠..... «Ты поступил в соответствии с Сунной, и твоя молитва тебе засчиталась»  
 ٤٢٢..... أصبحوا بالصبح؛ فإنه أعظم لأجوركم، أو أعظم للأجر.....  
 Совершайте рассветную молитву, когда начнет светать, и ваше вознаграждение будет ещё »  
 ٤٢٢..... «большим (или: "ибо это более велико по вознаграждению")

أصيب سعد يوم الخندق، رماه رجل من قريش، يقال له حبان بن العرقعة، رماه في الأكلح، فضرب النبي -صلى الله عليه وسلم- خيمة في المسجد ليعوده من قريب ..... ٤٢٣

Са'да ранили в битве у Рва. В него пустил стрелу курайшит Хиббан ибн аль-'Арика. Это » был Хиббан ибн Кайс из бану Муис ибн 'Амир ибн Лю`ай, и стрела попала в сосуд на его руке. Пророк (мир ему и благословение Аллаха) велел поставить палатку в мечети, чтобы ..... ٤٢٣

أعظوه، فإن خَيْرَكم أَحْسَنُكم قَضَاء ..... ٤٢٦

Отдайте ему [такого], ибо, поистине, лучший из вас тот, кто наилучшим образом » ..... ٤٢٦

أعتم النبي -صلى الله عليه وسلم- بالعشاء، فخرج عمر. فقال: الصلاة، يا رسول الله، رقد النساء والصبيان، فخرج ورأسه يقطر يقول: لولا أن أشق على أمتي لأمرتهم بهذه الصلاة هذه الساعة ..... ٤٢٨

Однажды Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) оттянул совершение ночной » молитвы (аль-'иша) до наступления глубокой ночи настолько, что к нему вышел 'Умар и сказал: "Время молитвы, о Посланник Аллаха! Женщины и дети уже заснули!" — после чего Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) вышел к людям, а с головы его капала вода, и сказал: "Если бы не было это слишком тяжело для членов моей общины, я ..... ٤٢٨

أفضل الصَّدَقَاتِ طُلُفُ سَطَاطٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَمَنِيحَةُ خَادِمٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، أَوْ طُرُوقَةُ فَحْلٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ..... ٤٣٠

Лучшая милостыня — тень шатра на пути Аллаха, предоставление слуги на пути Аллаха » ..... ٤٣٠

أفضل الصيام، بعد رمضان، شهر الله المحرم، وأفضل الصلاة، بعد الفريضة، صلاة الليل ..... ٤٣٢

После Рамадана лучшим для поста является месяц Аллаха мухаррам, а наилучшей » ..... ٤٣٢

أفطر عندكم الصائمون وأكل طَعَامِكُمُ الْأَبْرَارُ، وَصَلَّتْ عَلَيْكُمُ الْمَلَائِكَةُ ..... ٤٣٤

«...Пусть у вас совершают разговение постящиеся» ..... ٤٣٤

أفلا تتقي الله في هذه البهيمة التي ملكك الله إياها؟ فإنه يَشْكُو إلى أنك تُجِيعه وتُدْبِيه ..... ٤٣٦

Разве не боишься ты Аллаха в отношении этого бессловесного животного, которое Аллах » дал тебе во владение? Он пожаловался на то, что ты моришь его голодом и изнуряешь его ..... ٤٣٦

«работой ..... ٤٣٦

أقبلت راكبا على حمار أتانٍ، وأنا يومئذ قد نَاهَرْتُ الاختِلَامَ، ورسول الله -صلى الله عليه وسلم- يصلي بالناس يميني إلى غير جدار ..... ٤٣٩

Я приехал на ослице, а я тогда был близок к совершеннолетию. В это время Посланник » Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) молился с людьми в Мине, и перед ним не было никакой стены. Я проехал перед частью ряда, после чего спешился и пустил ослицу пастись, ..... ٤٣٩

«а потом встал в ряд, и никто не осудил меня за то, что я сделал ..... ٤٤١

أَكثَرْتُ عَلَيْكُمُ فِي السَّوَاكِ ..... ٤٤١

«Я много говорил вам о сиваке» ..... ٤٤١

أكان رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يصوم من كل شهر ثلاثة أيام؟ قالت: نعم ..... ٤٤٢

Постился ли Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) по три дня » ..... ٤٤٢

«?ежемесячно ..... ٤٤٢

أكل المحرم من صيدٍ لم يُصَدِّ لأجله ولا أعان على صيده ..... ٤٤٤

Принятие в пищу паломником в состоянии ихрама мяса дичи, которая была добыта не им ..... ٤٤٤

самим и без его содействия ..... ٤٤٤

أكمل المؤمنین إيماناً أحسنهم خلقاً، وخياركم خياركم لنسائهم ..... ٤٤٧

Самой совершенной верой обладают наиболее благонравные верующие, а лучшие из вас » ..... ٤٤٧

«— те, кто лучше всех относится к своим женщинам ..... ٤٤٧

ألا إن القوة الرمي، ألا إن القوة الرمي، ألا إن القوة الرمي ..... ٤٤٩

Поистине, сила — в стрельбе, поистине, сила — в стрельбе, поистине, сила — в стрельбе ..... ٤٤٩

- ألا تحدثيني عن مرض رسول الله -صلى الله عليه وسلم-؟ قالت: بلى، ثقل النبي -صلى الله عليه وسلم- فقال: أصلي الناس؟ قلنا: لا، هم ينتظرونك  
 ٤٥١.....
- Не расскажешь ли ты мне о болезни Посланника Аллаха (да восхвалит его Аллах и »  
 приветствует)?» Она ответила: «Конечно... Когда во время болезни Посланника Аллаха (да  
 восхвалит его Аллах и приветствует) его состояние ухудшилось, он спросил: “Совершили ли  
 ٤٥١..... «люди молитву?” Мы ответили: “Нет, они ждут тебя  
 ٤٥٤..... إلا لا يبئتن رجل عند امرأة ثيب، إلا أن يكون ناكحًا أو ذا محرم
- Пусть мужчина ни за что не ночует у побывавшей замужем женщины, если только он не »  
 ٤٥٤.. «муж ей и не близкий родственник, не имеющий права вступать с ней в брак (махрам)  
 ٤٥٦..... ألحقوا الفرائض بأهلها، فما بقي فهو لأولى رجل ذكر
- Отдавайте соответствующие части наследства тем, кому они полагаются, а всё оставшееся »  
 после распределения имущество должно достаться мужчине, который является  
 ٤٥٦..... «ближайшим родственником покойного  
 ٤٥٨..... ألم تري أن مجززا نظر أنفا إلى زيد بن حارثة وأسامة بن زيد، فقال: إن بعض هذه الأقدام لمن بعض
- Однажды Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) зашёл ко мне радостный »  
 и сказал: “Знаешь ли ты, что Муджазиз увидел сейчас Зейда ибн Харису и Усаму ибн Зейда  
 и сказал: «Это ступни родственников!»». А в другой версии говорится: «Муджазиз был  
 ٤٥٨..... «человеком, умеющим определять родство по внешнему виду  
 ٤٦٠..... أما إنك لو أعطيتها أخوالك كان أعظم لأجرك
- Поистине, если бы ты отдала её своим родственникам со стороны матери, то твоя награда »  
 ٤٦٠..... «была бы больше  
 ٤٦٢..... أما هذا فقد ملأ يده من الخير
- «Что касается этого, то его рука наполнилась благом»  
 ٤٦٢.....
- Ама ичши الذي يرفع رأسه قبل الإمام أن يحول الله رأسه رأس حمار، أو يجعل صورته صورة حمار؟  
 ٤٦٤.....
- Разве не боится тот, кто поднимает голову свою раньше имама, что Аллах превратит »  
 ٤٦٤..... «!голову его в голову осла [или: превратит в осла его самого]  
 ٤٦٦..... أمر بلال أن يشفع الأذنان، ويوتر الإقامة..... ويوتر الإقامة
- «Билялю было велено повторять слова азана чётное число раз, а слова икамы — нечётное»  
 ٤٦٦.....
- أمر رسول الله -صلى الله عليه وسلم- ببناء المساجد في الدور، وأن تنظف.....  
 ٤٦٨.....
- Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) велел строить мечеть среди домов и »  
 ٤٦٨..... «...содержать её в чистоте
- أمر رسول الله -صلى الله عليه وسلم- من كان به جرح أن لا يستقيد حتى تبرأ جراحته، فإذا برئت جراحته استقاد.....  
 ٤٧٠.....
- Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) велел тому, кого ранили, не воздавать  
 обидчику равным до тех пор, пока его собственная рана не заживёт, а когда она заживёт,  
 ٤٧٠..... воздавать ему равным
- أمرت بريرة أن تعتد بثلاث حيض.....  
 ٤٧٣.....
- «Барире было велено соблюдать идду в течение трёх менструальных циклов»  
 ٤٧٣.....
- أمرنا رسول الله -صلى الله عليه وسلم- أن نخرج في العيدين العواتق وذوات الخدور، وأمر الحِيض أن يعترلن مُصَلِّي المسلمين.....  
 ٤٧٥.....
- Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) велел нам выходить на »  
 молитву в два праздничных дня, что касалось также молодых девушек и девочек, сидящих  
 в своих домах за занавесками. Что же касается женщин, у которых в то время были  
 ٤٧٥..... «месячные, то он велел им стоять поодаль от места (праздничной) молитвы мусульман  
 ٤٧٨..... أمرني رسول الله -صلى الله عليه وسلم- أن أقوم على بدنه، وأن أتصدق بلحمها وجلودها وأجلتها، وأن لا أعطي الجزار منها شيئًا
- Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) велел мне присматривать за его »  
 жертвенными верблюдами и раздать в качестве милостыни их мясо, шкуры и попоны, но  
 ٤٧٨..... «...ничего из этого не давать мяснику  
 ٤٨٠..... أميطي عنا قرامك هذا، فإنه لا تزال تصاويره تعرض في صلاتي

- Убери отсюда эту твою занавеску, ибо, поистине, её изображения всё время стоят у меня »  
 ٤٨٠..... «!перед глазами во время молитвы  
 ٤٨٢..... أَنْ النَّبِيِّ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- أَتَى بَصِي، فَبَالَ عَلَى ثَوْبِهِ، فَدَعَا بِمَاءٍ، فَأَتْبَعَهُ إِيَّاهُ .
- Однажды Пророку (да благословит его Аллах и приветствует) принесли маленького »  
 ребенка, и после того как он взял его на руки, тот помочился на его одежду. Тогда Пророк  
 (да благословит его Аллах и приветствует) попросил принести ему воды, после чего  
 ٤٨٢..... «побрызгал ею на это место  
 ٤٨٤..... أَنْ رَسُولَ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- قَسَمَ فِي النَّقْلِ: لِلْقَرَبِ سَهْمَيْنِ، وَلِلرَّجُلِ سَهْمًا .
- Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) выделял две доли из »  
 ٤٨٤..... «военных трофеев на боевого коня и одну — на его всадника  
 ٤٨٦..... أَنْ رَسُولَ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- دَخَلَ مَكَّةَ مِنْ كِدَاءٍ، مِنْ الثَّنِيَةِ الْعُلْيَا الَّتِي بِالْبَطْحَاءِ، وَخَرَجَ مِنَ الثَّنِيَةِ السُّفْلَى .
- Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) вступил в Мекку со стороны Када ` , »  
 ٤٨٦..... «проехав через верхний перевал, что в аль-Батха ` , а покинул через нижний перевал  
 ٤٨٨..... أَنْ رَسُولَ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- كَفَّنَ فِي أَثْوَابٍ بَيْضَ يَمَانِيَّةٍ، لَيْسَ فِيهَا قَمِيصٌ وَلَا عِمَامَةٌ .
- Посланника Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, завернули в три белых  
 ٤٨٨..... йеменских одеяния, среди которых не было ни рубахи, ни чалмы  
 ٤٩٠..... أَنْ ابْنَ عَمْرٍوَ كَانَ يَضَعُ يَدَيْهِ قَبْلَ رُكْبَتَيْهِ، وَقَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- يَفْعَلُ ذَلِكَ .
- Ибн 'Умар (да будет доволен им Аллах) [перед совершением земного поклона в молитве]  
 сначала клал наземь руки, а затем касался её коленями, говоря: «Посланник Аллаха (да  
 ٤٩٠..... «благословит его Аллах и приветствует) поступал так же  
 أَنْ الشَّمْسُ حَسَقَتْ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- فَبِعِثَ مُنَادِيًا يَنَادِي: الصَّلَاةُ جَامِعَةٌ، فَاجْتَمَعُوا، وَتَقَدَّمَ، فَكَبَّرَ وَصَلَّى أَرْبَعَ رُكْعَاتٍ فِي  
 ٤٩٢..... رُكْعَتَيْنِ، وَأَرْبَعَ سَجَدَاتٍ .
- Когда при жизни Посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) »  
 произошло солнечное затмение, он отправил глашатая, который возгласил: "Общая  
 молитва!" Люди собрались, он вышел вперёд, произнёс слова: "Аллаху Акбар" и совершил  
 ٤٩٢..... «в двух ракятах четыре поясных и четыре земных поклона  
 ٤٩٤..... أَنْ النَّبِيَّ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- نَهَى عَنْ لُحُومِ الْحُمْرِ الْأَهْلِيَّةِ، وَأَذِنَ فِي لُحُومِ الْخَيْلِ .
- Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) запретил есть мясо домашних ослов  
 ٤٩٤..... и разрешил есть конину  
 ٤٩٦..... أَنْ النَّبِيَّ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- احْتَجَمَ فَصَلَّى وَلَمْ يَتَوَضَّأْ وَلَمْ يَزِدْ عَنْ غَسْلِ مَحَاجِمِهِ .
- Однажды Пророку (да благословит его Аллах и приветствует) сделали кровопускание, »  
 после чего он помолился, не совершив омовения и не помыв ничего из частей тела сверх  
 ٤٩٦..... «тех мест, из которых ему сделали кровопускание  
 ٤٩٩..... أَنْ النَّبِيَّ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- اسْتَخْلَفَ ابْنَ أُمِّ مَكْتُومٍ يَوْمَ النَّاسِ وَهُوَ أَعْمَى .
- Пророк (мир ему и благословение Аллаха) оставил Ибн Умм Мактума руководить молитвой  
 ٤٩٩..... людей во время своего отсутствия, несмотря на то, что тот был слепым  
 ٥٠١..... أَنْ النَّبِيَّ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- اشْتَرَى مِنْهُ بَعِيرًا، فَوَزَنَ لَهُ فَأَرْجَحَ .
- Пророк (мир ему и благословение Аллаха) купил у него верблюда, отвесив ему »  
 ٥٠١..... «[оговорённую цену] и добавив сверху  
 ٥٠٣..... أَنْ النَّبِيَّ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- أَتَى بِرَجُلٍ قَدْ شَرِبَ الْخَمْرَ، فَجَلَدَهُ بِمِجْرِدَتَيْنِ نَحْوِ أَرْبَعِينَ .
- Пророку (мир ему и благословение Аллаха) привели человека, который пил вино, и он  
 ٥٠٣..... велел нанести ему около сорока ударов голой пальмовой ветвью  
 ٥٠٥..... أَنْ النَّبِيَّ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- تَوَضَّأَ، فَمَسَحَ بِنَاصِيَتِهِ، وَعَلَى الْعِمَامَةِ وَالْحَفِينَ .
- Однажды, совершая омовение, Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) обтер  
 ٥٠٥..... свою чёлку вместе с чалмой, а также обтер кожаные носки  
 ٥٠٧..... أَنْ النَّبِيَّ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- جَعَلَ لِلْجِدَّةِ السُّدْسَ، إِذَا لَمْ يَكُنْ دُونَهَا أُمَّ .
- Пророк (мир ему и благословение Аллаха) предписал отдавать бабушке покойного шестую  
 ٥٠٧..... часть наследства, если матери покойного нет в живых

- ٥٠٩..... أن النبي -صلى الله عليه وسلم- سَبَقَ بَيْنَ الْخَيْلِ، وَقَضَى الْقُرْحَ فِي الْغَايَةِ  
 Пророк (мир ему и благословение Аллаха) устроил скачки на лошадях и определил для  
 ٥٠٩..... четырёхлетних большее расстояние
- ٥١١..... أن النبي -صلى الله عليه وسلم- صَلَّى عَلَى النَّجَاشِيِّ، فَكَتَبَ فِي الصَّفِّ الثَّانِي، أَوْ الثَّلَاثِ  
 Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) совершал [погребальную] молитву по »  
 ٥١١..... «негусу, и [в этот момент] я находился во втором или третьем ряду [молящихся]  
 أن النبي -صلى الله عليه وسلم- صَلَّى بِهِمُ الظُّهْرَ فَقَامَ فِي الرُّكْعَتَيْنِ الْأُولَيَيْنِ، وَلَمْ يَجْلِسْ فَقَامَ النَّاسُ مَعَهُ، حَتَّى إِذَا قَضَى الصَّلَاةَ وَانْتَظَرَ النَّاسَ تَسْلِيمَهُ  
 كَبَّرَ وَهُوَ جَالِسٌ فَسَجَدَ سَجْدَتَيْنِ قَبْلَ أَنْ يُسَلَّمَ ثُمَّ سَلَّمَ .....  
 ٥١٣.....  
 Однажды Пророк (мир ему и благословение Аллаха) совершал с ними полуденную »  
 молитву (зухр) и не сел после двух ракятов. Люди встали вместе с ним. В конце молитвы,  
 когда люди ожидали таслима, он сначала произнёс такбир, совершил во время своего  
 ٥١٣..... «сидения два земных поклона и лишь потом произнёс таслим
- ٥١٥..... أن النبي -صلى الله عليه وسلم- صَلَّى بِهِمُ فَسَهَا، فَسَجَدَ سَجْدَتَيْنِ، ثُمَّ تَشَهَّدَ، ثُمَّ سَلَّمَ  
 Имран ибн Хусайн (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что Пророк (мир ему  
 и благословение Аллаха) руководил их молитвой и сделал что-то не так по оплошности,  
 после чего совершил два дополнительных земных поклона, потом прочитал ташаххуд, а  
 ٥١٥..... потом произнёс таслим
- ٥١٧..... أن النبي -صلى الله عليه وسلم- طَرَقَ عَلِيًّا وَفَاطِمَةَ لَيْلًا، فَقَالَ: أَلَا تُصَلِّيَانِ .....  
 ٥١٧..... «?Разве вы не молитесь»
- ٥١٨..... أن النبي -صلى الله عليه وسلم- عَامِلٌ أَهْلَ خَيْبَرَ بِشَطْرٍ مَا يَخْرُجُ مِنْهَا مِنْ تَمْرٍ أَوْ زُرْعٍ .....  
 Пророк (мир ему и благословение Аллаха) оставил жителей Хайбара трудиться на ранее  
 принадлежавшей им земле с условием, что они будут отдавать [мусульманам] половину  
 ٥١٨..... урожая
- ٥٢٠..... أن النبي -صلى الله عليه وسلم- فَدَى رَجُلَيْنِ مِنَ الْمُسْلِمِينَ بِرَجُلٍ مِنَ الْمُشْرِكِينَ .....  
 Имран ибн Хусайн (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что Пророк (мир ему  
 и благословение Аллаха) освободил двух мужчин из числа мусульман, обменяв на них  
 ٥٢٠..... одного многобожника
- ٥٢٢..... أن النبي -صلى الله عليه وسلم- قَتَتْ شَهْرًا بَعْدَ الرُّكُوعِ، يَدْعُو عَلَى أَحْيَاءِ مِنْ بَنِي سَلِيمٍ .....  
 Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) в течение месяца обращался к Аллаху »  
 с мольбой-кунут после поясного поклона, призывая проклятия на людей из племени  
 Сулейм. Он отправил сорок (или: "семьдесят" — здесь передатчик хадиса сомневался)  
 чтецов Корана к людям из числа многобожников, а они напали и убили их, хотя между  
 Посланником Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) и теми многобожниками  
 было заключено перемирие. И я никогда не видел, чтобы Пророк (да благословит его Аллах  
 и приветствует) был столь сильно разгневан на кого-либо, как он был разгневан на убийц  
 ٥٢٢..... «тех чтецов
- ٥٢٤..... أن النبي -صلى الله عليه وسلم- كَانَ يَقُومُ مِنَ اللَّيْلِ حَتَّى تَتَفَطَّرَ قَدَمَاهُ .....  
 Пророк (мир ему и благословение Аллаха) выстаивал по ночам молитву так, что ноги его »  
 опухали, и я спросила его: "Зачем ты делаешь это, о Посланник Аллаха, ведь Аллах даровал  
 тебе прощение всех прошлых и будущих грехов?" Он ответил: "Разве я не желаю быть  
 ٥٢٤..... «благодарным рабом?"
- ٥٢٦..... أن النبي -صلى الله عليه وسلم- كَانَ إِذَا خَرَجَ مِنَ الْغَائِطِ قَالَ: غُفْرَانُكَ .....  
 Выходя из уборной, Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) говорил: "Прости »  
 ٥٢٦..... «меня" ("Гуфрана-кя")
- ٥٢٨..... أن النبي -صلى الله عليه وسلم- كَانَ إِذَا رَكَعَ فَرَجَ أَصَابِعَهُ وَإِذَا سَجَدَ ضَمَّ أَصَابِعَهُ .....  
 Когда пророк, да благословит его Аллах и приветствует, совершал поясной поклон, то  
 держал пальцы рук растопыренными, а когда совершал земной поклон (напротив) смыкал  
 ٥٢٨..... их
- ٥٣٠..... أن النبي -صلى الله عليه وسلم- كَانَ لَا يَدْعُ أَرْبَعًا قَبْلَ الظُّهْرِ وَرُكْعَتَيْنِ قَبْلَ الْغَدَاةِ .....  
 أن النبي -صلى الله عليه وسلم- كَانَ لَا يَدْعُ أَرْبَعًا قَبْلَ الظُّهْرِ وَرُكْعَتَيْنِ قَبْلَ الْغَدَاةِ

Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) не оставлял дополнительную молитву в четыре ракята перед обязательной полуденной молитвой и дополнительную молитву в два ракята перед обязательной рассветной молитвой

٥٣٠ ..... أن النبي -صلى الله عليه وسلم- كان لا يقنت إلا إذا دعا لقوم، أو دعا على قوم

Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) читал мольбу-кунут только тогда, когда »  
٥٣٢... «хотел обратиться с мольбой за каких-нибудь людей или против каких-нибудь людей»

٥٣٤ ..... أن النبي -صلى الله عليه وسلم- كان ينام أول الليل، ويقوم آخره فيصلي

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) спал в первую часть ночи, а когда наступала »  
٥٣٤ ..... «последняя часть ночи, он вставал и молился

٥٣٦ ..... أن النبي -صلى الله عليه وسلم- كان يرفع يديه حدَّوْ مَنكَبَيْهِ إذا افْتَتَحَ الصلاة، وإذا كَثَرَ للرُّكُوعِ، وإذا رفع رأسه من الرُّكُوعِ رَفَعَهُمَا كَذَلِكَ

Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) поднимал руки до уровня плеч, »  
начиная молитву и при произнесении слов "Аллах Велик" перед совершением поясного поклона. Таким же образом он поднимал руки и после выпрямления из поясного

٥٣٦ ..... «...поклона

٥٣٨ ..... أن النبي -صلى الله عليه وسلم- كان يصلي ركعتين خفيفتين بعد ما يطلع الفجر

После появления зари Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) совершал два »  
٥٣٨ ..... «лёгких ракята

٥٤٠ ..... أن النبي -صلى الله عليه وسلم- كان يطوف على نسائه بغسل واحد

Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, поочередно совершал половое сношение  
٥٤٠ ..... со своими жёнами, совершив полное омовение всего один раз

٥٤٢ ..... أن النبي -صلى الله عليه وسلم- كان يغتسل بفضل ميمونة -رضي الله عنها-

Пророку (мир ему и благословение Аллаха) случалось использовать для полного омовения  
воду, оставшуюся [в сосуде после того, как оттуда набирала воду для омовения его жена]

٥٤٢ ..... Маймуна (да будет доволен ею Аллах)